

H. C. ANDERSENS  
DAGBØGER

X

H. C. ANDERSENS  
DAGBØGER  
1825-1875

UDGIVET AF  
DET DANSKE SPROG- OG LITTERATURELSKAB  
UNDER LEDELSE  
AF  
KÅRE OLSEN OG H. TOPSØE-JENSEN

X

G · E · C GADS FORLAG  
KØBENHAVN

H. C. ANDERSENS  
DAGBØGER  
1873-1875

UDGIVET AF  
KIRSTEN WEBER



KØBENHAVN  
1975

UDGIVET  
MED UNDERSTØTTELSE AF  
CARLSBERGFONDET  
OG  
DET KONGELIGE BIBLIOTEK  
TILSYN:  
ERIK DAL - DANIEL PREISZ

TRYKT HOS NIELSEN & LYDICHE  
© COPYRIGHT 1975  
DET DANSKE SPROG- OG LITTERATURSELSKAB  
ISBN 84 12 02 363-9

## INDHOLD

Selskabets forord .....	VII
Manuskriptbeskrivelse 1873-1875 .....	IX
Tidstavle 1873-1875.....	XII
H. C. Andersens dagbøger:	
1873.....	I
1874.....	197
1875.....	383

## FORORD

Det er for Det danske Sprog- og Litteraturselskab en glæde, at de to sidste af tekstbindene med H. C. Andersens dagbøger 1825-1875 som planlagt kan udsendes i hundredåret for digterens død efter en stor og meget koncentreret arbejdsindsats. En endnu større glæde er det dog, at læserinteressen for dette enestående menneskelige og tidshistoriske dokument overstiger, hvad der har været vanligt for de allerfleste af Selskabets publikationer. Alligevel havde dagbogsudgaven været umulig at realisere uden betydelige tilskud, og for disse udtrykker Selskabet påny sin store taknemlighed overfor Carlsbergfondet og beder Det kongelige Bibliotek, uden hvis støtte udgaven ikke kunne være færdiggjort efter planen, modtage en varm tak.

Sideløbende med de ti binds opsætning og trykning har fhv. overbibliotekar, dr. phil. H. Topsøe-Jensen forestået udarbejdelsen af omfattende registre til udgaven. Et bind indeholdende værk-, sted- og sagregister ventes udgivet i 1976 og personnavneregisteret i 1977.

DET DANSKE SPROG- OG LITTERATURELSKAB



## MANUSKRIPTBESKRIVELSE 1873-1875

De dagbøger, der er trykt i dette bind, omfatter tiden fra 1. januar 1873 til 4. august 1875, den dag H. C. Andersen døde. De tilhørte den del af H. C. Andersens dagbøger, som efter hans død tilfaldt Dorothea og Moritz Melchior (jf. bd. I, s. X), og som senere indgik i den Collinske Manuskriptsamling (jf. bd. V, s. VIII-IX), hvor de har signaturen Collinske Samling 7, 4°, VI 25-26 og VII 27-35.

Alle dagbogsoptegnelserne i dette bind er indført i kollegiehefter af den art, som H. C. Andersen købte hos Wilhelm Hansen (jf. bd. I, s. XII). – Angående bind og omslag, se bd. V, s. X.

Hefterne fordeler sig på følgende måde:

1. Collinske Samling 7, 4°, VI 25. – S. 1-48. – 1872 24. november-1873 15. januar. – Kollegiehefte, bestående af 2 læg hvert på 12 blade, 224 × 182 mm, hvidt papir, pagineret omkring 1960. – Af dagbogen er i dette bind benyttet s. 38,18-48, trykt s. 1-9,26.
2. VI 26. – S. 1-64. – 1873 16. januar-11. april. – Kollegiehefte, bestående af 2 læg hvert på 16 blade, 217 × 175 mm, hvidt papir, pagineret omkring 1960. – Trykt s. 9,27-63,3.
3. VII 27. – S. 1-64. – 1873 12. april-8. juli. – Kollegiehefte, bestående af 2 læg hvert på 16 blade, 222 × 177 mm, hvidt papir, pagineret omkring 1960. – Trykt s. 63,4-122,28.
4. VII 28. – S. 1-60. – 1873 8. juli-30. oktober. – Kolle-



- giefte, bestående af 2 læg på henholdsvis 14 og 16 blade, 222 × 177 mm, hvidt papir, pagineret omkring 1960. – Trykt s. 122,28–173,10.
5. VII 29. – S. 1–48. – 1873 31. oktober–1874 18. februar. – Kollegiehefte, bestående af 2 læg på henholdsvis 16 og 8 blade, 221 × 176 mm, hvidt papir, pagineret omkring 1960. – Trykt s. 173,11–217,18.
  6. VII 30. – S. 1–44. – 1874 19. februar–31. maj. – Kollegiehefte, bestående af 2 læg på henholdsvis 14 og 8 blade, 224 × 184 mm, hvidt papir, pagineret omkring 1960. – Trykt s. 217,19–261,15.
  7. VII 31. – S. 1–48. – 1874 1. juni–14. august. – Kollegiehefte, bestående af 2 læg på henholdsvis 10 og 14 blade, 221 × 179 mm, hvidt papir, pagineret omkring 1960. – Trykt s. 261,16–308,15.
  8. VII 32. – S. 1–48. – 1874 14. august–5. november. – Kollegiehefte, bestående af 2 læg hvert på 12 blade, 220 × 179 mm, hvidt papir, pagineret omkring 1960. – Trykt s. 308,15–352,28.
  9. VII 33. – S. 1–48. – 1874 5. november–1875 11. februar. – Kollegiehefte, bestående af 2 læg hvert på 12 blade, 220 × 179 mm, hvidt papir, pagineret omkring 1960. – Trykt s. 352,28–402,26.
  10. VII 34. – S. 1–64. – 1875 11. februar–18. juni. – Kollegiehefte, bestående af 2 læg hvert på 16 blade, 217 × 175 mm, hvidt papir, pagineret omkring 1960. – Trykt s. 402,26–466,5.
  11. VII 35. – S. 1–60. – 1875 19. juni–4. august. – Kolle-

giefte, bestående af 2 læg på henholdsvis 16 og 14 blade, 215 × 174 mm, hvidt papir, pagineret omkring 1960. – Kun den første indførsel for 19. juni er skrevet af H. C. Andersen. Fru Dorothea Melchior og døtrene Harriet og Louise Melchior skrev efter Andersens diktat dagbog indtil 27. juli, derefter skrev fru Melchior de daglige notitser indtil den 4. august. S. 30–60 er ubeskrevne. – Trykt s. 466,6–482,4.

# TIDSTAVLE 1873-1875

1873

- 1.1.-14.4. København.  
23.2. Kongen besøger H. C. Andersen.  
11.4. H. C. Andersen modtages af kongen og  
dronningen.  
12.4.-14.4. Hotel Royal.  
14.4.-17.4. Med Nicolai Bøgh fra København over  
Korsør (overnatning 14.4.), Fredericia  
(overnatning 15.4.) og Slesvig (overnat-  
ning 16.4.) til Hamburg.  
17.4.-19.4. Hamburg.  
19.4. Fra Hamburg til Hannover.  
19.4.-21.4. Hannover.  
21.4.-23.4. Fra Hannover over Kassel (overnatning  
21.4.) og Giessen (overnatning 22.4.) til  
Frankfurt.  
23.4.-25.4. Frankfurt.  
25.4. Fra Frankfurt til Heidelberg.  
25.4.-27.4. Heidelberg.  
27.4.-29.4. Fra Heidelberg over Offenburg (overnat-  
ning 27.4.) og Basel (overnatning 28.4.)  
til Bern.  
29.4.-1.5. Bern.  
1.5. Fra Bern til Vevay.  
1.5.-4.5. Vevay.  
4.5.-11.5. Vernex.  
11.5.-1.6. Glion.  
1.6. Fra Glion til Genève.

- 1.6.–6.6. Genève. Gæst hos Jules Jürgensen.  
6.6.–7.6. Fra Genève over Fribourg (overnatning 6.6.)  
til Bern.  
7.6.–10.6. Bern.  
10.6. Fra Bern til Interlaken.  
10.6.–13.6. Interlaken.  
13.6. Fra Interlaken til Giessbach.  
13.6.–15.6. Giessbach.  
15.6. Fra Giessbach til Luzern.  
15.6.–17.6. Luzern.  
17.6. Fra Luzern til Brunnen.  
17.6.–27.6. Brunnen.  
19.6. Udflugt til Flüelen og Altorf.  
22.6. Udflugt til Axenstein.  
27.6.–28.6. Fra Brunnen over Rapperswühl (overnatning 27.6.) til Ragatz.  
28.6.–30.6. Ragatz.  
29.6. Udflugt til Pfäfers.  
30.6. Fra Ragatz til Chur.  
30.6.–2.7. Chur.  
2.7.–3.7. Fra Chur over Reichenau og Andeer (overnatning 2.7.) og over Splügen til Chiavenna.  
3.7.–5.7. Chiavenna. Opgiver rejsen til Comosøen.  
5.7. Fra Chiavenna over Maloja, Silvaplana og St. Moritz til Samaden.  
5.7.–7.7. Samaden.  
6.7. Udflugt til Roseggletscheren.  
7.7.–12.7. Fra Samaden over Albula-passet og Bergün til Alveneu (overnatning 7.7.), Chur (overnatning 8.7.), Rorschach (overnatning

- 9.7.), Lindau (overnatning 10.7.) og Augsburg (overnatning 11.7.) til München.
- 12.7.–16.7. München.
- 16.7. Fra München til Nürnberg.
- 16.7.–17.7. Nürnberg.
- 17.7.–22.7. Fra Nürnberg over Bamberg (overnatning 17.7.), Meiningen (overnatning 18.7.), Eisenach (overnatning 19.7.), Kassel (overnatning 20.7.) og Hannover (overnatning 21.7.) til Hamburg.
- 22.7.–25.7. Hamburg.
- 25.7.–28.7. Fra Hamburg over Slesvig (overnatning 25.7.), Middelfart (overnatning 26.7.) og Korsør (overnatning 27.7.) til København.
- 28.7.–31.12. København.
- 28.7.–9.9. Rolighed.
- 14.11. Folketingsvalg.

1874

- 1.1.–23.5. København.
- 23.1. Kandidatgilde for Oksen og Weber.
- 2.4. Udnævnelse til konferensråd.
- 25.4. Første gang i teateret efter sygdommen.
- 23.5. Fra København til Holsteinborg.
- 23.5.–18.6. Holsteinborg.
- 1.6. Sidste forestilling i Det kongelige Teaters gamle bygning.
- 18.6. Fra Holsteinborg til København.
- 18.6.–3.7. København, Rolighed.

- 3.7. Fra København til Bregentved.  
 3.7.-27.7. Bregentved.  
 14.7. Ministeriet Holstein afgår. Ministeriet  
 Fønnesbech dannes.  
 27.7. Fra Bregentved til København.  
 27.7.-31.12. København.  
 27.7.-18.9. Rolighed.  
 26.8. Audiens hos enkedronningen på Sorgenfri.  
 26.8. Audiens hos kongefamilien på Bernstorff  
 slot.  
 15.11. Åbningsforestilling i Det kongelige Tea-  
 ters nye bygning.  
 18.12. Nye Eventyr og Historier. Med Illustra-  
 tioner af Lorenz Frølich. III.

1875

- 1.1.-4.8. København.  
 1.4. Får kommandørkorset af Dannebrog, første  
 grad, overrakt af kongen på Amalien-  
 borg.  
 2.4. H. C. Andersens 70 års fødselsdag.  
 5.5. Sidste gang i Det kongelige Teater.  
 14.5. J. P. E. Hartmanns 70 års fødselsdag.  
 11.6. Ministeriet Estrup dannes. H. C. Ander-  
 sens rejse til Bregentved må udsættes,  
 da Frederik Moltke-Bregentved bliver  
 udenrigsminister.  
 12.6.-4.8. Rolighed.  
 19.6. Digteren skriver sidste gang i sin dagbog.  
 4.8. H. C. Andersen dør.

1873.

*Den første Januar, Onsdag.* Iaftes gik jeg iseng henimod elleve og hørte efter 12, Kanon-Hilsen for det nye Aar. Tænkt paa Aaret der gik og Aaret som kommer. Halv 10 stod jeg  
5 op og havde Smærte i de løse Fortænder. Brev-Hilsen fra /  
*Raasløffs* i Dresden. Besøg af *Moses Melchior* [.] 50 Rdlr til Dr  
Hornemann, 50 Rdlr til Dr Collin, Pigen som Juleaften fik  
1 Rdlr 3 # fik i Dag tilmorgen 4 #. Den lille Thora en Atrap  
forestillende en Høne deri Sukkergodt. Besøg af Frøken Hal-  
10 lager, hun var i Taarer. Meget beklagede hun at jeg iaftes  
saaledes trættedes af Visitter og saa fortæller hun: At hun  
igaar havde faaet et saare nydeligt Brev fra Grevinde Holck,  
der spurgte hende om paa hvilken Tid hun kunde komme at  
besøge mig og hun, Frøken Hallager, havde svaret, Kl 7  
15 Aften, saa er der sjelden noget, derom taler hun ikke til mig  
eller Diagonissen og saa bliver Grevinde *Holck* ikke mod-  
taget, da jeg ikke veed det Mindste om hendes Komme.  
Kjørt i Melchiors Vogn, med William Bloch ud gennem  
Frederiksberg Alee og hjem forbi sorte Hest og Vartou. Brev  
20 fra den polske Poles, som Frederiksen engang for flere Aar  
[siden] førte op til mig, han vilde udgive nogle Meddele[.]ser  
i æstethisk Henseende jeg engang havde givet Frederike Bre-  
mer og Breve han havde fra hende. Han ønskede en kjøben-  
havnsk Forlægger. Jeg blev kjed af det, da jeg ikke vil have

---

15) taler] først skrevet fort  
overstregat opgive

18) Kjørt] først skrevet Br

21) vilde] derefter er

med ham at gjøre. Redacteur *Ploug* besøgte mig og raadede til det samme. Brev fra lille Mary Levingston. Fik fra Solodandser Krum sendt hans Portrætkort, jeg sendte ham ved Balletmester Bournonville mit igjen. Besøg af den lille Gottlieb Collin; Besøg af *Johan Krohn*. / Siden jeg kom hjem fra Kjøretouren, har Maven været noget løs; ikke saa ganske vel føler jeg mig. Kl 7½ tilaften kom Moritz Melchior og Frue til Besøg, de kyssede mig kjærligt begge to; vi udvexlede gjensidigt gode Ønsker for hverandre i Aaret som nu er begyndt. Brev fra Frøken Bjerring i Aalborg. Til Aften tynd Mave. 5 10

*Torsdag 2den*. Diaré! Smukt Veir. Der blev sendt mig anonymt et Bogmærke; det seer aldeles ud som et Grav-Kort. En lukket Bog og over den et sort Kors. Besøg af den lille *Gottlieb Collin*. Klokken halv to kjørte jeg med Fru Melchior ud med Østerport, langs Volden til Nørre og derpaa hen til Henriques, som jeg nu første Gang besøgte og kom nogenlunde op ad Trapperne. Brev fra *Clara Heinke*. – Besøg af Etatsraad Collin som jeg fik til at skrive Brev for mig til *Poles*. Da jeg spiiste kom Grevinde Holstein med en Annanas, som hun havde faaet af Udenrigsministeren Rosenørn; hun vilde ikke ind. Besøg af Maleren, *Carl Bloch*. – 15 20

*Fredag 3*. Dagen snegle hen, Tænderne genere mig særdeles, de sidde aldeles løse; den yderste til Høier kan jeg bøie og dreie. Kjørt med Fru Melchior ud paa Amager. Brev igaar fra Mathilde Ørsted. 25

*Lørdag 4*. Kjørt med Harriet Melchior ud af Øster og ind

---

24) yderste] først skrevet ydd 25] paa Amager.] tilføjet over linien, derunder er overstreget af Øster, ind af Vester. 26) igaar] tilføjet over linien



af Vester. Sendt Brev til Poles i London, og Brev og Bog til Baron Rosenkrantz. – Bud fra Arveprindsessen om mit Befindende. Ringe Middagsmad. Vilde ikke tilaften drikke Thee men varmt Øl, da jeg altid faaer *Diar[e]h* men strax  
 5 efter Middagen kom *Diaréh!* jeg drak da hver/ken Thee eller Øl men Havresuppe og fik *Diaréh*, denne fulgte igjen da jeg uden at tage Aftensmad gik iseng efter 10. Kunde ikke sove.

*Søndag 5* Betalt Frøken Hallager 15 Rdlr for Ugen og 35 fra imorgen i Huusleie til 6 Februar Sov daarlig, ondt i de løse  
 10 Tænder; Halsen særdeles tør, Humeuret meget daarlig. Maven var imidlertid blevet bedre og naturlig fast. Kjørt med William Bloch over Langelinie og ind af Østerport. De Lakris-Anis Draaber Hornemann have givet mig skade vist  
 15 Maven og give lidt Qvalme. Fik ikke Middag sendt i Dag fra Melchiors, der er stort Selskabs, for Holsteins (som dog ikke kom), men skrev efter Spise hos Jette *Collin*; (Suppe med Riis og Torsk, i Formiddags fik jeg Grød og *Torsk* igaar Velling og *Torsk*, jeg bliver aldeles træt af Torsk). Jeg følte  
 20 mig imidlertid vel efter Middagen, (forud havde jeg gaaget og staaet i Stuen hele tre Qvarteer for at blive legemstræt til Hvile). Jeg fik nu Lyst til at ryge en Cigar, røg en halv og var nu mere livlig og virksom en ellers skrev et Par Breve. Vilde det saaledes gaae fremad, Gud, min Gud, da blev  
 25 jeg vist Menneske igjen. Til Aften fik jeg igjen to Gange *Diaréh*, og Humeuret faldt igjen.

*Mandag 6* Regnveir. Afsagt fra *Melchiors* at i Dag kom

---

1) og Brev og Bog til Baron Rosenkrantz. -] tilføjet over linien 27) Mandag] først skrevet Søndag 27) fra] først skrevet va

ikke Vognen, den var itu, jeg kommer altsaa ikke ud at kjøre i Dag. / Til Morgen da Barberen var her fik jeg en svær Hoste Atakké med meget Slim, saa at jeg nær var blevet i det. Veiret graat og regnfuldt. Sendt de nye Eventyr i Krydsbaand og Brev til Brødrene Brandt i Amsterdam hver et 5 Exemplar. Brev til Fru Koch om Sallep, som jeg fik strax. Brev til Tandlægen Voss. Besøg af Fru Melchior, Besøg af Henriques, som er den af alle de Besøgende, som stadigt have besøgt mig under hele Sygdommen. Besøg af Robert Watt. 10

*Tirsdag* 7. Sov seent iaftes; stærk Hoste til morgen og meget stakaandet. Besøg af Conferensraad Drevsen, han bad mig skrive et Par Ord til *Einar*, hvis Fødselsdag det er imorgen, jeg skrev nogle Ord. Kjørt med Fru Melchior over Lange- 15 linie ind af Vesterport, jeg havde første Gang »Respirator« paa. – Henimod tre kom Tandlæge Voss og trak den ene af de fire Fortænder ud, den yderste til Høiere. Iaften opføres 1ste Gang *Bertram de Born*; fra Theatret er overdreven Roes over det gaaet ud i Publicum. Intendanten Berner sagde til Fru Henriques at i 24 Aar var der intet Stykke, saa udmærket, 20 givet paa den danske Scene. Idag, efter Prøven igaar, hørte jeg at det var meget fortjenstfuldt for en ung Forfatter, men at det var for / bredt og mindede om andre Stykker f Ex Brylluppet paa Ulfberg, at Personerne ikke vare ret dramatisk udpregede, at »*Kongen*« i Stykket, Wiehe, 25 decalmerede for meget og holdt lange Taler over Krig og Kongemagt. I Stykket har Bertran tabt sin historiske Person-

---

6) Sallep] S først skrevet at 16) Voss] først skrevet Drev 25) decalmerede] d først skrevet p 27) Personlighed] først skrevet Char

lighed. Nu faaer jeg at høre imorgen man meente det gjorte Lykke, Kritikken kunde imidlertid bevare denne Lykke eller have god Leilighed til mange Angreb paa det.

Onsdag 8 Bertrand de Born vandt stort Bifald, for det fuldt  
 5 besatte dobbelt betalte Huus, 3die Act maaskee lidt bred. Der fortælles at Hr *Recke* var i første Parquet og blev karreseret af Phister. Recke er een af de faae Forfattere der viiste sig paa Tilskuerpladsen ved første Forestilling, hverken Heiberg, Hertz, Hostrup Hauch & have været det; Hr *Recke*  
 10 har været vis i sin Sag. Det synes jeg mindre om. Kjørte med Fru Melchior Kl 1 ud til *Rolighed* og spadserede i Haven, det var graat Veir men 6 Graders Varme. Det var min første Vandring under denne Sygdom. Brev til Adjunkt *Rossing* i Sorø om Sophie Rasmussen *Ingemanns* Pige har faaet Le-  
 15 gatet, det Linde skriftligt og mundtlig har forsikkert mig, ja Excellensen Hall der forleden besøgt mig, sagt at hun særligt fik for at glæde mig, da hun stod lige med et Par der kunde vælges. Jeg har ikke hørt / et Ord derom fra Sorø, uagtet jeg [i] et Brev til Lektor Blicher udbad mig det for  
 20 over 14 Dage siden. Til Aften Besøg af Professor Hornemann der synes at det gaer godt frem.

Torsdag 9. Smukt Solskinsveir; Besøg af Moritz *Melchior*, Vognen kom lidt efter eet og da kjørte Diagonissen med mig, da ingen Andre vare; vi toge ud over »Langelinie« om og ind  
 25 af Vesterport. Sendt mine Eventyr og Historier til Dr Voss s Frue, jeg fik derfor et Besøg af ham Klokken 3; imorgen

---

2) Kritikken] først skrevet men 5) bred] først skrevet breed 9) Hr] først skrevet han 11) Rolighed] først skrevet Rosenvænget 19) Lektor] først skrevet Lector 24) over] først skrevet af

vil han trække de to Fortænder ud, Nicolai Bøgh var her til aften, han kommer fra Julefest i Fyen, Broderen *Fredrik* er meget syg, ligger tilsengs og har vist Rygmarvs Tæring. Skrev et Par smaa Breve, som jeg kasserede igjen.

*Fredag 10.* Igaar faldt Papirkassen paa Ritiraden ned og 5  
 stødte haardt Neglen paa min høiere Fod, jeg havde ondt i Halsen, maatte svøbe Wat om, Tænder[ne] som skal ud imorgen murrede, jeg hostede følte mig trykket i Sindet og Natten gik i Afvexling af Søvn og vaagen, dog mindst det sidste. Imorges læste jeg at Napoleon *den 3die* var død igaar under 10  
 store Smertes. Jeg blev stærkt bevæget! hans Liv ligger saa tragisk, var han død for tre Aar siden, da var han død som Keiser af Frankerige og han havde staaet anderledes dømt i Historien og af Nutidsfolk. Klokken eet kjørte jeg med Harriette Melchior ud af Vesterport, forbi sorte / Hest, ad 15  
 Frederiksberg Allée og ind af Nørreport, jeg var i nerveus Spænding thi efter Klokken 3 vilde den unge Tandlæge *Voss* komme og trække to af de løse Fortænder ud, jeg var meget angst for Smerten; jeg blev nu beblæst med Æther, han gjorte et Snit og trak der paa de to smaa Tænder ud, jeg 20  
 gav et Skrig, men var lykkelig da det var overstaaet, jeg syntes jeg følte mig aldeles rask, jeg tilbød ham at vælge den engelske eller tydske illustrerede Udgave af mine Eventyr til en Erindring om hvor glad han i Dag havde gjort mig; han valgte den tydske. Nu har jeg kun een eneste Tand tilbage, 25  
 just den der var den løseste da de tre som endnu ere borte sad faste til at tage Viinsten fra. Naar den nu er borte, vil

---

15) Melchior] først skrevet Melh      16) Nørreport] ms. har ved linieudgang  
 Nørre samt et overstreget p      17) Tandlæge] først skrevet Tandlæse

jeg, om Gud vil jeg lever, have et heelt nyt Gebis og det gamle restaureret, det bliver en dyr Historie, jeg tænker omtrent 250 Rdlr. Brev fra *Rossing* i Sorø om *Sophie*. I Casino opføres iaften igjen »Meer end Perler og Guld«

5     *Lørdag 11.* Sov ikke godt den første halv Deel af Natten. Graat Veir. Kjørt med *Harriette* og *Diagonisse* ud til Rolighed, mens de to stege op paa Taarnet gik jeg om i Haven, omtrent 10 Minutter. Besøg af før Bordet af *Grevinde Holstein* og *Comtesse Bodil*. Besøg, som hver Dag af *Henriques*;  
10    derpaa kom *Etatsraad E. Collin* og medens han var her kom kom, i fuld Pynt, *Fru Melchior* og *Harriette*, de skulde til *Abonements Concert* i Casino, *Emil Melchior* var med. –

*Søndag 12.* Smukt Veir. Sovet meget uroligt, først ud paa Natten fik jeg Søvn. Skuespiller *Eckardts* Fødselsdag, /  
15    foræret ham en smuk Metal-Flue (10  $\mu$ ) til at lægge Svovlstikker i, samt et Federal der saae ud som et Bunt Cigarer (en Atrap) fyldt med syltede Orange Skaller. – Han kom saa tidlig paa Formiddagen at jeg ikke var paaklædt. Veiret smukt i Morgenstunden siden graat; *Thea* kom i Dag med  
20    Vognen hun kjørte med mig da *Diagonissen* ønskede at gaae i Kirke, hun lagde Plæd og laaden Skind daarligt, saa at lille *Thea* ikke kunde magte det. Vi kom kun ud af *Nørreport*, da sagde *Kudsken* at *Hestene* haltede og vi vendte om. – Besøg af *Bourmonville*; han talte om *Scharff[s]* ringe Talent  
25    som dramatisk Kunstner, hans ringe Begavelse og at det i Balletten var hans Ungdom der havde gjort Udslaget, men nu gik Ungdommen. Sørgeligt! sørgeligt! – Iaften opføres

---

16) Bunt] først skrevet Bund   17) kom] k først skrevet s   23) vendte] først skrevet vente   25) som] først skrevet for   25) ringe] tilføjet over linien

i Casino atter: Meer end Perler og Guld. (Nyttaarsnat gives med.) Henriques var her og udtalte sig mod Brandes Kritik over Bertrand de Born, (i Illustrerede Tidende). Derimod har *P. Hansen* i Fjærn og Nær idag udtalt sig til hans Tilfredshed. Til Aften Besøg af Fru Melchior, noget tidligere 5 var Moses Melchior her. Før jeg kjørte ud havde jeg Besøg af Fru Scharling med yngste Datter. *Mathilde Ørsted* ligger endnu tilsengs, det er paa den fjerde Maaned. /

*Mandag den 13.* Regnveir. Besøg af Maleren Lund. Vi talte om hans Logerende Hr *Recke*, det synes som den unge 10 Mand er sig godt bevidst, han fandt det ogsaa i sin Orden ved første Forestilling af Bertran de Born at gaa i Parquettet. Harriette kom i Dag med Vogn og vi kjørte, Diagonissen *Ida* var med, en lang Tour; ud af Nørreport om gjennem Frederiksberg by og ind af Vesterport, ad Havnegade hjem. 15 Brev fra L. Brandt i Amsterdam, Brev fra Frøken Korn her i Byen. Inat faldt jeg isøvn, efter at have lagt mig  $\frac{1}{2}$  12, saa at jeg vaagnede Klokken eet, sov derpaa ret fast og havde i det Hele en god Nat uden at have taget Sove-Pulver, som Hornemann raadede til. Brændt Hænderne jeg havde 20 Eau decolonne paa.

*Tirsdag 14.* Smukt Solskins Veir 6 a 7 Graders Varme, det er mærkeligt hvor mildt [det] er i December og Januar. Iaftes Besøg af Henriques der er i høj Begeistring for Bertrand de Borns og oprørt paa Brandes Anmeldelse. Jeg har 25 ikke læst eller seet Bertrand de Borns, kunde ikke udtale en Mening, men anførte hvor haardt mine første Arbeider,

---

1) Nytaarsnat] først skrevet Nytta 13) *Ida*] først skrevet Hedv 16) Korn o: Korn 18) saa at] foran er overstreget Klok

»Improvisatoren« og »Mulatten« bleve behandlede af Kritikken. Derved kom jeg tilbage i bittre Erindringer, min Ungdom var gaaet hen i Kamp og stor Miskjendelse, jeg blev syg, Henriques gik hurtig, har slet ikke været her i Dag

5 Tirsdag og jeg var endnu i min bittre Stemning i Dag til høit paa Dagen. Kjørt med Fru Melchior og tog Diagonissen med ud over Langelinie til Rolighed, der / gik jeg Haven rundt og ind i Kjøkkenhaven hvor jeg plukkede et Par Blade af den krusede røde Kaal, jeg var vist et Qvarteer

10 i fri Luft, og kjørte saa hjem, gennem Nørreport. Besøg af Hartmann; senere paa Aftenen kom Jonas Collin og derpaa Henriques. Før Spisetid var Tandlæge Voss for at trække min sidste Tand ud, men da den endnu sad fast og jeg ømmede mig, udsatte han Operationen. —

15 *Onsdag den 15.* Graat Veir. Sov i Dag til Klokken 10, uagtet jeg har sovet ret godt i Nat. — Klokken 12 kom Emil Hornemann med sin mindste Dreng og en lille Pige, Fru *Jette Collin* og Eckardt, Alle paa eengang, Fru Melchior med sin Vogn spredte Selskabet ogsaa Paludan Müller, der

20 kom med Ansøgningerne til det Anckerske Legat. Kjørt ud til »Rolighed« hvor jeg gik et Qvarteer i Haven, det var mig kjølign uagtet det er stadigt 6 Grader og Capripholier og Hyld staae med store udfoldede Blade. Vi kjørte nu hen til Fru *Collin*, og kom ikke der fra før halv 4. Imorgen skal

25 Diagonissen Søster *Hedvig* forlade mig og ud at pleie den gamle Kammerherre Castenskjold paa Frederikslund. /

*Torsdag 16 Januar 1873.* Sendt Brev til Frøken *Anna*

12) for] f først skrevet v 13) ud] foran er overstreget fast 18) Melchior] først skrevet Melchiors 25) Hedvig o: Ida 27) Januar] først skrevet December

*Bjerring, Frøken Ørsted og Fru Scavenius. Af Theodor Collin* hørte jeg at *Scharff*, som endnu iaar ikke har besøgt mig, var stødt paa mig, jeg havde senest ikke modtaget ham venlig nok, det syntes at jeg helst vilde være ham fri. *Collin* havde forklaret at det laae just i min Sygdom, og just paa 5  
den Tid. Scharf havde da barnagtig udtalt sig at jeg havde bemærket han var blevet saa feed. Jeg ærgrede mig over det Vrøvl og skrev et Par Ord til Eckardt, allene det om Eckardt efter sin Middag vilde komme hen til mig, men da jeg sad 10  
ved Middagsbordet mældte man *Scharff*, han kom af sig selv, Eckardt som indtraf efter hans Bortgang anede ikke han var gaaet her op. *Scharff* kunde ikke sige Andet end at han pludseligt havde faaet den Idee at jeg ikke syntes om ham. Jeg bad ham o[p]give hvorfra den Idee kom og han vidste 15  
Intet at fremføre. Senere kom Eckardt og blev hos mig en god Times Tid. I Dag kørte jeg med Diakonissen, alene ud, vi vare paa Amager. Efter Bordet tog hun Afsked, hun for- 20  
lader mig, skal paa Lørdag ud til Frederikslund og pleie den gamle Kammerherre Castenskjold, jeg forærede hende til Erindring om mig et smukt Album i Ruslæder, med Laas og 25  
Nøgle, mit Portræt og et Digt (Poesien), heri. Til Søster Anna (Buch) sendte jeg smukt indbundet »*Digte*, glemte og glemte« / samt »Mit Livs Eventyr«. I Dag faaet sendt et Foredrag over Asbjørnsen, samt Brev fra Georg *Brandt* i Amsterdam. Til Aften, seent, Besøg af Henriques.

*Fredag 17. Regn og Graat; forstemt; Tanden plager mig*

---

14) o[p]give] *ms. har omgive*    16) Diakonissen] *først skrevet Diagonissen*  
20) i] *først skrevet m*    22) Digte] *D først skrevet m*    26) Fredag] *først skrevet Onsdag*



ogsaa. Ikke Lyst til at bestille Noget, ingen Planer, ingen Tanker for Fremtiden. Nu komme saagodt som Ingen mere og spørge til mit Befindende. Kjørt ud af Nørre og ind ad Vesterport. Brev fra Bjørnstjerne Bjørnson og fra Gunde  
5 Rosenkrantz.

*Lørdag 18.* Maven daarlig. Turde ikke kjøre ud, min Tand generede mig jeg haabede at Dr Voss kom, men han kom ikke; jeg var meget irritabel og forknøt; meget eensom og ene. Da Klokkeren i Aften var henved 11 kom de to unge  
10 Studenter som boe over mig, hjem fra deres Juleferie

*Søndag 19* Regn og Blæst; der kom Afbud, at Veiret var for daarligt til at kjøre ud. Besøg af Billedhuggeren *Jerichau*; Klokkeren henimod tre kom Dr Voss og trak min sidste Tand ud, den blev ætheriseret, men jeg mærkede dog godt Bryd-  
15 ningen, han blev hos mig en god halv Time; jeg var let om Hjertet ved Tanken at nu var jeg fri for alle mine Tænder, men det ikke ret livsglad, som forleden, da han tog den første af de løse 4. Nu er jeg da aldeles Tandløs (*Søndag 19* Januar 1873 mistede jeg den sidste, naar mon jeg mistede  
20 den første, var det ikke i Slagelse Skole under Dr: Hundrup.) De to unge Studenter fra Odense og fra Slesvig-He[r]tugdømme / vare i Formiddags nede at besøge mig. *Fernanda* Henriques og Broderen Robert have ogsaa været her i Dag. Dr *Collin* kommer her *dagligt*. Ved at føle paa Tandkjødet  
25 mærker jeg at jeg endnu har paa Hagebenet den Beenknop jeg forleden opdagede lige under min sidste Tand, nu fik jeg Angst for alle nye Tilfælde og Operationer. Besøg af *Henri-*

17) ikke] først skrevet d  
først skrevet d

22) nede] foran er overstreget oppe

25) at jeg] j

ques og Consul *Mørck*. Mellem 8 og 9 kom og blev en Times Tid *Eduard Collin* og *Kone*, det var en Oplivelse for mig. Da jeg før Sengetid talte med Frøken Hallager om at faae en Kuffert ned fra Pulterkammeret for at ordne forskjellige Ting i den svarede hun at jeg havde givet Frøken *Bang* 5 Lov at sove der og at alt hendes Tøi var fløttet derind, det forekom mig besynderlig at Værelset var saaledes optaget da det var mit. Og da jeg kom tilsengs var det mig ideligt i Tanken, mener Frøken Hallager at jeg hver Maaned skal betale Værelset og dog at en Anden benytter det. Jeg sov 10 ikke før mod 4 a 5 og havde det ikke godt.

*Mandag 20.* Saa snart jeg kom op fik jeg fat i Frøken Hallager fat og da jeg bad om Forklaring paa dette Anran- gement med Værelset, bekendte hun at lille *Thora* havde lig- 15 get af »Meslinger« og var derfor kommet paa Frøken Bangs Værelse; man var, / med Fru *Melchior* og Fru *Collin* blevne enige om at skjule Sygdommen, som nu afficerer mig, da man siger Zytphen-Schullin i disse Dage er død af den. Beenknoppen paa mit Kjæbebeen ængster mig ogsaa, Dr 20 Collin og Hornemann berolige mig i den Henseende; jeg skrev Brev om den til Dr: Voss. – Smukt Solskins Veir, men Fru Melchior kom først efter halv to, (Charlotte og Poul vare med), vi kjørte til »*Rolighed*« hvor Pigen var ude at tørre Meublerne af; jeg gik nogle Minutter i Haven saa blev det Regn, jeg maatte ind og hjem. Besøg af Dr Hornemann; 25 lidt forud af Diagonissen, Frøken *Anna Buch* som takkede mig for Bøgerne jeg havde foræret hende. – Følt mig træt og søvrig. – Iaften har første Gang *Henriques*, under min

---

18) Zytphen] *Z. først skrevet S*    19) Beenknoppen] *først skrevet Tand*

Sygdom svigtet mig med Besøg idet hans Kone ligger og er syg, Kokkepigen kom og bragte mig denne Beskeed. *Moritz Melchior* kom derimod Klokken henimod 9 og blev en halv Times Tid. Jeg har forresten Qvalme og frygter for en søvnløs

5 Nat.

*Tirsdag 21.* Besøg i Formiddags af Digteren *Munch* der kom med Louise Melchiors Vifte som han har skrevet Vers paa, saa kom Hr Eckard og derpaa Conferensraad *Dreusen*, der talte om de mange Blomster han allerede havde i fri Luft.

10 Med *Harriet Melchior* kjørte jeg derpaa ud til Fru *Dreusen*, hvor der [var] mange / Folk 3: Frøken Bjelke, Fru Lind og Agnete, Frøken Thoresen som nu er der i Huset. Solen skin-

15 nede i Haven, der stor en japanesisk Æblebusk i Blomster. Vi kjørte hjem gennem Vesterport. Før jeg tog hjemme fra kom Digteren Hr *Recke* og afleverede sit Stykke, men vilde ikke gaae ind, han havde ikke Tid havde han sagt til Frøken Hallager, paa hvem han havde gjort et rigtigt friskfyrs bevidst

20 Menneskes Indtryk, Paaskriften til mig paa Bogen er saa tynd som den kan være. Besøg af Dr *Voss* der beroligede mig med Hensyn til Beenknuden paa Hagebenet; Fik Bådekers

25 *Schweiz*, den slog itu hos mig Lysten til at besøge Badet *Tarasø*, som *Hornemann* anbefaler; der er et Climat som i Fiinland eller nord Sverrig, man skal have Vintertøi og kan hver Dag om Sommeren faae Sneec. – Til Aften kom han her med Student *Weber* og vi talte lidt sammen. Iøvrigt er Hu-

meuret aldeles nedtrykt ved denne lange Sidden inde og jeg føler mig der til ikke ret i Bedring. (Før Spisetid Besøg af Fru Koch.)

---

23) eller] først skrevet og

*Onsdag 22.* Smukt Solskins Veir. Iaftes da jeg / kom iseng og begyndte at sove, mærkede jeg at Nat-Lampen brændte svagere og tilsidst var der kun den røde Tanne, jeg stod op og slukkede den, men det var saa tidligt paa Natten, jeg ringede og Frøken *Hallager*, stod op, kom ind og bragte 5 en ny brændende Væge, Klokken var kun halv eet. – I Formiddags (heller ikke til Aften) kom Hornemann [ikke] og jeg vilde just tale med ham om Badestedet Taparck i Graubünden, det han anbefaler og jeg seer af *Böttiger* at der er et Climat som i Fiinland, at man skal have Vintertøi og at 10 der er Regn og Snee, det er da aldeles ikke for mig, som hoster og saa let forkjøles. – Besøg af Frøken *Brandes*. Brev fra Fru *Scavenius*. Fru Melchior kom i Dag først med Vognen Klokken over et Qvarter til tre, jeg skyndte mig hjem paa en Time, for at træffe Hornemann, men han havde 15 ikke været og kom ikke. Efter Bordet, ved Lys, Besøg af Scharf, og derpaa Jonas Collin, lidt tidligere kom Grevinde Holstein med Bodil, for at sige mig Lev vel, den unge Datter skal have Bryllup paa Holsteinborg den 1ste Februar og reise til Altona om Aftenen. Ved Afskeden blev jeg nerveus og 20 brast i Graad. Til Aften kom *Henriques* ikke, det er første Gang, under min Sygdom han svigtede uden [at] sige mig det / Aftenen lang, Humeuret trangt.

*Torsdag 23.* Smukt Solskin, glædede mig til at komme ud at kjøre, da fik jeg Brev fra Fru *Melchior* at Kudsken 25 havde sagt at Hestene vare saa anstrængte, de maatte hvile [i] Dag, og altsaa kom Vognen ikke; kun denne er mig varm og magelig, med den har jeg altid en Ledsagerinde, jeg

---

8) Taparck ∴ Tarasp    9) Böttiger ∴ Baedeker

skulde altsaa blive hjemme da ingen anden Vogn var mig behagelig. Brevet mældte dernæst at da der var Selskab, kunde Kokkepigen ikke skaffe Mad til mig i Dag, da jeg spiieste langt tidligere, jeg maatte lade Frøken Hallager sørge  
 5 for mig. Alt forstemte mig, jeg ventede nu slet ikke at see nogen af Melchiors i Dag, dog efter Frokost kom Moritz Melchior med Thea, og lidt senere Fru Melchior, det løftede igjen paa Humeuret. Sendt Brev til *Scudder* i *New-York*. – Talt med Professor Hornemann og opgivet at reise til Badet  
 10 *Tarasø*, som jeg frygter for er mig for koldt og for langt fra alle Jernbaner. Han undersøgte min Rygrad, men fandt ingen Svagelighed i den. Efter Bordet Besøg af Henriques, Frøken *Jette Melchior* (som sagde at hun i Sommer havde god Plads til alt mit Tøi.) nu kom *Eckard* og derpaa Stu-  
 15 denterne som boe over mig *Oksen* og *Veber*. Jeg var træt og maatte snart sende dem bort. Frygt for ikke at sove om Natten, iseng halv tolv. /

*Fredag 24.* Veiret graat; kjørt med Fru Melchior ud til »Rolighed« og gik næsten en halv Time, Klokken blev hen-  
 20 imod halv fire da jeg kom hjem. Fik da Besøg af Fru *Lund*; derpaa kom *Paludan Møller* for at tale om det *Anckerske* Legat og vi bleve enige om at give det iaar til Anton Nielsen. Til Aften Besøg af Etatsraad E, Collin og Frue. Hun blev og drak Thee med mig. I Nat sov jeg daarlig; Klokken blev  
 25 henimod fire før jeg troer jeg fik nogen Slags Hvile, jeg var skrækkelig utaalmodig og uagtet jeg tænkte over under hvilke Smerter en Syg kan tilbringe Natten og jeg altsaa

13) Jette] først skrevet Mel  
 overstreget Formiddags

15) som] først skrevet oven

24) Nat] foran er

maatte være glad ved at slippe med kun Søvnløshed, var jeg heftig og kjed af Livet, syntes at ogsaa nu var jeg færdig og hvor Lidet har jeg saa udrettet? – Da kom i Morgenstunden et Brev fra Vest-Amerika, jeg havde en Angst for at læse det og ventede at finde Noget der afficerede mig, men tvertimod, det var som et Fingerpeg paa at jeg, ved Guds Hjælp, havde udrettet Noget; et ung Landsmand, der som han skrev, for en Ungdoms Letsindighed, der kastede Skam over hans Familie, havde nu været paa tredie Aar derovre og var ansat ved Telegraphen, han havde i denne Juul særligt længtes efter Danmark og Forældrene, nu havde han læst derovre min Historie »Kometen«, han havde ogsaa tænkt paa »Fortid« og »Fremtid«, mine Skrifter var ham til Opbyggelse og Trøst, han takkede mig og bad om at erholde et Brev.

*Lørdag 25.* Sov ikke saa slet, men havde Smerter, / eller rettere, Trykninger i Mellemgulvet og nerveuse Fornemmelser, stod op halv ni, derved kom jeg for tidlig ind og maatte længe vente paa Kaffe. – Veiret koldt. Bud fra Arveprindsessen for at lade høre til mit Befindende. Klokker halv to Kom Harriette Melchior og vi kjørte ud til Rolighed, men i det smukke Veir var jeg plaget af Stakaandethed og kjørte snart hjem, forknøt over mit Befindende. Besøg af Moritz Melchior, derpaa af hans Frue. Efter Middagsbordet da Frøken Hallager vilde bære Ild fra den ene Kakkellovn til den anden, tabte hun alle Gløderne ud over hele Gulvteppet, jeg blev i høi Grad nerveus og sang om paa Sengen. Nu kom

2) syntes] *først skrevet synes*    7) ung] *først skrevet ungt*    9) derovre] *tilføjet over linien, derunder er overstreget* hjemme fra

Henriques; ud paa Aftenen Professor Hornemann, han oplevede mig lidt og vi mødtes i Tanken at jeg skulde forsøge at drikke Hoff's Malt-Extract. –

*Søndag 26.* Dr Collin syntes ikke at have Tiltro til Malt-  
 5 Extract og udtalte lette Bemærkninger. Klokken halv to kom William Block med Melchior's Vogn og hvori vi kørte ud paa »*Rolighed*«, jeg gik lidt og vi kørte ind ad Vesterport. Frøken Hallager kom med Regninger, forrige Søndag fik jeg for Ugen Regning og dertil den for Frøken Henkel (Diago-  
 10 nisinden), jeg betalte og fik Dagen efter Penge tilbage paa hvad jeg havde leveret, nu kom Frøkenen med samme Regning igjen, den betalte jeg sidst, sagde jeg og har den jo, »De betalte kun den ene!« sagde hun, men hvorfor gjorde De mig da ikke opmærksom paa at kun den ene var betalt, /  
 15 da De gav mig qvitering og Penge tilbage. »O jeg troede De vilde have det skulde vente med den ene Regning til videre!« – jeg blev afficeret over alt det Vrøvl og maatte sige, ja jeg troer paa Deres Ærlighed, jeg veed De er god og brav, men det er meget tankeløst og forunderligt, saaledes var det  
 20 ogsaa med det Værelse De meente jeg havde Leiet og først to Maaneder derefter talte om, ikke til mig, men til Etatsraad Collin. Jeg fik nu ogsaa at vide, der ingen Mad idag kom til mig fra Fru Melchior, at Fru M havde sagt hende at det fa[l]dt hende nu Besværligt at sende mig Mad hver Dag. Det  
 25 generede mig og er vist nok anderledes udtalt. Jeg kom i ilde Humeur, skrev hen til Collins og Eduard og Jette kom begge to om Aftenen, senere kom Emil Melchior. –

*Mandag 27.* Smukt Solskins Veir; jeg havde dog ikke

---

2) skulde] først skrevet skif    24) fa[l]dt] ms. har fandt

Lyst at spadserere var angst for at forkjøles og tænkte paa min første Middags Vesit hos Eduard Collin, hvor jeg skulde kjøre fra i en kold Droske. Fru Melchior fik mig dog ind paa »Rolighed«, jeg gik der et Qvarteerstid, men da jeg naaede *Collins* havde jeg Sting i høiere Side, Hjemfarten i Droske, med Jonas, gik godt men Smerten vedblev, til Natten var jeg meget urolig. 5

*Tirsdag 28.* Graat Veir; jeg var i den Tro at det var Begyndelse til Lunge-Betændelse, tænkte paa Baron Ivar Rosenkrantz og ventede at følge snart efter. Havde ikke Lyst at kjøre ud i Dag, men Fru / *Melchior* kom, plagede mig dertil og vi kjørte ud til Frederiksberg, meget hjalp det dog ikke paa Humeuret; før vi kjørte var *Moses Melchior* her, synlig glad fordi jeg i Dag, (hans Fødselsdag) havde foræret ham det seneste store Photographie Billede *Butz-Müller* har taget af mig. Sendt Brev til Geheimeraad *Giell* med Lykønskning til Datterens Forlovelse. Medens jeg var ude Besøg af *Harriette Salomonsen* og *Brandes*, de skulle have Bryllup paa Søndag og medbragte Indbydelse fra Fru Salomonsen til mig om at være med, det kan nu ikke skee. Besøg af Kongelig Skuespiller *Holm-Hansen*, han tilbød sig i min Sygdom at komme at læse for mig. Til Aften læst anden Act ud af *Bertran de Born*, jeg kom til at tænke paa *Kotzebues* »*Johanne Montfacon*«, jeg troer blev den sat om i Vers og lempet paa maatte den kunde gjøre samme Virkning paa *Publicum*, naar de ikke vidste at den var af *Kotzebue*. *Herman von Unna* kunde der vist ogsaa blæses Liv i. Tilafte Besøg af *Carl Bloch*. 10  
15  
20  
25

---

5) høiere] først skrevet ven 9) Rosenkrantz] først skrevet Rosenkrands 18) skulle] først skrevet skulde 20) nu] først skrevet da



Onsdag 29. I Nat sov jeg særdeles godt, men dog med  
 Afbrydelser; jeg følte mig i Humeur da jeg stod op. Harriet  
 Melchior kom og kjørte med mig ud af Strandveien og hjem  
 af Vesterport. Læst ud *Bertran de Born*. Et lovende Arbeide  
 5 af en ung Forfatter, men ikke en dramatisk Mærkelighed som  
 det skal gjøres til. Besøg af Nicolai Bøgh, Eckardt, Fru Mel-  
 chior; / Udpaa Aftenen en Slax fix Idee, som jeg [i]mellem  
 kan faae en saadan, den voxte da jeg kom tilsengs, jeg forstod  
 hvor galt, men jeg tumledes af Ideen, kunde ikke falde  
 10 isøvn, var i Uro og febril Stemning.

Torsdag den 30. Den sidste Deel af Natten sov jeg godt;  
 Formiddagen gik med Breve, som jeg ikke kunde faae fær-  
 dige, havde Angest for at bytte om, sendte derfor først det  
 ene afsted derpaa det andet. Var i febril Tilstand; det ene  
 15 var til *Grevinde paa Holstein* paa Holsteinborg, Brevet naaer  
 der hen imorgen Aften, overmorgen staaer Bodils og Donners  
 Bryllup, de reise paa Lørdag Eftermiddag Klokken fire.  
 Det andet Brev var til Baronesse *Rosenkrantz* for at udtale  
 min Deeltagelse i hendes Sorg ved Mandens Død. Ogsaa til  
 20 Paludan Müller maatte jeg skrive han havde sendt mig sit  
 Portræt til Louise Melchiors Vifte og et Par skrevne Ord paa  
 et Papir, men disse skulde have været skrevet paa Viften.  
 Kjørte en  $\frac{3}{4}$  Time med Fru Melchior. Besøg af Fru Koch  
 og som sædvanligt af Henriques. Iaftes har Fru *Bloch* født  
 25 Tvillinger. Iaften opføres, nyt indstuderet, i *Casino*: Ole  
 Lukøie, der gives der for 50te Gang. /

Fredag 31. Sov i nat i hele otte Portioner, det vil sige, jeg  
 vaagnede otte Gange; Veiret graat og blæsende, een Grads

---

3) Melchior] tilføjet over linien 5) ikke en] en først skrevet et

Kulde kun, men den er at fornemme, vi kjende i Vinter ikke ret »under Frysepunktet«. Bud fra Melchiors om jeg i Dag selv kunde skaffe Een til at kjøre med mig, Ingen der havde Tid; den unge Student *Weber* som boer ovenover mig lovede at følge; nu kom Christian Kudskén og mældte at Secletøiet var itu, der blev Intet af Touren. Jeg sidder hjemme hele Dagen. Besøg af *Hartmann*. Sendt Brev over til Fru Salomonsen, at jeg ikke kan tage mod Indbydelsen til Søndag, (til hendes Datter *Harriette* og *Eduard Brandes* Bryllup). Jeg seer i Dag meget vel ud, sige Alle, jeg føler mig ogsaa betydelig rørig og rolig. Læst »Faldne Blade« af Thomas Lange; digterisk stemningfuldt; mere Poesi der i end i hele *Bertran de Born*.

### *Februar*

*Lørdag 1ste.* Idag meget koldt, 3 Graders Kulde, det er nok første Gang i Vinter, Solen skinner. Jeg skulde idag have begyndt med Besøg og Middag ude. Melchiors ventede mig for at blive til Middag, men jeg opgav det, Conferensraad Drevsen, som besøgte mig sagde at det var bidende Koldt og Østenvind, jeg frygtede ogsaa Trapperne op til Melchiors. Student *Veber*, som boer over mig var saa god at kjøre med mig, da jeg ingen Ledsager havde med Vognen. Besøg af *Harriette* Salomonsen og *Eduard Brandes*, som imorgen holde Bryllup og mod Aften reise til Paris. De havde lovet at komme og sige Lev vel, før de reiste, jeg havde ikke

---

1) er] først skrevet var    15) 3] først skrevet d

troet at de kom, og blev ganske rørt ved deres venlige Opmærksomhed. / Til Aften Besøg af Etatsraad Collin, Fru Melchior og Hariette Melchior, samt Eckardt, de kom omtrent paa een-gang. Idag har *Bodil Holstein* Bryllup med *Donner*.

- 5     *Søndag 2den* Fire Graders Kulde. Brev fra Frøken Anna Bjerring og med det i en Æske en lille, af Uld, lavet Kanarieflugl. Sendt Brev til *Frohlich* i Paris, det Eduard *Brandes* bad mig om. I Dag har *Brandes* og Harriet Salomonsen Bryllup, de reise iaften til Paris, skrev et lille Brev til *Brandes*.
- 10  *Besøg* af Nicolai Bøgh; han bragte mig »Fremtidens Nytaars-gave 1873«, deri en Charakteristik han har skrevet over *Carl Bloch*. Det er Sneeveir i Dag, Student *Oksen*, som boer over mig, kjørte med da jeg fra Melchiors ingen Ledsagelse har. I dansk illustreret Tidende staaer et smukt, eiendommeligt
- 15  Billede, en Art Silhuet til anden Aften i »Billedbog uden Billeder«. Fra Spisetid saae jeg Ingen, jeg kom i en aldeles fortrykt Sindsstemning, det var bedre, meente jeg, om jeg var død i Høidepunktet af denne min Sygdom, hvor jeg jo oplevede Beviser for hvor megen Deeltagelse Alle havde for mig.
- 20  Jeg fornåm at jeg nu var færdig, at mit Digterliv var afsluttet; jeg havde ingen Fremtid meer.

*Mandag 3.* Tilmorgen »o Grader«; det tøde, men Humreuret tøde ikke strax op. Besøg af Bournonville, som foreslog mig at læse *Blædel*, og naar jeg gik paa Reise anbefalede

25  mig som flink og opmærksom Dandseren *Klyver*. Jeg kjender /ham slet ikke. Kjört Tour i Dag med Melchiors Vogn, fulgt af Student Veber; Middag hos Etatsraad Collins, da jeg kom hjem blev jeg en Deel anstrængt ved at gaae op ad Trappen.

---

11) han ∴ Frederik Bøgh     28) ad] først skrevet af

Igaar har Fru Ingeborg Drevsen første Gang i, næsten et Aar været ude, været til Middag hos Eduard Collins. Besøg til Aften hjemme af Grosserer Drevsen og Frue, Maleren Lund og Frue, senere kom Student Oksener ned til mig. Det er i Dag Frøken Hallagers Fødselsdag, hun har et lille Selskab, 5 jeg forærede hende en Flaske af den hvide, franske Viin. Brev fra Carl Ploug, deri et Digt sendt ham til Fædrelandet, men det var ikke videre, men velmeent, fra en Dame i Fyen Poststemplet lød »Faaborg«. Til Aften kom »Aunt Juddys Magazine« deri Oversættelse af »Hvad gamle Johanne for- 10 talte«. I bedre Stemning.

*Tirsdag 4.* Graat Veir, een Grads Kulde. Student *Oksen* vilde i Dag ledsage mig i Vognen, denne kom først efter Klokken 2 og da var Harriette og Johanne Melchior i den, han kom altsaa ikke med og Damerne kjørte med mig. – 15 Besøg hjemme af Robert Watt, senere, efter Middagsbordet, da Lys var tændt kom Villiam Bloch, og lidt senere Eckardt. I Studenterforening ved Concert læser iaften Høedt mit Eventyr »Elverhøi«. I Casino gives Ole Lukøie, det gik i Søndags og igaar, i Dag staaer en høist rosende Anmeldelse derom i »Dagbladet«, vor Pige, Bothilde er der iaften med 20 Lille Thora, indbudt af mig. / Læst i *Thomas Langes* stemningsfulde Bog, romantiske . . . . . Følt mig Gud taknemlig for i den milde Grad han har ladet mig prøve Sygdom, og i en Alder og paa en Tid hvor jeg, som ikke 25 tidligere, kan have al Pleie og ved Sygdommen selv fornem-

---

1) Igaar] *foran er overstreget* Fik imorges sendt, vist fra Delban 3) Grosserer Drevsen og Frue 2) Grosserer Melchior og Frue 23) . . . . . 2) Skildringer

me just hvilke deeltagende Venner jeg har. Følt mig glad her ved.

5        *Onsdag* 5. Graat koldt Veir; Bud fra Melchiors at Vognen ikke kom i Dag til Kjøretour, men om jeg vilde, da for at hente mig til Middag; jeg gruer for Trapperne, men har dog bestemt mig til [at] komme. Min Kortaandethed er taget til. Conferenzraad *Drevsen* bragt mig Brev fra *Einar*, det er ikke som fra en Sindssyg, men som fra et Barn. – Iaftes har *Høedt* i Studenterforeningen ikke blot oplæst Elverhøi, men da han ideligt blev fremkaldt, hver Gang læst endnu et Eventyr, saaledes: Sommerfuglen, den lykkelige Familie, to Jomfruer. Iaften opføres igjen i Casino »Ole Lukøie«. Fik igaar fra Fru *Puggaard* en Kurv fuld af Druer og »Mandariner«; hvorfor jeg i Dag sendte Taksigelses-Brev. Skrevet Brev til *Henriques*.

15      Klokkeren fire hentede Melchiors Vogn mig hen til Melchiors, jeg havde Angest for de to Etager at stige, især da jeg før jeg tog afsted var blevet stærkt afficeret af hvad jeg kalder Prelleri; jeg havde sidst i forrige Aar givet Lærer . . . . . , 5 Rdlr der bad mig tegne sig / for at udgive billigt som

20      Folkelæsning, en af sine danske Skolebøger, *Paludan Müller* havde betalt fem, jeg gav da det samme; nu kom han med en norsk Samling som Skolebog og vedlagt Qvitering for »indeværende Aar«, *Munch* havde tegnet sig sagde han. Jeg blev nerveus og heftig, Stakaandethed fulgte paa. Hos

25      Melchiors var kun *Carl Bloch*. Jeg blev til Klokkeren 7, saa kjørte *Harriette* mig her hjem; det var mig høist besværligt at komme [op] af mine egne Trapper, længe varede det før jeg i de varme Stuer kom til Aande. Eensom hele Aftenen.

---

22) norsk] først skrevet Sk    27) mine] først skrevet vo

*Torsdag 6. Graat Veir. Betalt Frøken Hallager for Maa-*  
*neden forud. Besøg af Lægerne, Th: Collin og Professor*  
*Hornemann. Brev fra Grevinde Frijs at hun vilde komme en*  
*Dag med sin Datter Clara, der var blevet forlovet. Klokken*  
*2¼ kom først Fru Melchior med sin Vogn, Student Oksen* 5  
*kjørte med mig først til »Rolighed«, derpaa om ad Nørrebro,*  
*Bülovsveien og hjem. Jeg var angst for at Grevinde Frijs*  
*havde været til Klokken var tre Qvarter til fire, men heldig-*  
*viis, nei! Fru Koch havde besøgt mig for at vide om jeg kom*  
*til hende i Morgen-Middag, men det maa jeg opgive da jeg* 10  
*har sagt Grevinde Frijs at jeg var hjemme hele Dagen, uden*  
*mellem 1 og 3 da kjørte jeg ud. I Dag Besøg igjen af Henri-*  
*ques, han har svigtet med Besøg i tre Dage da han var for-*  
*kjølet. / Før Kjøreturen Besøg af Frøken Lønborg og hendes*  
*Svigerinde (født Thiele).* 15

*Fredag 7. Graat Veir. (Frysepunkt). Sendt Brev til Grev-*  
*inde Frijs om hun vilde mælde mig forud hvilken Dag og*  
*hvilken Tid hun kom; Klokken blev over to før i Dag Mel-*  
*chiors Vogn kom, kjørte da med Student Weber ud paa*  
*Amager, da vi kom tilbage over Knippelsbroe, saae vi netop* 20  
*at der hævedes med Krahn en meget stor Steen op af Strøm-*  
*men; (igaar gik Jernlænkerne itu da de, efter at disse vare*  
*hæftede paa af Dykkere og den blev løftet). Besøg af Eckardt,*  
*som vilde i Casino og see Ole Lukøie, det gives i denne Uge*  
*hver Aften. Besøg af Hartmann, Svigersønnen Winding lig-* 25  
*ger tilsengs af nerveus Mathed og skal til Bad-Gastein, det*  
*skal ogsaa Fredrik Bøgh. Her boer i Vinter hos Frøken Hal-*

---

4) Datter] først skrevet lille    8) var] v først skrevet f    26) Gastein] først skre-  
 vet Gad

lager Enken efter Conferensraad Moldenhauer, det vil sige hun boer i Taarbæk, men har for at være nogen Tid sammen med sine Børn og besøge Theatret, et Værelse hos Frøken Hallager, det synes en meget livlig, tydsk, gammel Kone,

5 hun er hver Aften i Selskab og i Theater og før efter Klokken elleve bliver her ikke Ro og Gangdøren lukket af. Iaften havde hun Selskab, Frøknerne Price, Juliette, Sophie og Mathilde, kom først, de aflagde Besøg hos mig og jeg sagde

10 Beed Fru Moldenhauer om hun ikke ogsaa vil see min Leilighed, Juliette lovede at bringe hende; hun kom af sig selv strax efter, alene og vilde have mig ind til sit Selskab, jeg sagde at jeg var syg, var i Morgenstøvler ikke / klædt paa, kunde ikke vise mig. Alle derinde kjendte mig, sagde hun og der var kun tre Damer fra Prices, to Frøkner Schepelern,

15 to Frøkner Manthei, hendes egen Søn og Svigerinde & – jeg afsløg naturligviis. »Er her ikke prægtig!« sagde hun, »Er det ikke en sand Engel Frøken Hallager! hvor finder De en saadan Perle! hun siger hvorfor vil De tage ud Fru Moldenhauer, see Deres Venner hos Dem, her kan De jo faae Alt!

20 & &« – Da hun nu endelig vilde gaae sagde hun, »kom saa ind til os og læs et Eventyr!« – »Det var en dristig Tanke!« udbrød jeg! »læse i Selskab – De har ikke Begreb om mit Befindende og ikke en Tand har jeg [i] Mund[en].« »Man kan Alt hvad man vil!« sagde hun paa Tydsk. Senere Besøg

25 af Waldemar Price. (Directeur Lange begravet i Dag.)

---

7) Selskab] først skrevet selv 14) tre] først skrevet fire 15) Svigerinde ∴ Svigerdatter 16) sagde] først skrevet det 16) Er det ikke] Er først skrevet Det; det ikke tilføjet over linien, derunder står er 18) Perle] derefter er overstreget hvorledes skal De faae d 19) kan] først skrevet her

Lørdag 8. Sne og een  $\frac{1}{2}$  Grads Kulde. Sendt Brev om Placaten hos *Volkersen*. Brev til Frøken *Bjerring* i Aalborg, Brev til Hr *Geibel*, Boghandleren i Leipzig. Brev fra en Poet med sine Vers. Først i Dag Klokkeren tre kom Vognen, Fru Melchior var med vi kjørte til henimod 4. Besøg efter Bordet af Etatsraad Collin og Frue, derpaa kom Diaconissen Frøken Ida *Henkel* og besøgte mig. Før Bordet havde jeg Besøg af den tydske Skribent *Siebold*, som har skrevet i »illustrirte Zeitung« om et tidligere Besøg hos mig. Fernanda Henriques ung og smuk var ogsaa til Besøg i Formiddags. /

Søndag 9. En Grads Kulde men dog saare koldt; Brev fra en ung Frøken i Berlin, der sværmede for mine Skrifter. Ondt i Siden, Tryk af Leveren, ilde stemt derved. – Dr: Collin troer ikke paa Bedring før jeg kommer til et Bad. Ventede forgjæves paa Melchiors Vogn, blev tilsidst febril og ærgerlig, endelig Klokkeren henimod tre Qvarteer til fire kom *Harriette Melchior* med den, jeg var ganske gnaven; vi kjørte ad »lange Linie« og Strandveien; halv 5 var jeg hos Henriques. (I Formiddags var Concert af Neuberts Elever, de havde sendt mig Billet, jeg gav den til Emil Melchior). Blev hos *Henriques* til halv 7, havde megen Stakaandethed da jeg her hjemme kom op af min Trappe. Jeg slipper neppe over Vinteren, jeg faaer vist et Tilbagefald og dør. Tilafte Besøg af »den tro *Eckardt*«, det Navn fortjener han at bære. Læst i *Thomas Langes* Bog, interessant.

Mandag 10. Graat og koldt; i Nat maatte jeg op da Natlampen gik ud og osede. Klokkeren to kjørte jeg ud, efter forud

1) Kulde] K først skrevet G  
skrevet Kl eet

11) Grads] G først skrevet K

19) var] først



at have modtaget Besøg af Frøken *Sophie Melchior*, som iaf-  
 ten reiser over *Korsør* og *Kiel* til *Hamborg*; jeg kjørte hen til  
 Collins og spiste der; Eduard Collin fulgte mig hjem, jeg  
 havde en lang Kamp med at trække Luft, det er alene Ner-  
 5 verne sige de. *Emil Hornemann* prøvede idag at undersøge  
 mit Bryst der var intet feil ved Hjertet eller Lungerne; selv  
 Leveren ansaa / han for at være i god Stand. Theodor Col-  
 lin havde undersøgt mit »Vand«, heller ikke dette havde  
 nogen sygelig Tilsætning. Da jeg kom hjem havde Grevinde  
 10 Frijs med Datter været hos mig medens jeg var ude, det  
 ærgrede mig, jeg havde jo skrevet til Grevinden og bedet  
 hende underrette mig om naar de kom. Fik skriftlig Indby-  
 delse fra Studenterforeningen at komme til deres Bal (Lør-  
 dag den . . . .). Klokken var næsten halv Tid da Hr og Fru  
 15 *Melchior* med *Harriette* kom (fra Casinos Maane-Billeder)  
 og besøgte mig. Jeg følte mig ret oplivet; og da de vare borte  
 lagde jeg Reiseplaner og Penge Beregninger og kom i Humeur  
 saa at Klokken blev tolv da jeg træt gik iseng.

*Tirsdag 11.* Sov i flere Portioner, men sov godt, saa at jeg  
 20 folte mig glad ved Sengen og Hvilen, det var en god Nat at  
 takke Gud for. Da jeg kom op skrev jeg Brev til Grevinde  
*Frijs*; Solen skinnede smukt, men halv tredie Grads Kulde  
 var der. Fra Fru *Melchior* kom Brev at Kudsken Christian  
 skulde have Hesten til Smeden, at Kjøretouren ikke kunde  
 25 skee; det var [r]et kjedeligt i det smukke Veir, just i Dag  
 da jeg følte mig saa vel. Jeg tog da en Droske, Klokken eet  
 og med Student *Weber* kjørte jeg hen til Tandlæge *Voss*, der

---

2) reiser] *foran er overstreget* reiser 2) til *Hamborg*] til *tilføjet over linien* 14)  
 Tid 3: 10 22) *Frijs*] *foran er overstreget* *Holstein*

havde stillet Stol paa sin Trappe for at jeg kunde hvile. Han tog Voxaftryk af Undermundten, (Fredag Kl 1 skal jeg der igjen), Klokken to var jeg hjemme hvor jeg nu til Aften havde Besøg af *Harald Scharff*. /

*Onsdag 12.* Sov mindre godt i Nat. Veiret særdeles smukt. 5  
Fik igjen Afbud fra Melchiors om Vognen, da Hesten er syg, blev hjemme til henimod fem, kørte hen til *Henriques* hvor jeg var sammen med Sophie Price og ret livlig. Halv syv kom jeg hjem uden at være stærkt angrebet af Stakaandethed, jeg talte strax igjen livlig med Jonas Collin som kom, og lige- 10  
saa med *Eckardt* som fulgte efter. Nu fik jeg Besøg af Viggo Drevsen med sin Kone, de bleve til halv ti, da var jeg rigtignok overanstrengt og kunde ikke sove da jeg kom iseng. Frøken Henriette Melchiors Fødselsdag.

*Torsdag 13.* Sovet mindre godt og er træt og uden Kræfter. 15  
Veiret smukt. Heller ikke i Dag kan Hesten komme fra *Melchiors*. Sendt Brev til Professor *Høedt*, hvis Fødselsdag det er i Dag. Brev til Mathilde *Ørsted* og Fru *Koch*. Besøg af de unge Forlovede: Solodandser *Krum* og Johanne *Schmidt*; 20  
de syntes meget lykkelige. Fik Brev fra Grevinde Frijs Frijsenborg. (Igaar havde jeg Besøg af Luzie Castenskjold fra Borreby (Frøkenen mældte Fru *Castenskjold* født *Bauditz*;) hendes Moder, Fru *Scavenius*, var paa Reisen til Otto *Scavenius* i Paris, vendt om i Hamburg, da hun der fik Telegram at han var uden Feber og bad hende »ikke at komme«.) / Idag, lidt 25  
over Klokken fire, da jeg vilde kjøre hen til *Melchiors*, kom Fru *Scavenius* for at aflægge Besøg, Frøken *Hallager* afviiste

---

4) Besøg] tilføjet over linien, foran er overstregt mit første Besøg 21) fra] foran er overstregt født 27) aflægge] foran er overstregt aflæg aflægge Besøg

hende, det blev jeg ærgerlig over og derpaa nerveus. Jeg fandt til Middag hos Melchiors, de to Frøkner Frenckel, Bloch, Lunds og Israel med Frue, senere kom Mille Melchior, da jeg kom hjem, Klokken var syv, havde jeg igjen besværligt  
 5 Aandedræt. Gik tidlig iseng, lidt over ti, men sov ikke saa snart.

*Fredag 14.* Nulgrad, varmt Solskin. Ingen Vogn endnu fra *Melchiors*; Klokken eet tog jeg Droske hen til Tandlægen, Frøken Hallager fulgte mig; jeg fik en Tand filet og savet,  
 10 paa Tirsdag ( $1\frac{1}{2}$ ) skal jeg til ham igjen. Frøken Hallager hentede mig og lod Droske Vinduerne staae aabne, det ene fik jeg lukket, det andet lagde jeg ikke mærke til var aabent før jeg blev iiskold netop paa min svagelige Side, jeg blev heftig, frøs og frygtede for stærk Forkjølelse. Sendt Brev til  
 15 Fru Scavenius, Brev med Fødselsdags Lykønskning til Historiemaler Lund. Klokken henved fem kjørte jeg ledsaget af vor svenske Pige hen til Fru Koch hvor jeg ikke har været omtrent i fire Maaneder, efter Middagsbordet fulgte Lieutenant *Henny Koch* mig hjem i Droske. Stakaandet. Gik iseng  
 20 efter Klokken 10, blev forstyrret ved Nat-Renovation, jeg troede det var ildløs og foer ud af Sengen; sov siden daarligt.

*Lørdag 15.* Een Grad Varme. Besøg af Tante *Jette Melchior*, / Senere af Fru *Melchior* og *Harriette*. Heller ikke i  
 25 Dag faaer jeg Kjøretour, Melchiors Hest er syg. Fik fra Fremtiden i Gevinst de to samme, nemlig deres Nytaarsgave med Blochs Portræt, den jeg alt tidlige[re] havde faaet sendt fra Frederik *Bøgh*, de gav mig nu *Gades* Medallion som Ge-

---

25) Hest er] først skrevet Heste ere

vinst paa begge Nummere (den kjøbes for 4 Rdlr). Besøg af Maleren Lund og Eckardt. Fik sendt Billet til Afsløringen af Øhlenschlægers Mindesteen i Frederiksberg Kirke, imorgen (Søndag 16 Februar Kl 12). – Fik Besøg af Søster Anna og den fornemste Diakonisse Frøken . . . . . Professor 5  
Emil Hornemann besøgt mig.

*Søndag 16.* Fru Melchiors Fødselsdag, foræret hende en Pennetegning af Rumohr. – Morgenbesøg af Moritz Melchior. Student Oksen benyttede Billetten til Frederiksberg Kirke. I illustreret Tidende for i Dag er igen et nyt Silhuet 10  
Billed til min »Billedbog uden Billeder«, 14 Aften. – Fru Scavenius født Moltke besøgte mig og vilde have mig til Basnæs før min Udreise, der skeer vel neppe. – Kronprindsen mældte sig hos mig til lidt efter Klokken 3; han var saa hjertelig og god, bragte mig Hilsener fra Kongen og Dronningen. 15  
Vi talte om hans og hans Søkendes Barndomstid, jeg mindede ham om at han og hans Broder Georg havde om Aftenen fulgt mig ned af alle Trapper lige til Skildvagten, vi talte om *Alexandra* og *Dagmar*; vi talte om Napoleon den tredies Død og Kongen af Spaniens Frasigelse af Thronen. 20  
Jeg kom til at tale om Rosenkrandses »Eventyrkongen« og forstod snart at jeg der / kom ind paa en corde sencible, jeg erindrede pludselig at han og hans Frue havde været tilvisse uhøflig mod Kongefamilien. Det piinte mig at jeg kom saaledes paa tvers og u[d]talte saa meget godt om ham som 25  
jeg ret kjendte ham og vilde jevne hans Sag, min Tale

---

5) . . . . . 3) Louise Conring 15) god] først skrevet godt 21) »Eventyrkongen« 3) »Julekongen« 22) jeg erindrede] jeg først skrevet og 26) jeg] først skrevet om

gjalt at der i *Nær og Fjern* havde efter hans Død været Angreb paa ham. Kronprindsen lovede at besøge mig igjen om jeg ikke blev saa rask at jeg kunde komme til ham. Kjøerte henimod fem til Fru Melchior hvis Fødselsdag det er i Dag,  
 5 bragte hende en Pennetegning af Rumohr. Der blev sjunget en Sang af Anna og Louise i Torquy, som de havde skrevet og sendt. Moses udbragte min Skaal; jeg var efter Bordet meget stakaandet og det varede ved, da jeg kom hjem Klokken 7 ventede Etatsraad E. Collin paa mig. Jeg kunde længe  
 10 ikke trække Veiret og min Hals er hele Aftenen forskrækkelig tør. Jeg er iaften i det Hele meget angrebet meer end paa de andre Aftener.

*Mandag 17.* Hele Natten liden[de], Stakaandethed og Søvnløshed, meget forkjølet som tog til op ad Dagen[,] frøs  
 15 og var søvnig, sov flere Gange ind i Lehnstolen, jeg vilde dog gaae til Etatsraad *Collins* til Middag, men da Fru *Melchior* kom raadede hun mig derfra og jeg blev hjemme, Mad fik jeg fra *Collins* og senere kom hun selv og fandt min Tilstand og mit Humeur ynkeligt. Brev fra Enken *Baronesse / Rosenkrantz*. Besøg til Aften af *Moritz Melchior*.  
 20

*Tirsdag 18* Sov som i en Febersøvn, men Natten var dog ikke lang som ellers, Lyst til at ligge hele Dagen. Stod dog op, lidt over Kl 9, smukt Solskinsveir, men jeg var i en Grad forkjølet, kunde neppe tale tydeligt, hostede og harkedede meget  
 25 Slim op. Skrev Brev til Tandlægen *Voss* at jeg ikke kunde komme til ham 1½, ja slet ikke at tage ud. Besøg *Moritz Melchior*; op ad Dagen kom Fru *Melchior* og *Bille*, tid-

---

11) paa] tilføjet over linien    13) 17] først skrevet 18    15) Lehnstolen] først skrevet Lenestolen    21) 18] først skrevet 19    27) tidligere] først skrevet senere

ligere Eckardt, Besøg af Componisten Hartmann. Jeg har Smerter inde i venstre Side. Aftenen lang og bitterlig, da jeg henimod 10 vilde gaae tilsengs kom Professor Hornemann; han bragte mig *Bangs* Bog om de forskjellige Badesteder, raadede mig til *Cais* i Appenzel at drikke Valle. – Han fandt jeg havde Feber, forbød mig at spise Kjød og Suppe imorgen. – Jeg sad lidt for længe og læste Bog og studerede Reisekort. Kunde ikke sove i lang Tid. Hørte ikke de unge Studenter ovenpaa som skulde paa Bal hos Kronprindsen. (De var om Aftenen nede og viiste mig i deres Pynt.)

*Onsdag 19.* Thea *Melchiors* Fødselsdag, Ingen af dem hørte fra mig, jeg laae til Klokken 10, var øm og som slaaet i alle Lemmer. Fik i Masse Slim op, men var dog ved at qvæles i den og i Hoste, Hjertebanken, aldeles ødelagt. De unge Studenter kom ned og bragte / mig Hilsenen Kronprindsen sendte mig, de havde deiligt moret sig og kom først hjem Klokken 4. Sene[re] kom Studenter Seniorens Bauditz, nu Grosserer Moritz *Melchior* og derpaa Fru *Melchior*; jeg leve[de] hele Dagen af Grød og Havresuppe, strakte mig i Lehnstolen og drak 4 Gange en Spiseskefuld væmmelig Medicin, den smager som var den kogt paa Væggetøi. En lille Visit af Fernanda Henriques.

*Torsdag 20.* Louise Collins (Drevsen) og Scharffs Fødselsdag. Scharff kom og fik *Gades* Medallion i naturlig Størrelse. Besøg af Grevinde Holstein, som fortalte mig om Bodils Bryllup, nu ere de Nygifte i Paris og komme ikke til Portugal

1) Besøg] først skrevet paa, foran er overstreget der 5) Cais ∴ Gais 11) 19] først skrevet 20 11) Thea] foran er overstreget Louise Collins, Scharffs og 20) 4 Gange] tilføjet over linien

formedelst Bevægelserne i Spanien. Besøg af Melchiors. Da jeg imorges vilde staae op kunde jeg ikke uden stor Smerte fløtte mit venstre Been, Gigten havde sat sig i Knæet, Dr Collin foreskrev at gnide det med Chloroform Olie, »De kan hente den ved Leilighed!« sagde han til Frøken Hallager og hun maatte altsaa troe det hastede ikke, at jeg først naar jeg tilaften gik i seng skulde bruge den, jeg ventede og ventede, Klokkeren blev over 4 om Eftermiddagen, jeg gik i Smerte, endelig talte jeg med Frøkenen derom, det kom til en Forklaring og jeg forbausedes ved Virkningen, thi faae Minutter efter jeg havde gne[d]et Knæskal og Has fordunste[de] den værste Smerte. – Mixturen jeg faaer Uva ursi er ikke Bjørne Drue som jeg troede, nemlig Excrementer af Bjørne, men Saft af en Urt kaldet Bjørne-Urt-Blad. /

15 *Fredag 21de.* (Christian Winthers Sølvbryll[u]ppet.) Besøg af Anna Henriques, Besøg af *Høedt*, som fandt jeg var ved Humeur og godt opfattede og fortalte om Sygdommen og Læge-Udtalelserne. Hornemann tilfreds med mit Befindende og tillod at jeg igjen hævdede Diæten og overmorgen 20 om Veiret blev der til, kjørte ud. Jeg har nu været i Stuen fra i Søndags. – Studeret Bædeker og kom iaftes til det Resultat at det er til *Heiden* i Kanton *Appenzel* jeg skal tage og bruge Molchen-Kuur, er i ret godt Humeur, men Midnat blev det før jeg kom iseng.

25 *Lørdag 22.* Graat, koldt Veir. Besøg af Bournonville, der

---

1) Melchiors] derefter er tilføjet over linien, men atter overstreget Fredag 21de, med en henvisningsstreg til et kryds i marginen 10) Minutter] først skrevet Mitt 14) Saft] tilføjet over linien 15) Fredag 21de.] tilføjet over linien, derunder er overstreget I Dag er det, hører jeg, 17) ved] v først skrevet go 21) Resultat] først skrevet Lørdag 2 23) godt] først skrevet have

meente at »Molchen« kunde jeg blive hjemme at drikke, vi havde jo god Valle; han røbede aldeles Ubekjendtskab med hvad Molken-Cuur var; talte meget om Heiberg og Fruen, der dømte Talenter efter Sympati og Antipati, var tidt de dygtige imod naar disse ikke faldt i deres Smag eller ikke trængte til dem. (Jenny Lind husker jeg at Heiberg havde ikke stor Varme for). Han fortalte karacteristiske Træk fra Begge! om Stædighed og Drilleri af Heiberg. – Besøg af Melchior, jeg talte om Badet *Heiden* og han erindrede da at Øienlægen *Gräfe* just havde benyttet dette. Den bekjendte schweitzer Læge *Dor* havde netop besøgt *Gräffe* i *Heiden*, da Melchior, for Annas Skyld søgte *Dor* i *Bern*. – Derhen kommer jeg da, rimeligviis. / Besøg af Digteren *Thomas Lange*, som var glad ved at have hørt, fra *Læssøe*, at hans sidste Bog, romantiske Skildringer saameget havde glædet mig i min Sygdom; vi talte om Indtrykkene i Barndoms Aar, han saae i mig altid at have været den *glade* Digter, jeg pegede hen paa et Par Steder i mit Liv hvor de tunge sorte Timer løftede sig. Efter ham kom Student *Weber* med »den berlingske«, der paa Fru *Melchior* med *Harriette* balklædte; de skulde paa Bal hos Fru *Melchior*s Søster. Klokken blev 12 før jeg kom iseng saaledes beskjæftigede mig min Badereise. Brev fra Grevinde *Frijs*.

*Søndag 23.* Graat og stille hele Formiddagen. Jeg bestemte at tage hen til *Henriques* og der spise Middag, jeg havde allerede sendt Bud, da Frøken *Hallager* kom styrtende ind,: »De faae meget fornem Visit: Kongen og Prinds *Waldemar!*« jeg troede det ikke og bar ihast en Deel af Overtøiet, jeg

---

10) benyttet] først skrevet bet



skulde have paa ind i Soveværelset; da aabnedes Døren og Kongen med Valdemar traadte ind. »Jeg har længe tænkt paa at vilde besøge Dem! sagde han, min Søn har været her nogle Gange!« jeg blev bevæget, Taarerne kom i mine Øine,

5 han trykkede venligt min Haand og udtalte at jeg saa mere vel ud end han havde troet, at det at jeg var uden Tænder, klædte mig langt bedre end de kunstige jeg havde baaret. Han saae paa min Sopha: Rosenkrantz's »Julekongen«, De har faaet den fra Rosenkrantz min Søn har fortalt mig om

10 det, har De læst den Bog, seet hvad han skriver, jeg maatte sige hvad sandt var, at jeg kun havde læst Begyndelsen, jeg havde levende Indtryk af at Kongen var misfornøiet / med Yttringer i den, det satte mig i Forlegenhed, det forstyrrede en stor Deel af Glæden ved dette kjære usædvanlige Besøg

15 og kommer ideligt som en Skygge tilbage i Erindringen, jeg veed ikke ret hvorledes jeg udtalte mig, men jeg veed jeg sagde: hver som kjender Deres Majestæt maa holde af Dem. Han bragte mig Hilsener fra Dronningen, jeg viiste ham enkelte af Billederne paa min Væg; han spurgte om Skizzen

20 til Blochs Osterie og til Mackeprangs Storke. Jeg viiste ham Sølv-Skræppebladet fra Frøken Zahles Skole. Eengang satte jeg mig ned medens Kongen stod, jeg reiste mig ihast med en Undskyldning og han satte sig strax men vilde at jeg skulde sidde i min egen magelige Stol. Jeg udtalte at jeg før

25 Afreisen neppe fik Kræfter til at aflægge Besøg hos ham og Dronningen, da Trapperne vare mig besværlige, han bad mig lade være og tilføiede at han før den Tid endnu engang kom op til mig. Jeg maatte ikke følge ham ud, »Der er for koldt,

---

11) Begyndelsen] først skrevet den

jeg kan nok hjælpe mig selv!« – Jeg var blød, bevæget ved det kongelige Besøg. Hos Henriques hvor jeg traf til Middag Fru Melchior toge de Deel i min Glæde. Klokken blev over 7 før jeg kom hjem, Ingen besøgte mig til Aften, jeg fik da ned til mig de to Studenter, ovenover, *Weber* og *Oksen* der 5  
toge Deel i min Glæde. Kom seent iseng og kunde ikke falde i Søvn. /

*Mandag* [24.] (Fastelavn) Sneevair; efter Middagstid Sol-skin; jeg er underlig forstemt, synes at der efter saa megen Lykke og Glæde som i den sidste Tid forundes mig maa 10  
komme en Ulykke snart, en gribende Sorg. Enkelte Øieblik[ke] forekommer det mig at være en fix Idee den Tanke at min Konge igaar har besøgt mig, saa skygger hen over mig hans Ord om Rosenkrantz's Bog, og jeg synes at jeg kan 15  
være udsat for at Nogen misundelig over min Lykke hos Konge Familien, her kan virke ind til Misstemning mod mig. Sendt Brev til *Clara Heinke*. Fik Brev fra Engeland fra en Comtesse *Reventlov*, fik fra Byen Flenzborg sendt en Bog fra en mig ubekjendt Forfatterinde *Rosa Niemann*. Besøg til 20  
Aften af Nicolai *Bøgh*, som syntes meget glad ved at høre Udreisens Plan. Klokken blev over 12 før den gamle Fru Moldenhauer, kom hjem, saaledes var det igaar, saaledes er det altid, her er Intet at sige hun boer her, har Lov at gaae og komme naar hun vil, men da jeg har den fixe Idee at 25  
hun kunde glemme at lukke Gangdøren og jeg da faae Natte-Besøg da min Stuedør staaer aaben, kan jeg ikke gaae til sengs før jeg veed hun er hjemme. Jeg var ærgerlig og sov ikke før langt over Midnat.

---

13) igaar] først skrevet igg

*Tirsdag 25 Johanne Melchiors Fødselsdag*; foræret hende »Only a fiddler«, nu hører jeg at det ifjor netop var den samme Roman paa Engelsk jeg gav hende til Fødselsdagsgave. Charlotte og Poul besøgte mig, de fik hver et Par af de  
 5 Eventyr-Figurer fra / Condittoren, paa min 50 Aars Fest. Veiret smukt med Solskin men Melchiors Heste vare endnu ikke raske til Kjøre Tour jeg blev altsaa endnu i Dag hjemme. H. P. Holsts: For Romantik og Historie Februar Heftet kom idag med mit Portræt efter et Kort fra Butz-Møller. Skrev et  
 10 lille Brev til Etatsraad H. P. Holst.

*Onsdag 26.* Hver Gang jeg vaagnede i Nat og hostede havde jeg Smerte i Underlivet mellem Hoftene og Navlen, det er enten et Hold eller Leveren der er syg; sendt et Par skrevne Ord herom til Dr Collin. Veiret koldt og graat, dog  
 15 kun en Grads Kulde. Bud fra *Arveprindsessen* for at høre om mit Befindende, ligesaa fra Melchiors og Henriques, men dette kommer dagligt. Besøg af *Eckardt*, Fru *Koch*, Gros-serer *Moritz Melchior*, *Henriques*. Opad Dagen kom Fru Salomonsen med Hilsener fra sine Børn, de Nygifte, i Paris.  
 20 Hun spiller et Par Gange om Ugen med Dronningen og hos Hendes Majestæt havde Kongen igaar spurgt hende om hun havde været oppe hos Etatsraad Andersen, »jeg var der i Søndags!« sagde han. Hele Dagen Kulde og Blæst.

*Torsdag 27.* Een Grads Varme, men endnu har jeg Hold  
 25 ved Leveren, Vognen fra Melchiors kommer ikke heller i Dag til Tour, men kun for at hente mig derhen til Middag, jeg opgav det og besluttede endnu at blive hjemme i Dag. Besøg

---

10) Holst] derefter er overstreget Besøg af 23) Søndags] S først skrevet iga

af Fru *Moldenhauer*, derpaa af *Niels Gade*, som var hjertelig og elskværdig mod mig. Til Aften kom Etatsraad Collin og endelig ogsaa Digteren *Lund*, men som jeg ikke modtog da jeg vilde / tale med Collin. Besøg af Hartmann.

*Fredag 28.* Graat, men mildt Veir; altid ond[t] i Underlivet til Høiere. Dr Collin undersøgte og meente det var Vinde i Stor-Tarmen, Emil Hornemann som kom til da jeg vilde kjøre ud foreslog tilaften Børnepulver og Kameelthee. – Jeg var søvnig, træt, kjed af Dagen. Hos Fru Koch fandt jeg mig lidt oplivet, Sønnen Peter fulgte mig hjem der laae Kort fra Grevinde Frijs og Datter, de havde igjen været her da jeg var kjørt ud, jeg blev ærgerlig, men meest over at Grevinden ikke tænkte paa hvad jeg i begge mine Breve til hende har udtalt og bedet om at hun endelig forud vilde underrette mig om naar hun kom, det har hun ikke og jeg har den Ærgrelse og blive skuffet og der vilde blive sagt: tre Gange har jeg været hos Etatsraaden, men forgjæves, han er altid ude. Besøg af Grosserer Moritz Melchior. Fik Kinderpulver og Kameelthe for Hold i Maven, det hjalp ikke. Besøg af Fru Scavenius.

### *Marts.*

*Lørdag den første.* Smukt Solskins Veir; der kom ingen Vogn endnu fra Melchiors. I Nat har jeg sovet daarligt, Holdet smerter og ængster mig. – Besøg af Eckardt og derpaa af *Scharff* som endelig meddeelte sin Forlovelse og lovede

---

1) Moldenhauer] først skrevet Melc    3) modtog] først skrevet modtod    16) der] først skrevet det

at bringe sin Brud her op; derpaa kom Digteren *Lund*, der syntes slet ikke at vilde erindre sin Gjæld til mig den han før Udgangen af forrige Aar skulde betale; da han gik sagde han at før jeg reiste saae jeg ham endnu, jeg erindrede paa  
 5 det venligste om vort Mellemværende[,] spurgte om han til den Tid kunde eller ikke kunde afgjøre det, han svarede at han vidste det ikke og ikke uden nogen Slags Undskyldning. / Besøg af Johanne Melchior, Fru Lind og Datteren Agnete. Besøg af Fru *Lund*. Kjørte til Middags hos Melchiors, blev  
 10 ivrig mod Harriette da hun kom med den Paastand at *Mülhausen* laae ved Mosel fordi hun paa et lille Kort saae Rhinens Begyndelse nede ved Nanz y i Frankerige der forekom hende nær *Mülhaus*; jeg fandt det var som at sige *Chur* ved Rhinen, og dog ligger *Chur* tæt ved Rhinen men nede ved  
 15 dens Udspring i Schweiz. – Den syge Hest var endelig for Vognen da jeg iaften kjørte hjem, her ventede mig Tandlægen *Voss*, til hvem jeg skal Onsdag 1½.

*Søndag 2.* Inat mindre Smerte i Underlivet (og Vinde) til-  
 morgen fornemte jeg dog at Holdet slet ikke havde forladt mig.  
 20 Sendt Brev til Reitzel og til Frøken Koren, den sidste fik et Exemplar af *Dryaden*; hun har sendt mig Eau de Cologne og *Violer*. Grevinde *Frijs* mældte sig til Klokken 2½ og kom med sin Datter *Clara* der er forlovet med *Blixten*; men før de kom havde jeg Besøg af Grevinde *Holstein* med lille  
 25 Elisabeth og en svensk Harpenist, . . . . . som igaar har spillet hos den svenske Minister og paa Tirsdag ved The dansant hos *Holsteins* hvor Kongen og Dronningen komme

---

8) Besøg af] først skrevet Kjørte hen    11) Rhinens ∴: Mosels    25) . . . . .  
 ∴: Sjödén

vil lade sig høre, jeg blev indbudt, men det er en Umuelighed, den unge Mand tilbød sig at komme en Dag hjemme til mig og spille for mig. Han og Grevinde Holsteins toge bort lidt før Grevinde Frijs-Frijsenborg, derpaa kom Melchiors Vogn / og igjen efter lange, mange Dage kjørte jeg i den en Tour; 5  
 Student Weber fulgte, ud over Langelinie og ind af Nørre-  
 port, hvor hele Volden, nu var revet ned og de gamle Træer  
 hældede sig ud over Jordskrænten. Jeg kjørte til Henriques,  
 spiieste Middag der, sammen med Sophie Price, men min  
 Mave var saa spændt og jeg kom stakaandet hjem før Klok- 10  
 ken 7. Sov daarligt.

*Mandag 3.* Besøg af Reitzel, som jeg havde skrevet til; han antog at jeg ved Aarets Slutning fik for Eventyrene, 4000 Rdlr. Veiret graat og tungt. Øm i Mave og andre Lemmer. Klokken tre skulde Melchiors Vogn komme, men ikke der, 15  
 Kudsken kom og sagde at Hesten var syg, den kunde ikke  
 kjøre Tour, men kun hen til Collins, der kom jeg da halv fire;  
 talte en Deel med Fru Collin om min nye Huusindretning i  
 Efteraaret; frem og tilbage talte vi, det blev da dyrere end  
 jeg er vant. – Jonas fulgte mig hjem, jeg var stærkere og 20  
 mindre aandeløs end ellers. Besøg af Lægen Etatsraad *Otto*. –  
 Rodet op i Papirer, silde iseng. Besøg af Nicolai *Bøgh*.

*Tirsdag 4* Graat koldt Veir. Ingen Kjøretour. Fik fra Grevinde *Frijs* Brev samt *Agnes* s Portræt i Ramme og et Cabinetsbilled uden Ramme af *Clara*. Besøg af Jette Mel- 25  
 chior, derpaa af Fru *Melchior* som havde flere Breve at læse  
 fra Børnene i Torqay. Besøg af Digteren, Paludan-Müller,  
 han yttrede at mine Penge Sager vare blevne saa vel for-  
 valtede af den gamle Collin at nu havde jeg 4000 om Aaret  
 at / leve af. Hvilken Usandhed! hvor ærgerligt at høre, naar 30

man lever stadig i Beregning for at komme ud af det til Enden. Første Marts skulde min Naboerske Frøken Bang bort, jeg tilbød hende at blive til den sjette dersom hun ikke strax kunde faae Huusleilighed, altsaa fløtte paa Torsdag, nu kommer Frøken *Hallager* og siger at Frøken B spørger om hun  
 5 kan blive til Lørdag, ellers skal hun nok fløtte Torsdag, men det er at ødelægge hende. (Hun lider i denne Tid af Bylder). Jeg fandt det var en uvenlig Maade at forlange en Tjeneste, Frøken H talte og fortalte, jeg blev nerveus og opfarende,  
 10 sagde hende at nu satte hun igjen mit Sind i Bevægelse, at hun var brav og hæderlig, men forstod ikke at omgaaes Syge & – Jeg kom i nerveus Bevægelse og kunde ikke finde Søvn.

*Onsdag 5.* Ilde og febril; slet Humeur. Kjørte til *Voss*; han trak Tand Roden ud, det var mærkeligt hvor lidt det  
 15 smertede, savede derpaa et Stykke af en anden Tandrod og filede paa to til, derpaa kom det q[v]ærende Øieblik at tage Vox-Aftryk af min Overmund, det blev nogenlunde heldigt, men jeg var da veed at kaste op. Da det var overstaet, (nu skal jeg til ham Mandag 1½) blev Sindet lettet, jeg kjørte  
 20 hen til *Melchiors*, Klokken var tre og blev der til Middag. / De kjørte i Consert jeg tog med en Droske hjem; –

*Torsdag 6.* Betalt Frøken *Hallager* Leie 35 til 6 April. Besøg af *Carl Bloch* og af *Nicolai Bøgh*. Middag hos *Melchiors* med Malerne *Frederiksen*, *Bloch* og *Lund*, to unge Damer fra  
 25 Nykjøbing, Fru *Lund* og Frøken *Fränkel*, Musikeren *Lund* & jeg blev meget aftrættet ved at de ideligt vilde tale med mig, min Hoste, Kortaandethed og Astma, gjorde mig Opholdet pinligt. (Jeg har hostet en stor Deel af Natten). Christian Kudsk kunde ikke blive færdig med Vognen[,] Klokken var  
 30 halv otte før jeg naaede hjem ledsaget af *Carl Bloch*, meget

træt, hostende og nu plaget af at høre min Naboerskes og hendes Søsters klynkende tynde Stemme, jeg troede ideligt at høre Graad og saa var det høi Tale.

*Onsdag [o: Fredag] 7.* Tilmorgen raat Veir, hen ad Dagen Solskin men koldt. Besøg af Eckardt, (Studenterne ovenover 5 skifte daglig med at komme, iaften har den ene, Weber, min Billet til Casino hvor til . . . . . Benefice: Emigrantens Reisevogn opføres). Besøg af Fru Melchior, Baronesse Jonna Stampe og Fru Michelsen (Juvelerens Kone) med Datter, hun vilde have bragt mig en stegt Kylling, men det var blevet 10 en gammel Høne og saa bragte hun den ikke. Besøg af Fru Collin; sendt Brev til Carl Boye om at fornye min Lotteri-sædel. – Kjørt halv fem hen til Fru Koch til Middag, fik af Henny flere Ting fra Japan, en lille kunstig Skildpade, snittet og bevægelig, to Vifter, to Bakker, en Mynt. – Det var næ- 15 sten lidt Dag endnu da jeg halv syv kjørte hjem til min varme Stue. /

*Lørdag 8.* I Nat iseng efter Klokken 12; fik Krille-Hoste, laae flere Timer og hostede uafbrudt, jeg frygtede tilsidst at 20 en Aare skulde springe i Brystet. Jeg maatte tilsidst sidde opreist i Sengen. Endelig kom en Smule Ro, da jeg hvilede mig paa venstre Side og havde Tæppet tæt om Munden. Jeg faldt isøvn og om Morgenens mærkede jeg ikke til Hoste eller Slim før efter at have drukket Kaffe og da ikke i saa voldsom en Grad; Dr Collin kom og meente at blev det slemt op ad 25 Dagen skulde jeg tilaften tage Cloral, (Opium.) – Besøg af Fernanda *Henriques* og *Harriette Melchior*, der paa kom *Hartmann* med Skrivelse fra Mads Hansen om at turde dele

---

18) Lørdag] først skrevet Torsdag    28) Mads Hansen o: Anton Nielsen



sit Stipendium to Aar, i det ene vilde han da gaae til Tydskland, Schweiz og Italien, i det andet til Norge og Sverig. Nu kom Grosserer Moritz *Melchior*. Frøken *Bang* var inde at sige Lev vel, nu er hun fløttet for en halv Time siden. – Ud  
 5 paa Aftenen kom fra Grevinde Wanda Danneskjold et smukt udført Skjærnbrædt, engang, for et Aar siden, da jeg beundrede et lignende hun havde lavet til sin Søster Grevinde Holstein, lovede hun ogsaa at lave, ved Leilighed til mig, jeg troede ikke at faae et saadant, men nu kom det, i smuk  
 10 Egetræes udskaaret Ramme, med farvede Billeder paa den ene Side og ukolorerede paa den anden, udklippede, klistrede ind i hinanden, sammensmæltende som var det et eneste Billede, og dog uendeligt mange, de glede i hinanden, som en underlig Drøm, / Alt ordnet med Smag og Phantasie, jeg  
 15 blev særdeles glad ved denne Gave.

*Søndag 9.* »De fyrretyve Riddere«, og det med smukt Veir altsaa i fyrretyve Dage godt Veir er jo Folketroen. Skrev et varmt, taknemligt Brev til Wanda Danneskjold, Tak for det smukke Skjærmbret; Besøg af Overhofmarskalken, Kammerherre *Oxholm*. Middag hos Henriques, om Aftenen Besøg  
 20 af Moritz Melchior og Sønnen Emil.

*Mandag 10* Smukt Veir. Fik Besøg af Grevinde *Wanda Danneskjold*. Kjørt Klokker halv to til Tandlægen *Voss* og fra ham, en Time efter til Etatsraad *Collins* hvor jeg tilbragte  
 25 Middagen. I Formiddags var Dr Th Collin ligesom i den grimme Ælling, een af de *sande Venner*, der kun sige Ube-

---

3) Moritz] *først skrevet* Moses    11) ukolorerede] u *først skrevet* k    16) fyrretyve] *først skrevet* fyrgetyve    17) fyrretyve] *først skrevet* fyrgetyve    18) det] *først skrevet* den    22) Fik] *først skrevet* Kj

hageligheder; han spurgte hvor jeg vilde tage ind naar jeg kom hjem fra Badereisen, jeg burde strax sørge for en Leilighed og beholde den fra nu, jeg svarede at der var endnu bedre det vil sige længere Tid naar jeg kom hjem at søge en saadan; jeg antog at komme mod Slutningen af Juli, tog da lige til Basnæs og derfra ud til Melchiors, imens fandtes en Leilighed og fandtes den ikke strax kunde jeg boe i et Hotel; / »Men det er jo en Besværlighed for Fremmede at have dig!« udrød [han], »du skal passes og pleies, det er alfor stor Uleilighed! jeg kan ikke begribe Sligt, jeg kunde aldrig saaledes lægge mig til Besvær«. & – Aften kun Besøg af mine to unge Venner, Studenterne ovenpaa. Først i Dag den 10de blev Værelset istand, som jeg nu i fire Maaneder har betalt for og endelig imorgen op ad Dagen kan benytte. Skrivelse fra Caroline Hanck.

*Tirsdag 11.* Bud fra Arveprindsessen om mit Befindende, ligesaa fra Grevinde Frijs. Tidlig før jeg var klædt paa kom *Caroline Hanck* for at erholde min Paategning paa den Ansøgning, om et Legat, hun vilde overrække Kongen. – Hun var rørt over mig og henrykt over min Stue, hun syntes at Ingen, selv ikke Kongen havde en Stue saa rig paa Minder og Hyggelighed. Brev fra Frøken *Koren*. Fru *Melchior* kom og havde talt med Fru *Collin* hun havde været paa *Frederiksberg* for at høre om Pension hos de Frøkner *Ballin* som skulde fløtte ind i Frøken *Hallagers* Værelser, hun var aldeles for at jeg skulde blive, betale for Leiligheden medens jeg var borte og mit Tøi kunde da staae jeg behøvede ikke at pakke

10) begribe] *ms. har ved lineskifte be-/gribe, foran -gribe er et par overstregede bogstaver* 16) Arveprindsessen] *først skrevet Kron*

ind og fløtte, jeg svarede at efter at jeg var skyld i at Frøken Hallager havde sagt op vilde jeg ikke sige hende, fløt nu *De* jeg bliver her hos den nye Familie! den jeg ikke kjender og som forlanger ikke mindre end 500 Rdlr for de tre Værelse[r],  
 5 jeg nu synes at betale / for høit med 420 Rdlr. Fru M vilde sætte sin Mening igjennem, blev til sidst ildrød, jeg følte mig nerveus og betaget; nu kom Grevinde Holstein, hun fortalte at man sagde i Byen at en Dag havde jeg været træt af Besøg og sagt Frøken H at jeg ikke tog mod Flere, da kom Kon-  
 10 gen og Kronprindsen, hun havde ikke kjendt dem og jeg var, naturligviis, blevet meget ulykkelig og kjed derover. Efter min Middag kom Fru Collin, hun hørte hele mit Arangement, med Reise, med Penge Formue, med Fremtids Mueligheder og blev da ganske besindig og Resultatet det, at jeg  
 15 sender min Meubler et Sted hen og reiser saa uden at tænke paa Huusleilighed før hen i Juli om jeg da kommer hjem.

*Onsdag 12.* Hostede en Deel af Natten, havde Gigt og andre Smerter. Fik pakket ind mine »illustrerede Tidender«, Placater, Krandsse & i den Kasse hvori Thorvaldsens Portræt sendtes mig. Min gamle sorte Læder-Kuffert hvori ligge  
 20 Breve af Værd, er ikke at finde paa Pulterkammeret, Frøkenen søgte iaftes, har nu søgt i Dag, forgjæves jeg er meget ilde derved; Frøken Hallager troer at Pigen Lodovika har taget den med da hun reis[t]e eftersom hun selv ingen Kuffert havde,  
 25 jeg troer det ikke; men flere af mine Træ-Æsker og Kasser har Pigen Ludovika hugget op til at gjøre Ild med. Følt mig særdeles medtaget ved den Smule Indpakning i Dag. / Melchiors Vogn hentet mig til Melchiors til Middag og hjem igjen. Saae *Harriett* som Maketenderske og Fru *Melchior*  
 30 som Italienerinde, til Maskeraden i Casino (Fremtiden). Fru

Melchior var særdeles smuk i sin Dragt. Brev fra *Carl Melchior* i Vevay, jeg fik at vide at i Heiden begynder først Molkencuren i Juni, derimod den første Mai i *Glion* ovenover Montreux. Ikke vundet i Dag i Lotteriet.

*Torsdag 13.* Min sorte Kuffert er ikke at finde. Kjørt til Tamlæge Voss; Frøken Hallager som hentede mig fik mig til at lade Kudsken køre om ad Havnegade, og jeg maatte betale derfor 3  $\text{fl}$  istedet for 28  $\text{fl}$ . Middag her hjemme. Jeg tabte een af de udtrukne Tænder og da jeg søgte den tilsidst i Lærredet om min Reisekuffert opdager jeg der mit Danebrogsmandskors, som jeg forgjæves har søgt siden jeg forlod »Rolighed«, hvor jeg havde det. Besøg i Dag af Fru Paludan-Müller, der kom fra Manden med et Indlæg fra *Anton Nielsen* om hans Reise for det Ankerske Legat. Til Aften Besøg af *Nicolai Bøgh*. Om Aftenen Besøg af *Nicolai Bøgh*, vi talte om Reisen. – Ikke vundet i Lotteriet.

*Fredag 14.* Brev fra Frøken *Raasløff* i Dresden, der med fulgte et Haandarbeide, en »the nightengale«, en Slags Vest [at have] om sig naar man sidder oppe i Sengen. Sendt Brev til Frøken *Raasløff*. Hver Dag pakker jeg lidt sammen / af mit Tøi og føler mig derved meget træt. – Besøg af *Weber* som havde iaftes været paa Fremtidens Maskerade, Avisen der er meget morsom at læse. Fru *Melchior* kom ogsaa og fortalte derom. Besøg af *Nicolai Ørsted*, derpaa af to Frøkner *Scharling*, *Eckardt*, den norske Poet som boer her i Huset (*Wollum?*) – Middag hos Fru *Koch* kjørt allerede hjem derfra Klokken 6, meget træt. Fandt Brev fra Amerika, igjen

3) Molkencuren] først skrevet Molkencuur    10) Lærredet] først skrevet Læderet  
16) Lotteriet] derefter er overstreget Maskera    26) Wollum  $\circ$ : Erik Vullum

om »autograph«, Brev fra den unge Hr *Bentley* i London.

*Lørdag 15.* Koldt. Sov ret taaleligt, men hele Morgen og Formiddag, Sliim og Hoste. Sendt Brev til Frøken *Bjerring* i Aalborg hvis Fødselsdag det er den 17de Marts, altsaa paa  
 5 Mandag. Besøg af den unge Thiele, som boer i Helsingør og hvem jeg ikke saae siden han reiste til Rom. Hans Broder »*Just*« er endnu dernede. Ordnet og pakket hele Dagen saa at jeg føler mig træt. Conferensraad *Dreusen* var her i Formiddags. Etatsraad Eduard Collin kom tilafte[n]; jeg var alle-  
 10 rede hjemme før syv, idet jeg tilbragte Middagen hos *Morits Melchior*, men Vognen kom just hjem og jeg vilde ikke at Hestene skulde spændes fra for at jeg kunde blive der en halv Time endnu. / I Aften opføres igjen i Casino: Ole Lukøie.

*Søndag 16* Solskin men to Graders Kulde[;] jeg tog ikke  
 15 ud da jeg hele Natten har været plaget af Krille-Hoste og nu denne Formiddag ideligt har harket Slim. Ordnet Breve og Papirer; hos Henriques ere de syge, Fruen ligger lille *Marie* ligesaa, Henriques har Hovedpine, dog var han herinde hos mig; ogsaa Døttrene *Anna* og *Fernanda* kom, hver for sig;  
 20 til Middag saae de mig ikke, men de sendte Mad til mig. Besøg af *Villiam Bloch* og af *Robert Watt*. Fik Indbydelse fra Grev Moltke-Bregentved til Bal den 25 Marts. Ud paa Aftenen tog jeg Brystsagt med Morphiu[m] for at standse Hosten og faae Ro i Sindet.

25 *Mandag 17* Ved Midnat gik jeg iseng faldt ret snart i Søvn; vaagnede kun tre Gange og hostede meget lidt, jeg havde omtrent 8 Timers Søvn og var meget glad herover.

6) saac] først skrevet seet  
 Ved] først skrevet Isen

17) Henriques] foran er overstreget Melch

25)

Besøg af Fru Melchior; der kom en ung Pige, temmelig ud-  
dannet syntes hun, hun havde faaet Plads ved et omreisende  
Selskab og vilde have Understøttelse af mig, jeg kjendte hende  
aldeles ikke og indlod mig ikke herpaa. Var hos Dr Voss fra  
ect til over to, kjørte derpaa hen til Collins. Hjemme Besøg 5  
af Henriques og senere af Studenterne *Weber* og *Oksen*, de  
bringe mig hver Aften »den berlingske Tidende«. (Min Mave  
synes at faae Obstruxtion ved Morphinen.) /

*Tirsdag 18.* Maven igjen i Orden. Klokken to til Dr Voss  
for at faae indsat de nye Tænder, men tre Qvarter forud 10  
kjørte jeg med Melchiors Vogn ud over Langelinie, (Iis paa  
Voldgraven) om og ind af Nørreport. Jeg blev hos Voss fra  
to til et Qvarter efter fire, fik saa Tænderne i Munden, lidt  
generede og gnavede de, men til Aften kom Voss hjem for at  
see til mig, Tænderne trykkede og skar lidt, han bad mig 15  
holde ud til imorgen Kl 12. Besøg af Eckardt og af begge  
mine to Studenter, den Ene, Oksen, som kjørte i Dag med mig  
fik den Billet Albrecht sendte mig til i Aften han har Benefice  
i Casino. Besøg af Frøken Melchior, som laante mig til Ind-  
pakning to Kasser og Kufferter. Den ene Kasse fyldte jeg til 20  
aften med Bøger. Det er Harriette Melchiors Fødselsdag i  
Dag, hun fik af mig en japanesisk Vifte, een af de to Henny  
Koch har hjembragt fra Japan. (Solskin men koldt Veir  
i Dag.)

*Onsdag 19.* Klokken 12 kjørte jeg til Tandlægen; det 25  
havde været piinligt at beholde de nye Tænder i Munden hele  
Natten, men jeg holdt det ud; nu bleve de filede og hjulpne  
paa. Jeg kom hjem henimod to temmeligt angrebet; Besøg af

---

1) der] d først skrevet h    5) ect] foran er overstregtet halv

Fru *Melchior* og Datteren *Harriette*. Blev hjemme og da Harpespilleren den svenske . . . . . sendte mig til iaften to Billetter til Logen No 9 i første Etage i Hoftheateret til hans Concert iaften gav jeg disse til mine to Studenter Oksen og  
 5 Weber. I det kongelige Theater / gives efter Farinelli, som Divertiment: Et Eventyr i Billeder. (Første Act af Balletten.) Til Aften Besøg af William Bloch, i Eftermiddag Besøg af Fru Scavenius.

*Torsdag den 20.* Raakoldt. Besøg af Delbanco. Hos Dr  
 10 Voss Klokken 2; nu skulde de kunstige Tænder passe sagde [han], men de skar og trykkede, det gik ikke over paa Kjøretouren ud af Nørre- ind af Vester, heller ikke til Middag; det var en stor Lise da jeg Klok: 7 kom hjem og fik dem af. Kunde ikke falde isøvn.

*Fredag 21.* Graat og ko[l]dt. Tænderne skar mig saa smer-  
 15 teligt at jeg maatte skrive til Voss om jeg kunde komme til ham. Frøken Hallager lod den lille Thora besørge det, hun kom Kl 12½ med Svar, netop det at være Klokken 12½ hos ham, jeg kunde da ikke naae derhen før mod eet, men traf  
 20 ham hjemme, han hjalp paa Tænderne og jeg tog hjem. Klokken fire kom Melchiors Vogn og med Weber kjørte jeg da over Langelinie, hvor vi mødte Kongen og Prinds Waldemar til Hest; vi kom ind af Vesterport til Fru Koch, men jeg frøs, havde nogen Hoste. Hos Fru Koch var begge Sønner  
 25 igjen ude til Middag, men der var Kammerherreinde Caroline Jessen. (Geneert ved ikke at kunne faae ladet Vandet, da her ingen Herrer var) jeg skyndte mig derfor hjem 6½ og fik Tænderne af. Besøg af Baronesse Stampe. Brev fra

---

2) svenske] derefter står sen 2) . . . . . 3) Sjøden 22) mødte] først skrevet møte

Gosse i London; der var glemt at købe Brænde til mig og kjøbtes nu for een Mark. / Tilafte havde Etatsraadinde Moldenhauer Selskab og jeg fik derved Besøg af *Juliette* og *Sophie Price*. Kom silde iseng; havde Krille-Hoste. Brev fra Gosse i London.

5

*Lørdag 22.* Smukt varmt Solskin, men op ad Dagen koldt. Klokken 12 til Tandlægen; Tænderne skar, til jeg fik lagt Uld mellem disse og Gummerne, siden da Voss arangerede det havde jeg igjen ilde i dem. Klokken fire kom Melchiors Vogn, Student *Oksen* kjørte med, Fru Melchior kom til, kjørte ogsaa med over Langelinie og ind af Vesterport, hun indbød Oksen at følge med op at see Blochs Billede og at spise med os, han blev til jeg Kl 7 kjørte hjem; der laae Billet til Neuperts Consert, jeg forærede ham samme. Senere Besøg af *Nicolai Bøgh*.

10

15

*Søndag 23.* Solskin; pakker hver Dag noget af mit Tøi ind til Fløtningen; Besøg af Dr Hornemann og senere af Dr Collin. Brugte lang Tid til at lægge Bomuld mellem Tandkjødet og Guldets som holde de nye Tænder, endelig blev det mere til at haalde ud, men ikke i flere Timer. Kjørte i Melchiors Vogn, med *Oksen* ud til »Rolighed« hvor jeg spadserede omtrent et Qvarteers Tid i Haven, kjørte saa hen til Melchiors, Klokken var da halv fire. Lidt efter lidt tog Smerterne til i Tandkjødet og efter Bordet var det utaaeligt; halv syv kjørte Emil Melchior mig hjem. Intet Besøg iaften. –

20

25

*Mandag 24.* Fik enkelte Sager til Reisen arangeret, Bøger pakket ind, jeg blev meget træt; gik uden Tand-Bid hele Formiddagen. Klokken halv tre til halv fire kjørte jeg i *Mel-*

---

4) silde] foran er overstreget seent



*chiors* Vogn med Student *Weber* ud til »Rolighed«; Solen skinnede, jeg gik der et *Quarteers* Tid og kørte derfra til Middag hos *Collins*. (Plage med de nye Tænder) *Etatsraad* *Eduard Collin* kørte hjem med mig Kl: halv sex. / *Dr Voss*  
 5 kom ikke tilaften som jeg ønskede og haabede. I Formiddags døde *Borgemester Larsen*, Søn af *Gjæstgiveren* i *Odense*; igaar stod allerede i *Dagens Nyheder* hans Død anmeldt.

*Tirsdag den 25.* Klokken 1½ kørte jeg i *Melchiors* Vogn med Student *Weber* ud paa *Amager*, Solen var varm, det var  
 10 en oplivende *Tour*; hele Formiddagen havde jeg pakket *Bøger* ind og modtaget *Besøg* af *Kammerherre Wolffhagen* der bragte sin *Frue* med; hun er ganske kjøn og har noget pikant. Nu kom *Erik Bøgh*, som er vendt tilbage fra *Italien*, jeg fik kun rakt ham *Haanden* til *God Dag* da jeg skulde køre, paa  
 15 *Trappen* mødte jeg *Læreren Ersløv* som vilde besøge mig. I Formiddag er *Professor Marstrand* død. – *Besøg* af *Ingeborg Lind*, af *Eckardt* og til *Aften* af *Tandlægen Voss*. – Der tillod mig at lade *Gummerne* hvile i morgen, og see til at *Munden* blev lægt.

20 *Onsdag 26* Sov behageligt i *Nat*, men havde imorges saa stærk *Hoste* og saa megen *Slim* at da jeg kort efter læste i *Avisen* at *Etatsraad Marstrand*, som døde igaar, var qvalt i *Slim*, blev jeg ilde stemt. *Veiret* særdeles smukt men jeg tog ikke ud, det er nu *tredie* *Dag* jeg ikke har seet *Nogen* fra  
 25 *Melchiors*. Imorges lod gamle *Arveprindsesse* atter høre til mig. *Besøg* af *Kammerherreinde Gùldenkrone*; derpaa kom / *Digteren Carl Andersen* som fortalte at ved det kongelige (*Bazar*)-*Bal* havde *Kongen* talt længe til ham om »vor An-

---

9) med] først skrevet ud    10) Bøger] foran står B    21) stærk] først skrevet me

dersen«. Besøg af Johan *Krohn*, derpaa kom Hartmann, saa Grosserer Moritz Melchior og tilsidst Fru Melchior. I Dag ved Indpakningen bildte jeg mig ind at jeg havde sprængt eller forstrukket Noget inde i mig. Dr Th *Collin* undersøgte mig. Besøg af *Sjödén*, de to Billetter han har sendt mig til sin Consert iaften har jeg givet Fru *Collin*. 5

*Torsdag 27.* Sovet daarligt i Nat. Hoste. Slim; ilde Humeur. *Sjödén*s Harpespil som jeg skulde høre her hjemme Klokken 3, faldt ikke efter min Stemning, denne steeg til sygelig Nerveusitet; jeg vilde ikke ud hele Dagen var min Bestemmelse. Fru *Collin* som kom her kunde ikke overtale mig, men nu kom Fru Melchior, med hende og Weber kjørte jeg i deiligt Solskinsveir ud i Haven paa »Rolighed«, hvor jeg gik lidt. Klokken blev over 3 før jeg naaede hjem og da havde *Sjödén* været her, Pedalen var gaaet af hans Harpe han kunde i Dag ikke spille for mig. Jeg vilde nu overgive mig til Hvile men saa kom Fru *Ida Koch* (Medens jeg var paa Rolighed havde Overhofmesterinden Frøken *Rosen* og ligesaa *Nicolai Bøgh* været her.) Billet til Casino fra Frøken Schmidt (Dramaet Slavinden blev opført) fik Oksen, Fru Melchior havde indbudt Weber at kjøre hjem til sig og spise sin / Middag. *Bille* med Kone var der, han udbragte min Skaal. Klokken 7 kjørte jeg hjem og fik Besøg af Tandlægen *Voss*. – Besøg af Hofdamen Frøken *Rosen*. 10 15 20

*Fredag 28* Sov uroligt, meget Slim om Formiddagen, med Hoste; fik saa godt som ingen Frokost da jeg skulde til Dr *Voss* Klokken tolv. Skrev til den svenske Harpenist *Sjödén* at jeg ikke var rask og vel nok til at nyde hans Harpespil, jeg 25

---

18) Overhofmesterinden] først skrevet Overhovmesterinden

maatte opgive det. Kjørte saa med *Oksen*, fra *Voss* ud paa »Rolighed«, hvor jeg gik i Solskinnet, det var ganske varmt og inde i den lukte Vogn alt for varmt. Henimod tre kom jeg hjem og et *Qvarteer* efter kom *Sjödén* med sin *Harpe*, han havde været ude med den hos de *Blinde*, ikke faaet mit Brev. Jeg maatte altsaa høre. Han spillede særdeles smukt tre Stykker, *Themaer* over the last rose of summer, derpaa svenske *Folkemelodier* og endelig *Karneval* i *Venedig*, jeg skar *Blomsterne* af mine *Urtepotter* og gav ham, dernæst en tysk *Oversættelse* af mit *Besøg* i *Portugal*. Fik et Brev fra en Fru *Primon* i *Aarhus* der ønskede mig alt *Godt* for mine *Eventyr*. Middag hos *Kocks*, tog derhen *Klokken* halv fem, hjem halv syv. *Hjemme* havde *Nicolai Bøgh* været, til *Aften* kom *Dr Collin* at see til mig. /

15 *Løvedag 29.* Sov ret godt efter at have taget to smaa *Theeskeefulde* *Brystsaff* med *Morphin*, istedet for een. *Veiret* vedvarende smukt, megen *Slim*, men løs, ringe *Hoste*. *Mens Haarskærer* og *Barbeer* var her kom *Snedkeren* der skulde fløtte for mig; jeg søgte forgjæves i saa godt som alle *Kasser* efter den lakerede *Daase* Fru *Mille Melchior* havde givet mig med *Melonskaller*, jeg havde puttet den ned øverst og blev nerveus ved ikke at finde den og kunde give den tilbage. Kjørt med *Melchiors Vogn* ud af *Vester-* og ind af *Øster-Port*. Middag hjemme. *Besøg* af *Frøken Jette Melchior* og af Fru *Melchior*. Nu er der ved *Fløtningen* i *Dag* ryddet ganske godt op i to *Stuer*. – Brev til *Eduard Collin*. Brev fra en *Frøken Jensen*, der skriver *Eventyr*. Brev fra Fru *Scavenius* som er reist ud til *Basnæs*. *Ildløs* her i *Havnen* No 30.

---

13) havde] først skrevet om A

*Søndag 30.* Smukt Veir; ni Grader i Skyggen udenfor mit Vindue. Sovet ret godt inat, ikke megen Hoste; Slimet taget af. I Dag Klokken 1½ blev Marstrand begravet. Hos Melchiors Konfirmation, foræret Emil i den Anledning, tre Bind af den amerikanske Udgave af mine Skrifter, samt *Peder Paars* og *Theokrits Digte paa Dansk.* / Vi spiieste til Middag 1½; der kom allerede halv tre en stor Mængde Mennesker saa at jeg maatte ty ind i Spisestuen hvor der dog var koldt da Vinduerne havde været lukket op, jeg følte lidt Kulde-Gys, Hosten begyndte saa smaat; kjørte derpaa hjem men holdt udenfor Henriques hvor Fernanda var Konfirmant; jeg havde sendt hende de otte Hefter Eventyr i to rigt udstyrede Bind; rødt med Guld. Der var sagt at Henriques ikke toge mod Gratulation, men det var ikke saa, en Mængde Vogne holdt udenfor og paa Trappen mødte jeg mange Besøgende; jeg fik da Fernanda kaldt ud og lykønsket hende. Kjørte saa hjem hvor jeg var træt og forstemt. Brev fra Scudder med Anviisning paa 190 Rdlr dansk for hvad der i det sidste Halvaar var solgt af mine Skrifter. Besøg af *Scharff* og hans Forlovede Frøken *Møller*. Besøg af *Moritz Melchior*, som læste for mig Scudders Brev. Besøg af mine to Studenter *Weber* og *Oksen* der skulde begge til Melchiors iaften; dernæst kom Dr: *Collin*.

*Mandag 31.* Smukt Solskinsveir; kjørte efter to ud til Frederiksberg, bag om Haven ved Fasangaarden, gik ind i Haven hvor jeg i denne Deel ikke har været i mange Aar; der syntes Intet forandret; kjørt hjem, ind af Nørreport og hen til *Collins* hvor jeg tog Middag, Fru *Collin* kjørte mig hjem til mit. Besøg af *Watt* der havde faaet Brev / fra den franske Journalist *Gregoire*, der vilde oversætte og lade illustrere

mine Eventyr, med Undtagelse af dem *Soldi* havde udgivet, denne holdt paa at de vare hans Eiendom, det jeg ikke kan begribe da jeg ikke har overladt ham disse.

---

*April.*

- 5     *Tirsdag 1ste April*, deiligt varmt Solskinsveir. Kjørt med Melchiors Vogn ud til »Rolighed«, gik der i Haven og heelt ud langs Marken til Kalkbrænderiveien og tilbage; derpaa fra Haven ind i Rosenvænget til Aagaards Sted. Det er det Længste jeg endnu har gaaet iaar. Da jeg kom hjem fik jeg
- 10 Besøg af Grevinde Holstein og hendes lille Elisabeth, de bragte mig en hvid Kamelee med tre Blomster, een for hver af Holsteins Pigebørn, desuden et smukt varmt Reise-Halstørklæde. Ørsteds Pige besøgte mig, den skikkelige Pige fra Odense, som jeg nu ikke har seet i et halvt Aar, hun vilde
- 15 gjerne tale med mig og jeg med hende, men der kom strax *Carl Bloch* og stillede sig forlegen op, saa gik hun og beklagede for vor Pige at hun havde faaet saa lidt talt med mig, jeg var / ret kjed derover. Brev fra Dr *Meyer* afsendt fra Hamborg med Beskeed om Hotellet i Slesvig. Brev fra Gjest-
- 20 giver *Esselbach* i Slesvig. Text-Bog til Syngestykket »Korsikareren«, efter det Franske oversat [af] Hertz, ny Musik af Emil Hartmann. Besøg af Fru Melchior. Besøg i Dag af Hr Stigaard for at erholde min Tilladelse til at give i Casino, som Benefice, Mulatten. Besøg af den lille norske Poet, som

---

11) hvid] først skrevet Kam    20) Esselbach] E først skrevet G    22) Melchior] derefter er overstregtet Iaften    24) den lille norske Poet o: Erik Vullum

boer her i Huset. Fru *Ruben* bragt mig »en Trøster«, de[r] kan blæses op. Til Aften Hoste og noget ondt i Halsen.

*Onsdag 2den April.* Smukt varmt Veir. Tidligst kom Dr Voss at lykønske mig til i Dag, derpaa Moritz Melchior. Jeg fik en Masse Breve og Kort. William Øehlenschläger omfavnede mig saa det gjorde ondt i min Side og i Leveren, jeg blev herover meget forstemt. Kjørte med Student *Oksen* hen til Melchiors til Frokost hvor jeg fik en Reisehue af Jette Melchior, en udmærket Lommekniv af Johanne Melchior, en Portmonnay af Moses. Kjørte derpaa ud over Frederiksbergbanke forbi zoologiske Have hjem. Fik Telegram fra *Hägg* i Dysseldorf, *Hartnock* i Leipzig, *ubekjendte Venner* i Christiania, Fru *Scavenius* paa Basnæs, Brandes og Frue i / Paris. Deilige Blomster sendtes mig fra Fru *Puggaard*, Fru *Scavenius*, Frøken Brandes, Fru *Jerichau*, *Hartmann*, Skuespill[er]inden Frøken Nielsen, Dandseren Krum og hans Forlovede, et Rosentræ fra Caroline Hanck, Blomster fra Fru og Etatsraad Meldal, Skovblomster bragt mig af Skuespiller *Holm Hansen*, Frøken *Brennø*, Fru Gade, Fru Melchior, Der kom en Fodpose fra Frøken Bjerring i Aalborg. Brev og Halsklæde fra Frøken Ørsted, Halstørklæde fra lille Marie Henriques. Brev fra Frøken Raasløff i Dresden. Da jeg var vel hjemme fik jeg *Besøg* af *Kronprindsen* som blev vist over en halv Time og udtalte sig saa hjerteligt og kjærligt, mens han var hos mig kom Componisten *Hartmann*. Nu afhentede Fru *Melchior* mig til Collins hvor Louise *Dreusen* og Dr *Hornemann*, samt Nicolai *Bøgh* vare indbudte; Horne-

11) Have] H først skrevet K  
skrevet hos

12) Hartnock ∅: Hartknoch

26) til] først

mann udbragte min Skaal, jeg takkede og talte om de gamle Venner, som bleve og nye som voxte til (*Collins* og *Melchiors*.) Der var livlig og gemytlig, jeg udbragte Fru Drevsens Skaal; Klokken halv otte kjørte Bøgh med mig hjem; til

5 Aften Besøg af *Oksen* og *Veber*. /

*Torsdag* 3. Graat Veir; opad Dagen Regn. Sendt Brev til Geheimelegationsraad Vedel om Pas. Brev til *Mortensen* i det vestlige America, med mit Portræt. Brev til *Bentley* i London. Kjært i *Melchiors* Vogn ud til Strandveien, fulgt af

10 *Weber*, som var da indbudt med til Middag hos *Melchiors*; før vi kjørte, halv fire, Besøg af Prinds *Hans*; [han] havde igaar villet besøge mig til *Lykønskning*, men *Kronprindsen* havde raadet ham derfra, da jeg var træt af saa mange Besøg; han sagde mig at hans Broder *Kongen* holdt saa me-

15 get af mig og at jeg var elsket af alle Mennesker det maatte jeg have fornummet i Vinter, under min Sygdom. Fra *Melchiors* kom jeg hjem Klokken otte, noget febril og træt. —

*Fredag* 4. Idag brød dog Solen frem igjen; *Weber* var at sige mig lev vel, han reiser imorgen til Odense hvor hans

20 Søster skal konfirmeres, *Oksen* følger med men er her igjen paa *Tirsdag*. Min smukke dreiede *Lysestage*, som jeg engang fik af *Henriques*, kom jeg til at stød[e] ned paa Gulvet, den gik mit over, da jeg saa søgte *Frøken Hallager* for at faae den limet og hun fik den i *Haanden*, faldt den ud af *Haanden*

25 paa hende og gik endnu engang midt over jeg blev bedrøvet og ærgerlig; / Fru *Ruben* som kom at besøge mig lovede at faae den helet; jeg var ganske afficeret. Kjørte saa i *Melchiors* Vogn med *Oksen* ud til *Amager* og der fra til Fru *Koch* (hun var hos

---

14) *Kongen*] tilføjet over linien 23) mit] først skrevet mid 28) ud] først skrevet og

mig i Formiddags) Kudskens Christian sagde mig at Fru Melchior selv vilde afhente mig her naar hun kjørte til Comedie. Jeg ventede, men hun kom ikke; Kl 6 var jeg allerede nerveus og trængende til Hvile, jeg maatte blive til henved halv otte, da kom Vognen efter at have først bragt Fru Melchior i 5  
Theatret. Hjemme forærede jeg Oksen en Bouquet Violer til at give Webers Søster som skal konfirmeres. (De reise herfra imorgen tidlig og ere altsaa Klokken 12 i Odense, Veber fik den af de andre Bouquetter som var meest frisk, saa at Søsteren faaer to Bouquetter fra mig.) Brev fra en Skolelærer, 10  
der vilde have at jeg i Kjøbenhavn skulde gaae til hans Søn, da denne ikke havde Mod til at gaae til mig, Sønnen havde mere Talent til at blive Skribent end at blive Præst. Et smukt Brev fra Geheime Legationsraad Vedel i Andledning af mit 15  
Pas.

*Lørdag 5.* Graat og koldt. Besøg af Generalkonsulinde Salomonsen. Fik mit Pas. Ordne med »Varelotteriet« eller hvad det kaldes (Eckardt fik Seddelen og jeg har betalt forud for et Aar 6 Rdlr 3 #). Kjørt med Harriet Melchior ud og sagt Levvel hos Linds. Middag hos Melchiors, hjem Klokken 20  
syv. – / Føler mig hver Aften i en noget febril Tilstand. Tidligt paa Morgenstunden naar jeg vaagner har jeg det bedst, men ikke naar jeg senere er staaet op.

*Søndag 6.* Graat Veir, kun 5 Graders Varme. Besøg af Dr Hornemann. Fru Collin aftalte jeg med om Fløtningen; sendt 25  
Brev til Excellensen *Oxholm* og Overhofmesterinde *Rosen*. Kjørt ud til Rosenvænget, Villiam Bloch fulgte mig; sagt »Lev vel« til Fru Drevsen og hendes Mand. Hun fulgte mig

---

14) Geheime] tilføjet over linien    21) mig] tilføjet over linien



heelt ud i Gadedøren, der var lidt veemod over hende og mig, vi tænkte vist begge det samme: Gud veed om vi sees igen! – Middag hos Henriques, der var Dr Adler vi talte og fortalte gjensidigt Anecdoter om *Frederik den*  
 5 *Syvende*. Halv otte var jeg igjen hjemme i Nyhavn. Læst i Thieles Levnet.

*Mandag 7.* Brev fra Frøken Rosen at Hendes M. Enkedronningen vilde modtage mig paa hvilken som helst Dag i Ugen jeg selv bestemte og havde det godt. Pakkede ind og  
 10 arangerede til Reisen. Var Klokken tre hos Voss for at han kunde eftersee de nye Tænder. Kjørte alene derhen, det var i aar min første Enekjørsel. Middag hos E. Collin til hvem jeg afleverede Bilaget til mit Testamente. Besøg til aften af Fru Lund, hendes Mands Malerier iaar gjøre Lykke paa Ud-  
 15 stillingen. Besøg i Dag af Nicolai Bøgh. Igaar Efterretning at Fritz Hartmann har faaet en Søn. /

*Tirsdag 8.* Graat og koldt. Kjørte Klokken Eet hen til Enkedronningen. Melchiors havde sendt deres Vogn Kudsk og Tjener. Jeg gik til Frøken Rosen der særdeles venlig og  
 20 deeltagende tog mod mig, (Wedel-Heinen var hos hende.) Hun førte mig strax over til Enkedronningen der tog mig [i] Haanden ved Ankomst og Afsked, jeg trykkede et Kys paa den. Vi talte om min Sygdom, om Tids Begivenhederne, Socialister & – Herfra kjørte jeg hen til Arveprindsessen hvor jeg ikke havde ladet mig mælde, men her som paa Amalien-  
 25 borg, toge Laqaierne venligt og Bekjendt mod mig; Prindsessen kom strax, sagde de hun var gaaet over til Prinds *Bentheim*, som ikke følte sig vel. Der gik et heelt Qvarter, før den

---

26) og] først skrevet mod

gamle Dame kom; svært var det at tale med hende for hendes Døvhed, hun saae med et Slags barnlig Interesse paa mit Commandeurkors og min St Olavs Stjerne; maaskee tænkte hun derved paa vort første Møde, da jeg var en fattig Dreng, hun bad mig nu, at naar jeg kom hjem fra Reisen, da ret ofte at besøge hende. Hjemme kom Eduard Collin med 900 Credit-Beviser til Reisen og 200 Rdlr i rede Penge. Spiist til Middag hjemme.

*Onsdag 9* Meget koldt, men Solskin. Jeg havde bedet Nicolai Bøgh komme i Dag Formiddag for at veksle Penge til mig hos Henriques, men da det er den sidste Dag i Helligdagene og jeg var uvis endnu om hans Paalidelighed, bad jeg Jonas Collin komme, han var hos mig Klokken elleve og bragte alt istand, Bøgh kom Klokken 1½, han regner Formiddag efter sin / Spisetid til 5 a 6 Eftermiddag. At de Mennesker dog ikke kunne begribe at Formiddag er til Klokken 12, Eftermiddag til 6 og saa begynder Aften. Lidt ærgerlig herover; det var den første praktiske Prøve med ham. Der kom intet Bud fra Kongen, jeg antager at Oxholm, der som jeg hører er syg, ikke har taget Notits af mit Brev. Nerveus ærgerlig over den anderledes end i alle Aar arangerede Anviis[ning] fra Creditbanken, det er vist Sløseri af denne Hr Holten, jeg faaer dog Omstændigheder med Indløsningen af disse Bankanvisninger; jeg talte med Moritz Melchior herom, han var ikke inde i den Sag og forstod mig aldeles ikke, antog at Alt var i Orden, jeg antog det ikke. Besøg af I. P. Hartmann. Emils Korsikaner har ikke gjort Lykke, jeg troede

9) 9] først skrevet 8    13) Jonas] først skrevet Joh    19) intet] først skrevet inget  
22) fra] først skrevet med

det dog da han bliver saa særdeles protegeret og baaret frem. – Der var sagt at skulde jeg i Dag ikke til Kongen kom der ingen Vogn efter mig fra Melchiors, jeg gav mig da aldeles hen til Indpakning og følte mig særdeles træt, da kom  
 5 Vognen, samt Fru Melchior og Harriet for at kjøre til »Rølighed« med mig, men jeg var altfor overlæstet træt og ikke klædt paa, saa opgav jeg Farten, men fik alle mine Urtepotter der ud. Middag hos Melchiors; særdeles nerveus da jeg Klokken 7 kom hjem; en Frøken Jensen der havde skrevet  
 10 et ubetydeligt Stykke Prosa, der synes / skrevet ud af »hvem var den Lykkeligste!« kom og plagede mig om min Mening og om sit Manuskript. Besøg af Oksen der iaftes er kommet hjem fra Odense, mine Blomster naaede friske derhen. Besøg af Frøken *Bang* der boede i Vinter her kom at sige Lev-  
 15 vel og bragte mig en Bouquet Blomster.

*Torsdag 10* Smukt varmt Solskin, 7 Grader; skrevet Brev til Kronprindsen; neppe to Timer efter fik jeg Bud at han vilde see mig imorgen Kl 12. Kjørt hen til Grevinde Holstein, hun var ikke hjemme, derfra kjørte jeg til Frøken Jette  
 20 Melchior og aflagde Besøg, saa tog jeg op til Fru *Ørsted*, hun var glad ved at see mig, Mathilde og Pigen ligesaa, Mathilde saa ret vel ud, uagtet det nu er paa syvende Maaned hun har været syg. *Nicolai Bøgh* fulgte mig der hen. Besøg af Watt med Brev fra *Gregoire*. Kjørt med *Oksen* hen til Middag  
 25 hos *Melchiors*; *Bille* udbragte smukt min Skaal, jeg besvarede den »om Torsdags Betydning for mig« ved Middagen hos gamle Collins og nu hos Melchiors. Jeg bragte en Skaal for en anden Trækfugl, jeg var nævnet som en saadan, nu talte

---

3) Vogn] derefter er et overstreget komma

jeg om / Storcken der bragte Fru Bloch de to Smaa & – Kom hjem Klokken efter syv

*Fredag 11.* Meget nerveus og uskikket til at pakke ind, det gik kun smaat. Klokken 12 kjørte jeg til Amalienborg, H. M. Dronningen var steget ned i Kongens Værelser i Stue-Etagen, 5 for at jeg ikke skulde stige den høie Trappe op; hele Konge-Familien var samlet, Kongen, Dronningen, Thyra, Prinds Waldemar, Kronprindsen, Kronprindsessen og begge deres Smaabørn. De vare Alle saa hjertelige, saa hjemlige deeltagende, Kongen spurgte om han maatte forære mig sin egen 10 Reise-Taske, han selv paa sidste (Grækenlands) Reise havde brugt, den blev hentet, der var endnu en heel Deel deri, som han fik ud og den er siden sendt mig. De to smaa Prindser gav mig hver en Blomst. Jeg lovede Kronprindsen at skrive ham til. Kjørte herfra over til Conceillepresidenten Grev 15 Holstein hvor hele Familien kom mig imøde heelt ned paa Trappen, jeg var ret hos jevne kjære Venner, følte jeg. Da jeg kom / hjem, var ved Indpakning og meget træt, mældte sig Grevinde Frijs og Comtesse Clara, de troede jeg reiste i morgen og kom nu op til mig i al den Forstyrrelse her var. 20 Middag tilbragte jeg hos Henriques. Da jeg kom hjem Besøg af Eckardt som lovede at udrette flere Komissioner for mig, saa kom Dr Collin, det var blevet halv Tudsmørke Klokken henved otte, da kom Frøken Hallager ind leende og sagde der er en Dreng [der]ud[e] som siger han er Prinds Waldemar. 25 Lad ham dog komme ind sagde jeg, lad mig see hvem der er. Det var Prinds Waldemar, men Kongen selv kom med sin Broder Prinds Hans lige bag efter, jeg blev høilig overrasket.

---

22) af] foran er overstreget af, a først skrevet E

Kongen vilde see, sagde han hvorledes jeg havde det efter at jeg var kommet hjem fra hans Familie i Dag, bad mig igjen føre med og have Gavn af hans Reisesæk og sagde mig /

*Lørdag den 12. April 1873.* Pakkede den sidste Deel sammen, Oksen hjalp med Bøgerne Frøkenen med Fløtningen. 5 Jeg betalte hende *mod* hendes Forlangende 5 Rdlr for de Dage jeg var blevet her over Tiden, forærede hende mit Livs Eventyr. Pigen fik 3 Rdlr Madam Wiinberg een. Klokken halv to kom Fru Melchior med sin Vogn og kjørte mig hen 10 i Hotel royal hvor jeg fik Hjørneværelset i Stuen, og et lille Kabinet, her er særdeles godt. Fik da Besøg af den amerikanske Dame med Børn, som reiser iaften og bad om Autograph; Middag hos Melchiors. Besøg af Erik Bøgh, derpaa af Viggo Drevsen og Kone, endelig af Oksen. Jeg gik fra Hotellet over 15 Gaden og tilbage til og fra Melchiors, det var min første Vandring paa Gaden iaar. Ovre hos Melchiors sagde jeg Lev vel til Ploug.

*Søndag den 13* Gik iseng Klokken 10, den var opvarmet men jeg laae i underlig fugtig Varme, sov lidt, men vaagnede 20 igjen før 12 og fik da en slem Krillehoste der varede ved til efter 6¼ da jeg saae Morgensolen blinke ind til mig fra Vinduerne (Gjenskin) paa Christiansborg, nu sov jeg lidt til Klokken 8 og stod op meget udmattet og ilde. Veiret særdeles smukt, klart Solskin. / Gik over til Melchiors til Frokost, 25 Melchior selv fulgte mig hjem. Jerichau og Bournonville havde været her, senere kom Fru Koch og derpaa Etatsraad *Japetus Steenstrup*, der bragte mig Hilsener fra . . . . . i

---

3) sagde mig / *således ms.*    20) slem] *først skrevet va*    26) Etatsraad] *derefter er overstreget* Etats    27) bragte] *først skrevet* bad mig

München. – Hele Dagen Hoste og mit Nerveuse, Middag hos Eduard Collin, der skrev for mig en Skrivelse til Gregoire, efter min Opfattelse, og ikke som Watt havde givet mig til Underskrift. Strax paa Aftenen kom *Watt* og blev ilde stemt ved at jeg ikke vilde underskrive hans Skrivelse, sagde at *min* 5 havde ikke Betydning for Loven i Paris, jeg forstod ikke hele hans Forklaring og da han vedblev kom jeg i saadan nerveus Stemning at jeg brast i Graad og sank om paa Sophaen. Jeg bad ham tale med Eduard Collin om den hele Sag, selv var jeg slet ikke skikket til at forhandle videre. Jeg følte mig saa 10 syg. Nu kom Dr Hornemann og gav mig Brev til mine Læger i Udlandet. – Derpaa kom Student Oksen, han har ved Indpakningen igaar taget mine to Reisebøger og lagt ned i een af Kasserne som kom paa Frøken Jette Melchiors Loft, jeg var imidlertid saa heldig at faa de to, men i ældre Udgave, 15 til Laans hos Fru Melchior. Sendt Brev til Hotel-Eier Petersen i Korsør, at / jeg kom imorgen.

*Mandag 14* anden Paaskedag; smukt Veir, sovet meget godt men med Afbrydelse; oppe Klokken 8. Besøg af Grev *Holstein* at han skulde til Kongen og Grevinden laae til 20 sengs, saa Ingen af dem kom paa Banegaarden. – Besøg af Melchiors, Fruen bragte mig Havresuppe, Student Oksen kom med de to Reisebøger, som jeg troede vare blevne pakkede ned, de laae i Sophaen. – Klokken halv 12 kjørte jeg med Hr og Fru Melchiors til Banegaarden hvor Nicolai Bøgh 25 skilte sig godt ved Afleveringen af Tøiet; der vare Hr og Fru Henriques, Fernanda, Frøken Price, Frøken Hallager, Jonas Collin, hans Forældre, Grevinde *Frijs* og hendes Datter Clara,

---

4) blev] først skrevet va

- Hartmann*, & – Solen skinnede Markerne saa foraarsgrønne ud; jeg var ene i første Klasse med *Bøgh*, Toget gik langsomt, Klokken fem om Eftermiddagen naaede vi *Korsør*, hvor Hotel-Eier *Petersen* tog mod os og gav os de to bedste Værelser i Forbindelse i Hotellet. Vi spiieste Middag, saa gik
- 5 *Bøgh* ud at see sig om, jeg fik Besøg af . . . . . der er ansat ved Jernbanen, han kom med sin unge Kone. – Nu sidder *Bøgh* og jeg ved Skrivebordet hver ifærd med at notere. (Paa Veien her til saae jeg *Storken* første Gang iaar). –
- 10 *Tirsdag 15* Solskin men en kold stærk Blæst, vi maatte over med det lille Dampskib *Freyr*, jeg blev i Kahytten, Søn gik høit; to Herrer bleve søesyge nede og en stor Mængde Reisende bleve det oven paa, mellem disse *Nicolai Bøgh*. Det var en gjennemtrængende Vind fra Skibet til *Banegaarden*,
- 15 Søn vendte det Hvide ud. / I første Klasses Vaggon, den eneste der fandtes var allerede Kammerherre *Berner Oppen Schilden* med Frue (*Lenchen*) og to Døttre vi maatte da ind til dem men ved *Odense* skulde vi faae en Coupé alene. Solen skinnede, Markerne støvede, som om de røg. Paa *Banegaarden* i *Odense* var Student *Weber* med Moder og Søstre,
- 20 de gav mig hver en Bouquet, *Etatsraad Koch* med Kone og Datter ogsaa her fik jeg Blomster. Fru *Koch* havde en Bouquet fra *Skovbunden* i »Fruens Bøge«, *Anemoner*, *Skovmærker* &. Student *Weber* tog Plads hos os og kjørte to Stationer,
- 25 (vi fik en Krukke Syltetøi fra *Moderen*) ved *Aarup*, hvor der var Markede forlod han os; her traf Bg sin Broder sin Svoger og en Søn af *Pastor Blædel*, de vare komne fra *Gam-*

15) den] først skrevet v  
not f16) *Oppen*] først skrevet med

25) vi] v først skre-

tofte hvor Bøghs Fader er Præst. Ved *Strib* kom vi paa Dampfærgen, jeg søgte strax [ind] men den stormende Vind slog ideligt Døren op saa at jeg sad i en voldsom Træk og blev iiskold. Paa Banegaarden i Fredericia modtog mig Væ- 5  
 ten fra »Kronprindsen«, han vidste allerede af »Jyllands-  
 posten« at Kongen havde foræret mig sin Reisesæk og besøgt  
 mig. Vi fik to smaa Værelser i Hotellet, General Wilster som  
 ventedes tilaften havde taget de to Bedste. Bøgh og jeg spiieste  
 Middag, han gik saa hen og saa Bülow's Monument og  
 »Landsoldaten«. Imens skrev jeg Brev og sendte til Fru 10  
*Melchior* og til Fru *Collin*; med Eet fik jeg / jeg stærk Dia-  
 reh, jeg som havde om Morgenen saa god Mave og ikke var  
 syg paa Beltet. En Forkjølelse havde slaet sig paa Under-  
 livet; jeg spiieste nu til Aften »Riisgrød« og gik iseng, men  
 med alt Undertøiet paa, Klokken 10 $\frac{1}{2}$ . 15

*Onsdag 16* Solen skinner, vi høre Kattedgattet rulle i Blæ-  
 sten. Maven synes rolig. Fik Efterretning om at Tetens i  
 denne Morgen var død. General Wilster kom hjem før To-  
 gets Afgang for at sige mig Levvel, han fulgte mig til Bane-  
 gaarden og sagde at var jeg blevet Natten over i Fredericia, 20  
 da skulde jeg til Aften have faaet en Serenade af Regiments  
 Musiken. Bøgh og jeg kjørte sammen til Wandrup, her kom  
 vi i tydsk Coupée hvor der allerede var en Dame, jeg kom  
 senere efter at hun var fra Würtenberg, vilde til Stuttgart og  
 kom nu i denne Morgen fra Kjøbenhavn hvor hun i flere 25  
 Maaneder havde været hos Grev *Frijs* rimeligviis som Gou-  
 vernante; jeg forærede hende et Par af mine Blomster og hun

---

2) [ind] *ms. har med* 16) 16] *først skrevet* 17) 22) Bøgh] *først skrevet* Vi  
 22) Wandrup ∴ Vamdrup 25) fra] *først skrevet* hun, *foran er overstreget* hvor



blev ildrød. (Ved Grændse-Visitation, slap jeg og Bøgh aldeles for at aabne vore Kufferter, de troede mig paa mit ærlige Ord). Udfor Schleswig forlod vi Banetoget og traf her paa Banegaarden Regierungs-rath *Rosen*, (en Broder til Hofdamen Frøken *Rosen*), han havde sine to Smaa-piger med, den ene forærede mig en Bouquet Blomster; og en Søster af ham var med der ude. / Der var Vogn efter os fra Esselbachs Hotel; den unge Mand ligner sin afdøde Moder; han havde overladt mig sine egne to Værelser hvor der var særdeles hyggeligt; efter Middagsbordet, Klokken var blevet syv, gik *Bøgh* ud og saae sig om i Byen, jeg fik Besøg af Regjeringsraad *Rosen*, hvis Frue reiser imorgen til Kjøbenhavn og medtager *Hilsener* fra mig til Enkedron[nin]gen. Jeg blev ud paa Aftenen meget søvnig, men da jeg Kl 10 kom iseng varede det dog længe før jeg kom isøvn, sov, iøvrigt, ret godt. – Stærk Blæst hele Dagen.

*Torsdag 17.* Klokken 10 forlod vi Hotellet og traf paa Banegaarden »*Rosen*«, til hvis Bolig vor Kudsk, ved en Misforstaaelse, først havde kjørt os hen. Det var klart Solskinsveir og da vi kom hiin Side *Rensborg* var Træerne temmeligt grønne. Nær ved *Altona* Frugttræerne enkeltviis i Blomster. I *Altona* traf vi Dr *Markus* og Frue, som bragte mig en Bouquet; *Sophie Melchior* var med, de blev hos os til Toget gik og Fru *Melchior* sagde jeg havde Værelser i Hotel de l'Europe og at jeg ved *Dam-Thor* traf hendes Søn, men han var der ikke, *Simon Henriques* var der heller ikke; vi kjørte til

---

1) Grændse] G først skrevet S    1) jeg] først skrevet vi    2) vore] først skrevet de  
 18) vor] tilføjet under linien, derover er overstreget hv    24) Melchior o: Marcus

de i Europe, der var ikke Plads for os, men Portieren havde Beskeed at vi fik Værelser i »Kronprindsen«, han leverede mig dernæst et Brev fra Fru Melchior i Kjøbenhavn. I Kronprindsen bød man mig / først Værelse ud til Gaarden det jeg ikke tog imod, saa fik jeg eet ud til Gaden. Ved Table d hote 5 traf jeg Sønnen af Kammerherre *Levetzau*, der hilsede paa mig. – Gik tilsens før 10 men sov ikke før efter elleve.

*Fredag 18.* Sovet særdeles godt. Øm i Penis, det forstemmer mig, uagtet jeg ikke kan tænke mig nogen Anledning til denne stadige Krillen og Kløen. Kl 9 kom Simon Henriques, han havde ventet igaar at Familien Marcus havde været ved Damthor og ikke paa Banegaarden i Altona at hilse paa mig, han havde været beskjæftiget med Fløtning. Bøgh gik nu i Zoologiske have og derfra til Henriques, som vise ham Børsen. Besøg af Sophie Melchior med den ældste 15 af de unge Døttre af Israel Melchior. Her var en forfærdelig Træk fra Døren ind til Naboen, der havde ladet sine Vinduer staae aabne; jeg blev aldeles betaget af Trækvind og fik tilsidst et Teppe for Døren. Opvartningen her i Hotellet er ringe. Sendt Brev til Fru *Melchior* i Kjøbenhavn og Brev 20 til Hr *Coppel* i Hanover. Besøg af Fru Etatsraadinde Donner fra Altona og hendes Søn, hans unge Kone (Bodil Holstein) var ikke vel og kom ikke, Fru Donner indbød mig at boe hos sig ved min Hjemreise. Ved Table d hote talt med min Nabo, en Dame, der havde seet mig engang paa Silkeborg hos Bindsbøl. Maven daarlig med Diareh! 25

*Lørdag 19* Maven ikke i Orden; Kl 9 kom her Henriques og bragte os Aviser; *Bøgh* og jeg kjørte da ud til den nye

---

5) Table d hote] hote *først skrevet* hotte    25) en Dame] *tilføjet over linien*

Banegaard hvor vi fik en god første Klasses Vaggon op til Retiraden. Jeg *kjorte* nu første Gang med Damp over Elben til Haarbürg. / Farten gik ret godt, Bøgh interesserede det at see Resterne af Lyneborg-Hede[.] Klokken over to vare vi  
 5 i Hanover hvor Hr Coppel tog imod mig og førte mig til Hotel Union, men Værelserne han havde bestilt vare triste og ud til Gaarden, jeg fik da efter nogen Venten eet, men ud til Pladsen hvor jeg følte mig hyggelig; her er Table d hote Klokken eet og Klokken fire, vi vare ved det sidste, men kun  
 10 fem Personer og der var næsten ikke en eneste Ret-Mad, der passede for min Mave, jeg drak imidlertid en god, rød Viin; senere fik jeg da Havresuppe, som de havde kommet Smør i, da [jeg] nu forlangte samme uden al Tilsætning og Opvarteren kom med den paa Bakken sam[t] Øl og Smørrebrød,  
 15 traadte han saa rask ind i Stuen at han løb paa *Bøgh*, som stod paa Gulvet, spillede alt Havresuppen og Øllet, Kopperne gik itu, Bøgh blev overhældet med Drikkevarerne. – Han bragte mig Brev fra Fru *Melchior*, Brev fra *Hr* og *Fru Collin*, samt fra Frøken *Heinke*. – Jeg kom for den nye Kogning  
 20 af Havresuppe ikke iseng før 10, i hvor træet jeg var, strax sov jeg men vaagnede ved et Rabalder, det var *Bøgh* der lukkede Skrivechatollet, det peeb, knage[de] og gjorde en Støi, saa jeg vaagnede i Forfærdelse og blev nu ærgerlig over ikke strax at kunne sove igjen. Det var hele Aftenen Regn-  
 25 veir. /

*Søndag 20.* Graat til Morgen, Maven ret god. Bøgh gik ud i Staden, saae Leibnitz Huus, Slottet, besøgte et Par Kirker,

---

9) fire] f *først skrevet v*    13) Opvarteren] *foran er overstregtet* Kjelner    27) Leibnitz] *først skrevet* Leipnitz

jeg havde hjemme i Hotellet Besøg af Hr Coppel og tilbragte Formiddagen med at skrive Breve hjem. Middag Klokken 3 hos *Coppel*, han hentede mig og vi gik derhen, det var meget nær Hotellet, men Vinden blæste kold og jeg kom lidt angrebet derhen; her var Frøken Frederici (Grevinde Frijs s 5 Gouvernante for Børnene, da jeg var paa Frisenborg), dernæst en hanoveransk Herre, der venligt udbragte min Skaal, »Poesiens Herlighed i vor materielle Tid«, Hr *Coppel* udbragte forud min Skaal, jeg udbragte en Skaal for Fru Rubens i Kjøbenhavn. Klokken 5 lod jeg *hente* en Droske og 10 kjørte det korte Stykke hjem. Maven bedre.

*Mandag 21.* Iaftes iseng mellem 9 og 10 og nu først op Kl 8. Maven synes i Orden; sendt Brev til Fru *Collin* og *Jonas Collin*, samt til Fru *Henriques*. Besøg af Fru og Frøken *Coppel*; paa Jernbanen 12½ var Frøken Frederici med *Violer* til 15 mig; Fru og Hr *Coppel*, fik arangeret at en Herre som var i første Klasse Vogn med os gik i en anden Vaggon og vi bleve ene. — Solen skinnede varmt, Bøgetræerne vare ud- 20 sprungne, vi kjørte lige ind i det levende, friske Foraar, Bøgh var henrykt, især ved Münden, hvor vi passerede en større Tunnel (mig forekommer det at her engang var to mindre) 25 Frugtræerne blomstrede. Klokken henimod fem naaede vi *Cassel* Jeg valgte at boe nede i Byen i Hotel König von Preusen, Kudsken vilde endelig vi skulde til Hotel Schirmer, men vi kom da som vi vilde og fik snart varmt i Stuen. / Der var reenligt, hygeligt og familieagtigt i Hotellet, vi spiste til Middag paa vort Værelse. Bøgh gik derpaa om i Byen og saae sig om. Tidlig iseng.

---

20) passerede] først skrevet paa      21) mig] m først skrevet j

*Tirsdag* 22 Graat veir, det har regnet i i Nat. Jeg sov meget lidt havde ideligt Hoste og en Masse af Slim; følte mig dertil fra Morgenstunden meget svimmel. Uvis om jeg skulde gaae til Marburg, eller til Giesen, den første syntes mig at  
 5 ligge for langt fra Stationen, i Giesen frygtede jeg var Verts-  
 huset slettere endnu, jeg besluttede dog at tage her hen og  
 ind i Hotel Prinds Karl, hvor der var et ganske reenligt Væ-  
 relse men koldt endnu og fyldt med en stærk Kul-Tørve-Stank,  
 og høist langsom Opvarning. Bøg gik efter vort Middags-  
 10 maaltid ud i Byen der syntes ham kun at have vor eneste  
 tarvelige Gade med Par Stræder som Fryndser. Fra Cas-  
 sel sendte jeg Brev til Fru *Koch* i Kjøbenhavn.

*Onsdag* 23 Inat havde vi tæt udenfor Vinduet en Gas-  
 lygte, som Bøgh meente aldeles erstattede Natlys, jeg tog  
 15 derfor Intet, men ved Midnat blev Lygten slukket og vi vare  
 i belmørke; Sengetepperne filtrede sig op om Halsen paa  
 mig, Maven laae nøgen, jeg fandt ikke Rede i det Virvar og  
*Bøgh* maatte op og tænde Lys, her var jeg igjen ængstelig  
 for at lade det brænde, lod det slukke og havde ængstelige  
 20 taab[e]lige Phantasier; Hoste og Slim plagede mig hele Nat-  
 ten. / Klokken 8 var jeg oppe, Klokken elleve forlod vi Gjest-  
 giverstedet og kom med Toget til Frankfurt 1½; Solen skin-  
 nede, Frugtræerne blomstrede, Sirenerne vare ved at springe  
 ud; vi toge ind i Hotel Svanen, der for to Aar siden er aldeles  
 25 blevet ombygget til et storartet elegant Hotel; vi fik paa før-  
 ste Sal et meget elegant Værelse med to Senge ud til Gaden,  
 Table d hote er Klokken eet vi maatte da ned at spise a la

---

4) eller] først skrevet men    5) for] først skrevet saa    8) Stank] foran er over-  
 streget Røg    11) Gade] først skrevet Gader    22) Frankfurt] F først skrevet S

carte, en en egen høist elegant Spisestue med Træværk og Loftmalerier, Kamin &. Jeg fik Brev fra Watt, med de kjedsommelige Papirer om at give Gregoire Ret til at oversætte mine Eventyr. Watt har ikke faaet talt med Collin og synes at have søgt Theodor og ikke Eduard. Der var et livligt Brev fra Fru *Melchior*. *Bøgh* læste for mig det Meste af de Breve han havde faaet fra Fru *Blædel* og *William Bloch*. *Bøgh* har nu besøgt Gøthes Forældres Huus og været ude paa Kirkegaarden ved Moderen Fru *Raths* Grav.

*Torsdag 24.* Sov godt; strax til Morgen Solskin men derpaa Graat, Hagl og Snee; jeg havde godt i Kakkellovnen og gik slet ikke ud, *Bøgh* var i Jødegaden og rundt om. Sendt Brev til Fru *Melchior*, Grevinde *Holstein* og Fru *Scavenius*. Smuk Spisesal her i Hotellet, Loftet har Maleri efter Guido Renis *Aurora*. – Jeg føler mig mat og svindel, Maven synes ret god, Humeuret saa saa! /

*Fredag 25.* Mærkværdig idelig Aabning, tre Gange til Morgen, men altid god. Det er koldt Veir. Kl 10½ kjørte vi til Banegaarden; vi kom i en første Klasse men den blev snart aldeles fyldt; der var en venlig Tydsker, en Herre der syntes at tale russisk eller polsk, Damen var i laaden *Fløiels Pels* havde fine tynde Fingere og et blegt sentimentalt Ansigt, hun indlod sig meest med en ung robust blond Herre som solgte. Ved Darmstad steeg jeg ud, det var skrækkeligt koldt, Vinden blæste igjennem mig, Toget var borte paa vor Vogn nær, den holdt, jeg kjendte den ikke, og *Bøgh* gav intet Tegn til mig at han sad der i god Ly. Klokkeren blev halv eet da vi naaede Heidelberg hvor der var stor Trængsel i Bane-

---

13) Fru Scavenius] først skrevet Grevinde    22) Pels] P først skrevet K

gaarden, vi naaede Hotel Prinds Karl til Table d hote, fik et koldt Hjørne-Værelse paa første Sal ud mod Kirken. – *Bøgh* spadseret ud over Neckar-Broen, jeg hjemme, en Deel betaget af Kulde. Tidlig iseng om Aftenen

- 5     *Lørdag 26*, Solen skinner men det er koldt, jeg veed ikke ret om jeg i aaben Vogn tør kjøre op til Slots-Ruinerne. I Dag reiser jeg da ikke som Bestemmelsen var; skrevet og sendt Brev til Anna *Bjerring* i Aalborg og til Student *Oksen*. Forsøgte i Formiddagstiden at gaae et Qvarteerstid ud; det var  
10 vinterkold Luft, jeg kom kun et lille Stykke af Gaden der stiger op mod Ruinen. Alle Haver stode med Blomster og frodigt Grønt, Vedbenden hang frodigt over Murene; jeg kom snart / hjem i den varme Stue, udenfor faldt enkelte Sneefnokke. Efter Middagsbordet, var Luften endnu den samme  
15 isnende Vinter-Luft, Sneen faldt; jeg gik med *Bøgh* en halv Times Tid op [og] ned af Gaden og blev meget træt. Da jeg kom hjem gik han igjen paa Vandring; nu sidde vi hjemme i den stille kolde Aften; Ilden brænder i Kakkelovnen.

- 20     *Søndag 27*. Det har sneet i Nat, Skoven paa Bjerghøiderne er ganske overpuddret, her er i Dag søndagsstille i Byen Heidelberg. Halv tolv gik Toget i koldt, regnfuldt Veir; vi kom ind i en kold første Klasse, jeg beklagede mig og spurgte om her ikke blev opvarmet, man førte mig da ud til en Salonvogn hvor der midt i var Kakkelovn, men ikke lagt i, her var  
25 i den større Vogn endnu mere koldt og man sagde at at fra første April blev der ikke opvarmet Vogne. Der var en Slags Middag paa en halv Time ved Karlsruhe, hvor jeg i Blæst og Regn maatte trave om for at finde vor Vogn. Ved Ap-

2) mod] m først skrevet p     11) op] først skrevet om

penveier hvor Togene gaae til Strazburg holdt vi en halv Time og naaede saa halv fem Offenburg hvor vi i den venlige lille By tog ind i Hotel Fortuna, fik ret snart Værelset opvarmet, spiste godt (f Ex Forreller), drak god Viin fandt os vel tilfreds; efter Bordet løb *Bøgh* lidt om, jeg blev hjemme. / 5

*Mandag 28.* Sov godt, oppe Kl 7½. Vi kom med Toget Klokken 10½. Taage og Solskin kjæmpede, Schwarvalds Skove vare puddrede med Snee, Vogesernes Toppe ganske skinnende hvide, der stod en kulsort Luft over Elsas. Solen brød frem hvor vi kjørte, Engene dampede, Alt stod frodigt 10 grønt. Klokken halv to naaede vi *Basel* og kjørte til »drey Könige« hvor vi fik Værelset No 22 paa første Sal ud til Rhinen, den jog afsted, som da jeg for flere Aar siden var her. Solen skinnede paa alle Husene ligeover for. – Efter at have spist, efter Kort, vor Middag, gik *Bøgh* ud, til Kirke-Terrassen, senere gik han igjen ud over Broen. Jeg føler mig træt 15 og svimmel. Humeuret ikke oppe.

*Tirsdag 29.* Der blev ikke lagt i Kakkelovnen før næsten en Time [efter at] vi havde bestilt. Pigen havde givet os ikke strøgne Haandklæder, de saae ud som de vare kun vredne i 20 Vand og derpaa hængt op at tørre, jeg mærkede det først da jeg havde vasket mig i Øine og Mund og tænkte strax paa Smitsot, Øiensygdом og Alt hvad der kunde komme. Værelset var snevert og Meublerne slidte, Opvarthningen dyt og Regningen over al Maade, en Talerken Suppe til os hver 25 3 Frank 50 Centimer. Klokken 10 forlod vi dette Hotel som bør fraraades Besøg, Udsigten / kun er fortræffelig og for den alene tog vi ind her. Klokken 10 kom vi til Banegaarden, der

---

1) gaae] først skrevet del



er umaadelig lang, jeg var ude paa Pissoir det laae i det Uendelige borte og da jeg naaede tilbage stormede Folk til Vogne[ne], Bøgh vidste ikke om det var vort Tog og inden vi fik spurgt os for var hele første Klasse besat saa at vi fik  
 5 de to sletteste, baglænds Pladse lige til Olten; efter at have passeret to smaa Tunneler kom vi gjennem den større og da her ved *Olten* i en anden Vogn, alene, det blæste og var koldt, jeg frøs og var angrebet efter al den Løben om. Klokken to kom vi til Bern efter forud at have øinet Berner-Alperne, i Hotel Bellevue saae vi dem fra Vinduer[ne] i klar  
 10 Solbelysning; vi fik Værelser parterre, men det varede i det Uendelige før der blev varmt og da det gaaer saa langsomt med Flisekakkelovnen fik vi ogsaa Ild paa Kaminen, talte til Vask, Bøgh gik paa Posthuset og hen at søge Dr *Dor*. Det  
 15 er nu graat udenfor og Vinden tuder. *Dor* lovede at besøge mig og kom ogsaa før vor Spisetid Klokken 6, en ung venlig Mand der lignede noget Componisten *Rung*; jeg gav ham Brevet fra Hornemann, han vilde komme imorgen og undersøge mig og give mig Brev til Lægen i Glion; nu var  
 20 deroppe for koldt, han meente / jeg burde blive et Par Dage i Vevay eller Montreu. God Middag; kom iseng Klokken 10 men Sengen syntes mig kold og fugtig, Alt laae tungt paa mig, Klokken blev over 12 før jeg sov.

*Onsdag 30.* Natten ret god; tilmorgen noget Solskin. (*Fik*  
 25 *igaar* to Breve fra Fru *Melchior*, eet fra Hr *Moritz Melchior*, fra *Fernanda Henriques*, fra *Villiam Bloch*, fra *Etatsraad Collin*, Fru *Collin* og *Jonas Collin*) Idag er *Bøgh* ude at besøge *Bjørnene*. I Formiddags mellem 10 og 11 kom Dr *Dor*

---

5) sletteste] først skrevet slettede    25) to] t først skrevet B

og undersøgte mit Bryst i det han troede at mine Lunger vare angrebne, jeg laae udstrakt paa Sengen og han bankede paa Brystbeen og Hals, forsikkrede derpaa at Alt var i bedste Orden, at jeg meest leed af en særdeles stærk Nerveusitet, jeg skulde være i Ro, spise stærk Mad og drikke god Viin, om 8 Dage vilde jeg, meente han føle Bedring, det var imidlertid for koldt til at tage op paa Glion jeg skulde blive et Par Dage først i Vevay og Montreux. Jeg spadserede derpaa ude paa Hotels Terrassen, og *Dor* spüiste med os ved Table d'hote Klokken halv eet; jeg gav Neufschateller mouserende hvid Viin, derpaa drak han Kaffe med os paa mit Værelse og jeg forærede ham mit Photographie Portræt, Cabinet Format. / Til Aften blev min Mave daarlig, efter to Udtømmelser tidligere fik jeg nu Diaréh tre Gange. Jeg tog nu Hoffmannsdraaber og Rhabarbara, derpaa drak jeg Sallep og da det ikke [hjalp] fik jeg Riisvandsgrød med god Borgunderviin.

---

### *Mai*

*Torsdag 1ste.* Frøs i Nat og havde Hoste. Maven rolig, ingen Aabning. Tog fra Bern Kl 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> med Professor *Dor*, som vilde til Genf, han fik os til at gaae paa anden Klasse, første Gang paa denne Reise, han fik det saaledes lempet. Solen begyndte at skinne, Alperne kom frem og tilsidst Søen. Dent de Midi var et af [de] klareste liggende Bjærge. Ved Lausanne forlod han os og vi naede Vevay halv tre. Paa Bane-

---

20) Tog] T først skrevet K

gaarden var Carl Melchior, han saa ung og kraftig ud, kørte med til Hotel trois couronnes, hvor en Ven af ham havde leiet to Værelser, første Etage ud til Søen, der var høist elegant og deilig Udsigt, men Værelserne kostede 25 Napoleons

5 hvert Døgn, det forstemte mig og jeg fandt at det var en glubende Sum i tre Dage da jeg for at træffe sammen paa Lørdag med *Dor* maa blive her til Søndag. Vi fik lidt Suppe, talte og talte, men jeg var trykket, kaldte saa paa Kellneren og erfarede at jeg ud til Gaden ligeover for vore Værelser

10 kunde i samme Etage faae en stor smuk Salon for 8 Frank daglig, den valgte jeg da og nu kom der da Rimelighed i Udgifterne. / Det lettede paa Stemningen. Klokken 6 var her Table d hote i en særdeles smagfuld Spisesal ud til Søen, her syntes at [være] flere Engælændere; et Par lagde meget

15 Mærke til mig. Spiiste udmærket og drak Kaffe oppe, som jeg bedst sad kom Lægen jeg havde sendt Hornemanns og Dors Brev, han behagede mig ikke ret og vilde igjen beføle mig, især Maven. Han fandt Alt i god Orden, kun *Hjertet* var noget svagt, jeg maatte ikke drikke mouserende Vande,

20 skulde om Morgenen have Chocolate, den jeg ikke kan lide, jeg sagde ham at han ikke kjendte min Natur og at jeg nu var i stærk Bevægelse ved at han saa uventet kom. –

*Fredag 2den.* Sov godt, men havde urolige, ikke behagelige Drømme. Veiret sommerligt deiligt. Jeg spadserede hen

25 i Gaden og blev krøllet og barberet, kom hjem og sendte Brev til Fru *Melchior* og til Fru *Collin*; spadserede saa igjen paa vor smukke Terrasse, fulgte Bøgh heelt hen til Posthuset

2) af] først skrevet leie, foran er overstreget havde  
9) vore] først skrevet vort

4) Napoleons o: Francs

og da vi gik hjem langs Søen, mødte vi Carl Melchior, som havde været i vort Hotel. Han blev nu fra halv to til fem og vi talte om Hjemmet. Bjergene ligge med reen skinnende Snee, der er som et let Flors Teppe af Luft svævende ude over den blaagrønne Sø, Solen skinner saa varmt at jeg ikke længe turde sidde i dens Straaler. Udmærket Middag, efter den strakt sig foran Kaminen og iseng Klokken 9; jeg vaagnede i Nat var opfyldt af Ulyst til [at] besøge Glion og være under Dr: Marets Cuur, jeg arbeidede mig ind i febrile Tanker, sov daarlig indtil i Morgenstunden. /

*Lørdag 3.* Følt mig nerveus og angrebet. Deiligt varmt Veir. Sad [i] Solen i min Sommer-Paletot og fandt det alt for varmt. Besøg til Morgen af Dr Dor som opmuntrede mig, bad mig ikke ved min Phantasi at arbeide mod Lægerne, jeg havde en lille Svaghed i Hjertet jeg vist havde baaret i en Snees Aar og kunde bære ligesaalænge til uden Fornemmelse deraf, det var aldeles Intet [at] omtale og skulde ikke være sagt mig. Aftalte at besøge ham Klokken to. Det var den længste Vei, jeg endnu i et halvt Aar har gaet, jeg var ogsaa træt da jeg kom hen til den smukke Bolig; Dr Dor var livlig og elskværdig, Fru Dor ligesaa og dertil smuk. Børnene særdeles kjønne, de samlede sig om mig, jeg klippede til dem hver lidt og de kyssede mig. Saae Dors Fader og havde et Blik over Haven der var af ikke ringe Udstrækning med en prægtig Alée. Da jeg gik hjem fulgt af Bøgh og Carl Melchior, saae vi Drengene i Vevay, alle som Soldater, gjøre deres Øvelser og i fuld i Uniform, der var et Musikchor af Drengene; en ung Broder til Fru Dor var Officeer, der var

---

12) [i] *ms. har paa*    14) mod] *først skrevet per*

flere Officerer. Stor udmærket Middag i Hotellet. I Seng  
Klokken 9. Fik Brev fra Fru *Melchior*.

*Søndag 4.* Iaftes havde vi Regn, i Dag er Veiret endnu  
graat med lidt blaa klar Himmel at øine. Carl Melchior kom  
5 Klokken elleve og kjørte saa med os til Banegaarden. Solen  
skinnede og i 20 Minutter fløi vi til Vernex hvor der ikke var  
Plads til os i det nye Hotel *Svanen* uden paa fjerde Sal, vi  
maatte over i den / gamle Bygning; de to smaa Værelser  
man først bød os vare kolde og behagede mig ikke; jeg fik  
10 disse ombyttet med en Slags Salon, hvor Døren førte lige til  
Havetrappen; vi fik Ild paa Kaminen, der blev hyggeligt.  
Middagen toge vi Klokken to ovre i den nye Bygning; de[r]  
var en meget lattermild, ung Jødinde, hun kjedede mig med  
sin stadige Leen, det var som loe hun af os; jeg indlod mig i  
15 Tale med en ikke ung skotsk Dame. Til Frokost og Aften spise  
vi paa vort Værelse. Lidt Regn.

*Mandag 5.* Det deiligste Solskinsveir, Bjergene løftede sig  
med den rene hvide Snee op i den klare Loft, hvor der høit  
oppe stode Lammeskyer. Jeg var meget i Haven i Dag og  
20 følte mig vel der ved. Brev fra *Frederik Bøgh*, skrevet af hans  
Kone. Jeg sendte Brev til Frøken *Ørsted* og til Fernanda  
Henriques, skrev desuden et Par Ord i *Bøghs* Brev til Fru  
Melchior. Gik saa i Haven under *Laurus cerasus* og de ægte  
Laurbærtræet. Luft, Sø og Bjerger stillede sig i Deilighed. Jeg  
25 har gaaet en Deel i Dag men føler mig træt derved. –

*Tirsdag 6.* Iseng iaftes Klokken ni og saa kommer jeg først  
op henimod ni til Morgen. Ondt i Halsen. Besøg af den dan-

---

5) kjørte] derefter er overstreget saa    7) det] først skrevet den    12) de[r] ms.  
har den    18) klare] først skrevet hv

ske Læge *Leerbeck*, gift med Fru *Jürgensen* fra *Silkeborg*, han har bosat sig her i *Clarence*; han kom oppe fra *Glion* og havde der seet *Breve* og *Aviser* til mig oppe i *Hotellet*; jeg laante ham til *Gjennemlæsning* mine / sidste *Eventyr*. *Veiret* er i *Dag* graat, men mildt. Sendt *Brev* til *Jules Jürgensen* i 5  
*Genf*, og til *Grevinde Frijs Frijsenborg* i *Kjøbenhavn*. – *Kold* *Eftermiddag*, *Ømhed* i *Bryst-Gjennemgangen*. *Siddet* *hjemme*. *Bøgh* læst for mig i *Dag* et smukt *Riimbrev* her fra *Montreux* til Fru *Sødring*.

*Onsdag* 7. *Sovet* mindre godt, *Slim* *Hoste* og ondt i *Hal-* 10  
*sen*. *Veiret* graat til *morgen*, men klaredes; *Lidt* efter 9 gik *Bøgh* op til *Glion* for at see paa *Leiligheden* for os og faae de *Breve* og *Aviser* til os *Posten* havde sendt derop. Han bragte *Brev* fra *Eckardt*, fra *Oksen* og *Weber*, fra *Grevinde Holstein*.  
 Vi faae deroppe i *Glion* en stor *Stue* paa første *Sal* og betale 15  
 hver 9 *Frank* i *Pension*. Sendt *Brev* til *Weber* og deri et *Par* *Ord* til *Frøken Hallager*. I *Dag* naaede jeg hen til *Damp-*  
*skibsbroen*, da jeg igjen gik ad samme *Vei*, kom en *Dame* og  
 talte til mig paa *Dansk*, det var Fru *Christensen*, *Søster* til  
 Fru *Gade*, hun er her med sin *Datter*, der har mistet *fornye-* 20  
*ligt* sin *Forlovede* i *Kjøbenhavn*; derfor ere de nu paa *Reise*;  
 vi ere *Naboer* de boe i *Pension Monney*, lige ved *Siden* af os;  
 fra vor *Have* kaldte *Faderen* *Datteren* ned til os og hun  
 smuttede over *Skellet* ind til os. I *Eftermiddag* smukt *Sol-*  
*skin*. Her vare i *Dag* *Brudefolk* i *Hotellet*, og nede i vor *Have* 25  
 drak de. – Den leende mørke *Jødinde* er fra *Hamborg*, hen-  
 des blonde *Veninde* er fra *Holland*, denne kom i *Samtale*  
 med mig og fortalte hvor afholdt jeg var i *Holland*. –

---

9) *Sødring*] først skrevet *Sødning* 22) *Monney* o: *Monod*, først skrevet *Monet*

*Torsdag 8.* Graat, blæsende Veir, stærk Brænding fra Søen. Sovet særdeles godt i Nat om end i flere Afdelinger; følte mig styrket saa at jeg gik til Frisøren og hen til Skibsbroen, / men Vinden blæste meget kold, jeg kunde fornemme  
 5 den i alle Lemmer, men jeg gik raskere end før. Fik Brev fra Jules *Jürgensen* i Genf, Brev fra Fru *Scavenius* paa Basnæs, Brev fra Fru *Melchior* og hendes Mand. Jeg sendte der paa strax Brev til *Jules Jürgensen* og til *Eckard*. – Aflagde Besøg her oppe i Huset hos Vertinden, som jeg kjender fra jeg tid-  
 10 ligere boede her. Efter Bordet fik jeg Besøg af *Christensen*, han bragte »Dagbladet« det vi allerede fik igaar flere Nummere af samme, [fra] *Simon Henriques*. Fik ogsaa et Brev fra *Martin Henriques*, hvori *Adler* og *Bille*, hver, havde skrevet venlige Ord. Holdt mig meest hjemme i Dag da Veiret er  
 15 koldt.

*Fredag den 9.* Den sidste Halvdeel af Natten sov jeg ikke godt og havde Slimhoste. Veiret vaadt og graat. Sendt Brev til Fru *Melchior*; til *Jules Jürgensen*[,] dernæst skrevet et lille Brev til *Frederik Bøgh*. Gik ind og besøgte *Christen-*  
 20 *sens*, hvor jeg blev meget talende, over en Time gik, da jeg saa med *Bøgh* kom hjem i vor Stue traf mig *Carl Melchior*, der med Banetoget var kommet at besøge os og en heel Time gaaet og ventet paa os; saaledes skulde det nu træffe at jeg blev saalænge borte, jeg som aldrig kommer lang Tid ud.  
 25 *Melchior* bliver hos os til mod Aften.

*Lørdag 10.* Sov til henved ni, men meget mat og ringe Humeur; det var mig besværligt at gaae til Barberen; *Bøgh* gik hen til *Leerbech*, og blev over to Timer borte, han havde

---

9) tidligere] først skrevet tiligere    18) til Jules Jürgensen] tilføjet over linien

besøgt et nærliggende Slot, jeg var ikke glad ved at være saa længe ene. Deiligt varmt Solskin. Brev fra Frøken *Anna Bjer- ring*. / Besøg af Christensens. Fra Søen hørte vi Skud, Dampskibet kom med vaiende Faner, det var Studenter fra Lau-  
 5 sanne, de kom nu med Fanerne i Procession og stege op til Montreux. Sendt Brev til Componisten *Hartmann* hvis Fødselsdag det er den 14. Mai, Brev deri til Fru Melchior om Carls Besøg igaar. Brev til *Simon Henriques* i Hamborg. Det er et særdeles smukt stille Veir.

*Søndag 11* Deilig klar Himmel, Solskin, men koldt fra  
 10 Søen. Brev fra *Jules Jürgensen*, om dog ikke at tage for tidlig op paa Glion hvor der endnu var koldt. Til Morgen kom Fru Christensen og Datter til Æsels, Manden tilfods de sagde os lev vel og vilde op paa Bjergene en Tour. Klokken elleve  
 15 kom Vognen og vi forlod »Svanen« og kjørte i det deiligste Solskin op igjennem Montreux. Folk stod ved Kirken der for at gaae ind til Gudstjeneste; hele Naturen var saa søndagsfestlig, Løvtræerne paa Bjergene dannede ligesom et tykt  
 20 Teppe ned til Vandet, hvor Kjøreveien og Jernbaneveien Side om Side snoer sig. Vi kom op til det store Hotel Rigi Vaudois og fik en smuk Stue med to Senge ud mod Dent du midi, der var endnu et Værelse tæt ved med Udsigt ud over hele Søen, det kostede to Frank til daglig, vi betale Pen-  
 25 sion hver 10 Frank, jeg tog altsaa ikke dette Værelse. *Bøgh* og jeg dovnede ret i det varme Solskin ude i Haven, jeg gik der en Timestid men maatte hvert Øieblik hvile. Vi fik en Ret varm Frokost Klokken halv eet, Middagen var Klokken

20) Hotel ๑: i Glion 21) Vaudois ๑: Vaudois 22) med] først skrevet ind  
 22) Udsigt] derefter er overstreget heelt 23) vi] først skrevet hv



sex og meget god, jeg havde den allernederste Plads ved Bordet; vi kjendte Ingen, Ingen kjendte os. / Søen var som et Speil, de smaa Baade saae ud, som det var et lille Dyr der svømmede og satte Kjøl vand efter sig. Da Solen gik ned fik  
 5 dent du midt et rødguult Skjær, men det blev ikke til Alpeglühen. Fuldmaanen kom frem over Bjerget, den var saa klar og syntes at seile gennem Luften. Iseng Klokken 9.

*Mandag 12* Sov i mange Afbrydelser i Nat; Maanen var ved at overstraale Natlampen. Jeg stod op Kl: lidt før otte,  
 10 drak saa første Gang »Molken« halvandet Glas, det smagte ikke godt, men heller ikke ilde, en lunken Hønseskjødssuppe; gik saa ud i næsten halvanden Time, men maatte da hvile hvert Øieblik saa træt var jeg. Nu drak jeg min Kaffe og strax efter mældte Tjeneren Besøg af en Fremmed, en Tydsker med to Damer; det var vor Landsmand Christensen,  
 15 Kone og Datter, han var blevet i Dag over og nu var kjørt herop til Glion for at hilse paa os. Datteren bragte mig en deilig Bouquet med Seriner, Lillieconvaller, kolosale Stedmoderblomster og en deilig svulmende gul Rose; & vi spadserede om i Haven og derpaa fulgte *Bøgh* dem paa Vei. – Siden gik vi Tour og da jeg træt vendte hjem kom en Vogn med nye Gjæster, det [var] Leerbek med Kone og hendes ældste Datter, de kom op i min Stue, vare talende og livlige, bleve vist et Par Timer hos os. Jeg føler mig stadig meget  
 20 træt.

*Tirsdag 13* Gik iseng Klokken 9, men kunde ikke sove, Natten gav mig Søvn i Time og Halvtimewis, Natlampen generede mig og Fuldmaanen skinnede lige ind i Stuen. Oppe

1) allernederste] først skrevet allernest

9) op] først skrevet og

Klokken otte og drak Molken. / Ringormen paa mit Been kløer og brænder; op ad Dagen mærkede jeg at den vædskede. Sendt Brev til *Theodor Collin*, lagt ind i Bøghs Skrivelse til Fru Collin. Ved Frokostbordet gjort Bekjendtskab med en ny Gjæst, en ældre Herre fra Slessien der kjendte Frøken Heinkes Familie, ligesaa Fru Serre, han havde været i en diplomatisk Stilling i Wasington. Gik med *Bøgh* op til Hotel Victoria og derfra tilbage, – Her er stille og smukt i Aften. Fik Brev fra Fru *Melchior* og fra Fru *Collin*. Jeg gik i Seng Klokken halv 10.

*Onsdag 14.* Følte mig meget varm i Nat, men mit Been vædsker; sov urolig og ærgrede mig over at vi betalte 22 Frank i Døgnet alene for Pensionen, til morgen talte jeg med Verten og det blev 10 Frank for os hver, *Bøgh* og jeg; altsaa 20 Frank daglig, det lader sig høre. Gik min længste Tour efter at have drukket »Molken«, heelt hen til Kløften; sendt Brev til Etatsraad Collin, deri Brev til Professor *Hornemann* og til *Kongen*. *Bøgh* gik, efter Frokostbordet, ned til Montreux for at aflevere samme. Idag er det en Maaned siden vi forlod Kjøbenhavn. Veiret stadigt smukt. Det er forunderlig at den Doctor jeg blev anbefalet til af Dr Dor ikke har været hos mig; i Dag saae *Bøgh* ham nede i Montreux; han maa være blevet vred paa mig, Dor maa have sagt at han skrækkede mig.

*Torsdag 15.* Deiligt Veir. Gik efter at have drukket Molken min allerlængste Tour endnu, heelt hen til anden Bænk ud af Bjergsiden, jeg kom ind i et Parti hvor *Bøgen* stod med

---

2) at] først skrevet den 8) stille] først skrevet kommet og smukt 18) og til] til først skrevet og

Birken deiligt udsprunget, Sollyset skinnede gennem de fine Blade. Jeg gik omtrent halvanden Time og maatte raabe Bøgh an der var gaaet ud for at møde mig, men nu vilde vende / om da han ikke saae mig og ikke troede jeg var gaaet  
 5 saa langt, kom træt hjem med stor Appetit; her var ved Morgenkaffen et Selskab, den ældre Degen kom hen til mig og takkede mig for de gode Tanker mine Skrifter vakte i Menneskene, rakte mig tilsidst Haanden; senere erfarede jeg at det var en von Deeken, som var eller havde været Overhofmesterinde hos Dronningen af Hanover. Sendt Brev til  
 10 *Clara Heinke* i Berlin. – Fløttede fra Numer 15 ind paa No 13 og 14 hvor de to Værelser, ere mindre anseelige men med større Udsigt og Sol hele Dagen. Fik Brev fra Grevinde *Frijs*. Aftenen smuk; naar det mørkner skinner som en Guirlande af Lamper langs med Søen Lysene nede ved Søbredden lige hen til Vevay.

*Fredag 16* Sovet godt. Gik ud Klokken 8, da jeg kom hjem havde jeg tabt min ene Galosche, Bøgh gik at søge den for-gjæves, lidt efter bragtes den mig fundet paa Veien. Ond[t] i  
 20 Halsen, en forunderlig Tørhed til Venstre. Skrev Brev til *Dr Dor* i Bern; tilføiede et Par Ord i *Bøghs* Brev til hans *Tante Lotte*. Faaet Dagbladet, flere Exemplarer, jeg tænker fra *Melchior*s; op ad Dagen kom endnu et Nummer. Telegram fra *Christensens* i Daxen tæt ved *Schaffhausen*, de forlade nu  
 25 Schweiz og spørge om mit Befindende; telegrapheret strax tilbage. Spadseret og talt med *Hr Mai* fra *Hamburg*, hans

---

6) Degen = Deeken, *jf. l. 9* 9) von Deeken ∴ von Deeken 12) og 14] tilføjet over linien 12) de] først skrevet der, derefter er overstreget er 12) ere] tilføjet over linien 24) Daxen ∴ Dachsen

lille Datter fortalte mig Indholdet af det tydske Fee-Stykke Lykkens Kalosker, jeg synes der af min Digtning kun / er Navnet. Ved Frokosten kom en Etatsraad (?) Fritsch fra Frankfurt og hilsende paa mig han havde været sammen med mig der, for flere Aar siden hos Eisendeckers, han fortalte at »lille Tuch« nu var i Amerika. Mod Aften graanedet det, men da det blev mørk Aften skinnede Lysene fra Vevay som var der en heel Illumination dernede. 5

*Lørdag 17* Sov særdeles godt fra 9 til 6, men med Afbrydelser; Himlen var blevet klar, Stjernerne skinnede saa store og klare ind til mig i Natten; til Morgen igjen noget graat men Solen skinnede snart; med min Hals er det omtrent som 10 igaar. Jeg gik, efter Molken, Morgentour hen til den anden Bænk og hjembragte en frisk Bøgegreen, igaar paa Veien der tabte jeg uden at bemærke det, min ene Kaloske, men den bragtes mig senere igjen her til Hotellet, jeg maa ikke miste Lykkens Kalosker. I Dag igjen tilmorgen kom »Dagbladet«; det maa være fra Melchiors; jeg har ikke skrevet til Fru Melchior siden i Lørdags, altsaa ikke i otte Dage, jeg skrev derfor strax Brev til Fru *Melchior*, sendte det og ligesaa Brev til 20 Fru *Ingeborg Dreusen*, deri Brev til *Jonna Stampe*. Senere endnu et Brev til Grevinde Holstein. Jeg hørte af Bøgh at Dr Maret skulde igaar have været i Hotellet, da han ikke har spurgt efter mig, ikke lagt Kort føler jeg mig fornærmet og ærgrer mig at han skal være i Besiddelse af 25 Hornemanns private Brev om mig, kunde ikke let komme isøvn.

*Søndag 18.* Da jeg imorges stod op og saae ud var det som laae der en høi mørk Klippe-Ø midt i Søen og et Par ganske smaae tæt ved, det var en stor Sky som snart løftede sig og 30

svøbte Glion i tæt Regntaage, / neppe to Timer efter klare-  
des det og Skyerne droge i Caravane, som Baade med Dyr  
og Menneskeskikkelser hen over Søen, Taagerne løftede sig  
i underlige Former fra Bjergkløfterne; jeg skrev imidlertid  
5 Brev til *William Bloch* og til *Carl Bloch*, maaskee de to bedst  
skrevne Breve paa denne Reise. I *Bøghs* Skrivelse lagde jeg et  
mindre Brev til Fru *Henriques*. Op ad Dagen blev jeg over-  
rasket ved at see *Carl Melchior* komme; han var taget med  
Banetoget fra Vevay til Montreux og gaaet herop til Glion,  
10 hans stødte Been var nu helet; han blev hos os til Middag;  
jeg udbragte hans Forældres Skaal og hviskede til ham:

Vort Hjerte i Glæde banker,  
Det veed nok hvad det veed  
Det flyver med alle Tanker  
15 Til Hjemmets »Rolighed«,  
Hvor Poppelpilen kneiser,  
Og Blomsterne springe frem;  
Hvor vidt man i Verden reiser  
Deiligst er Hjemmets Hjem!

20 Lidt før 7 reiste han sig fra Bordet og Bøgh fulgte ham et  
Stykke paa Vei.

*Mandag den 19.* Regnveir; jeg gik, som igaar op og ned  
i Verandaen efter at have drukket Molken, men vovede mig  
da ogsaa ud i Haven. En engelsk Præst som forlod Hotellet,  
25 forærede mig en fransk Udgave af Johannes Evangelium. –  
Fik Brev fra *Delbanco* i Kjøbenhavn og fra *Dor* i Bern. Sendt

---

1) tæt] først skrevet en 3) Taagerne] først skrevet de 13) Det] foran er over-  
streget Thi 18) i Verden] tilføjet over linien, derunder er overstreget endogsaa  
20) før] først skrevet efter

Brev til Fru *Lund* og deri Brev til Fru *Collin*. Min Regning for otte Dage betalt. Efter Frokosten kom Bøgh [og fortalte] at den Baronesse jeg antog ved hendes Ankomst, for en Skuespillerinde havde særdeles spurgt ham om mit Befindende, hun vidste at jeg / havde været syg i Vinter, og at hun 5  
kjendte mine Skrifter og altid førte hun Billedbog uden Billeder med sig. Jeg gav hende at læse den hun ikke kjendte [:] Iisjomfruen. Nu skinner Solen ude, Veiret bliver igjen smukt. Klokken to kom Solen ret frem og jeg gik med Bøgh, længere end jeg endnu har gaaet, de to Bænke forbi og Huset 10  
paa hiin Side med, Veien var meget sølet, vi mødte flere af vore Medgjester fra Hotellet, det var som om de Alle trængte til at komme ud at røre sig i Solskinnet, træt kom jeg hjem at hvile og nu sænke Skyerne sig igjen og hænge Taagegardiner op om Bjergene og heelt ned paa Søens Flade. Fik 15  
Besøg af Dr *Leerbek*. – Brev fra Fru *Melchior* og Brev fra *Jules Jürgensen* i Genf. Koldt Veir.

*Tirsdag 20.* Atter graat Veir; koldt, Regn. – Besøgt Advokat *Mai* for at faae mine seneste Eventyr tilbage, som han glemmer at bringe. Sendt i Krydsbaand Eventyrene til *Jules 20*  
*Jürgensen*, ligesom ogsaa et Brev. Sendt i Krydsbaand Dagbladene til *Carl Melchior* i Vevay, ligesom ogsaa hans Moders Brev, det jeg fik igaar. (Nede, igaar Middags kom jeg i Livlig Samtale om Jenny Lind, den Dame jeg troede var Skuespillerinde, men er Baronesse, tog Deel deri med Aand 25  
og Forstand). Efter Bordet fik vi i Krydsbaand illustrerede Tidende med *Nicolai Bøghs* Digt. Jeg fik Brev fra *Anna Henriques*, samt fra Fru *Melchior*. Nede i Sallonen var Bøgh

---

3) jeg] først skrevet vi

og kom tilbage vred paa Hr Mai der ikke havde talt velstemt om Danmark, kaldt Kjøbenhavn en Rendesteen hvor der Intet var at see. Sundet ved ved Helsingør var Intet, Digtere havde vi ikke, uden / Andersen, kun Balletten roste han. Ild  
 5 i Kaminen saa koldt var her.

*Onsdag 21.* Veiret kjæpende med Skyer og Solskin; jeg gik en Tour, efter Molken hvoraf jeg i Dag for første Gang drak tre Glas, op forbi Hotel Victoria og kom nu til Kløften hvorfra jeg saae ned paa Chillon, det var ingen kort Tour,  
 10 opad maatte jeg flere Gange hvile, men tilbage gik det ganske rask og jeg følte at jeg havde flere Kræfter til at gaae. Fik Brev fra Directeuren ved Casino *Andersen*. I Dag er den engelske Præst reist med sin Kone, jeg maatte da give hende min Autograph og et Portrætkort, der reiste endnu en større  
 15 engelsk Familie og de tre hollandske Søstre. Jeg sendte Brev til Frøken *Raasløff*. Har igjen i Kaminen. Om Aftenen havde vi en Slags Concert, en Citherspiller fra Vevay gav et Par Nummere nede i Sallonen om Aftenen Klokken 8, der var næsten ingen Mennesker; Manden gik senere om med Ta-  
 20 lerkken man gav en halv Frank, jeg gav ham den i Centimer, men fik siden den Tanke at jeg havde givet ham et tyve Franksstykke istedetfor et tyve Centimestykke, det fyldte mig en Deel, da jeg ikke har Raad til at være saa flot. Vi have idag i Kaminen. – I Natten deiligst stjerneklart.

*Torsdag 22.* Til morgen igjen Taager, men hist og her vi[se] sig dog Bjergtoppene; gik op forbi Hotel Victoria til Bænken ud mod Chillon. Fik Dagblad tilmorgen, dernæst Brev fra *Eduard Collin*, deri Brev fra *Theodor Collin*, Dr

---

14) et] først skrevet en

Hornemann og den danske *Morton* i i Amerika; jeg skrev strax til *Eduard Collin* og lagde i Brevet et Par Ord til Fru Conferensraadinde *Kock*. / Her var i Dag en heel Pige-Pension [fra] Lausanne de spiiste og efter Bordet dandsede de. Hr Mai var især virksom med at ordne og føre op. Jeg lavede 5  
 en Bouquet med en heel Alfe-Klipning til Frøken Fritsch, den gjorde stor Lykke. De mange Pigebørns Spiising tog imidlertid al Opmærksomhed og nu Talerken Opvaskning &, saa at jeg ringede 9 Gange før jeg fik min Kaffe, naturligviis blev jeg vred, 3 Gange maatte jeg senere ringe paa min varme 10  
 Mælk og saa havde Tjeneren stillede den udenfor Døren, hvor jeg sad inde i Stuen, jeg skjændte og havde da ikke Øre for Bøgh der havde meget at fortælle om Damernes Spørgen ud om mig, om mit Livs Historie, om i hvilke af mine Bøger det særligt var benyttet. 15

*Fredag 23* Inat atter klart tilmorgen Skyer, dog synes det at klares, Dagen kan endnu blive god. Gik heelt hen til Kløften over Chillon. Besøg af Fru Esricht og hendes Søster. Brev til Th: *Reitzel* og til *Mathilde Ørsted*. Bøgh spadseret ned til Montreux for at høre sig for om Pension for Emil Hartmann 20  
 med Kone og Børn, de ville tilbringe her, den kommende Vinter. Talte i Haven med Baronesse Hymmen, som sagde mig Netheder. Ud paa Eftermiddagen forandrede Veiret sig. Ringormen kløer særdeles; Humeuret nede ved Nul. Jeg begynder at blive kjed af at være heroppe. – Brev fra *Carl Melchior* og *Clara Heinke*. Iseng Klokken 9. 25

*Lørdag 24*. Veiret smukt tilmorgen, gik op hen over Chillon. Sendt Brev med Anbefaling til *Theodor Andersen*, Casi-

---

4) [fra] *ms. har* var 10) blev] *først skrevet* var 12) hvor] *foran er overstreget* jeg



nos nuværende Directeur. Et langt Brev, det vil sige, Papiret klippet, langt, ud af et Ark, til Fru *Lind*. Veiret vedbliver at være godt. Baronesse Hymen har i Dag udtalt sig for Bøgh med megen Varme [om mig] som Digter. Besøg af Excellensen Baron Fritz. Sendt Brev til Fru *Scavenius*. / Ved Middagsbordet nede, vare fremmede Damer til Spüisning i Stuen tæt ved, de fik Tjeneren til at aabne Døren og stode hele fire ideligt og saae paa mig til jeg igjen fik Døren lukket. –

*Søndag 25.* Meget smukt Solskinsveir. Brev fik jeg fra *Carl Bloch*, *Mathilde Ørsted* og Fru Melchior, det sidste var især indholdsriigt med Fortælling om Festforestillingen for Phister. Ved Frokostbordet stod foran mig en stor smuk Bouquet hentet fra Montreux og deri en Sæddel med de Ord: Eine Sontagsgruss dem grossen Dichter! von einer Verehrerinn. Jeg kom efter at det var fra Frøken Fritsch. Da jeg med *Bøgh* havde været lidt paa mit Værelse, kom Carl Melchior fra Vevay for at besøge os, han var fra Montreux gaaet herop til Glion. Han blev hos os til Middag, spadserede meget med *Bøgh*, syntes at have moret sig og tog bort efter 8 for at gaae med Toget der  
20 Kl 9 gaaer fra Montreux til Vevay

*Mandag 26.* Det deiligste Sommerveir. Ikke en Sky paa Himlen. Jeg gik i Dag kun til anden Bænk, *Bøgh* bragte da »Dagbladet«, som var kommet, samt et Par Ord fra Carl Melchior at han iaftes i god Behold var naaet Vevay. Jeg fik  
25 Brev fra *Veber* og *Oksen*. Selv sendte jeg Brev til Fru *Melchior* hvori Carl havde skrevet; jeg lagde Stedmoderblomster og Skovmærker i samme. Imorges reiste Baron Kottwitz, han

---

3) Baronesse] *foran er overstreget* Vi fik samt endnu et ord  
Fritsch

5) Fritz 3:

skulde møde si[n] unge Brud i *Bern*, han fortalte iaftes hvad jeg havde betroet Bøgh om den Danske i Amerika, der havde følt sig saa trøstet ved mine Skrifter, Bøgh havde fortalt det til Baronesse Hymen og hun igjen til Baronen. Det ærgrede mig. Efter Frokosten leiede jeg en Een/spænder for 8 Frank og kjørte med Bøgh (Kl 3) ned til Slottet *Chillon*, det gjorde denne Gang ikke det romantiske Indtryk paa mig som tidligere. En Sal, som nu er Kjøkken fik vi ikke at see, Føreren vilde bilde mig ind at det aldrig havde existeret. Byrons Navn nede i Søilen, var neppe det Byron havde hugget, det manglede ogsaa aldeles den stærke Udkradsning en anden Engælænder havde gjort der over, som jeg har seet og har endnu i Tegning af *Albert Schmidt*. Hjemveien i den brændende Sol, op igjennem *Montreux* og til *Glion* var meget stærkt. Roserne blomstrede ved Veien. Vinen havde sat Blade, Klokken før fem vare vi igjen i *Hotel Righi Vaudois*. – Om Aftenen afbrændte Hr Mai et uendeligt lille Fyrværkeri til fem Frank. Brev fra Fru *Puggaard*.

*Tirsdag 27*. Inat meget blæsende Veir; Trælugerne klappede og smak. Hr Mai, som boer ovenover mig var oppe og lukke sine Luger, Vinden susede, Regnen strømmede ned. Tilmorgen koldt, Veiene med Vand, jeg gik kun i Haven; sendte Brev til Professor *Dor* i *Bern* og til *Jules Jürgensen* i *Genf*; skrev dernæst et lille Brev, i Bøghs, til Hr *Delbanco* og sendte hans Frue et Bøgeblad og Skovmærker fra *Glion*. – Nu opad Dagen klares det og Solen skinner varmt. Fik tilmorgen Brev fra *Jonna Stampe*. Gik hen at samle Skovmærker, de

1) si[n] *ms. har sig*    10) hugget] *først skrevet* hukket    13) *Albert Schmidt*  
 14) stærkt] *først skrevet* bræn    18) Fru] *tilføjet over linien*

bleve netop da, paa den lille Plet de staae, plyndrede af to tykke Ægtefolk fra en anden Pension; jeg fik med [Nød og] neppe et Par. –

5 *Onsdag 28.* Graat, vaadt Veir. Sendt Brev til Hr *Scudder* i New York og til Frøken *Anna Bjerring* i Aalborg. Ved Frokostbordet var jeg meget fortællende. / Fik ikke gaaet meget i Dag da Veiret var daarligt; hverken Bøgh eller jeg fik i Dag Breve, heller intet »Dagblad«. Skyerne indhyllede Bjergene op mod Rhonedalen, som var [det] et Forhæng til en stor-  
10 artet Tragedie; eller en Billedgrund til Korsfæstelsen. Skyerne bleve ud over Søen gjenembrudte af enkelte Solstraaler, og de naaede som et electrisk Lys ned paa Vandfladen. Tilaften var her i Hotellet en Taskenspiller. Bøgh og jeg glemte det aldeles da jeg kom til at fortælle ham paa min Stue om Fru  
15 Bügel, gamle Madam Jürgensen & –

*Torsdag 29.* – Været seer heller ikke i Dag lovende ud. Jeg har sovet i mange Afbrydelser, men dog sovet. Min Ringorm kløer ideligt og jeg har mange smaa ligesom Leverpletter paa Benene, hvad betyder det? Brev fra Fru *Melchior* og fra *Si-*  
20 *mon Henriques*. Besøg af Hr Mai, som meente at Historien om »hvad Fatter har gjort« var taget fra Grim, jeg sagde ham det var en dansk Folkehistorie og at Grim aldrig havde digtet et Eventyr, han var kun Samler. Sendt Brev til Fru *Melchior* lagt i Bøghs Brev til hende. Mit Humeur ikke godt.  
25 Brev fra Professor *Dor* i Bern.

*Fredag 30.* Sendt Brev til Fru *Melchior*, deri Brev til Kronprindsen. Selv erholdt jeg Brev fra *Eduard Collin* og Fru *Col-*

---

2) fra] foran er et overstreget komma samt jeg fik med 10) en] først skrevet et  
15) Madam] først skrevet Fru

lin; ligesaa fra *Emanuel Hansen* i Siberien. Brev fra *Carl Reitzel*. Efter Frokosten kom Hr *Mai* og indbød mig og *Bøgh* til at kjøre mig sig og Kone ned til *Vevay*; vi kjørte en deilig Vei, gik et Stykke ned over rullende Steen, Bøgetræerne hang deres friske Løv henover os; i *Vevay* kom vi ind til Boghandele[ren] *Benda*, der var Opmærksomheden selv mod mig; han viiste mig flere af mine Skrifter paa Fransk og Tydsk, jeg talte til ham om *Hartmanns Musik*, den han slet ikke kjendte, jeg opskrev forskellige af hans Compositioner som *Manden* da vilde anskaffe sig. / Vi kjørte gennem *Montreux* hjem, 10 det var koldt og op ad *Bjerget*, tæt ved de dybe *Afgrunde*, fik deres lille Pige *Lov* til at kjøre *Hestene*, det morede hen[de]! sagde de, mig ærgrede det. Da vi kom op til *Hotellet* var *Carl Melchior* her med sin Onkel *Israel* og dennes unge *Datter* som han vil sætte i Pension i *Lausanne*, de vare allerede 15 komne Kl 3 og vare nu blevne her i tre Timer, *Israel* havde imidlertid photographeret da han havde sit Aparat med, de bleve alle tre til Middag og Kaffe, vandrede saa ned til *Montreux*, de vare gaaede her op. Den unge *Baron Ropp* forlod os, hans Fader i *Cuurland* laae for *Døden*. 20

*Lørdag 31.* Meget koldt, Regn og skyfuldt. I Dag forlod os *Baron Fritsch* og *Datter* samt *Baronesse Waldek*; meget behagelige Mennesker. De toge venlig Afsked. Jeg maatte forære *Baronesse Lynden* mit Portræt[,] til *Engelænderinden* og *Hollænderinden* fra *Arnheim* gav jeg *Haandskrifter*. Fik til- 25 morgen Brev fra *Fru Koch*, ligesaa fra *Jürgensen* i *Genf* der indbød mig og *Bøgh* at komme til sig i *Genf*, jeg tog en rask

7) mine] først skrevet sine  
24) til] først skrevet og

8) den] først skrevet og

23) De] først skrevet Je

Beslutning og bestemte mig til at reise imorgen tidlig, skrev et Par Ord derom til Carl *Melchior* og ligesaa et Brev til Dr *Dor* at jeg kom Lørdag den 7de til *Bern* og blev Søndag over.

---

*Juni.*

5     *Søndag 1ste Pindsedag* oppe 5½. Deiligt Veir men koldt. Kjørte Klokken henved ni fra *Glion* og kom en Time for tidlig ned til *Montreux*, hvor jeg da blev barberet; fik Brev fra *Carl* og *Israel Melchior*, de vare reiste til *Genf* i Dag. – Paa Banegaarden i *Montreux* kom *Leebek* med Kone og to  
10 Døttre at sige os *Levvel*. Hvor dog Konen er blevet gammel. Kjørte ¾ til 11 / med *Banetog*, første Klasse, den smukke Vei langs *Genfersøen*; Alt stod frodigt, *Kastanietræerne* med de røde Blomster prangede, *Roserne* hang ud mod *Veien*. Vi blev 25 Minutter i *Lausanne* og naaede Klokken halv 3 til  
15 *Genf* hvor *Jules Jürgensen* modtog os paa *Banegaarden* og kjørte til sin *Villa* ved *Malagnou* hvor de allerede havde spiiet Middag Kl 12 men hvor vi saa fik en lille *Hjertestyrkning*, den egenlige Middag ventede os Klokken 7. Bøgh skulde have et *Qvistværelse* men jeg ønskede ham nede hos  
20 mig det skete; *Værelset* er ud til *Haven* med store *Træer* rundt; vi vare begge trætte; jeg særdeles saa at jeg snart gik op og kunde af *Træthed* ikke falde isøvn; forærede *Jürgensen* de tre *Eventyr* med *Hønsegrethe*. –

25     *Mandag 2. Varmt Solskins Veir. Foræret Jürgensen Her- rernes Noteringscalender og mit Portræt i Cabinet Udgave,*

---

16) *Malagnou* ∴ *Malagny*

Datteren fik Bilderbuch ohne Bilder. Føler mig meget træt. Ringormen vædsker. Klokken 5 kjørte vi en særdeles smuk Tour gennem Byen ud paa Landet til en lille Landsby mod Vest; deilige Træer, store gamle Ege med Vedbenderanker, løftede sig, Villa ved Villa, Rotschilds een af de største og rigeste. Vi kom hjem henimod syv, kjørende et Stykke langs Søen. 5

*Tirsdag 3.* Regn tilmorgen; siden bedre Veir. Sendt Brev til Fru *Melchior*, deri Brev til Fru *Collin* i Hellebek. Klokken tre kjørte vi, uagtet det regnede en smuk Tour mod Øst, forbi skønne Landsteder med praktfulde Træer; vi kom gennem et Par Landsbyer og ned ad mod Søbredden hjem. Her var til Middag to unge Piger, den franske lignede Vilhelmine Neruda, den engelske spillede smukt paa Pjano. Lidt efter ni gik jeg tilsengs. / Det var Kronprindsen af Danmarks Fødselsdag, ved Frokostbordet, eller som det her kaldes Middag 12½ drak vi i Champagne Kronprindsens Skaal. 15

*Onsdag 4.* Den første Deel af Natten sov jeg daarlig, drømte siden ilde. Spadserede lidt tilmorgen i smukt Veir men følte mig meget træt. Bestemt at reise herfra Fredag Formiddag. – Klokken 4¼ kjørte vi ud over Floden Arve som kommer fra Montblanc og seer skiden ud, er meget kold. Vi kom lige under Bjerget Salev og kjørte lige til Klokken 6, (jeg trængte meget til at kaste Vandet). Der var en deilig Duft af slaet Hø. Vi kom gennem flere Smaabyer, med Udskjænkesteder. – Vi vare saaledes en Svip ind i Savoiën. – (Flau og taktløse kunne Folk være.) 20

*Torsdag 5.* Sov først meget seent paa Natten og sov i korte

---

18) Den] først skrevet Det    23) Salev ∴ Salève

Afbrydelser. Tungen brænder, Ringormen brænder, træ er jeg i alle Lemmer. Humeuret daarligt. Til Middag kom Hr Professor Marc-Monnier, Digteren, har skrevet Lystspil, Marionetstykker & – Han sagde mig nogle Venligheder  
 5 for mine Skrifter; jeg fortalte Sagn hjemme fra, som særligt syntes at interessere ham. Han havde kjendt Petit-Sen. Ud paa Eftermiddag[en] kjørte Jürgensen, Fru L'Hardi, Bøgh og jeg en Tour langs Søen, men i lukket Vogn, det var meget varmt jeg følte mig slet ikke vel derved. Imorgen, haaber jeg  
 10 til Gud vi komme afsted til Friburg og da snart til Bern. Sendt Brev til Frøken *Heinke* i Berlin.

*Fredag 6.* Tilmorgen smukt Solskinsveir. Gav i Drikkepenge 20 Frank. Jürgensen kjørte med os til Banegaarden; vi gik i første Klasse og kjørte Klokken  $\frac{1}{2}$  tolv. Dent du Midi  
 15 var hyllet i Skyer. Kl henved  $\frac{1}{24}$  / kom vi til Freybourg, jeg troede at vi ikke kom til det rette Hotel, da vi ikke passerede Hængebroen men Byen, men vi kom til Zähringerhof, fik Værelse ud til Terrassen, spiste Middag Kl 5 og da jeg havde skrevet mit Navn i Reisebogen, kom strax en Skotlænder  
 20 Cleland Burns og gjorde Vesit med sine Børn, der Alle kjendte mine Skrifter. Aftenen var stille og mild; gik med Bøgh over Hængebroen, ja naaede op til den anden Hængebro det har jeg endnu aldrig tidligere bragt det til. Byen laae saa malerisk nede, ganske i Stemning med den hele Natur. Jeg havde ikke  
 25 Mod til at gaae hen i Kirken, saa træet var jeg, men Bøgh overtalte mig, Lyst havde jeg til at høre Orgelet, men det var en besværlig Marsch. Jeg satte mig strax inden for Kirkedøren; Orgeltonerne løftede sig og lød saa igjen som et Eccho eller fra en høiere Verden. Hyrdernes Skalmeyetoner og det  
 30 voldsomme Tordenveir blev levende gjengivet.

*Lørdag 7.* Regnveir. Skrev Brev til Henriques i Hamborg, samt til Student Veber i Kjøbenhavn, deri lagde jeg et Brev til Fru Hartman. Gik saa ud i Byen, hvor der var Markede. Saa det eiendommelige Raadhuus og Lindetræet tæt ved (læs derom hos Baediker). Klokken halv eet Middag. Klokken tre 5  
kjørte vi til Banegaarden, der bragtes mig fra Hotellet min uldne Brystdug jeg / havde glemt i Sengen (Værelse No 10) Kjørte i anden Klasse til Bern og fik i Hotel bellevu Værelse paa anden Sal ud til Terrassen, spiiste igjen til Middag Klok- 10  
ken 6, uden Appetit; drak Chartreuse til Kaffen. *Bøgh* gik med mine Kort til Dr Dor og blev længe borte. Brev fra en Fru Groot og Brev og Bog fra Skottlænderen Burns.

*Søndag 8.* Solskin, men koldt; gik hen til Kirketerrassen og saae ned paa den brusende Flod. *Bøgh* gik ind i Kirken, jeg 15  
kom forbi Pastor Baggesens Huus, hans Navn stod endnu paa Døren, han er død for tre Uger siden. Spadserede ud paa Eftermiddagen først til Stænderhuset saa paa Volden og kom meget træt hjem; fik Besøg af Professor Dor og Frue, som bad mig blive imorgen over og komme der til aften. Gik igjen 20  
en Vandring med *Bøgh* om paa den anden Side af Floden under høie gamle Træer, Solen gik ildrød ned det var deilig Veir, men koldt.

*Mandag 9.* Smukt Veir, men altid koldt; hen paa Eftermiddagen viiste sig Alperne. Jeg var ikke stemt for at tage ud om Aftenen, følte mig træt af at være i Bern. Halv 7 kom 25  
vi til *Dors* der boer i Gaden ned mod Bjørnegraven. Der var to steile Trapper op til nydelige Værelser med en prægtig Udsigt over Floden. Saae i Kikkert Spidsen af Jomfruen. Vi spiiste en stor Middag, med Forreller og Champagne, *Dor* udbragte min Skaal, der vare kun to Gjester, en tydsktalende 30



Herre, og en fransktalende Dame, gifte sammen og flygtet fra Elsas for at Sønnen ikke maatte blive Soldat. Efter Bordet kom den belgiske Gesants Frue en født Castonier hjemme fra, som jeg talte Dansk med. / Der var den østeriske Gesant  
 5 som jeg havde været sammen med paa Peterskirken ved Pave-Velsignelsen, Medredacturen af Bundt og flere Personer. Jeg læste den lille Pige med Svovlstikkerne og Dors Børn kom og bragte mig en Laurbærkrands. Jeg læste den grimme Æl-  
 10 lling og blev meget træt, maatte ind i de indre Værelser at hvile men fik ikke Ro for den østeriske Gesandt og derpaa En som havde med Telegraphen at gjøre de talt[e] ideligt til mig; hvorfor jeg brød op. Dr *Dor* sagde at min Puls slog godt at jeg var mærkværdig bedre end for en Maaned siden. Kjørt hjem. Deiligt Maaneskin. *Bøgh* voldsom Hovedpine.  
 15 Jeg kunde ikke komme isøvn.

*Tirsdag 10* Imorges da jeg talte til *Bøgh* sagde han at han havde det bedre men var ikke faldet isøvn før imorges Klokken 5, jeg saae paa Uret og Klokken var endnu ikke fem. Han havde hørt Taarnuhret slaae fem Slag før han sov, det  
 20 var altsaa Kl 1¼ han var faldet isøvn. Det er mærkeligt hvor han kan sove, sædvanligt fra 10 om Aftenen til 8 om Morgen, noget Lignende var det med *William Bloch*. Klokken halv tre forlode vi *Bern*; Fru *Dor* med 3 Børn vare paa Bane-  
 25 gaarden, Alle med Alperoser, som de rakte mig. De Smaa stode al den Tid, før Toget gik og kyssede paa Haanden til mig; de maatte flere Gange løftes op til Vognen for at trykke min Haand, jeg blev bevæget og kunde ikke holde mine Taarer tilbage. Ved *Thun* kom vi paa Dampskib, da jeg satte

---

23) Born] *foran er overstreget sin*    26) de] *først skrevet dette*

mig paa Bænken berørte mit Ærme en tyk Dame der sad paa Bænk med Ryg op mod mig, hendes Kavaleer, en feiende, midaldrende Herre, som fra et lille / Hof, et Sted i Tydskland gjorde mig opmærksom paa at jeg rørte med en Arm hans Dame, jeg undskyldte men blev lynende gal, for der var Intet at undskylde, hun berørte mig senere og han generede mig med sin Cigar, jeg kom i et ærgerlig Humeur, Skibet gik langsomt, vi laae stille og lossede Tømmer og Meubler et Sted hvor man reiste en Villa, vi vare som paa et Fragtskib, endelig kom vi paa Jernbane igjen og til Interlaken hvor vi fik et lavt koldt Værelse i Depandance til Hotel die Jungfrau. Om Aftenen spadserede vi; her var i Anledning af Skyttefesten fri Adgang til »Vandkuuranstalten«, der var et Springvand, høiere end jeg har seet Sligt før, jeg troede det var et Vandfald fra Bjerget, ligesaa stort som Staubbak. Luften var klar og stille, »Jomfruen« havde glødet lidt, det var en forunderlig drømmende Aften. Jeg fandt paa Posten 7 Breve til mig, fra Theaterdirecteur Andersen, Fru Melchior, Kronprindsen, Fru Scavenius (deri Brev fra Frøken Brandis), Fru Lund, Eckard, Fru Blædel. —

*Onsdag 11.* Værelset var koldt; gik med *Bøgh* ud, da jeg kom hjem laae Alt endnu i Uorden, Pigen sagde at hun ikke havde fløttet Tøiet da hun ikke havde faaet Befaling af Herren dertil og han var gaaet ud, om et Qvarteer kom han tilbage, jeg ventede et Par Timer, ringede fem, sex Gange og Ingen kom, jeg blev vred og endelig hen imod 12 kom Verten, som jeg sagde at det var Uret af ham ikke at give Ordre til Folkene hvor jeg skulde være, at her ingen Opvartning

---

28) her] først skrevet jeg

var; da jeg beklagede mig for *Bøgh* tog han Parti for Pigen og / og Verten og jeg vilde ikke vilde forandre min Stemning i den Henseende. Nu blev det Spisetid, han gik ned til den Tid Klokken to, men der var ikke færdigt, vi ventede paa at  
 5 høre Bordklokken, vi hørte Ingen, der blev ikke kaldt paa os. Klokken blev over halv tre, da havde man spiiist den halve Middag; jeg klagede igjen og nu sad *B* og mulede, det var næsten ikke gjørligt at faae et Ord af ham, jeg begreb ikke  
 10 Skyld talte jeg ikke herom og lod som om Alt var i Orden, senere klarede han op. Sligt er ikke fornøieligt paa Reise. Sendt Brev til Fru *Melchior* og til *Anna Henriques*. Fik selv Brev fra Fru Melchior og Frøken Raasløf, senere igjen et Brev fra Frøken Jette Melchior i Hamborg. Mod Aften spadserede jeg med *Bøg*, *Bjergene* løftede sig tæt op til Byen med tunge Skyer; vi gik ud til Skydebanen, her holdt en Mængde Omnibuslignende store beboede Vogne. Græsset var slaæet og laae i duftende Bunker, mange spadserende Engælændere.

*Torsdag 12.* Imorgenstunden smukt Veir; jeg var i Kamp  
 20 med mig selv om vi skulde tage til Lauterbrunnen, men jeg frygtede for at forkjøle mig, og opgav det; nu blev det ogsaa skyet og graat det regnede hele Dagen. Sendt Brev til *Agathe Aufdermauer* i Brünnen og til Jette Melchior i *Altona*. Vi fik »Dagbladet«, jeg læste roligt i det, da jeg med Eet paa sidste  
 25 Side seer mit Navn, der var optaget et Stykke om et Besøg hos mig af en Amerikaner i Chicago, han lader mig fortælle at

---

2) jeg vilde] *foran er overstreget* da, vilde *tilføjet over linien, derunder er overstreget* sa 2) Stemning] *derefter er overstreget* og 23) Brünnen o: Brunnen 26) at] *først skrevet om, derefter er overstreget* Napoleons

jeg læste om Napoleons sidste Dage, det var jo medens jeg /  
 laae syg, han lyver mig paa Fortællinger og Sammentræf jeg  
 har havdt med Keiseren af Rusland, lader mig give Dom  
 over flere kronede Hoveder. Jeg blev aldeles forbauset, jeg  
 havde aldrig kunnet fortælle Sligt, heller ikke oplevet det. Jeg 5  
 blev forbauset over slige Løgne. – Det var en regnfuld Aften,  
 der skulde Illumineres, men det syntes ikke at kunne skee. Jeg  
 gik med *Bøgh* og fandt endeligt den gamle Gade hvor Post-  
 huset før laae og [som] førte ind til den gamle By med Træ-  
 huse og Broer over den brusende Flod, jeg havde ikke kjendt 10  
 Stedet da Veien til Jernbanen var lagt lige ved Gadens Om-  
 bøining og Husene der revne ned. Da vi kom hjem lød Ka-  
 nonskud og strax, Klokken var henimod 10 lyste rundt om  
 røde og blaa bengalske Flammer, der belyste Træer og Hotel-  
 ler, Jeg havde været i Lune og lavet en Deel Spotvers over 15  
 »Jomfruen« der ikke vilde vise sig; Humeuret var ret godt,  
 men neppe kom jeg iseng før Tankerne fyldtes ganske med  
 Blad-Artiklen, jeg kom i det sorteste Humeur, sov daarligt,  
 svedte og følte en Feber Angst for Ulykke der vilde komme  
 over mig. 20

*Fredag 13* Regnveir; jeg skrev Brev til *Bille* om hvorledes  
 jeg skulde tage den hele Sag med Amerikaneren, om jeg  
 skulde lade den And flyve, eller bede ham skyde den i Ma-  
 ven. Verten kom med en Kudsk der vilde kjøre os i egen Vogn  
 over Brünek, men han forlangte 40 Frank /Vi seilede om- 25  
 trent Klokken to fra Interlaken i ret godt Veir, men noget

1) det var] først skrevet jeg maatt 3) Keiseren] foran er overstreget Zar 14)  
 belyste] først skrevet oplyste 25) Brünek ∴ Brünig 26) fra] først skrevet  
 i r

koldt, saa at jeg blev i Kahytten, omtrent halv fire naaede vi  
 Giessbach hvor jeg lod mig bære op til Hotellet. Vi blev godt  
 indkvarteret gik strax hen til det brusende Vandfald, der fra  
 Klipperyggen danner flere Fald. Bøge og Grantræer omgiver  
 5 det nede fra til det Øverste. Middag Klokken 8 og halv ti  
 blev ved Ringning givet Signal til at see Vandfaldet illumi-  
 neret; fra Depandance Balustrade eller Terrasse saae vi nu  
 efter en Raket var affyret hele Vandfaldet pludseligt be-  
 lyst, som et levende Glas det Hele, men snart vexlede hvert  
 10 Fald for sig i forskjellige Farver, det var som Ildslue, et andet  
 violet, blaåt guult og grønt og de samme Couleurer skiftede  
 igjen, jeg har i Win seet paa Scenen i Flick og Flok noget  
 Lignende, men her var det i den levende store Natur, det  
 deiligste Sceneri for Shakspears Sommernatsdrøm, jeg var  
 15 henrykt derover, ligesom Bøg og glemte nogle Minutter mit  
 Mareridt af den amerikanske And.

*Lørdag 14.* Særdeles smukt Veir. Gik med Bøg en steil Vei  
 op til den anden Kaskade, men maatte hvile mange Gange,  
 Solen skinnede varmt, der var en Mylr af Blomster i Græsset;  
 20 ved Faldet gaaer en Bro, bag om det styrtende Vand, jeg var  
 tæt ved, men mine Been kunde ikke bære mig, mit Hoved  
 blev tungt, jeg maatte, efter et Par Forsøg paa at / gaae den  
 Vei opgive denne og steeg nu ned men søgte over den nedre  
 Bro heelt op til Vaskehuset og derfra kom jeg efter nogen  
 25 Besvær igjen til Faldet og ind under Klippen tæt til Broen,  
 som jeg dog ikke kom over. – Middag Klokken eet. *Bøgh*  
 besteg Fjeldet ud mod Brientzersøen og beskrev det at være  
 henrivende med Udsigt. Senere blev det Regnveir og Illumi-

---

4) danner] *foran er overstreget* falder og 10) et] *foran er overstreget* det

nationen var ikke saa lykkedes som igaar, den slukkedes ogsaa tidligere. Ved Bordet kom vi i Samtale med en Hr Poensyn fra Dysseldorf som blev glad overrasket, med Familie, da de erfarede at jeg var Andersen. Paa Vandring idag kom den tyske Dame jeg mødte paa Glyon og var fra Münster i Vestphalen, hun var glad ved at see mig igjen, jeg forærede hende den Convolvuli jeg havde i Knaphullet. (Ideligt rider den Mare mig fra Amerika, jeg troer jeg kan blive sindssyg.) Brev til Fru Collin.

*Søndag 15* Sovet i mange Afbrydelser med angstfulde Drømme, bare jeg ikke bliver gal over den Historie, som snart sidder som et Spøgelse i mig. Oppe Kl 7, deiligt Veir, Himlen klar, Bjerget Nissen ved Thunersøen ligger klar med Sne paa Spidsen. Klokken 10 gik jeg ned fra Giessbach uden stor Udmattelse, seilede med Dampskib til Brienz hvor vi i Hotel de la croix blanche fik en Kudsk som skulde med to Heste føre os til Altnach for 30 Frank og 5 Frank Drikkepenge. Det var meget varmt men deiligt Veir, vi kjørte i aaben Vogn over Brünig saae nede i Dalen Meiringen ligge med sine mange brune Huse; flere Vandfald, et Par store, styretede fra Bjergene ned i Dalen. / Deilige Bøgetræer hældede sig ned af Bjerget som var de paa Vandring ned i Dalen; der var en Mængde Skovmærker, og i Dalen Duft af det slagne Græs; i Lungern spiiste vi en dyr daarlig Middag, sammen med Pasagererne der kom med Posten og skulde samme Vei som vi. Der var en flot, fræk Opvartningspige,

1) saa] først skrevet dr 13) Nissen o: Niesen 13) Thunersøen] først skrevet Inter 17) Altnach o: Alpnach 21) styretede] først skrevet styrede 21) ned] tilføjet over linien

hele Tonen var meget simpel. Mit Humeur var tung den amerikanske And havde giftbidt mig, jeg blev mere og mere kjed af Livet. Ved Altnach ventede vi en halv Timestid paa Dampskib og kom nu ombord, jeg søgte ned i Kahytten var  
 5 der alene, men snart kom nogle støiende schweitzer Officerer og drak og røg Cigar, jeg tyede op, her blev ved hvert Landingssted optaget mange Pasagerer, snart var Fartøiet overfyldt nede og oppe, »Pilatus« løftede sig mørkt tæt ved, Rigi foran; det blev kjølig; jeg havde en underlig Angst over mig  
 10 gad ikke leve, turde ikke døe, tænkte paa at næste Sjæle-Rytelse bragte mig til Sindssyge. Klokken 7 naaede vi *Luzern* og tog ind i Schweitzerhof, der eies af en Broder til Proprietaren paa Giessbach, vi fik et meget godt Værelse paa anden Sal ud til Vandet, men Veien førte gennem saa mange lange  
 15 Gange at jeg nær var ved at segne. Klokken 7½ var Table d' hote og vi gik da igjen tilbords i den meget smukke Spisesal, med marmorlignende Vægge og et Vand og Blomsterparti. –

*Mandag den 16.* Solskinsveir; hvilede godt i nat og stod først op halv ni. Sendt Brev til Fru *Collin* og til Jonas *Collin*.  
 20 Gaaet med Bøgh / til Kirkegaarden, Buegangene rundt om Kirken, der var en deilig Duft af Roser paa de mange Grave, men den smukke Udsigt over Søen til Bjergene var aldeles lukket ved et stort nyt Hotel. Klokken var over tolv, vi kom ikke længere, da vi skulde hjem til Table d'hote halv Eet, men  
 25 da vi kom var det først Kl 5. Paa Veien ud mødte vi en dansk Herre med to Damer, det var en Kammerjunker *Sporon* med Kone og en ung Dame fra *Eibymølle*. Senere gik

---

3) Altnach 3: Alpnach 18) Mandag] først skrevet Tirsdag 25) det] først skrevet den 26) Kammerjunker] først skrevet Kammerherre von, derefter står Sp

vi ud til Løven, her traf vi en Ven af Bøgh, theologisk Candidat Winthe, nyelig gift med en Datterdatter af Popp. De vare nu paa Hjemreise over Manheim. Foræret Bøg et Stereoskodbillede af Veien over Rigi. Gik med ham om over den gamle Træbro med de mange Billeder; før vi naaede hjem fik vi en stærk Byge. Middag Klokken 5. Regnveir. 5

*Tirsdag 17.* Sovet uroligt; smukt Solskinsveir og meget varmt. Klokken halv tolv forlod vi med Dampskibet Helvetia Luzern, da vi naaede Vitznau saae vi Jernbanen op til Rigi, der var eet Locomotiv, det var spændt bag til og gik meget langsomt opad. Ombord var en lang mager Oplæserinde, som ledsagede en gammel Dame, hun læste ideligt for hende af Reisebogen, løb om spurgte alle Folk om Egnen og Stederne, som [hun] derpaa kom tilbage og meddeelte. Klokken blev over to før vi naaede Brunnen, Hr Aufdermauer stod ved Broen og kjendte mig strax, kom mig venligt imøde. Jeg spurgte om hans Søster *Agathe*. »Hun er død!« sagde han, »hun døde ved Juletid, uden at være syg, en Catarrh og hun sov hen. Hvor har hun tidt talt om Dem! og sagt »Skal jeg dog aldrig mere faae Hr Andersen at see!« hun havde grædt af Glæde havde hun oplevet den Dag i Dag at see Hr Andersen!« – Taarerne kom mig i Øinene, jeg var overrasket ved at høre hende død og følte mig / bevæget. *Aufdermauer* førte os til sin Pension, op ved sit Hotel, han var nu gift og hans Svoger havde det nye smukke Hotel *Agathe* havde bygget, derovre var hans anden Søster; han troede imidlertid jeg fik det bedst hos ham, gav os to mindre Værelser ud til Vandet 10 15 20 25

---

2) Winthe ∴: Winther    23) død og] død *først skrevet dog, og tilføjet over linien*    23) Aufdermauer] *først skrevet Auf der Mauer*



(paa anden Sal). Her var noget tarveligt mod hvad vi vare vante til men da vi kom over i de gamle Stuer hvor et godt Maaltid var beredt os havde vi det hyggeligt. Udenfor er alt forandret. Her ved Brunnen slap forhen Kjøreveien og man  
 5 maatte seile til Flüelen for at komme over St Gothardt, nu er sprængt en Vei gjennem Klipperne, (med flere Tuneler) og man kan kjøre langs Søen fra Gersau over Brunnen til Flüelen. Fik 9 Breve; Brev fra Fru Melchior, Fru Hartmann, Fru Collin og Collin, Anna Bjerring, Frøken Anna Henriques,  
 10 Frøken Heinke, Hägg, Weber og Oksen, Fru Lind. – Gik med Bøgh ad Axenstrasse forbi Agathes Huus, paa Hjemveien saae jeg udenfor Søsteren som bød os ind, viiste os Agathes Album med [mit] Portræt. Bøgh og jeg var gaaet et Stykke, gjennem den første Tunnel og seet ned i det  
 15 grønne, dybe Vand; vilde Roser hang fra Fjeldet ned under os. Ved Aftensbordet var en Herre med Danebrog.

*Onsdag 18.* Denne Herre var Consul Petit fra Lübeck, han kom i den tidlige Morgen op til os da vi talte til Vadsk, der var høist uordenlig. *Petit* havde iaftes ikke kjendt mig,  
 20 han vilde med Kone og Søn op til Axenstein i Pensjon. Sendt Brev til Fru *Melchior* og til *Jules Jürgensen* i Paris. Regnveir op ad Dagen. / Gik efter Bordet med Bøgh op af Axenstrasen og ned forbi det nye Hotel Waldstätterhof der ligger paa [d]en modsatte Side Byen, mellem Søen og Aaen, det seer  
 25 elegant ud. Det Cabinetsbilled af mig jeg havde bestemt for Agathe forærede jeg hendes Broder, der syntes meget glad derved. – Regnveir.

*Torsdag den 19.* Bedre Veir, noget Solskin. Sendt Brev til

6) sprængt] først skrevet anla      18) talte] først skrevet tallede

*Moritz Melchior* hvis Fødselsdag det er paa Søndag; sendt Brev til Carl Melchior i Vevay, deri Brev til *Hägg* som er paa Glion. Selv fik jeg Brev fra Fru *Melchior* deri Brev fra en Amerikaner Lawrence Smith og fra en anden Forfatter, som har sendt to Bøger til Kjøbenhavn. Et Exemplar af »Nær og Fjern« fulgte, men ikke det Nummer Fru Melchiors Brev omtaler. – Veiret var ret godt, jeg tog efter Bordet en Vogn og kjørte med *Bøgh* den i Klippen sprængte »Axenstrasse« fra Brunnen ned til Flüelen og derfra til Aldorf; en storartet deilig Vei, der mindede om Simplon, men her snoer den sig langs Søen. Vilde Roser hang i Fylde fra Grenene ud over Vandet, saa grasiøst. – Der var en isnende Kulde i Tunelerne, Bjergene løftede sig mægtig i veiret. Vi kom til *Tells*-Platte hvor nu er et Hotel, jeg vilde gaee ned til Kapellet og kom en tredie Deel af Veien, da saae jeg, som ogsaa *Bøgh* raadede mig fra, at Tilbagevien vilde være for angribende, jeg havde stor Besvær med at naae tilbage. Vi kjørte til *Aldorf*, der er en større og bedre udseende By end *Flüelen*. Stor Gips Skikkelse af Tell paa det Sted hvor han stod og skjød Æblet af Sønnens Hovede; nu staae Husene frem paa Pladsen saa at man derfra ikke seer Brønden hvor Sønnen stod; vi besøgte Kirken ægte katholsk men lys og klar. – Her saae vi (i Aldorf) de første Skilte ogsaa med italienske Indskrifter. – / Veiens storartede Skjønhed saae vi næsten endnu mere da vi kjørte tilbage, vi mødte en Dansk Hr Fog med Kone og Børn, de kom paa Veien, talte til mig og sagde at Hr Erslev var i Brønden og søgte mig. Da vi kom der var Erslev borte, han var indtruffet med Dampskibet for at hilse paa mig og da strax taget

---

g) Aldorf ∴ Altorf    26) Brønden ∴ Brunnen

bort til *Rigi*, hans Kone var i Luzern Hotel de Lac og blev der nogle Dage. —

*Fredag 20.* Fik et hjerteligt Brev fra *Bille*, der forsikkrede at intet Menneske i Danmark saae i den amerikanske Artikkel  
 5 andet en[d] Løgn, man kjendte mig for godt, i Amerika havde Sagen ikke stort at sige, vilde jeg imidlertid ved Leilighed skrive en Artikel skulde han skaffe den optaget i et af de bedste amerikanske Blade. Jeg følte mig beroliget og syntes det var ikke værd at røre ved den hele Sag, der i sig selv  
 10 maatte visne hen. Fik Brev fra *Hägg* der er i Glion. Skrevet til Professor *Hornemann* i Kjøbenhavn. — Selv fik jeg Breve fra Saly Meyer og Søster de vare i Interlaken. Brev fra *Hägg* i Glion. Det blev meget varmt; gik om Formiddagen lidt i Aufdermauers Park, tog derpaa mine tynde graae Sommer-  
 15 klæder paa; følte mig iøvrigt træt.

*Lørdag 21.* Imorges halv fem lyste Sneebjergene med »Alpegløden«, jeg vækkede *Bøgh* at see det. Han har et stærkt Sovehjerte, naar jeg kalder paa ham før otte kommer han ikke op før Klokken er slaaet. Brev fra *Henriques* og fra Anna  
 20 *Henriques*, deri et Par Ord fra Fru *Henriques* og et Visitkort med paaskreven Hilsen fra Digteren *Ipsen* i Dresden. Meget varmt. Skrevet i *Bøghs* Brev et lille Epistel til Byfoged *Christensen* i Hobro. Gik med *Bøgh* ud til Kirkegaarden og fandt Agathe Aufdermauers Grav; hendes Photographi-Portræt var  
 25 anbragt paa Korset og en stor Krands af kunstige hvide Lillier, paa Graven selv groede Margarither, / Forglemmigei og Christibloddraabe. —

---

6) vilde] først skrevet men    7) den] foran er overstreget sig    10) Skrevet til] derefter er overstreget Carl Melchior og til Profes

*Søndag 23.* [2: 22.] Deiligt varmt Solskinsveir, tog en Vogn og kjørte efter Klokken 9 op til Axenstein, den nysprængte Vei, den slyngede sig op ad Klipperne mellem Træer og Hække, Solen brændte meget varmt. Hotellet Axenstein er storartet og elegant indrettet, men endnu er der ikke mange Reisende, Kelnerne stode i dovne Klynger udenfor. Consul Petit som vi vilde have besøgt var netop med Kone og Søn kjørt til »Tells Platte«; vi spa[dse]rede om i Parken hvor der under Træerne var megen Skygge, ja koldt og Stien fugtig kold; udenfor brændte Solen; en stor Slette udbredte sig for os deroppe under Frohnalp, der laae en Landsby med Kirke og man byggede paa to nye Hoteller. Dybt nede laae den sæbegrønne dybe Sø; efter en Times Ophold kjørte vi ned, mødte paa Veien Petits, Solen brændte voldsomt. Klokken var lidt over 12 da vi naaede vor Pension. Ved Middagsbordet drak vi i Neufschateller Champagne *Morits Melchiors* Skaal hvis Fødselsdag det er i Dag, det første Glas for ham, det andet for hans Frue, det tredie blev for *Bøghs* syge Broder Frederik. Opløst af Varme sad jeg nu hele Eftermiddagen, halv afklædt, i min Stue, maatte skifte Trevl og Traad. Her var megen Røre udenfor med Schweitserjægere der skulde med Dampskib.

*Mandag 23.* Brev fra *Hägg* i Glion; sendt Brev og Haandskrift til Engælænderen *Burns* og til *Hägg* i Glion. Min Ringorm er der paa ny gaet Hul paa, den brænder. / Brev til *Jonna Stampe* paa Christinelund; følt mig meget træt derefter. Fra fire til sex gik jeg med *Bøgh* op til Nonneklosteret, det er omtrent en Fjerdingsvei, altsaa  $\frac{1}{2}$  Miil frem og tilbage, det længste jeg havde gaet; Himlen var klar, Høet duftede, Frugttræer staae rundt om i Marken; ved Klostret vare Sta-

tioner med ikke uheldige Billeder. Saasnart vi kom hjem bleve vi pludseligt overraskede ved at Regnen strømmede ned, Skyer omhyllede Alt, Vinden blæste og bevægede Søen. –

*Tirsdag 24.* Ringormen brænder. Brev til *Lauritz Eckardt* og til *Hägg*. Sad den største Deel af Dagen hjemme og skrev Breve, følte Trykken om Brystet. Hr *Aufdermauer* førte *Bøgh* og mig op til sin Villa med Park, hvor der var særdeles stille og fredelig; her har jeg for 8 Aar siden, da jeg sidst var her besøgt ham, da var *Collins* med, da sang *Agathe*, *Pater Gall* spillede og *Aufdermauer* acompagnerede. Der var særdeles hyggeligt, men aldeles tomt først til Begyndelsen af Juli vare Værelser der bestilte, disse havde nu en ubehagelig indelukt Luft. For sine Børn havde Oberst *Aufdermauer* bygget tæt ved et lille Huus.

*Onsdag 25.* Alpegløden om Morgenen Kl 4, jeg stod op og saae derpaa. – Brev igaar fra Fru *Melchior* og Frøken *Louise*. Brev fra Fru *Collin*, *Eduard* og *Jonas Collin*. Fra en *Boghandler* i Leipzig og fra *Baggesen* i Strassburg. – I Dag har jeg endnu slet ikke været ude at spadsere men skrevet Brev til *Anna Bjerring* i Aalborg og til Fru *Melchior*, i dette lagte *Bøgh* et Brev og i begge Breve lagde jeg Alperoser fra »Frohnaip«, dem Fru *Aufdermauer* havde sat paa mit Værelse forleden da jeg var paa *Axenstein*. Besøg af / Consul *Petit*, hans Kone og lille Søn *Henry* som boe deroppe. Hun var i Taarer da jeg fortalte hende om vor Konges Mildhed og Naade, hans Besøg hos mig. Jeg forærede den lille Søn det tyske Hefte Eventyr med: Den store Søslinge, han syntes

---

8) 8 3: 11    16) igaar] tilføjet over linien    17) en] tilføjet over linien    24) hans] foran er overstreget og

glad derover, raabte nede fra op til mig da han kørte. – Ud paa Eftermiddagen bragte Posten to engelske Breve til mig med mit Navn, det jeg saae og rev dem saa op, jeg læste og fandt strax at det ikke var Breve til mig, jeg saae nu uden paa at der stod Andersen i Hotel Axenstein, altsaa havde jeg 5  
 aabnet to fremmede Breve, jeg blev meget afficeret og ulykkelig derover, aldeles nerveus, i det samme kom Hr Töpfer, Fader til Enken Fru . . . . . fra Berlin, hun skulde med sin syge Finger reise med ham imorgen til Züriick og vilde sige mig Lev vel, han hjalp mig med et Brev til denne Andersen oppe ved Frohnalp, Bøgh sendte jeg ud at skjænde paa 10  
 Postmesteren, der erkjendte at det var hans Skyld. Jeg lagde Brevene og mit med i en Skrivelse til Hr Consul *Petit* som boer paa *Axenstein* og bad ham besørge Brevene

*Torsdag 26* Sov mindre godt. Brev fra Moritz Melchior, 15  
 mit Brev til ham der var afsendt i Torsdags kom allerede Lørdag, skrev han, og hans Kone havde gjemt det til ham for Fødselsdagen Søndag. Brev fra *Petit*, at Fru Andersen paa Axenstein havde i mange Aar elsket mig i mine Digte, at hun var bedrøvet over at Brevene til hende havde forvoldt mig 20  
 nogen Uro, og at hun vilde besøge mig og personlig udtale det samme. Spadseret op til Regina Aufdermauer og foræret hende mit Portrætkort, vi talte om Søsteren hun var i Taarer og gav mig Roser og andre Blomster Agathe havde plantet. / Spadseret op ad Axenstrasse gennem første Tunnel, til det 25  
 Sted hvor en Mindesteen viser hvor en engelsk Maler for et

---

1) da] først skrevet og 5) Axenstein] først skrevet Axenstrasen 8) Fru] der-  
 efter er overstreget Gabel 12) erkjendte] først skrevet erkl 18) paa] først skrevet  
 var 20) forvoldt] først skrevet været 26) Mindesteen] først skrevet Mindested

Par Aar siden faldt ned i Søen og dræbtes. Skrevet i Bøghs Brev et Par Ord til hans Tante Lotte og deri lagt Alperoser. Om Aftenen sagt Farvel til flere af Bordgjæsterne.

*Fredag 27.* Bestemt at reise halv 10. Paa Regningen havde  
 5 Aufdermauer sat 7½ Frank for Touren op til Axenstein og  
 mundtligt var Talen om 5 Frank, jeg troede de halv tredie  
 Frank vare Drikkepenge, men det var det ikke, jeg gad ikke  
 gjøre Vrøvl derover da vi stode os saa godt med hinanden.  
 Han havde talt med sin Svoger og da der ingen Retour var fra  
 10 Richtersvhyll fik vi en Vogn selv til 30 Frank, jeg gav tre  
 Frank i Drikkepenge. Den russiske Dr kom sagde Lev vel, det  
 var svævende Veir, tydende paa Regn, Veien smuk op til Byen  
 Schwütz og langt bagved altid op ad, vi saae Rigi Kulm og  
 mellem os og den en mindre Schwütesersøe, Regnen faldt, vi  
 15 maatte lukke Vognen, men fik den snart aaben igjen. Vi  
 bedede i en lille By med et daarligt Hotel, hvor de, da det  
 var fastedag kun havde Fisk, men snart tilbød de os Kaffe  
 som de vist ikke kunde lave derpaa en »fortræffelig« Suppe,  
 denne smager selv i de større Hoteller som Vaskevand, ende-  
 20 lig vilde de friste mig med Skinke! – Veien blev nu mindre  
 interessant, halv tre kom vi til Richterswühl og fik Foreller  
 Smør og Ost og en fortræffelig Yvern. Klokken halv fire gik  
 vi med Dampskibet over Søen til Rapperswühl og tog ind i  
 Hotel de Lak tæt ved Jernbanen / [og] Skibsbroen; Byen ret  
 25 anseelig; gik op til Kirken hvor der vare mange pyntede  
 Grave og i Gravkjælderer i hundredviis opdyngede Død-

---

4) 27] først skrevet 26 5) 7] først skrevet 5 14) mindre] foran er overstreget ny  
 14) Schwütesersøe 3: Lowerzer-See 18) vist] tilføjet over linien 24) Hotel]  
 først skrevet Hotellet

ninghoveder og Meneskebeen, udenfor legede, loe og sang lystige Børn; vi gik gennem en gammel Stadspport og kom til et moderne polsk »Musæum«, med en nysopreiste Støtte, Anraabelse til Gud og Menneskene om Retfærdighed. – Tæt ved var »Lindenhof«, her i Aflukke ned mod Søen sprang Hjort og Hind, smuk Udsigt over Søen, to Piger gled hen over den i deres fladbundede Baad; været var blevet varmt og smukt. 5

*Lørdag 28.* Varmt, smukt Solskinsveir. Klokken halv tolv kjørte vi, paa anden Plads til Ragaz. Smukke snedækkede Bjerger; langs Zürickersøe og Lindtkanal løb Veien til Vesen hvorfra en Bibane fører til Glarus. Langs Vallensee, Tunnel ved Tunnel; i stærk varme naaede vi Ragatz. Det Hotel hvor jeg her første Gang boede heder Hof Ragatz vi kom ind i Qvellenhof det største og eleganteste, det eies af samme Mand som Bad Ragatz. Vi kom henimod to, netop til Table d'hotel i den største Spisesal jeg endnu har seet, spiiste fortræffeligt, efter Bordet kom en svagt gaaende Dame hen til mig, det var Frau von der Pforten med Datter, siden kom Hr Warburg fra Lisabon med sin unge Kone; jeg gik nu med Bøgh hen til Klippespalten langs Taomina Floden, han var ikke stort henrykt, synes ikke ret om Ragatz; han havde idag sin anden Mule-Dag paa Reisen, svarede paa hvad jeg spurgte, men talte ikke; jeg forstaaer ikke Grunden, kjedeligt er det. Om Aftenen gik vi i Haven her til Hotellet hvor / Cuurhuset ligger. Vi have to Værelser for 9 Frank. Vi kunde godt nøies med det ene, men to er jo behageligere. Middag drak Skaal for vor Enkedronnings Fødselsdag. 10 15 20 25

---

10) Lindtkanal ∴ Linth-Canal    10) Vesen ∴ Weesen    14) det største] det først skrevet der    20) Taomina ∴ Tamina    26) Middag] tilføjet over linien



*Søndag 29.* Inat vaagnede jeg og følte mig meget ilde; nær havde jeg kaldt paa Nicolai *Bøgh* men opgav det. Imorgenstunden Diareh, tog Hofmann og Rhabarbara, drak Salep med Portviin; det er en glødende tør Varme. Skrev et Par

5 Ord til *Frederich Bøgh* i Broderens Brev. Maven bedre, saa at jeg tog med til Middagsbordet. Det var Hr *Warburgs* Fødselsdag og han trakterede med Champagne. Efter Bordet (Klokken  $\frac{1}{2}4$ ) tog jeg Vogn, ligesaa *Warburgs* vi kørte den

10 gennem Klippen hugne Vei til til Badet Pfäffers; Gik gennem det hospitals lignende lange Hotel og kom nu til Klippe-snevringen. Sidst jeg var her var der ingen anden Vei end paa vaade Bjelker hængende i Jernkjæder over den varme, brusende Taomina, jeg vilde derfor ikke denne Gang forsøge Vandringen; de Andre gik den, men da jeg saae at Veien nu

15 var med et godt Rækværk og man gik paa faste Bræder fulgte jeg langsom efter og kom lige hen til Kilden, gennem denne forunderlige tillukkede Klippehule, saa uendelig lang og bugtet. Lyset ovenfra faldt ind hist og her foroven og man saa det Grønne, frisk og vinkende som Livet. – En uforglem-

20 melig Vandring. Kl 6 vare vi hjemme; i Haven Musik; talte der med de tre hollandske Baronesse[r] fra Glion og med Fru Baronesse Hümen, de kom her i gaaer. Frøken van der Pforten kom med sin Moder og forærede /mig Markblomster. Aftenen meget varm.

25 *Mandag 30* Vaagnede meget tidlig ved Persiennerne [slog] mod Vinduet, i Blæsten, udenfor, jeg troede først det var Indbrud og kaldte derfor paa *Bøgh*; samme Varme som

---

1) og] tilføjet over linien 6) tog] t først skrevet g 13) Taomina ∴ Tamina  
15) Bræder] først skrevet Breder 17) saa] først skrevet hvor 25) [slog] ms. har stod

igaar. Sagde Lev vel til Warburgs og skrev dem en Reise-Route fra Ragatz til Glion. – Klokken eet gik vi i stærk Varme til *Chur*, og tog ind i »Steenbukken«, et særdeles godt Hotel hvor vi først fik hver sit adskilte Værelse, men efter Bordet en stor Hjørnestue i første Etage. Ved Bordet var en Dansk Fru Frederiksen gift med en Bankdirecteur Frederiksen i Kjøbenhavn; hun med Datter kom hen til mig og sagde »vor Andersen er det jo!« det rørte mig. Det blev Lyn og Torden, Regnen strømmede ned, Luften blev god at aande. –

---

*Juli.*

*Tirsdag 1ste.* Altid Regnveir. Skyerne hænge vaade ned af Bjergene. Jeg føler mig ikke vel! det spænder i Maven og trykker i Brysthulen og Mellemgulvet. Beregnet meget hvor mange Penge det vilde koste at naae Bellagio og tilbage, det forøger dertil Reisen en 8 Dage. Uvis med mig selv. Brev fra Moritz Henriques i Hamborg. Tog Afsked med Fru og Frøken Frederiksen. Sagde til Aften *Bøgh* at vi reiste ind i Italien til Bellagio ved Comersøen og over Villa mala, han blev særdeles glad. Jeg aftalte med en Slags Veturin, det blev med Diligense langt billigere men vi tog en lille Vogn med Een-spænder og blev enig om at han for 180 Frank, samt Drikkepenge, skulde kjøre os til Collico og tilbage til Chur i 6 Dage og vente to i Collico. /

---

6) Fru] *derefter er overstreget* Christen    14) det forøger] det *først skrevet* der  
 16) Moritz. Henriques o: Simon Henriques    18) Villa mala o: Via mala

*Onsdag 2den.* Veiret lovende, Solen skinner. Vognen kom først Klokken halv elleve. En meget prægtig ikke ganske ung Kudsk; min Kuffert og Natsæk med den mindre blev overgivet Portneren i Hotellet og vi foer afsted med een Hest;

5 temmelig jevn Vei, i det mindste til Reichenau, hvor Louis Philip engang var Skolelærer; Bjergene syntes alt som vi kjørte at drage sig langsomt tilbage, men snart, var vi dog under de storartede Steenmasser, der knugede sig mere og mere sammen; Ruiner af gamle Roverslotte laae rundt om

10 paa Høiderne. Ved den anden Bro, i Via mala, var Rhinen saa dybt nede og saa indeklemmt af Klipper at den syntes kun en Rendesteen. Her fra aabner sig Eggen mere og da vi naaede Anderer var jeg saa træt at jeg opgav at gaae endnu i Dag til Splügen hvorhen vi endnu havde 2½ Time. *Bøgh*

15 troede at det vilde blive mig for besværligt da imorgen men jeg vil lade staae til. Idag er jeg for træt og vi blev meget godt indkvarteret i Hotel Fravi hvor vi fik paa anden Sal to Værelser i Forbindelse. *Bøgh* gik paa Kirkegaarden og gjennem Byen, jeg sidder hjemme og har fra imorges Knugen

20 i Anus, det er vist Hæmoridalsk. – Før jeg forlod Chur fik jeg i Dag Brev fra / min Ven Componisten *Hartmann*. Klokken var kun 9 da jeg gik tilsengs.

*Torsdag 3.* Faldt strax isøvn men vaagnede snart; Mælken jeg vilde drikke havde en fæl Afsmag, jeg følte mig ikke vel og

25 fortrød denne Reise ind i Italien. Senere sov jeg bedre og stod op Klokken 6; godt Veir. – Luften saa frisk; store Qvæghjorder drog opad Veien, flere af disse vidste ligesom ved Instinkt at finde Stierne Folk havde gjort for at for-

---

13) Anderer ∴ Andeer    28) gjordt] først skrevet gjort

korte sig Veien. Alt som vi kom høiere bleve Fjeldmasserne  
 mægtigere, Rhinen brusede afsted, enkelte Steder laae Steen-  
 blokke som stablede paa hinanden; vi saae Alperoser og den  
 deilige blaa Gentian. (I Splügen spiiste vi til Middag lidt  
 efter Klokken 10, god Mad og Viin, billige Priser og godt 5  
 Hotel; vi passerede nu efter en Times Kjørsel Duanen). Da  
 vi endelig naaede op i Sneeregionen laae Sneen høiere en[d]  
 Menneskehøide paa begge Siden af Veien næsten styrknet til  
 Iis. – Vi kom forbi et prægtigt Vandfald, netop hvor Veien  
 bugtede sig stærkest. To Vandfald paa den anden Side Flo- 10  
 den, der nu ikke længer er Rhinen[;] endelig begyndte igjen  
 Vegetationen, og snart kom smaa Skove med Castanietrær;  
 det blev mere og mere heed Luft; endelig naaede vi Chiavena  
 og gennem en lang, smal smudsig Gade Hotel Conradi hvor  
 vi fik et stort Værelse med to Senge og spiiste igjen til / Mid- 15  
 dag; ved Bordet var, foruden os, kun to Personer, Hollæn-  
 dere, den ene var Musikdirecteur og kjendte Gades Musik,  
 havde skrevet ham til. Bøgh var ude at barberes og blev næ-  
 sten en Time borte, jeg blev urolig, og da jeg sa[g]d[e] ham  
 det, blev han gnaven og tør som han hver Gang ved slig 20  
 Deeltagelse er blevet det, siden fugtedes han igjen op. Vi  
 [gik] begge til Ro paa samme Tid, han var temmelig træt;  
 jeg aldeles ikke træt som igaar. De to Hollændere talte  
 om Kolera i Milano, der gjorde ikke godt Indtryk paa  
 mig, jeg tænkte paa at blive syg hernede paa denne Side 25  
 Alperne

---

1) Fjeldmasserne] først skrevet Bjergmasserne    3) vi saae] foran er overstreget  
 Vi kom endelig op i S    4) (I Splügen . . .) indskuddets plads i teksten markeret  
 ved en stjerne

- Fredag 4de.* Gik ind i Caffeen for at drikke Kaffe med Mælk, det var Fredag og de gave ingen Mælk[,] vi gik da tilbage til Hotellet og tog vor Frokost. Sendt Brev til Fru *Melchior*. Klokken elleve holdt Vognen for Døren, det var
- 5 en styrtende Varme, Hesten urolig ved Fluerne. Vi kjørte, men en god Fjerdingsvei fra Chiavena mod Collico blev Hesten aldeles vild af Fluerne, slog ud og var ved at vælte Vognen, Bøgh sprang først af, derpaa Kudskan, endelig kom jeg ned, jeg var saa mat at mine Been neppe kunde bære mig.
- 10 Der var ikke at tænke paa videre Kjørsel med den Hest, Kudskan fulgte den tilfods tilbage og Bøgh, bærende Konge-Tasken gik i den brændende Sol, mellem de hvide Muur[e] en heel Fjerdingsvei. Jeg naaede dog til Hotellet, dryppende af Sved, den løb mig over Fingrene fra Haaret. / Maatte
- 15 skifte Tøi til Skindet, opgav helst hele Touren, Kudskan vilde strax skaffe en italiensk Hest der bedre kjendte til Climaten, jeg tilbød Bøgh at han reiste til Comersøen og kom hjem imorgen Aften, han vilde paa ingen Maade forlade mig, og vi toge da Bestemmelse at lægge Hjemveien over Graubünden,
- 20 det blev en Reise paa tre Dage istedetfor over Splügen paa to og aldeles nyt for os begge. Vi spiste nu Frokost og jeg lagde mig paa Sengen og hvilede fra to til fem, dog uden at sove. Luften trykkende. Jeg vil nu haabe at vi ingen Malheur have paa Hjemveien. – Middag Kl 8; gik saa iseng.
- 25 *Lørdag 5.* Sov tidlig ind, men vaagnede før Dagning; tænkte paa Hestens Fart igaar og blev meer og meer ængstelig for Reisen. Det var usigeligt varmt; Vandet haglede ud af alle Porer! i Dagningen stod jeg op og skiftede Nattrøie og

---

5) ved] først skrevet for    21) Vi] først skrevet Je

Skjorte; da Klokken var  $\frac{3}{4}$  til 5 stod jeg op! Klokken 6 kjørte vi, i kjølig Luft, gjennem store Strækninger af blomstrende Kastanietræ[er], den brusende Meræ til Høiere, (igaar passerede vi Floden Liro); her var meget bebygget; efter en god Times Forløb naaede vi sweitzer Grændsen, her var aldeles ikke tale om Pas eller Eftersyn af Tøi. Byerne saa reenlige og godt ud; vi spiste først Frokost, daarlig Viin, Brød og / Parmasan Ost. Senere gik Veien i stærke Zikzak op til Maloja-Kulm hvor vi i det nye Vertshuus igjen fik Forreller og Landviin; plukkede Alperoser som her voxte i Mængde; saae Nedfarten hvor vi havde kjørt. Vi lagde nu Veien til Silvaplana hvor der var et nyt velindrettet Hotel og herfra kjørte vi til St Moritz. Kudsken vilde vise os Cuur Anstalten, den laae meget bar, stor og kjedelig; vi spurgte efter Ministeren Krieger og Advocat Brock, som ligge her men de boede oppe i Byen, vi kjørte derop, Hotellet her tog sig hyggeligere ud og Omgivelserne bedre. Brock og Krieger vare gaaede ud jeg lagde Kort og en Alperose til hver, derpaa kjørte vi til Samaden til Hotel Bernina; vi fik Værelse i Kjælderen, det vil da sige første Sal ud til Floden, men under Jordan ud til Landeveien; fra Spisesalen stor Udsigt til Berninabjergene. Gik iseng Klokken  $8\frac{1}{2}$ .

*Søndag 6.* Vort Værelse var lige under Spisesalen, jeg blev hele Natten forstyrret af Gaaende ovenover og Fløtten Stole. Klokken 9 kom vor Vogn og vi kjørte, uden at jeg ret havde Lyst dertil, da jeg ikke var ret vel; vi kjørte over Innfloden, saae den prægtige Rosegletser og Piz Bernina, skinnende

3) Meræ ∴ Maira  
Broch

4) Liro] først skrevet Lira

15) Brock] først skrevet

blændende hvide, men den glasgrønne Gletscher lyste igjennem Sneen; vi kjørte gennem Byen Pontresina og saae en heel Alpeverden, nede myldrede af Blomster, Bræmser omfløi Hesten. Efter 2½ Times Fart vare vi igjen i Samaden og fik et større, bedre Værelse oven paa. Efter Bordet kom en Amerikaner fra Boston og plagede mig om at faae Haandskrift. Sendt Brev til Fru *Melchior* og deri Brev til Fru *Collin*; skrev et Par Ord i Bøghs Brev til Fru *Sødring*. /

[Mandag 7.] Vi havde tilaften igjen urolige Naboer, jeg havde det ikke godt. Klokkeren 7 forlod vi Samaden og Veien [gik] opad gennem Skovstrækning, Veien minde lidt om Brünigveien hvor man seer ned til Meiningen. Vi gik over Albula-Pas, kom snart op i Sneeregionen, Sneee laae paa Siden af Veien vi plukkede *Gentian* som her i riig Fylde myldrede frem. Qvæget gik op af de næsten Græsløse Bjerge hvor Sneen laa spredt som Lærred paa Blegen; vi kjørte nu ned mod Bergün og mødte her paa Fjeldveien Conditoren Gjannelli fra Kjøbenhavn, han hører hjemme i Bergün, og kom med to Smaadrenge, hans Brodersønner; han var indtruffet igaar. Det var en heel Overraskelse paa begge Sider at mødes her, ham vi kort forud havde talt om naar vi kom til Kjøbenhavn at erfare i hvilken By i Graubünden [han] hørte hjemme. Efter en daarlig Middag nede i Bergün, hvor vi fra Vinduet saae Groser Albeck med Kone kjøre forbi mod Chur, tog vi samme vei og traf dem i Hotel Bad-Alveneru, hvor vi allerede Klokkeren tre paa Eftermiddagen tog Bestemmelse at blive da vor Hest her begyndte igjen at blive fluegal, hellere vare vi gaaget til Linz og kommet en halvanden Time

---

12) Meiningen ∴ Meiringen    28) Linz ∴ Lenz

tidligere imorgen til Chur. Albech fortalte at han, Krieger og Brock havde spurgt rundt om i St Moritz efter os og vare meget skuffede ved ikke at finde os; jeg havde jo tydeligt sagt til Portneren at vi kjørte til Samaden, der kun ligger en halv Time fra St Moritz. Varmen meget stærk; Hotellet her synes nyt og ret godt, / men kjedeligt var her; aldeles ingen Spadseretoure. 5

*Tirsdag 8.* Klokken fire vaagnede [jeg], hen mod fem stod jeg op, Klokken 6 kjørte vi. Bøgh var kjedsommelig ordknap, han, ligesom Bloch ere den halve Dag ødelagte naar de ikke faae Lov at sove til op ad Dagen. Det blev meget koldt op ad Bjergveien, jeg næsten frøs; det gik snart ideligt ned og nu kom vi ind i Varmen og i en frodig Skovnatur; Bøgh altid kjedsommelig tør; jeg ærgrede mig over ham. Endelig Klokken halv elleve kom vi til Chur og fik et godt Værelse i Hotellet Steenbukken ud til Floden; Bøgh bragte Breve og nu kom han sig og blev igjen behagelig. Jeg fik Brev fra Fru Melchior, Frøken Anna Bjerring, Professor Hornemann, der vil have mig helst i et sydlig Climat hele Vinteren, men jeg vil hjem. En lille Sæddel fra Bøghs Tante Lotte laae til mig [i] hans Brev. Jeg fik Brev fra Frederik Bøgh. Ved Middagsbordet Kl 12 traf vi her Groserer Albech med Kone, født Holm; de reiste Klokken eet til Danmark. Vor Kudsk fik sin aftalte Betaling 180 Frank, men kom nu med ny Betingelse, der aldrig havde været tale om, han vilde have Betaling for Udflugten fra Samaden til Gletsche[re]n, det gjorde mig ondt da jeg paa hele Reisen havde fundet ham saa honet, jeg gav ham de fem Frank til og 15 i Drikkepenge / Varmen 10 15 20 25

---

19) vil] først skrevet vilde    20) laae] først skrevet i



særdeles stærk, spadserede med Bøgh langs med Floden, han følte sig ikke ganske vel –

5        *Onsdag 9* Stod op halv otte; varmt; Brev til Student *Oksen* og deri Brev til Fru *Melchior*, Brev til Fru *Scavenius*. Brev til *Beaullieu de Marconnay* i Dresden. Pakket ind til Reisen[;]  
 fik Brev fra Jonna *Stampe* med Efterretning om at Einar Drewsen var død i Lørdagsmorges den 5 Klokken 4 om Morgen-  
 10        genen. Brev fra den lille Janina *Stampe*. Efter at vi Kl 12 havde spiiet til Middag kjørte vi lidt før eet fra Hotellet i trykkende Hede og gik med Banetoget lidt over eet afsted  
 forbi *Ragatz* og *Sarganz*, her dreiede Veien og allerede Klokken fire vare vi i *Rohrschack* i Hotel du Lac, der ligger venlig ud for Søen med en lille blomstrende Have med Roser foran. Her fik vi Værelse med Balcon ud til Søen for at over-  
 15        natte. Spadserede om i Byen, Kirken ret anseelig; paa Kirkegaarden vare malede to Dødninghoveder med Indskrift: »Som Du er var jeg! som jeg er bliver Du«, ogsaa »heute mir morgen dir!« –

20        *Torsdag 10* Graat Veir, men snart klarede det op, Søen blev deilig blaagrøn. – Klokken 11 1/2 med Dampskib til Lindau. Ombord var en Amerikanerinde O. B. Trothingham, som vi have seet i Samaden; hun talte til mig, hendes Mand var Forfatter, hun elskede mine Skrifter, jeg maatte give hende mit Kort; henimod Et naaede vi Lindau, Vesitationen  
 25        let; jeg spurgte Bøgh om vi ikke skulde blive der til næste Dag, jeg vilde hvad han vilde; han gav disse kjedsommelige Gengivelsens Svar; vi blev[;] han var ordknap og gnaven, be-

---

3) *Oksen*] først skrevet *Oxe*    7) 5 Klokken 4] først skrevet 4 Klokken 5    12) *Rohrschack* ∴ *Rorschach*

hagede mig ikke, jeg som altid er saa / betænksom for ham. Ved Middagsbordet sad en ung tydsk Dame ved Siden af mig hendes Fader og Cousine ligeover for; vi talte om hendes Hjemstavn ved Dresden, om Serres og da jeg spurgte om hun kjendte dansk Literatur, udbrød hun,: Andersen! jeg spurgte om hun havde seet hans Portræt, det havde hun; men det lignede vist ikke, sagde jeg og da gik det op for hende at jeg var Andersen. Hun blev overrasket glad: det havde jeg aldrig troet at jeg skulde opleve at see Andersen! udbrød hun og trykkede to Gange mine Hænder. Hun var meget glad. Senere kom Faderen og sagde hvilken Glæde jeg havde forskaffet de unge Piger. Spadseret med Bøgh om i Byen der er udstrakt, reenlig og med flere gammeldags Huse. Gik hen i Havnen til Marmorløven ligeover for Fyrtaarnet. Uden for Hotellet paa Havnepladsen staaer Kong Max Statue. Det er en trykkende Hede. Tyrols Bjerge ligge drueblaa og rødmende bag den lysegrønne blanke Sø. Iseng efter Klokken 10.

*Fredag 11.* Meget varmt. Sendt Brev til *Jonna Stampe* og deri et Brev til Janina, skrevet som hun skriver, hvert Ord med smaa Bogstaver, det er nok nyere grundtvigiansk. Efter Middagsbordet foer vi fra Lindau Klokken to om Eftermiddagen; vi fik Sachseren med Datter og Cousine med i Vognen, hun sagde: igaar var jeg Lykke Peter jeg mødte Dem! vi vexlede Kort, de gik til Augsburg med os og vilde Lørdag morgen i een Tour til Dresden. Det var meget varmt. Tog efter deres Anbefaling ind i Bayrische-Hof og ikke i »drey Mohren« som jeg pleier. Vi fik et godt Værelse med Balkon

4) ved] først skrevet Dr    23) var] først skrevet blev    23) mødte] føran er overstreget saa

ud til den med Træer beplantede Gade. I Dag, ved Kempten, drak jeg første Gang paa Reisen et halv Glas Øl, det smagte mig fortræffeligt, man gjorde mig opmærksom paa det var iskoldt og jeg kunde faae Skade der af, det gjorde mig ængstelig for min Mave /

*Lørdag den 12.* Iaftes gik Bøgh lidt om i Byen, nu er han der igjen i Formiddag; her er utaaleligt varmt. Klokken eet kjørte vi til München, vi fik alene en Vogn, som jeg ønskede. Under Tordenveir og Regn kom vi Kl 3 til München og toge ind i blaae Traube, nu englischer Hoff; vi fik et Værelse ud til den snevre Gade, men snart blev det ombyttet med en stor Hjørnesal til samme Gade men meest dog til Hovedgaden, man forlangte 6 Gulden for det dagligt. Det var meget, men jeg følte mig saa forfrisket og hyggelig her. Bøgh bragte Brev fra Fru *Melchior* og fra *Hägg*, det upractiske Menne-  
 15 ske, han har af mig hele min Reiseroute og nu først 14 Dage efter at have faaet den, skriver han at om to a tre Dage er han i Chur, det er kommet der lige efter min Afreise. Jeg tog strax en Vogn og kjørte i to Timer med Bøgh, først til Aukirken, derpaa til Bavaria, da til Basilica og forbi Glypthotheket & ud til Siegesthor, gjennem Ludvisstrasse hjem. Bøgh var henrykt.

*Søndag 13.* Regnveir. Brev fra den Frøken Ballin som har faaet Leiligheden efter Frøken Hallager; / Brev fra Groserer  
 25 Moritz Melchior; Brev fra Fru Melchior. Besøgt *Gietl*, han var paa Landet men kom hjem til Aften, hans Frue i Morgen. Kjørte ud til *Kaulbach* Obergartenstrasse No 16½. Blev sær-

7) varmt] tilføjet over linien, derunder er overstreget varmt  
 zur 17) tre] først skrevet 3

10) i] først skrevet

deles hjerteligt modtaget af Fru Kaulbach, hun vilde at jeg  
 skulde nu blive derude, om Søndagen spiste de Kl 2, da kom  
 Kaulbach hjem, da jeg undskyldte mig med Træthed blev  
 jeg indbudt til overmorgen med flere Gjester, men jeg fore-  
 trak at komme imorgen, og fik da Indbydelse med for Bøgh, 5  
 som blev meget glad. Gik senere med ham gennem Slottets  
 forskellige Gaarde, men følte mig ikke vel, Trykken i Melle-  
 gulvet; efter Bordet da jeg havde hvilet mig [paa] Sengen  
 og gik over Gulvet for at lukke et Vindue, steeg Blodet mig  
 til Hovedet, mine Been svigtede mig og jeg sank sammen og 10  
 ned paa Gulvet; stødte mit Knæ; senere fik jeg Diareh. Drak  
 Sallep med Portviin. Ængstelig for Natten. Sendt Brev til  
 Fru *Melchior*.

*Mandag den 14.* Meget varmt; Natten gaaet uden at jeg  
 maatte op, men meget længe laae jeg før jeg fik Søvn og 15  
 Hvile. Til Morgen Diareh, der gjentog sig et Par Gange.  
 Kjørte Klokken halv elleve hen til Kaulbachs Atelic, han  
 omfavnede og kyssede mig. Viiste Carto/nerne til hans nyeste  
 Stykke Syndfloden, de er, som flere af Kaulbachs Malerier,  
 tegnet paa forskellige Stykker han siden sætter sammen. 20  
 Hovedfiguren en Konge der med sit Hof lader sig brænde for  
 ikke at omkomme i Vandene der flyde med Liig og døde  
 Dyr. Kaulbach var glad ved min Idee om Søslangen. Herfra  
 kjørte jeg med Bøgh ud til Frøken Wegmann fra Kjøben-  
 havn, hun var i Lindau. Det er en forfærdelig trykkende 25  
 Hede, Maven vil ikke komme sig. Brev tilmorgen fra Ge-  
 heimerath *Gietl* at spise hos ham i Dag Kl 1, men da jeg skal

---

5) komme] først skrevet at      12) Sendt] foran er overstreget Mandag      19)  
 Malerier] foran er overstreget Stykk      27) 1] først skrevet 2

til Kaulbachs maatte jeg afslaae Indbydelsen. Bøgh gik i Sam-  
 lingerne. Klokken henved fire kjørte vi ud til Kaulbachs, hvis  
 Huus er saa kunstnerisk nydeligt, vi spiieste til Middag men  
 jeg turde saa godt som Intet nyde for min Diareh! min Skaal  
 5 blev drukket i Champagne og da jeg fortalte om vor Konges  
 Venlighed mod mig, udbragte Kaulbach Kongen af Dan-  
 marks Skaal. I Haven hvor Blomster og Buske bleve forfri-  
 skede ved at overgydes med Vand, læste jeg for dem Hvem  
 var den Lykkeligste og Kometen, Kaulbachs Øine lyste af  
 10 Henrykkelse, Arm i Arm gik vi i Haven og han brød til mig  
 en deilig rød Rose. Ved Bordet behagede alle de smaae poeti-  
 ske Træk jeg fortalte: hvor De kan fortælle dramatisk og  
 levende udbrød han. Mod Bøgh vare de alle meget opmærk-  
 somme. / Med Maven gik det ret godt, indtil jeg kom hjem  
 15 da begyndte den igjen. Jeg drak Salep med Portviin; Bøgh  
 gik i en Viinhandel for at faae den bedste Portviin; han raa-  
 dede mig snarest at forlade München, opgive Dresden, og  
 snarest see at komme hjem, thi han troede at det tydske Op-  
 hold skadede mig, jeg var af hans Mening men har stor  
 20 Angst for Hjemreisen.

*Tirsdag 15.* I Nat Regnveir. Jeg slap for at staae op, men  
 om Morgenen begyndte igjen mit Onde og vedbliver endnu  
 paa Formiddagen. Jeg har ikke Lyst til Noget og er Angst for  
 at gaae ud. *Bøgh* er dette Øieblik gaaet med mine Kort til  
 25 Hr og Fru *Giell*. Brev fra Fru *Melchior*. – Blev hjemme til  
 Klokken 1, da gik jeg til Gitls, som ventede at jeg kom  
 til Spiisning, de vare, som altid, meget elskværdige mod mig,  
 Sønnen Max var blevet Ægtemand i April. Geheimerath

---

1) Samlingerne] derefter er overstreget og da ha 28) Sønnen] først skrevet den

Gietl gav mig Opiums Draaber til Reisen, som jeg efter hver Diaré h Udtømmelse skulde tage 5 af. Sagde at her og i Nyrnberg var sundt og at jeg nok kunde reise over Leipzig og Hamborg, men skulde ikke tage til Dresden. – Klokken henimod tre kjørte Bøgh og jeg hen til Kaulbachs, hvor der var en talende Berliner Merker med to Døttre, desuden *Cariere*, Secretrair ved Kunstacademiet i München og Professor, en meget elskværdig Mand. Alt var saa kunstnerisk og dog saa hyggelig, her var ikke Fru Jerichaus Uro; jeg / fortalte Kaulbach om Bravallaslaget og Kong Ring hvor 10  
Odin var hans Kjøresvend, & og fandt det var et Motiv for ham, han opskrev hver Enkelthed og [bad] mig og Bøgh skrive ham ned hvorledes Historien mældte det Hele. – Ved Bordet herskede stor Livlighed Kaulbach udbragte min Skaal. 15  
Berlinereren kom med lang Tale om at de Danske vilde være Tydscklands Fjender, vi ville ikke lade dem i Fred, jeg forklarede den feile Opfattelse og Alle de Andre sluttede sig til mig. Kaulbrach udbragte nu en Skaal for al den store Dygtighed i Danmark og nævnede Holberg, Øehlenschläger, Ørsted, Andersen, Gade & Berlinereren talte derpaa særdeles godt om 20  
»Folkesangen«, der bandt Folkene sammen, om de lykkelige Kunstnere, Kaulbach var een i Farver og Andersen i Ord, der holdt sig til Folket og Naturen og ved disse Mænd fornåm Alle Slægtskabet. Jeg bragte Skaal for Fru Kaulbach, der gjorde stor Lykke og senere for Kaulbach, hvis Betydning 25  
som Kunstner, sagde jeg, ikke at vilde omtale, men hans

---

2) Nyrnberg] først skrevet Nyrenberg 6) Merker o: Märcker 7) Cariere o: Carriere 24) Slægtskabet] derefter er overstreget Efter Bordet skulde jeg hvile 25) Betydning] derefter er overstreget et komma samt sagde j

Person, da jeg første Gang kom til ham havde man sagt han var stolt og frastødende; jeg maatte tænke paa et Digt af *Göthe*, Amor als Landschaftsmaler, man saae kun en Taage, som det hvide udspændte Lærred til Tegning og lidt efter  
 5 lidt viiste sig en Bjergtop, saa et Træ, en Skov, et Slot, Menesker, saaledes ved [at] møde Kaulbach, / leve med ham i hans Hjem dukkede en heel Verden frem af riig velsignet Natur! der lød stort Bifald, Fru Kaulbach kyssede mig mit  
 10 paa Munden, Cariere kom ogsaa [og] kyssede mig. Da vi gik fra Bordet skulde jeg hvile og Kaulbach førte mig til sin Stue, vilde at jeg skulde hvile paa hans Seng, da jeg ikke vilde det, gav han mig sin Lehnstol, løb efter en Fodskammel og en Hovedpude. Fru Kaulbach bad mig at boe i deres Huus naar jeg igjen kom til München, Kaulbach forærede mig en  
 15 lille Skitze med et Vers af ham selv til og lovede at jeg imorgen naar *Bøgh*, før Afreisen, kom til ham skulde erholde noget bedre. Haven er ganske paradisisk i hvor lille den er, Natur og Kunst med rislende Vande deiligt smæltet sammen, Kaulbach har selv ordnet den. *Bøgh* var henrykt. Aldrig paa  
 20 Reisen har jeg hjemme hørt ham saa livlig, saa glad, saa taknemlig, som denne Aften. Maven daarlig.

*Onsdag 16.* Til Morgen urolig; *Bøgh* gik til Kaulbach og fik af ham et Par Kobberstik og Photographier af hans Arbejder, jeg fik en Charitas han havde skrevet paa. Klokken 12  
 25 kjørte vi til Banegaarden som fører directe [til] Nürnberg, syv Timers Kjørsel, tog første Klasse nær ved et »Aborte«,

2) frastødende] *derefter er overstreget* jeg kom og maatte 4) udspændte] *tilføjat over linien* 8) lød] *foran er overstreget* lød, først skrevet blev 12) Lehnstol] *først skrevet* Lenestol 13) Hovedpude] *først skrevet* Hovedpune 17) ganske] *g først skrevet* d 22) Onsdag] *først skrevet* Fredag

men disse / staae i Bayern ikke i Forbindelse med Coupeen selv, men hænge bag paa, jeg benyttede det ikke men to Gange vi holdt et Qvarteers Tid maatte jeg af og havde stærk Diaréh! Bøgh gav mig Opium, men paa et for stort Stykke Sukker, som jeg kun kunde sidde og slikke, det hjalp ikke, 5  
anden Gang blev jeg meget ilde stemt, da syntes imidlertid Opium at have gjort Gavn jeg slap for videre Angreb. I Hotellet zum rothen Ross fik vi en stor Sal; jeg spiieste lidt Fisk, og Riisgrød, d[r]ak en halv Flaske rød Viin dertil og lagde mig meget træt. 10

*Torsdag 17.* Imorges før sex maatte jeg op og havde da igjen stærk Diaréh, jeg tog Opium og drak derpaa Salle[p] med Portviin; nu er Bøgh ude at see »Borgen« og en Deel af Byen. Ham interesserer Nürnberg ikke saa meget, som Bloch. Gik lidt ud med ham men vendte snart tilbage, det 15  
var for varmt og jeg for træt; ud paa Eftermiddagen kjørte vi til Jernbanen og naaede efter to en halv Times Kjørsel *Bamberg* hvor vi bleve godt indquarteret i deutsches Haus, der ligger i den brede Gade ind i Byen. Vi fik den store Sal med Balkon og Blomster; jeg spiieste lidt Kalvekottelet da der 20  
Intet mildere fandtes for mig paa Spisesæddelen. *Bøgh* gik ud i Byen og saae Domkirken, Slottet & – Imidlertid fattede jeg den Plan at opgive Hof og *Leipzig*, slippe for Magdeburg og lægge Veien hjem mere vestlig, overnatte i *Meiningen*. Bøgh altid med længere Reise-Router, disse angribe mig, jeg 25  
føler bedst selv hvad jeg kan.

*Fredag 18* Vi kjørte ud til Banegaarden og traf Prinds

---

11) Torsdag 17] først skrevet Lørdag 12      12) Salle[p] ms. har Sallet      27)  
Fredag 18] tilføjat over linien, med en henvisningsstreg til pladsen i teksten



Bentheim, der vilde til Carlsbad, / han kom fra Besøg hos Prindsen af Hohensollern. Jeg bad ham sende Hilsener hjem til vort Hof. Allerede lidt efter fire naaede vi Meiningen der ligger venligt med Slotshaven, og Villa Qvarteer, op til dette, 5 tæt ved Slottet ligger Hotel »sachsiches Hof« hvor vi fik to Værelser i Forbindelse ud til den engelske Have. Spiiste lidt og fik Havresuppe; men faldt i Dag igjen sammen og om paa Gulvet af Mathed. Sendt Brev til Posthuset i Leipzig, Simon Henriques i Hamborg og til Veber i Middelfart om Besvarelse, snarest, i Hanover. Maven synes bedre. 10

*Lørdag 19.* Maatte op imorges Klokken fire, da jeg havde Smerte i Underlivet, det var halv Obstruxtion, senere var det mere i naturlig Orden, men nu tredie Gang noget tyndt hvorfor jeg tog nogle faae Draaber Opium, det er i Dag koldt. – 15 Forlod Meiningen Kl fire og kjørte paa anden Klasse i smuk Natur forbi Wilhelmsthal, hvor Hertugen er for Øieblikket[,] til Eisenach og fik et godt Værelse i Apendix til Hotel Grossherz[og] von Sachsen, her traf vi ved Aftensbordet, *Rist* og Van Wüllich. Jeg gav Bøgh Kort til Fritz Reuter som boer 20 her og har bygget sig en smuk Villa, han blev særdeles vel optaget, bragte mig hjertelige Hilsener igjen og fik selv Reuters og Kones Portræt Kort; de havde talt særligt om »nur ein Geiger«!

*Søndag 20.* Graat og meget koldt. Maven synes igjen i god 25 Orden; tog en Vogn til Vartburg, men det sidste besværligste Stykke Vej, maatte man gaae, det syntes for mig en Umue-

---

1) Carlsbad] først skrevet Me    4) ligger] først skrevet seer    4) Slotshaven]  
 først skrevet Haven    5) sachsiches] først skrevet sachsiske    11) Lørdag 19]  
 først skrevet Fredag 18

lighed, men / jeg naaede med stort Besvær der op; maatte  
 flere Gange sætte mig ned paa den kolde Jord; der var en  
 Mængde Mennesker, kjørende og gaende, jeg kunde ikke  
 taale at vandre om i Solen, sad først ude paa de kolde Stene,  
 fik saa en Kone til at føre mig op i Luthers Stue, der var 5  
 endnu Muren med Blækpletten bevaret, ellers nyt Bræde-  
 betræk; Luthers Fader og Moders Billeder af Luccas Cra-  
 nak, ligesaa Melancton. Deilig Nedsigt sydpaa over Skov, Dal  
 og Bjerge. Jeg naaede derpaa til Sangersalen, hvor Kaulbachs  
 er anbragt som Pilgrim ved Sangerfesten. Saae Rustsalen med 10  
 en Deel Vaaben, gik saa alene ned til Vognen og ventede  
 paa Bøgh, Touren havde allerede varet to Timer; holdt paa  
 Hjemveien foran Reuters smukke Villa; han minder om de  
 senere Portrætter af Victor Hugo, jeg gav ham den tydske 15  
 Udgave, med Søslangen, han skrev et lille Vers, (som staaer  
 over Døren til Villaen) paa sit Portrætkort. Hans Kone var  
 livlig og talte taknemlig om mit Besøg, da jeg selv var syg.  
 Jeg overdrog Reuter at bringe min Hilsen til Storhertugen og  
 Storhertuginde. Kl 12 kom vi først hjem. – Efter Middags-  
 bordet med Schnellzug i to 1/2 Time til Kassel, kun een 20  
 Stations Ophold i Bibra, det var den hurtigste Fart vi endnu  
 paa Reisen have gjort. Egnen smuk og vaxlende. Kom til  
 Kassel hvor vi tog ind i Hotel du Nord, der var kun et enkelt  
 Værelse at faae i første Etage og et lignende i anden, jeg  
 valgte det i første og Verten meente der nok kunde fløttes 25  
 en Seng ind til. *Bøgh* / blev gnaven da han syntes Værelset  
 var for lille, der var igjen det tørre Muleri, som dog dog gik

10) Rustsalen] *foran er overstregtet* Riddersalen med  
 og

15) som] *først skrevet*

over da han havde været ude at spadsere. Drak hvid Viin og Sodavand, Maven synes i Orden

*Mandag 21.* Sovet i flere Afbrydelser men hvilet godt. – Maven ret god. Telegraphe[re]t til Hanover om Værelse iaf-  
 5 ten. Klokken eet fra Kassel paa første Klasse, Conducteuren lovede vi skulde blive ene, men snart blev Vognen fyldt med en heel Familie, hvor hver Datter havde en Urtepot med Blomster. – Kogt af Varme naaede vi ud mod Aften (4 Timers  
 10 Fart) Hanover, hvor vi fik to særdeles gode Værelser i Forbindelse med Altan; vi spiste paa Værelset og gik tidlig iseng. Brev modtog jeg fra *Beaullieu de Marconnay*, at der ikke var Noget i Sundheds Tilstanden der kunde holde mig fra Dresden, et Brev kom fra Henriques i Hamborg om Sundheden der. – Brev fra *Eckardt*, ligesaa Brev fra Fru Melchior  
 15 og fra Bournonville. /

*Tirsdag 22.* Vor Middag maatte vi tage i Hotellet lige overfor (Hotel Hartmann der eies af Verten til Hotel royal). Her, ved Bordet, tiltalte mig en Hollænder, Bankdirecteuren fra Amsterdam, med to Døttre. Klokken 5, efter at have be-  
 20 talte 12 Thaler for et Døgn i Hotellet, kjørte vi paa første Plads til Hamborg i en dræbende Hede; (hvergang jeg stiger ud af Vognen stiger Blodet mig til Hovedet og jeg er ved at falde om;) naaede uendeligt anstrænget Hamborg, lidt over 9, / hvor der var stor Besvær med at faae en Droske og ligesaa Tøiet. Klokken blev henimod elleve før vi kom til Hotel  
 25 de l'Europe, hvor efter mit Telegram Simon Henriques havde bestilt Værelse, vi fik et udmærket i Stue Etagen ud til Alste-

4) god] først skrevet godt  
 skrevet Sunds

8) mod] først skrevet paa

12) Sundheds] først

ren. Gjennembagt af Sveed og Støv, forestod nu en stor Rensnings Fest, derpaa fik vi Mad og Drikke; en tydsk Kelner som talte dansk og havde været i Kjøbenhavn i Hotel Royal opvartede os. Før jeg forlod Hanover sendte jeg Brev til Beaulieu, til Friherreinde Donner i Altona og til Fru Melchior, selv fik jeg Brev fra *Fru Collin* med Indlæg fra en tydsk Frøken og Fru Lund i Hellebek. 5

*Onsdag 23.* Sovet til Klokkeren 9 og hvilet godt, men neppe var jeg ude af Sengen og ikke paaklædt, uden Tænder & fik vi Besøg af Simon Henriques, det generede mig i høi Grad og jeg var vist gnaven. Varmen stærk. Besøg af Israel Melchior, der senere bragte mig sin Kone Fru Johanne, som han har hentet fra Badet Pyrmont, den yngste Datter af første Ægteskab og Otto var med; de reise iaften til Kiel og vente at være hjemme i Kjøbenhavn imorgen Formiddag; sendt Brev til Esselbach i Schleswig om et godt Værelse imorgen naar vi kommer der med Toget. / 10 15

*Torsdag 24.* Sov meget urolig. Tilmorgen god Aabning, men efter at have nydt Mælk og Sodavand, fik jeg Diaræ! jeg er særdeles mat, og kan neppe gaee paa mine Ben. Angst for Reisen hjemad. Besøg af Simon Henriques. Brev fra Fru Melchior og Brev fra *Oksen* i Middelfart. – 20

*Fredag 25* Da imorgenstunden Vognen holdt for Døren for at kjøre til Altonabanegaard, kom Fru Donner (Moderen) og hilsede paa, jeg var imidlertid saa sva[g] at Bøgh maatte føre Ordet; ud paa Eftermiddagen naaede jeg meget udmattet Esselbachs Hotel, her kom Onkelen, *Seest* som har 25

---

5) Friherreinde] derefter er overstreget Don      7) Hellebek] derefter er overstreget  
Brev fra    22) Middelfart. -] derefter er overstreget S    25) sva[g] ms. har svar

været Sanger i Kjøbenhavn; lidt efter kom Dandseren Strambo med Kone, han har Dandseøvelser her; senere sendte hans Kone mig en særdeles smuk Bouquet, med en lille Dukke i, en Amagerpige, hun selv havde lavet.

- 5     *Lørdag 26.* Til Morgen da jeg havde drukket Melk og Seltservand, fik jeg Opkastelse; med stor Afkræftelse kom jeg til Banegaarden, *Bøgh* tog sig af Sagerne, *Seest* blev hos mig; Toget kom; alle første Klasse var optaget, bagest var dog een tom, men da jeg med stor Anstrængelse naaede der-
- 10    hen, / vilde Konducte[u]ren ikke optage mig der, da Vaggonnen gik til Flensborg; jeg kunde ikke staae paa mine Been, *Bøgh* lovede Konducte[u]ren Drikkepenge, jeg sank imidlertid om paa Peronen og kom først ret til mig selv i Vognen. Ved Flensburg maatte skiftes, og Konducte[u]ren
- 15    hjalp trofa[s]t; i Woyens maatte skiftes, her ligesom i Altona blev vort Tøi aldeles ikke aabnet da man staae hvor syg jeg var. I Fredericia var Studenterne Veber og Oksen de havde leiet et stort Værelse til mig i Berntz Hotel i Middelfarth, og Vertens Vogn holdt paa Banegaarden; jeg kom aldeles
- 20    ødelagt derhen og fik strax for mange Besøg, Biskop Engelstoft som [med] Familie boe tæt op til Hotellet. Apotheker Kragh som vilde overtale mig til at være hos ham om Aftenen; jeg maatte opgive det. Mange smukke Blomster bragtes mig; jeg slæbte mig til Table d hote og fik der lidt mere
- 25    Kræfter. Fru Etatsraadinde Koch og Datter var der. Dandseren Gold. (I Fredericia mødte jeg Eckardt som vilde til sin Broder) Veber og Oksen vare mine Gjæster ved Bordet.

---

1) Kjøbenhavn] *først skrevet* Kjøbenhavn    9) derhen] *først skrevet* herhen  
 18) Berntz o: Behrendts    26) Fredericia] *først skrevet* Mi

Tietchen med Frue boede i Hotellet; hans Jagt laae lige uden for Havens Lysthuus, man fik mig derover og see Jagt[en] hilse paa mig. Treradigere Signalflag udfoldede sig i eet Nu, der kom en Deel Folk at see paa det. Meget afkræftet slap jeg [i] en haard Seng og Solen brændte ind til mig næste Morgen, saa at jeg maatte kalde paa Bøgh for at faae Gardinerne ned. 5

*Søndag 27.* Alfor mange Besøg; jeg hørte at igaar ved min Ankomst til Fredericia, gennem Fuglede(?) Skov havde Etatsraad Jetzmarks Damer kastet Blomster til Vaggon[en] hvori jeg sad men [jeg] saae det ikke. Besøg af Apotheker Lotze fra Odense, Besøg af Boesen fra Odense; lille *Jørgen Koch* var med, han og een endnu mindre Dreng [havde] roet en Baad og da seet paa Vandet flød som en Pakke, det var en lille fire Aars Dreng der var faldet i, de kunde ikke løfte ham ind i Baaden, men Een holdt Barnet, en anden roede og da de kom i Land løb den ene strax efter Lægen og Barnet der laae i stærk Krampe kom sig. Byfogden Koch sagde at de skulde have Rednings Medallien, men da de var saa smaae, fik de derimod Chokolade af Barnets Forældre og hver dets Photographie. Efter Middagsbordet hvor Veber og Oksen vare mine Gjæster kjørte jeg efter at have betalt en stor Regning 25 Rdlr. *Bøgh*, jeg gjerne havde ondt at han her skulde have taget til sine Forældre kunde jeg ikke / slippe, jeg trængte til hans Hjælp som aldrig før. Ved Odense bragte Vebers Moder mig Blomster, jeg havde vist et Dusin 25

---

3) Treradigere ∴: treradede, trekantede; *foran er overstreget* 30 Signal 9) Fuglede ∴: Fuglsang 12) Boesen] *først skrevet* Bosen 13) Koch] *først skrevet* Kock 13) [havde] *ms. har af*

Bouquetter. Da jeg fra Banegaarden i Nyborg skulde gaa til Skibet var jeg ved at synke og blev understøttet af Bøgh og Trier. Ombord gav paa Hermod gav Capitainen Lund mig sin Kahyt, Veiret var blikstille. Ved Korsør ventede jeg til

5 Skibet var tomt; nu kom Verten Hr Petersen, to Stole blev bragte mig og jeg maatte over til hans Hotel sidde to Gange beskuet af en heel Deel Mennesker. Fik to store, gode Værelser. Aftenen særdeles smuk og stille; Søen blank som et Speil og Nymaanen stod som en Guldsegl i den orange Luft.

10 Det lille Digt jeg i Torsdags skrev i Hamborg og strax sendte Delbanko stod allerede imorges i illustrerede Tidende.

*Mandag 28* Oppe før sex, stor Besvær med at klæde mig paa. Tryk i Ryg [og] i Mellemgulvet. Hotel Eier Petersen fik udvirket at jeg fik en første Klasse aldeles for mig.

15 *Grøn* og Datter kom at hilse paa mig. I Vognen fik jeg stærke Smerter i Ryg og Bryst, stor Trang til at kaste op, saa at jeg brølede høit. / Min Ryg og mit Bryst knuge[de] og smertede mig. Paa Banegaarden, kom Hr og Fru Melchior! med stor Besvær naaede jeg deres Vogn. Bøgh tog sig, som altid, af alle

20 mine Sager. Fru Melchior tilbød ham Natleie paa Rolighed, men han vilde til sin syge Broder Frederik paa Frederiksberg og tilaften reise til sine Forældre i Fyen. Jeg naaede »Rolighed« noget oplivet, ja kom endogsaa ned til Middag. Efter Bordet kom Conferensraad Drevsen, Fru Ingeborg og Jonna.

25 Jeg havde igjen mit gamle gode Ansigt, sagde Fru Drevsen, men da jeg skulde op i Havestuen saae hun hvorledes mine Fødder ikke kunde bære mig. Jeg kom op men ikke tidligt nok iseng. Brev og Illustreret Tidende fra *Delbanko*.

11) stod] først skrevet staaer

16) Ryg] først skrevet Br

*Tirsdag 29.* Professor Hornemann, lod mig tage amerikansk Olie, da jeg i to Dage ikke havde Aabning. Brev fra Eduard Collin. Telegram fra Etatsraad Jetzmark i Middelfarth med Spørgsmaal fra sig [og] alle Badegjæster, hvorledes jeg havde det. Besøg af Linds, men jeg saae dem ikke. — 5

*Onsdag 30* Imorges med Besvær Aabning, derpaa en ganske særdeles Udtømmelse. Besøg af Dr Stage, som er Hornemanns Emanuensis! de første Dage maa jeg ikke forlade mit Værelse. — Synker træet og døsig hen. /

*Torsdag 31.* I Nat sov Pigen Sophie i mit Naboværelse, 10 men uden Gavn for mig, jeg havde Klokke at ringe paa hende, men ringede først da jeg efter Kl 6 fornam hun slukkede Lampen, hun hørte ikke; senere da hun kom [og] lukkede Mellemdøren, ringede jeg igjen hun hørte ikke. Da Tiden senere blev mig for lang stod jeg op og saae at Uhret 15 var *eet* Qvarteer til ni. Jeg ringede, men forgjæves, saa blev jeg gal i Hovedet, hun er aldeles tank[e]løs og dum den Pige; de Andre holde paa hende, men Skyld er hun i da min Sygdom ifjor begyndte at hun ikke lagde Mærke til at mine Lagener og Dynere vare gjennemtrængt af Fugtighed, da Værelset i en Ugestid havde staaet ledigt i raat, vaadt Veir. Det var mig en Qval i Dag at klage og bede, naar jeg *skulde* have een til at passe mig da at have Een som hørte mig ringe. Brev fra Anna Bjerring, som plagede mig med at skrive strax og selv at skrive om hvorledes jeg havde det, hun ventede 20 *bestemt* Brev Lørdag. Jeg blev ærgerlig over denne Paa-

1) Professor] *først skrevet* Etatsdag 31] *først skrevet* Onsdag 30  
er overstreget Tjeneren

6) Onsdag 30] *tilføjet over linien* 10) Torsdag 31] *tilføjet over linien, derunder*



trængenhed men skrev dog nogle faae Ord; senere skrev jeg Brev til Capitain Meldal med Bøn om at sige hele Kongehuset, hvor daarligt jeg havde det, hvor / taknemmelig jeg var for al kongelige Deeltagelse &. – Til Middag var her en  
 5 Deel[;] af disse besøgte mig Fru Johanne, Capitain Jønke, men jeg blev meget angrebet deraf. Til Aften kom en Vaagekone, det generede mig en Deel og efter at jeg havde ligget nogen Tid tilsengs stod jeg op for selv at see om der var sørget for hende.

---

*August*

10

*Fredag den første.* En søvnløs Nat, Tryk i Ryggen og foran i Mellemgulvet; faldt først isøvn, efter Klokken fem. Træt og døsig. Barberen tabte sine Sager paa Gulvet som forskrækkede mig i min Nerveusitet saa at jeg blev lidende. Nu kom  
 15 Dr *Theodor Collin*, som for min Skyld var taget ind; jeg blev meget træt, og saa kom i det samme Fru *Lind*, med sin Datter Anna. Jeg talte for meget. Nu kom Fru Melchior og et Par af Døttrene; jeg var igjen aldeles ødelagt. Brev [fra] *Nicolai Bøgh*. Brev fra Etatsraad Collin og fra Frøken Bølte, med een af hendes Bøger. Usigelig træt. –

20

*Lørdag 2den.* Veiret foranderligt og koldt, men mig er det ikke ubehageligt! Sendt Brev til Veber i Middelfart. Har stor Træthed i Lemmerne og forlader ikke Værelset. – Dagen glide i hinanden uden Begivenheder. Sover kun daarligt  
 25 og døser Dagen hen. / Besøg af Capitain Meldal der bragte mig Hilsener fra Kongen, Dronningen og Kronprindsen.

---

12) isøvn] først skrevet iseng

19) Bølte ∴ Amalie Bølte

Kongen vilde have selv skrevet mig til men blev forhindret deri ved Besøg af Prinds Arthur

*Søndag 3.* Smukt Veir. Brev fra *Veber*; hans og mit Brev have saaledes krydset hinanden. Skrevet og sendt Brev til Mathilde Ørsted i Aalborg. Besøg af den lille Jørgen Koch, senere Conferenzraad *Drevsen* og Rigmor *Stampe*, forud af Auditeur *Thiele* og endeligt af Dr: Meyer; jeg talte ogsaa en Deel med Hr og Fru Melchior, saa jeg blev tilsidst meget træt og ødelagt. Konen som passer mig er for eenfoldig: Hun bringer Froko[st]en »Fruen spørger om De skal ha noget te!« – Jeg drikker aldrig Thee! – ja men det er saa tørt mener Fruen naar [De] ikke ikke faaer Noget te!« – siger De The eller siger De *til*. »Til!« svarer hun saa. –

*Mandag 4* Natten daarlig, Sengen slet redt, Konen har stor Opfindsomhed i at gjøre Alt galt, jeg laae til Morgen med Overlagnet om Halsen og Uldteppet om de nøgne Laar; og da jeg lærte hen[de] hvorledes det skulde rettes[,] løber hun paa egen Haand og gjør andre Arangement, som plage mig, jeg blev irriteret herover, især da Jomfruen, der / heller ikke hører til de begavede strax gik ind paa [den] sølle Madams Ideer. – Efter at have drukket Sodavand med *kold* Melk, der bragtes mig fryser jeg. – I Skodsborg er nu Cholera; denne Gang faaer jeg den. Skal det det skee, gid jeg da var ude af Huset her, bragt der hen hvor jeg skal. – Brev fra Mathilde Ørsted, hendes Brev har krydset mit. –

*Tirsdag 5.* Besøg af Professor Hornemann, som nu fløtter ind til Byen i næste Uge. Brev fra *Veber*, det har krydset mit til ham. Brev fra et Barn *Petrea Raffenberg* i Middelfart. – Leed og kjædet af den skikkelige Vaage-Madam, som er alfor eenfoldig. – Besøg af *Reitzel* og *Delbanco*.

*Onsdag 6* Inat har jeg faaet mere Søvn end i alle de senere Nætter og dog er jeg mat og søvnig, Øinene lukke sig. Veiret er koldt og regnfuldt. Min Slim-Hoste er nu begyndt igjen og plager mig om Natten. Det er i Dag *Carl Melchiors* Fødsels-  
 5 dag, han fik af mig Musik; han har i Dag mange unge Venner og Veninder tilbords, de sidde der, nogle og trediv. (Igaar havde jeg Besøg af Hr Markus og Frue, samt Tante Jette) idag Besøg af Fru Lund fra Hellebek.

*Torsdag 7.* Daarlig Nat; Konen utroelig! var / i Formid-  
 10 dags en Timestid nede i Verandaen, hvor Solen skinnede varmt, medens det i Haven blæste meget stærk og Søn skummede. Besøg [af] Dr Stage. Min Mund brænder, som om den var skaallet, Tungen meget øm. Idag har jeg drukket Øl, men føler Skjæren i Maven. Brev til I. P. E. Hartmann, til  
 15 Carl Bloch og til Thorald Læssø. Den sidste skyndte sig strax ind da han havde faaet Brevet fra mig.

*Fredag 9* [2: 8.] Besøg i Dag af Conferensraad Drevsen og strax derpaa af Fröhlich, som nu har fuldendt alle Billederne til det femte Bind Eventyr og Historier. – Veiret varmt  
 20 og smukt, jeg sidder paa min Altan og døser Tiden hen.

*Lørdag 10.* [2: 9.] Idag tilmorgen kom Melchior til mig han reiser iaften med Carl til Aarhus og vil saa hente sin Kone for at føre hende til Ostende og London, han talte indtrængende om snarest at have et Hjem at tage hen, ikke for-  
 25 kaste Frøken Ballins Tilbud, med at beboe de Værelser jeg tidligere havde i Nyhavn; det var mig aldeles imod, jeg sagde at jeg indtil videre vilde fløtte til Klampenborg[;] han meente at det kunde mine Venner ikke tillade da jeg der ikke blev

---

27) han] først skrevet je

pleiet; jeg var meget geneert ved dette en Slags Mindelse dog om at jeg var her til Uleilighed. Bestemte da at Frøken Ballin kom herud og jeg leiede da fra første September Værelserne for 40 Rdlr om Maanedn, følte mig senere derved beroliget. / Brev fra *Edgar Collin*. Besøg af Fru Collin og Harald. Til 5 Aften reiste Melchior med Carl, der bliver ikke noget af at Fru Melchior reiser.

*Søndag 10* Brev fra Fru *Bloch* i Hellebek. Var lidt nede i Haven men frøs. Idag forlod Vaagekonen Madam Mindermann mig. Besøg af Professor Hartmann. Besøg af Digteren 10 *Bergsøe* som boer herude i Rosenvænget. Faaet sendt en ret morsom plattydsk Bog med Brev.

*Mandag 11*. Pigen Petra har sovet heroppe i Nat tæt ved for at høre om jeg ringede, jeg kaldte ikke paa Nogen, sov en Deel men altid kun 1 Time, eller en Time og en halv. Jeg 15 har Sliimhoste og ondt i Brystet hvor jeg synker, men er ikke ikke saa kraftløs som før i Benene. Endt Jonas Lies Tremasteren.

*Tirsdag 12*. Meget træt, sover den største Deel af Dagen, kommer ikke ned. Besøg af Stage, hvad skal han kunde 20 hjælpe mig med med. Fru Melchior meget pleiende og opmærksom. Den nye Vaagekone, ganske omgængelig. Brev til Veber og Fru Scavenius.

*Onsdag 13* Besøg af Linds, Mand og Kone. Brev fra *Fernanda Henriques*. Læst i *Cantus Verdens Historie*. Til Aften 25 kom Melchior hjem fra Aarhus.

*Torsdag 14*. Idag Klokken to reiste Hr og Fru Melchior

---

3) da] først skrevet fra 8) 10] først skrevet 11 13) 11] først skrevet 12 17) Tremasteren o: Tremasteren Fremtiden 24) fra] først skrevet til

over *Lübeck* til Ostende. Besøg af Fru Michelsen, Guldsmed-  
 konen som bragte mig Blomster. Besøg af Eckardt som er  
 vendt tilbage fra sin Sommerferie. Besøg af Johan Krohn,  
 Poeten. / Mod Aften Brev fra Martin Henriques og Fernanda  
 5 i Modum.

*Fredag 15* Smukt Veir, kjørt med Anna og Harriette i  
 aaben Vogn ud ad Strandveien til Charlottenlund; det er  
 første Gang, paa tredie Uge, siden jeg kom, at jeg har været  
 ude i Luften, jeg blev meget træt der efter. Nede i Haven har  
 10 jeg endnu slet ikke gaaet. Skrevet Brev til Fru *Melchior*,  
 Ostende, poste restante, lagt i det Brevende fra hendes Broder  
 i Modum og fra Fernanda. Der kom Telegram fra *Melchiors*  
 fra Büchen, de ere imorges halv sex naaet til Lybek. – Jeg fik  
 Brev fra Nicolai *Bøgh*.

*Lørdag 16.* Smukt Veir, naaede ned, men maatte strax op  
 da Johan Krohn kom med Beskeed om de tydske Billeder,  
 dem han fandt almindelige og ikke havde Lyst at levere Text  
 til, der paa mældtes Christian Lund, jeg troede at det var  
 Hornemanns Søstersøn og saa var det Poeten der skrev  
 20 »Zittra«, han vilde fortælle Noget om det døende Barn, men  
 jeg var gal paa ham da han ikke betaler mig mine 25 Rdlr  
 jeg nu snart skulde [have.]

*Søndag 17* Emil Melchiors Fødselsdag; jeg lavede en Slags  
 Telegram Hilsen til ham fra hans Forældre i Ostende. Veiret  
 25 koldt blæsende, vi kjørte en Tour men [jeg] blev meget gjen-  
 nemblæst og kold. Jeg sidder og bliver i tungt Humeur. Sendt  
 Brev til Martin Henriques i Modum i Norge. – /

*Mandag 18.* Smukt Veir. Kjørt med Heimanns og Harriet

til nærmeste Station, da de ville til Hellebek og Helsingør; gjerne havde jeg kjørt lidt længere, men naturligviis var der igjen Vrøvl med een af Hestene, Skoen var løs, den kunde mange Gange have været slaæet fast i Formiddags, men da vaskede Christian Charabanc, som ikke skulde benyttes i Dag. 5  
 – Jeg kom altsaa snart tilbage. Spadserede Haven rundt med Vaagekonen efter mig, som bar en Stol, jeg maatte mange gange sidde, det gik bedre i Vinter, naar jeg kom herud. Besøg af Agnete og Ingeborg Lind.

*Tirsdag 19.* Igaar kom den preusiske Kronprinds her til fra sit Besøg i Norge og Sverrig; vor Kronprinds afhentede ham i Malmø, han reiser herfra i Dag over Korsør og har inat sovet paa Fredensborg. Sendt Brev til *Reitzel* og *Fröhlich*; sendt Breve til *Edgar Collin* og Professor *Hornemann*. – Slim, Tørhed og Træthed er mit Befindende. Sendt Brev til Fru Ingeborg *Dreusen*. 15

*Onsdag 20.* Sovet meget uroligt men tilsidst alforlænge, Klokken var henimod halv ni før jeg saae paa Uhret. Professor Hornemann kom ud at / see til mig, han var meget bevæget over mit Brev til ham; han kunde saa godt forstaae hele min Stemning, sagde han og talte med inderlig Deeltagelse: Vorherre vilde nok hjælpe mig ogsaa over dette. Taa- 20  
 rerne løbe ham ned over Kinderne han kyssede og omfavnede mig, det gjorde mig saa mageløst godt. Nu kjørte jeg med Anna om ad Langelinie gjennem Byen, jeg saae det nye Theater skudt op og en Deel af Hotel d'Angleterre revet ned, gjen- 25  
 nem Vesterport naaede vi hjem, Solen og Luften gjorde mig godt, men før vi naaede »Rolighed« følte jeg hvor mit Overlegeme trykkede Mellemgulvet; meget angrebet naaede jeg hjem, her kom i det samme *Mathilde Ørsted* at besøge mig. 30

Lidt efter kom Student Oksen, som er indtruffet igaar og som jeg paa Touren i Dag mødte paa Østergade. Brev fra Hr og Fru *Melchior* i Ostende, jeg besvarede det strax med Brev til dem Begge. Brev fra Reitzel, der sendte mig Romanen »Fra et Hjørne af Kirkegaarden«. Bedrøvet og forknøt.

5 *Torsdag 21.* Besøg af Edgar Collin. Ud paa Aftenen fik jeg senere Brev fra ham om at anbefale ham til en Ansættelse i Ordens Kapitlet. Jeg blev meget ilde der ved da jeg nu ikke efter min Hjemkomst har / skrevet ham til; mange Tanker  
10 løbe mig gjennem Hovedet og piinte mig. Det er i Dag Bournonvilles Fødselsdag, jeg saae det i Aviserne og skyndte mig med at sende Telegram til ham i Fredensborg. Brev

*Fredag den 22.* I meget tungt Humeur, fortvivlet over at fløtte ind i min gamle Sygestue i Kjøbenhavn, kom flere  
15 Gange i Graad, endelig gik Louise Melchior ind til Drevsens og kom da med Fru Jette Collin, der var kjærlig og trøstende, jeg var aldeles opløst og da jeg nævnede mit Brev til Fru Drevsen det jeg havde skrevet [i] Mismod og Bitterhed, sagde hun i stor Uskyldighed. »Det har moret Ingeborg saa meget,  
20 det var et rigtig livlig Brev«, moret! udbrod jeg, morsomt! det var som man greb med raa Hænder ind i mit aandelige jeg. Saaledes var det Brev opfattet. – Fik i Dag et smukt Brev fra Watt.

*Lør[dag] 22.* [2: 23.] Særdeles smukt og mildt Veir, Kjørt  
25 om ad Langelinie og ud af Nørreport. Brev fra Hr og Fru Melchior i Ostende. Jeg sad, efter Kjøretouren, vist over en Time i Haven. Besøg af Eckardt, han talte om at Jette Petersen og Brock skulde giftes. Iaften reiser Heimann med Kone,

---

9) ham 2: von Scheele    19) moret] først skrevet morede

to Børn og Pige, hjem / over Kiel til Altona. Brev fra Edgar Collin.

*Søndag 23.* [2: 24.] Kjørte en lille Tour [i] Regnveir, kom hjem og traf her Hornemann og Kone samt Fru Jette Collin. Skrev Brev til Excellensen von Scheele om et Embede for Edgar under Ordenskapitlet, det tog paa Kræfterne at skrive. Brev til Edgar Collin, begge sendes først imorgen. Besøg af Frøken Sophie Melchior. Veiret varmt og smukt. 5

*Mandag 24* [2: 25.] I Dag er det fire Uger siden jeg kom her. Veiret smukt. Sendt Brev til *Edgar Collin, Scheele, Bøgh*, Frøken *Anna Bjerring*. Strax derpaa i Dag kom Brev fra *Bøgh*. Besøg af *Carl Reitzel*. Det er Anna Melchiors Fødselsdag, overlod Louise at købe fra mig Noget til hende, hun købte mine sidste Eventyr, jeg skrev fori: 10

*Ung Anna* 15

»Rolighed«, den 25 August 1873.

En lille Fugl, den fløi saa fro,  
Det er i Dag Skjærsommer,  
Den sang om Hjemmet paa »Høibro«,  
»Naar snart nu Vintren kommer, 20  
Da skulle vi der ung *Anna* see,  
Hun blive i Vinter hjemme,  
Og her vil groe af den friske Snee,  
Ja I kunne troe min Stemme:  
Et Træ vil groe med Æbleblomst, 25  
Thi det fik Hjerte-Pleie.  
Det har ved Vaarens Atterkomst

---

25) med] *foran er overstreget af*



Just Sundhedsblomst i Eie;  
 Ung *Anna* sidder karsk og glad –  
 Hun er jo selv et Rosenblad,  
 Det trives bedst her hjemme.  
 5 Og der gaaer Dands paa »Høienbro«.  
 Den lille Sangfugl kan I tro!« /

Iøvrigt fik *Anna* en lille, levende Hund, med Buur.

*Tirsdag 25.* [2: 26.] Smukt varmt Solskin; Brev fra Frøken *Ballin* om nye Udgifter, det ærgede mig, besluttede at  
 10 overdrage Arrangementet til Fru *Collin*. Kjørt med *Louise* ud ad Strandveien til Charlottenlund; var gjerne kjørt til Teglgaarden, men det blev der ikke noget af. Sendt Brev til Fru *Melchior* i London. – Besøg af Fru *Collin* som lovede at ordne alle Huussager.

15 *Onsdag 26.* [2: 27.] Kjørt ud til Teglgaarden og sagt Doctor Marcus s Farvel de reise i aften. Brev fra Excellensen *Scheele*, Fuldmægtig Embedet gaaer ind der er altsaa her ingen Udsigt for *Edgar*. – Tilaften fik jeg Ildebefindende paa Retiraden og frygtede at det skulde blive *Diaréh*, jeg var  
 20 svimmel og ved at falde om. Natten gik imidlertid godt og Maven blev i bedste Orden.

*Torsdag 27.* [2: 28.] Brev fra Frøken *Anna Bjerring*. Besøg af *Eckard*, han bader jevnligt herude. Læser i disse Dage »Fra et Hjørne af Kirkegaarden«. – Jeg bliver nerveus ved  
 25 den nerveuse Helt og alt det Taagede i Bogen og dog læser jeg den. Besøg af *Fröhlich*, vi talte om Billederne til 3[.] Bind af Eventyr.

*Fredag 28* [2: 29.] Faaer aldrig skrevet til Kronprindsen, lader det. Kjørt en Tour ind til Byen og tilbage, Dagene  
 30 glide i hinanden, Lemmerne tunge og skrøbelige, Aanden

frisk men forknøet. Besøg af Fru Collin om Anordningen i Nyhavn. – /

*Lørdag 30.* Besøg af Conferensraad Drevsen. – Idag gik jeg første Gang en Deel i Haven, over en Time om Formiddagen, det gjorde mig godt, senere to Timer om Eftermiddagen hvor jeg da følte mig træt og fik aldeles intet udrettet i Dag. Besøg af Dr Hornemann, der sagde at jeg nok kom mig »med Tiden«. En rar Trøst. Om Aftenen Besøg af *Israel Melchior*. Brev fra *Scudder* med Penge 5

*Søndag 31.* Smukt Veir, men heller ikke i Dag kommer jeg ud, Christian Kudsk har i Dag faaet Frihed, der er altid noget iveien med den Kjørsel. Besøg af *Jønke*, Besøg af *Læssøe* og *Bauditz*; derpaa af *Nicolai Bøgh*, som indtraf igaar. Om Aftenen Vinde og Tilløb til løs Mave, blev ængstelig. Igaaraftes henimod tolv fødte *Louise Drevsen* en Datter. 15

---

*September.*

*Mandag 1ste.* Maven løs; koldt; kommer jo aldrig ud at kjøre; endelig i Dag en lille Sviptour, halvveis til Charlottenlund, Fru Fränkel var ikke hjemme vi vendte om; jeg fik saa godt som Diaréh, hele Dagen Qvalme og lidt Opkastelse. Besøg af Eckard, senere af Fru *Fränkel*. Sendt Brev ind til Frøken Ballin, i det jeg jo i Dag modtager mine Værelser. – Har Fornemmelse af at jeg vist faaer Kolera eller i det mindste Kolerine. Gud frels mig fra store Smerter og forund mig dog en hurtig Død. 20 25

---

3) 30] først skrevet 29    3) Besøg] B først skrevet I    19) Fränkel o: Fraenckel

*Tirsdag 2.* Sovet meget godt; Maven synes igjen god. / Besøg af Jonas Collin der i Dag har været hos Justitsraad Berner og talt om mine Stykker der aldrig kom paa Theatret, jeg fik det samme Tilsagn som i Aaringer, at han vilde bringe  
 5 »han er ikke født« paa Scenen, men at det var saa vanskeligt at besætte. Sludder! de besætte jo alle Stykker om de ere nok saa vanskelige, og altid lige skidt. *Brev fra Dresden* om en Qvitering til Fru Serres Bo for Thorvaldsens Portræt. Brev fra en ung Pige fra en Præstegaard ved Kjøge. – Besøg af  
 10 Frøken Ballin som fik 50 Rdlr hvoraf de 40 gaaer paa Betaling for September Huusleilighed. – Brev fra en Tigger. – Gidder ikke bestille Noget, faaer aldrig Brevet færdig til Kronprindsen. Idag reiste Kongen over Lübeck til Rumpenheim.

*Onsdag 3.* Veiret særdeles smukt og varmt; sad længe i  
 15 Have[n], dvask og livskjed; Besøg af Fru Koch; kjørt lidt ud af Landeveien. Natten gik usædvanlig godt, men Dagen er fortvivlende; Ulyst til at leve, og dog Angst for Døden. Mod Aften Besøg af Hr Bruun, Forfatteren til Fra et Hjørne paa Kirkegaarden; jeg var vistnok formeget med at Udtale  
 20 hvad jeg havde imod Bogen, end i at sige min Glæde; jeg kom heelt ind i en Bitter Beklagelse over hvor haard Kritiken havde været mod mig i en tidligere Tid. /

*Torsdag 4.* Regnveir. Brev fra Frøken Ballin, men forud afsendt i Dag Brev til Frøken Ballin, Brev til Fru Collin. *Melchior* og Frue kom i Dag Klokken 11. Jeg var nede ved Bordet, holdt en Velkomsttale, om gammel Tid da man med  
 25 Smakken brugte 6 Uger til Kiel og nu man i den halve Tid

---

13) Kongen] først skrevet Konken    14) Onsdag] først skrevet Tirsdag    14)  
 smukt] først skrevet va    15) Have[n] ms. har Havet    27) Uger 3: Dage

kom ikke blot til Kiel men andre Kongeriger og tilbage & – Jeg var meget livlig, drak ogsaa Kaffe med de Andre, men da jeg kom op var jeg træt, kunde ikke gaa til Hvile og faldt seent i Søvn.

*Fredag 5* Sov mindre godt i Dag; Veiret koldt og vexlende. 5  
Brev fra Tillisch om et Møde hos Suhrs paa Mandag angaaende Ørsteds Monument; det afficerede mig og jeg kom ikke i Ligevægt før jeg fik skrevet Klade til et Brev. Besøg af *Paludan Müller* om Bournonvilles Ansøgning at faae iaar det ankerske Legat. Fik fra *Scudder* i Amerika, Halvaarligt Honorar, 155 Rdlr denne Gang. – Brev til Frøken *Ballin* 10

*Lørdag 6.* Tænkt iaftes, inat og imorges tilbage paa at jeg i Dag for 54 Aar siden kom fattig og forladt her til Byen og hvormeget Held der siden er blevet forundt mig. Mit Bord stod smykket af Fru Melchior, Blomster og en stor Flaske Eau de Cologne. Brev fra Frøken *Koren*. Sendt Brev til Frøken *Koren*. Brev til *Dresden* i Anledning af Thorvaldsens Portræt, som Fru Serre lod mig arve. Brev / endnu, jeg husker ikke til hvem. Henriques Sølvbryllups Fest. 15

*Søndag 7.* Dronningens Fødselsdag; stor Flagning. Besøg af Weber, som kjørt[e] med ud af Strandveien og blev her til Middag og Aften. Jeg var meget oprømt og fortalte en Deel, som ret syntes at more Maleren Lund. 20

*Mandag 8* Brev fra Frøken Bjerring. Veiret smukt; jeg spadserede i Haven. Besøg af Bøgh. Fru Melchior vil [jeg] endelig skal nogle Dage beholde Vaagekonen, jeg gik kun ind derpaa for det Døgn imorgen. I Dag koldt og regnfuldt. Besøg af Etatsraad *Steenstrup*. 25

---

17) Brev] først skrevet Til den

- Tirsdag 9.* Sendt Brev til Kronprindsen. Ud paa Eftermiddagen, i et forfærdeligt Veir, Regn, Blæst og Torden kjørte Fru Melchior ind til Byen med mig hvor jeg Klokken 4 skulde modtage Etatsraad *Steenstrup* og to Lærde Engelændere.
- 5 (Gav paa Rolighed 25 Rdlr i Drikkepenge). Mine Værelser lyse og venlige, at jeg har det forreste heelt med gjør luftigt og giver lidt mere Comfort. Klokken otte kom Vaagekonen, jeg vilde helst have været fri for hende, men Frøken Ballin ønskede hun blev og hun blev. Til Natten blussede min
- 10 Lampe ideligt op saa jeg maatte ud af Sengen, kalde paa Vaagekonen, da jeg ikke vilde ringe at Frøken Ballin skulde høre det og troe jeg var saa daarlig at jeg dog maatte have Vaagekone. Før hun kom / havde jeg om Aftenen Besøg af Student Weber, og jeg trakterede ham med Champagne.
- 15 *Onsdag 10.* Daarligt Veir. Selv er jeg ynkelig ved hver lille Anstrængelse, jeg maa strax hvile igjen; var slet ikke ude, men havde lige i min Spisetime Besøg af Fru *Melchior*, derpaa kom Melchior og Louise Melchior. Professor Hornemann og Dr Collin, kom tidligere, og gav ingen videre Raad.
- 20 Besøg af Hr Eckardt. – Om Aftenen var da Sengen aldeles slet reedt, Pigen havde ikke lavet den som jeg havde beordret Vaagekonen at gjøre det; jeg forsøgte det nu selv, men blev træt og overanstrængt; lidt efter da jeg vilde see efter om al Medicin var paa rette Plads, savnede jeg Flasken med
- 25 Opium, det satte mig igjen i Bevægelse, Frøkenen kom nu, hun havde uden mit Ønske gjemt den, uagtet der vare mange andre Ting at gjemme, jeg blev nerveus og fortrød nu at jeg

---

1) Sendt Brev til Kronprindsen.] *tilføjet i marginen ud for linierne 1-9* 2) forfærdeligt] *først skrevet forfærdeg* 15) Onsdag] *først skrevet Torsdag*

tilaften ald[el]es havde opsagt Vaagekonen. Frøkenen vilde sende Bud efter hende, men jeg fandt det flaut og der blev ikke sendt Bud. (Besøg imod Aften af Fru Koch og lille Jøn Koch.) Gik iaften iseng da Klokken var 10. /

Torsdag 11. Sov ganske godt i Nat, men frøs; jeg er bange 5  
for at et Vindue ved mit Hovedgjær[de] har staaet aabent, [thi] Kramperne vare imorges ikke paa. Besøg af Fernanda Henriques, Familien er igaar fløttet ind her til Byen. Smukt varmt Solskin, men i Formiddags var det koldt saa at jeg, første Gang, havde et Par Stykker Brænde i Kakkellovnen. 10  
Sendt Smaabreve til Hartmann, Reitzel og Læssøe om snart at besøge mig. Ud paa Eftermiddagen igjen en Tordenbyge, det er nu hver Dag, næsten Landet rundt. Igaar fik min lille Bydreng, Æmilius forud for Maaneden 2 Rdlr, jeg regner det fra den første September, uagtet han kom her først 15  
i forgaars. – Før jeg endnu fik de tre Smaabreve sendte afsted fik jeg Besøg af Hartmann og hans Frue, som tilfældigt vare her i Byen i Dag, jeg bad da ham besøge Brevene til Læssø og Reitzel. Klokken gik til 8 da mældtes Docent (Digteren) Bergsøe med Redacturen til »Atlantik« i Nyork (det var en 20  
Nordmand Boyesen), jeg blev kjed af det sene Besøg og beklagede mig for Frøkenen, og saa stode de to Herrer lige udenfor den halv aabne Dør og kunde høre hvert Ord jeg sagde. Boyesen vilde / reise imorgen over Tydskland og Italien hjem, han kom fra Christiania og var meget opfyldt af 25  
Bjørnson, som elskede mig, sagde han. Jeg blev oppe, uden at bestille andet end see paa Maanen i Luften og dens Afspæiling i Kanalen Klokken blev 12.

---

7) [thi] ms. har til 25) opfyldt af] derefter er overstregtet Bjørn

*Fredag 12* Sov godt i færre Afdelinger. Klokken blev 8 før jeg stod op. Solskin men Blæst. Jeg blev ogsaa i Dag hjemme og fik Besøg af Harriette og Louise Melchior, senere kom Dr Collin, derpaa Sophie *Melchior*. Læste til Aften Øhlen-schlægers »De to Jernringe«, som interesserede mig, særligt da jeg i O . . . . . kjendte H. C. Ørsted. Henved 12 iseng.

*Lørdag 13*. Smukt Solskinsveir. I den tidlige Morgen kom Moritz Melchior, jeg var da ifærd med at tage Nattraie [af] og Skjorte paa, skyndte mig og blev overanstrænget, saa kom 10 Vaskerkonen. Op ad Formiddagen Besøg af Fru Lund og imens Besøg af Martin Henriques; nu fulgte Mathilde Ørsted, jeg blev aldeles ødelagt; nu kom Vaagekone og derpaa Eckardt; det var alt for meget. Jeg kjørte nu og den yngre Frøken yttrede Lyst til at kjøre med saa maatte jeg vel. Vi 15 kjørte derpaa om af Havnegade, ud over Knippelsbro, Christianshavn og Langebro; derfra ud af Vesterport og om ind af Nørreport. Volden bort[e], Gravene fyldes, Alt forandres og bliver fremmet; den hele Tour varede netop en Time. Sendt Brev til Hr *Rimestad* med Tak og Undskyldning for 20 ikke at kunne modtage Indbydelse til Arbejderforeningens / Fest den 20 September Stiftelsesdagen. Fik Blomster sendt fra Fru Melchior og en dramatisk Digtning Nero Caesar af L. Lund. Medens jeg var ude at kjøre har her været Besøg af Carl *Reitzel* og Jonas *Collin*. Aften lang og trang, læste 25 til henved 12.

*Søndag 14*. Stod først op efter Klokken 8; Maven noget tynd, Humeuret endnu tyndere, jeg har Intet at glæde mig til. Jeg sidder som en dødsdømt Fange der venter hver Dag

---

14) kjøre] k først skrevet g 16) af] først skrevet ad 22) Fru] tilføjet over linien

at blive hentet til Henrettelse, er angst for hvor pijnlijk denne vil blive og dog vil gjerne see at have snart Ende paa det Hele. Betalt Regn[ing]en for Ugen, den er ikke lille. – Veiret vaadt og graat. Sendt Brev til Grosserer Moritz *Melchior*, Professor *Hornemann* og Fru *Koch*, og til Frøken *Anna Bjer- 5*  
*ring* i Aalborg. Hele Dagen ikke et eneste Besøg; ud paa Aftenen kom endelig Hornemanns Søn og sagde at hans Fa-  
der kom strax efter; jeg fik nu opskrevet Draaber for Hjer-  
tebanken og for Tørheden i Munden. Neppe var Hornemann  
borte, saa rumlede det i Maven jeg fik Diaréh og i det jeg 10  
troede at første Aabning var forbi kom der i samme nu, som  
om Tappen blev taget af en Øl-Tønde, det var ganske meget;  
jeg blev forskrækket, skrev Brev til Dr *Collin* og sendte det  
(halv 10 om Aftenen) over til ham i Theatret; han kom strax,  
sagde det havde Intet at betyde. Jeg gik nu i seng omtrent 15  
10 efter at have drukket Portviin og følte Maven beroliget. /

*Mandag 15.* Sov usædvanligt godt; jeg vaagnede neppe  
mere en[d] 5 Gange; tilmorgen syntes Maven god, saa at jeg  
drak som sædvanlig min Melke-Kaffe. Klokken elleve kom  
Melchiors Vogn for at hente mig ud til »Rolighed« til Fro- 20  
kost, men jeg ventede Dr *Collin* og maatte af ham vide Be-  
sked om Tiden jeg skulde tage de forskjellige Draaber. Efter  
at han, halv Eet, havde været her tog jeg en Vogn og kørte  
alene, i smukt Veir, ud til »Rolighed« hvorfra jeg igjen var  
hjemme Klokken 4. – Sendt Brev til Nicolai *Bøgh*, som imid- 25  
lertid besøgte mig medens jeg var ude. I Formiddags bragte  
Fru *Koch* mig Sallep, tilaften da jeg skulde drikke den, blev  
der sagt mig det var ikke mueligt, den var aldeles muggen,

---

5) Fru Koch] derefter er overstreget Gjort Regning for Ugen



jeg drak da rødviins Totti og fik lidt Diareh! iseng Kl: 11.

*Tirsdag* [16]. Solskin tilmorgen, siden graat Veir. Sendt Brev til Fru *Koch* om bedre Sallep. Foræret vor Pige Stine Parterrebilet til Balletten *Waldemar*, som gives iaften. –

5 Besøg af Professor *Jerichau*. Datteren er blevet gift med den unge Læssøe som blev Capitain i den franske Tjeneste mod Tydskerne, nu gaaer han til Persien til *Theheran*, og Konen følger med; Landet derovre er opfyldt af Røvere, som have slaet Militairet. *Jerichau* frygter / at Svigersønnen bliver  
10 slaet ihjel og Datter[en] solgt som Slavinde. Jeg raadede at hun blev her tilbage, og han tog derover og saae Tingene an. »Men de reise iaften!« sagde *Jerichau*. Jeg raadede da til strax at tage ud til Maleren Læssøe, Onkel til den unge Krigsmand og see hvad han endnu kunde udrette. Besøg af *Jette*  
15 *Melchior* som bragte mig Druer. Jeg bliver hjemme i Dag; er lidt forkjølet, rimeligviis fordi jeg her hjemme har i Kakkelovnen og igaar ude hos *Melchiors* var koldt og aabne Døre.

*Onsdag* 17. Veiret smukt, men forgjæves søgte jeg om en Vogn og blev altsaa ogsaa i Dag hjemme. Min lille Natsæk  
20 med Brevene fra Amerika & savnede jeg og nu opdages at den yngste Frøken tvert imod min Ordre, den at Intet maatte bringes paa Loftet uden Blade og Aviser, har tømt den lille Ting og lagt Indholdet andet Sted; jeg er ikke tilfreds her; naar jeg lukker Vinduerne op kommer i bar Opmærksomhed,  
25 strax den yngste og lukker dem, hun klipper til Rette mine Aviser, uden at spørge mig, og lægger dem ind paa Retiraden, hvad jeg forlanger glemme de, hvad jeg ikke ønsker gjør de; altid Smaating men det ærgre mig

---

27) gjør de] *ms.* har gjør det

*Torsdag 18.* Ærgerlig over den daarlige Opvartning. Fru Koch kom og erklærede at den tilsendte Sallep var udmærket, men at Frøkenen ikke forstod / at lave den. Asede med at pakke ud, men mine Kræfter sloge ikke til. Humeuret tungt.  
– Om Natten Storm. 5

*Fredag 19.* Salleppen Frøkenen lave[de] for mig til Natten havde god Smag, men var aldeles en Grød hun havde taget til en lille Kop, tre Gange saa meget som der behøves, blev ærgerlig og kunde ikke sove. Veiret uroligt i Nat, nu Graat og Regn, Besøg af Fru Melchior, Frøken Louise og lille Poul, de vilde have mig med paa Rolighed, men Humeuret aldeles ikke der til. – Besøg af Dr Collin. Brevkort af Frøken Fritsch som jeg var samme[n] med i Glion (Søster til Fru Marconai, er blevet forlovet med sin Fætter.) 4¼ kjørte jeg hen til Fru Koch til Middag; der havde endnu ikke været Storke-Besøg. Peter Koch kjørte med mig hjem, jeg blev meget træt og kortaandet ved at stige op af vor Trappe, men følte mig dog tilfreds ved at have været ude. Fik en stegt Vildand fra Fru Michelsen. 10

*Lørdag 20.* Graat koldt Veir. Tidligt Besøg af Vaagekonen for at skrive paa en Ansøgning. Besøg af *Fröhlich* for at tale om Illustrationerne til 3die Bind af Eventyr og Historier; jeg viiste ham Billeder i forskellige Udgaver, talte en Deel og blev meget træt og angrebet derved, saa kom Bournonville, tilsidst var jeg aldeles ødelagt og om Aftenen for betaget til at gaae iseng før efter Midnat. Fik 12 Exemplarer af nyt Oplag, første Hefte med Pedersens Tegninger. 15

*Søndag 21.* Brev fra Fru Scavenius. Kjørte Klokken 12 ud

---

13) samme[n] *ms. har sammet*

til »Rolighed« til Frokost og kom hjem derfra Klokken to, da havde *Juliette Price* / været her med Blomster ledsaget af sin Søster *Sophie*. Ogsaa Fru *Koch* med *Elise Stampe* havde været her; det var ret uheldigt. Fru Melchior gav mig Brev  
 5 (igaar) fra Frøken Rossing at der hos hende havde staaet nu i to Aar to af mine Kufferter paa hendes Loft; Hr Collard hos Henriques som fløttede alt mit Tøi maa have glemst disse der og maaskee er den ene af disse een af de eftersøgte, som Frøken Hallager meente at Pigen havde stjaalet. Middag blev  
 10 jeg hjemme. Drak ingen Viin om Aftenen, men laae søvnløs ud paa Natten. Breve til Reitzel, N Bøgh og Fru Koch.

*Mandag 22.* Bygeveir; sendt Student Veber op til Frøken *Rossing* om de to Kufferter, et Bybud bragte disse, det var mine, netop den ene jeg havde savnet og som Frøken Halla-  
 15 ger meente at Pigen havde stjaalet, den anden var fyldt med gode Bøger og Breve. Besøg af Genremaler Lunds Kone, derpaa af Dr Collin, saa Theodor Reitzel og imedens han var kom Professor Hornemann; jeg blev naturligviis træt. Reitzel bragte mig 200 Rdlr af Honoraret for Eventyr med Pe-  
 20 dersens Illustrationer, før Reisen fik jeg 800, altsaa har jeg nu faaet 1000 Rdlr og har tilgode 2000, der er trykt 4000 Exemplarer. Brev fra Frøken *Plesner*. Jeg føler mig mere tilfreds nu hos Frøkerne *Ballin* end tidligere. I Dag har jeg det ogsaa bedre. Besøg af Eckardt, den unge Musiker Grand-  
 25 jean, Søn / af Kondittoren i gamle Collins første Gaard bragte mig Musiken til »Billeder af den lille Havfrue« dedicerede Digteren H. C. Andersen; smukt udstyret.

*Tirsdag 23* Igaar Brev fra Fru *Scavenius* og fra Frøken

---

1) kom] først skrevet blev 11) N] tilføjet over linien 28) Tirsdag] først skrevet Lørdag

Plesner. Graat Veir. Føler mig som igaar lidt bedre! Brev til Frøken *Heinke*, deri Fru Melchiors Portræt-Kort. – Mens jeg sad her med kom Fru Melchior med sin Vogn og vi kjørte ud i *Rosenvænget* til Fru Drevsen, men hun var i Bad; jeg blev da til halv fire hos Melchiors og kjørte i *Bygeveir* hjem. 5  
Besøg af Henriques og Frue, samt Anna og Marie. I Dag fik jeg de to Kufferter fra Frøknerne Rossing, deri Breve og Bøger. De ere blevne glemte der af Henriques Portner som fløttede Tøiet for mig til Henriques Loftværelser og saaledes 10  
bleven to Aar hos Frøknerne Rossing. – Iseng lidt over 10.

*Onsdag 24.* Meget smukt Solskinsveir! Intet Besøg om Formiddagen; kjørte i fem Qvarteer, om af *Havnegade*, ud af *Vesterport*, op ad *Aléen*, til *Bylows Vei*, langs een af *Sørerne* og ind af *Nørreport*; meget forfriskende og oplivende. Hvor dog *Kjøbenhavn* voxer! Brev fra Frøken *Hallager* som be- 15  
klager sig over at være tilsidesat at jeg boer hos Andre end hos hende, hun synes vred paa Fru *Melchior* derfor; drak ikke Viin iaften for at prøve hvorledes det da gik med Sønnen. Sidder stadigt eensom om Aftenen; en Skam er det af *William Bloch* at han endnu ikke har / besøgt mig siden sin 20  
Hjemkomst fra *Frankrige*.

*Torsdag 25.* Besøg af begge mine Læger, *Collin* og *Hornemann*, jeg sad mellem dem som *Jeppe* sidder mellem de to *Doctores* der føle ham paa *Pulsen*. – Kjært ud i *Rosenvænget* til Fru Drevsen, som jeg fandt siddende i *Haven*, kjørte hjem 25  
om ad *Nørreport*; da jeg kom hjem havde Frøken *Ørsted* været der med Fru *Jøhnke* født *Reitzel*.

---

5) hjem] derefter er overstregat til Klokken var 17) hun] først skrevet at 22)  
Torsdag 25.] tilføjet over linien

*Fredag 26.* Brev fra Fru *Ida Koch* at den unge Fru Koch imorges havde faaet en lille Søn. Jeg kommer altsaa ikke der hen i Dag. Kjørt ud til Frokost hos Melchiors, hvor Martin Henriques boe et Par Dage medens Flötningen skeer fra  
 5 Petershøi. Da jeg kom hjem skrev jeg Brev til Componisten Gade. – Veiret smukt sommerligt. Blomster og en stegt Kylling fra Fru *Michelsen*.

*Lørdag 27.* Veiret som igaar. Brev til Fru Koch, Brev til Geheimekonferensraad Tillisch om den ny Indbydelse til *Ør-*  
 10 *steds* Monument. Brev fra München hvori laae en trykt, rosende Anmældelse af mine to sidste Hefter Eventyr, særligt »Lysene« og »den store Søslinge«. Besøg af Componisten *Gade* og hans Frue; Besøg af *Bøgh*; nu hører jeg at *Bloch* fra den Dag han kom hjem har været Gardist og først idag ender  
 15 sin Tjeneste. Kjørt ud af Vester- og ind af Nørreport om ad Bülowveien, min lille Opvarter *Emilius* tog jeg med i den Tro at det morede ham. /

*Søndag 28.* Endnu stadigt sommerligt. Sendt Brev til Frøken *Mathilde Ørsted*, dernæst Brev til Gregoire som jeg tog  
 20 med til Melchior for at faae det oversat; kjørte ud til Frokost paa »Rolighed«. – Da jeg kom hjem havde *Vilhelm Bloch* været for at besøge mig. Besøg fik jeg senere af Generalkonsulinde *Salomonsen* og hendes lille Dreng, hun bragte mig en Kurvfuld Blomster, Druer og Abricoser fra sin egen Have.  
 25 Fik Brev fra Frøken *Clara Heinke* i *Berlin* og fra Frøken *Anna Bjerring* i *Aalborg*. Tilafteen Besøg af Studenterne Oksen og Veber.

---

5) skrev] *derunder står* havde    9) Ørsted] *først skrevet* Th    21) Vilhelm 2:  
 William    23) og hendes lille Dreng] *tilføjet over linien*

*Mandag 29.* Sov meget urolig. Veiret smukt. Besøg af en Hr Møller der kom fra Amerika[,] og som Dreng havde ophold[t] sig paa Børglumkloster[,] da jeg var der[,] en tre Uger siden. Han saa ung og blomstrende ud; han fortalte at langt inde i Amerika hvor man skulde tro de ikke kjendte Danmark, kjendte de H. C. Andersen. Brev fra Frøken *Raasløv* i *Dresden*. Kjørt ud Kl 1. ud af Vesterport, Frederiksberg Alée, Bylovs Vei og ind af Nørreport. Ved min Bopæl, da jeg kom tilbage, traf jeg gamle Frøken *Reimer* som jeg overtalte til at gaae op med for at see min Leilighed, en Broder- eller Søsterdatter var med. Eensom sidder jeg hver Aften. 5 10

*Tirsdag 30.* Veiret vaxlende skyet og Solskin. – Bestemt at blive hjemme idag. Besøg af Doctor *Meyer*, mens han var her kom Professor *Hornemann*, saa fik jeg Besøg af Professor I. P. E. *Hartmann*, der paa kom / lige efter Middagsmaaltidet, i det jeg havde lagt mig til Hvile og var faldet isøvn *William Bloch*. Til Aften kom *Oksen* med sin yngre Broder der har været herinde til Mønstring og nu i Dag var færdig, de kom fra Theatret i Mellemacten af de to Stykker »*Et Svar*« og »*Regimentets Datter*«. Han reiser hjem imorgen tidlig. Brev fra Mathilde *Ørsted* at hun og hendes Moder kom i Besøg imorgen Formiddag Klokken henimod 12. 15 20

---

*October.*

*Onsdag den 1ste.* Hr *Moritz Melchior* bragte mig paa Fransk mit Brev til Hr *Gregoire* i Paris. Klokken halv 12 kom 25

---

5) skulde] *foran er overstreget ikke*      24) *Melchior] M først skrevet H*

Mathilde Ørsted og gamle Fru Ørsted, de fandt begge at jeg havde det saa hyggeligt, digterisk og smukt. Jeg lod bringe Viin, Kager og Druer, de bleve over en halv Time og syntes at more sig, jeg var glad bevæget ved at see den gamle Kone,  
 5 vi talte om Ørsted og Taarerne kom mig i Øinene ved Talen om at man i Udlandet saa tidt nævnede mit Navn ved siden af hans. Derpaa fik jeg Besøg af Professor Collin og efter ham af Fru *Melchior*, som havde sin Vogn med og vilde have mig med ud at kjøre, men jeg følte ikke Lyst dertil. Betalte Frø-  
 10 ken Ballin for October i Huusleie 40 Rdlr. Doven og træt, ingen Virksomhed, Dagen sløses hen.

*Torsdag den 2den.* Som igaar saa i Dag. Træt og kjed af det. Regnveir. Ogsaa hjemme i Dag. Betalt den lille *Emilius* for Maaneden forud 2 Rdlr. Brev til *Fröhlich* og til *Reitzel*. /  
 15 Besøg af *Collin-Lund*, som paa anden Haand bragte mig Hilsen fra *Jenny Lind* der med Mand og Børn for en tre Ugerstid siden havde boet ved Zegersøen. Tilbragt Aftenen med at læse i flere ældre Hefter af H. P. Holsts: For Historie og Romantik. Modtaget fra London Maanedsheftet af Aunt  
 20 Iudys magazine, som nøiagtigt tilsendes mig.

*Fredag 3.* Solskinsveir. Sendt Brev til *Gregoire* i Paris og tillige min Biographie og mit Portrætkort i Krydsbaand. Brev til Fru Collin, som jeg antager igaar eller *idag* med sin Mand er fløttet ind til Byen. Kjørt ud i aaben Droske til »Rolighed«,  
 25 men der var Ingen hjemme; Besøg, da jeg kom hjem, af Boghandler Theodor Reitzel. Tilafte kom en Nordmand, der mældte sig som Brodersøn til min Barndoms lærer i Odense,

---

4) more] *foran er overstreget morre, først skrevet mors* 19) af] *derefter er overstreget Aunt Yudys Yudys* 23) med sin Mand] *tilføjet over linien*

Velhaven, han vilde laane 10 Rdlr; jeg var uvis om det var Sandhed eller om jeg skulde kun slaacs en Plade, jeg hen-  
viiste ham til Etatsraad E. Collin, som den der i min Sygdom  
havde mine Pengesager i Bestyrelse; da han var gaaet skrev  
jeg, noget afficeret, et langt Brev herom til Collin at jeg nødigt 5  
vilde laane men nok give 1 a 2 Rigsdaler; før [det] blev af-  
sendt kom *Collin* selv, han var med Kone fløttet ind til Byen  
igaar aftes.

*Lørdag 4.* Daarligt Veir, Regn og Rusk. Besøg af / *Dr:*  
*Collin*, senere af Professor *Hornemann*. Sendt Brev til Fru 10  
*Scavenius* hvis Fødselsdag det er imorgen. Ud paa Eftermid-  
dagen kom Frøken *Sophie* Melchior; forærede hende den  
illustrerede Eventyr Udgave af Pedersen. Om Formiddagen  
var Conferensraad *Drevsen* her, drivende vaad. Senest kom  
Martin Henriques. 15

*Søndag den 5.* Brev fra Fru *Melchior* om at komme ud  
paa »Rolighed« til Frokost, men jeg kunde ikke, jeg ventede  
Maleren *Fröhlich*; han kom og vi talte særligt om Tegnin-  
gerne til »Gudfaders Billedbog«, jeg ønskede een til hver af 20  
dens Blade; Besøg af *Jonas Collin*, til hvem jeg leverede at  
overgive Etatsraad *Suhr*, de 25 Rdlr som forleden Dag under  
Mærket S. T. blev mig med Posten sendt til H. C. Ørstedes  
Monument. Middag hos Henriques som nu er fløttet ind;  
her var Musikeren Lund og Juliette og Sophie Price. Halv 25  
syv kjørte jeg hjem, men havde det besværligt op ad Trappen,  
stor Træthed i Benene og dertil Stakaandethed. Brev til Grev-  
inde *Frijs*.

*Mandag 7de* [7: 6.] Føler mig i Dag meget angrebet af

---

6) [det] *ms. har* blevet



Træthed og Stakaandethed, Maven er dertil temmelig løs, uvis om jeg kan naae op ad Melchiors Trapper og fra Familiens Vinduer see Monumentet for Frederik VII blive afsløret / idag Klokken to. – Brev fra Fru Scavenius at *Otto* har  
 5 forlovet sig med Comtesse Scheel til gammel Estrup. – Skrev straks Brev, et Par Ord kun, til Fru *Scavenius* med Løfte om snarligt Brev til *Otto*. Besøg af Hr *Fugl*, der vilde have en Skrivelse af mig for at legitimere hans Person for Hr *Poles*, der er Agent for Wilkie Collins, et Stykke af denne ønskede  
 10 Hr *Fugl* at faae i Manuskript til Oversættelse. Jeg kjender jo ikke »*Fugl*« og Hr *Poles* har jeg eengang tilbageviist i Vinter da han selv skrev mig til om at Udgive Breve af Frederike Brehmer. Jeg snoede mig nu til en Udsættelse, men følte mig meget afficeret. Jeg vilde saa gjerne til Melchiors, men Frø-  
 15 ken Ballin raadede mig fra at tage ud hun fandt mig for svag dertil; jeg var i stor Kamp men opgav det saa; sendte mit Bud med *Brev til Fru Melchior* at jeg ikke kom. Da han var borte kom Harriette og Anna med Vogn for at hente mig, det var en stor Fristelse og jeg var i Taarer ved at opgive det. Imor-  
 20 gen er jeg vist daarligere, altid ned ad Bakke. – Da jeg Klokken 4 havde spiiist den halve Mad kom Fru Melchior, meget opfyldt af Festen. Hun blev til Klokken 5. Tidligt paa Aftenen kom Fru Collin, jeg kom ind i min Beklagelse over gamle Collins Haardhed og Heflighed tidt mod mig; / hun gik ind  
 25 paa mig, men mindede dertil saa smukt om saa meget Venligt og Godt, den Gamle havde ydet mig. Brev fra Frøken Brandes om at skrive et Par Ord til Topsøe om at optage hendes Roman som Feulleton i »Dagbladet«.

---

 13) nu] tilføjet over linien

*Tirsdag 8.* [7: 7.] Besøg af Nicolai Bøgh, derpaa af Frøken *Jette Melchior*, saa kom *Carl Reitzel* og endeligt Digteren *Bauditz* med smukke Roser til mig. Imedens var sendt fra Fru *Melchior* flere Blomster til at pynte med i mine Stuer. I Nat har jeg sovet fra Klokken elleve til henimod Klokken 9 og havde kun fem Afbrydelser. Jeg følte mig en Deel styrket, men Benene ere svage og naar jeg gaaer fra Stue til Stue bliver jeg stakaandet. Heller ikke idag kom jeg ud. Sad ene hele Aftenen. 5

*Onsdag 9* [7: 8.] Smukt Veir, tung i Benene, stakaandet, ængstelige Tanker om mit Udkomme om jeg lever endnu en halv Snees Aar, eller mister de Penge jeg har sammensparet; Alt er nu dyrere, mine Fordringer ere større, jeg bliver ældre og ældre og er nu saa svag, hvad skal der skee om jeg mister min Smule Formue! Klokken to kjørte jeg ud til »Rolighed«, i Aleen, ved Fiirkanten, traf jeg Frøken *Anna* og *Louise* spadserende de kjørte da med mig hjem hvor Fru *Melchior* var borte, (inde i Kjøbenhavn). Fru *Trier* kjørte nu hjem med mig og saae min Leilighed. Fru *Koch* havde været her medens jeg var ude. Da jeg havde spiiet til Middag og lagt mig til Hvile, kom, henimod Klokken sex, / Hr og Fru *Melchior*, jeg blev vækket og følte mig da de vare borte igjen, slet ikke vel! der er en Tunghed og Træthed over mig. Jeg drak til Aften Thee med Mælk og følte mig døsig og ilde tog *Hofmanns Draaber* og gik iseng før 10, men Sønnen vilde ikke snart komme og Natten var urolig. 10 15 20 25

*Torsdag 10.* [7: 9.] Graat, vaadt Veir; ikke Lyst til at komme ud. Bedre end igaar, men dog strax efter Frokost dø-

---

1) Nicolai] N først skrevet B

sig; skrevet Brev til Dr Hornemann som jeg imorgen ikke har seet i otte Dage; sidst var han her i Fredags. Theodor Collin er hele Ugen paa Jagt ude hos Stampes. Fik Brev fra Grevinde Frijs, i Anledning af Claras Bryllup nu i Tirsdags. —

5 *Hornemann* kom netop som Brevet var afsendt; han har mere Fortrøstning for mig, end jeg. Besøg til Aften af Etatsraad E. *Collin*, ligesaa af Martin *Henriques* med sin yngste Søn.

*Fredag 11.* [9: 10.] Fik sendt fra Fru *Melchior* til Frokost, nogle Bid af »Dyret« der igaar fortæredes paa Rolighed og  
10 var foræret dem af Moltke Hvitfeldt. Skrev Brev til Redacteur Topsøe med Anbefaling for Frøken Brandes om at optage som Feulleton i »Dagbladet« hendes nyeste Fortælling. Kjørt hen til Fru Koch, Henny er blevet Capitain; den unge Fru Koch var med til bords efter Barselsengen, *Peter Koch*  
15 kjørte med mig hjem. / Ved hvert andet Trin paa Trappen hvilede jeg og kom saaledes mindre stakaandet end ellers ind i min Stue.

*Lørdag 12.* [9: 11.] Graat, regnfuldt Veir, Fødderne, især den venstre Fod er en Deel hovnet; jeg er hjemme hele Da-  
20 gen; Fru *Melchior* besøgt mig; strax derefter kom min Læge Dr Hornemann; han beroligede mig med Hensyn til Benene. Om Aftenen da jeg havde købt Viin og Kage i Tanke om at Fru *Henriques* mueligt kom, fik jeg Besøg, ikke af hende, men af den ældste Datter Anna og Edmond; da de vare borte ind-  
25 traf *Bøgh* og *Bloch*, de spiste nu Kagerne og drak den hvide Portviin. I det de forlod mig og jeg var gaaet over Gulvet hen

---

5) Hornemann] *foran er overstreget* Sendt Brev til 10) Skrev] *først skrevet*  
Sendt 12) Fortælling] *derefter er overstreget* Besøg til Aften af 13) den]  
*først skrevet efter*

til Døren, følte jeg mig saa nerveus angrebet, som om Lemmerne skulde falde fra hinanden; der var ingen Stol lige tæt ved, jeg maatte da, for ikke [at] falde om, holde mig fast i Haandtaget, jeg følte at min Haand sittede, det var som om Haandtaget svulmede i Haanden; det varede kun et Øieblik, 5  
men der var noget apoplextisk i det. – Iseng og op igjen, Lampen vilde ikke ret lyse.

*Søndag 12.* Sovet uroligt i Nat. Deiligt Veir hele Formiddagen, Klokken to forandredet det sig til Graat. Sendt Brev til *Eckard* som ikke i lang Tid har besøgt mig. Brev til *Otto Scavenius* med Lykønskning til hans Forlovelse med Comtesse Scheel til gamle *Estrup*. Fik igaar anden Levering af Eventyr og / Historier. Kjørt ud til »Rolighed« Kl 2 og kom derfra til *Henriques* hvor jeg spiste til Middag; da jeg naaede mit hjem gik jeg meget langsomt op ad Trappen hvilede ved 15  
hvert andet Trin og naaede saaledes mindre stakaandet at komme ind i Stuen. Brev fra *Eckardt*.

*Mandag 13.* Hjemme hele Dagen. Besøg af *Fernanda Henriques* i drivende Regnveir. Læser hver Aften i *Berlepsch*: »Alperne«, som *Jonas Collin* har oversat, iaften læste jeg saa 20  
længe at Klokken gik til 12 før jeg var i min Seng.

*Tirsdag 14.* Vexlende med Graat og Solskin. Sendt Brev til *Reitzel* og til Frøken *Raasløff*. Fik Brev fra *Topsøe* i Anledning af min Skrivelse til ham om Frøken *Brandes*. Kjørt ud Klokken halv to; Professor *Hornemann* fulgte med til Assistentens Kirkegaarden hvor han besøgte sin Søns, *Johannes Grav*; der blev han, jeg kjørte videre *Büløvs Vei* og gamle Kongevei hjem, kjørte rundt om *Frederik den 7des Monument* foran Slottet; Figuren er ikke hans, her er det en stor stærk velbygget *Karl*, selv var han jo tyk og undersætsig. 30

Hjemme havde imidlertid Rigmor *Stampe* været og aflagt Besøg, ligesaa Studen[t] Gredstedt fra Odense, han vilde komme igjen til Aften. Før Bordet kom *Bournonville*, lidt senere kom *Hartmann*[,] hans Svigerdatter, *Carl Hartmanns*  
 5 Kone har faaet Blodspøtning og de / reise iaften til et Bad i Schweiz der ligger i Nærheden af Chur; de vilde reise den korteste Vei og antog at det var over Frankfurth og Basel, jeg viiste at det var en Omvei de skulde gaae fra Cassel ikke mod Vest (til Frankfurth) men mod Øst over Eisenach,  
 10 Bamberg og Augsburg til Lindau; jeg blev noget udmattet ved min Bevægelighed, og endnu mere da den gjentoges under det næste Besøg af Frøken Jette Melchior, hvor vi i Talen om denne Sag ogsaa vilde over Basel. Da hun var borte kom Student *Grestedt*, han havde Intet paa Hjertet som jeg  
 15 troede men kun Hilsen fra sin Fader.

*Onsdag 15* Allerede Klokken ni, lige idet jeg var sluppet ud af Sengen kom *Louise og Thea Melchior* for at sige mig at jeg i Dag traf Ingen hjemme paa Rolighed; jeg var aldeles ikke paaklædt saa at jeg kun gennem Dørsprækken talte med  
 20 dem. Nu kom Fru *Wulff* med smukke Blomster fra Rosenvænget, derpaa Dr *Collin*. En Franskmand Molard der vil blive her i Vinter bragte Anbefalings Brev fra *Asbjørnsen* i Norge. Kjørte Klokken halv tre ud til Frederiksberg-Runddeel og hjem. (Collin bragte mig en Deel Breve om at erholde  
 25 min Haandskrift, ligesaa Blade og Aviser). Pigen *Stine* skal skifte, nu begyndes, ligesom hos Frøken *Hallager*, med at der

---

2) Gredstedt] først skrevet Gredsteds 3) Bournonville] først skrevet Har 9) Eisenach] først skrevet Eisenak 25) min Haandskrift] min tilføjet over linien, Haandskrift først skrevet Haandskrifter

skal skiftes. Imorges da jeg vaagnede var min venstre Arm næsten ubrugelig for Gigt-Smerte Th: / Collin anbefalede mig Chloreform Olie. Denne brugte jeg til Aften før jeg gik iseng.

*Torsdag 16* Føler mig mere vel! Armen kan jeg bedre bruge uden stor Smerte; gik [i] Aftes 15 Skridt op og ned i min Stue, gaaet i Dag 20 Skridt og føler mig i det Hele en Deel bedre. Atter et Beundrings Brev fra Amerika, kom nu med Posten, det var bedre de skillingede sammen derovre og sendte mig en Sum Penge i min Alderdoms Tarvelighed. Fra Stuttgart, Leipzig & ogsaa Breve om Haandskrift. Klokken to kjørte jeg ud til »Rolighed«, Fru Melchior var faae Minutter forud kjørt ind til Byen. Da jeg kom hjem, kom netop Fru *Melchior* til mig, og strax derpaa Fru Koch. Det er altid efter Middagsbordet jeg føler mig træt og angrebet; i Dag kom nu netop i denne ubehagelige Tid *Hr* og *Fru* Henriques, jeg ikke ganske vel og kunde ikke være livlig Vert. Iseng efter 10.

*Fredag 17.* Smukt Veir. Neppe var jeg af Sengen før *Hr Melchior* kom med et Brev Fodposten havde bragt til Rolighed, det var lagt ind i et Stykke Papir, som tog sig ud som Convolut til et Tiggerbrev, deri laae to Sedler, een fra Gregoire om at han maatte have Ret, ene og alene han, i Frankerige, for der at oversætte og udgive mine Eventyr og Historier, og een fra Forlæggeren om at værne om min Ret. Det vilde jeg ikke forpligte mig til, hvad Gregoire angik; fandt ogsaa Formen, at intet Brev fra Gregoire eller Oversenderen fulgte, stødende. – / Middag hos Fru *Koch* sammen med den

---

8) et] først skrevet en    21) et] først skrevet en    22) een] tilføjet over linien

unge Fru Rørdam, Søster til unge Fru Koch. Brev til Edgar Collin.

*Lørdag 18.* Besøg af Edgar Collin; hverken han eller Watt har sendt mig de Gregoirske Papirer. Gav Edgard Idee til et  
 5 »Albumsblad til dansk Literatur«, med Photographie Billeder af 38 danske Digtere som jeg opstillede ham. – Han kunde vist faae en Fortjeneste derved, til Julen. Skrevet Brev til Gregoire.

*Søndag 19* Smukt Solskins Veir, blev mindet af min Frøken  
 10 meer end engang om at kjøre ud i det Veir; jeg var ikke færdig, vilde først afsted efter Frokost blev ærgerlig, som jeg alt blev det iaftes med ogsaa at faae gode Raad; jeg sagde derfor i al Venlighed at jeg ikke vilde saaledes have Raad, at jeg ikke var vant dertil og vilde hvad jeg vilde; bag efter ærgrede  
 15 jeg mig over at have sagt det. – Kjørt ud til Rolighed Klokken eet; Bille var der ude; jeg var meget livlig, kjørte hjem til Klokken fire, kom ret godt op ad Trapperne og tog strax efter afsted til Henriques hvor jeg ved Bordet sad mellem Fru Neruda og Juliette Price; jeg udbragte de to Damers Skaal. –  
 20 Da jeg til Aften kom hjem havde jeg igjen stor Besvær med at naae op ad Trappen. Besøg af Veber. Læst til Aften hele første Hefte af Overskous: »Den danske Skuepladses Historie fra 1849«.

*Mandag 20.* Graat Veir. Afsendt mit dansk skrevne Brev  
 25 til *Grégoire*. Besøg af Professor *Høedt*. / Klokken henved fire kjørte jeg hen til Eduard Collins, første Middag efter at de ere fløttede ind fra Ellekilde. Gamle Fru Boye var der og usigelig glad ved at see mig, ja hun kyssede mine Hænder. Nu

---

11) efter] først skrevet om

kom Etatsraad Hofman-Bang til Hofmangave; efter Bordet kjørte han mig hjem i Nyhavn i Skylregn. Stor Besvær med at komme op ad Trapperne.

*Tirsdag 21.* Kjørt ud til Melchiors og derfra hen til Drevsens; Tjeneren kjendte mig ikke og sagde at *Fremmede* ikke kunde faa Adgang til Fru Drevsen som var syg. Jeg lod nu Huusbestyrerinden Frøken Thoresen kalde, det varede længe før hun kom, saa at jeg gik ind i Drevsens Stue for dog at sidde; hun kom og var ogsaa fremmed og kjedelig! – Sendt til Frøken Raasløff Nummeret fra igaar af illustrerede Tidende hvor er et Billede af det ny danske Theaters Indre, samt Holbergs Statue. I Dag er det Fløttedag. Wieds ovenover mig fløtte.

*Onsdag 22.* Regnveir; foræret den lille Emilius, Underbuxer og Nattrøie, samt [kjøbt] paa *Hornemanns* Raad, Hofmanns Draaber og Rhabarbara Draaber. Fru *Henriette Collins* Fødselsdag; foræret hende den engelske Calender for 1874 med flere collorerede og sorte Billeder. / Dr Hornemann besøgt mig, han synes det gaaer fremad. Chloreform og Pyremønte ere de to eneste Midler der forekomme mig gjøre nogen Gavn. Læst ud Bogen om Alperne, dernæst i disse Aftener Øhlenschlægers Rübezahl og Syngestykket Freias Alter. Til Aften beskæftige[de] mig igjen Tanken om »Bøgernes Bog« : Bibelen, et Eventyr om en Mand som gik ud at søge Gud og fandt ham i sin Bibel. –

*Torsdag 23.* Solskin til morgen men strax derpaa Regn og Slud. Fru *Melchior* bragte mig mig Blomster og Druer. Det er Fru Lunds Fødselsdag gav Fru Melchior et Kort til hende. –

---

15) Hofmanns] først skrevet Hofmans    24) et] tilføjet over linien



Da jeg halv fem kom til Middagsbordet og var mit i Spiisningen kom, før 5, *Villiam Bloch* og forstyrrede mig; jeg habstede med Maden, fik Hjertebanken og kunde ikke underholde mig med ham. Det var ogsaa en underlig Tid at af-  
 5 lægge Besøg. Avisen mælder Welhavens Død.

*Fredag 24.* Besøg af Digteren *Paludan Müller*; han vilde spadsere med mig, men jeg turde ikke indlade mig derpaa. – Lidt efter kom Digteren *A. Munch* med sin Kone og lille Datter. – Sendt Brev til Edgar Collin med Navne-Optegnelse  
 10 paa 57 danske Digtere. Middag hos Fru Koch sammen med Fru Wulff fra Rosenvænget. Peter Koch kjørte mig hjem; det gik nogenlunde godt op ad Trappen.

*Lørdag 25.* Morgen Solskin, op ad Dagen graat. Bud fra Henriques om at spise der i Dag til Middag, istedetfor imor-  
 15 gen, men jeg har ikke Lyst at tage ud i Dag, ikke heller en Kjøretour. Til Aften Besøg af Biskop Engelstoft fra Odense; senere kom *Nicolai Bøgh*, / det interesserede ham at see de mange Breve jeg havde skrevet til Ingemann og denne havde opbevaret; han læste flere høit for mig og jeg levede  
 20 tilbage i gammel Tid; Klokken var næsten 10 da *Bøgh* forlod mig. Det havde været mig en behagelig Aften, jeg var glad bevæget og fyldt af Tanker om Guds Naade mod mig, hans Ledsagelse ind til denne Stund.

*Søndag 26.* Humeuret igjen tungt. Smukt Solskin. Klokken  
 25 halv to kjørte jeg ud til Melchiors. Droskekudskens Pigen vilde tage, nægtede [at] kjøre, den jeg fik sagde at jeg havde nok været kneben med Drikkepenge. Pigen fortalte senere at Kudskens var vred fordi han ikke var blevet taget paa forrige  
 Tour da han dog holdt paa Torvet. Det Vrøvl satte mig ud  
 30 af Humeur. Følte mig forresten ret vel og gik Haven rundt

med Fru Melchior, blive der til Middag vilde jeg ikke. Sendte Nicolai Bøgh 12 Breve til Gjennemlæsning og spurgt om han vilde senere læse flere og sige hvilke han fandt burde gjemmes til Trykning engang i Tiden. Besøg af Eckardt hvis Mave er daarlig man fornam det ud af hans Hals. Stakkel! Middag 5  
hjemme, Henriques vare udbudne.

*Mandag 27.* Smukt Solskinsveir! Før Frokost gik jeg første Gang ud, langs Fortouget om i Holbergsgade; men kom dog kun forbi Herluf Trolles Gade; Student *Oksen* ledsagede mig; Luften var fri[s]k men kold; mine Been vare stærkere end mit 10  
Aan[de]drag; efter et lille Qvarteer var jeg igjen hjemme i min Stue og drog med nogen Anstrængelse Veiret. / Efter Frokosten Besøg af Hr Heierdal fra Norge (fra Christiana.) Middag hos *Collins*. Jeg var altfor talende og havde derfor meget besværligt, da jeg kom hjem at hjælpe mig op 15  
ad Trappen.

*Tirsdag 28.* Gik om i Holbergsgade til Niels Juulsgade og derpaa over til Havnegade og saae det strømmende grønne Vand. Var ellers ikke ude hele Dagen. Rodede med gamle Breve og ordnede disse. Forærede Emilius et Par Beenklæder. 20  
Besøg af I. P. E. Hartmann og ud paa Aftenen, da der var stor Uorden i Stuen med rundt om henlagte gamle Breve, kom Justitsraad *Lind*.

*Onsdag 29.* Mindre vel til morgen men gik dog min Tour om i Holbergsgade, og i Dag lige til Tordenskjolds Gade. 25  
Hjemme Besøg af Mathilde *Ørsted*, som jeg netop havde skrevet Brev til og gav hende nu selv med. Middag hos Moses

---

16) Trappen] *derefter er overstreget* I Formiddags gik jeg om Mønt-Hjørnet et Stykke op ad Gaden og derpaa hen til Vandet ved Havnegade

Melchior; han var venlig og god men jeg føler mig dog aldrig ret hyggelig hos ham. – Sophie Melchior kjørte mig hjem! Herre, min Gud, hvor det dog gaaer langsommeligt fremad med mit Befinden[de]. – Stor Besvær op ad Trappen.

- 5     *Torsdag 30.* Gik i Dag til hvor Studenterforeningen ligger. Fru Melchior bragt mig Blomster og Pærer. Rodede gamle Breve igjennem. Fandt et Brev fra 1862 som jeg slet Intet erindrede om, men [det] maa være besvaret da det er aabnet. Det afficerede mig uagtet det er elleve Aar tilbage, og jeg  
10 aldeles Intet har beholdt om det i Erindringen /

- Fredag 31 October.* Sov urolig, plaget af Brevphantasier, aldeles urimeligt tilvisse. Veiret graat og rusket. Skrevet til Fru Koch at jeg ikke kom der til Middag. Saasart hun fik Brevet kom hun her, Elise Stampe var med; jeg følte mig syg  
15 og afficeret; kunde ikke lade mig overtale til at spise hos Fru Koch i Dag. Fernanda Henriques kom til. – Kjød af Livet! – Meget nedtrykt.

---

*November.*

- Lørdag 1ste.* Særdeles forladt og lidende; skrev Brev derom  
20 til Eduard Collin. Jeg bliver aldrig rask, og det drager ud med at døe; jeg ønsker Døden og har dog Angest for den. Graat Veir. Gik heller ikke ud i Dag. I Tusmørke, strax efter Bordet kom Eduard Collin til [mig]; jeg lettede mit Hjerte med alle de underlige Ideer der plagede mig, han gik strax ind  
25 derpaa og fortalte mig aldeles lignende Exempler hos sig selv,

---

10) har] h først skrevet k   16) til] derunder står L   19) Lørdag] L først skrevet S   23) [mig] ms. har her

hvorledes han, som jeg, stod op om Natten og saae efter Ild og Lys, skjøndt han havde seet det var slukket før han gik til Ro. Jeg blev oplivet ved hans Deeltagelse og Tale, Sindet aldeles lettet og jeg var som født igjen. Senere Besøg af Martin Henriques. Vor stille skikkelige Pige *Stine* forlod os iaftes, jeg gav hende Drikkepenge og hun var meget taknemlig. 5

*Søndag 2den* Eduard Collins og Theodor Collins Fødselsdag. / Veiret i Morgenstunden graat; Besøg af Fru Michelsen som bragte mig to smukke, duftende Æbler men talte lidt formeget med mig om hendes og Mandens Reise næste Sommer til et Urtebad ved Goslar. Oksen kom ikke til Spadsere-tour, og jeg opgav det uagtet der kom enkelte Solstraaler. Eduard Collin bragte mig smukt Skov og Hedegrønt med Bær ude fra Christinelund, foræret hans Kone. – Han var 10  
deeltagende og god. Ved Frokosten kom Dr *Theodor Collin*. – Senere kom *Groth*, som er i Compagni med Nicolai Ørsted; derpaa kom Hr og Fru *Trier*, nu blev jeg aldeles nerveus ved de mange Besøg og da de vilde unde mig Ro, kom i det samme Redacteur *Bille*, som endnu ikke før har [været] 15  
i disse Værelser; jeg blev aldeles betaget thi jeg kunde ikke tale mere, jeg brast i Graad og Bille gik med Løfte at komme igjen en anden Dag, men paalagde min Vertinde at ingen Flere i Dag kom ind til mig. Jeg besluttede nu at blive aldeles hjemme i Dag og skrev Afbud ind til Fru Henriques at jeg ikke kom til Middag. Jeg faldt isøvn efter Bordet og sov 20  
fra sex til otte; fik saa Besøg af Weber og Oksen; føler mig tung, tørstig og træet. / 25

---

8) i Morgenstunden] først skrevet imorg 17) Trier] først skrevet Krieger 22)  
paalagde] først skrevet paalagte

*Mandag den tredie.* Igaar Brev fra Frøken Bjerring. Idag er været smukt, men jeg kom dog ikke ud at gaae, Fru Melchior som bragte mig Blomster og Frugt hentede mig med sin Vogn til Rolighed og derfra, kørte den mig, ledsaget af Fru  
 5 Trier hen til Etatsraad Collins, hvor jeg første Gang saae Louise Collin-Drevsen efter at hun havde været i Barselseng. Gamle Frøken *Reimer* var der, jeg var meget livlig og talende, blev derved træt og nærveus saa jeg fik Angst for at kjøre  
 10 *Edgar Collin* og Robert Watt været her; i Formiddags fik jeg smukt skovgrønt, Castanier og frisk[e] unge Egeblade. Da jeg til Aften læste Berlings Tidende, saa jeg at mellem de indkomm[e] Bidrag til Ørsteds Monument vare de fem og tyve Rigsdaler som sendtes mig anførte under et feilagtigt  
 15 Mærke, S. F, istedetfor S. T. Jeg søgte nu efter efter Brevet hvorpaa var qviteret, men Klokken blev over 10 før den fandtes, jeg var aldeles nerveus af Søgen. Nu skrev jeg et Brev derom til Etatsraad Collin, det Pigen imorgen tidligt besørger, og jeg havde endeligt Ro.

20 *Tirsdag den 4.* Sovet uroligt i Nat, vaagnet ved at høre Banken paa Døren, som jeg før andetsteds har hørt. Oksen sagde i Spøg senere det var Bank[e]aander. / Jeg gik med ham ned om Hjørnet, men fik med Eet Gigt bag i Halsen, det trak ned i Skulderen saa at jeg vendte om; saasnart jeg kom ind  
 25 i min varme Stue, ude fra Støvregn og fugtig Luft fordunstede Smerten og jeg havde det godt, men blev hjemme hele Dagen. Besøg af Fru Conferentsraadinde *Koch*. Ene hele Aftenen.

*Onsdag 5.* Solskin netop i Spadseretiden før Frokost; jeg

---

26) men] m først skrevet b

[gik] med *Oksen* lige op forbi Studenterforeningen, det længste Stykke jeg endnu har gaaet; nu fik jeg Mod paa at forsøge at gaae til Middag hen til Henriques, hvor der mældtes mig imorges at jeg var velkommen, det var deres Bryllupsdag, men nu kom Afbud, hverken Herren eller Fruen befandt sig vel og det vilde da ikke mere mig at komme der. Nu er Veiret igjen graat og trist. Besøg i Formiddags af *Eckardt*, han klager over Næseblod, seer daarlig ud og stinker forfærdeligt ud af Halsen. – Det var mig græsseligt da min Lugt Evne just i denne Tid er saa stærk. Besøg af Johanne Melchior, som i sin grønne skotske Klædning saa godt ud. Hun var meget indtaget i min Leilighed og i den friske Egegreen i Vinduet, den Fru Mikkelsen havde bragt mig. – Ene tilaften.

*Torsdag 6.* Sov i Dag til Klokken 9. Gik med *Oksen* ind i bothanisk Have; hvor forandret fra gammel Tid; / gik hen til det gamle Piletræ; kun et lille Bækkeløb erindrede endnu om den store Dam her engang var. Stenen over Hunden der døde i det Aar Sukkeret kostede 43 Skilling Pundet, hældede sig endnu op til Træet. Mit Humeur er stadig tungt, skrev derom til Fru *Jette Collin*. Til Aften kom Eduard Collin og i Samtalens Løb løftede sig igjen Sindet ud af det Tryk det leed af. Senere kom Historiemaleren, lille *Lund* og talte gemytligt; vi vare enige om Marstrands Haardhed mod andre Kunstnere, og hans store Selvvurdering.

*Fredag 7de.* Graat Veir, Regn og Rusk! kom ikke ud at spadsere. Sendt Brev til *Scudder i New-York*. Middag hos Fru Koch med Elise Stampe.

---

1) *Oksen*] først skrevet *Oxe*    9) *Evne*] tilføjet over linien    16) *et*] først skrevet *en*    16) *erindrede*] først skrevet *min*

*Lørdag 8.* Spadserede lidt med Oksen; ordnede Breve hjemme og Dagen gik.

*Søndag 9.* Solskin men koldt; da jeg kom hjem fra Spadsetouren frøs jeg saaledes at jeg opgav at kjøre ud til Rolighed, men tog om Middagen hen til Henriques. Stor Besvær, da jeg kom hjem, for at naae op ad Trappen. Ruumfrost og Iis til Aften.

*Mandag 10.* Solskin; spadserede om i Havnegade, der var en stærk rivende Strøm i Vandet, som var det en rivende Bjergflod. Middag hos Eduard Collin, kom hjem henimod 8.

*Tirsdag 11.* Koldt klart Veir. Besøg af den amerikanske Consul Griffin som bragte mig et Exemplar af sin Bog Memoir of Col. Chas. S. Todd, han reiser iaften til / New-York, kommer her tilbage om 3 Maaneder. Jeg blev træt og nerveus af Besøget, gik saa med Oksen og naaede hen til Studenter-Foreningen i smukt Solskin. Skrev Brev til Fru Melchior som i Dag, med Familie, fløtte ind. Besøg af Frøken *Bunkeflod*, som har boet her hos Frøken Hallager. – Besøg af Fru Helene *Bournonville*, Frøken *Dagmar Gede*, *Sophie Melchior* og endelig af Fru *Hartmann* født *Puggaard*. – Sendt paa Aftenen kom Grosserer Moritz Melchior, jeg var forstemt og nerveus, jeg maatte græde over min vedvarende daarlige Befindende; han bragte mig grønne Grene ude fra »Rolighed«. Seent iseng.

*Onsdag 12.* Graat og taaget, Smerter i Siden af Maven og Mellemgulvet. Klokken blev over 12 før *Oksen* kom og der blev vandret hen i Havnegade, hvor der var en Tummel med Sviin og Qvæg der lossedes ud; jeg vendte meget snart hjem

---

26) der] først skrevet det

ved Aandedræts Besvær. Besøg af Professor Hartmann og Kone, som jeg trakterede med Pærer og Xeres Viin. Senere træt saa at jeg sad og faldt isøvn før Middagsbordet. – Intet Besøg i aften. I den berlingske Tidende stod om ny Bidrag indkomne til Mindesmærket for Ørsted, men der stod ikke et Ord om den Skrive eller Trykfeil der var indløbet med Mærket for de 25 Rdlr jeg fik at sende og som var lovet at skee; blev ærgerlig derover. 5

*Torsdag 13.* Solskin, men da jeg henimod 12 skulde gaae lidt var det graat og dertil koldt, saa Vandet løb mig ud af Øinene. Sendt Brev til Etatsraad *Collin* om at endnu / iaftes var Feilen i berlingske Tidende ikke rettet. Besøg af Consul *Petit* fra Lübeck. Besøg af *Møller* hos *Reitzel*, i Anledning af Slutningen i de af *Pedersen* illustrerede Eventyr og Historier. Besøg af Fru *Puggaard*, som bragte mig Blomster fra sit Vindue; de vare i et venetiansk Glas som hun havde seet blive støbt i Venedig. – Middag hos *Melchiors*, første Torsdag efter at de ere komne til Byen. Grosserer *Melchior* fulgte mig hjem; besværligt op ad Trappen. Om Aftenen Besøg af *Jonas Collin*. 10 15 20

*Fredag 14* Solskinsveir. Den store Valgdag! der er meget Røre over hele Landet. Stor almindelig Deeltagelse her i Byen; hvor længtes jeg efter den berlingske Tidende til Aften. Allerede hos Fru *Koch* hvor jeg kjørte hen til Middag hørte jeg at *Sagen* stillede sig mindre godt for »Høiere« og til Aften viiste det sig at Venstre havde Fleertallet; det er især det syd- 25

---

2) Pærer] *foran er overstreget Pærer*    4) den] *d først skrevet b*    12) rettet] *derefter er overstreget med det feiltrykte Mærke for de 25 Rdlr; ærgerlig*    14) *Pedersen] først skrevet Petersen*    23) den] *tilføjet over linien*



lige Fyen og en Deel af Jylland der have de værste Venstre-  
Mænd. Paa Østergade udenfor Dagstelegraphens Contoir  
hvor Telegrammer om Valgene strax bleve udhængte var  
Trængsel af Mennesker der hilsede alle venstre Navnene med  
5 Hyssen og de fra Høiere, med Bifaldsraab. – I Dag plage  
ved en Mand der vilde præsentere for mig sin lille Pige, Wun-  
derkind paa 3 Aar.

*Lørdag 15* Koldt og raat; jeg naaede i Dag kun hen til  
Jerichaus Huus i Heibergsgade; havde stor Besvær med Aan-  
dedraget; maatte flere Gange støtte mig paa Student *Oksen*  
10 og naaede meget afkræftet hjem. – Sendt Brev til *Rosing* i  
Sorø og takket ham for hans / Digtning »Ann' Marie«, hvor  
Naturskildringerne ere fortræffelige. Det er i Dag *Louise Mel-*  
*chiors* Fødselsdag, jeg havde ikke Kræfter til at komme til  
15 hende, men sendte Brev og en engelsk Oversættelse af den  
franske Digtning: en Tour i mit Værelse, samt et Exemplar  
af »Ann' Marie«. Mit Nummer 41214 kom ud.

*Søndag 16.* Smukt mildt Veir; gik med Student *Oksen* om  
i Havnegade; der var saa søndagsstille, jeg havde flere Kræf-  
20 ter end igaar. Hjemme Besøg af Etatsraad Collin, han vidste  
ikke noget om min Gevinst i Klasselotteriet. (Jeg havde idag  
sendt ham Brev herom og yttret min Frygt at Boye maaskee  
havde ombyttet Seddelen og at jeg saaledes gik Glip af 500  
Rdlr.) Senere Besøg af Balletmester *Bournonville*. Middag  
25 hos *Henriques*, jeg kjørte hjem uden Ledsagelse og kom ret  
godt op ad Trappen. – Besøg til Aften af *Weber* og *Oksen*.

*Mandag 17.* Deiligt Solskin og stille; omme i Havnegade  
var det aldeles Foraar; jeg naaede næsten hen til Maleren  
Lunds og kom ret taalelig op ad min egen Trappe. Brev fra  
30 Etatsraad *Collin* at jeg har vundet 500 Rdlr paa 41214. Sendt

Brev til Fru *Scavenius*. Middag hjemme, men imorgen har jeg lovet at komme til Collins.

*Tirsdag 18.* Sov uroligt i nat; tænkte ideligt paa at jeg jo skulde have 3000 Rdlr i Honorar for Eventyr med Peder-  
sens Billeder, det fik jeg ved forrige Oplag, men at jeg denne 5  
Gang kun fik / 2000. Strax imorges skrev jeg til Reitzel  
herom. Veiret smukt; Solskin og Stille; men jeg har ondt i  
Bryst og Ryg; med stor Besvær gik jeg om i Havnegade,  
*forbi* Tordenskjoldsgade. Besøg af Frøken Mathilde *Ørsted*.  
Middag hos Collins med Rose Hornemann, Valia Lund og 10  
nogle unge Naturforskere af Jonas s Venner, mellem disse en  
Søn af Winther som var Doctor hos Moltke Hvitfeldt paa  
Glorup; (han er gift, den unge Mand, med en Fiskerpige  
ude fra Hellebek); jeg blev meget træt og det var mig saa  
besværligt at komme op af min Trappe at Jonas maatte hente 15  
en Stol til mig.

*Onsdag 19.* Gik meget lidt kun i det raa Veir og sad  
Derpaa hjemme hele Dagen. Brev fra Reitzel og Besøg af  
ham. Jeg har tilgode 2000 Rdlr. Det var fornøieligt. – Besøg af  
Fru Melchior og Fru Lind. 20

*Torsdag 20.* Melchiors Vogn hentede mig i Dag der hen  
til Middag hvor jeg var sammen med Billes og Brødrene  
*Bloch*. William kom med den tomme scharffske Undskyldning  
fordi han i flere Uger ikke havde besøgt mig at han troede  
at jeg helst saae han blev borte, at det heller ikke havde været 25  
saa længe siden osv, en rar Udtalel[s]e, jo det er Venner!!!  
Hr Morits *Melchior* fulgte mig hjem.

---

10) med] derefter er overstreget Rose og Valia H, H først skrevet L 14) Helle-  
bek ∴ Taarbæk

*Fredag 21.* Raakoldt men gik dog i Havnegade en Tour; tog derimod ikke senere ud til Middag hos / Fru Koch. Besøg af Hartmann, som med sin Kone nogle Dage tage ud til Søllerød. Besøg af Correcteuren Møller (hos Reitzel). Til  
5 Aften Maven daarlig, maatte op om Natten. Besøg af Bournonville.

*Lørdag 22.* Blomster fra Melchiors og Indbydelse men jeg blev hjemme; kom ikke ud i det raaruskede Veir. Brev fra Fru Scavenius.

10 *Søndag 23.* Brev fra Frøken Bjerring. Brev fra Consul Brandt i Amsterdam med Underretning o[m] *Gades* glimrende Modtagelse der; jeg fik Brevet henimod Kl: Eet og skrev strax ud deraf det om *Gade* og sendte til hans Kone, efter at have erfaret hos Henriques *Gades* ny Bopæl Bredgade  
15 34 anden Sal. Klokkeren var kun lidt over to da allerede Fru *Gade*, ledsaget af sin Fader kom for at takke mig, hun var saa rørt at hun kysede mig paa Haanden. Jeg var iøvrigt nerveus og kortaandet, var i Formiddags strax vendt om fra min sædvanlige Vandring om i Holbergsgade. Besøg af Hr og Fru  
20 Henriques, samt af Moritz *Melchior*. Spiiste hos Henriques til Middag. Foræret Frøken Koren mine Eventyr og Historier.

*Mandag 24.* Solskin; Besøg af Fru *Melchior* og den syge Frøken Anna som var gaaet her hen og agtede at gaae tilbage. Middag hos Eduard Collin; kjørte hjem alene og kom  
25 godt op ad Trapperne. – Fru Eckards Fødselsdag. Tilafte ret vel!

*Tirsdag 25.* Uagtet det blæste en Deel gik jeg dog / ud og

---

8) raaruskede] først skrevet raaruskige 11) o[m] ms. har og 20) Melchior] først skrevet Henriques

naaede denne Gang om ad Holbergsgade og Heibergsgade hvor jeg saa det nye Theater temmeligt reist; gik saa forbi Henriques hen langs Torvet og ned i Nyhavn. Glad over at have gaaet den Vei. Besøg af Fru Grooth med sin Datter, jeg fik Blomster. Tolderlund (Dr H.) som er bortreist sendte mig sin nye Bog: »Hjemme fra«. – Besøg af Frøken Jette Melchior. Brev fra Fru Scavenius. *Digte* fra Lund. (Neros Lund). 5

*Onsdag 26.* Spadseret lidt om ad Havnegade. Brev fra *Rosing* i Sorø. Besøg af Fru *Gade* og hendes Moder, med Hilsen fra *Gade* som de igaar havde faaet Brev fra. TilafTEN stod ved Bekjendtgjørelsen af Bidrag til Ørsteds Monument, anført i Berlingstidende en Rettelse fra tidligere Tid, men ikke den Feil der var indløbet ved Anmældelsen af det mig tilsendte Bidrag; jeg blev igjen stærk afficeret, fik Hjertebanken og var ilde. 10 15

*Torsdag 27.* Hold i venstre Bryst, nerveus og syg i Sindet; tog ikke til Melchiors uagtet der blev fornyet Indbydelse. Jeg følte mig kun til Besvær hos Alle, tænkte paa Døden; var fuld af Livslede og kom hvert Øieblik i Graad. Skrev til Eduard Collin; Dr Collin kom; derpaa Fru Jette Collin og siden Hornemann, der undersøgte mit Bryst, men fandt ingen Feil derinde; sagde jeg var meget *affældig* og svag. Til Aften kom *Jonas Collin* og sagde mig at hans Fader havde skrevet til Suhr, da Sagen saaledes afficerede mig. / 20

*Fredag 28.* Opad Dagen hentede Fru Melchior mig (Kl 1½2) og vi kjørte til »Rolighed«, men Regnen begyndte, Huset var lukket vaadt var der i Haven, jeg kom hjem Kl 3, 25

---

7) *Digte*] *foran er overstreget* En 7) Neros Lund ☉: Ludvig Lund, *forfatter til »Nero Cæsar«* 13) Feil] *først skrevet* der 24) da] *først skrevet* deri

havde ikke Lyst til at tage til Fru Koch, men jeg følte jeg maatte da jeg svigtede forrige Fredag. Det var allerede mørkt, Løgterne tændte da jeg kjørte; jeg kom noget medtaget derud, hvor jeg traf Comandeur Peter Wulff og hans Kone.  
 5 Hjemfarten og op ad min egen Trappe gik det bedre end jeg havde troet.

*Lørdag 29.* Blev forstyrret ved Vaskerkonen kom saa tidligt at hente Tøi; jeg blev da ikke færdig med min Op-  
 skrift til Eventyr og Historier; Klokken var 12 jeg maatte ud  
 10 at gaae med Student *Oksen* men kom ikke langt for Gigt i Hals og Lemmer; pustende naede jeg hjem, saa kom Barberen; Reitzels gamle Hr Møller havde jeg maattet tale Forretnings Sag med. Nu kom Nicolai Ørsted saa kom den Dame (Frøken Larsen) der forleden skrev Vers til mig, hun bragte  
 15 andre Vers jeg skulde læse igjennem; saa kom Fernanda Henriques, derpaa den unge Hr *Bauditz*; jeg var aldeles ødelagt. Professor Hornemann kom nu og forlangte jeg skulde sidde aldeles i Ro, ikke tale med Nogen / og i samme Øieblik fik jeg Besøg af *Louise* og *Harriet* Melchior; tidlige[re] havde  
 20 jeg ogsaa maattet tale med Portnerkone henne fra Melchiors hvor de gjerne vilde see mig til Middag. Jeg har ikke Kræfter der til. Om Aftenen Besøg af Fru og Hr Melchior.

*Søndag den 30.* Brev fra Conferensraad Drevsen at Harald og Ingeborg Lind vare blevne forlovede, Noget jeg længst  
 25 havde bemærket og nu i de sidste Dage erfaret af Eduard Collin og af Emil Hornemann. I Dag samles Familien, jeg er ikke med; her som overalt ved min Svagelighed udelukket. Spadsere de lidt om i Havnegade men vendte hjem for Regnveir. Dr Collin bragte mig Brev fra sin Broder Etatsraad  
 30 Eduard Collin, det var skrevet bag paa en Skrivelse fra Suhrs

Bogholder, der istedet for at gjøre sin Pligt, opfylde mit Forlangende, skrev om jeg ønskede at det rettedes i [berlingske Tidende] (Penge Oplysningen til Ørsteds Monument) det stod rettet i »Fædrelandet«. Eduard spurgte om jeg nu ikke selv vilde skrive derom til Suhr; jeg blev aldeles heftig, brast i Graad, *Dr Collin* lovede at Alt nok skulde blive ordnet af *Eduard*, nu kom *Jonna Stampe* men jeg var saa betaget at vi kun vexlede et Par Ord; saa kom *Eckard*, som jeg snart fik bort, derpaa *Nicolai Bøgh*, men han gik øieblikkelig i det Fru *Scavenius* med sin Søn *Otto* og hans Brud Comtesse *Scheel* kom at besøge mig. De holde Bryllup i December og reise til Udlandet. Jeg var saa lidende og nerveus / at jeg næsten ikke kunde [tale] men sad med Graad i Øinene. Til Aften kom *Martin Henriques* med en Hilsen fra *Grosserer Suhr* og *Frue*, som han havde besøgt, mit Humeur blev igjen oprørt og han undskyldte *Hr Isberg*, *Bogholderen* paa *Suhrs Contoir*. Nu kom *Jonas Collin* med et Brev til *Suhr*, jeg skulde kun skrive det af og sende samme, det var et fornyet, utrykkeligt Forlangende om at rette Feilen i berlingske Tidende; jeg vilde ikke skrive, men fik *Jonas* til det og jeg satte mit Navn under. 5  
10  
15  
20

---

*December.*

*Mandag den første.* Betalt Huusleie. Gaet med Student Oksen heelt hen til den sidste Omdreining af Havnegade hvor man seer *Holmens Kirke*; fik nu Mod til at gaae i Dag 25

---

4) stod] først skrevet var 4) »Fædrelandet«] derefter er overstregtet Jeg blev aldeles heftig, Dr C 10) hans] først skrevet de 18) et] først skrevet en

til Middag hen til Henriques, men da Kl blev  $\frac{1}{2}5$  og Lykterne tændtes havde jeg ikke Mod der til men kjørte og kom igjen godt hjem. Siddet hele Aftenen og klippet Billeder til rette for mit ny Skjermbræt. Besøg af Fru Lund som fik Fortsættelsen af Eventyr og Historier. Besøg af den unge Axel Lipmann.

5     *Tirsdag 2den.* Regnveir; saa snart det ophørte gik jeg med Student Oxen om ad Holbergsgade og forbi det ny Theater og Charlottenborg, hjem i Nyhavn. Sendt Brev til Frøken *Bjerring*. Besøg af / Fru *Puggaard* som reiser med sin Mand  
10 til Rom en af de første Dage. Middag hos Etatsraad *Collin* med Dr *Hornemann* og hans Søster Fru *Lund*. Jeg var særdeles livlig. *Jonas* fulgte mig hjem. Jeg sad hele Aftenen og klippede til mit Skjermbrædt, Klokken blev over 12.

*Onsdag 3.* Spadseret op til Studenterforeningen og hjem  
15 ad Havnegade. Lidt Solskin fik jeg, som jeg næsten altid faaer den paa mine korte Vandringer; Veiret er mærkeligt godt og mildt, 5 Graders Varme, medens jeg var ude havde *Ingeborg Lind* med sin Søster *Anna* været her. Da jeg kom hjem fik jeg Besøg af Fru *Scharling* født Ørsted. Sendt Brev til Fru  
20 *Signe Puggaard* deri Brev til *Kaulbach*. Besøg af Theodor *Reitzel*; vi bleve enige om at udelade »Bemærkninger« som før fulgte de af Pedersen illustrerede Eventyr og først give samme naar 5te Bind slutter, næste Juul, Samlingen. Til Aften kom *Nicolai Bøgh* lyksalig over at være indbudt af Gros-  
25 serer *Puggaard* at reise med til Florenz, maaskee til *Rom*, dersom Tiden slog til, da *Bøgh* kun kan være en Maaned borte. Jeg sad hele Aftenen og klippede til mit Skjærmbæret, i det *Reitzel* havde sendt mig flere engelske Hefter med Illustrationer som jeg kunde raade over.

30     *Torsdag 4* Solskins Veir. Brev fra Grevinde *Dannemand*

om at erholde min Haandskrift til en Dame i London. Besøg af Etatsraad Otto Müller. Besøg af Martensen som er i Reitzels Boglade. – / Iaftes kom *Gade* hjem til Kjøbenhavn fra sin Triumph-Reise i Holland, strax i Dag Formiddag besøgte han mig med Hilsener fra Verhulst og Flere. Hvad som meest 5 havde fyldt og rørt ham, var ved den sidste Concert i Amsterdam, da Alt var endt, steeg Verhulst op paa Dirigentstolen og der spillede: Kong Christian stod ved høien Mast, alle Tilhørerne reiste sig op under Sangen. – Middag hos Moritz Melchior; Etatsraad Petersen fra Odense udbragte min 10 Skaal. Den unge Brandes med sin Frue født Salomonsen vare der, Blochs, Lunds, Frøken Kjellerup, &. – Grosserer Melchior fulgte mig hjem, jeg var en Deel træt ved at komme op af Trapperne.

*Fredag 5.* Graat vaadt Veir. Strax efter at jeg havde drukkert min Thee fik jeg Diareh, opgav derfor at gaae ud med Student *Oksen* og sendte Brev til Fru Koch at jeg ikke kom til Middag. Besøg af *Gerson* der vilde vide: Ja eller Nei, om det kunde nytte ham at indlevere Ansøgning oftere 20 til det anckerske Legat. – Hjemme hele Dagen; Føderne ophovnede; forknøt; slet intet Besøg i Dag.

*Lørdag 6.* Solskin; gik med *Oksen* heelt om til Lunds Dør i Havnegade. Føderne hovne, seet paa af Dr Collin; til Hornemann skrev jeg Brev om det samme og han kom og gav Raad. Brev fra Carl / *Boye* om de 500 Rdlr, som nu af Collin 25 blev sat i Sparekassen. Smukt Maaneskinsveir til Aften, men jeg sad ene uden Besøg.

---

2) som er] *derefter er overstreget paa* 19) nytte] *foran er overstreget* Nytte 23) hovne] *først skrevet hof*



*Søndag 7.* Tilmorgen Solskin, men snart graat taaget Veir. Brev fra Frøken Bjerring i Aalborg. Besøg tilmorgen af Hr Grosserer Moritz Melchior, senere kom Fru Koch med lille Mathilde, derpaa William Bloch, saa Fru *Collin*. Idag gik  
 5 jeg med Oksen om Gaderne og ind til Henriques, mit første Besøg tilføeds i nu over et Aar. Middag kjørte jeg derhen og traf Høedt-Magnus Mørk! Høedt fortalte om lille Gersons Digter Hovmod, viiste hvor ynkelig Thiele saae ud og grimaserede efter ham; det holdt jeg ikke af, Gud veed hvorledes  
 10 han taler efter mig. – Kjært hjem Klokken 7 og læst H. P. Holsts nye Bog: . . . . . Han fortæller deri at han før Reisen vilde give sin Bog Navnet: Ude og Hjemme og at Reitzel fandt det var en udmærket Tittel, men den har han ikke selv fundet paa den fik han af mig Aaret efter da vi begge  
 15 vare komne hjem, han fra Sicilien, jeg fra Orienten.

*Mandag 8.* Taaget Veir; Fødderne hovne gik kun en lille Tour; Besøg af Fru Melchior. Hjemme hele Dagen. Brev igaar fra Frøken Anna Bjerring i Aarhus. /

*Tirsdag 9.* Middag hos Collins med Viggo Drevsen og  
 20 Frue, hun viiste mig sin lille Pige *Gerd*, der har Conferensraadinde Ingeborg Drevsen[s] Mund og sin Faders Øine. Kjørte alene hjem efter Bordet. Besøg af I. P. E. *Hartmann*.

*Onsdag 10.* Besøg af H. P. Holst, som istedet for *Oksen*  
 25 spadserede med mig om i Havnegade. *Holst* syntes glad ved at jeg syntes om hans lille ny Bog. Klokken 2 kjørte jeg i aaben Vogn med Fru Melchior, Louise og Anna ud til Rolighed og gik lidt i Haven; da jeg kom hjem havde her væ-

---

11) . . . . . 3: »Fra min Ungdom«

ret Besøg af Fru Hartmann og af Grev Frijs og Grevinde Frijs til Frijsborg. Opfyldt af Bazaines Dom.

*Torsdag 11.* Middag hos Melchiors hvor *Bille* udbragte min Skaal. Der var stort Selskab, Henriques, Adlers, Billes, Blochs & – Jeg var for meget talende og kom først hjem 5  
henimod 8; Fru Melchior havde givet mig en Deel illustrede Blade til at klippe ud, dette beskjæftigede mig, saa at jeg ikke kom i Seng før Klokken gik til Eet og nu kunde jeg ikke falde isøvn.

*Fredag 12* Daarlig Nat; følt mig afkræftet og ilde, gik med 10  
Besvær en kort Tour i Havnegade. Klokken halv to kom Fru Melchior og hentede mig i aaben Vogn til Rolighed og om ad Jægerveien og ind af Nørreport; Veiret særdeles smukt, men jeg frøs dog om Fødderne og paa Ryggen. Mid- 15  
dag hos Fru Koch, saa at jeg i Dag har været tre Gange ude. Besøg af Eduard Collin som bragte mig 150 Rdlr. / udvexlede for de tre Kredit Beviser jeg endnu havde fra Reise[n], jeg har altsaa endnu tilgode hos ham 150 Rdlr.

*Lørdag 13.* Taaget Veir, gik dog en Tour om i Havnegade, men ikke let og snart. Sendt de to af *Pedersen* illustrerede 20  
Bind Eventyr, smukt indbundet hen til *Carl Boye*, som Tak fordi han tager sig af min Lotterisæddel og erindrer at at løse den. Skrevet Brev til Grevinde Frijs og Lykønskings Brev til Ingeborg Lind, i Anledning af hendes Forlovelse med Harald Drevsen. 25

*Søndag 14.* Brev fra Hr Demeuceaux i Versaille, at jeg 1867 havde tilladt ham at udgive nogle af mine Eventyr

---

4) Adlers] først skrevet Adles    8) Eet] først skrevet Een    10) Nat] først skrevet ida    17) Beviser] først skrevet Bes

oversatte paa Fransk, men at nu eet af disse: Iisjomfruen var givet i den nye Udgave af Gregoire, at han havde da Intet for sit Arbeide og at han kunde have Ubehageligheder & – jeg blev afficeret og tillige ærgerlig, at Mennesket efter at  
 5 have for 6½ Aar siden faaet min Tilladelse til at udgive sit Manuskript, nu først kommer med det, jeg har sagt ja til hans Udgivelse, som jeg vilde sige det til enhver intelligent  
 10 Franskmænd der vilde oversætte mig. I min ilde Stemning skrev jeg til Eduard Collin om han vilde komme til mig om Aftenen og han kom og gav aldeles mig Ret, det samme gjorde Henriques, hos hvem jeg spiste til Middag og som lovede at oversætte / mit Brev [til] Demouceaux.

*Mandag 15.* Veiret daarligt, kom kund en meget lille Tour ud. Sendt Brev til Grevinde Frijs. – Om Aftenen fik jeg alle-  
 15 re[de] Oversættelsen fra Henriques. Besøg til Aften af Etatsraad Collin.

*Tirsdag 16.* Stormfuldt Veir. Besøg af Moritz Melchior der raadede mig fra at tage ud i Dag; jeg skrev Afsigelse til Fru Collin og da mit Brev var sendt blev [det] øieblikkeligt deiligt  
 20 Solskin, men neppe en halv Time saa blæste og regnede det igjen. Besøg af Doctor Collin og senere af Jonas Collin. Humoret tungt.

*Onsdag 17.* Smukt Veir, men da Student *Oksen* var syg og ikke kunde gaae med mig maatte jeg opgive min Spadsere-  
 25 tour. Besøg af *Robert Watt* og Edgar Collin; strax der paa Besøg af den unge Baron *Rosen* fra Sverrig. Kjært hen til Etatsraad Collins til Middag, der vare slet ikke Nogen. De havde faaet Telegram om at Havnen ved deres Landsted:

---

18) til] først skrevet hos    28) deres] først skrevet der d

Ellekilde, ligesom ogsaa »Kilden« var aldeles ødelagt af Storm og Høivande. Jeg tog allerede hjem Klokken 6 og fandt mig mere vel end i mange Tider. Det ny Skjermbræt som jeg selv vil udsmykke er kommet, men ikke som jeg ønskede det og meget dyrt 11 Rdlr. – Fik ikke Brevet til Demouceaux afsted 5 da jeg ikke kunde finde Oversættelsen svare til min Original, skrev Brev her om til Henriques og fik Forklaring ved Fernanda / som med Besked fra Faderen besøgte mig. Student *Oksen* som paa Fredag skulde til det Skriftlige af Embeds Examen er blevet temmelig mavesyg og kommer neppe op! 10 Stakkel!

*Torsdag 18.* Graat vaadt Veir, opgivet at tage ud til Middag, skrevet derom til Fru Melchior, sendt Brev til Demouceaux i Versailles, ligeledes Brev til Grevinde Holstein paa Holsteinborg. Blev hjemme hele Dagen og klippede om 15 Aftenen til Skjermbrædt. Besøg af Dr *Collin*.

*Fredag 19.* Smukt Solskins Veir. Besøg af Fru *Melchior* og Frøken *Harriet*. I Dag Klokken 12 kjørte Student *Oksen* til Hospitalet, da det, vistnok, er gastrisk Feber han har faet. Kjørt med Fru Melchior ad Langelinie ind af Nørreport, 20 den nye Vei i lige Retning med Gothersgade, det er første Gang jeg har kjørt her. Middag hos Fru Koch, ret vel til-aften. Besøg af Etatsraad *Collin*.

*Lørdag 20.* Var ikke ude hele Dagen; skrevet til Mathilde *Ørsted*. Besøg af Redacteur *Bille*, vi talte meget om de for-træffelige Mennesker: *Melchiors*. – Hele Aftenen og en Deel af Dagen, klippet til mit ny Skjermbrædt. Besøg (igaar) af Fru Wedel født Hartmann, det var Fru Hartmanns Fødsels-

---

5) til] *foran er overstreget* til D

dag. Student *Oksen* befinder sig i Dag bedre. Besøg af Fru *Hornemann*. –

*Søndag 21.* Fik tilmorgen fra *Delbanco* Dagsnummert af illustrerede Tidende med Billede til een af Aftnerne i Billed-  
 5 bog uden Billeder. Sendt mine samlede Eventyr, det nye Op-  
 lag, til H. P. Holst med Brev, ligesaa til Fru Ida Michelsen.  
 Veiret taaget og graat. Brev fra Fru Jette Collin. / Kjørt til  
 Middag hen hos Henriques; paa Hjemtouren var stærkt Tus-  
 mørke, især paa den Side af Nyhavn hvor jeg boer. Gas-  
 10 arbeiderne have gjort *Strige*, der er ikke Gas uden til hver  
 anden Lygte og ikke inde i Husene. Boutikkerne maa have  
 Lampe og Lys, Theatrene ligesaa, udenfor det Kongelige  
 Theater brændte Fakler. – Besøg i Eftermiddag af Moritz  
 Melchior som er valgt til Formand for Handelsstanden i Kjøl-  
 15 benhavn.

*Mandag 22.* Mørkt, taaget Veir. Fik fra *Delbanco* en Deel  
 illustrerede Tidender til Udklipning for mit Skjermbrædt.  
 Op ad Dagen Besøg af *Delbanco* og hans Frue. Besøg af Fru  
 Grooth født Birkerød for at faae mig til at skrive et Par Ord  
 20 paa mit Portræt, som hun vilde forære en Dame i Schweiz.  
 Brev til Fru *Koch* og Brev til Fru *Jette Collin*.

*Tirsdag 23.* Gik en Tour med Student Weber, men saa  
 gjennemblæst at jeg fornam Vinden ind i Marv og Been; da  
 jeg kom hjem Besøg af Fru *Hartmann*; medens hun var her  
 25 kom Robert Watt, derpaa Fru Melchior med Jøncke og Frue,  
 før de gik kom Fru Koch; (hos hende skal jeg spise paa  
 Torsdag, da Fru Melchior frygtede for at jeg havde Skade af

---

5) det] først skrevet den 6) H.] først skrevet Hol 8) Tusmørke] først skrevet  
 Tud 11) Lygte] først skrevet Løgte 23) ind] foran er overstreget gj

at kom[me] til hende i de ikke opvarmede Værelser, der maatte staae hele Dagen saaledes for at der kunde være friskt naar det store Selskab kom til Aften, ogsaa dette maatte jeg opgive.) Jeg var ganske medtaget af de mange og lange Besøg, kunde ikke modtage Flere og saae derfor ikke de unge Ægtefolk Brandes, hvor den / unge Frue kom med duftende Lillieconvaller og Roser; Frøken Ballin bortviiste ogsaa den Hamborger der kommer hvert Øieblik og vil at jeg skal høre hans 3 Aars Datter, »Wunderkind«, declamere og tale flere Sprog. Middag hos Etatsraad Collin, kjørte alene hjem og sad hele Aftenen og klippede til mit Skjermbrædt. 5 10

*Onsdag 24.* Imorgenstunden deiligt Solskin men der paa let Tøsnee som gik over i Regn. Mens jeg sad og vaskede mine Fødder kom Frøken *Gjede* med Jule-Hilsen og smukke Blomster, hvori duftende Violer. Jeg saae hende ikke. Forærede Frøknerne *Ballin* i Julegave den nye Udgave af Eventyr og Historier (6 Hefter), sendte samme smukt indbundet til Fru Melchior og et lignende Pragt Exemplar, ledsaget af Brev, til Grevinde Wanda Danneskjold. Fik selv rigeligt Exemplarer fra Reitzel. Eckardt bragte mig en Urtepotte med duftende Violer, Hartmann og Frue en Slags Palmetræ i Potte. (Igaar fik jeg Brev fra Nicolai Bøgh, sendt fra Verona). Besøg af *Scharf*. Besøg af Dr: Hornemann; jeg blev overrasket ved at see *Oksen* der kom ud fra Hospitalet og var gaaet hjem; jeg indbød ham at være hos mig iaften. – Gav min Bydreng 1 Rdlr i Juul og Nytaarsgave og Pigen 2 Rdlr. Til Aften kom Fru Melchior og uden jeg anede det 15 20 25

---

11) til] først skrevet paa 14) Frøken] først skrevet den 16) den] først skrevet det 23) Dr:] tilføjet over linien

pyntede et smukt Julebord til mig i den forreste Stue, med en Mængde Blomster og Grønt, to Astrallamper lyste, en Deel Presenter; Fru Melchior havde betænkt / Student Oksen og lagt paa Bordet til ham Dagen og Natten (i Biscuit) af Thorvaldsen; jeg forærede ham den nye Udgave af de samlede  
 5 Eventyr. Strax da Fru Melchior aabnede Døren ind til Stuen blev jeg saa overrasket og bevæget at jeg brast i Graad. Jeg fik flere Aftenbesøg, Henriques, Morits Melchior, Villiam Bloch, Etatsraad Collin og Jonas Collin. Aftenen var rolig  
 10 fornøielig. *Oksen* saa Billeder, vi talte, spiste saa Kager og drak Portviin til. Han udtalte hvor smuk og fornøielig denne Juleaften var gaaet.

*Torsdag 25.* Fru Melchior havde sagt mig at der blev koldt i deres Værelser for at have frisk Luft naar Selskabet kom til  
 15 Aften og opgav derfor at see mig til Middag, men hun omarrangerede det med Fru Koch hvor jeg da lovede at komme, men Drosken der var bestilt til lidt før halv fem kom først efter Klokken fem og der var ingen anden at erholde; jeg naaede saaledes først til Fru Koch henimod halv 6 og tog der-  
 20 fra halv syv. – Hjemme om Formiddagen havde jeg Besøg af Viggo der i en Barnevogn trak sin lille Datter, hans Kone var med. Det var lille *Gerds* første Besøg hos Fremmede, hun bragte mig, i Urtepotte en smuk Alpeblomst. Besøg af Emil Hartmann. Fik en Blomst sendt fra William Bloch. Besøg af  
 25 Professor H. P. Holst. Aftenen tilbragte jeg hjemme og Student Oksen var igjen et Par Timer min Gjest, med[ens] Student Weber / var til Dands og Juleløier hos Melchiors. Brev

---

1) Stue] *foran står* Stu    4) i Biscuit] *foran er overstreget* af i    14) frisk] *foran er overstreget* det    19) Koch] *først skrevet* Kock

fra Grevinde Wanda Danneskjold. (Igaar skrev jeg til Fru Scavenius paa Basnæs.)

*Fredag 26* Graat, men mildt Veir; gik en lille Tour, men leed af Trykken i Ryg og Mellemgulv. Opad Dagen, kom, mens Friseuren var hos mig, Grevinde Wanda Danneskjold med sin lille Datter Elisabeth og besøgte mig. Det er i Dag Hr Martin Henriques Fødselsdag jeg forærede ham en engelsk Oversættelse af en Digers Bazar, kom meget pyntet hen til Middag men der var en meget lille Kred[s], Litteratus *Magnus* var saa gar i Frakke; der var Lægerne Trier og Howitz, Frøknerne Price. & – Magnus udbragte min Skaal, der blev givet Skaaler i Vers og i Prosa, det syntes at more Magnus at han i een af disse blev kaldet: en »Don Juan«, jeg vilde have tilføiet et lille Impromptu:

Han skatter det Skjønne,  
Elsker Jomfruen i det Grønne,  
Og Duften af Høet. (Hødt).

men Fru Henriques som jeg sagde det til meente at det ikke var bedst det blev sagt og jeg lod da være. Klokken halv 8 kjørte jeg der fra og følte mig ret vel, kom godt op ad Trapperne, aflagde senere en Vesit hos *Oksen* og bød ham ned til mig hvor han igjen tilbragte Aftenen. Fra Frøken Bjerrig en smuk Hækling til at hænge over Ryggen paa een af mine Lehnstole. /

*Lørdag 27.* Sendte igaar mine Eventyr til Frøken *Bjerring* og til Frøken *Heinke*. Besøg af Mathilde *Ørsted*, derpaa af *Hartmann* (Faderen), tilaften besøgte[s] jeg af Frøken *Jette*

---

1) Danneskjold] derefter er overstreget med sin lille 18) sagde] foran er overstreget tilhviske 22) Bjerrig 3: Bjerring



*Melchior*, som tænker paa at reise til Mentone, medens hendes Broder *Moses* reiser til Vestindien. Brev i Dag fra Fru *Scavenius* paa *Basnæs*. *Eduard Collin* bragt mig Aars-Regnskab om min Formues-Omstændighed. Sendt Brev til Fru  
 5 *Henriques* at jeg ikke kom der imorgen men tog til *Melchiors* hvor jeg saalænge ikke havde været.

*Søndag 28.* Deiligt Solskin, spadseret med *Weber* heelt hen mod *Holmens Kirke* i *Havnegade*. Rendestenene vare med  
 10 *Iis* men *Solen* skinnede og der var ingen *Blæst*. Besøg af *William Øhlenschlæger* og strax derpaa af *Paludan-Müller*, som omfavnede og kyssede mig da han kom og gik. Nu indtraf *William Bloch*, og senere *Student Oksen*, som da kjørte med mig hen til *Melchiors*, hvor efter *Middagsbordet*, *Carl Melchior* reiste (med *Toget Kl 7*) til *Aarhus*. Jeg var allerede  
 15 hjemme halv 7 og senere paa *Aftenen* kom da *Studenterne Oksen* og *Weber* ned og fik deres *Aftensmad*.

*Mandag 29.* Klar Luft og Solskin; to Graders Kulde; gik med *Weber* en *Tour*, om gennem hele *Havnegade*, ud ved *Holmens Kirke* og hjem af *Tordenskjolds Gade*. Ingen Besøg  
 20 i Dag uden af en Mand *Aaberg* som tiggede; – dog jo, før *Middag* kom *Frøken Brandis* der havde *Sorg* med sin nye *Novelle*, / hun kunde ingen *Forlægger* erholde. Hjemme hele Dagen. Fik den franske Udgave af mine *Eventyr*.

*Tirsdag 30.* Solskin men meget kold *Blæst* som gjorde mig  
 25 det anstrængende at spadserer, jeg kom kun lidt om i *Havnegaden* og var som gennemblæst. Blev hjemme hele Dagen og havde om *Aftenen* Besøg af *Studenterne Oksen* og *Weber*.

*Onsdag 31.* Sendt *Eventyr* og *Historier* til *Prindsesse Thyra* og *Kronprindsesse Louise*. Fra *Reitzel* fik jeg 500 af mit *Honorar*. Jeg er meget forkjølet fra igaar og ud paa *Aftenen*  
 30

aldeles hæs. Til Aften kom Weber og Oksen ned til mig og vi drak det gamle Aars Skaal. Besøg om Eftermiddagen af Fru Melchior og Emil Melchior, samt af Hr Christensen Fru[e] og Datter fra Hobro, men jeg var saa betaget af Brevskrivning og Indpakning af Bøgerne til Kronprindsessen og Prindsesse Thyra at jeg næsten slet ikke kunde tale med dem. Besøg af Eckardt. – Til Middag hos Collins, hvor Viggo med Kone og lille Gerd vare, item Frøken Knudsen. – /

---

1874

Januar

*Torsdag den 1ste.* Veiret graat; jeg er aldeles hæs. Brev fra Frøken Anna Bjerring; Besøg af Moritz Melchior; jeg  
5 kommer ikke til hans store Frokost i Dag, ja selv Middagen har jeg maattet opgive, i min Forkjøelse. Forlovelses Kort fra O Neils i Portugal. Sendt det andet Exemplar af den nye franske Eventyr Oversættelse til Fru Melchior. – Fik fra hende sendt et Par Flasker hvid Viin. Sendt Juliette Price  
10 den nye danske Eventyr Udgave, ligeledes sendt samme til Photograph Hansen. Foræret min lille Bydreng een af mine ret gode sorte Kjoler. Besøg af Robert Henriques, og af Lærer Koch fra Randers, samt af Dr: Meyer. Sendt Brev til Fru Brev til Fru Melchior, til Fru Henriques og Bournonville.  
15 Modtaget Brev fra Eduard Collin og Telegram med Nytaars Hilsen fra Fru og Frøken Bjerring i Aalborg. Besøg af lille Jøn Koch. Besøg af Henriques, hans Frue og Edmond og lille Marie. Min Hæshed varer ved og jeg kan ikke ret faae det varmt i mig selv. / Besøg af William Bloch; derpaa kom  
20 Emil Melchior med Kage fra sin Moder og den nye Journal fra Paris, udgivet af Genevais, hvori staaer et Stykke af min

---

3) den] tilføjet over linien    6) i] først skrevet for

Biographie og Begyndelsen af Ib og lille Christine. Gik iseng før 10 meget forkjølet.

*Fredag 2den.* Sov ret godt men er stadigt hæst og har Smerter i Siden af Maven, dertil Diareh. Fik et Brev: Til Hans Christian Andersen (afsendt fra Magdeburg), men da der 5 hverken stod Digter eller Etatsraad turde jeg ikke aabne det, men fik Weber til at bringe det igjen paa Posthuset og da de der ikke vilde aabne det, sende det tilbage med Bemærkning: mangelfuld Adresse. Besøg af Frøken *Juliette Price* som bragte en Urtepotte med duftende Violer; derpaa kom Dr 10 Collin; nu fulgte Fru *Ruben* som jeg forærede de nye udkomne Eventyr. Sendt Brev til Hornemann med 50 Rdlr som Honorar, (*Theodor Collin* har faaet det samme). Imedens var Robert Watt her, men kom ikke ind. Besøg af Fru *Koch*. Besøg af E. Collin. 15

*Lørdag 3.* Hæsheden vedvarer. Besøg af Hornemann, som viser mig særdeles Deeltagelse. (igaar bragte Bournonville mig sit Ballet Divertissement: Mandarinens Døttre, med en særdeles smuk Tilskrift). I Eftermiddag Kl 3 har Otto Scavenius Bryllup med Comtesse *Scheel* paa gamle Estrup, de 20 reise iaften til Basnæs, derhen sender jeg nu Brev med Lykønskning saa har han det imorgen. Besøg af Fru Melchior, Israel Melchior og Fru Brandes født Salomonsen. Besøg af Conferentsraad Drevsen, det gaer kun smaat med hans Kones Helbredelse. I disse Dage maa jeg slet ikke tage ud, fordi / 25 jeg er saa hæst. Ernst Weiss er død!

*Søndag 4.* Graat, vaadt Veir. Sendt Brev til Reitzel, og de nye Eventyr til Fru Harriet Brandes. Fik Brev fra Excellensen

---

19) I Eftermiddag] først skrevet Ida

*Danneskjold*, at Kronprindsen personlig vilde komme og sige mig Tak for Bogen jeg sendte hans Gemalinde. Besøg af Etatsraad E. *Collin*. Begyndt at klistre paa mit Skjermbrædt. Læst iaftes og idag P. A. Heibergs Skuespil anden Deel. Ligeledes Plenges nye Bog: Kjøbenhavn for en Menneskealder siden. Besøg af Fernanda *Henriques*. Ene hele Aftenen.

*Mandag 5.* Smukt Solskinsveir men stærk Blæst, tør endnu ikke gaac ud for min Hæshed, som nu er i Aftagende. Besøg af Christensen fra Hobro, Besøg af Frøken *Louise Melchior* og Fru *Lund*; først Besøg af Fru *Louise Lind*; senere kom Fru *Koch* og endeligt Dr *Collin*. Sendt Brev til Frøken *Heinke* i Berlin.

*Tirsdag 6.* Brev fra Demeauceaux i Versailles, skrevet paa Tydsk, meget venligt og stræbende efter at være behagelig. Klistret paa mit Skjermbrædt, ja til Aften sad jeg der med til Klokken var henimod 12. Iøvrigt var jeg i Dag, (afdøde Excellence *Collins* Fødselsdag) første Gang ude iaar, spiste til Middag hos Eduard *Collin*, sammen med Frøken *Ander*sen fra Thisted og med Conferentsraad *Drevsen*; hvor han dog er stokpoletimandsk, gammel i Anskuelser og i Spøg, dog saa brav og menneskekjærlig; – kjørte alene hjem og var uden Besøg. Sendt Brev til *Nicolai Bøgh* i Rom.

*Onsdag 7de.* Graat Veir, men ikke endnu Sne at see hverken ved Udgangen af det gamle Aar eller nu i Begyndelsen af det nye. (Igaar Brev fra Comtesse *Reventlou*, me[d] venlige Hilsener og Deeltagelse / fra Kongen og Dronningen li-

---

3) klistre] først skrevet kline    5) Kjøbenhavn for en Menneskealder siden : Nogle Træk af Livet i Kjøbenhavn for en Menneskealder siden    25) me[d] ms. har men

gesom ogsaa Taksigelse fra Prindsesse *Thyra* for de hende fra mig tilsendte illustre[re]de Eventyr. Besøg af Fru Bloch.) Klistret paa mit Skjermbrædt og beskjeftiget der med til Klokken var hen ved elleve. Mine Vinduer prange med de 5  
deilige Blomster, Kamelia, Hyazinter og Tulipaner Fru Ruben har sendt mig. Fik sendt fra Gosse ved brithisk Museum hans nyeste Digt-Samling. Besøg af Theate[r]directeuren Skuespiller *Andersen* fra Casino. – Var heller ikke idag udenfor en Dør.

*Torsdag 8.* Graat Veir. Besøg af Fru Melchior, Fru Bournonville, Topsøe & Klokken henved fem kjørte jeg hen til 10  
Hornemann til Middag, jeg havde kun ventet der Gade, Hartmann og Eduard Collin, men der var gamle Conferentsraad Holm, Mi[ni]strene Hall og Fenger, Axel Lipmann, Dr: Lehmann og Helsted. Jeg sad mellem Fenger og Horne- 15  
mann, denne sidste udbragte en Skaal for Gade og mig, som de to her ved Bordet hvis Navne lode berømt om i Landene. Klokken halv otte kom vi fra Bordet og jeg kjørte strax hjem men var træt og tung hele Aftenen.

*Fredag 9.* Smukt veir, men ikke vel, opgav at tage hen til 20  
Fru Koch og sendte hende Brev derom. Gik heller ikke ud i Dag. – Besøg af Justitsraad Lind. Besøg af den unge Digter *Bauditz*. Af Aviserne i Dag seer jeg at *Beckwith* Lohmeyer er død nu den 6 Januar. Besøg af Frøken Sophie Melchior, som fik Slutningsheftet af de illustrerede Eventyr og Historier. 25

*Lørdag 10.* Besøg af Fru Melchior, som bragte smukke Blomster. Middag hos Henriques. Veiret vaadt og taaget.

---

17) om] først skrevet og 19) men] først skrevet med 23) Beckwith] først skrevet Becgwith 27) taaget] derefter er overstreget Søndag 11 Sammen

Iaften reiser Moses Melchior over Hamborg til Vestindien, han var hos mig at sige Levvel, hans Søster Jette og Frøken Jacobs reise med til Hambo[r]g og / der eller i Køl'n skilles de; han gaaer til Vestindien, hun og Frøken Jacobs over Paris og Lyon til *Mentona*.

*Søndag 11.* Graat vaadt Veir. Besøg af Eckardt. Middag hos Melchiors hvorfra jeg kjørte hjem igjen Klokken halv 7. Dovnet Aftenen hen.

*Mandag 12.* *Eckards* Fødselsdag; sendt ham de sex Hefter af Eventyr og Historier illustrerede af Pedersen. Brev til Fru *Melchior*, deri Brev til *Moses Melchior*, det han skal modtage paa sin Fødselsdag, ude paa Atlanterhavet. Vaadt graat Veir, saa at jeg endnu heller ikke i Dag faaer spadseret en lille Tour, det har jeg endnu ikke gjort i dette nye Aar. Sendt Brev til Frøken *Raasløff* i Dresden. Om Aftenen bragte Posten mig fra den unge Boghandler Bentley i London et Pragt Exemplar af den engelske Oversættelse fra Fransk af Thorvaldsens Levnet, der er Afbildninger af hans Værker og jeg staaer smuk omtalt i den som een af Thorvaldsens intimeste Venner i hans ældre Aar. Besøg af Robert Watt, som bragte Efterretning fra Gregoire i Paris at alle Blade der havde paa det hæderligste omtal[t] mine Eventyr og at hele Udgaven var allerede Udsolgt; (den kom ved Juletid), et nyt Oplag paatænktes. Det var mig en sand Glæde at høre, Humeu ret blev lettere der ved.

*Tirsdag 13.* Smukt Solskinsveir; jeg fløttede mit Laurbærtræ ind i Solskinnet og tilbage derfra da Solen var borte. Det var det første Solskin i dette Aar, dog kom jeg ikke ud at gaae, da det var seent paa Formiddagen da Student Oksen kom at følge mig. /

*Onsdag 14.* Megen Gigt; havde Besvær ved at gaae i Stuerne, kom saaledes slet ikke ud og dovnede aldeles Dagen hen. Besøg af Fru Melchior. Læste om Aftenen i Romantik og Historie, men havde det slet ikke godt.

*Torsdag 15* Solskin tilmorgen men derpaa strax Taage. 5  
Sendt Brev til *Gregoire i Paris* (Rue l'Abbaye No 10). Besøg af Fru Koch. Middag hos Melchiors med Familie og Maleren Lund med Kone. I Aften glædede jeg mig over den franske Udgave af mine Eventyr, men kunde derved ikke falde isøvn.

*Fredag 16* Graat Veir, men fire Graders Varme, *gik* med 10  
Student *Oksen* første Gang ud i det nye Aar. Sendt Brev til *Jules Jürgensen* i Genf. Besøg af Guldsmed Michelsen som bragte flere antikke Steen jeg skulde vælge imellem især var en smuk Gjemme i en Ring; men jeg fandt det var for-  
meget at forære mig, at jeg heller ikke gik med Ring og fik 15  
jeg denne lagde jeg den dog hen i Etatsraad Collins Jernskrin og saae den ikke mere, en Anden arvede den og hverken Michelsen eller jeg havde Fornøielse af den. Efter Klokken fire fik jeg Besøg af *Kronprindsen*, han skulde imorgen reise til  
Petersborg til Bryllupsfesten for Keiserens Datter og den en- 20  
gelske Prinds, han spurgte om han maatte bringe sin Søster *Dagmar* Hilsen fra mig og jeg bad ham at tage mine illustrede Eventyr med til Hende. Han bragte Hilsener fra sin Hu-  
stru og fra sine Forældre. Vi sad længe og samtalede om for-  
forskjellige Ting. Han syntes ogsaa / at min Leilighed havde 25  
vundet ved at det forreste Værelse var blevet større, ham forekom det at samme var før kun en Korridor. Middag hos Fru Koch.

---

28) Koch] først skrevet Koh



*Lørdag 17.* Graat Veir; Smerte i Underlivet ned mod Blæren. Skrevet Brev til Kronprindsen (3 Gange maatte jeg skrive det om, det afskyelig Blæk smittede af.) Student Oksen besørgede det ud til Kronprindsen tillige med de af  
 5 Petersens illustrerede Eventyr bestemte for Storfyrstinde *Dagmar*. Sendt Brev til Guldsmed *Michelsen* med tre Gemmer, han har tabt her igaar og som Pigen fandt imorges paa mit Gulv. – Bud fra Musikhandler Hansen om at maatte benytte  
 10 Textsangene i »En Nat i Roeskilde«, da der ideligt fra Provindserne var Spørgsmaal om at faae disse Melodier til Afbenyttelse ved Stykkets Opførelse i privat Kredse.

*Søndag 18.* Jeg var som slaget i Been og Arme, sad søvnic og træt. Kun eet Besøg fik jeg, det var Grosserer Melchior (Moritz). Brev fra *Nicolai Bøgh* i Rom, han kommer hjem  
 15 til Danmark først i Februar. Brev fra Frøken *Bjerring* i Aalborg. Iaften og imorgen opføres i Casino »Meer end Perler og Guld«; i Eftermiddag læser *Mantzius* der i den lille Sal: Den uartige Dreng, forrige Søndag læste han Peiter, Peter og Peer; det er næsten hver Søndag, han ved sine folkelige Fore-  
 20 drag læser eet eller andet af mine Eventyr. Foræret Pigen *Marie*, Billet til iaften at see »Meer end Perler og Guld«.

*Mandag 19.* Solskin men stærk Blæst saa at jeg heller ikke i Dag kommer ud. Sendt Brev til Boghandler *Th Reitzel*. / Besøg af Fernanda Henriques og der paa af Fru *Melchior*.  
 25 Ene hele Aftenen. Sluttet Korfitz Ulfeldts og hans Gemalindes Historie; meget opfyldt af samme; stor Lyst til at fremstille paa Scenen Sophie Amalie, som var Skyld i al den Ulykke og Elendighed.

---

6) Guldsmed] først skrevet Mi

*Tirsdag 20.* Gik med Student Oksen en lille Tour fra mit Hjem om ad Holbergs og Heibergsgade, forbi det nye Theater og hjem ad Nyhavn. *Reitzel* bragt mig 200 Rdlr af mit Honorar. Middag hjemme. Weber oppe til Examen og fik den med *Laud*; han var et ganske andet Menneske end før 5  
saa rask og livsglad ud; hans Moder kom fra Odense allerede i Formiddags men først i Aften ud til ham, hvor hun sover i *Oksens* Værelse og saaledes boer her. Frøken *C. Ballins* Fødselsdag; foræret hende mit Portræt (Cabinet Format), som hun syntes meget glad over. 10

*Onsdag 21.* Deiligt Solskinsveir, men jeg kom ikke ud da Weber ganske glemte at gaae med mig. Idag er *Oksen* oppe, han gik meget modfalden bleg derop, han vistnok den dygtigste af de to stod ogsaa bedst i det Skriftlige, men nu 15  
fik han i Formiddag to Haud, det forknøttede ham han maa i Eftermiddag [have] kun Lauder skal han faae Laud til Hovedcharacter. Da jeg kom hjem fra *Collins* hvor jeg første Gang samledes og spiiste med Fru Ingeborg Drevsen, erfarede jeg da at *Oksen* ogsaa havde erholdt sit Laud. Iaften ere de 20  
to lykkelige Candidater ude / hos Venner til festlig Middag. Brev til *Tillisch*.

*Torsdag 22.* Kom heller ikke ud at spadserere i Dag. Sendt Brev til *Gosse* i London. Middag hos *Melchior*s sammen med Topsøe, Bergsøe og Frue, *Carl Andersen* og Frue, Bloch 25  
med Frue. *M. Henriques* udbragte min Skaal, den og alle de efterfølgende havde gennemgaaende, som sin røde Traad, den nye Mynt med Kroner og Ører. Jeg takkede for min

---

5) et] først skrevet en 8) Ballins] først skrevet Haldag 16) [have] ms. har for  
16) Hovedcharacter] først skrevet Hovedcharakter

Skaal og udbragte der næst een: det forekom mig som sad jeg i Baden-Baden ved det grønne Bord, for Sølv og Guld rullede, men saae jeg paa den hvide Dug, de friske Blomster og Grønt, de mange glade Ansigter rundtom forstod jeg at det  
 5 var ved et lykkelig Familiebord vi sad hvor Talen var om Mønt og en saadan var givet hver af os, een blev den lagt som Ord paa Tungen og klang ud i Verden som Sølv og Guld, en Anden gik den fra Aanden i Haanden og ud af Pennen paa Papiret og blev Sølv og Guld for Verden, men det var  
 10 ikke givet alene Manden Qvinden havde ogsaa sin rige Mynt, Moderen lagde den som Lærdom i sit Barns Hjerte og det blev en Skat for hele Livet; den unge Pige blev den lagt i Øiet, i Smilet, i hele hendes Skikkelse; saa den unge Mand søgte at vinde denne Rigdom; alle havde vi saaledes hver  
 15 af Gud faaet en Mønt og hver paatrykte den sit eget Stempel. Jeg vilde derfor udbringe en Skaal for Myntmesterne og Myntmesterinderne her ved Bordet. »O De siger at De er syg!« udbrød Topsøe, »og De kan holde saadan Tale.« Træt kjørte jeg hjem Klokken otte. Fik i Dag sent fra *Prag* et bømisk Exemplar af Improvisatoren udkommet 1851. /

*Fredag den 23.* Gik sidste Gang min Morgentour med Candidat *Oksen*, som imorgen tidlig tager ud til Bregentved som Huuslærer. Middag hos Fru *Koch*. Om Aftenen var efter min Indbydelse begge Frøknerne Ballin og den gamle Fru Koppel som boer hos dem i Casino og saae »Meer end Perler og Guld«. *Oksen* og *Weber* gik i det kongelige Theater; da de

---

7) klang] *foran er overstreget de* 10) ikke] *i først skrevet g* 11) som Lærdom] *tilføjet over linien, derunder er overstreget Ord* 14) alle] *foran er overstreget og* 18) holde] *foran er overstreget udbringe*

kom hjem bød jeg dem tillige med Fru Weber og den gamle Veber der netop var kommet fra Odense, ind til mig hvor jeg havde tændt flere Lys og ladet dække Bord med Kager, Portviin og Champagne, jeg udbragte Candi[da]ternes Skaal og beklagede hvor svært det var mig at skilles fra dem, de 5  
begge sagde mig ogsaa venlige Ord. Imidlertid kom Frøkerne og Fru Koppel hjem fra Casino, jeg indbød dem med til et Glas Champagne; Klokken elleve skiltes vi men jeg kom ikke iseng før Klokken gik til Eet.

*Lørdag 24.* Gik en lille Tour med *Veber*, blev ellers hjemme hele Dagen og klistrede de første Billeder paa Skjærmbredtet. Besøg af Fernanda Henriques; (imorges Klokken 9 reiste Oksen). Tilafte Besøg af Tandlæge *Voss*. 10

*Søndag 25.* Klart Solskinsveir, men jeg kom ikke ud, *Veber* glemte mig og var paa Fart med sine Forældre. Da imidlertid der hos Henriques skulde spises til Middag Klokken 4 gik jeg tilfods med *Edmond* derind men det var gennemtrængende koldt og dog kun 1 Grads Kulde. Klokken 6 havde lille *Marie Henriques* Børne-Selskab og jeg kjørte hjem og klistrede paa mit Skjærmbredt. 15  
20

*Mandag 26* Regn og Rusk, stærk Blæst, havde ikke Lyst at gaae ud og skrev Undskyldnings Brev til Fru Melchior at jeg ikke kom der til Middag. Fik Besøg af Fru Scavenius fra Basnæs og senere af Harriet *Brandes*. Jeg klistrede og klippede hele Dagen paa Skjærmbredtet. Til Aften Besøg af Candidat *Oksen* der er kommet her ind / fra Bregentved for at modtage sit Brev fra Akademiet at han er theologisk Candidat med laudabilis. Det stormer iaften og er regnfuldt Veir der 25

---

28) Det stormer] *foran er overstreget* D Tirsdag

dog før jeg kom tilsens blev klar Himmel og Maaneskin.

*Tirsdag 26.* [2: 27.] Klart Solskinsveir. Besøg af Fru Lund. Kjørt med Melchiors Vogn (ledsaget af Louise Melchior og Topsøes Svigerinde Frøken Petersen) ud over Langelinie hvor  
 5 vi saae Dronningen og Thyra kjøre. Det var stærk Blæst, Høivande og skumhvide Søer. Var hos Linds, men traf Ingen hjemme uden *Agnete*; kjørte derpaa hen i Rosenvænget og besøgte Fru *Dreusen* som var oppe og ret livlig, mens vi var der kom Jonna med sin Datter Christine; derfra tog jeg hen  
 10 til Collins hvor jeg spiieste Middag sammen med Frøken Andersen fra Thisted. Havde Idag Besøg af Paludan Müller som bragte Ansøgningerne om det anckerske Legat; han vilde staae Last og Brast med mig om jeg stemte for Bournonville, men bad mig overveie om vi ikke skulde spørge Cultusmini-  
 15 steriet om der var Noget til Hinder derfor i Fundatsen; jeg mener at man ikke skal spørge, naar vi isandhed erkjender Bournonville som scenisk Forfatter, der har skjænket Publicum poesifulde Arbeider, er der Intet for os at spørge om, han er mellem Digterne, har Ret til at søge og er tilvisse just  
 20 iaar den Betydeligste af de Søgende. *Bournonvilles* Ansøgning lyder saaledes:

Til Ministeriet for Kirke og Underviisning.

Da min Virksomhed som Balletmester ved det kongelige Theater frembyder en særegen *scenisk Digtart* / der saavel  
 25 i tragisk som i comisk Henseende baade af Landsmænd og Udlændinge anerkjendes for at indeholde Tænkning, Poesi og Opfindelse og den ikke blot ytrer sig ved Composition og

---

11) Idag Besøg] først skrevet Onsd 18) Arbeider] derefter er overstreget er han jo 26) anerkjendes] foran er overstreget erken

Iscenesætning, men tillige ved skriftlige Arbejder; troer jeg med Billighed at burde henregnes blandt den danske Scenes *originale Forfattere* og som Saadan ansees for kvalificeret til at ansøge om den Reise-Understøttelse *det Anckerske Legat* forunder *danske Digtene*. 5

Ved de Fordringer der her tillands stilles til Ballettens indre Gehalt, gaaer denne Kunstart uvilkaarligt ind under Begrebet *dramatisk Digtning* og da en vedvarende Productivitet i denne Retning tildeels er betinget af ydre Paavirkning, ikke blot af scenisk Kunst og Læsning, men af Naturen og Folkelivet, bliver af og til Reiser nødvendige og Saadanne har jeg til forskellige Tider foretaget (til Størstedelen for egen Regning). Omstændighederne tillade mig ikke længer slige extraordinære Udgifter og da jeg netop forbereder nogle større Arbejder til Indvielsen af den ny Theaterbygning (forudsat at Gud under mig fortsat Liv og Kraft) trænger jeg til at forfriske mine Ideer ved de Indtryk som en længere Reise i Udlandet kan medføre. Jeg nærer den Fortrøstning at Resultatet vil blive lige saa frugtbar for Operaen, hvis Scene-Instructeur jeg er, som for *Balletten* der med Rette indtager en hæderlig Plads paa den danske Scene. 10 15 20

Det er derfor min tjenstlige Begjæring, om jeg findes værdig dertil at jeg maa nyde Godt af ovennævnte Legat-Portion for næste Aar.

Kjøbenhavn den 28 August 1873. 25

Allerærbødigst  
August Bournonville.

---

1) Iscenesætning] *foran er overstreget* Iscenesætten 4) den] *først skrevet* det  
16) under] *først skrevet* forunder

foruden Bournonville, ansøge: Betzonich, Beatus Dodt, Mads Hansen, P. Petersen, S. Schandorph, Henriette Nielsen, Cornelia Levetzow og Christen Boberg upensioneret, afgaaet Skolelærer. – Jeg satte mig strax iaften til at nedskrive Brev  
 5 til Paludan-Müller og mine Grunde at stemme for Bournonville. / strax efter at Paludan-Müller var gaaet kom *Betzonich* og bad bønligt om at erholde Legatet iaar. Han yttrede at Bournonville dog ikke kunde stille sig mellem Digtere, han maatte snarere søge det hos Billedhuggere, hvis Kunst var det  
 10 Plastiske.

*Onsdag 28.* Deiligt klart Solskin men jeg følte mig saa ilde, (Tryk i Hjertekulen) at jeg opgav at tage ud. Meget overrasket blev jeg nu midt paa Dagen at see *Nicolai Bøgh* træde ind, han var kommet igaar og havde gjort Reisen fra  
 15 Rom over Brenner og Kassel i 6 Dage; han saa noget træt ud men fortalte livligt om Rom, læste dernæst et smukt Digt han havde skrevet, det var et Digt om *Venedig*.

*Torsdag 29.* Sovet meget uroligt i nat, plaget af Drømme, Veiret taaget og graat. Fik fra New York en engelsk Udgave  
 20 af nogle af mine tidligere Eventyr med mange og nye Illustrationer. Middag hos Melchiors, som tidligt tog paa Musikforeningens store Consert; kjørt hjem i Melchiors Vogn. *Weber* med sine Forældre kom at sige mig Levvel, de reise imorgen tidligt hjem til Odense. *Weber* forærede mig et blomstrende Rosentræ. –  
 25

*Fredag 30.* Vaagnede to Gange i Nat med Hjerte-Ondt, nogle Pebermynter gjorde godt. Deiligt Solskinsveir, klar

---

17) var] *foran er overstreget* gav  
 monter

27) Pebermynter] *foran er overstreget* Pyber-

Himmel med nogen Blæst. Hr *Westrup* som boer oven over mig og som har tilbudt sig at ville spadserere med mig, gik jeg første Gang med. Jeg føler iøvrigt Trykken i Hjertekulen og i Mellemgulvet. Besøg af Fernanda Henriques. Middag hos Fru Koch; hendes Broder Admiral Peder Wulff og Kone var der. Da jeg kom hjem fik jeg Besøg af *Martin Henriques* og af Skuespiller *Eckardt*. — / 5

*Lørdag 31* Een Grads Varme; Solskin og klar Luft. Spadserede med Hr *Westrup*; skrev til Fru *Melchior*. Hun sendte mig sin Vogn og jeg kørte ud af Nørreport forbi den nye bothaniske Have, hen over Søerne til Ladegaardsveien og forbi Landbohøiskolen ind af Vesterport; efter at have spiiist til Middag hos *Melchiors*, kørte jeg hjem i deres Vogn ledsaget af *Emil*. 10

---

*Februar.* 15

*Søndag den første.* Solskinsveir. Brev fra *Mary Levingstone*, det var skrevet den 25 Januar, hun nævner aldeles intet om at hendes Fader er død, men endog at han kommer snart hjem. Brev fra Student *Weber* i Odense. Middag hos *Henriques*. 20

*Mandag 2den.* Solskinsveir, kørt med *Melchiors* Vogn ud af Nørreport og ind af Østerport. Sendt Brev til Grevinde *Holstein*. Medens jeg var ude Besøg af *Luzie Scavenius* og hendes lille Pige. Klistret ivrigt paa mit Skjermbrædt, hver Dag og Aften gaer her med. Besøg af Fru *Augusta Søborg*. 25

---

2) gik] foran er overstreget fik

4) i] først skrevet om



*Tirsdag 3die.* Graat Veir tilmorgen, men opad Dagen Sol-skin. Middag hos Collins sammen med Hornemann og Frue, Dr Studsgaard og Th. Collin; kom hjem Klokken 7.

*Onsdag 4.* Solskinsveir. Gik en Tour med Hr *Westrup*. I  
 5 Dag Besøg paa Besøg, først Barberen, saa kom *Paludan-Mül-*  
*ler* for at aftale Valget mellem de Ansøgende af Anckers Le-  
 gat, vi vare enige om at iaar fik Bournonville det; mens vi  
 talte kom *Nicolai Bøgh*; saa kom *Edmond Henriques*, derpaa  
 Enken Fru (Nathan) *Melchior* med Datteren *Sophie Mel-*  
 10 *chior*. Nu / kom *Fernanda Henriques*, som jeg maatte bede  
 at forunde mig Vesit en anden Dag. Jeg bad nu Frøkerne  
 Ballin at ikke flere kom ind til mig, men et Øieblik efter  
 traadte dog Fru *Melchior* ind, nu var jeg aldeles ødelagt, saa  
 kom (lidt før) Candidat *Oksen*. Medens jeg nu paa det be-  
 15 stemteste havde bedet om ikke at faae flere Besøg, kom Pro-  
 fessor *Hødt* og Baronesse *Jonna Stampe*, men jeg saae dem  
 ikke. Klokken var omtrent eet da jeg gik iseng.

*Torsdag den 5.* Brev fra Scudder i New-York. Jeg føler  
 mig [i] Dag syg, har ikke Lyst til at gaae i Luften, Solen  
 20 skinner, men det blæser. Besøg af Bell fra London, men Frø-  
 ken Ballin lod ham ikke komme ind da jeg sad ved min Fro-  
 kost. Middag hos *Melchior*s med *Nicolai Bøgh*, som smukt  
 udbragte min Skaal i Forening med Familien *Melchior*s.  
*Bøgh* kjørte med mig hjem og var meget indtaget i mit store  
 25 Album. – Sendt Brev til Baron *Gedalia* som har indbudt mig  
 til paa Lørdag, men som jeg ikke kan tage imod. Besøg af  
 Candidat *Oksen*.

---

7) mens] *foran er overstreget* saa  
 overstreget *Fredag*

26) til paa] *tilføjet over linien, derunder er*

*Fredag 6.* Solskinsveir, med tre Graders Varme. Gik en lille Tour, under Frokosten Besøg af Islænderen Jochumsen, men Frøknerne lode ham ikke komme ind, da jeg skulde have Madro, sagde de. Middag hos Fru Koch; havde det ret godt. Fik fra General *Raasløf* i Dresden sendt Billeder til mit Skjærnbrædt. Nytaarskort sendt for *O'Neils* 5

*Lørdag 7.* Klart, men stærk Blæst, kom ikke ud at gaae i Luften. Ærgret mig over at Skjærnbrættet er saa daarligt gjort at Lærredet revner og gaaer fra Rammen. Idag tænker jeg at blive hjemme uagtet jeg særdeles længes efter at høre Wilhelm Tell som gives iaften. / med stor Besvær fik jeg Skjærnbrættet heelet og klistrede hele Dagen. Besøg af Islænderen Pastor Jochumsen; han plagede mig med at faae Haandskrifter til Venner i Engeland. Besøg af Anna Henriques, ligesaa af Carl Reitzel med Kone og Søn. Besøg af Componisten Hartmann. Iseng efter Klokken tolv. 10 15

*Søndag 8.* Til Morgen Storm og Sneefog, det er den første Snee iaar, den første Snee hele Vinteren. Vi have i Dag tre Graders Kulde. Middag hos Henriques med Juliette Price. (igaaer havde jeg Besøg af *Oksen* der medbragte de to unge Grevebørn (Moltke-Bregentved) to raske Drengene, den ældre minde[de] om Faderen Moltke den yngre om Moderen (født van der Maas). Nu iaften Søndag kom *Oksen* og besøgte mig, han fortalte hvor varmt og smukt jeg var blevet omtalt af Greven, Grevinden og gamle Fru van der Maas, ogsaa Tante Christiane Colbjørnsen havde været meget venlig i sin Omtale; jeg troede at jeg ikke stod mig med hende 20 25

---

1) Fredag] først skrevet Lørdag 5) til mit] foran er overstreget Lørdag, mit først skrevet min 22) Faderen] først skrevet Familien

da hun altid hilsede mig formelt koldt naar vi mødtes paa Gaden. *Moltkes* yttrede at jeg var tidligere kommet saa meget til Bregentved men at jeg i den senere Tid havde nok glemte de gamle Venner for de ny, Melchiors Henriques, at jeg  
 5 nok ikke vilde havde med dem at gjøre; men Aarsagen er at jeg saa løseligt kun er blevet indbudt af det unge Herskab; »naar De nu kommer paa vor Egn i Sommer, besøger / De vel Bregentved«, dette er vistnok sagt mig men det betragter jeg ikke som nogen bestemt Indbydelse. Nu kommer Greven  
 10 og den unge Stamherre, op til mig en Dag og jeg faaer igjen en Indbydelse. – Koldt og glat Føre. Brev fra *E Collin*

*Mandag 9.* Solskin men koldt og stormende jeg føler mig ikke ret vel; *Collin* kom for at høre Svar paa hans Brev, et saadant havde jeg allerede skrevet til ham. Det var om jeg  
 15 vilde være med mellem Indbyderne til en Opmærksomhed mod Hartmann ved hans Jubilæum i Mai, man vil lade hans Portræt male og forære ham. Jeg var naturligviis stemt for at være med. Besøg af *Pastor Jochumsen* Digter fra Iisland, han fik fire Autographs, og efterlod til mig et særdeles  
 20 varmtfølt, digterisk Brev hvor [han] smukt og christeligt udtalte sig om min Betydning som Digter. Besøg af Fru Scavenius der kom fra den stakkels Frøken Brandes som lider af Kræft. Sendt Brev til Fru *Melchior* at jeg ikke kom der til Middag i Dag. (Igaar sendte Photograph Hansen mig nogle  
 25 af mine Portrætter, deels i Cabinet-Størrelse, deels i Visitkort Format, dertil omtren[t] 150 upaaklistrede Portrætter af danske bekjendte og berømmelige Mænd og Qvinder, dem jeg kunde bruge til mit Skjermbrædt, skade at de Alle ere

20) [han] *ms. har* hun

saa smaae og at Kronprindsessen mangler mellem de Mange; heller ikke *Phister* findes der.) Iaften faaer jeg i dette stormende Veir neppe Besøg! / (igaar sendt Brev til *Veber* i Odense og til Frøken *Bjerring* i Aalborg.) Iaften stormer det med Sne.

*Tirsdag 10.* Klart Solskin men 5 til 6 Graders Kulde; jeg gik imidlertid med Hr Westrup en lille halv Time, mine Ører frøs halvdøde men det var stille Veir. Driviis i Kanalen mellem Havnegade og Christianshavn. Da jeg kom hjem og havde nydt min sædvanlige Frokost, Beufsteeg og en halv Flaske bayrisk Øl fik jeg min Slimhoste der i Dag endte med at jeg kastede strax op hele min Frokost. Sendt Journal des Debats med Anmældelsen af den franske Gjengivelse af mine Eventyr og Historier til Hr Topsøe med Brev. Besøg af Fru Melchior og Frøken Harriet. Middag hos Collins med Jonna Stampe og Enken Fru David. Følt mig mindre vel og kuet af Frosten. Mine Blomster har jeg maattet fløtte fra de kolde dobbelt Vinduer hvor de frøs. Besøg af Digteren Professor Henrik Scharling. Ud paa Aftenen Klokken var halv 10 fik jeg Besøg af Grosserer *Melchior* netop i det jeg sad og skrev Vers for Louise Melchior der paa Husets Maskerade vil som Spaaqvinde benytte samme.

*Onsdag 11.* Graat raat Veir. Besøg af Redacteur Ploug der bragte mig til Ørstedes Monument 20 Rdlr fra Etatsraad F. Meldahl og 5 Rdlr fra C. P. Han vilde dernæst vide om hans Ven Mads Hansen fik iaar det ankerske Legat og om man egentligt kunde regne Bournonville mellem Digterne. Jeg / meente ja og gav mine Grunde, som han gik ind paa.

12) den] først skrevet min    13) Besøg] foran er overstreget Middag hos    18) Klokken] foran er overstreget Klokken Onsdag

Sendt Brev, med Smaaversene for Spaaquinden, til Fru Melchior, lidt efter fik jeg hendes Besøg hun vilde indbyde mig til at kjøre med sig og med Johanne og Anna, men jeg tog ikke derimod da min Hals gjør ondt og jeg har Flyvegigt i  
 5 Benene. – Sendt Brev til Fru *Dreusen* i Rosenvænget at jeg var ikke rask nok til at tage mod hendes venlige Indbydelse. – Om Aftenen Besøg af Eckardt, han bragte mig fra sin Frue hendes Portræt i Cabinet-Format.

*Torsdag 12* Graat Veir. Nul Grad. Gik en lille Tour om i  
 10 Havnegade men vendte snart om da jeg har ondt i Halsen. Fik fra Carl Reitzel sendt til Skjermbrættet *Nielsens* og *Phisters* Portræt. Sendt Brev til *Jonas Collin*; sendt Brev til General *Raasløff* i Rom. Middag hos Melchiors med Lunds og Nicolai Bøgh hvor der afhandlede om Maskeraden der paa  
 15 Mandag. I Casino er iaften det store Kunstnercarneval.

*Fredag 13.* Graat Veir, spadseret om ad Holbergsgade og Heibergsgade, forbi Theatret og Charlottenborg hjem. Besøg af Eckardt der mældte mig at Fru *Heiberg* vilde aflægge mig et Besøg mellem eet og to, hun kom og blev næsten en lille  
 20 Time; fandt mig langt mere vel, end hun havde tænkt sig; raadede mig fra at bære de kunstige Tænder, det klædte mig bedre at gaee uden disse, hun reiste i April først til Lausann! Besøg af Candidat *Oksen* og om Aftenen Besøg af Tandlæge *Voss*. Skrevet paa Vers Programmet til Melchiors  
 25 Carneval paa Mandag.

*Lørdag 14.* Raat graat Veir. Brev til Henriques med / Brev til lille Mary Livingstone, med disse Skrivelser og Afskrift af »Programmet« er hele Formiddagen gaet; jeg vedbliver at have ondt i Halsen. Besøg af Fru Melchior. Besøg af William  
 30 Bloch

*Søndag den 15.* I daarlig Humeur da Halsen vedbliver at genere mig. Veiret smukt, nu kom Hr Westrup at gaae med mig, men paa samme Tid kom *Louise* Melchior og vilde have mit rimede Festprogram forandret, der var taget anden Bestemmelse med Champagnen, den skulde først gives naar de spiiste tilaften, Eet og Andet var der ogsaa hun ønskede anderledes; jeg kunde ikke uden at omskrive det Hele, især da de vilde at Programmet skulde trykkes og uddeles, jeg blev kjed og gnaven her over, opgav at spadsere, satte mig hen og lempede Verset om som derpaa afsendtes. Efter Frokosten gik jeg en lille Tour med Hr Westrup og siden tilfods om ad Holbergs og Heibergs Gade, til Henriques Middagsbord; Anna og Fernanda vare i deres Zigeunerklæder til imorgen Aften. Kjørte hjem. Idag var Nicolai Bøgh hos mig og læste to smukke Digte, som hans syge Broder havde skrevet. Aften-Besøg af Maleren Carl Bloch, han syntes meget godt om mit klistrede Skjermbrædt.

*Mandag 16* Solskinsveir; spadseret med Westrup sendt Brev til Fru Melchior, dernæst farvetrykt Billede af Bornholm og en Glas Papirspreser med / mit Portræt; spadseret med Westrup; op ad Formiddagen kom Fru Melchior med sin Vogn og overtalte mig til at kjøre med sig hjem og see Decorationerne. Trapperne vare med Tepper, Grønt o[g] Blomster. Væggene dækkede med Billeder i Vandfarve, ægyptisk og romersk. I Dansesalen Guirlander og Charactermasker op-hængt paa Væggen. Da jeg kom hjem fik jeg Besøg af Grossesser Moritz Melchior, ligesaa af Hartmann. Tilaften traktede jeg Fru Koppel og Frøknerne Ballin med Kage og Viin, vi drak Fru Melchiors Skaal.

---

19) med] *derefter er overstreget* mit    22) o[g] *ms. har om*

*Tirsdag 17.* Spadseret lidt, Veiret mærkeligt mildt, ingen Sne, ingen Iis. Candidat *Oksen* kom og fortalte om Melchiors smukke Fest igaar. *Ploug* havde udbragt min Skaal! Middag hos Collins med Frøken *Andersen* fra Thisted og  
 5 gamle Frøken *Reimer*; da jeg kom hjem havde *Nicolai Bøgh* været for at fortælle om Festen; senere kom Fru Petersen født *Boye*, men hun gik uden at komme ind til mig.

*Onsdag 18.* Graat taaget Veir den største Deel af Formiddagen. Sendt Breve om Hartmanns Portræt til Bille, Fru Salomonsen, Suhr, Jacobsen, Tietgen. Besøg af Fru Scavenius,  
 10 som bragte mig en heel Kasse fuld blomstrende Lillieconvaller. Besøg af Louise Melchior som fortalte om deres Carneval i Mandags hjemme paa Høibroplads. Sendt Brev til den lille Mary Livingstone i Skotland. Mit Skjermbrædt er af Sned-  
 15 keren saa slet gjort, Lærredet daarligt og ikke spændt, en af Rammerne [med] næsten fuldførte Billeder slog Folder og Buler, det var det som skulde tyde paa Danmark, saa jeg maatte rive det fra Lærredet og flere Billeder ødelagtes. /

(*Torsdag den 19 Februar*) Taaget Veir. Indbydelse fra  
 20 Grev Moltke Bregentved at komme hos ham til Middag; jeg takkede og undskyldte mig at jeg følte mig ikke rask nok dertil, men bad om at maatte komme der lidt senere hen naar jeg følte mig bedre. Til Aften kom Candidat *Oksen* og var meget kjed over at jeg havde givet Afslag til den første Ind-  
 25 bydelse, sagde at Greven og Grevinden beklagede sig derover. Jeg blev nerveus og gav det ubesindige Løfte at var jeg nogenlunde rask skulde jeg komme Søndag; men da *Oksen* var

---

1) Tirsdag] først skrevet Mandag    8) Onsdag] først skrevet Tirsdag    10) Jacobsen] først skrevet Jacopsen

borte fortrød jeg det og ærgrede mig. Der komme Flere den Middag til *Moltkes*, jeg maa tale med dem, kan ikke have mine Bequemligheder, ikke komme ud naar Vandet trykker mig og det er i det mindste hver Time. Det er ogsaa utaknemlig at komme til *Moltkes* før jeg har været [hos] Kongen, 5 jeg blev ærgerlig og forpiint; syg var jeg ogsaa før jeg kom hjem, havde følt mig aandelig og legemlig trykket ved Middagsbordet hos Melchiors. Det var *Theas* Fødselsdag, jeg huskede det ikke og havde ingen Present til hende.

*Fredag 20.* Syg og forpiint; Humeuret meget daarligt. Min 10 Sadelmager kom og erklærede at mit Skjermbrædt, som jeg nu i et Par Uger har klistret og klinet paa ikke kunde gjøres istand uden at ødelægge alt mit Arbeide og nyt Lærret sættes paa, han vilde helst gjøre et heelt nyt, det var ham ikke saa besværligt, det tidligere har kostet mig 11 Rdlr, dette bli- 15 ver neppe ringere i Prisen / Middag hos Fru Koch. Til Aften Besøg af Henriques, senere kom Etatsraad Collin; jeg havde just skrevet i Dag til hans Kone om mit daarlige Humeur og han kom for at oplive mig. Tidligere paa Dagen havde jeg Besøg af *Nicolai Bøgh* og af Robert Watt, samt Fru Lund. 20 Det er i Dag Harald Scharffs Fødselsdag, (sendte ham Fremtids Almanak.) Indbydelse fra Bille til Mandag Middag. Fik sendt fra en tydsk Frue . . . . . en ganske udmærket Samling Blomster smagfuldt satte i en Kurv, der var deilige Cameleer, Roser og Seriner. Skrevet foran i »Eventyr« til 25 Molard.

---

4) det er] det først skrevet der 7) og] først skrevet leg 15) saa] tilføjet over linien 23) fik] foran er overstreget M Tirsdag 21 23) Frue] først skrevet Fam 24) smagfuldt] først skrevet smagfuld



*Lørdag 21.* Inat har aldeles Blomsterne udfoldet sig paa den Kirsebærgreen jeg i en 14 Dags Tid, med andre Grene har stillet i Vand i min varme Stue; Veiret er smukt dog heller ikke i Dag har jeg spadseret. Besøg af Conferentsraad  
 5 Drevsen, Familien i Rosenvænget længes efter at see mig. Idag er det mildt Veir og Solskin. Klokken to fik jeg Besøg af Fru Collin og af Louise Melchior, de overtalte mig til gaae lidt ud og vi gik om i Havnegade, lige hen til Livsfor-  
 sikkings Anstalten, jeg følte mig vel efter Touren. Besøg af  
 10 Krohn. Middag hos Hen[ri]ques, jeg gik derind og kjørte hjem. Føler mig ret vel.

*Søndag 22.* Gik en Tour med Candidat Oksen. Professor Gades Fødselsdag, skrevet ham til. Brev fik jeg fra Frøken Bjerring i Aalborg og fra Can: Weber i Odense. Idag skulde  
 15 jeg have spiiet til Middag hos Moltke-Bregentved, men jeg vovede ikke i min Sygelighed at komme og holde ud at sidde ved Bordet; / jeg blev derfor hjemme. Spadserede i Dag lidt med Cand. Oksen. Besøg af Fru Melchior, som overtalte mig til at tage til Billes

*Mandag 23.* Da Hr Westrup ikke var saa vel at han kunde gaae ud med mig, gik jeg første Gang alene men dog kun om forbi »Mønten«, jeg var ængstelig ved at gaae alene og vendte snart om. Brev havde jeg skrevet til Bille at jeg ikke kom i Dag, men nu fik jeg Mindelse igjen fra Fru Melchior  
 25 og jeg skrev et nyt Brev til Bille at jeg mødte. Hans Tjener kom just og fik da mit Svar med. Fru Lund som besøgte mig meente det var ikke rigtig at jeg tog der hen, da jeg havde svigtet igaar hos Moltkes, men det syntes mig at være en anden Sag. Besøg af Jonas Collin. Klokken halv 6 afhentede  
 30 Fru Melchior mig; der var hos Billes sat Stole for mig paa

Trappen. Opgangen de tre Etager faldt mig ikke saa besværlig som jeg havde frygtet; jeg fik Adgang til Nødvendighed i Billes Kammer. Jeg traf Hofjægermester *Tutein* fra Møen med sin Kone. Ved Bordet indbød han særligt mig og alle Gjester til at besøge sig i Pintsen. Morits Melchior takkede for Indbydelsen, da jeg ikke gjorde det i nogen Skaal-Tale. Den første Skaal var imidlertid for mig, *Bille* holdt den og glædede sig over min Fremgang i Bedring, glædede sig ved at jeg kunde fornemme hvor gjerne mine Venner saa mig og ønskede mig endnu digterisk Virksomhed. Jeg sad mellem Fru Bille og den unge *Skram*. Der var ogsaa en forhenværende Lærer fra Tuteins paa Marienborg, Hr Benedixen, desuden Venstremanden fra Rigsdagen Hr *Boyesen*. Jeg kjørte hjem Kl halv 9. /

*Tirsdag 24.* Graat Veir, to Graders Varme. Westrup kom heller ikke i Dag at gaee med mig; jeg fik nu Besøg af Skuespiller Scharff og han tilbød at følge mig; vi vandrede et Qvarteerstid om i Havnegade. Kjørte henimod 4 hen til Collins til Middag; da jeg var borte kom Fru Melchior og Fru Koch. Klokken 6½ var jeg allerede hjemme. Iaften gives for Gade en stor Extraconsert, heller ikke den hører jeg. Da jeg kjørte hjem fik jeg Diaré, men den gik dog over da jeg strax drak et stort Glas Portviin.

*Onsdag 25.* Graat Veir! kom heller ikke ud i Dag. Brev fra Fru *Melchior* om at komme til Middag hos Fru *Johanne Melchior* hvis Fødselsdag det i Dag er; jeg skulde blive hentet

1) saa] tilføjet over linien 2) Nødvendighed] først skrevet Nødvenh 6) Indbydelsen] tilføjet over linien, derunder er overstreget Skaalen 9) jeg] først skrevet se 9) mine] foran er overstreget han 13) Boyesen] først skrevet Boyensen 15) Graat] G først skrevet Kol

i Vogn og Stole sat paa Trappen, men det er 3 Etager, jeg var ude igaar og forgaars, skal imorgen til *Melchiors* og Fredag til Fru *Koch*, det blev altsaa at være hele denne Uge ude til Middag; jeg skrev derfor Brev til Fru *Melchior* at jeg ikke

5 kom i Dag. Brev fra *Clara Heinke*, hun kommer maaskee med sin Søster og besøger mig i Pintsen. Jeg vil da neppe endnu have Kræfter til at føre hende om. Besøg af *Delbanco* og lidt efter af Frøken *Mathilde Ørsted*. Hjemme og alene hele Resten af Dagen og Aftenen.

10 *Torsdag 26.* Graat og Tøsnee! kom ikke ud at spadserere i Dag[.] Fik Brev fra en Adjunct *Schmidt* i Odense og fra Boghandler *Hempels* Efterfølger om at erholde Bidrag til en Julebog. – Sendt Brev til *Hartmann* om [at] jeg stemte for *Bournonville* til det ankerske Legat i aar. – I Nat, mod Morgen-

15 stunden er Clarinetspilleren *Mozart Pedersen*, faldet i Canalen i Nyhavn udfor No 13 og druknede. – Klokkeren 5 til Middag hentede *Melchiors* Vogn mig; de unge Damer der, talte om religiøse Materier og fortalte mig den yngre *Brandes* Opfattelse / af mig. At jeg i min Barndom og aller yngste Alder

20 havde været heelt kristen Troende, at jeg siden var kommet ind i Tivlens Kampe og at jeg nu stod og ønskede mig tilbage i min Barnetro. Tilvisse! i den var jeg lykkeligere. Fik mit Skjermbræt hjem.

*Fredag 27.* Koldt og blæsende Veir, kom heller ikke i Dag

25 ud at spadserere. Aviserne mældte at *Michael Dreusen* fra Silkeborg var død igaar. Brev fra Fru *Hartmann*. Middag hos Fru *Koch*.

*Lørdag 28.* Kom heller ikke ud at spadserere i Dag. Besøg af

---

1) det] først skrevet den    15) faldet] f først skrevet d

Fru *Melchior* og af Nicolai *Bøgh*. Brev fra Fru *Scavenius* om at bede Fru *Eckardt* at skaffe en en koloreret Tegning der viiste en Ridderdames Kostume paa *Franz* den første Tid, Fru *Scavenius* vilde bruge den paa Hofmaskeraden. Jeg skrev Brev til Fru *Eckardt* og hun kom strax efter selv op til mig, og beklagede at hun ikke kunde hjælpe Fru *Scavenius*, da det var blevet forbudt paa Theatret at udlevere Tegninger til Afbenyttelse. Ud paa Aftenen kom *Eckardt* og bragte et Billede fra *Münchner Billedblad*, som han laante mig til Fru *Scavenius*. Klistret paa Skjermbrættet. Besøg af Lieutenant *Jöncke*. Seent paa Aftenen kom Dr *Hornemann*.

---

*Marts.*

*Søndag den 1ste.* Var endelig ude at gaae i Dag, men følte mig meget afvant der med og det blæste saa at jeg havde ondt ved at staae fast. Sceneknuden i min Haand smerter mig, to af Fingrene er ganske stive. / Kjørte til Middag ind til *Henriques*, da Blæsten var mig for stærk. *Neruda* og *Kone, Juliette, Valdemar og August Price* var der. Besøg af Fru *Melchior*. Brev til Fru *Scavenius* paa *Basnæs*.

*Mandag 2.* Koldt Veir men klart, gik lidt med Hr *Westrup*. Besøg af Fru *Collin* som indbød mig til Lørdag Middag, men bad mig »ikke at komme«, da der skulde spises i den store Spisestue og der var Træk. Hele Dagen og Aftenen klistrede jeg paa mit Skjermbrædt. Besøg af Fru *Koch*, der ligesom

---

3) viiste] v først skrevet h 4) den] først skrevet det 5) *Eckardt*] foran er overstreget *Melchior* 9) *Billedblad*] foran er overstreget *Bill Char* 20) *Mandag 2*] først skrevet *Tirsdag 3*

Fru Collin var i stor Beundring over Skjermbrættet. Besøg af William Bloch (igaar aftes Besøg af Candidat *Krohn*). Et smigrende Høfligheds Brev fra den franske Forelæser Molard.

5 *Tirsdag 3.* Klart Veir, Solen formeligt varmer; spadseret med Westrup, men kom meget træt hjem. Middag hos *Collins*, sammen med Frøken Andersen fra Thisted, som altid kommer for seent. Hele Aftenen klistret og klippet paa mit Skjermbrædt. Seent i seng. Diaréh! –

10 *Onsdag 4.* Følt Smerter i Underlivet; Maven spændt. Gik i smukt Solskinsveir en Tour om i Havnegade; Besøg af den unge Poet Bauditz som bad mig anbefale ham til at komme som Under-Secretair med Kronprindsen til Island, naar han i Sommer tager derop til Øens 1000 aarige Fest. Klistret hele Aftenen til Midnat.

15 *Torsdag 5.* Weyses 100 aarige Fødselsdag, Fest i Theatret; der opførtes Syngestykket: Sovedrikken og et nyt Efterspil Weyses Minde componeret af Bournonville. Jeg føler mig vee-modig ved heller ikke her at kunne komme i Theatret, jeg som hører til Weyses seneste Venner og skrev for ham hans  
20 sidste Libretto: *Festen paa Kenilworth*. Middag hos Melchiors.

*Fredag den 6.* Smerter i Underlivet. Spadserede lidt, men blev strax træt. – Besøg af Grevinde Frijs-Frijsenborg. Kjørt hen til Kochs. Det var endnu ikke mørkt da jeg tog derfra. /

25 *Lørdag den 7.* Professor Horneman undersøgte mit Underliv, dunkede mig ordentligt paa Maven, men han fandt ingen Haardhed, ikke heller Vand. Medens jeg laae halv af-

---

4) 3] først skrevet 4    9) 4] først skrevet 5    12) han] først skrevet de    15) 5]  
først skrevet 6

klædt paa Sengen kom Besøg. Det var Moltke Bregentved med sin ældste Søn, Studenten, ham havde jeg ikke seet siden han gik barhalset, de maatte da vente til jeg kom fra Lægens Haand og fik mine Klæder om mig. Greven indbød mig at komme i Sommer til Bregentved hvor jeg ikke har været i 5  
henved tredive Aar. Vi talte om gammel Tid og de muntre Dage vi derude paa Landet havde tilbragt sammen. Til Middag blev jeg i Dag hjemme, men havde det ikke godt om Aftenen. Fik intet Besøg. Hornemann vilde i Dag overtale mig til at kjøre hen til Collins og overraske dem, Frøken Ballin 10  
søgte ogsaa at overtale mig, men jeg blev standhaftig og skrev herom et humoristisk Brev til Fru Collin, som hun modtog ved Bordet.

*Søndag den 8* Koldt og blæsende, jeg følte mig ikke vel, men gik dog en lille Tour med Candidat *Oksen*. Fik Besøg af 15  
Fru Bournonville, derpaa af Bournonville og dernæst af Fru Collin. De vare alle tre henrykte over mit Skjermbrædt hvorledes jeg havde der ordnet Billederne. Gik til Middag hen til Henriques, men kjørte hjem.

*Mandag 9.* Kold stærk Blæst men gik dog et Qvarteer om 20  
i Havnegade i det hvirvlende Støv. Besøg af Eduard Collin, som jeg forærede et Exemplar af mine Eventyr oversat paa Fransk af Gregoire. Arbeidede hele Dagen paa mit Skjermbræt, som bliver roest af Alle, som see det. /

*Tirsdag 10.* I Dag blev Krandsen heiset paa det nye Thea- 25  
ter. Den dannede en Krone med en svævende Lyre over, danske Flag rundt om øverst oppe og ligesaa med Flag øverst om hele Bygningen. Klokken 1 indleddedes Festen med Melodien »Kong Christian!« jeg gik med Hr Westrup noget tidligere der forbi, nu blev det Regnveir og da jeg om Middagen var 30

hos Collin fygede Sneen og laae hen over Tage og Brosteen. Besøg af Paludan Müller, igaar og nu i Dag, i Anledning af Bournonvilles Reiseplan.

*Onsdag 11.* Deilig klar Luft og Solskin. Besøg af Hr Moritz  
 5 Melchior. Senere kom Fru Melchior og gik en Tour med mig. Sneen laae paa Trægrenene inde i bothanisk Have, det saa malerisk ud. – Middag inde hos Henriques, sammen der med Gades og Ersløws. Gade yttrede at han ikke var enig med mig at Bournonville fik Digter Legatet, da det ikke var correct,  
 10 Digter laae under hvad der gaves ved Ordet. Forresten indrømmede han at Bournonville var Een af de Betydeligste som havde erholdt Stipendiet. Jeg klarede imidlertid min Anskuelse.

*Torsdag 12* Deiligt Solskin afvexlende med Sneebyger. Een Grads Kulde. Gik med Westrup om af Holbergs og Heibergsgade hjem over Torvet. Middag hos Melchiors med  
 15 Lunds og Blochs. – Studenter-Carneval i Casino.

*Fredag 13.* Solskin; spadseret lidt. Besøg af Fru Scavenius som fortalte om Maskeraden ved Hoffet. (Oxholm har paa Indbydelses Kortene skrevet Bal en Masque istedet for Bal  
 20 mascé som har fraperet de fremmede Diplomater.) Besøg af Villiam Bloch. Klistret paa Skjermbrættet; iøvrigt følt mig nogenlunde vel i Dag. / Middag hos Fru Koch. Besøg af Jonas Collin.

*Lørdag 14.* Solskinsveir; spadseret med *Vestrup*, om i  
 25 Havnegade. Blev hjemme hele Dagen og arbeidede ivrigt paa mit Skjærmbæret. –

---

10) hvad] *foran er overstreget* hvad hva 11) Een] *først skrevet* den 11) af de] *tilføjet over linien* 11) som] *først skrevet af* 20) som] *ms. har skom* 22) Besøg] *foran er overstreget* Fik

*Søndag den 15.* Besøg af Hr Moritz Melchior. Var om Middagen hos Henriques og gik der ind men kjørte hjem. – Deiligt Veir.

*Mandag 16.* Napoleon, Keiserprindsens Fødselsdag. Veiret graat men mildt. Fik Brev fra *Scudder* i *Newyork* med Halvaars Honoraret for mine Skrifter (tilsammen . . Rdlr . . .) Brev til *Oksen* som jeg troede var syg, da jeg saa længe ikke har seet ham; han kom strax efter Modtagelsen og aflagde Besøg. Besøg af Fru Melchior og Fru Johanne. 5

*Tirsdag 17.* Graat, vaadt, ikke spadseret; sendt Brev til Grevinde *Holstein* paa Holsteinborg. Middag hos Collins. Jeg har Smerte i Siden og om i Brystet, Nyre og Lever synes trykkede. 10

*Onsdag 18.* Brev til Frøken *Anna Bjerring*. Besøg af *Reitzel*[;] skrev et lille Brev til Fröhlich i Paris om Billederne til Gudfaders Billedbog, da Trykningen ikke kan begynde paa 3[.] Bind af Eventyr og Historier før vi faae disse Tegninger. – *Harriet Melchiors* Fødselsdag, skrev hende til og sendte hende mit Portræt i en smuk udskaaet Træramme, med Glas for. 15

*Torsdag 19.* Spadseret lidt; senere kom Fru Melchior med sin Vogn, den var aaben, Anna og Thea vare med; vi kjørte over »Langlinie«, Solen skinnede, det var ganske foraarsmildt. Fru Melchior kjørte mig hen til Fru Drevsen som jeg fandt ret vel. Conferensraad Drevsen kom snart hjem og jeg gratulerede ham til hans Fødselsdag imorgen der skal feires hos Baron Stampes; Fru Melchior afhentede mig og vi kjørte lige til Høibroplads hvor jeg spiste til Middag. Brev fra Redacteur Sørensen (*Søndagsposten*) om at give ham / Under 20 25

---

9) Besøg] B først skrevet V



retning om Thorvaldsens Elskede i Rom, da hendes Portræt kom i Søndagsposten den 29. —

*Fredag 20.* Regnveir. Brev fra Frøken *Raasløff* i Rom. Brev fra Grevinde Holstein, som er kommet ind til Byen men  
 5 ikke aflægger Besøg uden hos Majestæterne og hos H. C. Andersen, skriver hun. Sendt Svar-Skrivelse til Redacteur Sørensen at jeg Intet vidste at fortælle om Thorvaldsens Kjæreste, men at Digteren Ludvig Bødtker der i flere Aar var Omgangs  
 10 Ven med Thorvaldsen maatte kunne give de bedste Oplysninger. Middag hos Fru Koch, Captainen (Henny Koch) var allerede ude paa Søen igjen saa at jeg ikke fik ham at see før om nogle Dage, han er blevet Prinds Valdemars Hovmester.

*Lørdag 21.* Meget smukt varmt Solskin. Spadseret med  
 15 Westrup, derpaa fik jeg Besøg af Jonna *Stampe*; da hun var borte kom Fru *Collin* med den smukke *Kala* der var sendt hende fra Thisted og andre Blomster, hun havde med sig Frøken Ness og den afdøde Urban Jørgensens Kjæreste. — Jeg blev nu træt af at forklare og fremvise mit Skjermbræt Ar-  
 20 beide; de gik og et Bybud bragte et deiligt rødt blomstrende Rosentræ og en praktfuld hvid Camelea. Lidt efter kom Søstrene Fru Parknes, (gift med to Brødre) de talte dansk og den Ene bragte mig et Brev fra deres Moder i Wien. Klokken blev henimod tre og Harriet og Anna Melchior kom med  
 25 aaben Vogn og vi kørte ud af Vesterport til Jernporten og hjem ind af Gothersgade, jeg saae nu at Rosenkilde havde ret med, at han fra sin Bopæl paa hiin Side Peblingsøen

---

3) Fredag] først skrevet Torsdag 12) før] først skrevet om 20) rødt] tilføjet over linien 22) Parknes ∴ Packness

kunde see op af Gothersgade. Medens jeg var borte, havde Fru Thora Hartmann været for at besøge mig. / Medens jeg spiste til Middag kom Fru Admiralinde Wulff fra Rosenvænget, med smukke Foraarsblomster til mig, men man lod hende ikke komme ind. Blomsterne fik jeg. Brev til Frøken *Heinke* i Berlin. 5

*Søndag 22* Regnveir. Birgitte Melchior og Robert Henriques konfirmeres i Dag; hende sendte jeg mit Portræt i Glas og udskaaret Træramme, Robert forærede jeg den nye franske Udgave af mine Eventyr og spiste alene med Familien til Middag, først ud paa Aftenen ventede de Gjesterne, omtrent 120 Personer; Robert havde af sin Moder faaet et Bogskab og af sine Venner en Mængde elegant indbundne Bøger. Jeg gik derind, i Støvregn og kjørte hjem. 10

*Mandag 23.* Hjemme hele Dagen klistret paa Skjembret. Besøg af Nicolai Bøgh der bragte mig Hilsener fra Mantius der havde stor Glæde ved at oplæse mine Eventyr, han kom lige fra en Skole hvor der havde været stor Henrykkelse over »Peiter, Peter og Peer«. 15

*Tirsdag 24.* Særdeles smukt Veir; spadseret med Vestrup; til Middag ønskede jeg særdeles at forsøge paa at gaae hen til *Eduard Collins*, men jeg kunde ikke faae fat paa Nogen til at følge mig, saa at jeg blev nødt til at kjøre der hen og hjem igjen. Besøg af Capitain *Koch*. 20

*Onsdag 25.* Kom slet ikke ud; Veiret var graat, Humeuret tungt; de ubetydeligste Ting afficerer mig. Sendt Brev til Frøken *Heinke* i Berlin. Besøg af Frøken *Louise Melchior*. Hjemme til Middag og Aften. 25

---

5) ind] *foran er overstreget h*

*Torsdag 26.* Smukt Solskinsveir; spadseret om i Havnegade med Vestrup. Det er aldeles foraarsagtigt. I Brevet fra Scudder, forleden Dag var Anviisningen paa 15 L $\ddot{u}$  4 Schilling jeg fik i Dag disse vexlet i 137 Rdlr 2  $\#$ . Middag hos *Melchiors*.  
 5 Stort Selskab, *Ploug* og Kone, *Gade* og Fru *Gade*, *Bloch* og Frue, Fru / *Bille*, Digteren Munch og Frue, hende havde jeg tilbords. *Henriques* og Frue, *Tvermose* & & – vi kom først til Bords Klokken 6 og sad over to Timer, jeg blev meget træt; talte en Deel med Fru *Ploug* og blev tilsidst meget an-  
 10 strængt. Klokken var 9 før jeg kom hjem.

*Fredag 27.* Graat og nogen Blæst dog gik jeg lidt ud, men med Besvær. Besøg af Robert *Henriques*, derpaa kom Etatsraad H. P. *Holst*, med den svenske Digter, Provst *Mellin*, som jeg ikke i mange Aar har seet og talt med. Lidt før de  
 15 kom havde [jeg] Besøg af Baron *Stampe* som ikke i to Aar har besøgt mig. Senere kom Fru *Sødring* og talte om Theater og om gamle Tider; Alle maatte de see mit Skjermbret, som da blev roest nok. Jeg er iøvrigt slet ikke vel i Dag, Spadseretouren trættede mig og de mange Besøg tog paa  
 20 Kræfterne. Jeg føler Trykken og Ilde rundt om i alle Lemmer. – Middag hos Fru *Koch*. Capitain *Henny Koch* var hjemme.

*Lørdag 28.* Sendt Brev til *Scudder* i New York, deri to Portrætter af H. C. *Andersen* til de to unge amerikanske Damer som have udgivet *Hans Andersens* Wishhes for Children. Idag blev *Lumby* med stor Stads begravet. Fru[c] *Kirke* og hele Veien fra den forbi *Tivoli* og ud til *Kirkegaarden* var opfyldt af Mennesker. Besøg af *Nicolai Bøgh*, som nu i Paasken

---

16) *Sodring*] foran er overstreget *Soddring*

reiser hjem til Fyen. Middag hos *Henriques*, sammen med Musikeren Lund. Fernanda spillede smukt af *Hartmann*, *Gade* og *Bethhowen*; det var en saa stærk Blæst da jeg gik der ind at jeg maatte støtte mig paa Robert *Henriques*. Kom hjem Klokken syv, det var da endnu Dag. /

5

*Søndag 29.* Regn og Graat, kom ikke ud at spadserere, og spiste hjemme hos mig selv til Middag. Besøg af Bournonville. – Lidende og daarligt Humeur.

*Mandag 30.* Gik en lille Vandring om i Havnegade[;] var i øvrigt hele Dagen hjemme uden at føle Trang til at bestille Noget.

10

*Tirsdag 31.* Mildt Veir! spadserede og blev derpaa afhentet af Fru Melchior og kørte over Langelinie ud til Rolighed, hvor Buskene nu grønnes; hvide, gule og blaa Crocus blomstrede. Jeg bragte min syge Epheu-Ranke derud for i det Fri at komme til Kræfter og Friskhed. Derfra kørte jeg hen til Etatsraad Collins, hvor gamle Frøken Reimer og en Frøken Friis fra Jylland, (hendes Veninde), var til Middag. Hjemme Besøg af Eckardt, han blev forlænge saa at jeg blev meget træt. Tidligere paa Dagen havde jeg Besøg af *Scharff* der bliver meget feed og sværlemmet, det klæder ham ikke godt. Ungdoms Friskheden er borte.

15

20

---

### *April.*

*Onsdag den 1ste.* Føler mig ganske ilde i Dag; Knugen om Mellemgulvet. Veiret graat og regnfuld; der kom ingen Hr Vestrup for at gaee med mig, heller ikke Barberen

25

---

3) Bethhowen] *ms. har ved lineskifte* Beth-/howen 12) Mildt] *først skrevet* Smukt

indfandt sig. Jeg fik imidlertid Besøg af Fru *Puggaard*, som bragte mig en deilig Bouquet Roser og to Urtepotter med Violer. Hun vilde i Dag gratulere til imorgen. Med Posten kom i en Pakke fra Italien Violer og Camelier; jeg kjendte  
 5 paa Udskriften at det var / fra Fru *Jericau* i *Rom*. Blomsterne vare aldeles fladtrykte og knækkede, uagtet de vare svøbte i Bomuld, men Farverne vare der og flere af de grønne Blade, ligesom Violerne vare friske. Nu overraskedes jeg ved et Besøg. Frøken *Anna Bjerring* traadte ind i Stuen; hun var  
 10 imorges kommet til Byen og boede i *Uttenreiters Hotel*, hun var meest kommet for at hilse paa mig [paa] min Fødselsdag, sagde hun. Hos *Dronning[en]* havde hun allerede været, Hendes Majestæt havde talt særdeles venligt om mig, ligesaa Comtesse *Reventlau*. Frøken *Bjerring* bragte mig en lille  
 15 Bouquet fra *Vensyssel*. Jeg blev træt ved at tale saameget og følte Smerter. Efter hende kom Fru *Pastorinde Vedel* fra *Søllerød*, *Hartmanns* Datter hun bragte ogsaa en lille Bouket. Da hun var borte kom Fru *Conferentsraadinde Koch*. Fik sendt fra *Delbanco*: Træk af *Thorvaldsens Konst[n]er* og  
 20 Omgangsliv af *Carl Frederik Wilckens*. Blomster fra *Rom* sendtes mig af Fru *Jericau*.

*Torsdag den 2den April*. Det er netop i Dag Skjærtorsdag, som da Slaget blev holdt paa Reden. Jeg var meget alvorfuldt stemt paa denne min 69 Aars Fødselsdags Morgen og  
 25 følte mig slet ikke vel. Da jeg kom til Vinduet, laae Skibet udenfor med udhængte Flag, men Danebrog var paa halv Stang, det var Dødstegnet, og ikke glædes Tegnet, det for-

---

12) havde] først skrevet og 13) Hendes] først skrevet og 22) 2] først skrevet an

stemte mig og jeg tog det som et ondt Varsel uagtet jeg kjæmpede mod denne Overtro, jeg udtalte det [til] Venner som kom og de søgte at forklare det ved at det var den stille Sorgens Uge eller at Skibets Fører havde det saa for en eller anden afdøds Skyld. *Eckardt og Scharf* kom med en smuk Skaal, 5 i hvis Bund var malet friskt Bøgeløv, Anemoner og Violer. – Fra Cultusministeriet laae et hjerteligt Brev til mig underskrevet *Hall*, det mældte mig at Kongen den 31 Marts havde udnævnt mig til Conferentsraad, men at Diplomet / skulde 10 udstedes under Datoen den 2den April. Den kjære, velsignede Konge har igjen villet forundt mig en Glæde. Jeg fik ikke Lov imorgenstunden at komme ind i min forreste Stue, Frøknerne Ballin havde der arangeret noget festligt. En ung Student . . . . . havde malet to Børn der rakte en levende Bouquet 15 ud af Billedet, uden om de to vare flere Eventyr Figurer anbragt. Nattergalen med sin Chineser, Tommelise, Toppen og Boldten &, øverst Storken med udbredte Vinger. Et heelt Blomster Flor stod paa Gulvet foran, Azalie fra Fru Koppel, et blomstrende hvidt Træ fra Frøknerne, mørkerøde Roser fra Fru Ruben, lyserøde fra Candidat *Oksen*. Et heel Blomsterbord fra Fru Melchior; mange Bouquetter, fra Sophie og 20 Juliette Price, Fru Bille, Fru (Carl) Reitzel, Fru Lund & &. Guldsmed Mikkelsen sendt[e] mig virkelige Paaskeæg med Indskrift: røde Kinder! – Sundhed den 2. April 1874; »til Eventyrets Konge«. Svovlstikker fra Frøken Sophie Melchior, 25 en Kasse med d eau de Cologne fra Israel Melchior. Der kom Telegram fra *Carl Melchior* i Aarhus, fra Familien *Brandt*

11) villet] først skrevet vildet    14) . . . . . o: Lauritz Daniel Christensen  
24) Sundhed] foran er overstreet Even

i Amsterdam, fra Boghandler *French* i Leipzig og fra den grevelige Familie paa Holsteinborg. Besøg fulgte Besøg: *Gade* og *Frue*, Professor *Scharling*, *Bournonville*, *Sophus Bauditz* med *Blomster*, ligesaa Student *Winther*; Fru *Bloch* og *William Bloch*, Jonas *Collin*, Apotheker *Benzon*, *Henriques* og *Frue*, *Døttre* og den ældste af *Sønnerne*. / Klokken omtrent fire kom i øsende Regn, *Kronprindsen* gaaende med *Paraply* og lykønskede mig til *Dagen* og den anden *April*, hilsende fra sine *Forældre* og sin *Hustru*. Vi talte længe sammen og da jeg vilde vise ham mit *Skjermbræt* som jeg havde svært ved at bære, fra *Sovekammeret* ind, kom *Kronprindsen* og bar for mig. Medens han var og saae det kom *Etatsraad Collin* med *Kone*, hun vilde ikke gaae ind da hun hørte *Kronprindsen* var her, med *Etatsraaden* gik [jeg] ind og vi tre talte da sammen. Da *Kronprindsen* var borte kom Fru *Collin* ind. Klokken 5 hentede mig *Melchiors Vogn* og halv sex gik vi tilbords. Der var *Blochs*, *Billes*, *Lunds*, *William Bloch*, *Henriques* & [;] *Bille* udbragte smukt min *Skaal*, og fremhævede at *Kongen* havde givet mig den *Hæders Tittel* som blev givet *Øehlenschläger* og *Thorvaldsen*. Talte om *Slaget* paa *Rheden* der laae den nuværende *Slægt* saa langt langt tilbage, men min *Fødsel* saa nær, som nu *Tydscklands Krig* med *Frankerige*. Jeg takke[de] for *Skaalen*; og en *Sang* til mig af *Nicolai Bøgh* blev sjunget. Klokken halv ni kom jeg hjem, ledsaget, i *Melchiors Vogn*, af Jonas *Collin*. Der var en deilig *Blomster Duft*, Fru *Jerichaus Cameleer* fra *Rom* havde løftet sig noget, *Farverne* vare friskere; jeg hjembragte en *Laurbærkrands* med hvide og røde *Baand*, som var sat paa mit *Hovede* af den lille *Charlotte* og *Poul Melchior*, *Violer* i en *Krands* havde jeg af *Frøken Fränkel*, den unge *Digter Bauditz* havde

bragt mig smukke Crocus, der laae flere Breve og Telegrammet fra Holsteinborg. Frøken Bjerring bragte mig i Dag et lille broderet Ther[m]ometer. Fru Sødtring sendte to af sine Portræt Kort, bragt mig ved hendes yngste Søn *Marius*, / den lille Fyr, som engang skrev Eventyr; han havde et freidigt 5  
godt Udseende. Skuespiller *Emil Poulsen* sendte mig sit Portræt-Visitkort. Hele Aftenen var jeg [i] en stille, glad Stemning.

*Fredag 3 April.* Igaar lidt Solskin om Morgenen, opad Dagen Regn og altid Regn, i Dag er Veiret bedre men dog 10  
graat med Byger. Besøg af Grosserer Moritz Melchior; derpaa kom Digteren Carl Andersen og hans Kone, senere Fritz Hartmann med sin unge, nette Kone. (jeg glemte anføre mellem Besøgene igaar, Digteren *Munch* med Frue og deres 15  
lille Datter Helga, som var klædt i norsk Jente Dragt, med løst flaggrende Haar. Hun bragte mig blomstrende Forglem-migei.) Nu i Dag kom Rigmor Stampe, som igaar med sin Morfaer havde været paa Ellekilde og der, i Skoven, plukket Mosarter og samlet disse i en lille smagfuld Kurv som hun 20  
bragte mig. Modtog med Posten et meget smukt Digt fra en Skomagervend . . . . . her i Byen. (Igaar fik jeg flere Digte fra mig ubekjendte Damer). Imorges bragte der næst Posten mig Brev fra to unge Piger i Magdeburg, som lykønskede mig til min Fødselsdag, desuden fik jeg Brev fra *Nicolai Bøgh*. Middag hos Conferensraadinde Koch. 25

*Lørdag 4.* Solskin men nogen Blæst; spadserede om i Heibergsgade og over Torvet hjem; kjørte siden med Fru Melchior ud af Nørreport ind af Øster. Besøg af Fru Hartmann,

---

1) flere] først skrevet m    21) . . . . . 3: Fr. Rasmussen



ligesaa af den unge Fru Brandes som bragte mig en deilig Rose og Forglemmigei. Conferensraad Drevsen var her og meget henrykt over mit Skjærnbræt. /

5 *Søndag 5.* Brev fra Veber i Odense. Smukt Veir, spadseret og gik senere ind til Henriques hvor jeg var sammen med Professor Høedt, Magnus, Frøknerne Price og Frøken Bjer-  
ring.

10 *Mandag 6.* Besøg af Componisten Hartmann, senere kom Kammerherre Bille-Brahe med Frue, født Comtesse Marie Moltke Bregentved; da jeg viiste dem mit Skjærnbrædt faldt dette om og stødte mit venstre Skinnebeen. Jeg var iøvrigt meget træt da jeg havde siddet i to Timer for Historiemaler Lund, der tegnede mit Ansigt til Afbenyttelse for Loftdecora-  
15 tionen i *Viborg* Kirke hvor de fire store og tolv smaae Profe- ter skulle fremstilles; jeg skal være een af de store med Glorie om Hovedet. – Blev indbudt til Melchiors til Middag, men jeg følte mig træt og blev hjemme. Efter Bordet Besøg af Carl Bloch, som syntes godt om Skjærnbrættet; derpaa kom Hr *Moritz Melchior*. Blev oppe til Kl eet og klistrede.

20 *Tirsdag 7.* Graat Veir. Spadserede og talte paa Veien med *Hultmann* der skrantede. Fru Melchior kom senere og vilde hente mig med sin Vogn til en Kjøretour, men jeg var saa nerveus i Brevskrivning at jeg ikke tog mod Tilbudet; fik imidlertid skrevet og afsendt Brev med mit Portræt til Sko-  
25 magersvend *Rasmussen*, der sendte mig et smukt Digt paa min Fødselsdag. Sendt Brev til Cultusministeren *Hall* med Tak for hans Skrivelse og Meddelelsen at jeg paa min Fød- selsdag var blevet Conferensraad. Brev til Candidat *Veber*

i Odense. Middagen tilbragte jeg hos Melchiors, der var slet ingen Fremmede; blev hentet med Vogn der hen og tilbage igjen /

*Onsdag 8.* Kongens Fødselsdag. Graat Veir. Brev fra Fru *Scavenius* paa Basnæs. Besøg af Enkedronningens første Hofdame, Overhofmesterinde *Rosen*. Hun var meget venlig og bad mig ved Afskeden om at laane et Par af mine illustrerede Eventyr, hun fik den franske Udgave og to paa Engelsk, da hun var borte kom min sædvanlige nerveuse Angst om der i disse Bøger, der have været laant ud til Andre, maaskee var glemte Brev, Skrift eller andre Sager, der ikke skulde være der. Phantasien løb over hos mig til halv Galskab, jeg udtænkte mig de forunderligste Ting. – Besøg af Fru Julie Raben, som ikke før har besøgt mig; efter hende kom Conferentsraadinde Koch. Middag hos Collins, jeg havde tænkt paa at gaae derhen, men heller ikke i Dag blev der noget af, jeg var saa træt af Besøgene og følte dertil Smerte i Laar og Hofte, saa at jeg tog en Vogn. Hos Collins var Grev Lerche til Lerchenborg, Dr: Studsgaard og Peter Müller. – Sendt Brev til Grosserer Adler at jeg ikke var rask nok til at komme til Mødet imorgen om Indsamlingen til Theatrets kunstneriske Udstyrelse. Læste til Aften i Berlingstidende at igaaraftes lidt efter Klokken 8 er Maleren Kaulbach død i München, død af Koler! jeg blev meget bedrøvet. Han var mig altid saa venlig og god. Jeg skulde boe hos ham naar jeg igjen kom til München, var en Aftale. Skeer det, ja da bliver mit Kammer der en Grav og jeg en Død hos den Døde.

*Torsdag 9.* Nerveus og febril! Angst for at leve, Angst

---

23) død af] *foran er overstreget* Jeg    28) leve] *derefter er overstreget* A

for at døe. Vognen fra Melchiors hentede mig, Melchior vilde til Aften reise til Hamborg for at være med til at feire sin Søster Søn *Marcus* Bryllup. Fru Melchior betroede mig at hun vilde overraske sin Mand med at / reise med; hun bad  
 5 mig meddele det i en Skaaltale ved Bordet. Jeg holdt den, men Melchior syntes ikke at holde af Overraskelser; han havde selv bedet hende meget om at tage med, nu var det ham saa uventet. De reiste Klokken 7 og da Vognen kom tilbage fra Banegaarden kjørte jeg hjem. Besøg af Frøken  
 10 *Brandes*.

*Fredag 10.* Ikke vel, meget tungsindig; der kom Bud fra Melchiors om at kjøre med de unge Damer, men jeg havde ikke Lyst til nogen Ting, heller ikke at tage hen til Fru Koch, jeg vilde blive hjemme. Doctor Collin kom imid-  
 15 lertid og overtalte mig til at tage ud. Jeg kjørte da med de unge Damer over Langelinie ind ad Nørreport hen til Fru Koch. Om Aftenen hjemme fik jeg Besøg af Candidat *Oksen*, som fortalte at han havde sendt mig Brev paa min Fødselsdag jeg veed ikke af at have erholdt noget. Bud fra Kongen at  
 20 hans Majestæt og Dronningen vilde see mig imorgen henimod halv to. Jeg skrev Brev til Louise Melchior om at erholde deres Vogn.

*Lørdag 11.* Regnveir. Brev fra Louise at Vognen var til Tjeneste; lidt efter kom en Lakei fra Kongen, at hans Ma-  
 25 jestæt vilde sende mig Vogn, jeg afsagde da Melchiors Vogn. Iøvrigt var jeg syg og lidende, meget nerveus og havde stor Angst for at tage Afsted. Dr Theodor *Collin* var ved Paa-

---

15) og] *først skrevet til* 17) Koch] *først skrevet Kochs* 21) erholde] *foran er overstreget f* 24) kom] *derefter er overstreget Afbud*

klædningen og hjalp mig. Den kongelige Vogn var kjendt mange Gaaende stillede sig og hilsede og ved Amalienborg kom hele Vagten ud. Von *Holtten* havde Jour, jeg hvilede mig først lidt hos ham og kom derpaa ind i den store Sal tæt ved / hvor Kongen, Dronningen, Kronprindsen, Kronprindsessen, den lille Prinds Christian, Prindsesse Thyra, Prinds Valdemar og en Broderdatter af Kongen, (fra Lippe Detmold). Vi satte os jeg blev der over en halv Time; Samtalen gik i alle Retninger, om Kaulbach, om min forrige Sommerreise, om Hanoveraneren der skal begraves imorge[n] og omkom ved at rædde en dansk Dreng der faldt i Kastelsgraven; vi talte om Bournonvilles Reise for det anckerske Legat. – Klokken henimod tre kom jeg hjem. Ved Ankomsten og Bortgangen trykkede de mig Alle i Haanden. – Middag hjemme. Sendt Brev til Hr Frost, Medredacteur af the Standard. Besøg af Fru Collin og Jonas Collin. 5 10 15

*Søndag 12.* Graat og koldt. Spadseret lidt med Candidat *Oksen*. Besøg af Frøken Bjerring, som reiser imorgen. Sendt Confirmations Hilsen i Brev til Guldsmed Michelsens Datter som confirmeres i Dag. Besøg af Conferentsraadinde *Koch*. Gik ind til Henriques og efter Bordet kjørte jeg hjem. Besøg af *Nicolai Bøgh*, som er kommet hjem fra sit Besøg hos Forældrene i Fyen; samtidig Besøg af Candidat *Krohn*. – 20

*Mandag 13* Meget stærk Blæst og koldt, man raadede mig til at blive hjemme i Dag. Den unge Student *Søborg*, Slægting til Vestrup kom for første Gang at spadserere med mig, men jeg havde for i Dag opgivet det. Besøg af Frøken *Bjer-* 25

---

7) fra Lippe Detmold ∴ *hvis moder var en prinsesse af Schaumburg-Lippe* 10)  
Hanoveraneren ∴ Richard Günther 10) imorge[n] *ms. har imorges*

ring, som i Eftermiddag i dette stormende Veir gaaer med Dampskibet til Aalborg. Besøg af Nicolai Ørsted med Kone. Mod Aften kom Louise Melchior, Thea og Birgitte og bragte Hilsen, samt læste et Brev fra Hr Moritz Melchior; han for-

5 lader, med Frue, Hamborg i denne Aften og vi kunne vente dem imorgen Formiddag. Fik fra *Delbanco* en heelt Aar-gang af Illustreret Tidende til at klippe itu og sætte paa mit Skjermbræt, dette Arbeide optog hele Dagen. Jonas Collin besøgt mig, lige saa Doctor Theodor Collin, begge fortalte

10 at Veiret ude var slet. /

*Tirsdag 14.* Melchiors ere, uagtet det stormende Veir, gaat med Dampskibet fra Kiel og i Formiddag indtrufne her. (Igaar Formiddags Besøg af Hr Frost som boer lige over mig og er Correspondent for *the Standard*; han kaldte sig

15 Reise-Secretair for Napoleon og har i »Nær og Fjern« skrevet smukt om Keiseren i Fangenskab paa Wilhelmshöhe og i England. Hr Frost er en Søn af Dr Frost i *Præstø*, som jeg har seet paa Nysøe. Han vilde telegraphere, om mit Befindende, til the Standard, sagde han jeg følte mig tvungen ved

20 at føre Samtale med en Referent. (Senere kom Eckardt som varede mig for at indlade mig for meget med den unge Mand.) Klokken halv fire kom *Jonas Collin* og med ham gik jeg første Gang hen til Collins i Tvergade, min længste Vandring i halvandet Aar; det faldt mig ikke besværligt, Veien syn-

25 tes mig heller ikke for lang. Jeg var sammen der med Fru Jette Petersen og kjørte hjem. Tidligt paa Aftenen fik jeg Besøg af en Journalist Frey fra Berlin og en ungarisk Digter

4) han] *først skrevet de*  
dent] *først skrevet Med*

6) en heelt] *først skrevet et heelt*  
21) at] *først skrevet den*

14) Correspondent]

Norden fra Pest de bragte mig Brev og Hilsen fra Digteren *Auerbach* og talte meget smigrende at Navnene Thorvaldsen og Andersen vare de to største og meest Bekjendte af danske Navne i Udlandet. De kom igaar og reiste i Dag begge til Stockholm, hvorfra den ene gik til Petersborg, den anden 5 til London.

*Onsdag 15.* Smukt Solskin. Opad Dagen Besøg af *Henriques*, jeg bad ham ledsage mig, da jeg vilde forsøge paa at gaae hen til Melchiors, vi gik, men henimod Holmenskirke var jeg allerede træt, da kom tilfældigt Fru Melchior med 10 Harriet og Anna i deres Vogn og vilde hente / mig til en Kjøretour, jeg steg op og vi kørte over Langelinie til Rolighed og samme Vei hjem. Om Aftenen Besøg af den Student Christensen som har tegnet det store Eventyr Billed der blev ophængt i min Stue den 2den April; han bragte mig nu en 15 mindre Tegning deraf, colleuret, jeg forærede ham den illustrerede Eventyr Udgave illustreret af Petersen, de to Bind.

*Torsdag 16* Iaftes og tilmorgen er Maven daarlig jeg føler Kulde og Træthed. Besøg af Digteren Etatsraad H. P. Holst, som førte Normanden Monrad med og vilde at jeg 20 skulde være med som Een af Indbyderne til Hartmanns Fest. Om Aftenen læste jeg tilfældigt i en gammel Folkekalender en smuk Fortælling af H. P. Holst »Fast Tro«, den rørte mig saa at jeg skrev Brev til ham, som jeg vil afsende imorgen.

*Fredag 17.* Var ikke ude at spadserere; Maven ilde opgav at 25 tage til Fru Koch. Fik et Telegram fra Storhertugen af Weimar, han ønskede at erfare om mit Befindende. Det rørte mig meget; vi have ikke staaet i Brevvexling siden sidste

---

1) Norden o: Nordau    17) illustreret] først skrevet af

tydske Krig mod Danmark; jeg har tidt været bedrøvet over at Alt var brudt mellem os og jeg kunde ikke blive enig med mig selv om jeg dog ikke engang skulde skrive til ham. Nu er han saa deeltagende og god at han er den som først nærmer sig. Jeg skrev strax et Telegram, som jeg med Brev til Etatsraad Collin bad denne at give i bedre Tydsk. Theodor bragte det og besørgede Telegrammet paa Contoret. Fik Brev fra Hr Frost om at laane mine Eventyr, jeg sendte ham da som Foræring de to Bind som Petersen har illustreret. /

10 *Lørdag 18.* Kom heller ikke ud at gaae i Dag da Veiret var saa blæsende. Besøg af Hr Frost der læste en Artikkel han har skrevet om mig til »the standard«, den var ikke ganske correct og jeg udpegede Eet og Andet, som jeg bad ham forandre. Besøg af Fru Melchior og Thea.

15 *Søndag 19.* Brev fra Frøken *Bjerring*. Fik fra Delbanco tilsendt Nummeret for i Dag af illustrerede Tidende, hvor i *Bøgh* har skrevet om sit og mit Besøg hos *Kaulbach*. Besøg af Fru *Koch*, ogsaa af Dr *Hornemann*, hvis Fødselsdag det er i Dag. Foræret ham et Exemplar af den amerikanske Udgave af *Only a fidler*. – Middag hos *Henriques* med *Collin-Lund*, 20 gik derind med *Robert*, men kjørte hjem. Besøg af Grosserer *Morits Melchior* som bragte mig en tydsk Gjengivelse af mit Brev til Storhertugen af *Weimar*.

25 *Mandag 20.* Kjært med Fru Melchior ud til Rolighed, ud over Langelinie og hjem. Middag hos Etatsraad Collin med Baron Stapes, Professor Schytte hvis Fødselsdag det var i Dag, desuden var Viggo Drevsen med Kone. Jeg gik der hen

---

2) Alt] derefter er overstreget h    4) god] først skrevet godt    16) Nummeret] foran er overstreget et    26) Schytte ∴ Schiødte

og kjørte hjem. Besøg i Formiddags af Professor *Krohn* som fandt mit Skjermbræt meget kunstnerisk sammensat.

*Tirsdag 21.* Skrevet og afsendt Brev til Storhertugen af Weimar, det første til ham i mange Aar. Blev afhentet i aaben Vogn af Fru Melchior, Frøken Anna og Fru Bloch 5  
var med vi kjørte til Rolighed, det var saa varmt i Haven, at jeg maatte kaste mit Halsklæde. Da jeg kom hjem var jeg meget træt og faldt isøvn i Stolen. Middag blev jeg hjemme. /

*Onsdag 22.* Meget smukt Solskin, 15 Graders Varme i Skyggen. Besøg af Hr Moritz Melchior, som i Dag spiser hos 10  
Kongen. Besøg af Grevinde Holstein, som gjentog Indbydel- sen at komme [til] Holsteinborg og at tage Een med, f Ex Nicolai Bøgh. Besøg af Frøken Lütken, Slægtning af Bispinde Martensen, som kom med to unge Engælænderinder, som 15  
sværmede for mig. Tog en Vogn og kjørte hen til gamle Fru Ørsted, som blev glad ved at see mig. Tilafte Besøg af Johan Krohn.

*Torsdag 23.* Imorges da jeg sat afklædt og vaskede mig kom Thorvaldsens gamle Tjener Wilken og vilde tale med 20  
mig, jeg kastede en Frakke om mig, for at han ikke skulde vente, han havde nogle skrevne Vers, til forskjellige Tider henlagte paa Thorvaldsens Grav og troede at jeg maaskee kjendte Haandskriften, det jeg ikke gjorde. Jeg sad uden at have Brystlap eller Vat paa Brystet og begyndte der at blive 25  
iiskold! saa jeg maatte afbryde Besøget og følte mig ganske ilde, senere fornåm jeg stærk Tryk i Brysthulheden og hvor Leveren sidder; Fru Melchior med sin Vogn afhentede mig til Rolighed hvor jeg spadserede om i Haven, halv fem vare vi paa Høibroplads, spiiste der og hørte af *Moritz Melchior*, der 30  
igaar var til Middag hos Kongen at han der havde talt



med Kronprindsessen, som sagde at hun kjendte »Rolighed« og at Andersen havde skrevet et smukt Digt derom. Kongen sendte mig en Hilsen ved Melchior; da jeg kjørte hjem fulgte jeg først Damerne til Casino store Consert, hvor jeg paa  
5 Gaden talte med *Gade*. /

*Fredag 24.* Smukt Veir; spadserede med Student *Søeborg*, min længste Vandring iaar, nemlig hen til Etatsraad *Collins* og hjem igjen ledsaget af Doctor *Theodor Collin*; der kom nemlig i Morgenstunden et Brev til mig fra Rusland, men  
10 der stod kun mit Navn og Kjøbenhavn udenpaa, jeg turde derfor ikke bryde det, da det var mueligt det var bestemt for en Anden, Eduard Collin og Jonas vare ikke hjemme, men mod Aften fik jeg Brevet aabnet tilbage[;] det kom fra Lifland fra en 17 aarig Baronesse *Ada Stackelberg* som  
15 fra sit 5 Aar havde været Krøbling. Hun havde lært dansk af Kjærlighed til mine Skrifter og bad mig anbefale hende danske Bøger til Læsning. Kjørte med Frøknerne Melchior, over Langelinie til »Rolighed« hvor Alt deiligt grønnes, derpaa ind ad Vesterport hen til Fru Conferentsraadinde *Koch*  
20 til Middag. Til Aften Besøg af Henriques, Frue og lille Marie.

*Lørdag 25.* Regnfuldt og graat. Betalt Theodor for Telegrammet til Weimar. Kjørt med Fru Melchior ud til »Rolighed« og derfra til Henriques hvor jeg efter Middagsbordet  
25 for første Gang i min Sygdom, altsaa over halvandet Aar besøgte Theatret; Henriques fulgte med, Controleurerne toge alle saa venlig mod mig, jeg blev hele første Act af Postillonnen af Longemaux og fandt mig ret vel, men var i en stor

---

19) ad] først skrevet at    28) Longemaux o: Lonjumeau

nerveus Spænding da jeg gik derover. Robert Henriques blev hele Acten udenfor, at han efter den strax kunde hente en Vogn. Directeur *Andersen* fra Casino kom til mig uden for Parquettet og tiltalte mig ret deeltagende, ligesaa Oberst *von Holten* som stod uden for Theatret, Robert fulgte mig hjem 5  
til Vogns her traf jeg Tandlæge *Juan Voss* som bragte mig en Bouquet fra sin Frue. /

*Søndag 26.* Smukt varmt Solskinsveir. Gik med Candidat *Oksen* hen til Moltke Bregentwed, der hjerteligt modtog mig og vi aftalte at jeg kom til Bregentved, om Gud vil, i Juni 10  
henimod den 12. Grevinde kom ned fra sine Værelser for at hilse paa mig og senere fulgte hun og Greven mig op af en lille Løntrappe til sin Svigermoder Kammerherinde van der Maase, der paa Fredag bliver 79 Aar; vi talte om gamle 15  
Tider. *Oksen* fulgte mig igjen hjem og ud paa Eftermiddagen hentede Robert Henriques mig til sine Forældre og ledsagede mig igjen hjem efter Bordet; jeg fandt Luften kold. – Stadigt har jeg Smerter i Leveren og i Hjertekulen. Brev modtog jeg i Dag fra Frøken Bjerring.

*Mandag 27.* Koldt graat Veir; en Hagelbyge, derpaa Sol- 20  
skin; kjørte med Fru Melchior ud og tilbage over Langelinie til »Rolighed«. Anna var ikke ganske vel, jeg fik min Trykken i Leveren og Johanne Melchior fik sine Underlivs Smerter, saa vi maatte holde stille og Fru Melchior gik ind i et Huus og [fik] til hende et Glas Vand. Sendt Brev til Fru *Kaulbach* 25  
i *München*. Middag hjemme. Besøg af Admiralinde Wulff fra Rosenvænget.

*Tirsdag 28.* Solskin men koldt, kun 5 Graders Varme.

---

15) *Oksen*] først skrevet *Fra*

Jonas Collin hentede mig hjem til sine Forældre til Middag men det var saa koldt mod Aften at jeg kjørte hjem[;] i Formiddags Besøg af Fru *Bloch* med sin lille Poul, han var meget rar og venlig, ikke sky som før. Fru Bloch lod mig vide at  
 5 jeg imorgen kunde faae at see Blochs nye Billede Samson og Dalila, jeg bestemte Tiden til mellem 11 og 12. Medens hun var her kom Kammerherre Dalstrøm og Frue fra Aalborg.

*Onsdag 29.* Regnveir. Gik med Student *Oksen* hen til *Bloch* og saae hans storartede, smukke Maleri Samson og  
 10 Dalila. / Sendt Brev til Frøken *Clara Heinke* i Berlin. Besøg af Componisten I. P. E. *Hartmann*. Iaftes og i Dag har jeg læst nogle af den rusiske Digter Iwan Turgénjevs Fortællinger, »et overflødigt Menneskes Dagbog«, meget spændende, ikke at læse af nerveuse, – »Visioner«, aldeles Feber-Phantasi,  
 15 blodløs og taageagtig, »Tropmanns sidste Nat«, høist uhyggelig! »Mumm« derimod er en characteristisk lille Historie. Til Aften Maven daarlig; ideligt Smerte i Brysthulen og Leveren. Besøg af Grosserer Moritz Melchior.

*Torsdag 30.* Solskin men kold Blæst. Fru Melchior hentede  
 20 mig ud til »Rolighed«, men [det] blæste saaledes at jeg ikke kunde gaae i Haven men maatte søge ind i Stuerne. Fik Brev fra Frøken *Heinke* at hun og hendes Søster kom til Kjøbenhavn før Pintsen. Jeg sendte strax Brev til hende igjen. Middag hos Melchiors, vi sad forlænge ved Bordet, jeg blev træt[,]  
 25 at da jeg senere talte en Deel med *Bille* blev jeg ganske daarlig. Det varede en uendelig Tid før Kudsk Christian fik spændt for, jeg kom ganske febril og syg ned i Vognen, havde svært ved at komme op ad mine Trapper og følte mig slet

---

16) Mumm o: Mumu

ikke rask hele Aftenen, saa at jeg maatte afbryde den unge *Krohns* Besøg hos mig.

—  
*Mai.*

*Fredag den 1ste.* Koldt og graat. Kammerherinde van  
der Maases Fødselsdag; Cand: Oksen bragte mig Hilsen fra 5  
hende og Tak fordi jeg havde givet hende mit Kort, det  
skulde i hendes Album sagde hun. Sendt Brev / til den unge  
rusiske Baronesse Stackelberg i Estland. Middag hos Fru  
Koch; meget koldt. Nu skiftede vi da Pige igjen, den ny er 10  
fra Svendborg og har aldeles samme Navn som den anden  
Marie Andresen; den bortreiste gav jeg en Species. Følte ikke  
ret Sympati for den Nye efter hendes Ansigt at dømme, hun  
bærer sit Haar som Fru Neruda Normann og er fra Svend-  
borg anbefalet af gamle Jomfru Ibsen; gid vi nu blive tilfreds  
med hende og at hun er opmærksom og skikkelig. Jeg holder 15  
ikke af der ideligt skiftes Piger. Besøg af *Johan Krohn*.

*Lørdag 2.* Koldt Veir. Sendt Brev til *H. P. Holst* og til  
Lehnsgrevinde *Holstein*. Kjørt med Melchiors Vogn ud at  
besøge Fru Drevsen i Rosenvænget. Før jeg kjørte havde jeg  
Besøg af hendes Mand. Hjemme senere hele Tiden, uden 20  
noget Besøg. Skrev Sang til Hartmanns Jubilæum.

*Søndag 3.* Koldt Veir; spadseret med Candidat Oksen;  
jeg havde netop reenskrevet Sangen til Hartmann, jeg læste  
den for *Oksen*, som fandt den særdeles smuk. Besøg af Capel-  
mester *Pauli* paa *H. P. Holsts* Vegne, da denne i Dag var 25  
reist til Falster, vi talte om Hartmanns Fest, han hørte min  
Sang og fik Taarer i Øine, ingen kunde skrive den som

jeg, sagde han. Mit Skjermbræt kaldte han et heelt Eventyr, ønskede at hvert Blad maatte blive photographeret; det var værd at udstilles, sagde han, det var bedre end Meget af det man saae paa Udstillingen. Paa Veien hen til Henriques hvor

5 jeg spiieste til Middag med Carl og Villiam / *Bloch*, Fru *Bloch* og *Nicolai Bøgh*, aflagde jeg et Besøg hos Thieles; Fru Thiele saae meget ældet og medtaget ud. Jeg saae ikke Thiele, han havde tilmorgen havdt Krampeslag og laae aldeles stille hen. Hans Hørelse er borte, han hører ikke Lyden af den Bord-

10 Klokke han selv ringer med. Jeg læste min Sang til Hartmann for Fru Thiele, som syntes ret at glæde sig ved den. Hos Henriques vare de alle opfyldte af den og syntes det var eet af mine heldigste Digte. Alle Herrerne fulgte mig hjem lidt efter Klokken 7, det var koldt Veir og jeg havde nogen

15 Besvær ved at gaae. Besøg af J Krohn.

*Mandag 4.* Koldt graat Veir; kun 4½ Grad Varme. Var slet ikke ude. Besøg af Fru Hartmann, som var meget kjed over at hun og Døttrene ikke bleve indbudne til Hartmanns Fest; jeg læste for hende min Sang og hun brast i Graad. –

20 Jeg havde ventet at komme iaften i Theatret til Glücks Iphigenia paa Tauris, men Jonas havde ikke tænk[t] paa at tage Billet og jeg havde da Ingen at gaae med. Robert Henriques kom, meget glad, han havde hos sin Musik Lærer Bendix faaet *Jenny Linds* Portræt til mig, det kom strax paa

25 Skjermbrættet. Han tilbød mig at følge mig til Theatret, men nu havde jeg opgivet det.

*Tirsdag 5.* Vaagnet tidligt i smukt Solskinsveir, men stod dog først op henimod 9. Det er 6 Graders Varme. Halv 12

---

3) sagde] først skrevet man

gik jeg med Student Søborg om ad Holbergsgade til Holmens Bro og derfra langs Kanalen op til *Melchior*s det sidste Stykke og særligt Trapperne op besværede mig. Fru Melchior blev meget glad ved at see mig. Jeg / blev og spiiste Frokost, læste min Sang til Hartmann, den de fandt særdeles smuk, ja 5  
Moritz Melchior yttrede at han havde ikke troet jeg var kommet til at skrive saa frisk og godt igjen. Christian Kudsk kjørte mig hjem, det vil sige i en Tour ud af Nørreport og ind af Øster. Gik til Middag med Jonas Collin hjem til hans Forældre, jeg talte en Deel, blev træt og vilde kjøre hjem; 10  
der var ingen Vogn at faae, jeg gik da med Theodor hjem, det var en svær Gang og jeg følte mig meget træt. Skrev *Oldingen*.

*Onsdag 6.* Graat kjøligt Veir. Jeg havde Ingen at gaae med, gik derfor alene, men kun om forbi Mønten, jeg var 15  
ængstelig og usikker ved at gaae. Modtog et smukt hjertelig Brev fra Grevinde Holstein paa Holsteinborg. Læst ud Ivan Turgénjew[s] Novelle Rudin. Den synes aldeles en Skildring af *Høedt*; (Fru Heiberg har sagt det.) – Hele Dagen gjen-  
skrevet Digtet »Oldingen«, jeg læste det for Frøknerne og 20  
Fru Koppel, det syntes aldeles ikke gjøre Indtryk paa dem.

*Torsdag 7.* Jeg sad i min Stue og hørte længe Nogen røre sig ude i det forreste Værelse, endeligt stod jeg op for at see om det var Frøknerne eller Pigen og da stod der en daarlig-  
klædt Person med intet godt Ansigt. Jeg gav et Raab: »hvem 25  
er De! hvad vil De, hvor kommer De her!« han sagde Pigen havde lukket ham ind og sagt jeg var hjemme. Jeg styrtede ind, Pigen sagde hun havde meldt mig og sagt Manden at

---

19) Fru] *foran er overstreget som*

jeg var derinde, det kaldte hun at mælde; jeg var i en nerveus Bevægelse og fik Manden afsted, der vilde læse en Comedie for mig, men jeg var ikke længer vel. Hos Melchiors traf jeg stort Selskab, der var den Dame Carl Melchior boer hos i  
 5 Aarhus, en Fru Birk med to Smaabørn, der var Damer fra Falster, / Henriques med sin svenske Frue &. Jeg følte mig meget træt ved Bordet; Jonas Collin kom henimod 7 og hentede mig til Theatret, vi kørte i Melchiors Vogn; jeg hørte de to første Acter af Iphigenia paa Tauris, men efter  
 10 disse, da jeg kom ud var jeg saa afkræftet at jeg [ikke] kunde staae og faae min Frakke paa. Fru Erhard Hansen sang deiligt Iphigenia, men ikke *Ord* kunde man høre eller forstaae. Simonsen var aldeles fortræffelig. Bournonville havde med stor Virkning arangeret Skytternes Dands, ligesom Furiernes Optræden. Jonas Collin fulgte mig hjem.

*Fredag 8* Følt mig nerveus og ilde, kun sovet lidt, kom ikke ud at gaae; først henimod Middag gik jeg til Torvet, tog en Vogn og kørte til Fru Koch, hun havde ikke sagt mig at hun den Dag havde stort Selskab, det hun ikke pleier at have, jeg  
 20 blev nerveus, afficeret, vilde hjem; jeg var ikke paaklædt til stort Selskab, jeg skjulte ikke min hele pinlige Stemning, det gjorde hende ondt saae jeg, hun var inderlig bedrøvet; »jeg burde have underrettet Dem der om!« sagde hun. Jeg satte mig ind i Peter Kochs Stue til de Alle kom. Det er jo kun  
 25 Børn, Alle De kjende! sagde Fru Koch. Ja det var Børn, nemlig Vilhelm Bissen med Kone, Octavius Hansen med Kone, Capitain Bruun med Kone født Rottbøll fra Børglum & – Capitain er mig en Gaade, han er den eneste af Familien, jeg slet ikke har nogen Forestilling om, hvilken Natur han er,  
 30 eller hvilken Begavelse. Kom træt hjem.

*Lørdag 9.* Hartmanns Concerten i Casino hvor Indtægten er bestemt til et Legat der skal bære Hartmanns Navn. Han var hos mig selv med Indbydelsen til mig fra Comitéen, / men raadede mig dog fra at komme da der blev umaadeligt varmt. Kjørte med Fru Melchior ud af Langelinie og hjem 5  
gjennem Vesterport. Jeg har i de sidste Dage lavet en Billed-  
bog til lille Charlotte Melchior, meest paaklistrede kouleurete  
Billeder og skrevet Vers ved hvert. Bogen sendtes hende i Dag.  
Besøg af Johan Krohn. (Igaar Brev fra Frøken Heinke hun  
kommer den 18 med Dampskibet fra Stettin.) I Dag meget 10  
Svimmel paa Spadseretouren.

*Søndag 10.* Spadseret med Oksen og følte mig ogsaa i Dag  
svimmel, paa Gaden som hjemme. Sendt Brev til Frøken  
*Heinke*, ligesaa til Grevinde *Holstein* paa Holsteinborg. 15  
(Igaar fik jeg Brev fra Storhertugen af Weimar hans Photo-  
graphi-Portræt fulgte med. Jeg kjendte strax hans Haand-  
skrift uden paa Brevet ligesom Signettrykket i det røde Lak.)  
Besøg, ogsaa igaar, af Hr Frost som havde skrevet en Artikel-  
kel om mig til »Illustration« og sendt mit Portræt med. Idag 20  
Besøg af Bøgh som fortalte om den Jubel, hvormed Hart-  
mann iaftes var blevet modtaget i Concerten at han stod i  
Blomster op til Knæerne, beskeden, smilende og mange Da-  
mer raabte, »hvor han er elskelig!« – Besøg af Fru Dalstrøm  
med Datter, hun gratulerede mig til de 8000 Rdlr jeg nyligt 25  
havde faaet fra Amerika! jeg blev aldeles forbausede[t] da jeg  
ikke kjendte der til, hun sagde det stod i Avisen, der staaer  
af en Meddeler at jeg har faaet 800 Rdlr, men det var fra  
Tydskland for henvend tyve Aar siden, det [er] blevet saaledes

---

25) forbausede[t] ms. har forbausedes



lavet om. Foræret vor nye Pige fra Svendborg en Billet til Kongens Theater for iaften at see Thrymsquiden. / Gik ind til Henriques hvor der var festlig Middag for Hartmann, hans Kone var der, Gade med Kone, Søn og Svigerforældrene  
 5 Erslevs, samt Sangeren Simonsen med Frue, man havde sagt mig hun var gammel og ikke kjøen, jeg fandt hende aldeles ikke gammel, og hun saa meget godt [ud]. Jeg læste for Gade og Damerne Sangen til Hartmann og Digtet Oldingen, som tiltalte. Kjørte saa hjem. Sendt Brev til Grevinde Holstein  
 10 paa Holsteinborg.

*Mandag 11.* Besøg af Frøken *Sophie Melchior*, kjørte med hende *Anna* og *Louise Melchior* ud til Rolighed, Træerne grønne og Frugtræerne i Blomster. En stor Bouquet Bøgegrene fra Charlottenlund har Fru Melchior i Dag sendt mig.  
 15 Jeg kjørte Damerne til Melchiors Port der kom *Israel Melchior* for at takke mig for Billedbogen jeg havde klistret til lille Charlotte, den skulde nu blive stærkere indbundet. Hjemme havde imidlertid Fru Drevsen været, men var kjørt ind til Thieles og kom snart tilbage, det var hendes første Besøg hos  
 20 mig; samtidig kom *Carl Reitzel* for at sige lev vel før han reiste til et tydsk Bad; Digteren Peter Hansen var med. Brev fra Candidat *Weber*, ligesaa fra *Helm-Petersen* Efterfølger af *Hempel*, dernæst et Digt fra en Handskemager Lærling. Brev fra Fru *Thiele* at hendes Datter var blevet forlovet  
 25 med Dr *Peter Müller*, Søn af Professor Ludvig Müller. Over Engeland og Belgien modtog jeg fra den engelske Consul et Brev fra Grækeren *Bikélas* der har oversat nogle af mine Eventyr paa Græsk, det var en smuk lille Bog med Billeder af / *Petersen*. *Johan Krohn* kom ned til mig og var  
 30 henrykt over Bogen, at see de bekjendte danske Udtryk i

Eventyrene gjengivet i det homeriske Sprog; han laante den til imorgen tidlig for at skrive derom et Stykke til »Nær og fjern«. Til Aften Besøg af *Jonas Collin*. Gik tilsengs halv elleve. Besøg af *Johanne Melchior* med Poul og Charlotte for at takke for Billedbogen jeg havde klistret og beskrevet for den lille Pige. 5

*Tirsdag 12.* Fik ikke gaaet før henimod Klokken fire da *Jonas* hentede mig til sine Forældres Middagsbord, jeg traf der Fru Ingeborg Drevsen. Da siden *Jonas* fulgte mig hjem stod *Augusta Thiele* ved sine Forældres Vindue, hun saae lykkelig ud, den unge Brud og da vi hilsede og nikkede rødmede hun ganske glad. Mens jeg var borte havde *Robert Watt* og hans Søster besøgt mig, det er nu tredie Gang han er gaaet forgjæves. 10

*Onsdag 13* Spadseret om a[d] Holbergsgade, Heibergsgade, over Torvet hjem. Besøg af P. Hansen som laante den græske Udgave af mine Eventyr for i »Nær og fjern«, at aftrykke et Stykke med nøiagtige Accenter. Gik med Krohn hen til Melchiors til Middag, tog derfra Droske og kjørte hjem. Imorgen er Familien ud[e] til Middag og Fredag drage de ind paa Rolighed. 15 20

*Torsdag 14.* Regnbyger; Componisten Hartmanns Fødselsdag, gik med Student Søborg derover; Trappevæggene der bleve malede, alle Stole paa Trappeafsatserne vare tagne bort, jeg kunde ikke hvile og blev meget træt. Hartmann var i Kirken jeg traf hans Frue og Pastorinde Vedel. Besøg af Digteren H. P. Holst, som iforgaars kom hjem fra en For- 25

---

4) Johanne Melchior] først skrevet Tirsdag 12    5) takke] først skrevet tage  
15) 13] først skrevet den    15) a[d] ms. har at

friskningsreise i *Hartzen*. / Jeg leverede ham min Sang til Hartmanns Fest. Senere Besøg af *Hartmann* og hans Datter Fru Winding, hendes Mand var med og saae meget vel ud. Brev fra Frøken *Heinke* om at bestille to Værelser til hende  
 5 i Hotel *Gustav* hos Fru Nelson i store Kongensgade. Besøg af Moritz Melchior og Frøken Harriet som bragte mig store modne Jordbær fra »Rolighed«. Middag og Aften hjemme, træet og Smerter i Siden.

*Fredag 15.* Til Morgen Solskin, senere Regn og Tøsnee, det er kun 2½ Grads Varme. Kom ikke ud at spadserere.  
 10 (Igaar Brev fra Hr Gosse, forunderligt skrevet, Adressen til mig, men i Brevet selv Provst *Fog* og hans Adresse til Overskrift, saa at jeg ikke vidste om Brevet var til ham eller til mig; jeg skrev derom til Provsten, han meente at Brevet var  
 15 til mig.) Kjørte hen til Fru Koch; der blev bedet mig om at staae Fadder paa Søndag til deres seneste lille Søn, jeg behøvede ikke at komme i Kirken, de vilde der indskrive mit Navn. Middags Indbydelsen kunde jeg ikke tage imod da Frøkerne *Heinke* komme og jeg skal med dem paa »Rolighed«. Det  
 20 vedbliver at være meget koldt. Brev til Fru Melchior og Grevinde Holstein.

*Lørdag 16* Besøg af den unge Forfatter *Bauditz* og en anden Student, Hr Bogh; *Bauditz* reiser en lille Tour til Dresden, jeg gav ham et Kort med til Consul *Petit* i Lübeck.  
 25 Spadseret med Søeborg, det er kun 6 Graders Varme. Maven spændt, ondt i Mellemgulvet. Besøg af Dr Hornemann. Sendt Brev til Fru *Melchior*, faaet Svar gjennem *Louise Melchior*

---

4) Frøken] først skrevet Fru    5) Fru Nelson ∴ Fru Nilsson    22) 16] først skrevet 17    23) Bogh ∴ Christopher Boeck

og senere paa Aftenen Brev. Besøg af Nicolai *Bøgh*, som lo-  
vede at komme til mig imorgen Kl 1 for at ledsage Frøknerne  
Heinke paa den kongelige Malerisamling. *Robert Henriques*  
hentede mig ind til sine / Forældre til Middag, vi gik ogsaa  
hjem derfra. Sendt Brev til Frøken *Heinke* i Hotel Gustav. 5

*Søndag 17.* Koldt og vaxlende Regn og Solskin, de have  
vasket Gulv i min forreste Stue, jeg løb ud og ind og følte  
mig strax forkjølet. Brev fra Grevinde *Holstein*. Besøg af Emil  
Melchior, som bad mig fra hans Moder indbyde *Bøgh* til at  
spise der med mig [og] Heinkes i Dag. – Candidat *Oksen* kom 10  
for at spadserere med mig, han fortalte at Frøknerne havde  
sagt at jeg fik fire tydske Damer i Besøg og ikke tre; Pigen  
havde nemlig bragt den Beskeed at der var kommen fire Da-  
mer sammen! jeg blev ganske overvældet derved, fandt det  
særdeles taktløst at komme i saa stort Geleed. Jeg udtalte mig 15  
heftig, var aldeles nerveus. *Oksen* gik da derhen for at høre  
Beskeed og bragt den at de var kun de tre, den fjerde  
var et Bekjendskab de havde gjort ombord og Damen var  
alt paa Vei til Malmø. Klokken 12½ kom *Clara* og *Otilie*  
*Heinke*, som begge vare blevne en Deel gamle, især *Otilie*, 20  
den musikalske. Den unge Frøken *Stahn* som fulgte med  
havde et ret opvakt Ansigt. Jeg afhentede dem sene[re] fra  
deres lille tarvelige Hotel Gustav i store Kongensgade, Fru  
Melchior havde sendt sin Vogn, men vi maatte lukke den  
da Regnen vedblev og vi nøde ikke megen Udsigt over Søen 25  
fra lange Linie. Melchiors modtog dem meget hjerteligt,  
Middagen gik ret livlig, men i Haven kom de ikke. *Emil*  
spillede for dem af Liden Kirsten ligesaa »Sommerfuglen« af

22) havde] først skrevet var    25) megen] først skrevet meget

Hartmann, senere spillede *Otilie Heinke* et af sine egne meget melodiose, charakteristiske Compositioner; Klokkeren 8 kom jeg hjem; / og fandt i min Stue Grev Holstein Holsteinborg og Grevinden, som ventede paa mig for at aftale mit Besøg  
 5 hos dem paa Holsteinborg. – Oksen følger mig til Sorø og der afhentes jeg af Grevens Fuldmægtig med Vogn.

*Mandag 18.* Smukt Solskins Veir, dog noget koldt. Gik med Student Søborg, men følte mig svindel paa den korte Tour. Kl 1 kom Vogn fra Fru Skavenius med Tjener; jeg afhentede nu Frøknerne Heinke og vi kørte derpaa hen til  
 10 Henriques for der at see Blochs Billeder; man var ifærd med Udfløtning da de imorgen tage ud til Petershøi. Vi kørte nu ud til Frederiksberg, gennem Aleen. Jeg var mat og svimmel saa at jeg kun naaede hen til Frederik VI Statue, Damerne  
 15 gik imidlertid op til Slottet og vi kørte da om forbi Landbohøiskolen, Komune Hospitalet og Langelinie hen til Fru Scavenius hvor Hr Øllegaard var; Fru *Scavenius* var uendelig talende, kom ind i Politik, talte om den preussiske Moltke som var af hendes Familie, at hun var aldeles dansk, hendes Mo-  
 20 der derimod Hanoverinde. Var vred fordi Tydskerne skulde have *Blochs* Samson og Dalila. Vi spiste nu Frokost og jeg kørte Damerne hjem. Jeg var meget anstrængt og trætt.

*Tirsdag 19.* Smukt Solskin. Tog en Vogn og kørte de tre tyske Damer om af Havnegade, forbi Børsen, over Knippelsbro, ud paa Amager, over Langebro forbi Jernbanen ind  
 25 a[d] Nørre[port] og hen til Udstillingen hvor jeg slap dem. Da jeg kom hjem var Fru Melchior der og ventede mig[,] hun vilde indbyde Frøknerne Heinke med Frøken Stahn og spise

---

26) a[d] *ms. har at*

Frokost i morgen paa Rolighed og da kjøre med dem til Klampenborg, jeg skrev Brev derom / til Clara *Heinke*. Middag hos Collin, han selv fulgte mig hjem.

*Onsdag 20.* Deiligt Solskin. Idag var jeg slet ikke ude, skrev en Mængde Breve, fik til morgen Besøg af Clara Heinke og hendes Søster. Senere kom Bøgh, som iaften fører de tre Damer i Tivoli. Derpaa kom Photographen Weller, som imorgen vil indtræffe for at photographere mig i min Stue. 5

*Torsdag 21* Spadsereede lidt, men var meget svimmel. Fik Besøg [af] Birk-Reichenwald Ministeren fra Norge han kom fra Rom, havde paa Hjemveien besøgt Fru Heiberg i Lausanne. Klokken eet kom Photographen jeg sad til halv fire, Veiret var mørkt og Lyset ikke godt i min Stue han tog mig fem Gange med Værelsets Omgivelse, første Gang var det ikke heldigt, me[d] de fire andre var han tilfreds[,] jeg blev imidlertid saa ødelagt at jeg ikke kunde staae paa mine Been. Nu kjørte jeg hen til Frøkerne Heinke og hentede dem til Melchiors paa Rolighed; derude var Bloch. Jeg følte mig særdeles svimmel og kom hjem halv 9 meget træt. 10 15

*Fredag 22.* Hartmanns 50 aarige Fest; skrev og sendte ham Brev. Opad Dagen kom Fru Melchior med sin Vogn og vi kjørte da der over, men jeg blev nede ved Porten og sad der til Hartmann og hans Kone kom ned til mig, da Trapperne vare mig saa besværlige, han omfavnede og kyssede mig. – Jeg kjørte nu lidt med Fru Melchior, men det blæste for koldt saa at jeg snart vendte hjem. Besøg af Anna og Ingeborg Lind, sidstnævnte skal imorgen have Bryllup med Harald Drevsen og reise da en 14 Dage til Paris. Besøg af Krohn og Oksen. Frøken Ballin / betalte jeg Leie forud for Juni-Maaned, hun kom med en Slags Forlegenhed og sagde 20 25 30

at Alt blev saa dyrt hun maatte maanedlig have 5 Rbdlr til  
altsaa 45 Rdlr, det kom mig noget overraskende især for en  
en Tid hvor jeg lader hele Leiligheden staae tom og hun ikke  
har nogen Slags Uleilighed med mig. Jeg fandt det var for-  
meget, men gad ikke sige Noget, da jeg iøvrigt er fornøiet  
5 der i Huset. Jeg ærgrede mig, det kastede Skygge over min  
Afreise og jeg plagede mig med hvorledes jeg aarligt skulde  
være istand til at udrede saa mange Udgifter jeg har, idet  
mine egne Indtægter ikke voxe men staae ved det Gamle.

10 *Lørdag 23.* Oppe før 6; Solskinsveir men Blæst. Oksen  
kom Klokken halv otte, vi kjørte en halv Time efter til Ba-  
negaarden, kom tidligere end de andre ind i vor Vogn; jeg  
var noget svindel, siden indtraf Ulrik Adolph Holstein og  
derpaa Grev *Lerche* med Datter, han havde været i Byen  
15 og overværet Hartmanns Fest, min Sang havde gjort stor  
Lykke, Bladene fortalte at den var blevet modtaget med  
stormende Bifald og en Hilsen var sendt mig. I Sorø forlod  
Oksen os, jeg havde givet ham Brev med til Digteren Rosing.  
Ulrik Adolph og jeg kjørte i klart stormende Veir og da jeg  
20 underveis et Øieblik maatte ud, var jeg nær / blæst om. Vin-  
den var kold og gik gennem Marv og Been. Klokken tre  
naaede vi Holsteinborg. Grevinden og Børnene toge jublende  
mod mig; jeg fik den gamle Grevindes to Værelser. Her var  
pyntet med Blomster og deiligt udsprungne Bøgegrene fra  
25 Glenø. Klokken fire spiieste vi, Gouvernanten Frøken Strauss,  
er i Familie med Valsecomponisten men dansk. Grevinden  
var opfyldt af min Sang til Hartmann, ligesaa af Digtet  
Oldingen. Vi spiieste til Middag Klokken fire, jeg begyndte

---

14) *Lerche*] først skrevet Lerke 28) fire] først skrevet fem

Brev til Fru Melchior. Klokken elleve kom jeg iseng, var træt men laae ikke godt, Hovedgjærdet for steilt, Sengen ikke lang nok.

*Søndag 24de.* Pintsemorgen. Solskin. Sluttede mit Brev til Fru *Melchior* afsendte det. Besøg af Exellensen som kom 5  
inat Kl 12 med Frøken Bartholin, han bragte mig Hilsen fra Kongen, hvem han havde sagt at jeg var paa Holsteinborg. Ved Frokostbordet var Dr Steenbuch med sin Kone, ligesaa Provst Møller der havde prædiket i Dag her i Kirken 10  
paa Gaarden. To Gange har jeg spadseret ud i Dag i Solskinnet, men endnu var Blæsten kold, jeg følte mig snart træt, var svindel og har i Dag Knugen i Brystet. Posten bragte Aviser med Gjentagelse af Hartmanns Festen. Jeg fik Brev fra Scudder i Amerika om Haandskrifter til to Damer 15  
der. Brev fra Photographen Weller med flere Aftryk af mig i min Stue, de var godt gjorte, men jeg seer meget affældig og tandløs ud. Blev barberet i Dag af Overtjeneren *Eriksen*. /

*Mandag 25.* Solskin. Sendt Brev til Fru *Collin* og til Frøken *Anna Bjerring*. Gik i Formiddag og senere før Middag, 20  
en heel Time i Haven, jeg gik denne aldeles rundt, hvilede paa Bænkene i det varme Solskin. Pastor Westengaard med Frue var her til Middag. Grevinden læste høit Bøghs Besøg hos Kaulbach. Jeg var meget livlig ved Bordet til Middag og Aften, fortalte som i gamle Dage. Fik Brev fra Scudder i Amerika, dernæst Brev med Indbydelse til Indvielsen af Ar- 25  
bejderforeningens nye Bygning, det er netop i Dag, saa jeg kunde, selv som rask, ikke møde.

---

1) Fru] *først skrevet Mel* 18) Collin] *først skrevet Melchior* 21) Pastor Westengaard 2) Lærer Westergaard 25) Arbejderforeningens] *først skrevet den*



*Tirsdag 26* Varmt Solskin og deiligt stille. Sendt Brev til Photograph *Weller*, Fru *Henriques* og Frøken *Clara Ballin*. Efter Frokosten gik jeg 1 Time i Haven, havde lagt mit tykke Halsklæde, Vinterfrakken og Kaloskerne, havde kun en  
 5 let Paletot over mine Klæder. Jeg kom heelt ud af den ny »lange Snare«, det var meget varmt med kjølig Luftning. (Kom træt hjem.) Livlig ved Middagsbordet, lige saa om Aftenen. Brev fra Fru *Melchior*. Grev *Ulrich Adolph* reiste i Eftermiddag til Stampes paa Christ[in]elund, jeg gav ham  
 10 Hilsener med. Grev *Holstein* selv forlader os imorgen tidlig Kl ½6 for at tage til Kjøbenhavn, vi sagde hinanden lev vel.

*Onsdag 27* Samme smukke, varme, stille Veir som igaar; sendt Brev til Fru *Melchior*. Gaaet tre Gange i Dag i Haven og føler mig styrket der ved, min Svimmelhed er mindre, min  
 15 Mave-Udtømmelse har tabt sin sort grønne Farve og er ganske lyseguul. Jeg har i Dag plukket hvide og røde Seriner, Guldregn / og Forglemmig ei. Fik til Aften ikke Breve fra Nogen.

*Torsdag 28.* Solskin men kjøligt, Blæsten kold. Sendt Brev  
 20 til Candidat *Oksen*. Skrevet for Frøken *Bartholin* Reise-Route fra Kjøbenhavn til Florenz og tilbage. – Veiret er blevet graat og der falder en let Regn. Frøken *Bartholin* reiste herfra til Kjøbenhavn, henimod Kl 3 i Eftermiddag. Jeg har skrevet to Breve, som jeg afsender imorgen. Til Aften snak-  
 25 som, men der var mig en bitter Smag i Munden om Flere, og derfor var jeg utilfreds med mig selv da jeg kom paa min Stue.

---

5) kom] først skrevet hav    5) ny] tilføjet over linien    25) om] først skrevet og  
 26) utilfreds] først skrevet ud

*Fredag 29.* Besøg til Morgen, som altid, af Grevinden, hun talte saa hjertensgod og deeltagende saa at jeg blev bevæget derved, hun sagde at jeg var kommet renere og bedre ud fra denne min lange Sygdom. Sendt Brev til *Eckardt, Carl Bloch* og *Fru Koch*. Spadseret Haven rundt men Veiret er graat og i Dag og igaar er jeg igjen i min Vinterfrakke som jeg i Solskinnet herude havde lagt. *Fritze Vanda* har gjemt den første Bouquet jeg gav hende som lille Pige, den er sat i Glas og Ramme, i Dag skrev jeg [under] Bouquetten. 5

Den første Bouquet *Fritze-Vanda* modtog, 10

Den lagde hun strax i Mindernes Bog.

Bouquetten hun fik af Børnenes Ven,

*Fritz[e]-Vandas – H. C. Andersen*

N. B.

Bouquetstens Dato mindes ei 15

Men Verset er fra fire og halvfjerds i Mai. /

Til Middag var her Pastor *Kragh* med Kone; hun er Søster til Bothanikeren *Johan Lange*. Her var Dr *Steenbuch* med sin Kone og et net lille Barn, *Marie*, lidt over tre Aar, hun kjendte mine Eventyr og havde sendt Hilsener til H. C. Andersen, før hun kjendte ham. Fik Brev fra *Robert Henriques* 20

*Lørdag den 30.* Sendt Brev til Frøken *Ørsted*, Frøken *Bal-lin* og *Reitzel*. Læst i Suhms Samlinger til den danske Historie, som jeg med Grevinden igaar hentede fra Bibliotheket; her staaer Christian IV og flere af hans nærmeste Konger som høist letferdige Personer. – Spadseret to Gange i Dag 25

19) net] n først skrevet i

Haven rundt. Solskin og diset Luft skifte. Brev fra Photographen *Weller*. Brev fra Fru *Collin*. Brev fra den unge russiske Baronese *Stackelberg*. Brev fra *Sophie Melchior*. Erholdt fra *H. P. Holst* Romantik og Historie.

- 5     *Søndag 31*. Sendt Brev til Fru *Hartmann*. Varmt smukt Solskinsveir, spadseret to Gange i Haven. Til Middag var Provst Møller her med sin Frue, en fiin nydelig Dame med et klogt Ansigt. Hun har ved Inflammation mistet sit ene Øie, havde en sort Klap derover, det vansirede hende ikke, to nette
- 10    Døttre fulgte med og en Lærerinde Frøken Falk. Jeg fik Brev fra Fru *Melchior*, og fra en Hr *Ganivet* i Paris der ønskede min Tilladelse til at oversætte »Billedbog uden Billeder«. Brev fra Anna Henriques. Nattergalerne syngte i Haven. Aftnerne have deilig Maaneskin. Brev fra Frøken Anna *Bjerring* i
- 15    Aalborg. /

---

### *Juni*

- Mandag 1ste Juni*. Smukt Solskinveir og varmt. Grevinden hjalp mig med at rette Stil i mit Brev til Storhertugen af *Weimar*. Sendt Brev til Photograph *Weller* med Deviser
- 20    til mit Portræt. Brev til Frøken *Mathilde Ørsted*. – Til Middag var . . . . . med sin Frue og en Søster [til] Frøken Strauss, som er her i Huset, Søsteren skal til sin Familie i Embden, her var ogsaa en kraftig ung Forvalter. Fik Brev [fra] Robert Watt, men Posten kom til fods [fra] Skjelskjør og

---

7) nydelig] først skrevet nydeg   19) Deviser] D først skrevet B   23) Forvalter] først skrevet Forp   24) [fra] ms. har var

ikke tidligere end Kl 9, jeg kunde altsaa ikke sende Brev til Watt øieblikkelig da han allerede imorgen reiser til Paris med Casinos Theaterdirecteur Andersen.

*Tirsdag 2den.* Aldeles Sommergeir; klar Himmel, stærk Varme; gik i Haven og blev varm og træt. Sendt Brev til Robert Henriques og Anna Henriques. 5

*Onsdag 3.* Grevinde tog imorges til Fjurenal hvor Biskop Martensen holdt Visitates; hun var hjemme igjen Klokken eet. Meget varmt at gaae; jeg var to Gange ude, var nær ved at faae ondt af Varmen og søgte Træernes Skygge. 10  
Sendt Brev til Fru Scavenius paa Borreby, til Reitzel og Cand Oksen. Efter Middagsbordet Besøg af Otto Scavenius og hans unge Frue, hun har smukke længselsfulde Øine; hendes Søster var med, hun mindede o[m] Fru Scavenius s Moder født Düring. Brev fra Frøken Heinke, som netop er kommet til 15  
Berlin. Brev fra Fru Scavenius som i denne Tid er paa Borreby hvor Luzie Castenskjold har faaet sig en Søn. /

*Torsdag den 4.* Sendt Brev til Storhertugen af Weimar, ligeledes sendt ham Lykke Peter paa Tydsk. Til Frokost var her en Gaardmand Larsen der med sin Kone havde tjent 20  
her paa Gaarden langt tilbage, de havde deres gifte Datter med og hendes lille to Aars Søn Lars, han var i sorte Fløiels Klæder og havde et rundt lille fornøiet Ansigt; han var glad ved Alt hvad han saae, Sølvgaffelen han spiste med, og min Lorgnet. Bedstefaderen havde et opvakt Ansigt, Alle godt 25  
klædt. Jeg udbragte lille Lars Skaal og siden læste jeg »Venø

---

4) Aldeles] først skrevet Ade 14) o[m] ms. har og 15) til] først skrevet fra  
16) Fru] først skrevet Frøken 18) Torsdag den 4] først skrevet Tirsdag den 5  
22) hendes] først skrevet hentes

og Glenø«, samt hvad Fatter gjør er det rigtige. Til Middag var Fru Scavenius her. Jeg fik Brev fra *Oksen*. Igaar var det Kronprindsens Fødselsdag, Grevinden og jeg telegrapherede Lykønskning til ham og jeg udbragte i Champagne hans Skaal; iaften fik Grevinden følgende Telegram: Bernstorff 4½. »Grevinde Holstein, Holsteinborg Skjelskør. Min hjerteligste Tak for gode Ønsker fra Grevinden og vor kjære Andersen, som med Guds Hjelp under Deres venlige Pleie, snart gjenvinder sit Helbred. Mange Hilsener *Frederik*.«

10 *Fredag 5.* Grundlovsdagens 25 aarige Fest. *Bodil Donners* Fødselsdag. Sendt Brev til hende i Engeland. Brev til Fru *Melchior* og til Frøken *Sophie Melchior*. Om Middag udbragte jeg, i Champagne, *Bodils* Skaal. Den unge, smukke Provstedatter forlod os i Dag efter Middagsbord og tog  
15 hjem til sine Forældre; jeg gik i Haven men blev træt og følte Tryk i Siden, samt Qvalme. Brev fra *Nicolai Bøgh*, *Hartmann*, Frøken *Clara Ballin* og Th: *Reitzel*. /

*Lørdag 6.* Altid Solskin og varmt. Sendt Brev til Fru *Collin* i Hellebek og til Candidat *Oksen*. Flere Gange i Dag følt  
20 Knugen i Brystet. Brev fra Boghandler Brochhaus om at udfylde en Artikel om mig i *Conversations Lexicon* 11te Udgave, men det Tilsendte var ikke min men Schakspilleren Andersens Levnet.

*Søndag den 7de.* Sendt Brev til *Nicolai Bøgh*, til Frøken  
25 *Raasløff* i Dresden og en Æske med to hvide Theeroser og en rød til Fru *Melchior* i Kjøbenhavn. Da ved sidste Forestilling i det gamle Theater i Kjøbenhavn, Lysekronen gik op foran sidste Act blev den af det muntre Publicum hilset med

---

4) i Champagne] tilføjet over linien 21) 11te 9: 12te

Haandklap, det vil sige *Haanklap* til Tak for sin gamle tro Tjeneste, det var ikke venligt af Publicum, men det er nu Verdens Gang; jeg kan imidlertid tænke at ved Forestillingens Slutning er Lysekronen dog kommet ned igjen for at lyse Publicum ud at det ikke skulde falde over sine egne Been. Det var kjønt af den gamle Lysekrone, det skal jeg huske den, naar jeg faaer Besøg af min Musa. Dernæst sendt Brev til Boghandler *Brockhaus* i Leipzig. Til Frokost var Dr *Steenbuch* her med sin Kone. Efter Bordet kom Posten med Brev fra *Henriques*, samt fra de Herrer I. Koopmann & Compagni Hamburg, Alter Steinveg 79 med en Lotteri (1/4) Nummer 30 849. Jeg sender den tilbage. Det er for dyrt, da jeg spiller i vort eget Lotteri aarligt 50 Rdlr bort.

*Mandag 8.* Sendt Lotteri-Nummeret tilbage. Brev til Robert *Watt* som reiser imorgen til Paris. Brev til Frøken *Anna Bjerring*. Ikke rask i nat, Trykken i Bryst og Side, saa at jeg var nær ved at have Hjerteondt. / Efter Middagsbordet kom Fru *Henriette Scavenius* herover for at blive et Par Dage. Fik Brev fra Fru *Melchior* og fra *Hääg*. (Ærgrelse.)

*Tirsdag 9.* Varm Sommer. Klar blaa Luft med stærkt Sol-skin. Sendt Brev til Fru *Melchior*, deri Brev til Tante *Jette Melchior* og Componisten *Hääg*. Brev til Grevinde *Frijs-Frijsenborg* og til Cand: the[o]: *Oxsen* paa Bregentved. Spadserede med Paraply om i de solvarme Gange i Haven. – Serinerne begynde at tabe deres Friskhed, ligesaa Guldregnen; de blomstrende Æbletræer have allerede i et Par Dage tabt deres Skjønhed. Hvor dog det Skjønne snart forsvinder. – Til

2) ikke] først skrevet nu    10) de] tilføjet over linien    10) I. Koopmann] foran er overstreget I. Koop, først skrevet I. Kop

Aften kom Frøken *Dal Borgo* fra Odense for at blive her en kort Tid. Jeg fik Brev fra Fru *Melchior*, en Tak for de tilsendte Roser.

*Onsdag 10* Tilmorgen nogen Ildebefindende. Sendt Brev  
 5 til Frøken *Heinke*, der i en dansk og tydsk Afskrift af Digtet  
 Oldingen. Brev til *Veber* i Odense. Idag regner det jævnt  
 smaat. Ved Frokostbordet i Dag begyndte Fru S. at tale om  
 Frøken S i Rom der var blevet catholsk. Den hjertensgode  
 10 Frue, som jeg troede var aldeles grundtvigiansk og stærk  
 protestantisk Troende, talte saa ivrigt for det chatholske uden  
 at hun vidst selv vidste det og sagde at Luther havde sagt  
 om sig selv at han var gaaet for vidt og at Martensen gik ind  
 paa Saameget; jeg blev aldeles nerveus, for jeg vidste slet ikke  
 i hvilket Farvand Fruen nu var, jeg blandede mig aldeles ikke  
 15 i Talen, jeg var alfor ilde ved den og er overtydet om at kom  
 Fru S i klygtige Hænder gaaer hun over til den ufeilbar-  
 lige / Pave. Jeg skjulte ikke for Grevinde Holstein at jeg  
 følte mig ganske syg ved den tomme religions Tale. — Ud paa  
 Eftermiddagen kom den unge Maler Zahrtmann af Grevin-  
 20 dens Familie paa Faders Side. Han gjorde et livsfrisk Ind-  
 tryk. Han udtaler sig meget varmt om Marstrand, synes at  
 sætte ham over alle danske Malere, hvilket vakte Oposition  
 hos mig; Bloch har han at indvende imod; roste de mange  
 25 Figurer paa Marstrands Billeder og var ikke for at Bloch  
 gav kun een eller to. Jeg sagde at det forekom mig be-  
 tydeligst ved faae Midler at kunne udtale klart og slaaen-  
 de sin Tanke. Det er meget koldt efter Regnen og jeg

---

8) Frøken S ∴ Anna Scavenius    10) ivrigt] først skrevet var    11) Luther]  
 derefter er overstreget selv    14) blandede] først skrevet del

kom kun lidt ud at gaae i Aleerne. Brev fra Candidat *Oksen*.

*Torsdag 11.* Koldt, men dog Solskin. Brev til Fru *Dreusen* i Rosenvænget og til *Moltke Bregentved* paa Bregentved. Klokkerne 11 i Formiddag forlod igjen Fru Scavenius os og tog 5  
til Borreby. Det blæser stærkt, der er hvide Skumbølger ude paa Søen. Efter Middagsbordet kom for at blive Hr Flindt og hans Hustru, som jeg kjender her fra Holsteinborg og fra Glorup. – Brev iaften fra Fru *Hartmann*; Brev fra en amerikansk Familie i Conecticut. Brev fra *Brockhaus* om at udfylde 10  
Artiklen af mit Levnet i Conversations Lexicon. Brev fra *Robert Henriques*. Det er meget koldt, det regner og stormer.

*Fredag den 12.* Da jeg kom iseng var min Seng særdeles daarligt redt, uagtet Jomfru *Jørgensen* af mig selv havde 15  
faaet den tydeligste Beskeed. Snart gik Natlampen ud, jeg laae i Mørke, det stormede ude; / Madratsen under mig laae skjevt, jeg skreed ud ad, Tepperne over mig gled ideligt saa at jeg tilsidst laae ubedækket til Venstre; jeg frøs, kunde ikke 20  
faae Orden i Tingene, blev ærgerlig, vendte og dreiede mig, fik stærkere Gigt-Smerter i venstre Arm. Sov meget urolig og da strax i morgenstunden Grevinden saae ind til mig beklagede jeg mig og var ganske ynkelig. Skrev nu og afsendte Brev til *Brockhaus* i Leipzig, dernæst et betydeligt langt til *Eduard Collin* om han paa Tydsk vilde udfylde *Brockhaus* 25  
Artikkel. Brev til Candidat *Oksen*. Solen skinner, men jeg har i Dag i Kakkellovnen. Skrevet for Fritze-Vanda til Steenbuchs lille Marie med en Bakke paa hendes Fødselsdag paa Tirsdag.

---

11) af mit] først skrevet i C



Slaae ei i Vrag,  
 Men tag til Takke,  
 Med denne Bakke,  
 Din Fødselsdag.  
 5 En Sarabanda,  
 Spansk Dands! jo jo  
 Du Fritze-Vanda  
 Kan altid tro,  
 Den Dands vi to  
 10 Vil yndigt træde  
 Med røde Sko.  
 Derpaa vi snakke,  
 Mens paa din Bakke  
 Et Jordbær rødt,  
 15 Vi ville dele.  
 Det er det Hele.  
 Hvor det er sødt.

Til Middag var Dr Steenbuch her med sin Kone og lille Marie. Jeg læste for dem »Guldskat«, i Formiddags læste jeg  
 20 »Lysene«. Der blev tilaften sjunget af Fru *Steenbuch* og Frøken *Strauss*. Jeg fik / Brev fra *Carl Bloch*, *Storhertugen af Weimar*, Fru *Jette Collin* og Frøken *Jette Melchior*. –

Lørdag 13 Solskin. Hvilet særdeles godt i Sengen og sovet godt men i mange Afdelinger. Sendt Brev til Fru *Melchior*,  
 25 Brev til Fru *Michelsen* paa Kongens Nytorv, Brev til Bog-

1) i] tilføjet over linien, derunder er overstreget paa 9) Den Dands vi to] tilføjet over linien, derunder er overstreget Vi dandse den og vi yndigt begge dandse to, 10) Vil yndigt træde] tilføjet over linien, derunder er overstreget Men dands med Støvler 11) Med røde Sko] Med røde først skrevet Og ei, derefter er overstreget Støvler; i næste linie er foran Sko overstreget Og ei med

handler *Reitzel* og til *Robert Henriques*. Mellem mine rene Lommetørklæder finder jeg et mig fremmet, mærket O. H; hvor har jeg faaet det? Vaskekonen her siger det var i min Vask. Jeg kjender det ikke, det er igjen een af mine smaa Plager. Til Aften Brev fra Candidat *Oksen*, ligesom ogsaa 5  
 fra Grev *Moltke*, han reiser netop iaften ind til Kjøbenhavn for Terminens Skyld og bliver der til den 23de, Grevinden følger med da hendes Moder Fru van der Maase der er syg, de ønske at jeg blev til den 23 paa Holsteinborg, men dette kommer i Strid med Grevindens Reiseplaner og lig[e]saa med 10  
 mine da jeg fra Bregentved netop den 23 vilde være paa »Rølighed« for at være nogle Dage sammen med *Hägg*, der vil til et Bad; Greven skriver at kan jeg ikke forandre det da er jeg velkommen strax paa Bregentved, naar jeg der vil vente paa hans og Grevindens Ankomst og være ene der med *Oksen* 15  
 og de mindre Børn, det finder jeg ikke passende, det synes mig paatrængende og hjælpeløst; jeg viiste *Moltkes* Brev til Grevinde Holstein og tog Beslutning / at opgive for det første Bregentved, skrive til Fru Melchior og efter at have faaet Svar fra hende, at reise fra Holsteinborg ind til Rølighed 20  
 og derfra senere at mælde mig til Grev *Moltkes*. Jeg var iøvrigt tilaften i det fortællende Hjørne, og den ene Historie og komiske Erindring strømmede fra min Tunge efter den anden.

*Søndag 14.* Skrev strax og sendte Brev til Fru *Melchior*. 25  
 Ligeledes Brev til *Oksen* om at sende mig de Breve der muligtviis i disse Dage kunde indtræffe til mig paa Bregentved. Grevinden gik i Kirke, jeg gik Haven rundt og bandt en broget Bouquet af Blod-Hassel, rød Papaver og guule Schorsoner Blomster, hvide Seriner, *Laurus cerasus* og lange 30

Græsstraae. Varmt Solskin. Efter Kirkegangen var Hr Provst Møller med Datter og Frøken Falk her til Frokost. Læste for dem Sneglen og Rosenhækken, Vinden flytter Skildt og Hurtigløberne. Klokken 3 reiser den unge *Zahrtmann* ind til  
 5 Kjøbenhavn, skrev til ham.

Til Maleren Christian Zahrtmann fra Bornholm.

Paa Bornholm man finder Diamanter,  
 Men ikke ægte. (Hvis Værd man nægte)  
 Som Kunstner viis os at det ikke sandt er  
 10 Og Godtfolk ei kan nægte  
 At Een vi fik derfra – og han er ægte.

/ Deilige Skyformationer i dette Bygeveir og til Aften Fjorden deiligt belyst, den skinnede ved Afglands fra Himlen, her orangefarvet, der mælkevid, der blaae eller sort. Fik Brev fra  
 15 *Robert Watt* som først igaar aftes reiste til Paris. Brev fra Ingemanns gamle Pige *Sophie Rasmussen*. Brev fra Fru Scavenius paa Borreby. Zahrtmann reist hjem.

*Mandag 15* Solskin, men frøs tilmorgen saa at jeg bad om lidt i Kakkellovnen. Spadseret, bundet Bouquetter. Sendt Brev  
 20 til *Reitzel*. I Dag til Frokost kom Maleren, Tapetserer Weber fra Kjøbenhavn for at eftersee Værelserne. Begyndt at føle Lyst efter Forandring og har det dog saa mageløst godt her. Læst om Aftenen »Moster«.

*Tirsdag 16*. Den lille Marie Steenbuchs Fødselsdag, jeg  
 25 skrev for lille Fritze-Wanda et Vers for hende med en lille

---

1) Provst] først skrevet Profes      4) Zahrtmann] først skrevet Zahrt ind      8)  
 (Hvis Værd man nægte)] senere tilføjet      20) til Reitzel] til tilføjet over linien

Træbakke. Sendt Brev til Fru Louise *Lind*, dernæst afsendt det i amerikansk Brev indesluttede Brev til en Hallen . . . . . i Stockholm, care of Arevedson Bankjer. Grevinden, som jeg leverede Brevet til fortalte mig senere at Gumien havde løsnet sig og da hun vilde sætte det sammen 5 opdagede hun at det var en tom Convolut med to hvide Strimle Papir i! hvad det skulde betyde. Er det fra Børn eller gale Folk. Brevet til mig var skrevet i Baby-Sprog. Alle Damerne her paa Gaarden vare i tre Hold ovre at gratulere lille Marie Steenbuch. Grevinden bragte mig derfra en smuk hvid 10 og en rød Rose. Brev fra Fru *Melchior* og fra Candidat *Oksen*.

*Onsdag 17. Solskinsveir.* Sendt Brev med Blomster til Fru Melchior og mældt min Ankomst til imorgen / aften 8¾. Sendt Brev til Vaskekonen Madam *Preuss*. Inat sov jeg igjen 15 daarlig og var ganske vred paa Pigen der ikke kan rede en Seng, nu havde hun lagt min Hoftepudd ind under Lagenet saa at jeg ikke kunde fløtte den, Lagenet og Teppet under mig var ikke stukket ind under Madrassen saa jeg frøs om Benene; jeg snakkede ganske høit af Æ[r]grelse. Spadseret i det varme Solskin, men har megen Gigt i Arme, Hænder og 20 Fødder. Der er nede i Haven ved Fjorden et gammelt Egetræ hvor Stammen har løsnet sig, her er en Myller af Myrer, der travle løbe op og ned. Jeg troede først at nogle hav[d]e Vinger men kom senere efter at det var Noget de slæbte paa, maaskee deres Æg. Her paa Gaarden sige de dog at det er 25 Vinger. Brev fra *Eduard Collin*, deri Brev til Brockhaus i Leipzig. Brev fra *Nicolai Bøgh*, ligesaa fra Reitzel (Theodor) at nu havde Thiele taget godt fat paa Trykningen. Følte mig

---

20) Gigt] først skrevet Gikt

til Aften mindre vel og da jeg kom paa min Stue fik jeg saa stærk Slimhoste at

*Torsdag 18 Juni.* Netop i Dag om en Maaned (18 Juli er det Excellensens Holsteins Fødselsdag). Sov godt i Nat men  
 5 megen Gigt i Hænder og Albuer. Sendt Adressen til Postmesteren i Skjelskjør. Sendt *Eduard-Collins* Brev til *Brockhaus* i Leipzig. Fik fine Muffediser strikke[de] af Frøken Dal-Borgo og Grevinde Holstein, de bleve færdige netop til Afreisen Klokken tre; Overtjeneren Eriksen fulgte med hos  
 10 Kusken; alle Husets Piger vare ude at sige Farvel. Grevinden var saa kjærlig og blød: beed for mine Børn! / sagde hun og jeg følte mig ydmyget derved at jeg skulde særligt kunde frembære en Bøn til Herren for Andre; jeg som er bundløs syndig! Jeg fik en Kurv med Blomster til Fru Melchior  
 15 min egen store Bouquet. Jeg var i Taarer ved Afskeden. Vi kjørte Haven forbi, ind i Skoven og ud ved den aabne Østersøe, hvor Bølgerne rullede mod Land. Over Karrebeksminde kom vi til Nestved, næsten en Time før Toget gik, Eriksen tog Billet for mig og jeg bad ham give Drageren fordi han  
 20 hjalp mig Kufferten af Vognen og til min Overraskelse gav han ham 2  $\frac{1}{2}$ . En Præst ovre fra Hofmannsgave Kanten talte jeg med paa Banegaarden. Jeg fik en Vogn alene lige til Roeskilde; jeg vilde lægge Mærke til Haslev Station, og opdagede først da jeg nærmede mig Kjøge at jeg var kjørt Haslev  
 25 forbi. Ved Kjøge, saae jeg nær ved Veien den Fabrik *Israel Melchior* har kjøbt. I Roeskilde kom først en mulatagtig Officeer ind i Vognen og strax derpaa Worsaae med en anden Kunstkjender, der i Gallop naaede Toget i det samme sattes

4) Holsteins] tilføjet over linien

5) Albuer] derefter er overstreget )

i Gang. Paa Banegaarden modtog mig Grosserer *Melchior* med sin Vogn, han var netop imorges kommet lige fra London; den unge svenske Componist *Hägg* fulgte med. Paa »Rolighed« var P. *Hansen*, Capitain *Jøncke* og Frue. Modtagelsen glad og hjertelig. Blomsterne komme alle friske / Da 5  
 jeg til Aften kom iseng fik jeg Slimhoste, den standsedes først da jeg spiste et lille Stykke Smørrebrød der var sat hen til mig ved min Seng. –

*Fredag den 19.* Brev til mig fra Fru Lund, det kom fra Skjelskør hvor det var indtruffet igaar og strax sendt her ind 10  
 med Aftentoget igaar. Veiret særdeles varmt men stærk Blæst og Træk i Stuerne, som i den store Havesal paa Holsteinborg. Sendt Brev fra mig og fra Fru *Melchior* til Grevinde Holstein paa Holsteinborg; jeg gik ind i Rosenvænget og lagde det selv i Postkassen, besøgte saa Conferentsraadinde *Dreusen* 15  
 og talte en Deel, men fik der, da jeg reiste mig et Hold i venstre Side, som varede ved lige til jeg naaede ind i Melchiors Have. Paa Veien dertil talte jeg med den ældre og yngre Fru Bøytner som vare glade ved at see mig, lige[le]des med en Fru Harreboe, som bragte mig en frisk Hilsen fra 20  
 Fru Heiberg i Lausanne. – *Hägg*, som er her paa »Rolighed« gjør et sygeligt Indtryk, han spillede smukt for os af Beethovens. Kom meget seent til Bords; stærk Blæst, der før jeg kom til Ro blev en heel Storm der susede i alle Træerne.

*Lørdag 20.* Hele Natten stormende, saa at jeg vaagnede 25  
 der ved. Brev fra Grevinde *Holstein* deri Brev fra *Bodil Donner*, afsendt fra Canstadt ved *Stuttgart*. Brev fra *Robert Henriques*, det kom fra Holsteinborg, hvorhen det var sendt.

---

27) Brev] foran er overstreget Sendt

- Skrevet og afsendt Brev til Hr *Martin Henriques* paa Peters Høi og til Frøken *Clara Ballin* i Nyhavn No 18. – Besøg af Theodor *Reitzel* med Beskeed at imorgen fik jeg Eventyr Correctur. Besøg af Candidat Veber fra Odense; / han kom
- 5 fra Bregentved med mange Hilsener fra Cand: *Oksen* der var meget kjed over at det havde stillet sig saa at jeg ikke fra Holsteinborg kom over til Bregentved, men at Besøget udsattes. Brev fra Delbanco. Alle Besøgene kom medens jeg var inde hos Fruerne *Bøytner*, som syntes meget glade over mit
- 10 Velbefindende og min Livlig[hed]; jeg blev imidlertid meget kold i den stærke Blæst, som dog har lagt sig Noget til Glæde for Fru *Dreusen* hvis Datterbørn *Rigmor* og *Astrid* i Dag Klokken 12 med Frøken *Thoresen* reiste op til Waldemar Drevesen i Norge. Sendt Brev til Etatsraad E. *Collin* i Hellebek.
- 15 *Søndag 21.* Solskin, men Blæst og meget koldt. Brev fra Fru Louise *Lind*. Besøgt Fru Dreusen og senere Maleren Læssø hvor jeg traf Frøken Brandes, en Hr Frijs med Kone og den unge Sigurd Møller ogsaa med Kone. Jeg frøs meget og havde store Gigt Smerter.
- 20 *Mandag 22.* Grosserer Moritz Melchiors Fødselsdag, foræret ham Photographien af mit Arbeidsværelse, det største Blad. Jeg fandt en Fiske-Lugt ved Thevandet og det friske Vand i Dag, det var mig ubehageligt. Jeg var ved at faae Qualme; følte store Smerter af Gigt i Hænder, Albuer og Knæ.
- 25 Hägg havde bestemt at reise til Sverrig imorgen for at arbeide paa at erholde en Plads ved Conservatoriet, han skulde til Byen med Vognen, der [var] lovet mig, Barberen der skulde

---

8) Brev] først skrevet Besø 23) Jeg var] derefter er overstreget lidende 26)  
 Conservatoriet] først skrevet Conservatoiret

indtreffe længe før 12 kom ikke før efter, / og Frokosten  
 skulde just tages tidlig da Hägg skulde til Byen, jeg var ner-  
 veus og ærgerlig, endelig halv eet kjørte vi, det blæste koldt  
 jeg frøs; Østergade var afspærret for Gasrender eller andre  
 Render; hos Haarskjæren var den største Uorden da der 5  
 maledes, jeg maatte efter at være færdig vente der næsten en  
 halv Time før Christian Kudsk kom. Jeg var høist ærgerlig,  
 kjørte forbi det gamle Theater hvis forreste Deel var under  
 Nedbrydelse. Ærgerlig kom jeg til mit Hjem og havde hele  
 Følelsen af hvor vred jeg var paa Frøken Clara Ballin, det 10  
 jeg kun slet skjulte; jeg var gnaven og ærgerlig, fik noget Tøi  
 ud og naaede saa Rolighed. Sendt Brev til *Møller* med Cor-  
 rectur af de to første Ark til 5te Bind Eventyr og Historier.  
 Sendt Brev til Candidat *Oksen*, ligesaa til Grev *Moltke-Bre-*  
*gentved*. Henimod Kl sex kom Martin Henriques op til mig 15  
 og vi talte med hinanden til vi skulde til Festbordet. Det var  
 smykket med Blomster. *Bille* udbragte Skaalen for Hr Mel-  
 chior; jeg gav en Skaal for den der i Aaringers Løb havde  
 bragt det *Beste* til Huset, *Storken*, der havde bragt Børnene.  
 Adler, Abrahamsen fra London talte, bedst talte Nicolai 20  
 Bøgh. Fru Johanne Melchior havde sendt en heel Kurv fuld  
 Knaldere med Vers til hver, jeg var bange for mine Øine og  
 fandt det Hele tog for lang Tid. Jeg talte nu om Tordenknallen,  
 om Solskinnets bag/efter, det gode Humeur Solskinnets bragte  
 og endelig Humeurets store Betyding. Den Fee som eiede 25  
 det om hun end boede i et lille Bomhuus dette blev ved hende  
 til et Aladdins Slot (Mine Melchior) jeg ønskede hendes Hu-  
 meur maatte ret mælde sig til den Dame hun havde til Høiere  
 (Fru Melchior). Klokken blev over elleve før jeg kom iseng.

*Tirsdag 23* Varmt Solskin med kold Blæst. Brev fra Grev- 30



inde *Frijs* paa Frijsenborg. Sendt Brev med mit Photographie af mit Arbeidsværelse i Nyhavn til Frøken Clara Ballin. Besøgt Fru Drevsen hvor jeg traf Dr Meyer. Noteret Anmærkning til Gudfaders Billedbog og til Venø og Glenø. Brev fra  
 5 *Møller* hos Reitzel. Kom, som sædvanlig først til Middagsbord Kl 6½ føler mig ikke vel derved.

*Onsdag 24.* *H* interesserer mig ikke som før, jeg hører ham saa lidt spille, der er hans Mesterskab, han er ikke vel-talende, vækker ikke Sympati. Idag blev han vaccineret og  
 10 reiser i Eftermiddag [g] 5½ med Dampskib over Helsingborg til Stockholm. 3 a 4 Aar har han nok været ude og vil nu see at faae en Plads ved Conservatoriet hjemme. Jeg sendte i Dag Brev til Professor *E. Hornemann*. Besøg af Fru Melchior og Tale om Frøken Ballins uventede og taktløst valgte Tid til  
 15 at give mig Huusleie Paalæg. Fru Melchior bøiede sig lidt mere i Retning paa at erkjende at Frøkenen rigtig nok kunde have valgt en anden Tid. Klokken fem kjørte Damerne og Emil ind til Havnegade med Hägg, der skulde til Stockholm og gik hjem over Helsingborg, for efter mit Raad, / at be-  
 20 søge imorgen Kongen paa *Sofie-Ro*. Jeg var oppe paa Altanen og hilsede til de to Dampskibe som gik nordpaa, men han var ikke ombord, lidt efter kom han med Vognen tilbage, Dampskibet gik først Klokken halv 12, da det var Sanct Hans s Dag. Han havde ikke gjort sig bekjendt dermed, nu gik  
 25 han da Kl 9 med Banetoget til Helsingør for at naae ved Midnat derfra paa Dampskib til Helsingborg. Hvor det Menneske dog er lidt praktisk.

---

1) Photographie] først skrevet Portræt

7) Onsdag 24.] tilføjet mellem linierne

7) H o: Hägg

*Torsdag 25.* Varmt Solskin, i Haven begynde i Dag Roserne at springe ud. Til Frokosttid kom Karrebanken med Johanne Melchior og Børn, Sophie & jeg vilde nu være meget elskværdig mod Sophie som ikke sidst var budt med til Melchiors Fødselsdag, ligesaa mod lille Charlotte, om hvem der 5  
ellers altid tales men aldeles ikke i hele de otte Dage jeg nu har været her. Stor Forstyrrelse i Dag for et nerveust Menneske paa »Rolighed«, først skrattede Professor Bunzen et langt Foredrag i Kragemaal for Harriet som han maler med, jeg troede der var Skjendsmaal. Siden kom i samme Værelse tæt 10  
ved Thea og Israels yngste Datter (fra første Kone) og læste begge Lextier høit, det var ikke til at holde ud, jeg blev aldeles nerveus og imidlertid i den stærke Blæst løb jeg altid op og ned for at lukke de smællende Døre, som de lode staae 15  
aabne. Brev idag fra Candidat *Oksen* paa Bregentved. I Formiddags besøgte jeg Fru Drevsen. Jeg har idag følt mig træt og nerveus, ikke gidet bestille Noget. / En høist kjedsommelig Dag. Skal jeg blive rask maa jeg kunne leve i Stilhed og ikke ærgre mig. Ved Middagsbordet kom et rart Brev fra Grevinde 20  
Holstein paa Holsteinborg; der fulgte et Sigtebrød med af den Slags jeg holdt saa meget af der ude og dagligt spiste af. Til Middag udbragt en Skaal for Sophie Melchior, i Anledning af at hun ikke var indbudt i Mandags, Grosserer *Melchiors* Fødselsdag. Fru *Jøncke* med en lille Datter var her. 25  
Blæst.

*Fredag 26.* Solskin men Blæst. Skrevet til *Hägg* hvis Fødselsdag det er imorgen. Sendt Brev til *Møller* hos *Reitzel*. A[l]deles ikke i Humeur; sløv og ilde stemt. Kjeder mig! –

---

1) 25] først skrevet 27    27) til] først skrevet L

Middag hos Conferentsraad Drevsen; der har jeg nok ikke spist i omtrent to Aar, des formedelst Fru Drevsens og senere min Sygdom. Jeg fandt her de Nygifte, (Harald og Ingeborg) Christian Lund, Fru Lund og Rosa Horneman. Conferentsraad Drevsen udbragte min Skaal at han i den sidste Vinter, naar han inde i Byen havde besøgt mig neppe troede at han skulde see mig ude hos sig ved hans Bord. Jeg udbragte en Skaal og efter Bordet da jeg læste Oldingen, var Rose, Fru Lund og Fru Drevsen i Taarer. Rosa især takkede mig og sagde at det var det deiligste jeg havde skrevet. Sendt Brev til Fru Conferentsraadinde *Koch*, ligesaa til *Hägg* hvis Fødselsdag det er imorgen. Han maa i Dag være naaet til Stokholm. /

*Lørdag den 27.* Det er kjedeligt naar man ikke hver Dag skriver op, nu ere tre Dage gaaede (den 29) før jeg vil fortælle om i Dag og veed Intet; kun det at jeg var meget tale[n]de om Aftenen, om Litteratur og om Mennesker jeg har levet med. Breve skrev jeg neppe.

*Søndag 28.* Fru Melchior meget forkjølet og tog ikke til Grosserer Adlers til Middag. (Igaar var Nicolai Bøgh her, og som altid elskværdig). Louise og Harriet tog ud til Bings, Carl til andre Venner, han kom hjem Klokken efter 12 og det lille Uhyre af [en] Hund, bjeffede saa at jeg vaagnede derved. – Det var stærkt Tordenveir i Eftermiddag og Lynet slog ned inde i Byen i Hotel Phønix uden stor Skade. Sendt Brev til *Grevinde Holstein* paa Holsteinborg. Brev til Photographen *Weller* om at faae nogle af mine Stue-Billeder.

*Mandag 29.* Skrevet Breve hele Dagen og følt mig træt der-

---

4) Horneman] først skrevet Hornemand

ved; sendt saaledes Correctur og Brev til *Møller* hos Reitzel. Brev til Grev Holstein paa Holsteinborg og til Candidat *Oksen*. Brev til Fru *Collin* og et Par Ord til Etatsraad *Collin* om mine Pengesager. Jeg har opgjort i Dag ved de ublu Udgifter jeg har at jeg maa aarlig bruge 2000 Rdlr og der er da ikke / tale om at gjøre nogen Reise. Betalt Frøken Ballin 45 Rdlr forud for Juli. Samtale med Fru Melchior, som endnu og ideligt vil tage Frøken Ballins Parti. Jeg blev halv syg derover. Besøgt Fru Drevsen fik af Conferentsraaden smukke Roser til Fru Melchior. Iaften Klokken 6 reiste Carl Melchior med Da[m]pskib til Aarhus. Ud paa Aftenen kom Lægen Professor Hornemann for at see til mig, han vilde i sit eget Navn tale med Frøken Ballin om den høie Betaling hun tog af mig og som afficerer mig, det jeg ikke kunde taale.

*Tirsdag 30.* Megen Gigt, daarligt Humeur, Regn. (Igaar indtraf fra Versailles Demouceus Oversættelse af nogle af mine Eventyr, Brev fulgte med.) – Sendt Brev til Fru *Henriques* paa Petershøi. Til Formiddag graat og Regn, mod Aften Solskin. I Eftermiddag var Grevinde Holstein til Holsteinborg her paa »Rolighed« for at besøge mig og Fru Melchior. Brev fra Weller, Photographen. Besøg af Maleren Thorald Læssø. Brev fra Fru Koch.

---

### *Juli.*

*Onsdag den 1ste.* Regnveir og koldt hele Formiddagen, jeg opgav at tage til Byen. Ud paa Eftermiddagen Solskin. Besøgt

---

25) Eftermiddagen] først skrevet Aftenen

Fru Drevsen og sagt Lev vel, da jeg paa Fredag vil tage til Bregentved

*Torsdag den 2den.* Kjørt ind til Byen, blev klippet og friseret. Var hos Frøkerne Ballin; den Ældste / Clara var ude,  
 5 hun reiser imorgen til en Søster i Gøtheborg. Paa Rolighed var til Middag Frøken Kjellerup; (jeg pakkede sammen til Reisen). til Middag Digteren Bergsøe, med Frue, hun ligner et gammel dansk Dronning Portræt. Jeg talte en Deel med Bergsøe om Udødelighed om Materialisme og Naturen; læ-  
 10 ste for ham Digtet Oldingen.

*Fredag 13.* [2: 3.] Sov urolig. Oppe Klokken 6, pakkede ind. Havde daarlig Mave; drak Portviin. Kl 8 kjørte jeg med Tjeneren til Banegaarden, talte der med Kammerherre Haffner, som havde opgivet at danne et nyt Ministerium. Var i  
 15 Vogn med Borgemester Schlegel. Paa Stationen Haslew tog Candidat Oksen mod mig; det var meget varmt, vi fik en Byge. Bregentved tog sig oppudset og godt ud. Jeg fik to gode Værelser og et Tjenerkammer ud til den forreste Gaard hvor der er smaa Plantninger og et Dueslag. En Stork har  
 20 Rede paa Gangen. Den før lange kolde Gang til Porten er nu en heel Løvhytte; Greven, Grevinden, med en stor Bouquet Roser omgivet af Forglemmigei, som hun forærede mig, modtog mig med alle deres Børn. De vare særdeles venlige. Snart fik vi Frokost. Oksen kom flere Gange ind til mig. Jeg sendte  
 25 Brev til Professor Hornemann og til Fru Melchior. Klokken 5 lød Gongongen til Middag. En halv Time efter spadserede jeg med Greven op til hans afdøde Faders Statue i Haven. Smuk Skovudsigt. Haven særdeles vel anlagt. Sø med høit

---

27) hans] først skrevet den

Springvand. (I Formiddags da jeg kom fik jeg stort Tordenveir med Lyn, Regnen skyllede ned.) Til Thee Klokken 9 hvor jeg fortalte en Deel om Spanien og og Portugal, kom træt til mit Værelse; har en venlig Tjener. /

*Lørdag 4de.* Smukt Veir. Gik heelt om i Haven op til Monumentet for Kong Frederik V. Her ere skovhøider hvor man gaaer næsten tæt op til Trækronernes Grene. Paa Søen udenfor ma[n]ge hvide Aakander, inde i Haven de gule Aaknappe ude i Vandet. Den mindste af Sønnerne Erik kom med sin Bonne og fortalte mig at Svanefader var saa ond, han hakede sin Kone og havde ifjor ædt tre af sine Unger, iaar een af dem, den slog Arme og Been over paa Folk kom man den for nær. Brev fra Eduard Collin. To Forretnings Linier om hvad jeg havde i Sparekassen ikke et Ord mere. Ikke Svar paa mit Spørgsmaal hvor stor min Formues Omstændighed er. Det var hans gamle Contoir-Fornemhed og kold Imødekommen. Jeg gjorde mig Umage for at skrive et meget venlig Brev og Taksigelse; han fortjente det neppe saa godt og lægger neppe Mærke til det Hele. Jeg sendte ham dernæst det større Photographi Billede hvor jeg sidder ved Vinduet. Til Frokost og Middag var her den norske Billedhugger . . . . . hvis to Marmor Statuer en norsk Gut og en Jente, have Plads herude i Spisestuen; de bleve kjøbte ifjor paa Udstillingen i Kjøbenhavn. Spadseret efter Middagsbordet med Oksen, samme Vei jeg gik i Formiddags; saae efter Bordet Værelserne ovenover og Kirken; der ere i Stuerne flere Portrætter, blandt andre af Grevindens Familie, Præstekonen

1) jeg] først skrevet vi    3) om] først skrevet af    5) 4de] først skrevet 20    9) Vandet] V først skrevet S    21) . . . . . 3: Glosimodt

Anna Colbjørnsen, ligesaa Hans Rostgaard fra Kronborg. Følt mig en Deel træt. Besøg af Priorinden fra Vallø, Enkefru Bardenfleth, / og hendes Broder Grev Schmidtou med Frue, samt hendes yngste Søn og Datter. Jeg var livlig og og  
5 fortalte en Deel komiske Historier. Billedhuggeren var overrasket ved min Hukommelse. – Sendt Brev til Fru Koch.

*Søndag 5.* Besøg af Billedhuggeren Glosimodt, som reiste i Dag Klokken elleve. Læst Erik Bøghs: Otte nyere Forelæsninger. Her vare i Dag mange Spadserende i Haven, Folk  
10 fra Kjøge og fra Faxø, de sidste førte en stor Fane med; de gik tilsidst heelt op til Slottet hvor Familien stod i den aabne Dør, jeg stillede mig i Værelset tæt ved og trak der Vindues Rullegardinet lidt tilside, man saae og kjendte mig og jeg fik Hilsen paa Hilsen. Senere gik jeg om Aftenen i Haven og blev lidt  
15 kold. – Brev fra Veber i Odense. Jeg fortalte denne Aften livlig.

*Mandag 6.* Danebrog heiset, det er i Dag 25 Aar siden Fredericiaslaget. I denne Morgen slutter den unge Grev Joachim sin Examen i Herlufsholm og bliver Student. Telegramet om at han havde faaet bedste Charakteer vakte stor  
20 Glæde. Vi ventede paa ham med Middagsmad til Klokken 6, sadte os da til Bordet og han kom; vi drak hans Skaal i Champagne, jeg udbragte en Skaal for de to Studenter, de aandelige Soldater ved Bordet og føiede her til Ord om Fredericiaslaget. Om Eftermiddagen havde jeg læst for Familien  
25 fire Eventyr, Sneemanden, flyvende Kuffert, Guldskat og det er ganske vist. Fik Brev tilaften fra Fru Koch og fra Fru

---

3) Schmidtou 3: Schmettau      7) Glosimodt] først skrevet Glosimoth      12) Rullegardinet] R først skrevet G  
19) Charakteer] først skrevet Charachteer  
21) sadte] først skrevet saa

*Ida Michelsen.* Jeg var meget livlig og fortalte Historier om Madam Larsen i Nyhavn & – Sendt Brev til Grevinde Holstein-Holsteinborg.

*Tirsdag 7.* I Formiddag reiste begge de to ældste Sønner her til Herlufsholm for derfra imorgen at gaae / til Kjøbenhavn og vende hjem paa Lørdag. Besøg til Frokost af Enken Grevinde Moltke, som jeg traf i Nizza, og hendes Datter der har Plads paa Wallø og kom derfra. Fik et rart Brev fra Fru *Jette Collin*, deri en meget venlig Skrivelse fra Etatsraad *E. Collin*. Selv sendt Brev til *Jonna Stampe* og til Componisten Professor *Hartmann*. Det er [i]dag lidt koldt og graat. Efter Bordet kom her en elegant klædt Herre, Schumacher, een af Grevens meget velstaaende Forpagtere. Han havde en smuk Vogn og selv bevægede han sig som en ung Greve.

*Onsdag 8.* Smukt Veir; gik om Formiddagen en Tour, men kom ikke senere ud, da lille Erik opvartede mig med flere Visitter saa at jeg ikke kunde blive færdig med mine Breve, jeg klippede til ham og sagde kom om en Time til mig, han kom og sagde, »jeg skulde komme om en Time men nu er der nok gaaet to«; siden kom Hemming, ogsaa Oksen saae jeg et Par Gange, jeg skulde give til Vask, læse Aviser og barberes og Tiden fløi hen. Brev sendte jeg til Fru *Melchior*, deri et Brev til Hertugen af Weimar som jeg beder Melchior oversætte for mig. Sendt Brev til Grevinde Frijs paa Frijsenborg. Besøg af . . . . . som er Forvalter paa Juellinge. Spadserede til Klokkeren 9 om Aftenen. Brev fra *Jonna Stampe*, Svar paa Brevet jeg igaar sendte hende, hun reiser imorgen forbi til Kjøbenhavn.

---

11) [i]dag] *derover står d*



*Torsdag 9.* Klokken 7½ reiste Greven ind til Byen og kommer hjem igjen iaften. Deiligt varmt Sommerveir. Sendt Brev til Fru *Scavenius* i Hellebek og Brev til Etatsraad *Collin* og til Fru *Collin* i Hellebek, der fulgte igjen en Photographie  
 5 af mig og min Leilighed i Kjøbenhavn med. Besøg af Pastor Scharling og Frue (Datter af Conferentsraad Holm). / Jeg læste for dem, Børnene, Grevinden & nogle Eventyr. Her kom Besøg af en Præst Møller fra Faxø, han havde været  
 10 Huuslærer hos Grev Knuths og havde seet mig her for 30 Aar siden; han spurgte efter mig da Grevinden var kjørt ud, jeg gik op i Stuen han var ikke at finde, jeg ventede over en halv Time, traf ham saa i Haven. Det var en tung, tør, slæbende  
 Conversation, han blev til seent paa Aftenen. Greven var her fra Byen allerede lidt efter 9. Jeg fik Brev fra Fru Melchior.

15 *Fredag 10.* Deiligt varmt Solskin, men stærk Blæst. Jeg gik ned til den store Sø for Enden af Dyrehaven. Her var meget smukt, træt kom jeg hjem, fik Brev fra Grosserer *Melchior*, deri hans Oversættelse af mit Brev til Storhertugen af Veimar. Læst for Folkene, det vil sige det var alle Fruentim-  
 20 mer, paa Portneren nær. De vare i Taarer ved: hun duede ikke. Brev fra Robert Henriques i Rønne paa Bornholm hvor han er med et Par af sine Fættre. –

*Lørdag den 11.* Brev fra Amerika, fra en lille Pige som sendte mig een Dollars og et af en Avis udklippet Artikel, en  
 25 Opfordring til amerikanske Børn at afbetale den Gjeld de var i til mig som deres Digter og skaffe mig »gamle Mand«, en comfortable Alderdom. Jeg havde endnu aldrig faaet fra

---

20) De vare] *derover er tilføjet, men atter overstreget* Lørdag den 11.    23) Lørdag den 11.] *tilføjet mellem linierne*

Amerika en Dollars havde jeg sagt, det ærgrede mig, da jeg jo i de sidste Aar ved Horace Skudder faaer jevnlig en lille Sum. Jeg blev nerveus, kunde ikke falde isøvn og havde en urolig Nat. I Dag til Middag var her Christian Moltke og Frue, født Danneskjold, jeg havde hende / tilbords og bandt senere en Bouquet til hende; her var Grev Julius Knuth med sin Kone født Comtesse Holck, hun gjordte Intryk af en klog, elskværdig Dame. I Dag er jeg spadseret op til Søen for Enden af Dyrehaven. Brev fra *Krohn*.

*Søndag 12.* Meget varmt, besværligt at gaee i Haven. Me- gen Gigt. Sendt Brev til *Melchior* deri en Skrivelse til Bille om han vilde gennemlæse det amerikanske Brev og Blad, da sige mig sin Mening. – Et langt Brev sendte jeg til Fru Melchior. Til Middag Grev Schack med sin Frue født Lowzow, hans Svigermoder Fru Lowzow og en Datter af den forrige Cultusminister Præsten Hansen. Jeg havde Comtesse Julie tilbords, der var her med sin Mand, Grev Schack fra Svendborg. Dernæst Grev Peter Moltke der var blevet noget aflægs og skulde til et Bad. Efter Bordet fortalte han os Herrer nogle saftige Historier. Igaar efter Bordet læste jeg Eventyr, ogsaa i Dag men blev da meget afkræftet, det var altfor meget og det efter Bordet. –

*Mandag 13* Graat, kjøligt Veir. Sendt Brev til *Robert Henriques* paa Bornholm og til *Nicolai Bøgh* i Kjøbenhavn. Klokken 12 læste jeg igjen for Folkene: Noget, Pigen som traadte paa Brødet, Svinedrengen, Stoppenaalen. Klippede til lille

6) Grev] G først skrevet J      10) Søndag] først skrevet Lørdag      14) Schack  
 3: Brockenhuus-Schack      14) Lowzow] Lowzow tilføjet over linien, derunder er  
 overstreget Julie Moltke      17) var her] foran er overstreget vist var her      19)  
 han] ms. har hans

Erik, bandt Bouquet til Kammerherinde van der Maase som besøgte mig. Idag afhentede de to unge Grever Frederik og Joachim en ung Ven Jongquiere fra Kjøbenhavn, Broder til Fritz Hartmanns Kone. Det er koldt og graat Veir. Til Aften  
 5 Brev fra Enken Fru *Kaulbach* i München. Humeuret ikke ret godt.

*Tirsdag 14.* Brev fra Professor Hornemann og Fernanda Henrique. Besøg her paa Gaarden af Lægen / med ham fulgte Carl Blochs Broder der ogsaa er Doctor og skal være  
 10 Emanuensis her paa Godset. Brev til *Mathilde Ørsted*. Efter Frokosten kjørte Grevinden og alle Sønerne over til Juellinge hvor Greven reiste hen igaar og først kommer hjem fra iaften. Forud aftalte jeg med Grevinden at jeg blev hendes Fødselsdag over Torsdag den 23 Juli i næste Uge. Her skal være  
 15 stort Bal. Jeg seer da hele Omegnens Ungdom; Middag alene med Kammerherinde van der Maase og Candidat Oksen; han reiste hjem Klokken 6, Ferien begynder, med Weber vil han besøge Schweitz. Gav ham Kort med til Fru *Kaulbach* og til *Aufdermauer*. Brev til Weber. Aviserne mælde Reuters  
 20 Død og hvilket nyt Ministerium vi have faaet[;] Worsaa er blevet Cultusminister. Ogsaa Thobiesen er blevet Minister. Til Aften ene med Fru Kammerherinde van der Maase, hun var meget taknemlig for min »interessante Underholdning«, som hun sagde. Brev fra Fru Melchior, deri en Bouquet halv udsprungne Roser, som jeg strax satte i Vand. Herskabet kom seent.

*Onsdag 15.* Bouquetten er udsprunget i Nat. Solskin med

5) Kaulbach] først skrevet Kaub  
 hvilket] foran er overstregat hvo

15) Middag] først skrevet Klokken 20)

Blæst. Til Frokost kom *Christian van der Maase*, (Ritmester) med sin Frue, Comtesse *Holk*, han reiser i Dag igjen for at følge imorgen med Kongehuset over til Jylland, derfor spist[e] vi til middag allerede Kl 4. Jeg sendte Brev til Fru *Melchior*. Fik selv Brev fra Grevinde *Holstein*, ligesaa fra *Bille* som er 5  
paa lille *Odinshøi* (*Hellebek*) han meente at se lidt an med den amerikanske Indsamling om den fordunstede eller blev til Noget og da først at optræde. Hans Raad beroligede mig en Deel, men jeg er dog ikke, som jeg skulde, ved Humeuret. Gid at jeg havde en Digtning jeg kunde tage fat paa. – Til 10  
Aften kom Cand: *Krohn*, som tidligere har været Huuslærer her i fem Aar, indbudt nu i Sommerferien, han blev paa *Banegaarden* af alle Børnene her og von *Brakel* og *Jongiere* modtaget med *Bouquetter*, han bragte mig / Brev fra *Frøken Bjering*, han havde modtaget inde i *Byen* i min 15  
*Bopæl*. Grevinden syg af *Hovedpine*

*Torsdag 16.* Formiddagen kold, senere mere varmt. Iaftes havde vi *Besøg* af *Hofjægermesterinde Post* født *Kaas*. *Besøg* af *Præsten Schiødt*. I Dag har jeg sendt Brev til *Frøken Anna Bjerring* i *Aalborg* og *Fru Lund* i *Viborg*. Hørte iaftes af 20  
*Jongiere* at *Componisten Emil Hartmann*, var i den *Grad nerveus* at han efter egen *Bestemmelse* var taget ud paa *Stiftelsen* for *Sindssyge* ved *Vordingborg*. I Formiddag fik jeg et meget hjerteligt fortroligt Brev fra *Eduard Collin* om min *Formues Tilstand*. Alle de unge *Mennesker* her ere i Dag 25  
ovre paa *Jomfruens Egede*. Efter *Bordet* kom *Damer* fra *Walø*, *Grevinden* ligger endnu i *Dag*, *Kammerherinden* trak sig tilbage, jeg vandrede om i *Haven*; *Greven* maatte alene

---

18) *Kaas* ∴ *Haar*    19) *Schiødt* ∴ *Schiøtz*

føre og underholde de Fremmede, jeg traf dem efter deres Spadseretur, det var en ældre Frøken Levetzau, de to yngste vare i Besøg, den yngste af disse talte kun tydsk, den anden derimod ret godt dansk; med dem var Frøken Frederike  
 5 Castenskjold, som jeg kjender saa godt fra Basnæs, vi sladrede da en Deel sammen[.] Klokken blev over ti før de toge bort. Cometen viser sig nu til Afmarsch jeg faaer den saaledes ikke at see. Brev fra *William Bloch*.

*Fredag 6* [7: 17.] Deiligt Sommerveir. Greven med alle  
 10 Sønnerne paa lille Erik nær kjørt til Wallø, de vilde der bade i Stranden, Jonquiere og Krohn vare med. Jeg spadserede ned til Søen bag Dyrehaven 5 Qvarter gik jeg i den friske Luft. Sendt Brev til Excellensen Holstein paa Holsteinborg hvis Fødselsdag det er imorgen, Sendt Brev til *Carl Reitzel*,  
 15 ved dette Arbeide havde jeg igjen et af mine underlige »Sindstemninger«, begyndt paa Brev til William Bloch men kasseret det. / Spadserede i Haven, men var tung og træt. Brev fra *Weber*.

*Lørdag 18* Sov godt inat; spadseret hele Formiddagen med  
 20 *Krohn*, heelt op til hvor de lange Aleer ende; han reiser imorgen og vil til Schweiz maaskee til Comosøen. Sendt Brev til William Bloch. Det er en trykkende Varme, ikke til at gaae i Solskinnet, ikke til at bestille noget. *Krohn* bad mig for de unge Mennesker at skrive nogle Cottillon-Vers, jeg har alle-  
 25 rede i Dag skrevet 10. Efter Middagsbordet Besøg af hele Ungdommen. Jeg var imidlertid ude, Klokken var 8 om Aftenen; jeg gik langs Dyrehaven op til den yderste Deel af

4) ret] r først skrevet d  
 Jonquiere

11) Jonquiere] først skrevet Jonkuiere, rettet til Jonquiere

Hovedaleen hvor ved Runddelen ligger en Kjempehøi; jeg kom varm og træt hjem. Fik Brev fra Landmand Eckardt paa Cathrineholm om at skrive en Sang til Grev Holstein, der skulde synges i Skoven ved Skjelskør, jeg havde ikke Stemning til det og var ærgerlig over denne Anmodning[;] fik et 5  
rart Brev fra *Nicolai Bøgh*, ligesaa Brev fra Carl Reitzel og Fru Lund i Wiborg.

*Søndag 19.* Ved at klæde mig om imorges saae jeg paa min Skulder, hvor Gigten virker i den hele Arm, en Knude stor, som en Ært, jeg fik Angst for at det var en Kræft Knude 10  
og skrev Brev derom til Dr *Th: Collin* paa Ellekilde, ligesaa et afslaaende Brev til Eckardt paa Cathrineholm. Smuk varmt Solskin; allerede en Mængde Byfolk i Haven denne Formiddag. Til Middag Pastor Schødt og en Hr Cancellie- 15  
raad Koch fra Wemmeltofte. Det er en ganske deilig varm Sommerdag, sad ude paa Terrassen og drak Thee, begyndt paa Jonas Lie's: »Lodsen og hans Hustru«. – Meget varmt. Gik ude til Klokken blev henved ni. Brev fra William Bloch.

*Mandag 20.* Smukt varmt Veir! lidt i Nat af ner/veuse Fornemmelser i Bryst og Underliv, bedre nu jeg er oppe. 20  
Greven kjørte ud tidligt til Morgen. Grevinden tog efter Bordet i Besøg til sin Svigerinde, Sønnerne med Brackel og Jonquiere kjørt til Herlufsholm, de kom senest hjem Klokken 1 om Natten. Brev fra Fru *Melchior*, og fik det omtrent Kl 10 paa Aftenen. Fik Brev fra Frøken *Ballin* den yngre. 25

*Tirsdag 21.* Afkjølet Veir. Brev til General Raasløff i Dresden og Fru Melchior i Kjøbenhavn at jeg kom først paa

---

15) Koch] tilføjet over linien 17) Hustru«. -] derefter er overstreget Til Middag kom her Præsten Sc

Lørdag aften. Til Middag Kammerraad Schlegel og Kancelieraad Koch. Iaften gaer Kongen ombord til Iisland fra Frederikshavn. I Dag Brev fra Excellensen *Holstein Holsteinborg*, samt fra Dr Theodor *Collin*. Leveret 20 Cottillon-Vers  
 5 til Ungdommens Dands paa Torsdag og lovet 10 til. –

*Onsdag 22.* Veiret vaxlende, Vinden vendt sig. Kongen er nu ude i Nordsøen paa Fart til Iisland. Gud ledsage og bevare ham. Sendt Brev til *Fernanda Henriques* i Modum i Norge, det blev lagt ind i et Brev til hendes Søster *Anna* paa  
 10 Strandveien da jeg ikke vidste den norske Adresse. Sendt Brev til Etatsraad *E Collin* og Fru *Collin* paa Ellekilde. Skrevet endnu ti Cottillonvers for Ungdommen her paa Bregentved. – Her er stort Røre paa Gaarden i at ordne til Festen imorgen.

*Torsdag 23.* Iaftes seent fik jeg et meget langt Brev fra  
 15 *Clara Heinke*, som nu er i *Dresden*. Jeg læste det først imorges. Hun er veemodig stemt ved Tabet af Fru Serre og Adoptiv sønnens Hensynsløshed mod Margarethe & – det er nu ikke godt at dømme, men jeg havde aldrig ret Tillid til ham. Veiret vaxlende med Solskin og Byger, Danebrog heiset paa  
 20 Gaarden og paa Florashøi i Anledning af Festdagen. Til Middag var ingen her. Jeg sagde et Par Ord. – Klokken henimod halv 8 begyndte Gæsterne at komme. Jeg traf efter mange Aar flere Bekjendter f Ex. Julius Wedel, Præsten Beyer, Broder til Sille Beyer. Frøken Heugens med sin Søsterdatter. Rectoren fra Herlufsholm med Frue. / Jeg følte mig  
 25 snart træt i den Varme, mellem de mange Mennesker og søgte

---

8) Modum] først skrevet lagt i 18) havde] først skrevet har 22) begyndte]  
 først skrevet begynte 24) Broder] først skrevet Søster 24) Heugens o: Huygens

et Par Gange ind i min Stue hvor Grevinden havde ladet sætte Smørrebrød og Albani Øl til mig at jeg kunde være ved Kræfter. I Haven brændte Tjæretønder paa Søerne og Canalerne. Fyrverkeriet blev før Soupéen da det just begyndte at regne. Det var meget smukt, vexlende Farver, 5  
nogle Raketter faldt som et stort gyldent Kornneg; henimod 12 skulde vi spise, mig var tildeelt Fru *Post*, født *Kaas*, men Hr Løvenskjold fra Nestved havde snappet hende, jeg søgte forgjæves i alle Stuer. Oppe fik jeg Plads i et af de inderste Værelser med den unge Grevinde *Schmettau* og de tre Com- 10  
tesser *Holck*, som jeg synes særdeles om. Damerne her drak min Skaal og jeg udbragte deres. – Siden ledsagede jeg Fru *Post* ned og blev indtrængende af Husets Ungdom bedt om at blive til Cotillonon og mine Vers blive læste[,] det trak forfærdeligt længe ud; de fleste læste slet og utydeligt, 15  
jeg var uendelig træt, Greven udbragte et Hurra for mig og hele Selskabet istemte det. Klokken var 3 da jeg kom til mit Værelse og blev halv fire før jeg kom iseng. Nerverne rørte sig i Brystet, jeg følte mig ikke ganske vel. Her er nogle af Cottillonversene. 20

*Herren:* Min Rose, min Lillie, min Gyldenlak,

Min Jomfru i det Grønne.

Jeg føler, det er som mit Hjerte knak.

Jeg duer ei for en Bønne!

*Damen.* Jo, De har Sands for det Skjønne. 25

*Herren.* »Det skal gaae flygende«,

Det skal »gaae strygende!«

---

3) Tjæretønder] T først skrevet S      7) Kaas o: Haar



Hu! hei!

*Damen.* Tab mig ikke paa Deres Veie. /

*Herren:* Læs høit min Frøken, jeg beder derom,  
Jeg er ingen dømmende Bøddel!

5 *Damen:* Til Bal, men ikke til Læsning jeg kom.  
Jeg læser ikke en Tøddel!

*Herren:* Jeg er fyldt med Poesi.  
Jeg er Digter inden i.  
Musa, løft mig bort fra Vrimlen;  
10 Ind i Himlen!

*Damen:* Din Musa vil ikke komme.  
Tag Klædet af din Lomme,  
Tør Taarerne bort.  
Vi dandse. – Dandsen er kort.

15 *Herren.* Tal, min Smukke!

*Damen.* Dands, min Dukke.

*Herren:* I blinde jeg søger herinde  
En bly, en blomstrende Viv.

20 *Damen:* Her har De en Spanierinde  
Med Dolk og med Foldekniv!

*Herren:* Bort med Sorgen!

*Damen:* Sol staaer op imorgen.

---

11) *Damen]* foran er overstreget *Damen Damen*

- Herren* Jeg haaber herinde  
Endnu er at finde  
En lille Veninde,  
Der naadigst dandser med mig.
- Damen* Det vil jeg. 5
- 
- Herren:* Jeg faaer ei den jeg tænker paa.  
*Damen:* Mig kan De troe gaær det ligesaa!
- 
- Herren:* Hvad har jeg fundet,? Hvad har jeg vundet? /  
*Damen:* Stakket Dands er snart svunget!
- 
- Herren:* I Frøken Kloster jo De er indskrevet, 10  
Min Nonne! tør, som Munk jeg træde til?  
*Damen:* Jeg altid stille i mit Kloster levet,  
Iaften dog en Dands jeg have vil.
- 
- Herren:* Fra Vallø og Faxø og det hele Sogn 15  
Kom Damer kjørende Vogn ved Vogn,  
Den skjønneste være min Makker!  
*Damen:* Jeg takker!
- 
- Herren:* Nu ville vi to gjøre Dandse-Been.  
*Damen:* De er dog og bliver en løierlig Een!
- 
- Herren:* Om Qvinden sang deilig *Mads Hansen*, 20  
Med den Sang paa Læben jeg kom.  
*Damen:* Fald bare ikke i Dandsen,  
Det er det eneste jeg beder om.
-

*Herren:* Her kommer Kometen – om *Dem* er Talen!

Thi De er Kjernen! –

*Damen* ——— Og De er Halen!

Med No 13

5 *Herren:* Her staaer jeg som Nummer tretten,

Det er et daarlig Tal.

*Damen:* Vi staae, som kaldt for Retten,

Og dømmes, vi dandse skal!

*Herren:* Hvad skulle vi tale om saa smaat,

10 I det vi træde Dandsen.

*Damen:* Om røde Roser og Æblekompot,

Rosiner i Boutterdeigs Krandsen /

*Herren:* O siig mig min Valkyrie,

Deres ærede Navn i en Svip.

15 *Damen* Mit Navn er Sip, Sippesyrie,

Sippesyrie, Sip, Sip, Sip!

*Herren:* Her er Deres Herre.

*Damen:* Desværre!

*Herren:* Mit hele Hjerte dikker!

20 Mine Been ere Trommestikker

Ved en saadan deilig Musik!

*Damen:* De er nok en lille Strik!

---

3) *Damen*] *derover er overstreget* *Damen:* 13) O siig mig min] *først skrevet*  
 Min mægtige, skønne 14) Deres ærede] *først skrevet* Siig mig Deres

*Herren:* Musikken gjør mig til Gliedermann

*Damen:* Den Slags sætter ikke mit Hjerte i Brand.

---

*Herren:* See mit Buk!

Hør mit Suk!

Og lad Hjertet sige Kluk!

5

*Damen:* For en Høg,

For en Gjøg,

For en Kuk, kuk, kuk!

---

*Herren.* Mødes gjør Hjertet ungt!

*Damen:* Skilles gjør Hjertet tungt!

10

---

*Herren:* Her er jeg til Dands leveret.

*Damen:* Jeg er resigneret!

---

*Herren:* Dandsen er kort, Livet er kort!

Det tør man ikke spille bort.

Hvad siger Damen?

15

*Damen:* ————— Amen!

---

*Herren:* Jeg vil gjerne Dem behage! /

Hvad gjør Dem i Hjertet glad?

*Damen:* Æblegrød og Pandekage

Er min allerbedste Mad!

20

---

*Herren:* Jeg dandser paa Kryds, jeg dandser paa tvers,

*Damen:* Og jeg dandser paa det sidste Vers.

---

16) Damen:] derefter er overstreget A

Om Aftenen fik jeg Brev fra Fru *Melchior*, som venter mig Lørdag.

*Fredag 24* Sov til halv ti! havde stærke nerveuse Smertes  
i Brystkulen. Jeg havde svært ved at klæde mig paa, var al-  
deles ødelagt, lagde mig da paa Sophaen og sov til henimod  
5 12. Grevinden kom ind at see til mig. Senere talte Greven om  
jeg ikke vilde opgive at reise imorgen, for at hvile ud efter An-  
strængelsen, jeg var velkommen at blive her saa længe jeg  
vilde. Jeg bestemte Afreisen da til førstkommende Mandag  
10 Aften og skrev Brev derom til Fru *Melchior*. Fik Brev fra  
Candidat *Oksen* og et mindre fra *Weber*, de havde afsendt  
det fra Heidelberg og gik nu over Stratzburg til Genf. Be-  
hagelig hyggelig Dag, Alle venlige og elskværdige. Gik til Ro  
Klokken 10½.

*Lørdag 25*. Smukt Veir. Sønnerne Skovtour, alle de unge  
15 Mennesker først ovre at sige mig lev vel. De ere alle meget  
opmærksomme. Sendt Brev til *Oksen* i *Luzern*. Brev til *Scud-  
der* i Amerika i *New York*. Spadseret saare lidt. Giver hver  
Dag Fiskene Smørrebrød, ogsaa Tvebakker, og de slaaes  
20 derom, saa at de gjøre Spring over Vandfladen. Jeg har slet  
ikke kjørt siden jeg kom. / Det er kjedeligt at O, bad mig  
tidligere ikke at tale om sin videre Reise og jeg nu han sen-  
der Hilsener ikke veed om jeg kan de tænkte Streiferier  
i Schweitz. Det opfyldte mig, saa at jeg længe ikke faldt  
25 isøvn. Moltkes mageløse venlige og opmærksomme mod mig.

*Søndag 26de* Graat Veir. Maven ikke ret i Orden. Besøg  
af Gartneren Büncke, som gav mig Ret i Striden om *Borrer*

---

7) for] først skrevet de    17) Luzern] foran er overstregat Zürich    27) Büncke  
o: Bünger

og *Skræpper*. Opad Dagen et stærk Tordenveir; Lynet slog ned et Sted her i Nærheden, Regnen skyllede, Folk kom bag- efter frem drivvaade. Spadseret om Aftenen, der stod en Taage over Søerne og Mosen. Fuldmaanen oppe. —

*Mandag 27.* Trykkende Luft. Iaftes omtrent Kl 11 er en 5  
 Bondegaard her tæt ved afbrændt. Idag kom Brev til Søn-  
 nerne fra Cand: *Krohn* han havde i Torsdags, paa Grevin-  
 dens Fødselsdag truffet i *Basel* sammen med *Oksen* og de  
 havde der drukket Skaal for Grevinden og for Drengene  
 i Taarnet paa Bregentved. Besøgt Gartneren Büncke og hans 10  
 Huusbestyrerinde. Besøg af alle Gaardens Sønner. — Jeg gik  
 ogsaa ind til Madam Frijs som styrer Huset her pa Gaarden,  
 hendes unge smukke (Søster eller) Broderdatter saae jeg. Der  
 spiistes for min Skyld til Middag Klokken fem. Jeg gav 10  
 Rdlr i Drikkepenge og een til Kudsken. Klokken 6 kjørte jeg 15  
 med Grevinden til Banegaarden, Greven de fem Sønner,  
 samt Brackel og Jonquiere fulgte og bleve til Toget gik;  
 Grevinden gav mig en smuk Bouquet og en Kasse med  
 Aakander og Roser som jeg havde ønsket til Fru Melchior.  
 Det var meget varmt, jeg blev ene i den bageste første Klasse- 20  
 vogn; Klokken var over 9 istedetfor ( $\frac{3}{4}9$ ) da vi naaede Kjø-  
 benhavns Banegaard hvor Melchior og Frue med Vogn og  
 Tjener toge imod mig. / Klokken blev næsten 10 da vi kom  
 til »Rolighed«, hvor jeg traf Capitain Jøncke. Han søgte at  
 forsvare Meldal at han havde taget Rosenberg med til Island, 25  
 og meente at naar Cultusministeren kunde give ham 200  
 Rdlr til Reisen maatte Meldal ogsaa kunde tage ham med,  
 men det er i sin Orden at Cultusministeren giver Reise-Sti-

---

10) Büncke ☉: Bünger

pendium til en Videnskabsmand, men ikke denne gaaer med et af de Kongelige Skibe der ledsager Kongen, hvem Rosenbergs jo altid skal have talt haardt om.

*Tirsdag 28.* Varmt Veir. Sendt Brev til Grevinde Holstein paa Holsteinborg. Fru Drevsen er med sin Søster Louise Lind paa Ellekilde; der er nu ogsaa Eduard Gottlieb og Theodor, altsaa 5 Sødskende. Her spise vi Klokken henved halv 7 da Melchior først kommer herud henimod sex og da skal han først Bade. Iaftes da jeg kom var her Brev til mig fra Frøken Mandelstern i Rusland, fra Eckardt paa Rosenvold, en trykt høist rosende Kritik paa hollandsk over mig og mine Eventyr, et Portræt af mig fra Sverrig om at skrive mit Navn paa samme da, det skal udkomme. – Igaar følte jeg Sengen kold og klam i aften er den bedre, men jeg er slet ikke søvniq. Besøg af *C Reitzel*, som fra sin Badereise har bragt mig »Engelen« i Biscuit.

*Onsdag 29.* Meget varmt; stærk slim Hoste og Gigt. Sendt Brev til min Vaskekone Preuss. Besøgt Conferentsraad Drevsens og Capitain Bøytner. Fik Brev fra *Mathilde Ørsted* i Hellebek, det kom fra Bregentved hvorhen det var sendt. / Klokken blev i Dag over 6½ før vi kom tilbords og jeg kunde aldeles Intet nyde til Aften. Klokken 10 gik jeg op. Søen lugtede afskyeligt saa at jeg maatte lukke i Vinduerne og sad da halv afklædt og vegeterede til Klokken 11 da fik jeg Appetit og afspuiste af mit Smørrebrød til Natten.

*Torsdag 30.* Sov ret godt men havde en flau Drøm om Meisling, Lunds og Erik Bøgh hvor jeg stod forknytt og keitet. Seent kom jeg op. Ved Frokost Bordet var den engelskfranske Mdmsele Simonsen som med sin Enkemoder er her ovre og den unge pyntede Pige her i Besøg, meget talende og i Væsen

som en Gouvernante fra et fornemt Huus og nu i et andet mellem Mennesker hun føler at man maaskee seer op til hende, fører Ordet. Flere Gange talte jeg til hende, men fik ikke Svar, det irriterede mig og jeg kom snart indvendig op til Kogepunktet, endeligt da jeg ikke var beundrende nok for 5 Mdms Patti og talte om hendes gjøren lang Næse af Onkel i Barberen, sagde at Rosina skulde være skjælsk, men ikke simpelt, benægtede hun dette Træk, tre Gange gjentog jeg at jeg selv havde seet det, og hun sagde aligevel det troede hun ikke, for Alt var yndigt og grasiøst hos Patti. Da 10 blev jeg heftig og da jeg ikke kunde tale som jeg vilde lyste min Tale tilvisse ud af mit Ansigt, jeg følte at mine Hænder rystede, jeg følte Smerte i Nærverne om Hjertekulen, gjorde en Kompliment og styrtede op hvor jeg laae overvældet og da siden Fru Melchior kom og vilde mild[ne] og den gode 15 Sophie Melchior kom fra Landet her og saae op til mig brast jeg i Graad. Hele Dagen er gaaet i Bitterhed og Nerveusitet. Fru Melchior fortæller at denne Mdmsel: *Simonsen* ærer mig, agter mig, er bedrøve[t] jeg troer det ikke. – / Til Middag var en Broder til Componisten Saloman, men som 20 kalder sig Salomon, han sang om Aftenen med en stor, deilig, Tenorstemme og jeg forudsagde ham et europæisk Ry, han skal nu optræde i Stockholm i Afrikanerinden, deiligt sang han Griegs og mine: »Hjertets Melodier!« – Ved Bordet hvor Melchior udbragte min Skaal, udbragte jeg en Skaal for 25 Engeland og Frankeriges Erkjendelse af mine Skrifter og da

---

1) Huus] *derefter er overstreget* hvor hun nu i Ferien er fra 7) sagde at] *derefter er overstreget* det var simpelt, var *først skrevet* det 19) bedrøve[t] *ms. har bedrøver* 26) Engeland] *E først skrevet* den



her var en Representant ved Bordet (Frøken Simonsen) bad jeg hende modtage den. Jeg vilde lade hende føle at jeg var en kjendt Digter hun burde være høflig imod, det var ikke rørende smukt af mig, som der i Smug blev sagt. Jeg sittede da jeg klinkede med hende. Hun saa taknemlig og venlig ud og da, med nogen Overvindelse forærede jeg hende Photographien hvor jeg sidder ved Vinduet af mit Arbeidsværelse. Jeg følte mig meget angrebet bag efter. Da kom Melchior op og sagde den amerikanske Minister Cramer var nede, og havde Penge til mig fra Amerika, det jog i mig. Summen han bragte var 200 Rdlr dansk fra Børn i Vashington, jeg fandt Summen ringe, men beholdt den indtil videre, bad ham imidlertid skrive til Afsenderne at jeg var ikke fattig, at jeg havde 1000 Rdlr aarlig af Staten og at jeg i den senere Tid havde fra min Forlægger i New York modtaget halvaaarligt en lille Sum. Jeg blev meget nerveus opjaget og sov daarligt. Brev fra *Anna Henriques*. /

*Fredag 31* Følt mig syg. Maven daarlig. Jeg laae hen den meeste Tid af Dagen. Skrev til Frøken Ballin og sendt Huusleie 45 Rdlr for August. Sendt Brev til Jonas Collin. Dvasket Dagen hen. Om Aftenen var Hr . . . . . og Frue, han reiser til Drammen og giver Foredrag. Jeg var meget livlig om Aftenen.

---

6) Photographien] først skrevet en 7) sidder] først skrevet siddd 22) Foredrag] derunder står L

## August.

*Lørdag 1ste.* Maven daarlig. Oppe i Nat 1½. Tilmorgen Skjeren i Underlivet stærk Diaréh. Regnveir og koldt. Brev fra Grevinde Moltke-Bregentved. Følt mig irritabel og sygelig. – Sendt 45 Rdlr i Leie for Augustmaaned til Frøken Clara Ballin. Ærgret mig over at jeg fik den tørre Qvitering men ingen Tak for mit venlige Brev, som fulgte Pengene. – Læser Brandes Bog, han siger Intet fordærveligt selv me[n] ved at citere saaer han Gift ind i andre Skrifter, han arbeider for den *frie Kjærlighed*, Afskaffelse af Ægteskab og det er Forelæsninger for meest unge Piger. Brev fra Frøken Bjerring

*Søndag 2.* Sendt Brev til Fru Koch at jeg er her. Brev til Grev Moltke Bregentved. Saae Kl 7½ Luftskipperen Hr Sevel stige op med sine fem Balloner, Europa den største, Asien, Africa, Amerika og Oceani[en]. Vinden var stærk og drev ham i hast over Sundet til Sverrig. /

*Mandag 3.* Endnu Smerter i Underlivet. Brev fra *Fernanda Henriques* i Modum. Brev fra *Jonas Collin*. Kjørte ind til Byen med Fru Melchior, det nye Theater saae godt ud, det gamle et gabende Svælg. Jeg var hos Friseuren og blev klippet, kjørte saa med Fru Melchior hen til Frøknerne Ballin, den Ældste var ude. Stuerne hyggelige. Jeg følte mig der ret vel og kjørte ogsaa hjem med mindre Mavepine, over Langelinie. Ærgrer mig over Brandes Bog. Frøken Harette holde paa den og ham. –

4) Grevinde] inde tilføjet under linien      6) Ballin] foran er overstreget  
 2den    7) ingen] først skrevet intet    8) me[n] ms. har med    13) Kl 7 1/2]  
 Kl først skrevet cf, 7 først skrevet 8    14) Sevel o: Sivel    21) Frøknerne] først  
 skrevet Friseuren

*Tirsdag 4.* Solskin men kold Blæst. Besøg af Frøken Clara Ballin, der var glindsende varm, hun var gaaet fra Spoervog-  
 nen, jeg fulgte hen[de] ud ad »Rosenvænget« da hun skulde  
 hjem. Endt Brandes Bog; der er i den et tydsk Digt, det lig-  
 5 ger som en Blomst i Bogen, en geil Blomst. En ung Pige som  
 er brynstig og længes efter at omklamres af ein süsser Knabe  
 og er vred paa Moder fordi hun ikke maa blotte de Skjøn-  
 heder Naturen har givetet hen[de]. Grosserer Melchior  
 ude i Gjentoftte til Middag vi skulde derfor spise til Middag  
 10 Kl 5, jeg glædede mig til den ordenlige Tid, men saa ventede  
 Fruen paa at Capitain Jønkte skulde komme, og vi kom da  
 først tilbords Kl 6, Klokken henimod 8 kom han da. Besøg  
 af *Carl Reitzel*. Anna Henriques Fødselsdag.

*Onsdag 5.* Intet faaer jeg bestilt, driver og ærgrer mig.  
 15 Imorges stinkede Fløden og smagt[e] saa ilde at jeg sendte  
 den ned. Frøken H kom med en Blyantstegning, det skulde  
 være deres Kroquetplads, / det var umueligt at finde Rede  
 i og da jeg fik hende ned for at vise hvorfra det var taget,  
 var det aldeles galt seet, hvad der dannede en Trekant, var  
 20 rundt, det Hele var som [af] et Barn og da hun af Professor  
 Buntzen roses for sit store Talent i Tegning, viiste jeg og  
 udtalte til hende hvor talentløst det var, hvor aldeles hun  
 her manglede Øie og førte hende derpaa til et Sted hvor hun  
 fik et malerisk Skue af Stedet. Jeg ærgrede mig over hende  
 25 men ogsaa over mig selv at jeg vilde rage der i Ilden. – (Den  
 lille visnæsede Janina Stampe legede med Læssøes Børn en  
 Leeg hvor der skulde hilses i, det faldt saa at Janina, skulde  
 hilse Læssøes lille Datter (hvis Moder dog var en Søster til

Lehnsgreve Frijs,) da sagde den lille opstyltede Janina, der *ikke vilde hilse*: en Adelig hilser aldrig først en borgerlig). Besøgt Fru Drevsen, først tog hun ikke mod Nogen, siden, opad Dagen kom jeg da ind, jeg hørte at Jonas Collin var i Byen. »Det var jo ypperlig!« sagde jeg, »saa faaer jeg ham vidst at see, thi Fru Melchior har indbudt ham til Middag!« Da foer Fru Ingeborg Drevsen heftig op, »han kommer ikke! jeg har indviteret ham!« – »Mig kommer det ikke [ved]« svarede jeg roligt! – Drevsen spurgte jeg hvorledes det kunde gaae til at Poletiet straffede en fattig Kone naar hun spaaede i Kort og Kaffe, men derimod gav denne clairvoyante Culon Tilladelse til [at] forudsige, om det var fordi hun var i / Silkeklæder, boede i eet af de første Hoteller, og tog høiere Priser. Han svarede, at naar hun havde Lov af Poletiet var der ikke noget at sige, hun blev af det vist betragtet, som Omreisende der gav Forestillinger, *Viggo*, den Kloge, Tænkeren yttrede at de som kunde betale de høiere Priser, forudsatte man havde mere Dannelselse end Almuen og altsaa dem var det kun en Spads (Hvilken Menneskekundskab). Nu kom Jonna, hun spurgte mig om Svar paa sit Brev om jeg kom til hende. Jeg bad om at have det tilgode i et andet Aar og hun glead ogsaa let hen over den Sag. Jeg vilde ikke sige hende at jeg ikke gad være hendes Mand takkyldig for Opholdet, da det viiste sig at jeg var ham ligegyldig, i al min Sygdom besøgte han mig ikke før iaar i de allersidste Dage da jeg til Jonna spøjte over hans »Trofaste-

3) mod Nogen] *foran er overstreget* Torsdag 6. Besøgt Fru 5) ypperlig] *foran er overstreget* fo 10) Poletiet] *først skrevet* naar 11) denne] *først skrevet* dette 12) Culon 3: Elise de Guloton 12) om] *foran er overstreget* hun var 25) i de] *i først skrevet* de

hed«. Jeg kunde heller ikke sige hende at jeg havde Angest for at komme ud af min gode Ro og irriteres ved de to, som man siger, forunderligt frit opdragne Døttre og den lille uartige Janina. Denne sidste veed jeg bestemt jeg strax ved  
 5 den første Uartighed vilde tage skrappt i Skole og saa var Huusfreden brudt. Kun Jonna interesserer mig og hun er ogsaa en / underlig Personlighed. – I Dag kom Moses hjem.

*Torsdag 6.* Moltke Glorup havde sendt et Dyr det skulde spises, forskjellige Folk vare indbudte, behageligst var mig  
 10 P. Hansen. Det er i Dag Carl Melchiors Fødselsdag, jeg udbragte hans Skaal, ligesaa for Iislands Fest imorgen. Vi danske havde sendt derop det bedste vi havde, eet af Hjerterne i Danmarks Skjold, vor Konge var der selv tilstede. Her var en Dr: Zacharias hvis Søn er Søofficeer og med Kongen om-  
 15 bord paa Jylland. Faderen vilde skrive derop min Skaal til Kongen. Jeg udbragte Skaal for *Studenten* Emil Melchior og for Lægen Brandes som var her. Senere tilaften var jeg meget talende til Klokken blev elleve. Der er en underlig febril Bitterhed hos mig. Jeg ærgrer mig over næsten hver Ting, seer  
 20 Folk ligesom ind i Nyrene og siger mig selv: de behage mig ikke. Sendt Brev til *Carl Bloch* i Hellebek, deri de Blade af Frøken Heinkes Brev, som angaae Bloch. Jeg fik Brev fra Dr Hornemann, der aldeles Intet sagde med Hensyn til at tage nogen Slags Bestemmelse om mit Velbefindende.

25 *Fredag 7.* I Nat har jeg lidt meget af Gigt. Det er et uroligt Veir (igaar havde vi Hagl, Torden og Lyn.) / Min Gigt tog forfærdeligt til, efter Bordet fik jeg saadan en Kulde i Kroppen at mine Hænder rystede og mine Kjæbebeen stødte

---

14) Zacharias ∴ Zachariae. Z først skrevet S 27) saadan] først skrevet Kulde

sammen. Fru Melchior lod min Seng opvarme, jeg kom iseng og længe laae jeg før der kom Varme i Kroppen, men sove kunde jeg ikke hele Natten. – Nu opad Dagen er det bedre. Brev fra Candidaterne Oksen og Weber, de ere allerede komne tilbage fra Schweitz, kom kun til Luzern og derfra i stor Fart over München hvor de traf Fru Kaulbach naaet til Oksens Fader i Slesvig. Brev fra Anna Henriques om Priserne paa Klampenborg. Brev fra Grevinde *Frijs*. 5

*Lørdag 8.* Brev fra Grev Fritz *Moltke Bregentved*. Tiden glider hen uden at jeg faaet Noget bestilt og jeg dovner forfærdeligt. Fru Melchior er opmærksom og mild uagtet jeg føler at jeg tidt er en kjedelig, gnaven Gjest, der ikke kan taale aabne Døre og Vinduer. Besøg af Jonas Collin til Middag her. 10

*Søndag 9.* Mange til Middags; jeg havde tilbords den lille Frøken Meyer som synes saa rask paa det; hun var smittet af Brandes Lære og gav Harriet Skyld for endnu mere at være det. Jeg havde til Bordet bundet 16 Bouquetter, vist nok de smukkeste jeg endnu har bundet; M talte med mig om Carl og Emil, den farlige unge Alder de vare i! der maa man lade staae til mener jeg, og haaber at det Bedste kommer ud af Tingenes Gang. *Villiam Bloch*, var her til Middag, han talte om Stoffet til sit nye Stykke, jeg synes det er heldigt, jeg havde selv Lyst til lignende. *B* er en ypperlig Figur med / sin forføriske Lære. Klokken 7½ kom Ballonen med Hr Sevel og fire Medreisende, den styrede over mod Karlskrona. Brev fra Nicolai *Bøgh*. 15 20 25

---

22) Villiam] V først skrevet B    24) B ∴ Brandes    25) Sevel ∴ Sivel    26) Karlskrona ∴ Landskrona

- Mandag 10.* Besøg af Componisten Professor Hartmann, han sagde at hans Søn *Emil* var kommet et Aar forseent ud til Vordingborg havde Lægen Jensen sagt. Af Læssø hører jeg at en Søn af Digteren Thomas Lange ogsaa er kommet
- 5 derud, han skulde have været Student i aar, han troer sig den største Digter og Maler, vil for sine Arbejder kunde købe sig hele Jorden og have sin egen Jernbane. Melchior seent hjem. Vi komme aldrig til Middagsbord før efter Klokken 7½. Besøgt Læssø. Sendt Portræt med Underskrift og
- 10 Brev til H. . . . . i Sverrig. Brev til *Nicolai Bøgh*, deri Fru Kaulbach og Oksens Brev. Brev til Adjunct Schmidt i Odense. Brev fra Carl Bloch. – Vrøvlet en Deel med den lille Charlotte som er her. Besøg af Excellensen Holstein til Holsteinborg han var ogsaa vred over »*Rosenberg*« –
- 15 *Tirsdag 11.* Ondt i Halsen. Her er i Dag Fru Melchiors blinde Søster, Fru Eva Henriques, jeg gik med hende i Haven, bragte hende en Bouquet med Diil fra Kjøkkenhaven og duftende Blomster fra Blomsterhaven. Siden læste jeg for hende tre Eventyr, Den lille Pige med Svovlstikkerne, Som-
- 20 merfuglen og Det er ganske vist. Lille Charlotte rev to Knoppe af en rød Nillike hun havde faaet, jeg sagde at det var Synd mod / Nillikemoer at rive hendes Børn fra hende og at til Natten kom Ole Lukøie med Nilli[ke]mor, som raabte: »hvor har du gjort af mine Børn!« – Lille Charlotte meente at
- 25 Blomster ikke kunde tale og vilde spørge Jomfruen derom. Charlotte reiste nu i Eftermiddag hjem til »*Elysium*« hvor

---

1) Componisten] *først skrevet* Har 3) sagt] *først skrevet* der 11) Brev til Adjunct Schmidt i Odense.] *tilføjet mellem linierne* 12) Brev fra Carl Bloch.] *tilføjet i marginen ud for linierne* 4-10 14) *Rosenberg*] *først skrevet* *Rosenbergs*

der imorgen er Stads da det er hendes Søster Augustas Fødselsdag, jeg har til denne skrevet et Vers, som lille Poul, klædt ud som Nisse, skal fremsige:

Jeg er Husets Nisse, een af de Smaa,  
 Min Søster *Charlotte* har klædt mig paa. 5  
 Jeg kommer og svinger det danske Flag,  
 For det er Augustas Fødselsdag.  
 Vi lege Comedie, fiint og flot,  
 Og saa skal vi spise saa udmærket godt,  
 I Limonade drikke vi da 10  
 Augustas Skaal. Hurra! Hurra! –

Fik i Dag Brev fra Fru Henriette *Collin* i Hellebek

*Onsdag 12.* Gigt Smerter om Livet i Nat. Veiret uroligt. Det er Augusta Melchiors Fødselsdag ude paa »Elysium«, der ere de Alle herfra, saa at jeg er ganske alene; Fru Melchior vilde indbyde Peter Hansen til Middag, men jeg vil helst være i Eensomhed. Mit Humeur er tungt. Sendt Brev til *Weber* i Odense. Brev og Correctur til Hr *Møller* hos *Reitzel*. Brev og to Photographier af min Stue i Nyhavn, samt et Billedkort af »*Rolighed*«. Brev har jeg ogsaa sendt til Fru Conferentsraadinde *Koch*. Vexlende Regnveir og Solskin i Dag. / Klokken fire kjørte hele Huset ud til Elysium hvor der var Fødselsdag[,] Poul og Otto skulde spille med i en Comedie Mester *Jagel*. Jeg kom til Bords, Tjeneren satte den Flaske rød Viin for mig Melchior igaar sagde ikke smagte godt og var syrlig, jeg bad om en anden men Tjeneren havde ingen, han kom med en Slat i en Karraffel, den var doven, jeg bad om Portviin; Jomfruen var i Byen og havde Nøglen 25

---

23) Poul] *foran er overstreget* og 27) den] *først skrevet* der



med. Nu maatte jeg drikke Øl og *Scherry* som [jeg] ikke udstaaer, endelig kom Kaffen, den var ikke til at drikke, nu blev jeg meget ærgerlig, kjedede mig og følte mig uhyggelig. Jeg bad Tjeneren om at ingen uden Jomfruen til Aften  
 5 maatte lave Thee til mig. Gik saa iseng før 10, henimod 11 kom Tjeneren med Thee, Kokkepigen havde lavet den, da Jomfruen endnu ikke var kommet hjem. Nu kogte jeg over og kunde ikke skjælde og smælde, men var uendelig arrig og bad ham gaae ikke bryde sig om mig. Jeg laae og væltede  
 10 mig i Sengen, bandede, var reent balstyrig. Jomfruen kom slet ikke hjem, hun var inde at sylte. Herskabet kom henimod 12. Anna havde i Dag gjort Touren med og om Formiddagen svømmet i Stranden, det er en egen Brystsyg. Jeg havde Lyst til at fløtte strax ind til Byen, følte mig ilde herude, den ene  
 15 Dag dvasker hen efter den anden.

*Torsdag 13.* Glad veed at jeg iaftes ikke fik talt med Nogen; jeg kunde have sagt for meget. Fru Melchior beklagede og sagde at Sy-Jomfruen havde Nøglen til Viinkjældereren, det havde været bedre at / give den til Tjeneren. Fik Brev  
 20 fra Adjunkt *Schmidt* i Odense. Brev fra Fru *Koch*. Sendt Brev igjen til Fru *Koch*. Bundet 16 Bouquetter til Selskabet i Dag. Jeg føler mig indvendig slet ikke elskværdig, taknemmelig eller taalmodig. Her er Fru Levy med Gouvernante fra Engeland, Fru *Nathan* Melchior og Datteren *Sophi*. En  
 25 Dreng, Søn af *Trochi* som har Operaselskabet i Tivoli. Moses Melchior kom op at hilse paa mig før vi gik tilbords og fortalte om hvor kjendt jeg var ude, det samme gjentog han ved Bordet forud bragte jeg hans Skaal og *Morritz* Melchior

---

25) Trochi ∴ Strochi    28) Morritz] *foran er overstreget* derpaa

som reiser imorgen til London fik da ogsaa en Skaal af mig. Jeg læste for den lille Strochi som bad mig om det: Hvad Fatter gjør. Oversatte derpaa flinkt Sommerfuglen paa Tydsk at den hamburgske Dame, hende havde jeg til Middagsbord, kunde forstaae mig. Læste derpaa Laserne. 5

*Fredag 14.* Varmt Solskin, men Blæst. Fik til Morgen en Avis fra New York med Efterretningen om to Smaapiger som havde givet deres »Tribut« til the old storiteller Hans Christian Andersen. Jeg blev i ærgerligt Humeur derover. Dovner og driver, slaaer Dagene ihjel og med Dem mig 10 selv. Spise og sove er min største Drift. Det er til at fortvivle over. Klokken 6 kjørte *Moritz Melchior* til Banegaarden; Fru Melchior, Døttrene, de to unge Veninder vare med samt Emil, de toge ind paa Tivoli, *Melchior* reiste til London. Her var i Dag Besøg af / Fru *Cerillo* fra Neapel med Søster Frø- 15 ken *Knudsen* som kommer til *Collins*. Broderen Dr Knudsen fra Vestindien og hans Frue vare med. Vi vare mødtes 18[2]9 paa Bal hos Dr Colsmann i Bredgaden (Hospitalets Obductions Afdeling) jeg erindrer at jeg kom der Aftenen, som jeg den Dag havde taget anden Examen. Sendt et langt Brev 20 til Fru *Collin* paa Ellekilde. *Moltkes* reist til Schweiz.

*Lørdag 15.* Brev fra en ung Amerikaner i Kjøbenhavn med flere Udklipninger af Blade derovre fra om Indsamlingen til mig fra Børn, ogsaa et Brev herom kom fra Asker Hammerik; jeg atter heftig. Fru Melchior og Døttre over- 25 satte nu Alt hvad trykt var herom og jeg fik et andet Indtryk, Alt var saa smukt, saa rørende at jeg fortrød at jeg havde udtalt mig saa afficeret til den amerikanske Minister

---

9) blev] b først skrevet v 17) og] først skrevet var 17) 18[2]9] ms. har 1869

Cramer da han var her. Jeg er for Øieblikket nu i en roligere Stemning. Efter Middagsbordet kom fru Trier med Mand og Søn, der var igjen stor Tale om det farlige at lade Emil gaae ind i Studenterforeningen. Der var Nogen som havde skrækket Fru Melchior med Tonen der, om Brandes Indvirkning om den frie Kjærlighed, jeg talte altfor heftig mod den Bagtalelse mod Foreningen og den ung[e] Student Trier og Moderen holdt med mig. – Hvor var her Meget at sige – Tand for Tunge! – Besøg af Fru Koch.

10 *Søndag 16.* Graat tungt Veir. Kjedeligt herude. Spise, drikke og sove er min Dont. (Louise og Harriet ere i Dag paa Landet til Middag hos Hirschsprungs). Meget eensom Middag. Intet udrettes, kun tæres jeg i Kjedsomhed hen mod min Dødsdag.

15 *Mandag 17* Emil Melchiors Fødselsdag; jeg vilde senest Klokken 12 til Byen, men saa var Christian Kudsk / uden at mælde det gaaet til Byen. Jeg var ærgerlig derover. Formiddagen slæntret hen med Hosten og Harken, det er en utrolig Mængde Slim jeg faaer op; i Dag er jeg aldeles hæ. Klokken  
20 3 kjørte jeg ind, rundt om det nye Theater; endnu er at see hvorledes Røgen ved Ildløsen har slikket Muren ovenover det øverste Vindue. Øhenschlægers Statue staae inde foran Theatret og ventede at komme paa sin Plads. Det gamle Theater var nu næsten nede. Efter at være friseret kjørte jeg  
25 hen til »Lose & Delbanco« og købte til Emil Klaveer Udtaget til Balletten Valdemar. Lidt roligere i Sindet kom jeg hjem. Her var den unge Student Boyensen til Middag; jeg udbragte Emils Skaal og var meget talende om Aftenen, men

---

2) Trier] først skrevet Krieger 16) 12] først skrevet 10 27) Boyensen ∴ Boyesen

aldeles hæ. Idag stod i Dagens Nyheder om Indsamlingen i Amerika.

*Tirsdag 18.* Smukt Solskin. Fru Melchior tilbød mig Vogn at kjøre ud til Enkedronningen, men jeg var for hæ til at aflægge et saadant Besøg. Capitain Jøncke, kom at sige Lev vel, han reiser i Forretningstjeneste paa Lørdag til London. I Dag er det hans Søns Fødselsdag. Brev fra Frøken *Ballin*. Barberen kom først efter Klokken 12, han fortalte at den Zigeunerbande som i Lørdags kom fra Sverrig til Helsingør og var kjørt langs Strandveien, nu laae leiret henne ved Trekanten, de to Høvdinge med Sølvstave vare inde i Byen hos Poletiet, to a tre Vogne med skidne Børn, Piger med Guldmynter i Haaret løb derhenne. Da jeg just / skulde kjøre en Tour med Ana tog vi først derhen hvor vi kun saae en sovende Kone med et lille gulbruunt Barn ved Brystet, skidne Unger, jeg havde 11 Kobber-Enestekillinger de gav jeg to Børn[;] jeg bragte et broget Shavl med men da ingen af de unge Piger viiste sig beholdt jeg det og havde Gavn deraf da Vinden blæste koldt ud af Strandveien. Besøg af Fru Collin fra Ellekilde. Seent paa Aftenen kom Fru Lund fra Viborg, hun bliver her til September og reiser da til Italien med Manden. Han vilde blive her i Nat og da imorgen tidlig reise ned til Korsør hvor han i Kirken har at restaurere. Brev fra Mand der vilde paa et Contoir Brev fra Hr *Frost* og endeligt fra Reitzel med Correctur.

*Onsdag 19.* Dovnet, kjedsommelig, gnaven. Besøg af Fru Louise Lind lige i det vi skulde kjøre ud. Det varede, som altid, ud over den bestemte Tid før vi kom afsted. Jeg var

---

24) Brev fra Hr] først skrevet Onsdag 19

meget ærgerlig. Paa Teglgården, der ligger som smidt midt paa Marken ved en Andedam, var mange Besøgende. Saaledes den unge Hr Marcus med Frue, han saae kjedelig ud og begyndte strax sin Tale til mig om Indsamling i Amerika, som jeg strax vred brød af. Hos *Henriques*, som nu er  
 5 komne fra Modum saae jeg første Gang den udvidede Have. Frøken Anna Falbe var der, gammel og Tandløs, med Haaret i Panden hængende i Tjavser, som Tugt[h]usfangerne naar de komme ud af Anstalten, eller Demimonde i Paris før de  
 10 blive krøllede. /

*Torsdag 20.* Smukt Veir. Gik før Frokosten ind og besøgte Fru Lind. Til Middag var her den unge Hr Melchior med Frue fra Hamborg. Jeg var igjen kjedsommelig gnaven og kjed af Livet.

15 *Fredag 21.* Middags Besøg af Nicolai Bøgh. Jeg driver og sygner hen.

*Lørdag 22.* Den ene Dag som den anden. Jeg er heftig og ærgrer mig over hvad jeg siger og fortæller. Kjørt ind til Byen og blev klippet og krøllet. Da jeg kom til Arveprindsessen som  
 20 jeg vilde hilse paa var hun allerede kjørt ud for at hilse paa Dronningen der i Dag er kommet hjem fra Rumpenheim. Var hos Dr: *Studsgaard* for at høre lidt om Collins. Jeg fortalte om mit Befindende, om Kløe i Penis, han saa paa den, lod mig vaske den, tørrede den temmeligt haardt og lagde  
 25 Charpi paa, jeg fik Opskrift med Badevand; følte mig febril og ilde stemt.

*Søndag 23.* Stærk Blæst. Om Formiddagen passerede 14

---

12) Melchior ∴ Marcus 15) Fredag 21.] *derefter er overstreget* Brev fra Frøken 20) hilse paa] *derefter er overstreget* h v

Skibe af det forenede Dampskibsselskab op i Sundet for at modtage Kongen. Han var hørte vi senere, allerede iaftes naaet til Vedbek men maatte der ligge Natten over, da hans Ankomst var mældt til at komme først Søndag Kl 1. Fru Melchior kjørte til Toldboden, jeg vilde ikke med og gik hen / 5  
til Trekanten. Her kom endelig Kudsken Christian snøvlende fra Byen; han skulde nu hente Frøken Anna, det trak ud. Jeg sad med Fru Lund og Thea i to forskellige Omnibus, for Bygeveiret, nu kom Vognen, lidt efter kom Fru Melchior og strax der paa Konge-Familien, Christian var i Befippelse med at 10  
vende og dreie Vognen, han vilde have den lukket for nogle Regndraabers Skyld, jeg var ærgerlig. »Gjør dog ikke Skandale!« sagde Fru Lund. Endeligt vare vi da stillede paa Høiere Side fra Byen, Herskaberne saae til den modsatte, men da raabte Prindsesse Thyra: »Der staaer Andersen« og nu saa 15  
Kongen mig, hilsede og vinkede flere Gange med Haanden, men hverken Dronningen eller Alexandra saae jeg; nu kom Prinds Waldemar, tyk og feed, han hilsede mig aldeles fremmed og koldt, derimod ikke saaledes Prinds Hans. Kronprindsessen kjendte mig ogsaa strax, hilsede og Kronprindsen 20  
fulgte hendes Exempel. Mellem Cavalererne var Ritmester van der Maase og Frøken Reventlau; af dem blev jeg seet. Jeg var ellers i tungt Hume[u]r og fik nu hjemme Besøg af Fru Lund, som vilde læse for mig sin Novelle *Veronikas Sorg*; jeg var ikke oplagt til at høre den. Hun raadede mig til at 25  
sige op hos Frøknerne *Ballin*, / helst at reise til Rom, hvor hun og hendes Mand kom, eller da til Florentz; hun lavede mig op men gjorde mig ikke glad, imidlertid skrev jeg Brev til *Jonas Collin* om snarest at besøge mig. (Jeg vilde tale med ham om Reiseplan og om han kunde følge mig.) Jeg skrev 30

Brev til *Bille* om at opgive mig en Time i denne Uge i hvilken jeg kunde tale med ham. Brevene bleve afsendte, og kort efter kom *Bille*. Vi talte om Pengene fra Amerika, om min Reiseplan; han gik fornøieligt ind i Alt, lovede mig Raad og  
 5 Hjelp; jeg kom igjen i Humeur. Til Aften kom Carl Bloch med Frue. Han gnavede igjen om at fortjene Penge og var ikke velstemt mod Moltke Bregentved, der havde indbudt ham, men da han kom var det kun for at hænge hans Male-  
 rier op, havde det været nu havde han sendt ham Regning  
 10 paa Reisen ud og ind, samt paa to Dages Opofrelse. –

*Mandag 24.* Solskin, men stærk Blæst. Kl  $\frac{1}{2}$  11 kom Moritz Melchior fra London; i forgaars Aftes var han reist derfra. Han medbragte derfra Presenter; til mig en lille Bog-Reol. Endnu er Penis nerveus, men med noget bedre Ud-  
 15 seende. Igaar Brev fra Frøken Bjerring. Faæet ny Vest og ny graa Palletot fra Skræddermester *Lund*. Klokken 2 kjørt ind med / Melchiors vogn og besøgt min Bopæl i Nyhavn. Da jeg ikke fandt »Improvisatoren« bestemt for Fru Lund, som vil oversætte den naar hun nu kommer til Italien, skrev jeg til  
 20 Reitzel om et Exemplar.

*Tirsdag 25* Besøg af Carl *Reitzel* som bragte et Exemplar af Improvisatoren. Tungt Humeur; altid øm i Penis; seent paa Aftenen kom Dr Hornemann og saae paa den, han erklærede den for nu at være rask. Sendt Brev til Fru van der  
 25 Maase paa Bregentved. Brev fra . . . . .

*Onsdag 26.* Koldt og blæsende, Bygeveir. Brev fra Weber i *Odense*. Klokken elleve kjørte jeg ud til Sorgenfri for at

---

6) om] tilføjet over linien, derunder er overstreget paa 11) 24] først skrevet 25  
 19) til Reitzel] til først skrevet om 27) elleve] foran er overstreget h

besøge Enkedronningen. Jeg steg af hos Frøken Rosen, hun var ifærd med at klæde sig paa og for nu ikke at vente en halv Time paa hende, kjørte jeg hen til Componisten Gade som boer i afdøde Dr *Myhres* Huus. Gade var i Byen, men jeg traf hans Kone og Svigerforældrene. Da jeg igjen kom til Frøken Rosen var hun hos Dronningen, men kom snart, hun lod hente Smørrebrød og Portviin til mig, som jeg dog først nød da jeg havde været hos Enkedronningen hvor Hofdamen Frøken Poulsen modtog mig. Den gamle Dronning saae særdeles vel og smuk ud, rakte mig Haanden vi satte os og talte om alleslags. Om Kongens Reise, om Børn[e]gaven til mig fra Amerika, hun fandt dette saa rørende. Hun var saa deeltagende, fortalte at hun ikke havde ventet jeg havde overstridt min sidste Sygdom, at Gud nu vist forundte mig flere Aar at leve i. Hun lovede at bringe Kong[e]familien min Hilsen i det jeg ikke ventede i Dag at faae Audients, jeg besøgte nu Frøken Rosen og kjørte derpaa til *Bernstorf*. / Portneren sagde mig at Ritmester van der Maase havde Opvartning og tilføiede »jeg havde jo altid Adgang til Herskaberne«. Van der Maase kom ned fra sit Værelse og tog imod mig, mældte derpaa snart at Kongen ventede mig i Dronningens Værelse, der var alle de engelske Børn, (to unge Prindser og tre smaa Prindsesser,) ligesaa Kronprindsens Søn den lille Christian, Thyra, Valdemar, Prinds Hans[,] Kongen, nu kom Dronningen til og strax Prindsessen af Vales, der er blevet meget mager, men saa lige saa ung ud som Thyra, der var aldeles et glad Barneudtryk, hun tog mig i begge Hænder, Alle trykkede min Haand. Kronprindsen med sin Gemalinde var der,

---

4) Myhres ∴ Mürers    13) overstridt] først skrevet overstrdt



saa at jeg ikke behøvede at kjøre hen til dem paa Charlottenlund. Modtagelsen var saa hjertelig og saa bekjendt, som kom jeg i enhver anden Familie hos gode Venner, vi talte om Kongens Islands Reise og han var opfyldt af den, roste Carl  
 5 Andersen og fortalte at han havde ved Geyser overbragt min Hilsen, ligesaa meddeelt ham om den Skaal jeg hos Melchiors, (Dagen før tusindaarsfesten) udbragte for Kongen, og hvorom Zacharias havde skrevet til sin Søn Løitnanten. Jeg fortalte om de amerikanske Børns gave, Kongen syntes det var  
 10 Synd (for Børnenes Skyld) at sende den tilbage heller give den til fattige Børn her hjemme. Jeg fortalte Prindsessen af Vales om Miss Cout, som jeg i London havde boet hos og som jeg henvende[n]de mig til om min Seng der ikke var godt redt. Jeg sagde Kronprindsen hvor glad jeg var ved at man  
 15 i Jylland havde lært at kjende ham og / altsaa ret at faae ham kjær. Kongen vilde at jeg skulde have noget at spise og lidt Portviin, han foreslog ogsaa »rød Grød« og »tyk Mælk«, jeg svarede at jeg ikke trængte og at Fru Melchior havde givet mig en Madkurv med. »Det var ikke ret« sagde  
 20 Kongen »at tage selv Madkurv med naar jeg tog til den kongelige Familie«. Jeg svarede at jeg ikke havde ventet at faae Nogen af dem at see. Hvor vare de Alle hjertelige og indladende. Jeg klappede Kongen paa Skulderen og da jeg talte om Opholdet paa Holsteinborg og Bregentved, sagde  
 25 Dronningen »Damerne forkjæle Andersen!« Ved Afskeden bad Prindsessen af Vales mig om mit Portræt og Prindsesse

---

8) Zacharias ☉: Zachariae    10) Synd] derefter er overstreget at sende    12) Miss Cout ☉: Miss Burdett-Coutts    13) som jeg] derefter er overstreget fik til at see om    17) han] først skrevet eller    20) tog] foran er overstreget kjorte

Thyra kom med samme Bøn. Det var et deiligt Besøg. Det havde været Bygeveir, Solskin, Regn og Hagelveir. Kl halv fire kom jeg meget træt hjem, især træt af at sidde, jeg havde Smerter i Anus. Besøgt Maleren Læssø, han fortalte mig, fra Krigens Tid, at en Bondekone var kommet til Enkedronningen og havde sagt at hun indsaa nok at hun havde megen Bedrøvelse af sine to Brødre og den Nød Landet var i, hun vilde gjøre hende en Glæde, hun bragte sin lille Søn, ham skulde Enkedronningen have i Foræring, det var saadan en god Dreng og hun vilde faae Fornøielse af ham. Enkedronningen blev overrasket, / Konen holdt paa hun skulde beholde Drengen og Dronningen tog sig af ham, han er nu en flink Styrmand.

*Torsdag 27* Særdeles smukt Veir. Søen blank og blaa, den svenske Kyst laae saa klar og nær. Jeg fik nedskrevet mit Brev til Amerika, som Bille har lovet at oversætte. Sendte Brev til Fotograf *Hansen* om at faae nogle Fotograf-Portrætter af mig og forærede ham eet af mit Værelse. Stor Middag, jeg bandt 16 Bouquetter; den amerikanske Minister Cramer med Frue, yngste Søster til Presidenten Gran var her, Bille med Frue, Carl Andersen med Frue og hendes Søsterdatter, som synger smukt; Digteren Bergsø, & – Jeg udbragte en Skaal for Amerika. »engang var Engeland vort fjerne Naboland, Tiden drog nu alt nærmere, nu var Amerika os nærmere end den Gang England. Fra Norden havde Folk gjestet og kjendt Amerika før Columbus kjendte det, nu var det blevet o[s] synligt og

6) indsaa] *foran er overstreges h* 7) sine] *s først skrevet d* 20) Gran o: Grant  
23) Engeland] *først skrevet Amerika* 26) var det] *det først skrevet vi* 26) o[s]  
*ms. har og*

nært ved den store Livs Virksomhed derovre, vi kjendte det fra Wasington Ervings Columbus og Coopers malende Fortællinger. Vi havde fornummen Slægtskabet med Norden i Longefellovs Hiavata; og mig var det blevet dyrebart ved den

5 Kjærlighed der strømmede mig imøde fra de unge Hjerter. Amerikas Børn havde slaet deres Sparebøsse itu for at dele med den gamle danske Digter, de troede levede i Trang, det var et heelt Blad i mit Livs Eventyr. Jeg udbragte en Skaal for dette mægtige kjære Land og da een af dets Representanter / her var tilstede, dernæst en nær Slægtning til den dygtige Styrrer af Unionen vilde disse overbringe vor Hilsen!« – Siden da *Bille* udbragte en Skaal for mig at jeg var vant til at

10 gjøre Reiser, men den sidste han havde gjort med mig (dette sigtede til at han i Dag var steget op af Trappen hvor jeg havde taget to Trin ad Gangen idet jeg steeg,) spaaede han jeg vilde gjøre mange og længere Reiser nu karsk og glad; jeg svarede at om jeg ikke forundtes mange eller lange, den længste forestod dog ind i det store ukjendte Land og da vilde jeg ønske at jeg med electromagnetismens Flugt maatte

20 kunne sende en Lysstraale ned og klare Meget i det Taagechaos som her laae over saa Mange. – N. *Bøgh* var her ogsaa.

*Fredag 28. Koldt, graat og vaadt. Brev fra Fru Scavenius i Hellebek. Gik ind og besøgte Frøken Brandes, som laae paa Sophaen; to af hendes mandlige Slægtninge, den ene jaget*

---

1) Livs Virksomhed] tilføjet over linien, derunder er overstreget Rørelser 2)  
 Wasington Ervings 3: Washington Irvings; derefter er overstreget Skildr 4)  
 Longefellovs] derefter er overstreget Sang 4) mig] tilføjet over linien, derunder  
 er overstreget je 5) der] først skrevet var 7) den gamle] først skrevet deres  
 da 11) vor] først skrevet min 15) havde] h først skrevet v 15) ad Gan-  
 gen] foran er overstreget idet

bort fra Slesvig med sin Kone var der. – Fru Lund læste for mig en lille italiensk Historie: Veronicas Sorg hun har nedskrevet, den var meget kjøn og anderledes end den Novelle *Bergsøe* iaftes læste, »min første Drøm i Rom«, der var en Slags Loppehistorie og mindede om *Hofmann*. Besøg af *Jonas Collin*, vi talte om en muelig lille Reise ud for at forfriskes. Vi talte om mange andre Rørels[er] og Livs Forhold; han er blevet en rigtig sund og trofast Natur. – Harriet er taget ud til Teglgården. Fru Drevsen ude paa Christinelund har andendags Koldfeber. / Om Aftenen læste Fru Lund een af Turgenjews Fortællinger, den om Søofficeren der kommer paa Bordel, bliver bestjaalet og saaret, jeg erklærede den for ækelt og ikke at læse høit for unge Damer. Selv læste jeg forud Hønsrethets Historie.

*Løvedag 29.* Den væmmelige Drøm jeg ofte drømmer om et Barn der sygner hen ved mit Bryst og bliver kun en vaad Klud, plagede mig men i Morgenstunden havde jeg en deilig Drøm, kun eengang før drømte jeg Lignende, jeg havde en uendelig deilig Sangstemme og kunde i Toner udjuble hver Tanke. Her var en Søster til General Christensen i Nev York, hun gav mig sin Broders Adresse. Jeg besøgte Fru Lind som var henrykt over mit Brev til Amerika. Jeg gik nu ad Gaden om til Admiral Peter Wulff, han syntes det Skrevne var ikke venligt nok mod Amerikanerne. Mødte Eckardt som vilde besøge mig. Sendt Correctur og Brev til Møller. Afskrevet den engelske Oversættelse *Bille* har sendt mig af mit Brev til Redacturen i Philadelphia om Pengeindsamlingen til mig. Veiret smukt. Solskin.

---

1) Slesvig] *derefter er overstreget* var der nu var      10) een] *først skrevet* den

*Søndag 30.* Stærke Regnskyl. Igaar kom Maleren Lund fra Korsør og bliver her til Mandag. I illustrerede Tiden[de] staaer i Dag Fru Lunds Pennetegning, jeg havde sagde sagt den er meget nysselig, og Mere kan Ingen sige om den, nu  
 5 kom hun med Bladet hvori den stod og bad mig selv læse da vilde jeg maaskee synes bedre om den. Jeg blev ærgerlig, thi jeg havde sagt Alt hvad der / kunde siges og Bedre, sagde jeg hende, vilde hun ikke faae at høre. Jeg læste den om og sagde nu skulde jeg da komme med Indvendinger. Stilen var god,  
 10 som Alle skrev den, naar de skrev godt, men eet var Skrivestil naar man fortalte en anden Talestil naar hun lod sine Personer tale, det var i samme Stil som hendes. Jeg paa viiste i næsten hver Replik at saa opstyttet talte man ikke – hun meente jo og sagde at det var min Stil der var forskjellig fra  
 15 Andres, jeg svarede ja, naar jeg fortalte, men ikke naar jeg gjengav Andres Tale, den var som der taltes. Hun saae gnaven ud. Til Middag var Johanne Melchior med Børnene, jeg fik hverken mit Brev afsted til Amerika eller min Sendelse ud til Bernstorf.

20 *Mandag 31.* Sovet ret godt; Spænding i Maven. Gik til Posthuset og afsendte mit Brev til Hr Peacoch i Philadelphia, gik hjem træt. Sendt ud til Frøken Reventlau med Brev en Fotografi af mit Arbeidsværelse, dernæst en lignende med Portræt til Prindsessen af Wales som bad mig derom da jeg var  
 25 paa Bernstorf. Prindsesse Thyra, som ogsaa ønskede den fik samme og ligesaa der til mit Cabinets Portræt. Besøg af Capitain Henny Koch. Fru Melchior vilde have mig med ud i

---

7) Bedre] B først skrevet M  
 overstreget Tegning

22) Fotografi] først skrevet Photograph, foran er

zoologiske Have, men jeg opgav det da det saae ud til Regn og blev det. Hjemme kjæmpede jeg mod Hariettes Anskuelser, jeg holdt paa Gud og Udødelighed. / Senere kjævedes jeg med Fru Lund. Om Aftenen læste jeg Lygtemændene ere i Byen og »Andegaarden«.

5

---

*September.*

*Tirsdag den 1ste.* Graat og vaadt. Fru *Melchior* sagde det var Fru *Therese Henriques* Fødselsdag og vi kjørte da, efter Frokosten, derud, jeg medbragte en Fotografi af min Stue. Da vi kom derud fik vi at vide at det først *imorgen* er Fru *Henriques* Fødselsdag. Kjørt hjem i Skylregn. Sendt Brev til *Grevinde Moltke* i Hjerting ved *Varde*; ligesaa Brev til *Grevinde Holstein* paa *Holsteinborg*. Da jeg gik fra Brevkassen i *Rosenvænget* traf jeg *Geheimeraad Wedel*, som igaar var vendt [hjem] fra *Congressen* i *Bryssel*. Til Aften læste jeg *Pscykken*.

10

15

*Onsdag 2den.* Hele Formiddagen Regnveir, senere Solskin og varmt. Besøg af Hr *Martin Henriques*, første Gang efter hans Hjemkomst fra Norge. Brev til Fru *Scavenius* i Hellebek og Frøken *Anna Bjerring* i *Aalborg*.

20

*Torsdag 3.* Besøg af tre engelske Officerer fra Prindsen af Wales Yacht: *Oldknow*. *Bacon*. *Haynes*. De indbød mig og Familien her at see Yagten »*Osborn*«, Fru *Melchior* tog derimod. Veiret koldt og raat. Til Middag var Fru *Marcus*

---

4) læste jeg] *derunder er overstreget* Tirsdag 15) [hjem] *ms. har jeg* 24)  
raat] *derefter er overstreget* Sendt Brev til Grev m

fra Hamborg, Sophie Melchior[,] Lund og Bloch, samt Studenten Meyer, jeg læste om Aftenen det Utroligste og den store Søslange. /

*Fredag 4.* Regn og Rusk. Sendt Correctur og Brev til Møller. Henimod Klokkeren tre blæste det med eet en Storm; eet af de store Træer i Haven ud for Verandaen knækkede som et Rør og styrtede om i Gangen. Hele Søen over mod Landskrona var et skummende Hvidt, det var som løb Stormen hen over det og der stod en Røg af Vand høit i veiret. Sendt Brev til Fru Jette Collin i Hellebek. Læste Moster og Portnøglen. Maleren Lund fortalte Historier.

*Lørdag 5.* Solskin og Regnbyger; stærk Blæst. Ballonen som i Mandags gik op i Callais med Mand og Kone, drivende ud over Nordsøen er lykkeligt gaaet ned i Norge mælder i Dag Telegram. Spadseret ad Strandpromenaden hen til ud for General Carocks, hvor igaar i Stormen, et særdeles stort gammelt Træ er knækket over midt paa den tykke Stamme, de mægtige Grene kunne give et Par Læs Brænde. Da jeg gik hjem skyllede Regnen ned. Til Middag var Kjøbmand Dehn med Frue fra London.

*Søndag 6.* Sov uroligt i nat; det var som om Nogen brød ind; til morgen stod min Sovkammerdør ud til Gangen aaben, den maa ikke have været lukket, som det ellers altid er Tilfældet. Her var Drukkers og Svigersønnen Warburg, Consul fra Gøtheborg med Kone, Hr og Frøken Drukker, Bille med Kone, Frederici med Kone &. Det er i Dag 55 Aar siden jeg kom her til Kjøbenhavn fra Odense. *Bille* udbragte i den Anledning min Skaal, som jeg takkede for og derefter, ret

---

5) eet] først skrevet det    26) Frederici ∴ Fridericia

heldig udbragte en Skaal for Lægen Brandes, Frøken Carock og Melchiors Familie. Om Aftenen læste jeg Skarnbassen og Peiter, Peter og Peer. Jeg var livlig og fortalte en Deel om Jenny Lind. Veiret ret godt men koldt. I Dag var Lægen Hr Zacharias her i Besøg med Frue. /

*Mandag 7.* Dronningens Fødselsdag; rundt om blev flaget; fra Yagten *Osborn* kom een af Officererne og skrev paa sit Kort at i aften Kl 9 var der stor Illumination paa det engelske Skib. Familien her skyndte sig afsted, jeg sjokkede alene omkring *Krauses* Huus og var nær faldet i Mørket; Stjerne- 10  
lyste, men af Skibs Iluminationen var kun lidt at see, jeg naaede ned mod Kalkbrænderiet og vendte saa om, de Andre bleve borte til Kl: halv elleve men saae fra Langelinie et glimrende Fyrværkeri ombord. Johanne med Børnene kom ind fra Landet denne Aften. 15

*Tirsdag 8.* Inat sov jeg daarligt og havde krille Hoste; hele Dagen hoster og harker jeg Slim op; Veiret meget koldt. Nedskev i Dag i Bemærkninger til Eventyr hvad jeg har at sige her om »*Rolighed*«. Spadserede ned af Strandpromenaden, forbi Kalkbrænderiet men kom forfrosset, træt og hostende 20  
hjem. Dr Hornemann var hos mig.

*Onsdag 9.* Frosset og dovnet. I Dag reise Hr og Fru Lund over Paris til Rom; foræret hende Improvisatoren, som hun vil oversætte paa italiensk, dernæst et Portræt af mig i min Stue. Bandt en særdeles smuk Efteraars Bouquet til hende. 25  
De have tilsammen kun een Kuffert med og *Lund* skjænder at der er dog formeget, han kastede alt Tøiet ud for at eftersee, da hun havde pakket. Jeg havde Lyst til at ønske: »De

---

5) Zacharias ☉: Zachariae



reiste ud to Sjæle og een Kuffert, gid de maatte komme hjem een Sjæl og to Kufferter«. Veiret meget blæsende.

*Torsdag den 10.* Hele Natten Regn og Blæst, jeg har paa /  
 Brystet røde Pletter som klø. Veiret er nu stille og mildere. –  
 5 Brev fra Fru Henriette Collin i Hellebek. Idag kommer Fru  
 Ingeborg Drevsen hjem fra Christinelund. Besøgt Læssø.  
 Sendt Brev til Candidat *Oksen*. Her var som Middags Gjester  
 Hr og Fru Arnold, født Dehn fra London, Søstrene Emmer-  
 son og Sophie Melchior. Fik sendt fra Bresdorf Brev og to  
 10 Aargange af illustre[re]de Børnetidende.

*Fredag den 11* Til Morgen Solskin men strax derpaa Regn  
 og Kulde. Brev og Corectur fra Helm-Petersen i Odense  
 til Folkekalenderen. – Brev fra Grevinde Frijs der mælder at  
 Datteren Clara Blixten den tredie Sept har født en Søn.  
 15 Sendt strax igjen Brev til Grevinde Frijs paa Frisenborg. Brev  
 til Skolebestyrer Bredsdorff. Brev til min lille Bydreng  
 Emilius Kreflins Moder. Brev til Frøken Ballin om at jeg  
 fløtter ind paa Mandag. Om Aftenen kom Brev fra Hof-  
 damen Comtesse Reventlau med Tak for de til hende sendte  
 20 Portrætter og mit Værelse, sendt til Prindsessen af Wales og  
 Prindsesse Thyra som bade mig derom og eet til hende selv.

*Lørdag 12* Regnveir. Sendt Correctur og Brev til Møller  
 hos Boghandler Reitzel. Meget daarligt Veir kunde ikke  
 spadsere, gad Intet bestille. Har heller ikke denne Gang vun-  
 25 det det allermindste ved den største sidste Trækning.

*Søndag 13.* Klart smukt Veir, Luften varm. Gik ind til  
*Læssø* og indbød ham her til Middag. Her hjemme var Be-  
 søg af Wain og Frue, ham erindrer jeg ikke før at have seet,

---

8) Dehn ∴ Arnold Dehn og Frue    13) Folkekalenderen ∴ Julebog 1874

den jeg tænkte havde et rødt, raadt Ansigt[t], denne er en kraftig, vel udseende Mand med et godmodigt Ansigt. Til Middag var *Bøgh* og *Læssøe* her, jeg talte meget og strax efter Bordet læste jeg, i over en Time, Bemærkninger til mine Eventyr og Historier, derpaa talte jeg igjen / men blev i høi Grad anstrængt og følte Smerte i venstre Side lige ved Hjertet. Uvis endnu om jeg flötter ind imorgen det kommer an paa Veiret.

*Mandag 14.* Meget smukt Veir. Brev fra Comtesse *Reventlow* paa Bernstorff med Cabinets Fotografi af Prindsessen af *Wales* og af Prindsesse *Thyra*; hver af dem havde skrevet deres Navn paa sit. Sendt Brev og Correctur til Holm-Petersen i Odense (med Digtet Oldingen.) Dernæst Brev til Comtesse *Reventlau*; efter Klokkeren fire gik jeg med dem til Brevkassen i Rosenvænget; da jeg tænker paa imorgen at flötte til Byen vilde jeg dog see ind til Fru *Drevsen*, men jeg vidste ikke hvorledes Modtagelsen vilde blive, thi sidst jeg var der, var hun gnaven, og paa *Christinelund*, tænkte jeg, hun havde erfaret at jeg ikke tog mod Indbydelsen at komme der, da jeg ikke gad høre lille *Janina* agere fornem og heller ikke havde Lyst at være Baron *Henriks* Gjest. Fru *Drevsen* og *Drevsen* modtog mig meget hjertelige, der var slet intet Vrøvl saa at jeg følte mig glad ved at jeg var gaaet derind. Rigmor var der, jeg saae hende ikke, derimod en Fætter af hende en ung Fætter *Dalgas*, fra Livorno, hans Bedstefader har jeg kjendt. Denne unge Mand var smuk, vi talte Fransk. *Moritz Melchior* venlig og glad fordi jeg ikke var taget ind i Dag; til aften var *Sophie Melchior* her.

6) venstre] foran er et par overstregede bogstaver      9) Fotografi] først skrevet Pr

11) Holm-Petersen o: Helm-Petersen      24) Dalgas] D først skrevet af

*Tirsdag 15.* Bestemt paa at tage ind i Dag; Veiret skyet, op ad Formiddagen kom Solskin og nogen Varme, jeg bestemte mig til at blive, ja blive til Fredag. Sendt Brev til Frøken Ballin, til Eduard Collin, samt skrevet Brev til / den lille  
 5 *Sally Melchior* i Frederiksborg; det er hans Fødselsdag paa Torsdag (den 17 Sept). Var henne at see hvorledes Viggo Drevsens Huus voxte frem der var nu lidt op over Kjelderen, der laae mange Steen; jeg tænkte om jeg stod i noget Slags Forhold til disse. Om Aftenen Brev fra Scudder i New-York,  
 10 strax Synet af Brevet satte mig i daarligt Humeur. Det handlede om »Børnenes Gjæld«, særdeles hjerteligt og deeltagende skrevet, der fulgte Forlæggernes Erklæring, og at de vilde modtage af Indsamlingen. – Dernæst Brev fra *Helene Olsen* i Christiania, som jeg havde lovet men ikke sendt »*Lykke*  
 15 *Peer*«.

*Onsdag 16* Veiret tykt og graat, mit Humeur ligesaa, atter paa Grændsen til at føle mig sindssyg. Jeg fandt at i mit Brev til Amerika havde jeg omtalt Honoraret for Author Edition men ikke for Ma[a]nedskrifterne det piinte mig hele  
 20 Dagen, først ud paa Eftermiddagen da jeg læste Anmældelsen saae jeg Maanedskrifternes Bidrag nævnet som optagne i Author Edition. Jeg skrev Brev til Scudder, med Tak for det lille Honorar . . . . . for dette Halvaar. Hvor har jeg lidt og stridt i Dag! Veiret blev ellers meget mildt, Solen brød  
 25 frem, jeg gik mig træt i Haven. – Melchior fandt at mit Brev til Amerika var for taknemmeligt og meente at jeg burde skrive det om.

*Torsdag 17.* Skrev Brevet om til Scudder det tog hele Formiddagen. Prindsen fra *Wales* indtraf fra Kiel; hørte Kanonhilsenen. Veiret varmt og smukt; plukkede 14 Bouquetter  
 30

til Gjesterne i Dag, den med de fleste Roser er bestemt til den unge Brud Frøken *Henriette Meyer*. / Lille *Sallys* Fødselsdag, hans Moder taget ud til ham i Frederiksborg. Skrev i Emil Melchiors Album.

Ingen veed hvad imorgen skeer, 5  
 Gud alene det veed og seer.  
 Hold Dig til ham og hold paa Dig selv  
 Da kan Du seile paa Livets Elv,  
 Freidig i Sind og med Sundheds Kind,  
 Bort fra vor Jord og [i] Himlen ind. 10

Ved Middagsbordet udbragte jeg Skaal for lille Sally, en opmuntrings Skaal til at tale henvendtes til Hr Magnus fra Gøtheborg, et Par Skaaler paa Vers, f Ex til Bloch og Hansen. Hele Dagen har jeg iøvrigt været i et tungt næsten sindssygt Humeur over Augsburgers Zeitung og den amerikanske Avis 15 om mine pekuniære Forhold; og mit Forhold i den Henseende til Tydskland og Amerika. – Brev fra Grevinde Moltke Bregentved.

*Fredag 18.* Veiret ret godt, man var saa venlig at vilde overtale mig til at blive nogle Dage herude endnu, men jeg 20 maa tage en Bestemmelse og reiser ind i Dag. Klokken to kjørte jeg med Vognen fyldt af Blomster i Urtepotter, Alt mit Tøi var med; Tjeneren fulgte; jeg fandt det meget hyggeligt i mine tre Stuer og deiligt luunt; opgav at tage hen til Fru *Koch* til Middag i Dag og vil ret dovne ud i dolce farniente. 25

---

6) seer] *derunder er en overstreget verslinie* Hold fast paa ham og hold paa Dig selv 7) Hold] *ms. har Holder; linien først skrevet* Saa holder Du fast paa ham og Dig selv 7) hold paa] *tilføjat over linien* 10) Bort fra] *derover er overstreget* Flyve Lige f 12) Magnus ∴ Marcus 16) mit] *først skrevet mine*

Fandt Brev fra Candidat *Oksen*. Aftenen stille og behagelig, tidlig iseng.

*Lørdag 19.* Veiret varmt og smukt Solskin; sovet uroligt, min Seng var skjævt reedt, oven paa sprang allerede Klokken  
 5 6, op og ned af Gulvet den lille Dreng. Nu var det at prøve med at gaae ud, følte jeg mig ilde derved vilde det virke trykkende paa Sindet, jeg gik og følte mig ret vel derved; først til Haarskjæren, saa til Barberen, saa til Henriques som / i Dag er fløttet ind fra Petershøi, jeg traf dem ikke de vare  
 10 ude; gik saa til Thiele, han sad paaklædt ved Frokostbordet, men kjendte mig ikke; jeg med de andre gjentog – H. C. Andersen. Hvorledes lever Andersen? spurgte han. Jeg svarede, det er jo mig, men jeg har været syg i henved to Aar, mistet mine Tænder, mit Haar er graat, see ret paa mig og jeg viste  
 15 mig i hele min Længde. De er ikke Andersen! sagde han, han seer anderledes ud! – det virrer saa for mig og han bevægede Hænderne for Øinene. Jeg var ham en aldeles Fremmed, han var som et Barn. Spiist Frokost hjemme, gik der paa hen i Havnegade og besøgte Professor Hornemann, som jeg traf  
 20 der paa Livs Forsikkrings Contoirtet hvor han daglig skal være. Brev fra *Watt*.

*Søndag 20 Sept:* Deiligt Solskinsveir. Gik hjemme fra over Torvet, gennem Østergade og Kjøbmager Gade, hen til Reitzel i Løvstræde, jeg var meget træet, Reitzel var gaaet i  
 25 Kirke at høre Frimodt. Jeg sad hos Fru Reitzel, hvilede mig og gik saa hen til Professor Honemann der med Kone og Børn hjerteligt toge mod mig, der fik jeg lidt at spise, tog

---

3) 19] *foran er overstreget* 29    11) jeg] *derefter er overstreget* sagde ham da jeg havde været syg næsten to Aar, mit Haar var    20) Livs] *først skrevet* sit

saa en Vogn og kjørte ud til Rolighed i friskt, smukt Veir, spiieste Frokost, besøgte Fru Drevsen og kjørte saa efter Midt-dagsbordet Kl 7 ind til Byen.

*Mandag den 21.* Samme Veir (Brev igaar fra Frøken Bjer-ring); gik idag til Friseuren og Barberen, paa Østergade løb 5  
en lille Dreng paa mig og faldt, jeg var nær gaet med; mit svage Been stødtes og jeg var nær selv faldet. Gik saa hen til *Blochs*, men der var Ingen hjemme, jeg maatte gaae igjen og naaede saa hen til Fru Koch; spiieste Frokost med hende 10  
og Henny Koch. Gik saa til Thorvaldsens Musæum og derfra 10  
med Sporvogn / til Torvet hvor jeg hvilede ud hos Henriques.

*Onsdag 23.* [∴ *Tirsdag 22.*] Meget varmt, aldeles Sommer-veir. Kjørte med Sporvogn til Raadhuusstræde gik saa til Fru Ørsted og hørte der at det var enMægler *Lorenzen*, (hvis Dat- 15  
ter er gift med den unge *Brøndum* og hvis Søster er den unge Fru Ørsted,) som har lavet den Historie om de mange Penge 15  
jeg tidlig i Foraaret skal have faaet fra en Mand i Amerika. Gik saa til Reitzel og derfra til Henriques og hvilede. Idag besøgt 20  
*Eckardt* og *Scharff*. Middag hos Henriques med Kapelmusikus *Svendsen*, de fulgte mig Alle hjem efter Bordet. Brev 20  
i Dag fra Fru Lund, ogsaa fra Manden; de reiste igaar fra Paris over Turin til Florenz.

*Torsdag 24.* [∴ *Onsdag 23.*] Varmt, smukt Solskin gaaet til Barbeer og Melchiors, leveret Fru Lunds Brev til Fru Melchior. 25  
Kjøbt 1½ Favn Brænde og givet 16 Rdlr for Favnen. Besøg af 25

---

5) idag] *først skrevet ind eller ned* 11) Henriques] *derefter er overstreget* Idag besøgt Eckardt og Scharf, forgjæves søgt Hartmann. Middag hos Henriques sammen med Capelmusikus Svendsen. Efter Bordet fulgte de mig Alle hjem. Brev fra Fru Lund i Paris, ogsaa fra Manden; de reise i Dag fra Paris over Turin til Florenz. 21) reiste igaar] *først skrevet reise idag*

den Kamm[er]raad Jonas som vilde at jeg skulde skrive for der »Bazar«, og lovede mig stort Honorar. Jeg beklagede mig over at Referenter feil omtalte Samtaler med mig og bad han vilde forskaane mig. Besøg af den unge Maler *Zahrtmann*.

- 5 Spadseret, kort før Middag, i det varme Solskin i Havnegade.

*Torsdag 24.* Kjørte med Sporvogn til Fotografen Hansen, for hvem jeg skal sidde Lørdag Kl 11. Gik fra ham til Sporvognen i stærk Blæst og kjørte til Rosenvænget. Det var koldt og blæsende da jeg gik der. Besøgte Admiral Wulff. Middag med

- 10 Henriques hos Melchiors, kjørte i Melchiors Vogn hjem hen mod Klokken 8. Brev fra en Forfatterinde Frøken Cecilie Holm. I Formiddags Besøgt Componisten Gade. / Besøgt Dr: Studsgaard, han lod Dr Theodor Collin kalde, som i Dag er fløttet ind fra Hellebek. Theodor fulgte mig nu hjem. Brev fra
- 15 en Forfatterinde Cecilie Holm.

*Fredag 25* Vexlende Veir, Regn og Blæst, Solskin; mit Befindende ikke saa godt som i de andre Dage. Sendt Brev til Frøken *Holm*. Meget uroligt hver Morgen, ved nogle trippende Børn lige over mig. Gaaet hen til Collins Kl 2 netop da

20 Fru Collin og Jonas fløttede ind. Iaftes bragte Ministeren Cramer 115 Rdlr fra Amerika og Brev. Iaften Besøg af Nicolai *Bøgh*, som nu efter sin Hjemkomst fra Italien havde læst Improvisatoren og var henrykt i den.

- Lørdag 26.* Solskin. Gik Klokken elleve til Hoffotograf
- 25 Hansen og blev der, tandløs, som jeg er fotograferet i Cabinets og i enkelt Kort-format. Var inde hos Collins hvor de vare ilav med at ordne deres Stuer. I Nat havde jeg en un-

---

6) Torsdag 24.] tilføjet mellem linierne, med en henvisningsstreg ud til marginen  
7) til Sporvognen] først skrevet ud til

derlig, uhyggelig Drøm. Jeg drømte at jeg var med Kongen paa et Fartøi og da jeg var i Land kom Bud efter mig at Kongen ventede paa mig, vi skulde reise. Nu pakkede jeg i hast to Kufferter, men kunde ikke blive færdig, altid laae der Noget jeg skulde have med, jeg var i stor Spænding, der lød et Skud, Kongen var ombord, jeg skulde komme i største Hast, Kufferterne fik jeg lukket og givet en Karl og nu løb jeg afsted, det var ned mod en Flod; man viiste mig at jeg skulde en anden Vei, gennem en Skov. Atter lød Skud og der blev sagt mig at Kongen med sit Skib nu seilede, men der laae et andet kongeligt Skib hvor jeg kunde komme om Bord; jeg saae dette og naaede der hen, en Mand i en rød Kaftan, med draget Sabel vinkede, han lignede den gamle Rambuschs i Korsør. Endelig var vi hinanden nær og han modtog mig med Skjælsord, og jog mig til Skibet idet han med den flade Klinge slog mig over / Ryggen. Jeg vendte mig vred, men blev drevet ombord ned i Maskineriet og jeg hørte der jeg var paa et Slaveskib – hvorved jeg vaagnede.

*Søndag 27.* Drevet om og derpaa tilbragt Middagen hos Henriques, sammen med Grieg og hans unge Kone, der havde lagt sig til den stykke Frisur a la Neruda. Brev fra Cand: Oxsen at jeg idag modtog Potteplanter fra Grevinde Moltke Bregentved. –

*Mandag 28.* Smukt Veir. Besøgt Arveprindsessen, som et Par Gange rakte mig sin fine bløde Haand og sagt mig: vi holde Alle saameget af Dem. Talte om vort første Møde, det var paa Frederiksberg hos Hofdamen Frøken Colbjørnsen,

4) to] først skrevet mine  
foran er overstreget Arvep

21) til] tilføjet over linien

24) Arveprindsessen]



nu Enke efter Kammerher[re] van der Maase. Hun var nu fløttet ind fra Bregentved! sagde [Arveprindsessen]. Viiste mig sin egen landlige Stue og spurgte om jeg ikke fandt det smukt her, Arveprindse[sse]n boer altid om Sommeren her-  
 5 nede bag i Gaarden med Udgang til en lille Have. Ti Potteplanter, meest Bladplanter fra Bregentved indtraf i Dag. Seet at Mag: *Zeuthen* er død.

*Tirsdag 29.* Veiret smukt; satte mig i Sporvogn og kørte til Nøisomheds Veien gik derfra til Melchiors, spiste Frokost  
 10 hvorefter Fru Melchior kørte mig hjem. Igaar fik jeg en delig Skov-Bouquet med Lyng i fra Fru Puggaard. I Søndags sendte Fru Trier mig Bregner, Skovmærker og Jordbærplanter med Blomster og moden Frugt. Brev og Bog igaar fra en engelsk Forfatterinde, som Hr Frost bragte mig. Brev  
 15 i Dag fra Hr *Bredsdorff*. /

*Onsdag 30.* Gik til Studenterforeningen, satte mig derpaa i Sporvogn til Volden og gik da op paa den og saae de smukke gamle Træer hælde ud over Voldgraven. Jeg tog et varmt  
 20 Bad, men var ængstelig, ved at være alene, frygtede for at besvime i Vandet, men det gik heldigt. Spiiste saa Frokost hos Fru *Koch*; kørte med Sporvogn til Torvet og gik hjem hvor jeg fandt Brev og Fotografi fra Mary Levingstone. Gik til Torvet og kørte saa med Sporvogn til Fotograf Hansen hvor jeg fik to smukke Portrætbillede af mig som gammel  
 25 Mand. Gik til Fru van der Maase, hun var ude; gik til Collins derfra til Torvet og kørte med Sporvogn hen ved Volden hvor før Nørreport har været, gik til Robert Watt, som boer

2) [Arveprindsessen] *ms. har* Kronprindsessen  
 overstreget Tirsdag 29.

5) Potteplanter] *foran er*

ved Siden af Folketheatret, derfra gik jeg til Fru Ørsted, hvor jeg nok ikke i to Aar har spiiist til Middag. Her var Enken Fru Scharling. Kjørte hjem.

---

*October*

*Torsdag 1.* Deiligt varmt Veir. Gik til Friseur, Barbeer, 5  
Collins, Meldahl og Billes. Besøg af *Jonas Collin*. Brev fra Hr  
Demouceaux. Kjært med Spoervogn til Nøisomhedsveien og  
gik derfra hen til Melchiors paa Rolighed. Stor Middag. Der  
var Grosserer Eduard *Hvidt* som er kommet hjem fra Ægyp-  
ten og der var Ingenieur Officeer *Hoskjær*, som i disse Dage 10  
med General *Raasløff* reiser til China. Jeg udbragte en Skaal  
for *Hvidt* og *Hoskjær*[,] talte om Før og Nu, da Familier  
stod paa Toldboden og græd naar en Slægning skulde et Par  
Maaneder over til Jylland, eller man talte om det Storartede  
/ at Fru *Rahbech* hver Sommer reiste til Hamborg og købte 15  
der Papir til sine Æsker; – nu græd man ikke men sagde reis  
glad, kom glad igjen naar Folk drog til Ægypten eller China  
& – Jeg udbragte en Skaal for Tante Jette. Skaalen knyttede  
sig til *Hvidt*[s] Skaal for Qvinden, det vil sige hvad hun var 20  
for sin Mand og hvad hun indvirkede paa ham; jeg sagde  
at hver Tid havde sine ædle Qvinder, ja gik vi tilbage til da  
Østerport var paa Hjørnet af Østergade og Nytorv da var  
Hallandsaas med Træboder og en lille Bæk rindende derover,  
hvor mangan smuk Kjærligheds Idyl kunde ikke fortælles

---

4) October] derover står O      6) Besøg af] først skrevet Brev fr      9) Hvidt]  
H først skrevet W      12) Familier] foran er overstreget Folk græ

derfra, hvor mangt et trofast Par var ikke gaaet ud fra St Anna Kapel nær derved. Jeg havde ikke seet det da, jeg havde [ikke] seet Pladsen der være belemret med Steen et Vildnæs hvor man om Aftenen kunde frygte for Overfald,  
 5 da stod mit paa Pladsen hvor Øehlenschlägers Monument blev reist en rødmalet Træbod hvor Slagteren han[g] det blodrøde Kjød, nu var her Kjøbenhavner[ne]s Alameda[,] deres Spadseregang[,] og i et af Husene her særligt fornåm man hvad Qvinden kunde virke for Manden, ikke var hun  
 10 Hustruen men Søsteren & & – Kjørt Klokken 8 hjem og var meget træt, det var en kold Aften.

*Fredag 2den.* Koldt Veir. Besøgt Kammerherinde van der Maase, sendt Brev til Candidat *Oxen* paa Bregentved. / Brev fra den amerikanske Minister Cramer hvori laae et særdeles  
 15 velskrevet Brev til ham om Børnenes Gave til Andersen, hun ønskede at jeg skulde erfare dets Indhold. Damens Navn er . . . . . Seet i Avisen at Digteren Ludvig Bøtcher er død igaar. Skrev Brev til min lille Gudsøn Hans Henrich Koch og foræret ham paa hans Fødselsdag som var forrige  
 20 Fredag (den 25 September) det Sølvbæger jeg i Rom vandt ved Lodtrækning Juleaften ved Skandinavernes Juletræ, det var den dyreste af Presenterne. –

*Lørdag 3.* Regnveir. Besøg tilmorgen af Grosserer Morits Melchior; var kun ude i Dag hos Friseur Barber og Boghandler, føler mig mindre vel. Spiiste til Middag hjemme og var lidt klynkende.

*Søndag 4.* Brev fra Fru Steinhauer hvori laae et Brev fra

---

2) derved] derefter er overstreget Da var her e; D først skrevet J    3) der] først skrevet ik    6) hvor] først skrevet med

hendes Broder General Christensen i New York, han skrev om Børnenes Gave til mig, at man først havde tænkt paa at forære mig en Equipage. – Han ønskede at jeg i Sommeren 1876, da var det Landets hundrede Aars Fest, kunde komme der over[,] jeg vilde faae en saa storartet Modtagelse som ingen Monark fik det. Gik ud i min lette Palletot og blev saa gjennemblæst af den kolde Vind at jeg frøs gennem hele Kroppen og opgav at tage ud til *Melchiors*; gik imidlertid hen og, for første Gang, besøgte *Topsøe* og hans Frue. Hjemme fik jeg Besøg af Etatsraad *Meldahl*, hvem jeg fortalte om den Behandling jeg, under Berner, havde faaet fra Theatret. »Linde skal ikke døe i Synden naar jeg seer ham!« sagde *Meldahl*. Sendt Brev til Grevinde *Holstein Holsteinborg* og til Boghandler *Reitzel* / samt til Fru Melchior paa »*Rolighed*«. Middag hos *Henriques*, sammen med Juliette Price, Frøkenen Lønborg og Musiklæreren (Paryk) Lund.

*Mandag 5.* Bygeveir, men langt bedre end igaar[;] tog med Sporvognen ud til *Melchiors* og kjørte med Fru Melchior hjem over ny Bothaniskehave, hvor jeg saae *Melchiors* Agave, som var ved at afblomstre. Undergartneren Nagel førte om og vilde vise alle Drivhusene men der slog mig en saadan Varme imøde at jeg følte mig ilde derved og frøs da i den kolde Luft. Ikke vel kom jeg hjem.

*Tirsdag 6.* Hos *Collins*. Jonas læste sin Replik om mig og de amerikanske Børn, men jeg var ikke tilfreds med den og gjorte selv Rettelser i den. Han fulgte mig hjem det var et blæsende Veir jeg havde ondt ved at komme over Torvet. Besøg af Eckardt og Bøgh. I Lørdags havde Scharf Bryllup

---

12) Synden] derefter er et par overstregede ord      13) Holstein] først skrevet Mol

med den lille Figurantinde Jomfru Møller; Brylluppet stod hos Eckardts. At jeg først nu fik det at vide, at ikke Hr Scharff havde sagt mig Dagen, lignede ham ganske i den LigeGYldighed han nu i de sidste to Aar, under min Sygdom  
 5 har viist. Engang holdt jeg virkelig af ham, der var noget Sympatetisk hos ham, nu er det forbi.

*Onsdag 7.* Naaede i Formiddags hen til Barberen, men det var meget koldt og Blæsten saa stærk at jeg maatte bede en Student jeg kjendte følge mig hjem[;] her blev jeg nu hele  
 10 Dagen. Fik Besøg af Fru Koch Robert Watt og Fru Lind. Sendt Brev til Hartmann

*Torsdag 8.* Var bestemt paa ogsaa i Dag at blive hjemme da jeg føler mig saa ilde, men opad Dagen skinnede Solen varmt og lokkede mig ud til *Melchiors* / Tilmorgen kom Re-  
 15 gisseur Axel Fredstrup, i Besøg, han sagde at jeg vilde faae Billetter til Forestillingen paa Søndag. – Besøg af Fru Melchior, der overtalte mig til at komme. Ud paa Eftermiddagen tog jeg Vogn til »Rolighed«, her vare kun Bloch og Kone, som ere komne hjem fra Dresden; jeg følte mig meget træt  
 20 og kjørte hjem henimod 8. Lille Charlotte med Goldamme, Poul og Emil fulgte med. Da jeg vilde gaae op af min Trappe var jeg mat og stakaandet, aldeles som i Vinter. Saasnart jeg kom lidt til Kræfter, finder jeg paa mit Skrivebord Brev fra Topsøe, det indesluttede mit paa engelsk givne Brev, aftrykt  
 25 i Herold; Topsøe mældte i Brevet at det kom imorgen i »Dagbladet«, jeg blev forskrækket at han vilde give det i Oversættelse og ikke mit dansk Skrevne; jeg sendte ham Brev, efter flere Gange at have skrevet dette om og sendte ham Etatsraad Collins Afskrift af min Original bad ham  
 30 iøvrigt ikke at aftrykke det før vi havde talt sammen. Vor

Pige bragt det og Brev tilbage at det ikke skulde komme i »Dagbladet« før vi havde talt sammen. Jeg var imidlertid i stærk nerveus Bevægelse.

*Fredag 9.* Sov daarlig, transpirerede hele Morgenen. Fik Pigen sendt efter *Jonas Collin* for i mit Sted at tale med 5  
Topsøe. Veiret ude fugtig stærk Taage, men henad Formiddagen klare[d]e det op til varmt Solskin. Besøg af Johanne Melchior og hendes Søster Louise. Igaar besøgte I. P. E. Hartmann mig, han var i sit Hjem, for nogle Dage siden faldet ned af Trapperne og havde slaet Hul lige over Øiet. 10  
Lægen maatte sy Huden sammen. / Med stor Besvær naaede jeg op til Barberen og senere forsøgte jeg at komme til Hr Tops det var en besværlig Gang, jeg kom ganske ynkelig derop og erfarede nu at Topsøe virkeligt vilde have aftrykt mit Brev efter min Oversættelse; jeg fandt det lidt mindre 15  
betænksomt da han jo maatte vide at jeg havde min danske original Afskrift, men jeg sagde Intet dertil. Fik saa en Droske hen til Fru Koch og efter Bordet her een hjem. Da kom Topsøes Karl med Correcturen, men først da han var borte opdagede jeg at han havde glemt at sætte Brevets Dato, maaskee 20  
manglede den i den danske Afskrift, jeg skrev da Brev herom men var i nerveus Stemning, hvorledes han vilde optage en saadan tredie Henvendelse paa een Dagen. Pigen gik med Brevet men traf ham ei, han var i Casino.

*Lørdag 10.* Smukt varmt Solskin, følte mig mere vel end 25  
igaar, uagtet jeg har sovet daarligt i Nat; jeg ventede Direc-

---

3) i stærk] først skrevet en 4) Sov] først skrevet Skov 7) klare[d]e] ms. har klarere 13) Tops ∴: Topsøe 22) optage] først skrevet opdage 26) Directeur] først skrevet Redacteur

5    teur Bille eller Brev fra ham, men der kom ingen, og dog  
 havde Fru Steinhauer, Søster til General *Christensen* i New-  
 Yorg iaftes været hos mig og fortalt at hun havde sendt til  
 Bille, da hun troede at jeg var endnu paa »Rølighed«, the  
 10    Tribune og et Brev der vilde Glæde mig; hun havde faaet  
 Brev fra Fru Stalknecht at anseete Mænd nu havde stillet  
 sig i Spidsen for Indsamling til mig i Amerika og til / Ju-  
 len vilde blive sendt mig en storartet Gave. Til Morgen fik  
 jeg fra Theatr[e]t til Prøven 3 Billetter; jeg gik nu først over  
 15    til Opgangen som fører til Scenen. Portneren tog venlig mod  
 mig, gav mig Haanden og bød Velkommen i det nye Huus,  
 førte mig saa op gjen[nem] nogle kolde Gange, og ad fire  
 smaae Trapper, h[v]or Eckardt førte mig ind til Regisseur  
 Fredstrup, derpaa gik jeg med Eckardt ned paa Scenen der  
 20    var høi, bred og stor. Sangeren Simonsen førte mig nu om-  
 kring. Tilskuerpladsen tog sig større ud end den gamle, her  
 var en deel Folketingsmænd, Bønder af Venstre, at see paa  
 Huset. Jeg var i eet af Paaklædningsværelserne der saa ru-  
 meligt og vel ud. Foyen gjorde Indtryk af meget lille men  
 25    med mange Portrætter i Oliefarve, Teppe paa Gulvet og i det  
 hele Comfort. Jeg var nerveus, og følte Taare i Øinene ved  
 at betræde den nye Scene. Med Sporvogn kjørte jeg ud til  
 Melchiors og bragte dem de to Billetter. Gik saa gennem Ro-  
 senvænget og besøgte Fru Ingeborg Drevsen. Kjørte derpaa  
 med Sporvogn til Kongens Nytorv. Hjemme Besøg af *Eckardt*  
 og derpaa af den unge Læge *Trier* som reiser paa Mandag  
 til Paris og studerer der i Vinter. Idag har Frøken *Thiele* og

10) Opgangen] O først skrevet S  
 den] først skrevet det

21) var] foran er overstreget h det    22)

*Peter Møller* Bryllup de reise iaften til Nizza. Læst de fleste af de Smaahistorier *Frøken Holm* har sendt mig til Gjennemlæsning, det er som læste man et tørt Referat af nogle Noveller, man hører om Personer men seer Ingen af dem; ikke Een viser sig med Kjød og Blod. /

*Søndag 11.* Meget træt og ikke vel. Gik med Besvær til Barbeer, Friseur og Etatsraad Collins. Hjemme Besøg af Korespondenten Hr Frost. (Iaftes Besøg af von Brackel.) Middag hos *Henriques*, han havde faaet at aflevere til Linde den Billet den forrige Theaterdirecteur *Christensen* var tildeelt og bad mig skrive et Par Ord til Linde om *Henriques* maatte beholde den, det var nær ved mine tre Pladse, Melchior og Fru Melchior havde de to 22 og 20 jeg sad for den Træk der var inderst paa No 18. Gange[ne] vare brede, Theatret saa stort og godt ud, men Placaten gav mig en Skuffelse, der var i Bladene skrevet at man begyndte med Overture til »Elverhøi« og 2den Act af *Liden Kirsten*, der efter »Det lykkelige Skibbrud« nu saae jeg at de begyndte med dette og endte med *Liden Kirsten*, jeg fik altsaa ikke hvad jeg netop havde ventet og lovede forud *Robert Henriques* at han skulde faae min Udgangs Billet og Plads i Parquettet. De to Acter af Det lykkelige Skibbrud var kjedelige men jeg saae to smukke ny Decorationer, en holbergsk Stue og en holbergsk Gade! Jeg var træt og gik derfra efter de to Acter, Robert ventede udenfor Huset og var lykkelig ved at faae saa godt som hele Forestillingen, han skaffede mig en Droske hjem. Theatret tog sig godt ud der var god Luft og kun 15 Graders Varme, men fra Gangdøren kom

1) Peter Møller ∴ Peter Müller    23) ny] tilføjet over linien



Træk og Luft af fugtige Mure. Foran / mig sad *Jonas Collin*,  
 Fru *Thybjerg* Etatsraad Collin og Fru Lind, nær ved *Helga*  
*Price*, ved mig sad Fru Holst, (Digterens H. P. Holsts Kone)  
 bagved Frøken *Zahle*, Fru Geerlach og Fru Rosenkilde, alle  
 5 talte de deeltagende til mig, mange Hilsener fik jeg rundt  
 om fra, saaledes fra Ministerlogen Worsaaes og Frues Hilsen.  
 Jeg var lidt kjed af at maatte opgive at høre Liden Kirsten. –  
 Mandag 12 Mildt Veir. Besøgt Hartmann der var glad  
 over at Musik og Sangstemmer løde saa saa godt i det nye  
 10 Theater. Jeg spiste hos ham og Frue Frokost. Fik Brev  
 hjemme fra en Svensker der bad om mit Portræt og ligesaa  
 Brev fra Candidat Oksen. Besøg af Frøken *Jette Melchior*  
 og af Fru *Melchior* der paastod at der stod i et af Bladene  
 imorges at der havde været grueligt varmt i øverste Etage,  
 15 jeg paastod at det ikke stod i noget af de Blade de holdt paa  
 »Rolighed«[, jeg] holdt de samme, hun var forvisset om at  
 have læst det i Dagbladet eller Harriet havde læst det for  
 hende og hun ønskede at faae Bladene, jeg bragte dem  
 Alle, men der stod Intet af hvad hun paastod og nu gik det  
 20 op for hende at hun ikke havde læst det men Harriet havde  
 hørt det i en Sporvogn af Justitsraad Lind, der ikke havde  
 været der; jeg blev nerveus ved denne Paastaenhed og var  
 noget gnaven som ærgrede mig. / Middag hos *Eduard Col-*  
*lin*. I Nat Klokken henimod eet, altsaa imorges ganske tidligt  
 25 født[e] Louise Drevsen en Søn, Faderen sagde allerede nu at  
 han skulde kaldes Svend. – Gik alene hjem, men fra Torvet  
 til min Dør fulgte Dr Collin mig. Brev fra Candidat Oksen.

3) Fru] F først skrevet D  
 Frøken] først skrevet Fru

3) Digterens] derefter er overstreget Kone  
 20) det] først skrevet def

12)

Søgte i Dag forgjæves Grev Moltke-Bregentved og Frue, de reise ud iaften.

*Tirsdag 13.* Varmt Solskin. Brev fra den syge *Frederik Bøgh*, som nu er lidt i Bedring og har skrevet Brevet selv. Besøg af *Ingemanns* Pige *Sophie Rasmussen*. Spiist hjemme. 5  
Brev og to Eviheds Krands fra Grevinde Holstein.

*Onsdag 14* Følte mig ilde; fik Besøg af Paludan Müller der vilde træde ud af det anckerske Legat og foreslaae Ministeren at vælge mellem *Ploug*, *H. P. Holst* og *Molbech*; jeg blev ikke glad ved den sidste der altid er uvenlig mod mig. 10  
Kort efter kom de to unge Grev Moltke-Bregentved til Bregentved; jeg var usigelig træt da de kom og blivende meget længe følte jeg mig ganske ilde og havde Besvær med at gaae til Torvet og komme i en Sporvogn der til Raadhuusstræde, hvorfra jeg meget afkræftet naaede Ørsteds og strax efter Bordet 15  
kjørte hjem derfra[.] Fru Johanne med lille Charlotte aflagde Besøg. Sendt Brev og een af Grevinde Holsteins Krands ud til Fru Melchior.

*Torsdag 15.* Brev fra Weber. Theatercontoiret sendte mig min faste Plads for alle Aftner i Saisonen, første Parquet, 20  
dernæst fik jeg en enkelt Billet til Parterret (som Indbyder til Theatrets / Forskjønnelse). – Jeg gik hen paa Theatercontoi- ret og erfarede at det var i sin Orden. Idet jeg gik forbi Theatret kom Arbeidsfolk i fuld Fart: »Luk den store Hane!« raabte den forreste; siden erfarede jeg at Hanen for Gasbe- 25  
holdingen oppe paa Loftet var sprunget og et heelt Vand- fald styrtet ned over Scenen, nær var hele Forestillingen gaaet ind, men de fik betids Vandet stoppet. Besøgt *Paludan-*

---

24) Luk] først skrevet stop

25) Gasbeholdingen o: Vandbeholdningen

*Müller* og talte med ham om at jeg ikke vilde være Molbech imod til Valget af Digter-Uddeler for det ankerske Legat og der ved give ham en Skingrund til sin tidligere Uvillie mod mig. Lidt efter kom Fru *Paludan-Müller* til. Hos Henriques traf jeg Bournonville som fortalte mig om Slut[n]ings Tableaue*t* i »Oehlenschläger,« som kommer mig for seent til at jeg kan see det. Henriques fik min Billet til Parterret; der spiste jeg til Middag; udenfor samle[de]s allerede Klokken 6 store Folkeskarer, alle Huse paa Torvet blev illumine-  
 10 rede; øverst paa Theatret brændte smaae Gasblus; det var vanskeligt at komme over Gaden for Folk, Henriques og jeg gik gennem Conditorens Stuer, som blev lidt nærmere end ud fra Porten. Vi kom vel over; Gangene vare opvarmede og pyntede med Træer og Blomster. Jeg havde den fjerde Plads  
 15 til Venstre, 4 Bænk og sad ved H. P. Holsts Frue til Venster og havde *Gade* og Frue til Høiere. Theatret tog sig prægtig ud i den stærke Belysning og de pyntede Damer og Herrer. Da Kongen kom reiste sig Folk i alle / Loger. Prologen rørte mig, dog særligt da Publicum reiste sig og stemmede i med  
 20 henvendt mod den kongelige Loge. (Kort forud havde Prindsessen af Wales seet mig deroppe fra og venligt nikket ned til mig, det var for mig som modtog jeg sidste Hilsen fra den kjære ophøiede Dame og jeg var blød i Sindet). Under Sangen brast jeg i Graad; Niels Gade søgte at muntre mig  
 25 op. »Lad nu det være glemt! lystig igjen«. Da jeg havde seet det første Tableaux med *Holberg* gik jeg med Henriques over til hans og fik derfra en Vogn, gennem Trængselen

9) alle Huse paa] tilføjet over linien, derunder er overstreget hele  
 først skrevet tredie

18) Da] først skrevet Pla

14) fjerde]

hjem. Ved mit Aftensbord, følte jeg mig særdeles vel; der var en Ro over mig, jeg syntes at være levet ind i den nye Tid. Gud taknemlig og glad.

*Fredag 16.* Brev fra den amerikanske Minister deri et New-York Blad med Skildring af hans og hans Frues Besøg hos [mig] paa »Rolighed«, skrevet af hende selv, gik med det op til Melchior paa Høibroplads og derfra op til Ploug for at takke ham for Prologen, han var ude, men jeg talte længe med Fruen. (Idag da jeg vilde til Dr Collin traf jeg ham paa Gaden hvor jeg da talte med ham om mit Befindende, han hørte slet ikke efter og da jeg bemærke[de] ham det, svarede han, »jeg maa jo passe paa mine Hunde!« – Det lignede ham som der var en stor Sandhed i at han engang da jeg sagde til ham »Du blev mere bedrøvet om een af dine Hunde døde, end at jeg døde!« – »Ja det er jo ganske naturligt, de ere mig meget nærmere.«) / Middag hos Komponisten Hartmann, sammen [med] Axel *Lipmann* og hans unge Kone født *Lehmann*; dernæst Carl Hartmann og Fritz Hartman. Jeg kjørte hjem. Besøg i Dag af *Rudolf Schmidt*, som bragte mig sine nu udkomne Digte, jeg læste flere af de mindre, de forekom mig almindelige men da jeg læste Romanzerne: Hyrden og Slangen, var jeg særdeles interesseret.

*Lørdag den 17.* Det samme smukke Veir, saa mildt og sommerligt, hele Ugen, vedbliver endnu. Brev fra *Weber* i Odense. Besøgt *Jette Melchior*; fik Besøg af *Scharff* og hans unge Kone. Besøg af Fru *Scavenius* med Frøken *Carstenskjold*; de ere nu fløttede ind til Byen. Middag hos *Johanne*

---

16) nærmere] *derefter er overstreget* Lørdag 17. Det samme smukke sommerlige Veir som nu har varet en heel Uge vedbliver endnu i Dag. (Igaar

*Melchior*, gik til Kongens Nytorv men tog derfra Vogn og var for første Gang i *Johannes* vel indrettede Huus. Hendes Mand var i Kjøge. Hr og Fru *Melchior* fra »Rølighed« vare med der til Middag. Jeg følte mig meget træt og havde om  
 5 Natten og hele Dagen været plaget af Sliimhoste; kjørte hjem Kl 6.

*Søndag 18.* Veiret graat, men ikke koldt. Besøgte Collins; hjemme fik jeg Brev fra Brygger Jacobsen at han igaar havde sendt mig 12 halve Flasker Export, og jeg fra hans Kjælder  
 10 skulde hele Vinteren erholde til mit Behov, indtil den Tid kom at den Slags Øl igjen kom i Handelen. Besøg af / Candidat *Oksen* og samtidig kom Redacteur *Ploug* der var meget venlig og livlig. Middag hos *Henriques*, derfra gik jeg over i Theatret hvor Paludan-Müllers nye Stykke: »*Tiderne*  
 15 *skifte*«, første Gang blev opført. *Høedt* sagde for nogen Tid siden til mig, at naar jeg kom i Theatret vilde vær paa Fripladserne reise sig og bede mig sidde, jeg svarede, »Professor *Moelbech* reiser sig ikke.« *Høedt* ønskede da at være tilstede for at give *Molbech* en Tilretteviisning, det jeg svarede  
 20 at *Høedt* ikke havde Ret til da *Molbech* var lige saa berettiget som jeg til at sidde og kom han først, da var Pladsen hans. Jeg traadte ind og netop paa min sædvanlige Hjørneplads sad *Moelbech*, han stirrede paa mig uden at sige et Ord, jeg følte mig nerveus. Den eneste i hele Ydderrækken som reiste sig  
 25 var *Phister*, der er i min Alder, han vilde sagde han, ikke sidde naar jeg stod, der var en venlig Strid (mellem os) herom og jeg tog Pladsen. *Phister* var særdeles venlig og indladende.

---

2) *Johannes*] først skrevet *Jonnas*      4) havde] derefter er overstreget fr      16)  
 vær ∴ enhver      26) der] foran er overstreget jeg

Jeg blev kun til første Act, deels blev jeg træt ved den, da den var kun en lang Expositions Scene, deels generede det mig at Professor Phister stod. Ene gik jeg nu ud for at finde en Vogn, een af Politiebetjentene tilbød at ledsage mig, men jeg tog ikke derimod, da Folk som mødte os paa Torvet, let kunde troe at jeg for Eet eller Andet blev af Politiet ført bort fra Theatret. Jeg gik til en Vogn og kjørte / hjem. (Inde i Theatret ved Siden af mig sad en ung Dame tæt ved mig og viftede sig, saa jeg fik Pust paa Pust og den idelige vibrende Bevægelse af Viften generede mig, jeg sagde da til den mig ubekjendte Dame. »Bliver De meget vred om jeg kommer med en Bøn til Dem! Nei ingenlunde! – jeg kan ikke taale de stærke Luftninger og den idelige Bevægelse af Viften vil De lægge den. Gjerne! sagde hun, det er for at sidde med noget i Hænderne og saa bevæger man det tankeløst. De er altsaa ikke vred paa [mig] for min Tiltale, – nei! og De er heller ikke vred imorgen?» spurgte jeg og da hun benægtede det! sagde jeg, De har af de Ansigter, som gav mig Mod til at bede Dem derom.)

*Mandag 19* Varmt smukt Veir. Selv om Nætterne istedet for at fryse, have vi 12 Graders Varme. Hr Grosserer Melchior kom tidligt før jeg tilmorgen var klædt paa og bragte mig de smaae Breve jeg havde bedet ham sende mig oversatte paa Engelsk. Brev fra en stud, mag, Berner, der vilde oversætte mig paa Engelsk da han troede at kun lidt var oversat i dette Sprog og saa er Alt oversat og udkommet i flere Oplag, det syntes jeg en saadan Herre, der just taler

---

1) blev jeg] blev først skrevet var 3) mig at] mig først skrevet af 20) istedet] først skrevet istetet 24) Berner] tilføjet over linien 27) taler] først skrevet talte

om [at] indføre de større danske Digtere i England burde vide. Sendt Brev til samme Hr Berner og til min Vaskekone, samt til Rudolf Schmidt og Weber i Odense. Træt og nerveus. Smerter og Spænding i Underlivet. Gik hen til Middag  
 5 hos Etatsraad Collins, han fulgte mig hjem, jeg var lidt ynkelig til aften siden efter. /

*Tirsdag 20.* Brev fra Digteren, Philosophen *Rudolf Schmidt* at han vilde føle sig hædret og glad om jeg i Dag, eller imorgen, Formiddag vilde besøge ham; det var Fløttedag, Gaderne laae med Dynger af Snavs, Gulvma[a]tter, Potteskaar;  
 10 jeg fandt op til ham talte en halv Timestid, gik saa til Reitzel, som udbetalte 20 Rdlr for det nye Oplag af »Liden Kirsten«, kom træt hjem og gik senere ikke ud hele Dagen. Halv tre kom den unge Mand Hr *Berner*, der vilde oversætte mig paa  
 15 Engelsk, jeg viiste ham at Alt af mig, med Undtagelse af Theaterstykkerne der ikke passe til Oversættelse, og de lyriske Digte vare oversatte. Middag hjemme

*Onsdag 21.* Koldt (kun 8 Graders Varme), tog min tykke Vinterfrakke paa og gik ud, det blæste stærk; da jeg fra  
 20 Barberen vilde hjem mægtede jeg neppe at staae fast, saaledes tog Vinden Tag i mig paa Torvet, mellem lille Kongensgade og Theatret. Jeg gik op til Henriques for at hvile ud; da jeg kom hjem havde Amerikanere været for at besøge, de skulle reise i Eftermiddag, altsaa sees vi ikke. Besøg  
 25 af *Sigurd Møller*, som jeg lovede at give en anbefaling til Cultusministeren og roste Fortællingen »*Sarons Rose*«. Besøg af Frøken *Holm*, som jeg sagde have grebet ganske feil i sin Digtning, der aldeles var som et kort mundtlig

---

3) Weber] *foran er overstreget Weber*

Referat af en Bog. Brev til Fru *Melchior*. / Hjemme hele Aftenen.

*Torsdag* 22. Regn og stormende Veir. Besværligt var det at naae hen til Fru *Collin* hvis Fødselsdag det er i Dag; hun havde faaet smukke Blomster fra Christinelund og deelte 5 med mig af disse. Dr *Collin* ledsagede mig hjem. Skrevet anbefaling for Hr *Sigurd Møller*, Søn af Historikeren Ludvig Møller. Besøg af ham, ligesaa af Nicolai Bøgh; derpaa kom Fru Koch født *Hauch*, senere *Krohn* med nogle Billeder til mit Skjermbræt, endelig *Moritz Melchior*, der vilde levere 10 mig et Brev fra sin Kone, men havde det ikke da han havde skiftet Frakke. Jeg fik det senere hos Henriques hvor jeg spiste til Middag, for derfra at gaae over til *Liden Kirsten*. Det var et stormfuldt Regnveir, Tjeneren fulgte mig. Jeg blev der hele Operaen ud, men syntes ikke ret om den, der var ikke 15 Liv, Mumme-Udklædningen og Fakkeldansen har Bournonville skaaret; Mellem Acten, som slet ikke skulde være drog Steenberg ud i 20 Minutter, Folk troede det var Maskineriet der var Skyld deri. – Decorationerne smukke, især Riddersalen. Frøken Rung net og hun har Stemme, Steenberg sang 20 sympatetisk, det Øvrige var middelmaadigt. Lille Robert Henriques skaffede mig en Vogn hjem, jeg saae Intet af Balletten Toreadoren. Ved min Ankomst i Theatret traf jeg vor ny Cultusminister Worsaa som var meget opmærksom mod mig, stod og hjalp mig Tøiet af. Hjemme igaar læste jeg ud 25 det nye Drama Kong Valdemar og Bisp Absalon, som Reitzel forærede mig, det er pynteteligt udstyret og indledet med et Slags Forspil hvori skjændes paa Theaterdirection og Kritik,

---

5) fra] først skrevet af    14) Det] D først skrevet J    20) sang] s først skrevet v



Stykket synes / af en Begynder, Sproget plat og Handlingen for spredt, jeg kom, under Læsningen, til at tænke paa Holbergs Ulysses.

*Fredag 23.* Følt mig meget plaget af Gigt og Slim, den sidste var i Dag ganske voldsom, saa at jeg var ved at kaste op. Besøg af Nicolai *Bøgh*. Besøg af *Sigurd Møller*, som jeg skrev en Anbefaling, der med Rasmus Nielsens skulde skaffe ham Understøttelse af Ministeriet. Middag hos *Peter Koch* (hans Moder Fru *Koch* er i Besøg hos den anden Søn ovre i Randers). Brev fra Frøken *Holm*, et opskruet, fortvivlet Brev fordi jeg ikke havde syntes om hendes Smaaaførelser. (Hos *Koch* sammen med Digteren *Richard*, samt *Wilhelm Rode* og hans Fader.) Igaar Nat *Krampe* i Benene.

*Lørdag 24.* Drømt jeg var i Fængsel uden at vide hvorfor. Gigt og Skjæren i Livet. Skrev til Frøken *Holm* et Brev med min Forundring over den Maade hun tog Sagen paa, da jeg slet ikke havde afviist hende koldt, men snarere opmuntrende. Brev fra Frøken *Bjerring*, ogsaa det var klagende, at hun ikke havde faaet Brev fra mig i mange Uger. Sendte hende i Krydsbaand, den illustrerede Tidende hvor Theatret er afbildet udenpaa, samt en Photographi af mit Værelse. Besøg af Musikeren *Bendix* med sin Kone, født *Pedersen*. Han bragte mig en Billet til sin Concert imorgen. Jeg er hjemme hele Dagen lidende af Gigt og af Smerter rundt om i Legemet. Gider ikke arbejde. /

*Søndag 25.* Graaligt Veir. Foræret min Concertbillet i Dag til *Robert Henriques*; kom meget træt hjem fra *Barbeer* og *Haarskjærer*; Besøg af *Dr Collin*, derpaa af *Dr Professor Hornemann*. Sendte min Bydreng *Emilius* hen i *Bredgade*, for at høre om *Hr Frost* var der i Hotellet endnu, men

Drengen kom slet ikke tilbage, han er dum eller distrahit, og uendelig langsom i al sin Gjerning, jeg er nu kjed af at betale ham til ingen Nytte, men mere Ærgrelse. Middag hos Henriques, blev fulgt hjem af Robert Henriques. Aftenbesøg af Carl Bloch, (ligesaa i Eftermiddags af Candidat *Johan Krohn.*) 5

*Mandag 26.* Smukt Solskins Veir. Gigt Smerter i alle Lemmer og Slim-Hoste. Besøg af Frøken *Jette Melchior*, som bragte mig en Flaske vestindisk Salleb. (Iforgaars modtog jeg fra *Rosing* i Sorø hans nys udkomne samlede Digte.) 10  
Middag hos Collins, Jonas fulgte mig hjem.

*Tirsdag 27.* Gigt og Slimhoste ideligt. Skrev Brev til Fru Ørsted at jeg ikke kom der imorgen. Middag hjemme. Besøg første Gang af Hr Gringelbach gift [med] den blinde Sødrings Datter, unge Folk, som ere fløttede ind i Huset for faae Dage siden; hendes Broder, den unge Sødring boer hos dem. 15

*Onsdag 28.* Arveprindsessens Fødselsdag; gik med stor Besvær til hende og skrev mit Navn; men maatte først hvile ud hos Fru Jette Collin. Brev fra Amerika fra et Barn med 10 Centimes i. Veiret er meget varmt og smukt: 10 Graders Varme. Besøg af Louise Melchior, de fløtte heelt ind i Dag. Besøg af Componisten Grieg og hans unge Kone. Brev til Fru Melchior. / (igaar, Tirsdag, sendte jeg til den engelske Forfatterinde Miss Friswell et Brev og mit Portræt, det større ude fra Holsteinborg, dernæst Brev til Hr Frost og en Text af Liden Kirsten.) – Brev fra Hr Frost. Besøg af Hr Melchior, 25

12) Gigt] først skrevet Gigt  
dag] først skrevet Onsdag

14) Gringelbach o: Kringelbach  
25) Friswell] foran er overstreget Frislew

som bragte mig fra sin Frue en Bouquet af Kaal og Maaned-  
 roser; medens han var her kom Jonas Collin, med det Brev  
 fra Nathansen 1847, som jeg havde bedet hans Fader at op-  
 søge i sin Brev-Samling og det fandtes. Collin havde sendt  
 5 gamle Nathansen flere engelske Aviser der omtalte al den  
 Hæder man viiste mig [i] London, men Nathansen vilde ikke  
 optage det, han fandt det forskruet og man vilde finde det  
 latterligt herhjemme. Jeg følte mig ved Læsningen forbitret  
 og alt det Onde Menneskene her hjemme havde øvet mod  
 10 mig i hiin Tid strømmet op i mig saa at jeg febril lagde mig  
 tilsengs og sov urolig. Tænkte meget paa den afdøde Frøken  
 Brandis.

*Torsdag 29. Mildt Veir. Gik med Besvær til Haarskjær[er]  
 og Barbeer. Hjemme Besøg af Nordmanden Heierdal, hans  
 15 Frue og unge Datter. Til Middag hos Melchiors første Gang  
 efter at de ere fløttede ind. Gik med Besvær til Torvet, kørte  
 i Sporvogn til Høibro, men havde der fra slemt med at naae  
 over til Melchiors og op ad Trappen, her var jeg meget ner-  
 veus og heftig over al den Uret og Haardhed jeg havde prø-  
 vet i den tidligere Tid; nu talte jeg om Prindsen af Wales  
 hvis Liv gik hen i Fest paa Fest; den Jubel hvor med han  
 blev modtaget, og dog vidste jeg ikke hvad han havde  
 gjort. Da / kom den snaksomme *Sophie Melchior* og spurgte  
 mig hvad vor Konge vel havde gjort han fik jo ogsaa altid  
 25 Hyldest & – jeg blev i høi Grad forbitret over at hun stillede  
 vor ædle Kong Christian IX sammen med Prindsen af Wales,  
 jeg blev heftig, kom til at græde og der var da igjen en heel  
 Scene med mig. Jeg vilde have været op at hilse paa Redac-*

---

3) jeg havde] først skrevet denne

teur Ploug, hvis Fødselsdag det var, men jeg havde ikke Kræfter der til. *Ploug* kom nu til mig og var meget elskværdig. Ude i *Kjøge* holdt i Dag *Israel* Reise-gilde, Festen stod paa Raadhuset i *Kjøge*, 200 Arbeidere, Mænd og Qvinder vare indbudne, *Johanne* med alle Børnene paa *Charlotte* nær var derude. Klokken henved 7 Aften bestemt *Moritz Melchior* sig til at tage der ud hvor han kunde indtræffe Klokken 9. Kjørt hjem i *Melchior*s Vogn, men følte mig ilde hele Aftenen. 5

*Fredag 30.* Klart Solskin men kun 6 Graders Varme. Inat laae jeg ond og gudløs, bandede og væltede mig, var fortvivlet over mig selv og Verden. Gik til *Haarskjæren* og hjem. Fik Besøg af *Fru Bloch* født *Trepka*, som bad mig at jeg en Dag, naar jeg vilde, spiste Frokost hos dem. Jeg valgte førstkommende Mandag. Brev fra *Fru Koch* i *Randers*. Kjørt til *Koch*s, havde ingen Appetit og kom ynkelig hjem igjen. / 10 15

*Lørdag 31.* Brev fra *Frøken Bjerring* i *Aalborg*. Besøg af *Frøken Ørsted* og om Aftenen af *Krohn*. Hjemme hele Dagen. Slimhoste og Gigt-Smerter.

---

*November 1874.*

*Søndag den 1ste.* Blev hjemme lige til Klokken lidt over fire, da hentede *Robert Henriques* mig ind til sine Forældre, det var en besværlig Gang. Balletmester *Bournonville* var der til Middag og med ham fulgte jeg over i Theatret da jeg ikke ene kan stige op af de 6 Trappetrin; han skaffede mig en Plad[s]; jeg morede mig [ikke] ved »Seer jer i Speil« og *Mellemacten* som nu fulgte før Balletten var dræbende lang. Jeg 20

glæde[de] mig ved Elverdandsen men for nu ikke at sidde  
 igjen 20 Minutter næste Mellem Act gik jeg bort. Skuespiller  
*Jerndorf* og *Eckardt* fulgte mig ned men da var jeg saa træt  
 at Benene ikke kunde bære mig, det var ikke mueligt at faa  
 5 en Stol eller Bænk at sidde paa og ingen Droske turde kjøre  
 hen til Hovedingangen og tage mig Politiloven var skjærpet,  
 Kudskene skulde da betale i Bøde 2 Rdlr; jeg maatte da gaa  
 hele den ydre kolde Theater Gang rundt om til / den sidste  
 Udgang lige for Hotel du Nord; jeg var ved at segne og nu  
 10 holdt Vognen ikke her men maatte hentes længere henne  
 fra, jeg næsten faldt ned i den og da jeg naaede hjem [var]  
 jeg i en Tilstand hvori jeg ikke kunde trække Veiret

*Mandag 2.* Besøg af Fru Collin. Det er i Dag Theodor  
 og Eduards Fødselsdag, den sidste fik af mig en smuk illu-  
 15 streret Udgave af mine Eventyr. Eduard var i sit kjedelige  
 Forretnings Humeur, jeg udbragte hans og Theodors Skaal,  
 jeg selv havde Fornemmelse af det var lidt bitter Smag mel-  
 lem mine »smukke Ord.« Under Maaltidet gik han i Spare-  
 kassen og jeg udbragte da Skaal for de Nygifte Otto Bendix  
 20 og Sophie, før Petersen, ligesaa for den heldige Storkevisit  
 hos Louise, som nu [var] allerede straalende og stærk, som  
 ikke i tidligere Aar. Der var Fru Valia Lund. Jeg kjørte hjem  
 Klokker 7.

*Tirsdag 3.* Tilmorgen tog jeg China-Mixtur allerede Kl 6;  
 25 jeg drak Thee paa Sengen og vilde blive i den til opad Da-  
 gen, men jeg fik saa stærk Krampe i Fod og Been at jeg

---

2) Minutter] først skrevet Mitt    5) paa] først skrevet og    11) [var] ms. har  
 hvor    20) heldige] først skrevet hellige    24) Tilmorgen] først skrevet I de  
 26) Krampe] først skrevet Krap, derefter er overstreget at jeg m

maatte staae op og klæde mig paa. Gik ikke ud hele Dagen. Veiret slet. Besøg af Hr Moritz Melchior, senere af Fru Melchior. Mod Aften af den / unge Hr Sødring som boer lige over mig, medens han var her kom William Bloch og da de vare bor[t]e, *Martin Henriques*. Fik send[t] fra Sigurd Møller Sarons Rose og fra *Brandes* andet Hefte af hans Maa- nedskrift. Den første Bog kjendte jeg, det sidste Interesserede mig hvorledes Heiberg, uden videre havde taget flere Scener og Ideer til sine Vaudeviller, uden at nævne det. Digtet om Frederiksborg godt skrevet og dog galt skrevet, hvor kan Christian den Fjerde spille Moralen og bede Vorherre brænde Frederiksborg af naar en Gang en Boler førte Lasten svøbt i kongelig Kaabe. Og nu skeer det og som vi veed brændte Frederiksborg ned til Grunden.

*Onsdag 4.* Var indbudt at komme til Henriques men jeg havde ikke Kræfter til at kjøre derind og sad hele Dagen hjemme. Besøg af Fru Scavenius, af Fru Melchior, Krohn og om Aftenen af Etatsraad *Collin*. Besøg af Componisten I. P. E. Hartmann.

*Torsdag 5.* Samme Stemning, Samme Befindende. Fru *Melchior* kom med Vogn og Tante *Mille* for at kjøre ud med mig til »Rølighed«, jeg afslog det og blev hjemme, kommer heller ikke til Melchiors Bord i Dag. Af Emil M: hørte jeg at der i Studenterforeningen skal paa Lørdag, være en overordenlig Generalforsamling i Anledning af at nogle af de unge Materialister forleden have sjunget Psalmer, knælet og gjort Nar af Troen. Besøg af *Koch*, som gjerne vilde see mig imorgen. / Besøg af Correcturlæseren hos *Reitzel*, den gamle

5) send[t] *ms. har sendes*      20) 5) *først skrevet 4*

Møller, som jeg leverede alle Bemærkningerne til samlede *Eventyr og Historier*. Jeg er hele Dagen, søvning, tung og træt; tør ikke tænke paa at den Dag imorgen kan blive bedre. Vilde jeg kunde skrive et lille godt Eventyr mod de religiøse og politiske Rørelser her hjemme »i mit kjære Danmark«.

*Fredag 6.* Graat og stille. Jeg sidder og sygner hjemme, trykkes af Sliim og Gigt. Besøg af Grev *Holstein* til Holsteinborg, som sagde at hans Kone i næste Uge kom ind til Byen; ogsaa Ulrich Adolph, som nu er rask kommer. – Blev hjemme hele Dagen nu har jeg gaaet inde siden i Tirsdags 8 Dage og ikke spist ude siden i Mandags hos Etatsraad *Collin* hvis Fødselsdag det var. Besøg af Dr Emil Hornemann, som meente at jeg burde ligge et Par Dage tilsengs for at prøve om det hjalp. Jeg svarede ham at jeg aldrig i mit Liv havde ligget om Dagen tilsengs, thi kom jeg der, da blev jeg aldeles uden Kræfter. Han vilde at jeg skulde spise Vandgrød og Fisk opgive at drikke Øl og tage kraftige Supper; jeg sagde ham at hans Raad var hele min Natur [imod], siden da Fru *Collin* besøgte mig sagde hun at saaledes havde han ogsaa plaget *Eduard*, da Hornemann selv holder af Melk, Sødsuppe og Vegetabilier, men hans Natur er ikke alle Andres Natur. / Jeg nægtede at følge ham og da han sagde at nu vilde han tale med Dr *Collin* derom. Jeg sendte strax Bud til *Collin* og han var [af] min Mening at mit Instinkt sagde mig hvad jeg skulde og ikke skulde

*Lørdag 7.* Atter i Dag hjemme; ringe Søvn ingen Appetit. Besøg af *Jonna Stampe*, som imorgen reise med Mand og Børn til *Cannes* for at blive borte til ind i Juni. Jeg sagde hende aabent at jeg i Sommer ikke var kommet til *Christine-*

lund da jeg troede ikke at kunne harmonere med dem der og jeg ingen Ret havde at hovmesterere Andres Børn; fremhævede at *Rigmor og Astrid* var uden Tro og lille Janina en lille hovmodig Fornemhed. Janina tog hun i Forsvar, men ikke de Andre to, Taarene kom hende her i Øinene; »jeg har det svært!« – hun takkede mig iøvrigt fordi jeg aabent sagde hende selv hvorfor jeg ikke var kommet. Frøken Jette Melchior indtraf lidt lidt tidligere og foreslog mig at jeg skulde kjøre en Tour med Fru Melchior; hun gik for at ordne det. Dr Collin kom og raadede fra Kjøretouren, jeg blev da hjemme. Fru Melchior indfandt sig senere og derpaa endnu engang ud paa Aftenen. Besøg af Henriques

*Søndag 8.* Særdeles smukt Solskinsveir. *Moritz Melchior* kom og tilbød mig sin Vogn. Klokken 12 kom Fru Melchior med den og vi / kjørte ud af Vester til Frederiksberg Rundeel og ind af Nørreport. Jeg havde Krillhøste hele Veien og var nær ved at kaste op, men Solen skinnede varmt, Luften var frisk at indaande; mange Træer vare endnu grønne, særligt Akazierne. Mange Folk spadserede, især drog en stor Skare ind i ny bothanisk Have. Jeg besluttede nu at blive hjemme og sendte Afbud ind til Henriques hvor jeg skulde tage min Middag. Krillehosten piinte mig, *Dr Collin* gav mig en Theskeefuld *Morphin* det hjalp, efter faae Minutter; jeg følte mig lettet og glad. – Besøg af von *Brackel* og af Nicolai Bøgh. Da jeg gik iseng tog jeg halv Theeskeefuld *Morphin* og fandt mig vel derved. Natte[n] var sjælden god.

13) Melchior] *foran er overstreget Melchior, først skrevet Henriques* 26) Natte[n] *ms. har Natter*



*Mandag 9.* Da jeg stod op havde jeg Smerter i Underliv og over Lænderne; jeg fik det snart bedre, da Smerterne opløste sig i Vinde. Veiret var graat, jeg opgav at tage til Middag hen hos Collins og Dr Collin gav mig Medhold.

5 Brev fra en Leipzieger Boghandler Westermann o[m] mit Portrætkort. Fra Odense kom fra Helm-Petersen, (Hempels Efterfølger) en stor Pakke, jeg troede deri laae et eller to Exemplarer af hans nye Folkecalender 1875, Pakken blev mindre og mindre, inden i laae en nydelig Pengepung strikket

10 af hvid Silke og med rødt Foer, Brevet sagde mig det var en Gave fra flere Odense Damer og at i Pungen laae Honoraret, / det største jeg nogensinde endnu har modtaget 40 Kroner. Jeg havde aldeles intet Honorar ventet. Spiiste hjemme. Morphinen virkede dog ikke saa godt som igaar.

15 Etatsraad *Thiele* død imorges Kl 6.

*Tirsdag 10* Jeg vaagnede to Gange i stærk Hoste; Morgenregnveiret gik over i Solskin men med Blæst og Kulde saa at Dr *Collin* raadede mig at blive hjemme igjen i Dag; senere Besøg af *Hornemann* der denne Gang gik ind paa at jeg

20 fulgte min Natur i [at] ligge og være oppe. Besøg af Fru *Melchior*, *Bøgh* og *Krohn*. Drengen *Laurenzius* jeg har til mine Ærinder saa kolosal dum at jeg blev nerveus og heftig derover. *Bøgh* maatte bringe Drengens Ærinde i Orden. Jeg skjændte heftigt, Ungen hylte, men det var mig denne

25 Gang for meget, imidlertid, ved Bortgangen trøstede [jeg] ham, at jeg ogsaa denne Gang vilde slaae en Streg over hans slette Tjeneste, men bød ham paa det bestemte at lægge

---

5) o[m] *ms. har og*      8) Folkecalender] *først skrevet Fokkecalender*      21)  
*Laurenzius* o: *Emilius*

sig efter at høre efter hvad der blev sagt ham. Paa mit Spørgsmaal om han var 5 Aar svarede han nei 12½. Da jeg efter Bordet hvilede kom Assessor Gottlieb *Collin* for at tale Sønnen *Edgars Sag* om at komme ind i Thieles kongelige Bibliothek-Virksomhed. Jeg sagde at jeg havde den største Interesse for ham mend allerede for 2 Maaneder havde en Anden jeg ogsaa skattede talt til mig om den samme Sag. /

*Onsdag 11.* Besøg af *Edgar Collin* for at anbefale ham for Kongen til Underbiblio[the]kar Pladsen, som Meidel nu rykker op fra til Thieles. Nu fulgte alfor mange Besøg. Fru *Johanne Melchior* med *Sophie Melchior*, derpaa Fru *Koch* og paa samme Tid Fru *Melchior*. Medens de vare her kom den amerikanske Minister *Cramer*, som jeg ikke modtog, og paa Grund deraf afviiste den yngre Frøken *Ballin* uden videre *Harald Drevsen* med Kone; jeg blev ærgerlig, hun blev stødt. Jeg kommer ikke ud, hverken til Venner eller i Theatret. Med stor Besvær fik jeg endeligt et Brev istand og afsted til *Helm-Petersen* i Odense, med Tak til Damerne der for den smukke Pengepung hvori Honoraret laae. – Mit seneste Portræt, i Cabinets Format lod jeg følge med. – Besøg tilaften af *Eckard*, hvem det synes, efter hans egen Tale, at Placattrykker *Volkersens Kone* gjerne vil[,] skulde synes om hendes Datter, der har en Sparekassebog med flere hundrede Rigsdaler.

*Torsdag 12.* Tog iaftes *Morphin*, men aligevel fik jeg min Natte-Hoste; ud paa Natten tog jeg igjen *Morphin* og fik da Ro, ja sov fortræffeligt. Tilmorgen er jeg meget træt og søvng. Solen skinner ude; det er to Graders Varme. Lyst føler jeg ikke til at tilbringe Middagen hos *Melchiors* i Dag,

jeg bliver jo ogsaa / i Dag, imorgen og – – hjemme! Harriet kom med aaben Vogn, hvori *Anna* sad, for at hente mig til en Kjøretour; for *Anna* er Luften nødvendig, for min Hoste er den en Umuelighed; jeg blev altsaa i mit. Læst første Correctur paa Anmærkningerne til alle mine Eventyr og Historier, (første Ark) det interesserede mig og hele Dagen gik der med; da jeg kun talte lidt havde jeg mindre Hoste. Dr Collin været for at slaae en Sladder af. *Krohn* besørget Correcturen med Brev til Møller hos *Reitzel*. Efter Middagsbordet Besøg af den kjære Fru *Jette Collin*. Og hermed slutter vel Dagen. (Avisen imorges mældte mig at Fru *Augusta Søeborg* født *Iversen* er i disse Dage død her i Kjøbenhavn.)

*Fredag 13.* Solskin men koldt. Sendt fra *Rigmor Stampé* paa Christinelund, smukke Roser, de sidste fra Haven. Paa Mandag reiser Stampes til *Cannes*. Saalænge jeg slipper for Besøg og megen Tale, hoster jeg mindre. Fru Melchior var her igaar og i Dag. Til Aften bragte Jonas mig Læsning, jeg havde bedet om: Werlauf om Holberg, *Rahbechs* Erindringer 5 Dele; jeg begyndte at læse, Sproget knuddret fuld af Mellemsætninger, det Oplevede daarligt fortalt, løst og fast puttet i Pose, ligesom Thiele begyndte at samle »Folkesagn«; hvert Øieblik falder ham en Anecdote ind, som ikke videre hører til Sagen siger han, men den Gang interesserede den ham. Jeg blev oppe til henimod elleve og følte mig ret vel. /

*Lørdag 14.* Inat, da Hosten ikke vilde ophøre tog jeg Morphin og sov da ret godt, laae til Klokken halv 10; da jeg stod op var Maven lidt mere bevægelig saa at jeg ikke behø-

16) Stampes] S først skrevet Fa

23) som] derefter er overstreget den Gang

vede at tage Olie. Aviserne mældte at X Skolemester Berg og Suitte havde lid[t] et glimrende Nederlag, i deres overmodige, anmassende Overgreb. Det satte mig i Humeur. Jeg begyndte igjen at leve ind i Tankernes Rige og vilde til at beskæftige mig med et eller andet Arbeide, da efter at [have] faaet min Hoste igjen ved tre Dame-Besøg fra Melchiors, kom Hr Rousing, hvem jeg nok ikke havde seet før; han kom fra New York og bragte Hilsener fra mine Venner der; meddeelte at han havde givet dem en heldig Idee, troede han, at min Buste kunde derovre for de Penge der indkom til mig reises der i en af de store Haver, hvor der var flere Buster. Jeg blev lynende gal fordi han, der var mig fremmed blandede sig deri! – sagde at jeg slet ikke vilde have med den Sag at gjøre, at jeg troede den var bragt i Gjænge, at jeg til Nytaar fik en Sum jeg selv kunde raade over, f Ex til en Badereise, men de kunde gjøre hvad de vilde, jeg vilde være udenfor, jeg var taknemmelig, men at hele Sagen irriterede mig, mine Venner talte derfor aldrig til mig derom, og Lægen forlangte at jeg skulde leve i Ro, / jeg blev nerveus heftig og bad ham skrive til General Christensen om *han* vilde glæde mig med Brev, og underrette mig om Sagens Gang, jeg skulde da svare ham. Jeg som imorges følte mig saa vel var nu lidende og skrev til Jonas Collin om at tale med ham eller hans Fader; de kom snart begge To, ogsaa Professor Hornemann var hos mig og beroligede Noget mit Sind.

---

1) at tage] tilføjet over linien, derunder er overstreget Olie 1) X ∴: forhenværende 2) havde] derefter er overstreget maattet tage der Anklage tilbage og da Hr Jagt bragt den endnu i Gang faldt den eenstemmigt ved deres egen Parti. Berg og 16) de vilde] foran vilde er overstreget vilde 20) Brev] derefter er overstreget jeg

*Søndag 15.* Heller ikke i Dag kom jeg ud i Luften, eller til Middag hos *Henriques*. Derimod efter Middagsbordet fik jeg Besøg af *Henriques* [og] Frue. Læste i »Fædrelandet« en smuk Artikkel fra *Cornhill* magazin om vort kongelige Theater, særligt det gamle der forsvandt. Det var et høist varmt skrevet Stykke og jeg blev nævnet med *Ørsted*, *Thorvaldsen* og *Øehlenschläger*, som een af de Mænd Danmark maatte være stolt af. Hvor følte jeg mig da lille bitte og tænkte paa gamle Fru *Collins* Ord, da hun hørte engang om hvor høit jeg blev roest i udenlandske Blade: mon de ikke gjøre Nar af dig! Taarerne kom mig i Øinene, jeg takkede Vorherre i Ydmyghed og Glæde.

*Mandag 16* Regn og Rusk. Besøg af Skuespiller *Rosenkilde*, derpaa kom Fru *Melchior* og Fru *Bille*, der blev meddeelt mig at flere Damer, mellem disse Fru *Meldahl*, Fru *Melchior* og Fru *Bille*, vilde [lade] udgaae, over hele det danske Land, en Subskription paa en Mark, til alle Børn at der ved min 70 Aars Fest kunde opreises i Kongens Have, hvor Børnene meest kom, min Byste. Brev fra Candidat *Weber*. Kjørte endelig igjen ud, en Tour hen til *Etatsraad Collins* til Middag men jeg følte mig anstrængt derved. *Jonas* fulgte mig hjem i Vogn og jeg opgav igjen at besøge Theatret. /

*Tirsdag 17* Regnveir. Min bedste Hvile har jeg seent paa Natten, saaledes mod Morgenens mellem Kl 6 og 8; da er der en Ro og Fred over mig. Langt op ad Dagen intet Besøg; Slimhosten ringe, jeg talte ikke meget og følte mig bedre end sædvanlig. Læst *Correctur* og sendt til *Møller* hos *Reitzel*. Brev til Frøken *Heinke* i Berlin. Nu kom Fru *Melchior* og

1) 15] først skrevet 14    3) [og] ms. har i    5) et] først skrevet en

derpaa Componisten *Hartmann*; de talte om min Buste og *Gade* havde gjort opmærksom paa at før Noget Andet skete var det nødvendigt at der var Vished om den kunde have Plads i Kongenshave det maatte afgjøres ved Indenrigs Ministeren. Jeg fik nu en slem Tour igjen med Slim-Hoste, men efter denne følte jeg mig bedre. Læste i *Rabechs* Erindringer saa længe at Klokken var halv eet før jeg laae i min Seng. 5

*Onsdag 18.* Graat Veir; Hosten og Slimen mere løst. Ikke Aabning siden i forgaars. Besøg af Krohn og senere paa Aftenen af Eckardt, som altid har mange Historier fra Theatret at fortælle. Sendt Brev til *Anna Bjerring*. Besøg af *Hornemann* der bad mig give ham hvad jeg vilde give til Biskop Münsters Buste. Jeg blev heftig, sagde at jeg havde imod denne Mand, der havde saaret mig, jeg kom derved ind igjen i bitre Tanker om de mange Tyranner jeg har levet under, Besøg af *Bøgh* som læste hvad han har skrevet om *Thiele*. 10 15

*Torsdag 19.* Læst Correctur. Veiret koldt, graat og vaadt; blev hjemme igjen hele Dagen og fik sendt Middagsmad fra *Moritz Melchiors*. Det var alt ud paa Aftenen da jeg endnu, efter igjen i Formiddags at have taget amerikansk Olie, og jeg ingen Aabning sporede var fortvivlet, nu lykkedes det og jeg er glad og lettere. / 20

*Fredag 20.* Graat og koldt; Alle raadede mig at blive hjemme ogsaa i Dag. Besøg af Fru *Melchior* og mod Aften kom hendes Mand til mig; tidligere Besøg af Overkammerherre *Oxholm*, han kjørte til Middag ud til Kongefamilien og vilde da meddele den om mit Befindende. (Igaar Besøg 25

---

3) have] h først skrevet f    8) Slimen] først skrevet Slimet    20) og jeg] tilføjat over linien    23) 20] først skrevet 19

af Fru Ida Koch.) Brev fra en niaars lille Pige i Christiania. Læser stadigt *Rahbeks* Erindringer, det er komisk, naar man erindrer sig hans Personlighed at han saa ivrig har tænkt paa at blive Skuespiller. Hans Forsøg i Privatcomedie i Kjøbenhavn var jo uheldigt og keitet. *Krohn* er flittig med at besøge mig. Idag var ogsaa *Jonas Collin* her og siden hans fortræffelige Moder.

*Lørdag 21.* I Dag har jeg første Gang i Vinter lagt i Kakkelovnen i den forreste Stue. Imorges dryssedes en Smule Sne som ligger paa Tagene, da det er een Grads Kulde. Det er nu en halv Snees Dage siden da faldt imorgenstunden første Gang lidt Tøsnee. —

*Søndag 22.* Ogsaa i Dag er jeg blevet hjemme; Vinden isnende kold. Læser hver Aften i *Rahbeks* Erindringer; samlet sammen til Ordning af Fortsættelsen af mit Livs Eventyr. Besøg af Robert Henriques og derpaa af von Brackel. *Oxsen* var kommet herind fra Bregentved iaftes og tog ud igjen i denne Aften.

*Mandag 23.* Solskinsveir med Kulde; jeg hoster ideligt. Kjørte første Gang, efter 14 Dage inde, hen til Collins til Middag. Gaarden opfyldt af Vogne og Brædder, maatte i den kolde Blæst gaae over Gaarden ledsaget af Dr Studsgaard. / Da jeg skulde hjem, rykkede Kudsken med Vognen saa at jeg var lige ved at blive overkjørt, da jeg stod bag ved mellem Vognen og Muren. — *Jonas* fulgte mig hjem. Fuldmaanen skinnede deiligt; jeg følte mig ret vel efter Touren. Læste Correctur paa »*Eventyr og Historier*«. Saae paa

---

1) en] først skrevet et    2) Rahbeks] foran er overstreget Rhabeck    8) 21] først skrevet 20

det deilige Maaneskin. Brackel bragte mig Punsch med ypperlige Billeder af Bille, og Worsaae, samt Venstrepartiet. Tog Morphin!

*Tirsdag 24.* I Nat sov jeg uden Hoste og vaagnede kun en fire Gange; hele Formiddagen mindre Slim-Hoste end i de tidligere Dage, det være sagt i god Tid, Besøg af *Moritz Melchior* og Fru *Melchior*, derpaa kom Fru Scavenius. Sendt Brev til Reitzel og til Møller. Fik igaar fra H. P. Holst Novembernummeret af »Romantik og Historie«, deri et smukt lille Digt: Aftenridt, med en venlig Hilsen til mig; jeg veed ikke Forfatteren. Besøg af Fru Koch, som længtes efter at jeg snart kom igjen en Fredag til Middag. Ordnet Papirer til Fortsættelsen af mit Livs Eventyr. 5 10

*Onsdag 25.* Ogsaa hjemme i Dag. Slimhosten er ikke mere saa slem som før, men jeg føler mig skjørhoved, søvnic og øm i alle Lemmer. – Besøg af Groserer *Moritz Melchior* og Frue, hun blev noget og imedens kom hendes Svigerinde Fru Henriques med Døtre, Anna og Fernanda. Besøg af Krohn. Aviserne mælde at ved Festen nyligt for Fru Sødring i Rom, udbragte *Berner* (forrige Theaterintendent) en Skaal for H. C. Andersen, som blev meget varmt hilset. 15 20

*Torsdag 26.* Graat Veir. Besøg af *Fru Ingeborg Dreusen* fra Rosenvænget. / medens hun var her kom Martin Henriques, der var misfornøiet med at min Statue skulde have Plads i Kongenshave, han ønskede den ethvert andet Sted. Da de vare borte fik jeg Vesit af Directeur *Bille*, der just fandt det var et smukt Sted for Monumentet at staae i Kongenshave, som nu ved ny bothanisk Have, rykkede mere ind i Byen og hvor man da oftere vilde lægge Veien igjennem. – Kl halv fem kom Melchiors Vogn efter mig; jeg følte mig strax an- 25 30



grebet af Luften og Veien ned ad Trapperne, det var endnu mere besværligt at naae op til Melchiors hvor jeg havde ondt ved at faae Veiret; her vare ikke saa faae Gjester: *Blochs, Jønches, Billes, Henriques* & – Jeg maatte reise mig fra Bordet saa træt var jeg; inde paa Sophaen hvor jeg laae, havde jeg det ikke stort bedre; endelig fik da *Christian* spændt for og *Emil* fulgte mig hjem, det gik ynkeligt op ad Trappen og da jeg kom i Stuen, kjæmpede jeg efter Veiret; hele Aftenen hoste og den vedblev da jeg kom tilsengs. *Liden Kirsten* givet for udsolgt Huus.

*Fredag 27.* Fik fra en dansk Blad Udgifter Salomonsen i Chicago Brev og danske chicao Aviser. Det var min fulde Bestemmelse i Dag at tage hen til Fru *Koch*; Dr *Collin* saae helst jeg blev hjemme, men jeg holdt paa at jeg tog derhen. Da han imidlertid var borte og jeg frygtede for at udsætte det til iaften med at tage »Olie«, skrev jeg til Fru *Koch* at jeg, desværre, heller ikke kom i Dag. Besøg af Fru *Scavenius*, der bad mig skaffe sig og / Fru *Oxholm* en ung Mand der kunde engang om Ugen læse Literaturhistorie med dem. Besøg af Johan *Krohn*, der syntes særdeles godt om *Fröhlichs* Billeder til Eventyr og Historier. Inderlig kjed af at jeg ikke kom til Fru *Koch*. Ud paa Aftenen virkede Olien, omtrent 7 Timer efter at jeg tog den, og jeg følte mig mere vel. Besøg i Eftermiddag af *Jonas Collin*

*Lørdag 28.* Graat, fiin Tøsnee. Ene og alene. – Brev fra Frøken *Bjering* i Aalborg. Besøg af *Caroline Hanck*; hun vilde ikke komme ind at forstyrre mig

---

2) Melchiors] først skrevet mit Hjem    9) den] først skrevet det    11) fra] f  
først skrevet v

*Søndag 29.* Besøg af Cultusministeren *Waarsaae*; paa samme Tid var *Nicolai Bøgh* og *Johan Krohn*; da de vare borte kom von *Brackel* og derpaa *Grosserer Moritz Melchior*. Hele Dagen graa og tung. Kjørte ind til *Henriques* til Middag; jeg fandt det saa koldt og opgav igjen at tage i Theatret hvor jeg saa gjerne vilde høre *Postillon* af *Longemaux*. (Igaar var *Hartmann* hos mig og fik *Manuskriptet* til *Kong Saul*, som han saa smaat igjen tænkte paa at komponere; mit skrevne Exemplar laae hos Sønnen *Emil* og *Hartmann* ønskede at *Emil* istedet for at komponere »*Ludovique*« havde taget fat paa *Saul*, det havde maaskee været et Held for ham.) Læst om Aftenen *Frøken Levetzaus*, fortræffelige Fortælling den rørte mig til Taarer. Besøg af *Fru Thiele*. 5

*Mandag 30.* Graat *Veir*. Brev fra *General Raasløff* afsendt til mig fra *Øen Ceylon*. (Han er nu mælde *Aviserne* naaet *Peking*.) Besøg af *Carl Reitzel*, der bragte mig *Christian Winthers* nyeste Bog: *I Naadsensaaret*. (Han fortalte hvor lidt hyggelig der saae ud i *Winthers* Hjem.) Fik Brev fra *Forfatterinden Johanne Schøring* og hendes nye Bog *Fortællinger og Skizzer*. I Nat sov jeg godt. / Læste til Aften i *Fru Schørrings* *Fortællinger og Skizzer* »*De fjerne Høie*«, ogsaa her fik jeg Taarer i Øinene, derimod læste jeg uden *Bevægelse* men med *Interesse* *Christian Winthers*: »*I Naadsensaaret*«, den er skrevet med øvet *Pen*. – Til Middag hos *Collins* var kun *Studsgaard*, *Jonas* fulgte mig hjem. 15 20 25

---

6) Longemaux ∴ Lonjumeau 10) Ludovique ∴ Korsikaneren 20) i] tilføjet over linien 22) uden] derefter er overstreget stor

## December.

*Tirsdag den første.* Solskin; Fru Melchior kom med sin Vogn og jeg kjørte med ud af Vesterport og ind af Nørreport. Sendt Brev til *Michael Rossing* i Sorø. Besøg af Fru *Koch*,  
 5 hun fortalte mig at *Johannes Øehlenschläger* var død igaar; den Ene af Bekjendter og Venner rykkes bort efter den anden. Læste til Aften alle Fru *Schørrings* Historier, den allerførste behager mig mindst. Forfatterinden skal jeg kjende, sagde Fru *Koch*, som besøgte mig, hos Fru *Koch* har jeg været  
 10 sammen med hende. Skrevet til *Bøgh*, at han ikke maatte glemme at besøge Fru *Scavenius* og sige at han nok vil holde Foredrag i Literaturhistorie for hende og Fru *Oxholm*.

*Onsdag 2den.* Solskin tilmorgen, derpaa en Sneebyge, nu atter Solskin. Brev fra Edmund Gosse i *brittisch Museum*,  
 15 der fulgte med af ham en Anmeldelse af en ny illustreret Udgave i London af »The Ismaid and other Thales«. I Dag meget faae Vesitter hvorved jeg befinder mig ret vel og har ikke saa megen Hoste. Besøg af Thea og Emil Melchior. Læst ud Fru *Schørrings* Fortællinger, der alle paa den første nær /  
 20 særdeles behage mig. Forfatterinden synes at have prøvet og lidt; klart og psykologisk er det givet.

*Torsdag 3.* (Skrev igaar og i forgaars paa Fortsættelsen af mit Livs Eventyr). I Dag Solskin. Besøg af Digteren Paludan-Müller, der sagde at han havde meldt sig ud fra det anker-  
 25 ske Legat og foreslaaet Ploug der syntes villig. Paludan Müller bad mig endelig at give ham Haand og Løfte paa at Frøken *Cornelia Levetzauw* fik det iaar, jeg svarede at jeg var aldeles for hende og at de fire Fortællinger iaar hun havde udgivet særligt havde tiltalt mig, ja den anden i Heftet, havde rørt

mig til Taarer; men jeg kunde ikke give noget Haantryk og bestemt Løfte paa at hun fik det før jeg vidste hvem de andre Ansøgende vare. Han tilføiede naivt, men hun er en fiin Dame, en *adelig* Dame! som om det her havde nogen afgjørende Betydning, vi talte om hans nye Drama og om *Adonis* og han sagde at nu skulde jeg snart drømme hos Proserpina; »jeg vil ikke drømme!« sagde jeg heftig. »Hvad vil De da?« Spurgte han »har De ikke drømt hele Livet her!« – »Ja saa vil jeg nu handle!« – Besøg af Louise Melchior, Vognen henter mig til hendes [Hjem] hvor der i Dag, for min Skyld, ikke er nogen Fremmede. Besøg af *Grevinde Frijs*, der er her i Byen til hen imod Julen. Der vare ingen indbudte og saa kom af sig selv omtrent ved Slutningen af Maaltidet, den unge Hr Hall, der havde mældt sig dersom hans Afreise til Frankerige og Italien blev »Fredag«; dette Besøg trak Maaltidet uendeligt langt ud og da han er / meget døv trættede det mig særdeles at tale med ham, hellere havde jeg derfor seet 10 Fremmede end ham. Han har Intet særdeles tiltalende, han er »sin Faders Søn«, det maa være lykkelig at træde saaledes ud i Verden og blive vel modtaget. 20

*Fredag 4.* Fra Hr Kringelbach som boer oven over mig og er gift med den blinde Sødrings Da[t]ter, kom Vesitkort og Hilsen, Storken havde i nat bragt ham en stor, velvoxen Dreng. Jeg sendte Vesitkort op til Forældrene, dernæst et Lykønskings Kort til den unge Hr Kringelbach paa sin Fødselsdag den 4 December 1874. Læst Correctur. Middag endeligt hos Fru Koch; jeg tog tidlig derfra. Ved Sengetid søgte 25

10) [Hjem] *ms. har* Fremmede  
først skrevet han

22) Da[t]ter] *ms. har* Dagter

25) sin]

jeg efter *Morphin* Saften, den var sluppet [op] og jeg maatte uden at tage den gaae tilsengs

*Lørdag 5.* Daarlig Nat; sov kun lidt, hostede, men leed især af nerveuse Smerter i Brysthulen, jeg følte mig syg og stod  
 5 op for at faae den aflaaede Dør aaben at man kunde komme til mig og jeg følte mig meget ilde. Det ærgret mig ogsaa, i Natten, at hele det Stykke om G. Brandes Udtalelse om mine Eventyr slet ikke fandtes i Correcturen, det var der i første Correcturark. Besøg af Conferentsraad *Dreusen*. Det  
 10 er saa mørk i Dag at jeg nu, Klokken er henimod halv tre, ikke godt kan see at læse. Billedhuggeren *Saabby* var her; Etatsraad *Meldahl* har talt til ham om at gjøre min Büste. Besøg af Fru Melchior, der var henrykt over *Liden Kirsten* der opførtes igaar (3die Gang i denne Saisson) der havde  
 15 igjen været aldeles udsolgt. Middag hos Henriques; jeg tog allerede derfra / før Kl 6, kom ikke over i Theatret til Operaen Barberen i Sevilla, jeg vovede det ikke og sidder nu ene hjemme.

*Søndag 6.* Gik iaftes iseng halv 12 og stod først op idag  
 20 Klokken henimod 10; jeg har ideligt drømt hele Natten. I Formiddag Besøg af *Moritz Melchior*. Iaften opføres igjen *Liden Kirsten* og Balletten *Conservatoiret*. Jeg har ikke Mod paa at tage der hen i det vaade, raa Veir. Besøg af Fru Henriette Collin, derpaa kom Digteren *Rosing* fra Sorø og medens han var her kom Johan *Krohn*. Tidligere var Hr Kringelbach[,] lykkelig over sin lille Søn. Nu kom Louis Trier med  
 25 Bøn fra sin Broder i Paris om en Haandskrift til en amerikansk Dame. Ene hele Aftenen, skrevet Brev.

*Mandag 7.* Skrevet Brevet og læst Correctur. Intet Besøg  
 30 hele Dagen, først til Aften, Klokken gik til ni kom Fru Mel-

chior med sin Søn Emil, han fortalte om hvor morsomt det i Lørdags havde været i Studenterforeningen. Hele den store Sal der var forvandlet til det Indre af det nye kongelige Theater og parodisk givet hele Aabningsfesten, Sangene og især Plakatbladet »Saissonen« vare morsomme. (I Saissonen stod saaledes »det er for en Ordens Skyld, sagde *Topsøe* han reiste til Wien.« ((han har nylig faaet en østerisk Orden). Paa Fru Sødring i Rom vare ogsaa pudsige Anfald. Fru *Melchior* fortalte hvorledes hun hele Dagen havde kjørt om i Anledning af Underskrifterne til Indsamlingen for min Buste, hun havde været hos Grevinde Holstein, Grevinde Moltke-Bregentved, Grevinde *Frijs*, / Fru Scavenius, Fru Bloch, Fru Reitzel &. Hun forærede mig et Exemplar af Indbydelsen, den er skrevet af Bille og ganske som jeg kan ønske den. Jeg sad længe ud paa Aftenen og tænkte over hvor forunderligt Gud havde ført og hjulpet mig frem i Verden; der var flere Afdøde, jeg ønskede maatte have levet og seet mit forunderlige Livs Eventyr.

*Tirsdag* 8. Sendt Brev til Fru Lund i Rom. Besøg af Krohn, ellers ene hele Dagen. Kl 4 kjørt hen til Etatsraad Collins til Middag, Eduard fulgte mig hjem. Læste om Aftenen i *Rahbeks* Erindringer femte Deel, her blev Bogen mere interessant, fra hans Bekjendskab med hans Kone, til hendes Død, han beskriver det med megen Inderlighed, man faaer Interesse for ham. Jeg fik tilfældig fat i Baggensens udvalgte Digte, og læste Gjengangeren og Baggesen hvori *Rahbeck*

5) vare] først skrevet været, foran er overstreget havde 12) Fru Bloch] tilføjet over linien 18) Eventyr] derefter er overstreget I samt et bogstav 19) Tirsdag] foran er overstreget Man

tiltales af Baggesen fordi han roser ham, men B finder sig fornærmet derved da Rahbek roser Alle, de ere hans Duusbrødre & – Kom iseng Klokken halv 12, tog Morphinsaft mod Hosten.

- 5      *Onsdag 9.* Morphinen maa have virket stærk, jeg havde deilige Drømme og især een behagelig hvor jeg flink og freidig var til Examen og Meisling traadte ind og jeg erklærede at han maatte ikke høre mig blive examineret thi da vilde jeg føle mig saa trykket at jeg svarede dumt, som jeg da ogsaa
- 10     gjorde, lidt efter spadserede jeg med *Meisling*, han kom med sin Slags Humeur, jeg følte mig freidig og frisk, vi kom snart i Tale om Kunst og alt Smukt og bleve til sidst særdeles / Venner, han syntes at vurdere mig og jeg ham. Da jeg vaagne-
- 15     nede var jeg ganske glad ved den forsonende Drøm. Det var imorges saa mørk, Regnen strømede ned, at jeg troede at det var tidlig Morgen, jeg saae paa Uhret og Klokken var eet Qvarteer til Elleve; men, jeg kom da ihast i Klæderne, slugte min Thee og fik før jeg blev ordenligt klædt paa Besøg af min Barbeer. Idag er første Møde af Indbyderne
- 20     til min Statue, de samles hos *Melchiors*. Grevinde Holstein kom efter Forsamlingen hos Melchiors og fortalte mig her om. Der vare næsten Alle samlede paa Fru Bloch og Frøken Ørsted nær. – En engere Comitee blev nedsat som faae Besværlighederne, de tre som faae meest at gjøre blive Meldal,
- 25     Melchior og Bille. – Det havde været en livlig Forsamling. Mod Aften fik jeg *tedie* Correctur af Slutnings Bemærkningerne til Eventyr og Historier, heller ikke der var endnu rettet hvad jeg allerede havde bemærket i *første* Correctur, der var

---

1) tiltales] *først skrevet* angribes      21) her] *først skrevet* om

ogsaa to aldeles uvedkomne Titelblade som ikke høre hjemme. Jeg blev heftig herover og vilde og maatte have igjen første Correctur, jeg frygtede den var forkommet og blev sat i nerveus Uro. Jonas Collin var hos mig, det var forseent til at han gik for mig til Reitzel, men han lovede at gjøre det imorgen. Jeg var febril, tog ikke Morphin. 5

*Torsdag 10.* Skrev langt Brev til Møller om Correcturen, denne havde piint og ærgret mig hele Natten saa at jeg fik ringe Søvn. Jeg fik Dr Th: Collin til at besøge det, men neppe var han afsted før Møller selv kom. Jeg var just træt af flere Besøg: Fru Rosenkilde, Fru Melchior, Frøken Jette Melchior &. Møller paastod at hvad jeg søgte var rettet og stod i alle Corecturer, / han havde selv læst det, men da jeg nu havde alle hans tre Correcturark, viiste jeg ham at det ikke stod der, han vendte og dreiede Bladene, men det var der ikke, han blev ivrig jeg ogsaa, flere forkeerte Paastande kom han med, jeg blev aldeles nerveus og syg, han lovede nu strax at gaae til Bogtrykkeriet og erfare hvorledes han kunde have læst det trykt og at det ikke stod i de mig tilsendte Correcturark. Efter han var borte kom [Fru] Lind født Collin som jeg maatte see at faae bort. Tidligt i Dag var Nordmanden Skuespiller *Isachsen* som imorgen læser i Casino ogsaa eet af mine Eventyr. Nu kom Fru *Koch*, Nicolai *Bøgh* og *Eckardt*, meget afficeret og træt kjørte jeg hen til Melchiors, men følte mig dog bedre hele Aftenen ogsaa da jeg kom hjem. 10 15 20 25

*Fredag 11.* Besøg af Etatsraadinde Meldal; hendes Mand

---

20) kom] derefter er overstreget foruden Fru Melchior og Frøken Jette ogsaa Fru



havde igaar, i Anledning af Monumentet, været ude paa Fredensborg hos Kongen. Hans Majestæt og Dronningen udtalte sig med stor Deeltagelse og Glæde derom, Dronningen talte i hele tre Qvarteer om den Sag! Kongen havde allerede givet Ordre om Statuen i Kongenshave; Gartner *Rothe* havde

5 mældt herom. (Jeg hørte igaar et Brev fra *Rothe* til Comiteen desangaaende). Nu kom gamle *Møller* fra *Reitzel* og havde alle *Correcturer* med og det viiste sig da at jeg havde *Ret*, i første *Correctur* var allerede mine *Rettelser* og *Antydning*

10 om hvad der var glemmt, først nu i fjerde *Correctur* var det kommet i *Orden*, men endnu blev *Møller* ved med utaalelig *Seighed* / at vilde skyde *Skylden* fra sig, men bekjendte dog at han var kommet til at rive et løst *Blad* af, det han ikke troede betød *Noget*. Jeg forstod ham ikke og var aldeles ikke istand

15 til at læse *Correcturen* ihast, den han vilde have med eller senest tilsendt endnu i *Eftermiddag*, da *Alt* skulde være istand imorgen i *Trykkeriet*, om *Bogen* skulde kunde komme ud i rette *Tid*. Han gik endnu længe og seigpinede mig med *Snak* saa at jeg blev aldeles *syg*. Jeg slettede i *Correcturen* et heel

20 *Stykke* ud for ikke at corrigere igjen og sendte med den lille *Bydreng* samme til *Møller* før *Kl 4*, kjørte saa hen til *Kochs* hvor jeg havde det ret godt. Da jeg kom hjem indtraf *Sæterten* *Hr Schmidt*, fra *Thieles* *Trykkeri*, jeg fik nu *Alt* haaber jeg i *Orden* og gik beroliget tilsengs. *Middag* hos *Fru Koch*.

25 *Lørdag 13. [2: 12.] Besøg af Hartmann*, som vilde have nogle *Forandringer* i *Texten* til *Saul*, men disse synes ikke at være

1) været] først skrevet fore    4) Kongen] først skrevet man    17) Trykkeriet]  
foran er overstreget Tyr    18) rette] foran er overstreget Rettet rett    18) Han]  
først skrevet og    20) den] først skrevet min    23) fik nu] først skrevet havde  
mer

gjørliche. Brev fra Frøken Bjerring i Aalborg. Besøg af Grev *Moltke-Bregentved* og Grevinden det er første Gang at hun har besøgt mig. Kjørte hen til *Henriques* til Middag hvor jeg traf Skuespilleren *Isachsen* fra Norge, desuden Frøken *Lønborg*, Hr og Fru *Bille*, (med ham fik jeg talt om min Statue og hørte at nu var Kongens, Justitsministerens og hver hvis Til- ladelse behøvedes blevet givet.) Jeg følte mig ret vel og kom først hjem henimod Klokken 8 om Aftenen. Tidligere i Dag havde jeg Besøg af Forfatteren *Budde*, som bragte mig sin nyeste Bog, »en Historie fra fattige Steder«. / Tilafte- nede læste jeg omtrent Halvdelen af den og med stor Interesse, den er tilvisse skrevet af en Digter, men kan let føre til Maneer, der er en Poesiens Skimmer hen over de »fattige Steder«.

*Søndag 14.* [2: 13.] Følt mig oplagt til at blive i Ro hjemme. Ved min Frokost blev jeg standset i Maaltidet, da *Bournonville* besøgte mig og fortalte Indholdet af sin nye Ballet om *Valdemar* og *Absalon*. Den interesserede mig, og vil med *Hartmanns* Musik vist gjøre stor Lykke. *Bournonville* udtalte sig nu om min Statue, »Ideen var en meget smuk Oposition.(?) (Demonstration) Jeg havde mange begejstrede Venner, men ogsaa Uvenner og nu kom en stor Deel af Publicum der slet ikke forstod min Betydning, han frygtede at ved at Statuen reistes medens jeg levede vilde den ved flere Bemærkninger og fremsatte Anskuelser, berede mig mere Ærgrelse, end den Glæde at see Statuen blive reist!« – Der er vistnok megen Sandhed i det Sagte; det allerede berørte

6) hvis] *foran er overstregtet* Authori      10) Historie] *foran er overstregtet* Fortæ-  
ling      13) over] *derefter er overstregtet* det      20) (Demonstration)] *tilføjet over*  
*linien*      26) det allerede] *foran er overstregtet* men

mig ilde, og det gode Humeur jeg var imorges i, sank betydeligt til Nul-Grader. Modtog ikke Indbydelse fra Melchiors til Middag i Dag. –

*Mandag 15.* [2: 14.] Besøg af Fru *Melchior*, som jeg fortalte om Bournonvilles Udtalelse til mig og hvorledes, da den stadfæstede Tanker jeg selv bar, [den] havde i høi Grad forstemt mig; hun blev i høi Grad vred paa Bournonville! »er han gal!« er det Misundelse? og hun fortalte mig hvad hun vilde have fortiet at hun havde været hos Bournonville og spurgt om han vilde [være] med, han repræsenterede Theatret og stod mig nær i Venskab, men da havde han sagt nei, udtalt sig mod det hele Foretagende, som noget altfor / usædvanligt; »at vilde man oprette et Pantheon for alle Danmarks udmærkede Mænd, da vilde han være med og forunde mig der een af de første Pladse, men ikke [i] mit levende Liv reise min Statue alene!« det var nu Mandens Mening og den maatte respecteres, men at han saa stormer op til mig der staaer udenfor det Hele og pledairer sine Anskuelser er næsten en Uforskammethed, mildest talt en Taktløshed, en Mangel paa tagen Hensyn til en Syg. Middag hos *Henriques*, det var Roberts Fødselsdag jeg forærede ham det Reise-Etui med Glas og Flaske som jeg engang fik af *Eckardt*. – Der var ingen Fremmede uden jeg og Fru Ebert, en Datter af Stievens. Kjørte hjem Klokken 7 og læste i schlavoniske Folke-Eventyr. Besøg af *Krohn*.

*Tirsdag 16.* [2: 15.] Følt mig træt, døsigt og udygtig hele Formiddagen. (Igaar fik jeg fra Grevinde Molte Bregent-

2) Nul] N først skrevet o    8) er det] e først skrevet h    23) Stievens 2: Stephens

ved en stor, deilig Blomster-Bouquet fra Drivhuus.) Kjørte til Middag hen til Collins, der var Fru Ingeborg *Dreusen*, som med Fru *Collin* havde i Dag været til Comité-Møde hos Melchiors i Anledning af Statue-Sagen. De vare Alle forbittrede paa Bournonville for hans Udtalelse til mig mod Sagen. Grev *Lerche* var der til Middag. Han behager mig ikke ganske. Der er kommet noget fremtrædende Bevidst og Afgjørende hos ham. Jeg kjørte allene hjem, uden Følgeskab, bedrøvet over ikke at komme i Theatret og høre *Hans Heiling*, det jeg særdeles ønskede.

*Onsdag 17.* [2: 16.] Graat tungt Veir; Humeuret ligesaa, dog er det som skulde det i Dag blive løftet og een eller anden lille Glæde komme og gjøre mig Sindet glad, / men der kom ingen Glæde og saagodt som intet Besøg. Blev hjemme hele Dag og Aften.

*Torsdag 18.* [2: 17.] Besøg af Fru *Koch*. Middag hos Melchiors sammen med Billes, den unge Stievens og hans Søster fra Indien. Begyndte iaftes et musikalsk Digt Billedstormerne, Klokken blev eet paa Natten før jeg fik det færdig, i Dag gik hele Dagen med at omskrive og renskrive det; sendte Hartmann et Par Ord derom. Læste det høit hos Melchiors.

*Fredag den 18;* graat Veir; før man veed det er det Middagstid (Kl 12) og Eftermiddagen begynder med at mørkne saa at det er Aften hen imod Kl 3. Fik i Dag fra Reitzel 25 heftede Exemplarer af Eventyr og Historier 3die Bind, dernæst fem smukt indbundne Exemplarer, af disse sendtes eet til den lille Prinds Christian, eet til Prinds Valdemar og eet til Prindsesse Thyra, disse to sidste Bøger fik jeg Capitain

---

22) 18] først skrevet 19      28) Capitain] først skrevet Lieutenan

*Koch* til at besøge, jeg traf ham i Dag til Middag hos hans Moder. Eet Exemplar sendtes til Etatsraad *H. P. Holst* og eet fik *Johan Krohn*. Besøg af Admiralinde *Wulff* fra Rosenvænget. Besøg af *Krohn* ligesaa af Capitain *Jøncke*, Svoger  
 5 til Brødrene Reitzel. Det fryser i Dag to Grader og er raakoldt; fik igaar sendt fra Hr Bredsdorff hans nye Fortællinger for Børn. Var hjemme igjen fra *Kochs* lidt efter Klokken 6. / *Johan Krohn* fik tredie Bind af de ved *Frøelich* illustrerede Eventyr og Historier.

10 *Lørdag 19.* Der er falden Sne i Nat, det er raakoldt, men dog Nulgrader. Erholdt »Julebog« fra Odense. Et smukt Brev fra Etatsraad *H. P. Holst* som har læst »Anmærkningerne« til Eventyr og Historier og takker mig. Fik fra Odense den nye Julebog som interesserer mig, der fulgte Brev med  
 15 fra Helm Petersen, Udgiveren. Besøg af Fru Scavenius som reiser i Julen ud til Borreby. Strax efter kom de to ældste Sønner af Grev Moltke Bregentved og ønskede mig glædelig Juul; de tage paa Mandag til Bregentved. Jeg blev meget træt ved at maatte tale længe og meget. Medens de var kom Professor  
 20 Hartmann, som jeg saa gjerne vilde have viist mit Digt »Billedstormerne«, han vilde ikke ind, havde travlt, det var hans Kones Fødselsdag og han skulde til Adlers Sølvbryllup i Dag, der kommer nok 300 Personer. Nu fik jeg Besøg af den Hr Lauritzen som udgiver Odense Historie, han bragte mig Slut-  
 25 ningen, men jeg var var saa træt at jeg ikke kunde inlade mig med ham og maatte bede ham komme en anden Dag. Sendt Eventyr rundt om med Bud og med Post.

*Søndag 20.* I Dag har jeg det ikke godt, der er en underlig

---

10) 19] først skrevet 20

Uro i mit Blod. Sendt Eventyr og Brev til Edvard Brandes. Besøg af Robert Henriques, derpaa kom Bøgh og fortalte om Sølvbrylluppet igaar; han læste for mig et smukt Digt han havde skrevet om vor Konges Børnebørn, den danske, den engelske, ruiske og græske. Medens han var her fik jeg 5  
Besøg af den norske Billedhugger . . . . . som jeg saae i Sommer paa Bregentved. Besøg af *Moritz Melchior*. / Senere kom *Hartmann*; jeg læste for ham »Billedstormerne«, han var stemt for at componere det, men sagde at et stor Orgel fandtes ikke i Concertsalene og der var i Kirkerne hos os 10  
kun lidt Plads paa Orgelet til Sangere og Orkester, det fandtes i Udlandet, ikke hos os. Fra Grevinde Holstein kom en Pakke med Paaskrift maa ikke aabnes før Grevinden kommer. Hun og Greven kom henimod Kl 5, da jeg vilde kjøre ind til Henriques; der var i Pakken, insat i Ramme Farvetryks 15  
Billedet af Fiskerdrengen der ryger Tobak; jeg fik det fordi jeg jo holdt saa meget af Bloch. (Villiam Bloch besøgte mig tidligere i Dag, hans Fader havde været ængstelig syg igaar, sovet og altid sovet.) Hos Henriques var Musikeren, »sorte *Lund*«. Jeg fik derinde »Nær og Fjern«, hvori stod af P. Hansen en venlig Anmeldelse af 3die Bind af Eventyrene, han maa imidlertid fra Reitzel have faaet en Correctur af Bogens Slutning, »Bemærkninger«, det Stykke han citerede var ikke sidste Correctur og saaledes med alle de Feil, som ikke findes i det heftede Bind. 25

*Mandag 21.* Sov lidt og uroligt i Nat; Besøg af Fru *Melchior*. Brev fra Oksen med Skovmærker; han reiser i Julen

---

6) . . . . . 3: Glosimodt 9) Orgel] *foran er overstreget* Orgel 24) findes] *derefter er overstreget* efter s

hjem til sin Fader i Slesvig. Brev fra *Kronprindsen* med Tak for Eventyrene jeg har sendt lille Prinds Christian, han / hilser og ønsker mig en glædelig Juul. Brev fra Grevinde *Moltke Bregentved* med Tak for Eventyrene til den yngste Søn Erik.

- 5 Den korteste Dag. Besøg af Skuespiller Eckardt.

*Tirsdag 22.* Sendt Eventyr illustrerede af Pedersen (2 Bind) til *Eriksen* paa Holsteinborg. Sendt Slutnings Bindet med Illustrationer af Fröhlich til lille Fritze-Wanda paa Holsteinborg. Foræret et lignende Exemplar til Julefesten for  
 10 Haandværkernes Foreningens Børn. Foræret Eduard Collin »Valdemar og Absalon«, som han maa have i sin Samling af danske Bøger, men jeg ikke bryder mig om. Besøg af Reitzel med en tredie Deel Honorar; (det gaaer til Skrædder, Boghandler &) – Middag hos Eduard Collin med Grev  
 15 Lerche Lerchenborg, som nok ikke har stor Interesse for mig. Besøg af Professor *Emil Hornemann*. Hele Aftenen alene.

*Onsdag 23.* Sendt Bog til *Gosse* i London. Besøg af Fru *Koch*, derpaa kom Professor *Høedt*, som jeg ogsaa forærede et Exemplar af tredie Bind; vi talte om det nye Drama Absalon og Kong Valdemar, han sagde at det skulde være skrevet  
 20 af Grundtvigs 18aarige yngste Søn, det vil jeg hellere tro, end at det er af *Holm-Hansen*, *Scharling* og de Forskjellige man nævner, det er en Uartighed mod disse, derimod er der Rimelighed for at en saa ung Mand, som Grundtvig har lavet  
 25 det og da kan der endnu komme noget ordentligt ud af Forfatteren. Besøg af Krohn. Fik fra Robert Watt hans nyeste Bog Pariser Noveller, ny Række. – Læst / til Aften med stor

10) Haandværkernes] *foran er overstreget* Arbeidernes  
 den 25) kan der] *først skrevet* er det næs

22) det] *først skrevet*

Interesse Frøken Brandiss sidste Bog, »Gamle Jomfru Trægaards Erindringer.«

*Torsdag 24*, Frostluft, lidt Solskin. Kjøbt mine Eventyr til Julepresent for Professor *Hornemann*. Besøg af Frøken *Melchior*, Robert og Fernanda Henriques. Brev fra Frøken *Heinke* i Berlin og der med et Photograferet Portræt, efter een af *Albrecht Dürers* Haandtegninger. Blev hentet til *Melchiors* Kl 4 til Middag, der skulde være Juletræ Kl 9½, det blev mig for seent, jeg kjørte hjem Kl 8 ledsaget af Hr *Moritz Melchior* selv. I min Stue brændte Lampe og fire Lys, Frøkerne havde dækket Julebord, foræret mig Blomster i Potter, der var desuden flere Smaapresenter fra *Melchiors*, Fruen havde saaledes givet mig en stor udskaaret Træramme [med] Kongen og Dronningens Portræt. Fra Frøken *Bjering* laae *Muffediser* og *Skrivetøi*, *Moses Melchior* og Søster havde sendt mig tre Flasker udmærket Portviin. Der laae Brev fra *Etatsraad Meldahl* at intet af hans Foretagender havde mødt saa stor Interesse som *Indsamlingen* til min Statue. Af *Melchior* erfarede jeg, at *Grev Moltke-Hvitfeldt-Glorup* havde strax sendt 100 Rdlr til Monumentet, altsaa betalt for 400 Portioner eller Personer. Jeg blev op[pe] til Kl 12½.

*Fredag 25* Laae til Klokken henved 10, havde Hovedpine, følte mig ilde, Armene som slaaede med en Stok, Snurren i Blodet. Brev fra lille *Janina Stampe* i *Cannes*. (Gav igaar Pigen 2 Rdlr i Julegave og Bydrengen 1 Rdlr.) Middag hos Fru *Koch*. Da jeg kjørte hjem laae Alt med Sne og var meget koldt. Besøg af *Robert Watt* i Eftermiddags, fik til Aften Besøg af *Jonas Collin*.

---

7) Blev] foran er overstreget s



Lørdag den 26. Deiligt Solskinsveir, men / dog hjemme hele Dagen; Besøg af Candidat *Johan Krohn* som iaften reiser ud til Bregentved og førte fire af mine Portrætter med, eet til Grev *Frederik Moltke*, eet til Grev *Joachim Moltke*, eet til  
 5 von *Brakel* og eet til *Jonquieres*. Besøg af *Hartmann* og hans Datter Fru *Vedel*, paa samme Tid var Eckardt her. Middag hos *Martin Henriques*, hvis Fødselsdag det er i Dag, der var foruden mig kun *Juliette Price* og Musikeren Hr *Svendsen*; siden kom *Høedt & –* Klokken lidt over syv. Jeg udbragte  
 10 hans Skaal, som fra det gamle Theater, der var rykket ham saa nær det kunde for at see ind af hans Vinduer og see al den Kunst han altid samlede sig om ham. Jeg som Forfatter til Romanen *Improvvisatoren* udbragte Skaalen for den danske Improvisator herinde. Hjemme intet Besøg om Aftenen. I  
 15 Dag kom Telegram fra Hamborg fra Huset *Berends* at der var anviist til mig 800 Rigsmark (omtrent 360 Rdlr), dem jeg kan hæve i vor Privatbank. Brev til Cand: *Weber* i Odense.

Søndag 27. Indbydelse fra Studenterforeningen at komme  
 20 der til Juletræ og Sold førstkommende Onsdagaften. Da jeg ikke kan læse den Hr *Seniors* Navn, der har skrevet har jeg maattet sende Brev derom til *Emil Melchior*, tilmorgen Brev fra Fru *Meldahl*, seent paa Eftermiddagen Brev fra *Etatsraad Meldahl*. Besøg af *Moritz Melchior* og Fru *Dorthe Melchior*.  
 25 Sendt Brev til Frøken *Anna Bjering*. Besøg af *Etatsraad Collin*. Hele Dagen har jeg følt mig tung og døsig, aldeles Intet udrettet. Brev og Digte fra *Schandorph*. Imorges Solskin,

---

10) fra] f først skrevet v    21) Navn] først skrevet der    27) Schandorph] først skrevet Schandorf

[senere] graat og koldt; imorges var Foden af mit smukke Blomsterglas med den maledede Stork paa aldeles frosset i Stykker, heldigviis dog kun Foden gaaet af og det kan hjælpes. /

*Mandag 28.* Sendt Brev til Simony, Senior i Studenterforeningen at jeg ikke var rask nok til at komme til Juletræ paa Onsdag. Peter Møller kom med sin unge Frue, født Thiele og aflagde Visit, han besøgede Brevet. Kjært med Melchiors Vogn ledsaget af Frøken Harriet en Tour ud af Byen; jeg vilde have kjørt ud af Vesterport langs Søerne og ind af Nørre, men Veien derude var saa glat meente Kudsk Christian at han ikke kunde kjøre Jordveien, vi vendte derfor om da vi vare hvor Vesterport havde staaet og vilde nu langs Resten af Volden naae ud af Nørre, men vi vare nærvædet at vælte saa glat var det saa vi maatte ind i een af Sidegaderne. Der vare en Deel Skøiteløbende paa Søen, derude vendte vi hjemad. Fra Fotograf Hansen kom hans lille Søn og Datter [og] bragte mig hans Kort og to Photographier af Alexandra, to af hende og hendes Børn, samt fem Exemplarer af mig selv, Alle i Cabinets Format. Middag hjemme.

*Tirsdag 29.* Solskin og Kulde; Klokken 4 kom Melchiors Vogn, (Fru Melchior havde besøgt mig en halv Time forud,) jeg kjørte hen til Collins til Middag hvor jeg var sammen med Maleren Niss og hans Kone. Jeg gav Theodor Collin sit Læge-Honorar 50 Rdlr og leverede Etatsraad Collin 400 Rdlr at sætte for mig i Sparekassen. (Det var af Pengene jeg i disse Dage fik fra Amerika, 800 Reichsmark, som blev i dan-

---

4) 28] først skrevet 29    12) da] foran er overstreget for    15) Skøiteløbende] først skrevet Skj    16) Fotograf] F først skrevet P    17) og to] foran er overstreget fire

ske Penge 355 Rdlr jeg lagde saaledes selv til 45 Rdlr for at jevne Summen til et lige Tal som altsaa blev 400 Rdlr.) Dr Theodor Collin fulgte mig hjem, det var koldt i Drosken. /

5 *Onsdag 30.* Sneefog og Blæst; føler mig ret vel i mine varme Stuer, her er dog kun 12 Grader ved Skrivebordet. Sendt til Dr Hornemann i smagfuld Indbinding de tre Bind Eventyr illustrerede af Frøhlich, dernæst en ligesaa rig Ud-  
gave af Odense: Julebog og endeligt O T paa Engelsk, ame-  
rika Udgaven. Netop da Bydrengen var gaaet med Bogpak-  
10 ken kom Dr Hornemann i Besøg.

*Torsdag 31.* Smukt Solskin, træt og forstemt; kan aldeles ikke faae istand Brevet til Ministeren Cramer, Brevet til hans Frue, det jeg begyndte paa for 8 Uger siden blev ikke sluttet og afsendt. – Intet Besøg i Dag. Sendt Brev og 5 Rdlr til  
15 Ingemanns gamle Pige Sophie Rasmussen i Sorø. Vognen afhentede mig i Dag Klokken 4 til Middag hos Melchiors; kort forud var Fru Koch hos mig. (Til hende og Mathilde Ørsted havde jeg kort forud sendt Brev med Tak for det gamle Aar og Hilsen i det nye). Hos *Melchiors* var Jøncke  
20 og Frue. Igaar Morges var *Carl Melchior* og hans Søster *Hariette* med *Israel Melchior* taget ned for at see Papirfabrikken, de vilde hjem om Aftenen men bleve afholdt ved Sneefald, inget Banetog gik; de blev da i Nat i Fabrikken og da endnu i Dag ved Middag intet Tog gik toge de Extra-  
25 post (*Charabanc*) fra Kjøge til Roeskilde Kro, vare halvfjerde Time om Touren og kom hjem til Høibroplads som vi sad ved Bordet og jeg begyndte at udbringe en Skaal for

---

1) 355] først skrevet 350    14) og afsendt] først skrevet eller    18) med] først skrevet og    24) toge] først skrevet bl

31. december 1874

---

det gamle og Nyaar. I Berlingstidende staaer iaften et Digt til Andersen-Statuen. Evige Gud Tak for det gamle Aar, saa rigt og godt bliver ikke det som kommer, men du slipper mig ikke! Evig Tak! /

---

2) Tak] *foran er overstreget* Tak

1874. [2: 1875.]

*Nytaarsdag den 1ste Januar.* Klokken var lidt over 12 iaf-  
tes da jeg gik iseng, altsaa iseng ved det nye Aars Indtræ-  
delse. Stjernerne glimrede paa den klare Nathimmel. I Dag  
5 er det deiligt Solskinsveir uden Skyer. Jeg har i Formiddag  
faaet Besøg af *Eckardt*, *Emil Melchior*[,] *Kringelbach* og  
*Robert Henriques*. Jeg skrev ideligt paa mit Brev til den ame-  
rikanske Minister Cramer, det jeg aldrig bliver færdig med,  
nu forstyrredes jeg af Balletmesteren Bournonville. Han talte  
10 slet ikke venligt om Fru Sødring, »hun havde Sympati hos  
Publicum« sagde han, »bildte sig ind at være Prima Donna,  
men hun var kun Dueña. Hun havde det Held som ung Pige  
at være meget hæslig og da strax gaaet ind i de gamle Koners  
Rolle!« & – Som jeg sad i Eftermiddag kom Frøkenen og  
15 sagde mig at Melchiors Vogn længe havde holdt uden for  
min Dør; jeg vidste Intet derom. Ingen havde talt om dette  
eller lovet mig Vognen. Fru Melchior havde sendt den for at  
jeg skulde kjøre en Tour, Christian var kommet og havde  
sendt en Gadedreng op for at sige at han var der, Drengen  
20 kom og sagde ham at jeg kom strax, men der havde ingen  
Dreng været oppe ved Døren med Beskeed. Nu var Klokken  
over tre, der kunde altsaa ikke blive af Touren, jeg kjørte da  
hen til Melchiors. Hr Melchior havde været til Nytaarslyk-

---

6) Melchior] derefter er overstreget og

12) Dueña] først skrevet Duenna

ønskning hos Kongen og Hans Majestæt / havde talt med ham om mig og overdraget ham at bringe mig hans hjerteligste Hilsen i det nye Aar. Nu kørte jeg med Christian hen til Fru Koch hvor jeg tilbragte Middagen. Capitain Henny Koch og Læreren fra Randers Jørgen Koch vare hjemme. 5  
Jeg fik Brev fra Weber i Odense og ligesaa Brev fra en Skomagersvend fra Odense der sad i Kjøbenhavn i Fattigdom med Kone og Barn.

*Lørdag 2den.* Smukt Solskin men fire Graders Kulde, min Barbeer sagde at paa Landet havde det frosset 10 Grader. 10  
Hele Dagen gik med at fuldende Brevet til Minister *Cramer* og nedlagde i samme min Fotografi (i Cabinetsbillede) til Redacturen af new Evening Bulletin og til Fru *Julia d. V.* . . . som med sine Børn særligt har interesseret sig for den amerikanske Indsamling for mig. Besøg af Carl Melchior 15  
som imorgen reiser til Aarhus. (*Benediktsen-Meyer* er død i Stockholm mælde Aviserne ogsaa Frøken *Koren.*) Sendt Brev til Hr *Gosse* i London. Besøg af *Hartmann* og senere af Collin-Lund; tidligere var Jonas Collin. Skrev Breve til Aften, hele to: (Jonna Stampe og Oksen.) 20

*Søndag 3.* Toget fra Kallundborg til Kjøbenhavn har brugt 29 Timer for at komme gennem Sneen hvor det sad fast flere Gange og en stor Deel af Natten; i Dag er det Nul-Grad og tøer, men det er taaget og graat. Sendt Brev med mit Portrætkort til Oksen paa Bregentved. Besøg af *Scharff* med 25  
sin Frue! (Igaar Eftermiddags kom en Skomagersvend *Lausen* fra Odense som er her med Kone og Barn han vilde have

---

13) Julia d. V. ∴ Julia De Veaux Foulke 16) Aarhus] først skrevet Roeskilde 16) Benediktsen-Meyer ∴ Meyer-Benedictsen

Penge-Forskud af mig til han fik Arbeide, jeg kjendte ham aldeles ikke, gav ham 9  $\text{fl}$  og raadede at søge Etatsraad Tietchen som ogsaa var fra Odense, men det blev nødvendigt han bragte Atester med.) / Middag hos *Henriques* med *Juliette Price*. Kjørte hjem halv otte, Alt laae med Snee.

*Mandag 4* Tøveir, Solskin. Visitkort som Nytaars Hilsen fra Boghandler *French* i Leipzig. Brev fra Frøken *Anna Bjerling* i Aalborg. Brev fra Fru Axelline *Lund* i Rom. Besøg af *Robert Watt*. Middag hos Collins; det var første Middag Peter Møller var der med sin unge Kone og her var da Møllers Broder, Søster, dennes Mand (Hoffmann Bang), Componisten Møller, Professor Schødte, Thiele, Viggø Drevsen og Kone & – der blev kun udbragt een Skaal og det var af Eduard Collin for de unge Nygifte. Jeg vilde have talt, men da jeg underrettede Etatsraad Collin derom og sagde det var paa Opfordring af Jonas Collin, bad han mig ikke at udbringe Skaal men vel sige et Par Ord naar vi reiste os, det gad jeg nu ikke og der blev da ikke talt. Jeg var meget træt og kjørte hjem uden Følgeskab. Kort før jeg tog der hen havde jeg Besøg af *Krohn*, medens han var her kom Prinds Waldemar ledsaget af Capitain Koch, han var høist beskeden og elskværdig, sagde at de Alle hjemme hos ham holdt meget af mig; medens han var her kom Fru Melchior.

*Tirsdag 5*. Sov meget urolig. Regn og Søle. Sendt et langt Brev til Jonna Stampe i Cannes. Betalt Skræderregning 55 Rdlr 2  $\text{fl}$  ; nu kom Sadelmageren Salomon han fik sin Regning 24 Rdlr 2  $\text{fl}$  betalt. Brev til Reitzel, der kom før det

---

12) Componisten Møller (o: P. E. Lange-Müller)] *tilføjet over linien*

afsendtes. Derpaa Besøg af den unge Componist Lipmann med Partituret til Festen paa Kenilwort, som han skal udgive for Musikselskabet, han medbragte til mig fra det kongelige Theater Texten, den eneste vi have, til Stykket, Regisseur Fredstrup havde laant ham det, jeg læste samme, det maa 5 aldeles omskrives saa forældet er det. / Kom uforklarlig i et trykket, tungt Humeur. Besøg af Forfatteren *Budde*, der var forstemt over den haarde Kritik der var kastet over hans nyeste Fortællinger. Han bragte mig efter min Anmodning et Manuskript til Eduard Collins Samling, her fik jeg Fortællingen »Historien om Vinden«. Ene hele Aftenen; tænker ideligt paa at jeg har meget kort at leve, er dog forknøt ved at døe, mens jeg dog er kjed af at leve.

*Onsdag 6.* Graat Veir. Idag er det gamle Collins Fødselsdag, eengang var det en festlig Dag hvor jeg ogsaa var med. 15 Sendt Brev til Skuespiller E. Poulsen med mit Forslag til Rollebesætningen i den nye Barselstue og Da Spanierne vare her. Besøg af Fru Christie *Hornemann* født *Hohlenberg*. Ene hjemme Middag og Aften.

*Torsdag 7.* Klart Solskins Veir. Sendt Brev til Weber i 20 Odense. Besøg af Eckardt. Middag hos *Melchior*s blev hentet og besørget hjem i deres Vogn. Gav Kudsken Christian 3 Rdlr til Nytaarsgave. —

*Fredag 8.* Graat Veir, sovet ret vel, men tung og døsigt, ingen ret Levelyst og Virkedrift. I forgaars kom en fattig Enke 25 som Dagen forud havde skrevet mig til og bad mig om Klæder til een af sine Sønner, hun havde saadanne begavede Børn. Jeg sagde jeg for Øieblikket Intet havde men om en

---

1) Lipmann ∴ Liebmann      9) et] tilføjat over linien



Maanedstid maaskee. Iaftes fik jeg igjen Brev fra hende om et Par Buxer til Sønnen. Denne indfandt sig i Formiddags, hans Navn er Christensen, han har et aabent Ansigt, han havde Lyst til Musiken, sagde han; Capelmester Pauli  
 5 havde foræret ham en Violin, Capelmusiker Hilmers lærte ham at spille, Schmidt og Le Maire og et Par Andre velstaaende Mænd toge sig lidt af ham. Han fik nu mine gamle skotsktærnedede Beenklæder og min Reishue, den Frøken Jette Melchior engang gav mig fra Vestindien. Jeg sagde *De* til  
 10 ham, der var Noget jeg syntes jeg maatte, han bliver maaskee en hæderlig Kunstner. Gud give ham Velsignelse! / Middag hos Fru Koch. Besøg i Dag af Eckard.

*Lørdag 9.* Graat, taaget Veir, det var halv dunkelt i mit Værelse da jeg saae paa Uhret og da var Klokken et *Q*varter  
 15 over 10, jeg kom ihast op drak min Thee og Barberen kom, først efter han var borte kom jeg i Klæderne og fik nu Besøg af Etatsraad Petersen fra Odense som danner Comitée for Indsamlingen i Odense (til mit Monument) Bisp Engestoft er med; der var en ypperlig Stemning derfor i Odense  
 20 sagde han. Listen skulde der sendes fra Huus til Huus. Men indsamle i hele Fyen vilde han ikke, det skulde ikke see ud som gik det ud fra Odense, der var Jalusie andre Steder. Siden kom Conferentsraad Drevsen; jeg fik saaledes først Kl 1 min Frokost. I det nye dobbelt Hefte for Januar og Februar  
 25 af »det nittende Aarhundred«, har Brandes særdeles rosende anmeldt 3 Bind af de illustrerede Eventyr og Historier.

*Søndag 10.* Udenfor i Kanalen ise de Smaafartøier ud,

---

1) Brev] *foran er overstreget* Besøg B      6) Schmidt o: Wilhelm Smidt      7) fik] *foran er overstreget* fik

dermed begyndte de alt i forgaars. En rød Hyazinth fra Fru Melchior, Smerter i Bryst og Mellemgulv, de begyndte igaar efter Middagsbordet, vexlede de om i Ryggen. (Maven er løs, god Udtømmelse.) Besøg af Moritz Melchior. Middag hos Henriques med Fru Ruben. 5

*Mandag 11.* Brev fra en sværmende Berlinerinde; Brev fra Weber med en Udklipping af den fyenske Avis hvor i sees 20 Herre Navne i Indbydelsen til til Indsamling for Statuen. Fra Grev Moltke i Fyen er (tidligere nævnt) sendt 100 Rdlr; Brygger Jakopsens Søn paa Carlsberg 100 og Brødrene Reitzel 100. Det sidste hørte jeg i Dag af Carl Reitzel, som besøgte mig. Besøg af den unge Jonquieres. Middag hos Etatsraad E. Collin. Hjemme igjen Klokken lidt over sex. / 10

*Tirsdag 12.* Graat, vaadt, een Grads Varme. Løs Mave og megen Slim. Fru Melchior kom og kjørte mig en Tour ud af Østerport; vi vendte om ved Peblingsøen, da Farimags Veien var saa glat. Besøg af den unge Hr *Lauritsen* fra Odense, som bragte mig de manglende Ark i Odense Beskrivelse. Besøg af L. *Eckardt* hvis Fødselsdag det er i Dag, jeg har foræret ham »Billedbog for Store og Smaa«. Om Aftenen Besøg af von *Brackel*. Reenskrevet paa »Kenilworth«. 20

*Onsdag 13* Regn og graat. Fra Huset Duncan Shermann i New York Brev og Vexel paa 87 Kroner (liig 43 Rdlr 3 #). Iaften gives »Hans Heiling«, jeg vilde saa gjerne høre deri Simonsen og skulde da, om jeg bestemte mig spise hos Henriques, men jeg føler mig søvnic og tung bliver derfor hjemme. Brev fra den unge Musiker Christensens Moder, (ham jeg gav forleden et Par Beenklæder). Givet vor Pige Billet til »Hans Heiling«. Sendt Brev til Liebmann, jeg vil foreslaae ham at komponere Recitativer til *Weyses*: Festen 30

paa Kenilworth. Besøg mod Aften af *Nicolai Bøgh*. Han fortalte en Deel om *Ernst von der Recke*, som synes at være forstyrret af Overmod og den Lykke Bertran de Born har gjort. Skrev paa Fortsættelsen af mit Liv.

- 5     *Torsdag 14.* En stærk Taage. »Dagbladet« mælder fra New York daily Tribune om »Børnenes Gave«, at til Juleaften er sendt mig over 200 Dollars, samt et Pragtværk i to Bind over Amerika kjøbt for Resten af Pengene. Dernæst har i Harpers Magazine været i Nytaars Nummeret et Digt Børnenes Juleaften, der slutter med Børnenes Udraab i det de i et Tryllespeil see H. C. Andersens Billede:

»Ah, do we know him! dearest men!

God bless our Hans Christian Andersen«.

- (Iaftes følte jeg mig som stukket af et Dyr paa to af mine  
15 Fingere, de klø. Gardinet i Sovkammeret faldt ned og Stokken slog mig i Hovedet.) / Besøg af Frøken *Marie Neergaard* og hendes Cousine *Neergaard*(?). Jeg [stod] just og klædte mig om og da der var sagt mig at to Damer ventede, skyndte jeg mig saa at jeg blev færdig aandepustende og kunde ikke  
20 strax ret tale med dem. De bleve her over en halv Time saae mit Skjærmbrædt, vi talte meget, jeg blev træt. Nu kom *Henriques Jomfrue* med Indbydelse at spise der paa Lørdag; saa kom *Liebmann*, som jeg sagde min Idee at jeg vilde skrive Dialogen om i Festen paa Kenilvort indrette den til Recitativ  
25 og da han nu var inde i *Weyses* Musik maatte han[,] lige som *Berlioz* til *Webers* Freischütz lavede Dialogen til Recitativ, komponere Dialogen i Kenilworth som jeg lovede at forkorte

6) daily] først skrevet dayly  
nere] foran er overstreget om

26) Dialogen] først skrevet Diag

27) komponere]

og versificere. Han følte Lyst der til og jeg raadede ham at tale med *Pauli*, derpaa med *Linde*. Nu kom Besøg af Moses *Melchior*, derpaa af *Krohn*. Jeg var aldeles ødelagt. Lidt efter Kl 4 hentede Melchiors Vogn mig til Middag, der var kun Redacteur *Ploug* og Frue. Hun og jeg talte meget sammen. 5  
Jeg blev meget snaksom og fortællende. Brevet med Vexlen fra Amerika viiste sig nu at være *Kroner* og ikke Rdlr og dernæst mældtes at de havde betalt Telegram fra Amerika til mig, det koste[de] 35 Rdlr. (Der var aldeles ingen Grund til at sende mig det Telegram jeg kunde godt have ventet 10  
14 Dage efter Brev, især da jeg endnu ikke har erholdt den belovede Bogpakke Telegrammet mælder.) /

*Fredag 15.* Igjen en graa, taaget Dag. Brev fra Amerika om »autograph«. Intet Besøg. Middag hos Fru Koch. Fik der at laane, første Bind af »Den oldenborgske Stamme i Danmark, en Cyclus af Skuespil« af *Benedicte Arnesen Kall*; jeg læste tilaften Christjern den 1ste og begyndte paa Kong Hans. Hvilket Slægtskab med det fornyeligt forkastede Drama Kong Valdemar og Bisp Absalon. Især i det i Prosa givne »Kong Hans«, det er tilvisse samme Forfatter. 20

*Lørdag 16.* Graat Veir. Igjen Brev fra Amerika om Autograph. Ikke vundet i Lotteriet. Betalt for een Favn Brænde, skaaret og baaret 20 Rdlr 2 # 8 β. Besøg af Professor *Hartmann* og af *Johan Krohn*. Middag hos Henriques med en norsk Frøken Knudtsen, som Familien kjender fra Modum. 25  
De kunde slet ikke gjette min Gaade: to danske Digternavne. Klokken blev over 7 før jeg tog bort; jeg tænkte paa at gaae

---

16) Benedicte] *foran er overstreget Ben*      19) Kong] *derefter er overstreget Valdemar og Bi, Valdemar først skrevet Absalon*

i Theatret til den hvide Dame, men opgav det og tog hjem. Besøg i Eftermiddag af Fru Karen Scharling. Ikke vel efter Aftensmaden.

*Søndag 17.* Drømt uroligt og ideligt. Graat Veir. Gik  
 5 første Gang iaar et lille Stykke paa Gaden dog ikke længer  
 end om Hjørnet »Mynten« forbi; stod derpaa og saae den  
 nye Bro over Kanalen, som nu er lagt, men de arbejder endnu  
 paa; kom træt hjem fra denne særdeles korte Vandring. Læst  
 i Formiddag »Til Grundtvigs Venner, Riimbrev fra F. L.  
 10 Grundtvig«. Besøg af Moritz Melchior som skrev Brev for  
 mig til Banquien Dunkan Chermann i New-York. Mid-  
 dag hos Collins med Frøken Reimer Dr Studsgaard Viggo  
 Drevsen og Kone. Viggo bliver mig mere og mere fremmed,  
 der er noget afsluttet hos ham. Læste min Navne-Gaade, der  
 15 interesserede. Theodor meget uvidende. Ud paa Aftenen Be-  
 søg af Dr Hornemann, han spurgte mig om ikke Viggo aldeles  
 var Atheist; ham er det der har virket ind paa sin Kone og  
 paa *Rigmor* og Astrid Stampe der nu ingen Tro have. »Det  
 er en Synd at slaae Legemet ihjel, men vær[r]e at ihjelslaa  
 20 Sjælen«. /

*Mandag 18.* Sendt Brev til Banquieren i New York. Graat  
 Veir. Træt og ikke skikket til at spadsere. Besøg af Fru Mel-  
 chior, som jeg gav Jocusens Brev til mig om det ankerske  
 Legat, bad hende lade Ploug læse Brevet. Medens hun var  
 25 her kom Referenten Hr *Frost* med en Artikel til Standard  
 om de amerikanske Børns Gave til mig, han kaldte mig deri  
 den danske *Æsop*, jeg bad ham da hellere kalde mig den  
 danske *Perraul!* Han spurgte om han maatte opmuntre til

---

11) Chermann ∴ Sherman    24) bad] først skrevet som

at Englands Børn ogsaa sendte mig Penge, jeg bad ham lade være at spørge mig om Sligt, det havde været mig piinligt at faae fra Amerika, jeg var ikke trængende & – *Liebmann* kom, havde talt med Pauli der var velstemt for at faae Kenilworth med Recitativer, men at den ikke i denne Saisson kunde komme paa Scenen. Jeg lovede altsaa nu strax at tage fat paa Recitativerne. Idag har jeg skrevet paa mit Livshistorie. Megen Tale i Byen om de nedstyrtede Huse. 5

*Tirsdag 19.* Regnveir; jeg kan ikke heller i Dag komme ud. Besøg af den unge Xylograph *Lauritzen* fra Odense, som vilde have af mig en Anbefaling til Tydskland eller Sverrig for at han kunde der blive anbragt; det var mig uklart hvorledes jeg skulde kunde det og henviiste ham til Etatsraad Col- lin om han kunde sige hvad her var at gjøre. Hele Dagen ivrig med at skrive paa Recitativerne til Operaen Kenilworth. 10 15

*Onsdag 20.* Tilmorgen Solskin, snart igjen graat dog ganske foraarsagtig, 8 Graders Varme, men en Blæst saa jeg ikke kan staae / paa Gaden sige de. Middag hos Henriques, sammen med I. P. E. Hartmann og Frue samt Pastor Wedel og Frue; jeg var livlig, læste min Charade og der paa hele første Act af Festen paa Kenilvorth. I Berlingstidende i Aften Fortegnelse om det første Bidrag til min Statue, 3743 Kroner. Frøken Clara Ballins Fødselsdag, jeg gav hende mit Fotografi-Portræt. 20

*Torsdag 21.* Gik idag hen til den brede Kanal foran Havnen. Besøg af Grev *Frederik Moltke-Bregentved*, medens han var her kom den lille Charlotte Melchior, det treaars Barn som svarer saa godt for sig. Han spurgte hvad hedder du; 25

---

2) det] først skrevet jeg

11) af mig] tilføjet over linien

hun sagde Charlotte, han gjentog hedder du ikke mere og hun sagde alle fem Navne. »Du har mange Navne!« sagde h[a]n. »Kjært Barn har mange Navne!« svarede hun. – Nu kom Hr Barnikov med Klaveer[ud]toget til Kenilworth for  
 5 med mig at gjennemgaae Texten, jeg blev saa træt at jeg maatte bede ham fortsætte imorgen. Middag hos Melchior hvor der var en Snees Mennesker, jeg talte og fortalte meget, læste for *Peter Hansen* mit Acrostikon, og lovede at han skulde faae det til »Fjærn og Nær«. (Besøg af Directeur An-  
 10 dersen!)

*Fredag 22.* Fra otte Graders Varme i forgaars er det i Dag blevet fem Graders Kulde; jeg gik om Hjørnet, næsten hen til Heibergsgade, men frøs, saa mine Øine løb i Vand. – Iaften gives i Casino »Til Indtægt for et Monument for H. C.  
 15 Andersen. Ouverture til Liden Kirsten. Prolog fremsagt af Frøken Lerche. *Gurre* synges af Hr Albrect og Eventyr-Komcedien *Ole Lukoie*«. Jeg sendte Brev til Hr Andersen at jeg ikke var rask nok til at modtage den venlige Indbydelse at komme der og at jeg ogsaa var forlegen ved selv at være  
 20 tilstede ved denne Hædersforestilling for mig. Gav to Børnebilletter til min lille Bydreng Emilius og hans Søster; ogsaa Frøknerne Ballin vilde jeg skulde derhen / og fik endnu henimod Klokken 3 tre Billetter til 4de Bænk paa Gulvet. Kjært hen til Fru Koch i Sneevair, det blev der en heel Sneestorm, saa at Tjeneren ikke kunde faae Vogn, før han naede  
 25 gammel Torv og jeg maatte da betale for to Toure, een hen til Fru Koch og en hjem altsaa 4 # 4 β, Hentouren kostede

2) hun sagde] *derefter er overstreget* Charlotte Johanne M    3) h[a]n] *ms. har*  
 hun    4) Barnikov ∴: Barnekow

2  $\frac{1}{2}$  4  $\beta$ , altsaa har jeg betalt 1 Rdlr 8  $\beta$  for at komme ud og hjem. Da Frøknerne og Fru Koppel kom hjem fortalte de at der var meget godt Huus, uagtet det haarde Veir, stort Bifald og en Prolog der havde rørt dem til Taarer. I Eftermiddag har jeg med Hr Barnekow gennemgaaet første Act af Partituret til Kenilworth og til Aften lavet eet heelt nyt Vers i Leicesters og Emmys første Duet. 5

*Lørdag 23.* Stærkt Sneveir. Fem Graders Kulde, skrevet Brev til Barnekow, skrevet foran i en Bog for Frøken Zahle og klippet Billeder paa Fru Melchiors Forlangende. Ved Forestillingen igaar i Casino er indkommet 800 Kroner. 10

*Søndag 24.* I Dags Telegrafen i Dag staaer Martensens Prolog til Forestillingen i Fredags, den er i Tanke og Mening god, men Formen ikke heldig. Besøg af Etatsraad E. Collin, derpaa kom Dagbladets Redacteur *Topsøe* og bragte mig et Brev han havde faaet fra General Christensen i New York, hvori var indklæbet Julebilledet fra Harpers Magazine, hvorpaa jeg staaer og velsignes af de amerikanske Børn. Idag og igaar skrevet særdeles flittig, paa »Festen paa Kenilworth« for at erholde det oprindelige Exemplar og at levere Recitativ for Dialogen. Middag hos Henriques, det var et fygende Veir. Da jeg kjørte hjem atter stærk Tø. I disse Dage har Klimatet varieret med 13 a 14 Graders Forskjel, saaledes 8 Grader Varme og strax ned til 6 Grader Kulde. Sendt Brev til Frøken *Bjerring* og mit Portræt. 20 25

*Mandag 25* Tøveir. Besøg af Fru Melchior; der paa Besøg af Student Rolfesen fra Christiania, (af Theaterdirecteur *Bruuns* Familie). Middag hos Etatsraad E. Collin, / i Thea-

---

1) 8  $\beta$ ] tilføjet over linien 10) Melchiors  $\circ$ : Meldahls 11) igaar] tilføjet over linien



tret »*Hans Heiling*«, men heller ikke endnu iaften vover jeg mig derhen. Et varmt begejstret Brev fik jeg fra Holbek, underskrevet Tinsoldaten. Iaften som hver Aften, i den sidste Tid skrevet paa »Festen paa Kenilworth«. –

- 5     *Tirsdag 26.* Iaftes da jeg kjørte fra Collins svømmede Gader og Torv i Vand, saaledes tøde det. Idag er det 6 Grad[ers] Kulde, jeg kan ikke faae varmt i mine Stuer. Sidder inde med min tykke Vinter-Frakke paa. Det er en heel Sneestorm; dog fik jeg ved Middagsbordet Besøg: Moses Melchior  
10 kom og sagde mig lev vel han reiser iaften, i dette Veir til Korsør, Hamborg og Engeland for at komme til Vestindien, han kyssede mig til Afsked, lidt efter kom *Eckard*. Sidder og skriver; jeg er glad ved at være inde i en varm Stue. Ud paa Aftenen lagte Stormen sig, Himlen blev aldeles klar, Stjernerne skinnede.  
15

- Onsdag 27.* Solskinsveir. Gik et Qvarteers Tid ud, om til den nærmeste Gade fra Heibergsgade, men det var mig besværligt at fløtte Benene, jeg frygtede ogsaa at falde paa den glatte Sne. Sneevogne holdt paa Fortouget ved bothanisk  
20 Have og kastede Sne over Plankeværket derind. Sendt Brev til Grevinde *Frijs-Frijsenborg*. Besøg af Frøken *Jette Melchior*, hun havde i Dag allerede modtaget Telegram fra sin Broder han var i Formiddags Klokken halv 10 naaet Altona, efter en heldig Overreise. Besøg af *Liebmann* der fik de to  
25 første afskrevne Acter til »Festen paa Kenilworth«, ligesaa de tre første nye Recitativer. –

*Torsdag 28.* Kjört hen til Melchiors til Middag, men var

---

17) den] d først skrevet G     27) Torsdag 28.] tilføjet i marginen ud for linierne s. 395, 27-396, 4, med en henvisningsstreg til pladsen i teksten

saa betaget af Gigt i Arme og Knæ at det faldt mig besværligt at naae ind til Anna Melchior. Melchior udbragte sin Broder Moses Skaal hvi[s] Fødselsdag det er i Dag. Der var 3 Brødre Bloch, Fru Bille og to unge Herrer Henriques. Jeg leverede Udklipning til Fru Meldal. Fra Enkedronningen kom til mit Monument 200 Kroner ligeledes 200 Kroner fra Kongen. – Kom hjem ikke rask. 5

*Fredag 29.* Jeg er idag umaadelig piint af Gigt, skrev derfor / til Fru Koch at jeg ikke kom der til Middag; sad ene hele Dagen og Aftenen, fik kun eet Besøg: Grevinde Holstein til Holsteinborg, som kom med Gouvernanten Frøken *Strauz* som kom fra Hospitalet hvor hun havde undergaaet en Operation i Kinden. Ud paa Aftenen kom *Jonas Collin*, der igjen igaar Nat havde været Ridder for en ene hjemvandrende Dame, hun blev overfaldet af fire lystige Handskemager-svende, Jonas slog de to, den tredie Løb, den fjerde bragte han paa Stationen, det var en Søn af Handskemager Haurevitz paa Østergade. 10 15

*Lørdag 30.* Deiligt Solskin; følt mig mere vel gik hen til Havnegade. Det blæste saa Vandet trængte mig ud af Øinene, men Solen skinnede varm og gjorde mig godt. Besøg af Eckardt, jeg leverede ham Grev Knuths Exemplar af Eventyrene, som jeg efter hans Ønske havde skrevet et lille Vers i, samt lever[de] ham til Kongelig Skuespillerinde Madam Andersen mit seneste Portrætkort, hvorpaa jeg skrev: Min Ungdomstids feirede Kunstnerinde ved den kongelige danske Skueplads Madam B. Andersen som i mine Udviklings Dage 20 25

7) hjem] først skrevet ikke skrevet det

17) Haurevitz o: Haurowitz

26) den] først

deeltagende mødte mig en hjertelig Hilsen fra den nu gamle H. C. Andersen 30 Januar 1875. Læst i Tusind og een Nat Sindbads Reiser.

- Søndag 31.* Veiret nogenlunde mildt, med nogen Blæst[;]  
 5 gik om til nærmeste Gade og derpaa hen til Havnegade. Føler mig tung og døsig. Trænger til en Optriskelse. Klokken er snart tre og endnu ikke et eneste Besøg i Dag. Da kom endelig mine to meget unge Venner Emil Melchior og Henriques ældste Søn Robert. Klokken henved fire kjørte jeg ind til hans  
 10 Forældre. I Theatret gav man »den hvide Dame«, jeg havde Lyst at komme der, men kjørte dog hjem.

---

*Februar.*

- Mandag 1ste.* Graat, sølet Veir; gik dog en lille Tour, men følte mig træt og efter Frokosten meget søvnig. Da kom Fru  
 15 Melchior med den amerikanske Minister *Cramers* Frue, jeg forærede hende for denne hendes første Besøg i mit Hjem, de Udklipninger jeg havde gjort til Fru *Meldal*, medens de var her har Fru *Koch* været her men har ikke villet gaae ind, det er kjedeligt, hun kommer altid paa ubeleilig Tid. – / Mid-  
 20 dag hos *Collins*, sammen med Viggo og Louise, han gaer aldeles op i lille Gerd. Etatsraad Collin meente at min Gigt ikke var saa slem efter de Bevægelser jeg kan gjøre. Jo han skulde prøve det. – Jeg havde endnu ikke faaet Kaffe da

---

15) Minister Cramers] først skrevet Ministers F 16) første] foran er overstreget første f 17) de Udklipninger] foran er overstreget et Par af 18) gaae] først skrevet gaact

allerede Drosken kom for at hente mig. Jonas fulgte mig hjem.

*Tirsdag 2.* Brev fra en ung Iislænder som ønsker at oversætte min »Billedbog uden Billeder«. Brev fra Grevinde *Frijs*, Sønnen *Mogens* er for Øieblikket i *Odessa* for at reise til Teflis. 5  
Sendt Brev med Afskrift af »Billedstormerne« til Hr *Delbanco*, som imorges besøgte mig. (Igaar Aftes skulde anden Fortegnelse af Bidragene til H. C. Andersens Monument, staae i den berlingske Tidende, men Bladet kom ikke; 10  
det blev efter Klokken ni bragt til *Krohns* paa anden Sal men ikke til mig. Heldigviis kom Hr *Eckardt*, han var saa venlig at gaae hjem og hente til mig sit Nummer. Endnu iaften har jeg ikke erholdt det savnede Nummer, hvorover jeg blev lynende gal). Hele Dagen skrevet Breve. 15  
Besøg af Fru *Melchior*. Aflagt Besøg oven paa hos *Kringelbach* og Hr *Sødring*, men der vare Ingen hjemme. Brev fra *Weber*.

*Onsdag 3.* Klokken er 12 og endnu ingen *Barbeer*, saa at jeg heller ikke i Dag kommer ud. I Theatret »*Liden Kirsten*«; 20  
men jeg har opgivet at gaae derhen. Sendt Brev til *Weber* i Odense som igaar mældte mig sin Forlovelse med Frøken *Faber*. Fra Grevinde *Frijs* fik jeg Brev med Opløsning paa min Akrostikongaade og jeg sendte Opløsningen til Hr *Hansen*. Skrev desuden et Brev til Grevinde *Frijs*, hun har i Opløsningen sat »*Barnet*« istedet for *Bidpai*, *Cervantes* for *Cammoens*. Besøg af Hr *Theodor Reitzel*. Til Aften Besøg af *Can-* 25

---

4) min] først skrevet mine, derefter er overstreget Digte 6) til] derefter er overstreget Til Morgen 13) erholdt] foran er overstreget erh 25) Bidpai] først skrevet Bidpay

didat Oksen, som igaar er med Moltkes kommet her til Byen. Skrevet Digtet »Kjøbenhavn« og begyndt paa et lignende om »Odense«.

5 *Torsdag 4.* Daalig i Sind og Skind; ikke fornøiet med mig selv. Smerte i Lemmerne, Kløe i Huden. *Delbanco* var her med *Correctur* paa »Billedstormerne«, som paa Søndag / kommer i »Illustreret Tidende«. Kjørt hen til Melchiors hvor jeg var sammen med Capitain *Jøncke*; han har faaet den norske Olufs Ridderorden; jeg udbragte hans Skaal. Der var  
10 Vilhelm Rode som i Skaaltalen for Fru Melchior, smukt omtalte mig men gjentog ideligt den *gamle* Conferentsraad. Jeg læste derfor op mit nyeste Digt: »Kjøbenhavn« for at vise at jeg ikke var saa ældet endda. Etatsraad Petersen fra Odense, sagde da han havde hørt det: men det skulde have været om  
15 *Odense*. Jeg fortalte ham da, at jeg netop havde Aften[en] forud begyndt et saadant Digt men fik kun første Vers; da jeg nu kom hjem skrev jeg videre paa samme men fik det ikke heelt ud. Besøg af Cand Oksen med de tre yngste af Grev Moltkes Sønner.

20 *Fredag 5.* Var meget træt og angrebet; gik ned paa Gaden, men kom kun om Hjørnet ved »*Mønten*«, det knækkede i mine Been, jeg var ved at falde. Middag hos Fru Koch sammen med Commandeur *Peter Wulff* og Frue. Før jeg tog derhen, Besøg af *Hartmann*, der syntes særdeles godt om mit  
25 Digt *Kjøbenhavn*. Til Aften sad jeg oppe til efter 12 og endte mit Digt: *Odense*.

*Lørdag 6.* Da jeg i Formiddags saae ud af Vinduet, var

---

23) Commandeur] *foran er overstreget* Admiral P  
Peder

23) Peter] *først skrevet*

Broen over Kanalen endeligt fuldendt, Folk gik over den fra begge Sider. Jeg maatte ogsaa prøve det. Vi havde 6 Graders Kulde men smukt Solskin, og da jeg paa den anden Side af Kanalen kom over i det var det ganske foraarsagtigt, jeg mødte Hartmann, gik saa med nogen Træthed og tungt Besvær op ad Trapperne hvor jeg læste høit de tre sidste Smaadigte, »Svends Udtalelse om Veirliget i Vinter«, Kjøbenhavn, Odense; h[a]n var ganske rørt ved at høre dem. Fik Brev fra Frøken *Bjering*. Selv sendte jeg Brev til *P. Hansen* om at jeg hav[d]e det Digt for ham til »Fjern og Nær«. Sendt Brev til Iislænderen *Moritz / Frederiksen*, der ønsker at oversætte paa Iislandsk »Billedbog uden Billeder«. Sendt Brev til Skolebestyrer *Bredsdorff* med Digtet: Lille Svends Udtalelse. – Iaftes fik jeg Brev fra *Mathilde Ørsted*, dette har jeg besvaret i Dag med Brev. Besøg af *Fernanda Henriques*, som forstyrrede mig i min travle Brevskrivning, jeg blev aldeles febril før jeg blev færdig med alle Brevene. Fik fra Hr *Reitzel* sendt »Nær og Fjært« fra i Søndags. Det er i Dag meget koldt, 6 Grader under Frysepunktet; jeg kan ikke ret faae mine Stuer opvarmede. – Reenskrev de sidste tre Digte. Brev fra Frøken *Bjerring*.

*Søndag 7.* Sneveir og fire Graders Kulde. Sendt Brev til Hr *Volkersen* om det manglende Theater-Program. Fik fra *Reitzel* »Fjært og Nær« for i Dag og fra *Delbanco* »Illustrerede Tidende« med mit Digt: Billedstormerne. Besøg af *Nicolai Bøgh* som var henrykt over mine nye Digte, særligt over Kjøbenhavn og *Odense*. Middag hos *Henriques* hvor jeg

---

8) h[a]n] *ms. har hun* 20) opvarmede] *derefter er overstreget* Brev tilaften fra Frøken *Bjerring* i Aalborg. 23) det] *først skrevet* der

ogsaa læste disse og man vare glade ved dem. Hjemme om Aftenen skrev jeg endnu et nyt Digt: Et Barns Skriftemaal. Gik seent tilseng, sov mindre godt.

*Mandag 8* Graat, lidt Sne og derpaa Tø og atter mod  
 5 Aften koldt. Fik Brev fra Hr *Bresdorff*, som jeg igaar skrev til og sendte Digtet Lille *Svend*. (Besøg igaar af Fru Brandes født Salomonsen. Fik ogsaa igaar af P Hansen alle de mange forskellige Opløsninger af min Akrostikon-Gaade.) I Dag Besøg af *Eckardt* med Grev *Knuth*, derpaa af Fru *Melchior*  
 10 og endeligt af Balletmester Bournonville. For hver af dem Læsning af de fire skrevne Digte, hvor ved jeg blev meget træt og kunde næsten slet ikke taale at tale med Fru *Koch* som nu besøgte mig, jeg var som ødelagt, hun gik snart, jeg satte mig til at skrive af Digtet om *Svend* til Fru Collin, jeg fik det  
 15 netop paa Papiret, jeg var aldeles febril; hos *Collins* til Middag sammen med Fru Henschel og hendes Datter læste jeg igjen Digtene og havde stor Fornøielse deraf. Til H. C. A.s Monument mælder Avisen i Aften ved tredie Meddelelse er indkommet 7415 Kroner og 18 Ører. Nedskrevet det lille  
 20 Digt »Miraklet«, læst Steen Blichers Telse. /

*Tirsdag 9*. Gik en lille Vandring om Hjørnet, Vinden fik mine Øine til at løbe i Vand. Besøg af Fru Bournonville og hendes Pleiedatter *Wilhelmine*. Vi kom til at tale om Monumentet for mig og de to Damer fandt som Bournonville  
 25 at det var noget aldeles nyt i Verden at Sligt reistes for Een, som endnu levede, jeg henviiste dem da til Madevigs Portræt Buste der var i dette Aar blevet reist i hans Fødeby og hvor han da selv var tilstede, sagde dem at for 30 Aar siden var

---

14) af] tilføjet over linien      28) siden] først skrevet var

Wellingtons blevet i reist i London, Rosinis i denne Componists Fødeby. Jeg beklagede at Bournonville havde udtalt sig til mig om at jeg havde mange Fjender og Misundere, som nu kunde faae Anledning til at udtale sig mod mig; jeg indrømmede at jeg havde Misundere men troede ikke jeg havde 5 Fjender. Fru Bournonville vilde løfte hver af Bournonvilles Ord ind i hans umaadelige Sandhedskjærlighed og Talen af sin fulde Bevidsthed; senere sendte Wilhelmine mig en Urtepotte med Violer. Sendt Brev til Fru Melchior der i Digtet: »Et Barns Skriftemaal« til Fru *Cramer*. Brev til General 10 *Christensen* i Amerika deri Digtet: »Et Barns Skriftemaal«. Brev til Delbanco om at komme til mig imorgen og faae Digtet: »Odense«. Besøg af *Krohn*. Til Aften læst Steen Blichers Jøderne paa Hald og Falddøren.

*Onsdag den 10* Vexlende Solskin og Sne. Gik en lille Tour 15 om Hjørnet. Besøg af *Delbanco* som fik Digtet Odense. Derpaa kom *Cabiro* ☺: *Peter Hansen*, med Correctur paa »Kjøbenhavn«. Fik af ham tillaans *Werlauff* Optegnelser af danske især kjøbenhavnske Tilstande; jeg læste i den til seent paa Aftenen. 20

*Torsdag 11*. Misfornøiet med det ene Vers i Digtet *Odense*, det er ganske vist taabligt af mig, men jeg skal altid plage mig selv. Sneveir, 5 Grader Kulde. Sendt Brev til Fru *Scavenius* med Frøken Brandis s sid[st]e Bog: Gamle Jomfru Trægaards Erindringer. Jeg giver Spurvener hver Morgen 25 Brød ud i Gaarden. / Middag hos *Melchior*s, der vare Ingen uden *Sophie Melchior*, gamle *Jette Melchior* og jeg. Første Act af min i Recitativer omskrevne Text til Festen paa Kenil-

9) Violer] foran er overstreget duftende

16) Odense] tilføjet over linien



worth læste jeg samt fire af de sidste Digte. Blev oppe iaften til lidt efter 12.

*Fredag 12. Jette Melchiors Fødselsdag*; skrev hende til; spadserede »Mønten« forbi, men det var koldt og glat, mine  
 5 Been vilde neppe bære mig. Da jeg sad ved Frokostbordet kom Fru Ortved (Kjøbmandskonen) og en Frøken Schwanenflügel til mig; de med et Antal Damer og nogle Herre, mellem disse Skolebestyrer Holbech og Bygmester Christian Hansen, de vilde, over hele Landet indsamle til et Hjem for  
 10 hjælpeløse Børn og bad om de til Minde om mit 70 Aar maatte kalde det Conferentsraad Hans Christian Andersens Hjem for hjælpeløse Børn; jeg kunde jo kun give mit Minde der til og min Tak for den Hæder de vilde bevise mig, men tilføiede at jeg var bange for at det ikke kom istand, idet just  
 15 i denne Tid der var saa særdeles mange Indsamlinger. Middag hos Fru Koch.

*Lørdag 13. Professor Høedts Fødselsdag*, skrev ham Brev til og bragte det selv over paa den anden Side Havnen; da jeg naaede hjem kom Conferentsraad *Dreusen* som havde været  
 20 oppe for at besøge mig, han fulgte atter op og glædede sig ved at høre mine nye Digte. Sendt Brev til Fru Collin og Fru Henriques. Solskin til Morgen, nu Graatveir. Klokken fire gik jeg, ledsaget af Johan Krohn over til Hartmanns til Middag, Emil med sin Kone var der, ligesaa Axel Liebmann  
 25 med sin. Jeg læste mine seneste Digte og gik, ledsaget af Liebmann hjem Klokken henimod 7, men Luften følte jeg kold, jeg fornåm den knugede i mine Kjæber, Hals og Bryst, jeg blev træt af at gaæ det korte Stykke Vei.

---

10) mit] først skrevet min

*Søndag 14.* Brev fra Fru Collin om dog at komme der i Dag, gik før Kl 12 med Oksen ind til Henriques og undskyldte mig at jeg ikke kom der, *gik* der paa Veien tilbage. / Middag hos Collins, sammen med Dr Studsgaard, Hr og Fru Bendix, med ham var jeg meget enig om Musik, Eduard Collin og han forskjellige. Theodor paastod at ingen Frigjængere havde Lov at klappe i det kongelige Theater, jeg var af modsatte Mening og blev heftig i min Paastand. 5

*Mandag 15.* Brev fra en Digter i Berlin Seidel. Besøg af Fru Rosing født Dounlup fra Sorø. Midag hos Henriques, var der ganske ene. Besøg til Aften af Eckardt, tidligere Besøg af Fru Melchior. Brev til Liebmann og til Reitzel. Correctur og Brev til Børnebladet. – *Jean Pio* (gift med Grev Sponecks Datter), var hos mig og fortalte at han samlede paa mine Eventyr i alle de forskjellige Sprog de vare gjengivne, han og *Desauer* vilde udgive en Slags Optegnelse om disse. Middag hos Henriques. 10 15

*Tirsdag 16* Fru *Melchiors* Fødselsdag, forærede hende til hendes Album fire Haandtegninger een af Melby, Frøhelich, Dyrmalder Holm og een af mine egne fra Opholdet i Rom, Pinien med Apollo Statuen i Gyden op mod St Maria della rotonda. Hun havde faaet smukke Ting, saaledes af Sophie Melchior en Dug syet med Billeder efter Petersen til mine Eventyr. *Melchior* fandt at Damernes Plan med Asylet var smuk, men kom paa en ubeleilig Tid da man samlede til min Statue, han meente jeg kunde have sagt at jeg ikke gav mit Navn før den første Indsamling (til Statuen) var 20 25

---

1) Fru] tilføjet over linien    7) modsatte] først skrevet mod P    20) Opholdet] O først skrevet I    26) at jeg] derefter er overstreget Indsamlingen

endt, *Bille* yttrede noget lignende. Det forstemte mig, jeg syntes det var som jeg hellere saa min Statue end »et Barnehjem«. Jeg udbragte Skaal for Fru Melchior, Moses og for Anna. Idag var *Ploug* hos mig med Digternes Ansøgning iaar  
 5 til det ankerske Legat, der var Frøken *Levetzau*, Frøken *Nielsen* og *Pauline Worm*, *Schandorf*, *Betzoni*, *Mads / Hansen*, Charles Gandrup. Iochumson paa Island, Thomas Lange. Hele Aftenen sad jeg hjemme forstemt.

*Onsdag 17.* Sov febrilt hele Natten, fortvivlet Humeur,  
 10 saae Vrede mod mig fra alle de Mennesker som have interesseret sig for min Statue, Børnehjemmet var et Reclame mod den, dette havde jeg understøttet, jeg ønskede at ingen Hæder var blevet mig tiltænkt, ønskede at dø snarest, just nu jeg nyligt havde saa glade Livs Tanker. Skrev Brev derom  
 15 til Fru Melchior. Sendt Brev til den franske Gouvernante Tissier i Sverrig, som vil oversætte mig paa Fransk, Brev til *Delbanco*, hvem jeg havde ventet i Dag med Correctur paa Digtet »*Odense*«; han kom ikke. Besøg af *Fernanda Henriques*. Hen i Aftenen løftede Sindet sig igjen noget. Kronprindsessen født en Datter.  
 20

*Torsdag 18* Gik lidt ud i Solskinnet; Vinden knugede Vand ud af mine Øine; da jeg kom hjem var *Moritz Melchior* her, han bad mig endeligt ikke at tænke paa den hele Sag, var ogsaa ved at troe at jeg havde handlet ganske rigtig;  
 25 jeg kom igjen i Ro, men opgav dog min tidligere Bestemmelse at tage i Theatret iaften med *Henriques* og da spise der; jeg skrev det til Fru *Henriques* og sendte derpaa et Brev til Fru Melchior at jeg ventede deres Vogn lidt efter fire. Sendte

---

6) *Betzoni* ∴ *Betzonich*

Brev til Excellensen Overhofmarskal Oxholm at jeg ikke var vel nok til at modtage Indbydelsen for imorgen til Ballet hos Kongen. Sendt Brev til Jean Pio med Professor Droysens Adresse i Coimbra. Besøg af Carl Reitzel der bragte mig anden tredie Deel (400 Rdlr) af Honorar for de sidste Eventyr. 5  
 Besøg af Componisten Niels Gade. Til Middag hørte jeg hos Melchior at *L-t-D.* (Louise til Danmark) havde til Monumentet sendt 50 Kroner, Kronprindsen og Gemalinde 100 Kroner, de smaa Prindser, Christian og Carl hver 50 Ører, Storfyrstinde Dagmar 100 Kroner. / 10

*Fredag 19. Thea Melchiors Fødselsdag.* Besøg af Fru Collin. Smerter i Mellemgulvet. Dr Collin gav det kun Navnet Forkjølelse. Besøg af Fru *Hennings* født *Bunzen* med Bøn om en Haandskrift til en Dame i Tyrol. Middag hos Fru Koch, meget lidende og kjed over at der var en heel Kreds 15  
 Vilhelm Rode med Fader. Fru Rørdam (Søster til unge Fru Koch) med femtenaarig Datter, senere kom Adam *Hauch* der skulde i Casino at see: Alt for Fædrelandet. Det er Hr Knoblauchs Benefice, han sendte mig Billet, som jeg gav til vor Pige Cicilie (fra Sverrig.) Besøg af *Nicolai Bøgh.* Iaften 20  
 er der Bal hos Kongen, hvor jeg var tilsagt.

*Lørdag 20.* Sov uden Hoste i Nat, men des voldsommere er den nu til morgen, stærke Smerter i Mellemgulvet og ned i Maven naar jeg hoster. Veiret smukt at see til Solskin og 1  
 Grad Kulde, men jeg vovede mig ikke ud. Sendte *Scharff,* 25  
 hvis Fødselsdag det er i Dag, en Samling af Carnevals billeder, som jeg vandt i Fremtidens Lotteri. Besøg af Thea Melchior,

---

3) Droysens 3: Dührsens 9) Ører] *formentlig* = Kroner 25) Grad] *først skrevet* Grader

som takkede mig for mit Portræt (Cabinets Størrelse) jeg sendte hende igaar. Dr *Collin* kom til Aften.

*Søndag 21* Slimhoste! det smerter mig i Mellemgulvet naar jeg hoster; iaftes lagde jeg efter *Collins* Raad en fransk  
 5 Senopskage paa Mellemgulvet; den brændte som Ild, jeg maatte snarest have den af, men Smerterne var dog nu mindre. Idag tilmorgen lagde jeg den samme paa, den vilde ikke trække; over en Time gik jeg før jeg følte dens Varme og da jeg tog den af var Huden rød. *Delbanco* sendte mig »Illustrerede Tidende« med mit Digt: »Odense«. Jeg var imidlertid  
 10 saa lidende og angrebet at jeg ikke turde vove mig ud at gaae med *Cand: Oksen*, han bragte imidlertid Brev for mig til Fru *Henriques* hvor jeg, med ham, skulde have spiiist, han blev der til Middag. Jeg derimod hjemme; Besøg af *Nicolai*  
 15 *Bøgh.* / Jeg gad Intet bestille, skrev lidt paa *Kenilworth*, det var det Hele.

*Mandag 22* Besøg af *Etatsraad Petersen* fra Odense, han takkede mig for Digtet om Odense, var rigtig glad ved at jeg igjen begyndte at arbeide. Nu kom *Delbanco* for ogsaa  
 20 [at] tale om Digtet. *Petersen* fortalte mig at det Sted i Odense hvor efter Forholdene det største Bidrag var indkommet var »Fattiggården«. Det var et rørende Træk. Nu kom *Hornemann*, som ikke kunde lade være at minde mig om at det var hans *Svigermoders* Fødselsdag paa *Onsdag* og at han jo  
 25 gjerne vilde have en *Vise*. Men jeg er aldeles ikke oplagt. Fru *Melchior* var her et Øieblik, Klokken var over tre, jeg begyndte at gjøre mig istand for Kl 4 at være hos *Eduard Collins*, *Døren* havde jeg lukket af, det bankede. »Ingen kan

5) den] først skrevet det

13) Fru] først skrevet Frøk

komme ind!« sagde jeg. »Det er Kronprindsen« sagde Frøken Ballin, jeg maatte i en Hast faae en Frakke om mig. Kronprindsen var, som altid, høist elskværdig; talte glad om sin lille Datter han havde faaet. Han blev en heel Time hos mig! vi talte om Bidpai, Brandes, Berg fra Bogø – da jeg kom til Collins vare de allere[de] tilbords i den Tanke at jeg ikke kom. Fru *Boye* og *Jomfru Gynther* var der, lige[saa] *Gottlieb Collin*, som ledsagede mig hjem, jeg var saa overvældet af Slimhoste at jeg paa Trappen nær var ved at qvæles af Slimet. – Sad hele Aftenen og dovnede.

*Tirsdag 23.* Tre Graders Kulde, tog slet ikke ud i Dag; Besøg af *Hartmann*, *Oksen*, *Robert Henriques* og Faderen *Martin Henriques*. Gad Intet bestille, sov en Deel af Dagen hen. Mine Frugtgrene i Vand have satte Blomster, et heel Foraar mylrer frem. Modtaget fra E. Brandes det nittende Aarhundret Mars Heftet 1875. (Igaar sendt Brev til N. V. Gade da det var hans Fødselsdag). /

*Onsdag 24.* Hold i høiere Side; fik Cloroform Olie paa Siden. Brev fra Fru Marie Boyesen, hun har jevnlig Eet og Andet at plage mig med og skriver Brev halv hemmelighedsfuldt om særdeles nødvendig Samtale, hun bad mig om at opgive, ikke en bestemt Dag jeg kunde modtage hende, men en bestemt Time alle Dage, hvor hun da efter sit Behag kunde indfinde sig. Jeg blev nerveus og skrev at hun maatte skriftlig udtale sig da jeg var syg. *Ploug* besøgte mig og vi vare enige om at give iaar det ankerske Legat til Frøken Lewetzau i Lyngby, som har skrevet under Mærket »en ung Piges Historie«. Besøg af Hr og Fru Melchior og Eckardt.

16) 1875] først skrevet 1865

*Torsdag 25.* Johanne Melchiors Fødselsdag; forærede lille Charlotte en Børnebog og skrev deri at det var en ny Lov at nu alle Smaa piger fik paa deres Moders Fødselsdag den Present som sendtes Moderen. – Jeg havde mange Smerter i Siden og Mellemgulvet. Efter Bordet kom en Frøken Hansen fra Frøken Hallager, hun blev viist bort af Frøken Ballin da jeg hvilede men vilde komme før Kl 9 om Aftenen, jeg blev igjen nerveus, Damen kom med Anmodning om at anbefale Frøken Hallager til Conseilpräsidenten Fønnesbech om at erholde Lottoricollection, jeg svarede jeg forstod mig ikke paa hvad der fordredes der til, og jeg havde jo engang tidligere givet Frøken Hallager en Anbefaling. Ja, Damen skulde reise imorgen tidlig, men saa vilde hun telegrafere hjem at hun blev her i Byen til hun opnaede en Samtale med mig.

15 Det var at sætte mig Kniven / paa Struben jeg blev heftig og irriteret sagde jeg var syg kunde i aften hverken skrive eller tale med hende. I Dag var det altsaa een af de sjældne Torsdager og det en Festdag, hvor jeg svigtede hos Melchiors.

*Fredag 26.* Smerterne vare i Nat gaaet over i venstre Side og i Ryggen, men snart kom de igjen over til høiere. Jeg var meget forpiint. Frøken Ballin raadede mig igjen at lægge Cloroform paa og jeg skulde ringe naar jeg var færdig. Jeg blev nu snart afklædt, men i det jeg stod med Cloroform og Uld, bankede det paa Døren, saa jeg tabte hvad jeg holdt i Hænderne, det var Frøken Clara Ballin, som vilde tale med mig, hun havde ikke troet at jeg virkelig tog Cloroformen. Jeg blev meget ærgerlig, da jeg saa endelig var paaklædt ringede jeg for at vide hvorfor hun havde forstyrret mig, ja

---

5) Mellemgulvet] først skrevet ned

det var Damen fra Frøken Hallager, nu var jeg overvældet ærgerlig. Hun kom med Ansøgning »det var kun at skrive paa«, jeg vilde [ikke] være den første, sagde jeg, jeg forstod mig ikke paa hvad det var jeg skulde erkjende Frøken Hallager dygtig til. Damen plagede mig forfærdelig. »De tager Livet af mig!« sagde jeg – Jeg lider af Smerter, jeg skal have Ro og den under De mig ikke. Seer De dog ikke hvorledes jeg har det og nu begyndte hun at rose mine Eventyr! jeg svarede jeg brød mig ikke derom, kun hun vilde lade mig [i] Ro, faae Paaskrifter paa Ansøgningen og derpaa sende mig den. Jeg var nerveus og heftig. Snart efter Besøg af Grevinde *Holstein, Bodil Donner* og lille *Elisabeth Holstein*. Blev hjemme hele Dagen og Aftenen, kom saaledes ikke til Fru Koch. /

*Lørdag 27.* Sov godt om Natten, følte mig i Morgenstunden temmelig fri for Smerte, men trængte til Ro, jeg sagde det til Frøkenen og et Øieblik efter smuglede hun dog med en Bog Capitain Koch havde bragt, Frøken Hallagers Ansøgning [ind], jeg blev vred derover, »hvad skal jeg gjøre!« sagde hun, jeg saae at Dr Hornemann, en forhenværende Contoircchef Møller og Gedalja havde skrevet paa, men i Ansøgningen siger Frøken Hallager at de undertegnede Mænd finde hende kvalificeret til en Lottocollection, jeg vilde da først tale med den unge Hr Sødbring ovenpaa, han har en Collection, men han var ikke hjemme. En Timestid efter kom Dr Collin og sagde der sad ude en Dame og ventede paa at jeg skrev paa hendes Ansøgning, jeg blev nerveus hæftig skrev da: Hvilken Dygtighed der udfordres til at bestyre en Classe-

22) kvalificeret] først skrevet kvalificeret  
lection

27) Classelotteri] først skrevet Col-  
lection



lotteri-Collection veed jeg ikke, men jeg veed at Ansøgerinden her Frøken Hallager er høistagtverdigg, opoffrende for Andre, brav og god, hun fortjener tilvisse al hjælpende Deeltagelse og det vil glæde mig om denne min Udtalelse kan bidrage  
 5 til at fremme hendes Ansøgning. Collin skjændte paa den paaatrængende Frøken Hansen der ikke var til at drive bort, skjændte ogsaa paa Frøken Ballin, jeg var ikke Menneske hele Dagen. Mod Aften hørte jeg at hun havde, for en Bag-  
 10 gatel opsagt Pigen, jeg trøstede paa det Bedste denne og var ærgerlig.

*Søndag 28.* Hver Dag Solskin men kold Blæst sigede de Alle; jeg vover mig heller ikke ud i Dag, fik imidlertid (igaar) Besøg af Fru *Henriques* og Fru *Melchior*, / i Dag klynkende. Besøg af Nicolai Bøgh, som ikke forlovet, siger han. For-  
 15 tvivlet over den Eensomhed, og det Lede hvori jeg sad hele Aftenen.  $\frac{1}{2}$  10 kom *Krohn* og besøgte mig.

---

*Marts.*

*Mandag den første.* Hver Dag lægger jeg Chloroform Draaber paa Uld over min Side, mindre smertefuldt er det,  
 20 men Hosten slem. Brev fra Redactøren af Søndags Bladet, skrev om Aftenen et Par Breve og renskrev nogle Digte. Besøg hver Dag af Dr Collin. Brev fra Frøken Bjerring [i] Aalborg. Om Aftenen Besøg af Etatsraad [Collin] og, før han gik, efter Klokken 9 Besøg af Moritz Melchior og Frue.

25 *Tirsdag den 2den.* Solskin og smukt at see til, men Vinden

---

15) og] først skrevet det

bidende kold. Belterne meget med Driviis, Dampskibet Fyen er drevet nordpaa med 27 Pasagerer, Dampskib er sendt at søge dem. Send[t] Brev og Digtet: den korteste Nat til *P. Hansen*, sendt samme Digt og Brev til *Liebmann*. Brev til *Delbanco* med Digtet: et Barns Skriftemaal. Brev til Søndagsbladets Redacteur. Besøg af Fru *Scavenius* der var meget talende og fortalte om H. Hvorfor dog Folk fortælle hende Sligt. Kjørt hen til Collins hvor jeg spiste Middag, sammen med gamle Frøken *Reimer*. Jonas fulgte mig hjem tilvogns, Jeg følte Smerter igjen om Underlivet. Brev fra Nicolai Bøgh, fuldt af Glæde og Lyksalighed, han er blevet forlovet med *Theodora Lundgreen*. Gud give ham Lykke og Velsignelse. Sligt opnaaer jeg ikke, men saa er jo givet mig saameget / andet Stort og lykkeligt. Jeg sidder forknøt og ene i Aften. Brev fra Wroblevsky med Honorar for »Nær og Fjern« – 20 Kroner.

*Onsdag 3.* Lille *Charlotte Melchiors* Fødselsdag. Fru *Melchior* var her, hun og hendes Mand ere indbudte til Ballet hos *Grev Moltkes*. Etatsraad Collin var her for at høre til mig, hvorledes jeg havde det i Dag. Stærk Slimhoste, Tryk i Brystet, søvning og daarligt Humeur.

*Torsdag 4.* Tog hen til *Melchiors*, hvor *Ploug*, Kone og Datter var, ligesaa Frøken *Zahle*. Jeg følte mig saa ilde; lille *Charlotte* spurgte mig hvorledes jeg havde det og da jeg svarede: Daarlig! sagde[: Du] skulde blive hjemme og ikke gaae ud! »Du er den klogeste af os allesammen« sagde jeg, men Fru *Melchior*, lærte hende at jeg kom for at see

2) Dampskib] D først skrevet S

19) Grev Moltkes] først skrevet Melchiors

24) Charlotte] C først skrevet S

hvor glade de Alle vare fordi de saa mig. Da svarede den Lille: »Men vi ere jo ikke glade naar han er syg«. I Universitetet blev af Studenter[sang]foreningen givet en Concert til Indtægt for min Statue. Da jeg kom hjem var jeg meget lidende af et Hold i Høiere Side, lige oppe fra Leveren ned i

5 Maven. Igaar skrevet jeg Digtet: »mit Barndomshjem«.

*Fredag den 5.* Brev fra Weber i Odense. Besøg af Skuespiller Rosenkilde, der lige havde bragt Melchior sin Indsamling ved Theatret til Monumentet. Medens han var her kom

10 *Nicolai Bøgh* og præsenterede sin unge Brud. Jeg har stadig Smerter og Slimhoste. Besøg af *Krohn*. Fik fra Hr *Trane* hans ny Bog om »Weyse, Kuhlau, Hartmann og Gade«, den interesserede mig særdeles og jeg læste den ud strax i Dag og i aften.

15 *Lørdag 6.* Graat veir; lidt Feber, megen Tørst og den vedvarende Hoste. Besøg af *Collin-Lund*, som bragte mig Hilsen fra Studentersangforeningen, Concerten var gaaet ud fra / ham, han havde talt til Hartmann[,] og Sangforeningen havde med stor Acclamation optaget det. Efter Concerten

20 var Sold i Foreningen hvor de drak min Skaal.

*Søndag 7.* Veiret med Solskin, men meget koldt. Oksen fik mig ud, dog ikke længer end til Broen, jeg frøs og var hjemme hele Tiden. Ved Sødrings og Frues igaar feirede Sølvbryllups Fest, hvor til N. Bøgh havde skrevet en smuk Cantate, der

25 var illustreret, endte det ikke saa heldigt, da de vilde stige ned fra Spisestuen faldt Hr Sødring paa Trappen og en Seene

---

7) Fredag den 5.] først skrevet Brev fra Weber      14) i aften.] foran er overstreget i aften, i tilføjet over linien      19) Acclamation] foran er overstreget Acla  
 24) Cantate] først skrevet Tale      26) paa] først skrevet og

i Knæet sprang. Besøg af Fru Jette Collin, Fru Tesdorf fra Falster, Frøken Zahle med to unge Damer fra Norge, en Frøken Heierdal og en Frøken . . . . .

*Mandag 8* Regnveir. Brev fra Scudder i *New York*, der i for sidste Halvdeel af Aaret 21 Pound altsaa op ved 200 Rdlr 5 dansk. Idag Besøg af Hr og Fru Melchior, nu er indkommet 19000 Kroner. – I Avisen læser [jeg] i Dag at i næste Uge gives en Forestilling [i] Folketheatret til H. C. Andersens Børnehjem. – Brev fra Frøken *Bjerring*, deri Prologen ved Diciplenes Forestilling i Aalborg som Bidrag til Statuen. 10

*Tirsdag 9.* Slimhoste; bliver stadigt hjemme. Fru Melchior kom og fortalte mig om Selskabet hos Grev Holstein-Holsteinborg, Kongen, Dronningen, Thyra, Kronprindsen & vare der, Italienerne sang. Fik Billet sendt til Wolffs Benefice i Casino, sendte samme til Emil *Melchior*. Besøg af *Krohn*. Døset Da- 15 gen hen. Fik fra Grevinde Holstein Viingeléé og Chocolate Kreem. I Aviserne mældes at i de hamborske Aviser indbydes til [at] give Bidrag til Andersens Statue og Børnehjem.

*O[n]sdag 10.* Besøg tilmorgen af Maleren Liebert, der vilde bede mig stemme for ham til det anckerske Legat, den 20 Portion der er bestemt for Malere er iaar givet til Hr *Aagaard*, men nu vilde Malerne gjerne have iaar igjen, den / Portion med som er bestemt for Billedhuggerne. Det har Malerne nu allerede to Gange satte igjennem allerede. Det er en Skam at Thorvaldsens Fædreland ikke skal kunde 25 levere længer Billedhuggere. To have mældt sig og Jerichau

---

8) Folketheatret] tilføjet over linien 10) i Aalborg] tilføjet over linien 10) som] først skrevet til 13) Thyra] tilføjet over linien 15) Melchior] først skrevet Henriques 16) Grevinde] først skrevet Fru

er for den ene, en meget talentfuld ung Dame siger han, men Hr Peters vil give sin Stemme til Malerne. Nu skulle vi andre dømmende tage Parti og jeg siger, saalænge der mælde sig Billedhuggere, blandt hvilke den ene af selve Comitéen indstilles, slutter jeg mig til hans Valg og ikke til nu for tredje Gang at lade Malerne faae to Portioner og Billedhuggerne blive Stedbørn. Liebert meente at jeg ikke havde givet nogen skriftlig Erklæring og kunde saa nok stemme om for ham. Men min *mundtlige*, svarede jeg, har samme Betydning for mig som om den var nedskrevet. Han sagde at han nok havde omstemt Hartmann. Jeg skrev over til Hartmann om at komme til mig og før mit Brev naaede ham kom han tilfældig og forsikkrede at han ikke var blevet omstemt og var aldeles af min Mening. Besøg af Fru Melchior og lille Poul, hun var henrykt over Selskabet hos Moltkes igaar, det havde været noget af det meest storartede hun havde seet. Kongen havde talt til hende og spurgt om mit Befindende. Martin Henriques kom samtidigt.

*Torsdag 11* Opad Dagen kom Buddet fra Charlottenborg med Papir til Underskrift at vi alle stemte for at igjen iaar gik Billedhuggernes Portion over til Malerne, der var kun nedskrevet de tre Navne Peters, Simonsen, og Christensen. Jeg vilde ikke skrive først efter disse / tre her aldeles styrende, villiehavende Herrer, jeg vilde først see om det blev underteg[n]et af Ploug og Hartmann, selv[om] Buddet trængte paa at jeg maatte strax und[er]skrive, da det Hele skulde til Ministeriet i Dag, (hvilket ikke var eller kunde blive Tilfældet) jeg nægtede at skrive til jeg havde talt med Hartmann. Han fik

13) forsikkrede] *foran er overstreget* fors24) jeg] *først skrevet* men

Brev fra mig, jeg sendte Bud til ham. Han kom lige i det jeg skulde kjøre til Melchiors, uagtet jeg var aldeles febril; ja, han havde forebragt min Erklæring og tilføjet at *han* tiltraadte aldeles denne, da nu i fem Aar, Billedhuggerne havde givet deres Portion til Malerne. Der blev snakket ud og ind. Ja, jeg vil ikke sætte mig mod Malerne, havde *Ploug* sagt; ja saa gaaer jeg med sagde *Gade*, der ellers altid opponerer mod at Ældre faae Stipendiet, her med var Sagen afgjort, vi vare overstemte, thi Hartmann havde ikke været energisk, *Ploug* ikke kjendt »Frøken Fikkens Rænker« og Jerichau var saa svag at han ikke engang ønskede at der i Indberetningen kom at *han* havde foreslaaet en ung Billedhuggerinde. Jeg blev aldeles rasende; og maatte nu tage [mod] Besøg af Dr *Marcus* og Fru *Tesdorf*, som jeg da strax fik afsted. Aldeles ødelagt kjørte jeg til *Melchiors*, i et forresten deiligt Veir. Jeg havde ikke godt af den Tour. Tog første Gang Cloral! sildig Besøg af Dr Hornemann.

*Fredag 12.* Brev fra en Søn af General Dumas i Bordeaux (igaaer kom det med feil Adresse og da sendte jeg det tilbage til Posthuset.) Brev fra Udgifveren af *Tribune* i New-York. Melchiors Contoibud bragte mig rede Penge, for den Vexel jeg havde givet, (Honorar fra mine amerikanske samlede Skrifter.) Der skulde være 391 Kroner 28 Ører, jeg modtog disse men ved senere at tælle efter, / saae jeg at der mangle-[de] hundrede Kroner, det var mig høist ubehageligt at skrive derom til Melchior, men saa stor en Sum var dog ikke god at miste; jeg skrev; lidt efter kom Louise Melchior, jeg fortalte hende det og hun var forvissat at det var en Feil fra Contoi-

16) sildig] først skrevet sid

18) Dumas o: Daumas; skal være F. Michel

ret; da hun var borte kom Contoirbuddet Peter, jo det var en Feil, man havde givet ham 291 istedetfor 391 Kroner. Alt var saaledes i Orden, men ikke mit Sind, der var en Uro over mig. Nu kom Hartmann og hans Datter Fru Vedel, vi kom igjen  
 5 paa Tale om det anckerske Legat og jeg ærgrede mig over at jeg ikke uden videre havde skrevet hele min Opfattelse af Sagen, og forlangt at den skulde sendes til Ministeriet. Til Aften kom Martin Henriques og Frue, han fandt at det var Uret af mig at jeg ikke skriftligt havde bevidnet min Oposition.  
 10 Det franske Brev har jeg nu igjen faaet tilbage fra Posthuset, det er fra en ung fransk Ingenieur, som jeg for 10 Aar siden skal have mødt i Bordeaux hos General Dumas, han har gjort en Opfindelse til at bruge i Krig og vil give vor Konge et Exemplar hvorfor han af mig ønsker en anbefalings Skrivelse til den danske Minister Moltke-Hvitfeldt i  
 15 Paris.

*Lørdag 13* Smukt Solskinsveir; kjørt over Langelinie med Fru Melchior og Datteren Johanne. Brev fra Frøken Bjerring Brev fra Ministeren *Cramer*, deri Brev fra Mister . . . . . i  
 20 New York og Ønske om at erholde min Biographi for fra den at gjøre et Uddrag til et meget anseet Blad i Amerika. Hjemme iøvrigt hele Dagen. Besøg af den døve Caroline *Hanck*. Brev fra Frøken *Bjerring*

*Søndag 14* Tungt Humeur; Livslede og Angst for at døe.  
 25 Besøg af *Oksen* som spadserede med mig hen til Havnegagade, han sagde at Studenterforeningen tænkte paa at

---

13) en Opfindelse] en først skrevet et, derefter er overstreget Krigs 15) Hvitfeldt] først skrevet Hvide 16) Paris] derefter er overstreget Kjørt over Langelinie med Fru Melchior og Datteren Johanne. Besøg hjemme af Krohn 22) iøvrigt] tilføjet over linien

hædre mig paa min 70 [Aars] Fødselsdag. Jeg ængstes for den Dag, den / vil tage alle Kræfter fra mig. Besøg af *Bournonville*, som sagde at Conferentsraad Linde havde bestemt at den 2den April skulde to af mine Stykker opføres paa det kongelige Theater, nemlig »Den nye Barselstue« og »Liden Kirsten«. Fru Melchior kom Kl 3 med sin Vogn og havde i den Fru Cramer med dennes to Børn, vi kørte ud om Lange-  
linie der vrimlede med Spadserende. Besøg af *Eckhardt* han sagde at alle de Spillende i »Den nye [Barselstue]« havde ud-  
talt sig saa tilfreds derom og at Frøken Hagen, der længe  
havde glædet sig til [at] spille en ung Rolle var meget for-  
nøiet over at have faaet den forlovede Frøken. I Hoftheatret  
Forestilling til H. C. A.s *Børnehjem*.

*Mandag 15.* Smukt Solskins Veir; gaaet lidt, hen over Broen og om ved Mønten, meget træt deraf. Sendt Brev til  
Studentereforeningens Seniorat med Tak for Indbydelsen til  
Ballet paa Lørdag, men at jeg ikke var vel nok til at komme.  
Sendt Brev til Fru Bjerring i Aalborg hvis Fødselsdag det er  
paa Onsdag. Modtaget fra Forlagsbur[e]auet 20 Kroner for  
mit Bidrag til Illustrerede Tidende: »Odense«. – Besøg af  
*Reitzel* og af Auditeur *Thiele*. Derpaa kom Peter Koch,  
(Borgemesteren) og samtidig kom Grevinde Holstein som  
imorgen reiser ud til Holsteinborg; det er paa Søndag hendes  
og Grevens Sølvbryllups Dag. Kjørt til Middag hen til *Hen-  
riques*, hvorfra jeg igjen kørte hjem lidt efter 6.

*Tirsdag 16.* Etatsraad Meldahls Fødselsdag, sendte ham Kort ved Dr Collin. Smukt Solskinsveir. Da jeg klædte mig paa kom Harriet Melchior, jeg kunde ikke modtage hende,

---

9) [Barselstue] *ms. har* Rolle



hun efterlod et Brev fra New York adresseret til hendes Fa-  
 der, deri laae en Regning hvor jeg fandt ud at jeg havde at  
 betale 500 P $\mathbb{U}$ , jeg blev overvældet ved at skulde betale 5500  
 Rdlr, for en Present der sendtes mig; jeg kunde ikke holde  
 5 det ud og / fik i hast en Droske, kjørte hen til *Melchiors*,  
 Klokken blev 12 før han kom hjem og det klaredes at naar  
 der paa Anviisningen [stod] 5,00 L $\mathbb{U}$ , betød det ved det an-  
 bragte Komma kun 5; jeg kjendte ikke det og havde heller  
 ikke lagt Mærke til samme. Veiret saa straalende ud, men det  
 10 var for koldt til at kjøre i aaben Vogn, *Melchiors* Vogn kom  
 da ikke for at give mig en Kjøretour, men lukket for at bringe  
 mig hen til *Collins*. *Etatsraad Collin* fulgte mig hjem. I Dag  
 Besøg af *Maleren Lund*, som er kommet hjem fra Rom og  
 beskrev *Küchler* ønkelig, arbejdende i et koldt *Atellie*, med  
 15 opkiltret *Munkekutte*, Frost i begge Hænder, saa der var  
 Hul, et forfrosset Ansigt og stadigt Næsedryp. Om Aftenen  
 Besøg af *Eckardt* og *Krohn*. Hoste til Natten.

*Onsdag 17.* Smukt Solskin men meget koldt; søvnic hele  
 Formiddagen. *Harriet Melchior* kom med Vognen og vi  
 20 kjørte ud af Vesterport til Jernbanen, og ind af Nørreport.  
 Følt stor Reiselyst. Idag er det *Fru Bjerrings* Fødselsdag i  
*Aalborg*. Et *Rosentræ* fra *Grevinde Holstein*.

*Torsdag den 18.* Medens jeg var i Dag til Middag hos  
*Melchiors* hvor det var *Harriets* Fødselsdag, (hun fik af mig  
 25 *Rosings* Digte nu fra Juletid) havde en *Frøken Schmidt* væ-  
 ret at spørge efter mig, ligeledes en *Hr Lotze*, rimeligviis *Apo-*  
*thekeren* fra *Odense*. Sendte *Delbanco* *Miraklet* til [at] op-

9) lagt] først skrevet lagt  
 er overstreget Eta

14) ønkelig] først skrevet en S

17) Hoste] foran

tage i Illustreret Tidende Søndag otte Dage. – Følte mig, som sædvanligt, træt ved Middagen hos Melchiors. Jeg fik da ikke i Dag Brevet afsted til Frankerige, som min Bestemmelse var.

*Fredag 19* Sneestorm i Nat; kommer slet ikke ud i Dag. Besøg af en Hr Schulz, jeg ikke kjender, der vilde have mig til at skaffe ham Pengehjælp fra Een eller anden af mine rige Venner. Han fik Intet. Besøg af Apotheker / *Lotze* fra Odense, han vilde vide om jeg paa min Fødselsdag kunde tage mod en Deputation fra Odense, som da vilde komme herover, hele fire Mand. Han fortalte dernæst at der i mit Barnehjem den Dag skulde mures en Steen ind i Væggen til Erindring om mig og at der vilde blive givet i Theatret: Meer end Perler og Guld hvor til alle Skolebørn fik fri Adgang. Jeg har hele Dagen følt mig dvask og arbeidsudygtig. Fra *Del-banco* kom allerede Correctur paa Miraklet, som han vil have i Illustrerede Tidende allerede førstkommende Søndag. Iaften staaer endeligt igjen en større Liste af de som have givet til Statuen.

*Lørdag 20.* Koldt og Snee, kom ikke ud; sendt Brev til Grevinde *Holstein* paa Holsteinborg, det er imorgen hendes og Grevens Fødselsdag. Besøg af en Photograph der havde lavet et Landskab med to Børn og en Svane; mit Portræt danner sig ved Stammen og Grenenes Bøining imod den klare Luft. Brev fra Frøken *Anna Bjerring*, hun fortæller om et storartet Børnehjem i Tydskland, der skal bære mit Navn; det er vist en Misforstaaelse. Hele Dagen en meget slem Slimhoste.

---

3) i Dag] tilføjet over linien  
Sølvbryllupsdag

6) eller] først skrevet af

21) Fødselsdag 3:

*Søndag 21.* Solskin, men 6 Graders Kulde, man sagde mig at det aldeles ikke var Veir for mig at gaae ud, men Candidat *Oksen* overtalte mig dog dertil i det han sagde at det var meget forfriskende og ikke slemt; jeg gik da om i Holbergsgade, men da jeg vendte om fik jeg Vinden imod mig, saa kold og skarp at jeg fornam det ind til Marv og Been. Dr Collin som kom ligesom Grosserer Melchior sagde det var aldeles ikke Veir for mig; han havde fra Amerika faaet fra General Christensen sendt 300 Kroner, nu var de op mod de 24 000 Kroner. Sendt Brev til Fransisque Michel i Paris og deri Anbefalings Brev for ham til Excellensen Grev / Leon Moltke hvem han vil presentere en ny Slags Lynafleder til vor Konge.

*Mandag 22.* Meget koldt, Sneeveir i morgenstunden. *Bournonville* har directe henvendt sig [til] Cultusministeren om Fritagelse for at reise de sidste to Maaneder af hans Reisetid, nu Theatrets Tjeneste her holder ham og erholdt Fritagelse, men han skulde have henvendt sig [til] Comitéen, sagde Hartmann og navnlig til mig alene, da jeg var den eneste tilbageblevne der havde givet ham det. Besøg af Hartmann og Fru Melchior. Middag hos Etatsraad *Collin*; Mavesmerte. Lille Erik Moltke Bregentveds Fødselsdag.

*Tirsdag 23.* Halv syvende Grads Kulde om Morgen, opad Dagen 4. Kanalen lægger igjen til udenfor. Besøg af Digteren *Munch* og Kone; han bragte mig forud som Fødselsdags Hilsen iaar, sit Ungdoms Liv. Fru *Melchior* kom og vilde have mig ud at kjøre, men jeg vovede det ikke saa koldt der er. Besøg af Krohn, ligesaa af Eckardt der fortalte

12) ny Slags] tilføjet over linien

19) da] først skrevet een

mig at Ferslev havde faaet Baronens Rolle i den nye Bar-  
selstue, hvilket ærgrede mig.

*Onsdag 24* Fik imorges sendt »Terpcichore-Vals« af Bal-  
letmester *Carl Edström*. Ligesaa fra Edvard Brandes hans  
Maanedskrift (Aprilheftet) jeg begyndte strax at læse det 5  
og med saa stor Interesse, særligt *Brøchners*: Giordano Bruno,  
at jeg ikke lagde Heftet hen før jeg havde læst det heelt ud.  
Heises Fortælling deri var mig uhyggelig. Besøg af Fru  
Castenskjold født *Scavenius*. Natten sov jeg ret godt hen,  
men efter at have drukket Thee kom Slimhosten meget 10  
stærk. Jeg føler mig træt, søvnig og eensom her hjemme. Det  
er i Dag 0 Grader. Igaar fik jeg Vestrups lille Bog der sæl-  
ges / som Bidrag til min Statues Opførelse. Imorges Brev fra  
General Christensen i New York. Hjemme hele Dagen, ene  
hele Aftenen. 15

*Torsdag 25. Skjærtorsdag*, spadserede lidt hen over Broen,  
men meget træt deraf. 4 Graders Varme. Besøg af *Nicolai*  
*Bøgh* og hans Forlovede, samtidig kom *Anna Henriques* og  
*Emil Melchior*. Kjørte hen til Middag hos Melchiors, havde  
der stærk Slimhoste. Besøg af Fru *Koch*. 20

*Fredag 26.* Sneveir; sendt Brev til Fru *Henriques* at jeg  
kom der imorgen til Middag. Brev til Cand: *Weber* i Odense.  
Iaftes og iaften den store Consert af *Bach* i Slotskirken. Den  
faaer jeg heller ikke at høre. Læste i de sidste Aftener *Schak-*  
*spears* Julius Cesar og Hamlet. Besøg af Etatsraad *E. Collin*; 25  
paa samme Tid kom Dr Theodor Collin. Ene hele Aftenen.  
Reenskrevet paa Kenilworth.

---

4) Edström] derefter er overstreget i Stockholm 8) Heises ∴ Heyses 20)  
Besøg af Fru Koch] tilføjet under linien, derover er overstreget Brev imorges fra Ge

*Lørdag 27.* Tilmorgen igjen Slimhoste. 5 Graders Varme, men graat. Begyndt saa smaat at rydde op til den anden April. Besøg af Krohn. Gik med Robert Henriques Kl halv fem hen til Middag hos hans Forældre, men det var besværligt.

5 Kjørtc hjem. Iaften har det kongelige [Theaters] Personale Bal paa Theatersalen. Dr *Collin* udbringer Lindes Skaal. O. Poulsen med Frue vare der ikke, da Phister [e]j var indbudt. Besøg i Formiddags af *Eckard* der kom fra Prøven paa »den nye Barselstue«.

10 *Søndag 28.* Paaskedag. Brev fra en Hr Meiborg i Odense med Grundrids af mit Barndoms Hjem, Brevet var underligt stilet syntes mig; Grundtegningen [e]i correct. – Før Frokosten vilde *Robert Henriques* spadsere med mig, om Veiret var godt, det var imidlertid graat og han kom ikke. 5  
15 Graders Varme. Besøg af Skomager *Gredsted* fra Odense og hans Søn, han fortalte at man i Odense strax vare bleven overraskede / ved Kjøbenhavnernes Idee at reise mig et Monument; i Odense havde man to Æresborgere, den Ene havde allerede sit Monument osv. Robert Henriques kom  
20 og jeg fik ham til at ordne en Deel af mine Bøger. Besøg af Fru Melchior, som endeligt vilde og forlangte at jeg skulde være glad nu til min Fest, hvor Alt var jo styret til at glæde mig. Da hun var gaaet kom hendes Mand, nu har han til Monumentet over 25 000 Kr. – Middag hos Etatsraad *Collin*  
25 med Fru Ingeborg Drevsen der var ret flink og livlig, Hendes Mand, var kjedelig poletitør og som altid eensidig.

*Mandag 29.* Følt mig vel om Natten og i Morgenstunden,

7) [ej] *ms.* har jg  
ret en

10) Odense] *først skrevet* Ondense

17) et] *først skre-*

men efter Theen fik jeg voldsom Slimhoste. Brev fra Borgemester Mourier i Odense at han med tre andre af Byens Borgere kom at lykønske mig paa Fredag til min 70de Fødselsdag. Jeg telegraphere[de] min Tak tilbage. Var ikke ude; følte mig nerveus og ilde, meget søvnig. Opgav at komme til *Melchiors* hvor der i Dag er mange Fremmede, som de ikke kunne faae Plads til paa Fredag. Besøg af Dr Collin, Fru Collin og tilsidst af Jonas Collin, som Alle viiste Deeltagelse. 5

*Tirsdag 30.* Graat Veir. Brev til Søndagspostens Redacteur, fra hvem jeg ikke har hørt siden jeg for over 8 Dage siden, sendte ham, efter hans Ønske, et Par Smaavers til at sætte under Billedet af mit Barndoms Hjem. Fik Slutningsdelen 400 Rdlr af Reitzel som Honorar for 5te Bind illustrerede Eventyr. Besøg af William Bloch, som lovede at tale om i 10 Studenter Senioratet, hvor svært det i min Sygdom vilde være mig paa Fredag at modtage Morgen-Serenade eller Stads om Aftenen. Besøg af den yngste Frøken Petrea Scharling. / Besøg af *Hofmann Bang* til Hoffmangave. En ung Student *Martin Kok* bragte mig sine Digte (Øieblikkets Børn), udkomne for to Aar siden, men i al den Tid havde han [ikke] 15 følt Mod til at bringe mig dem, først nu efter en Samtale med den unge Grev Knuth til Knuthenborg, som har besøgt mig kom han, hjertelig og naturlig. Han syntes at holde meget af mig som Digter og var særdeles høflig og opmærksom. – Fik 20 [fra] Fru Melchior sendt salt Tunge og Dyrestee fra igaar.

*Onsdag 31.* Tilsigelse fra Hans Majestæt Kongen at møde hos ham imorgen Klokken 12, jeg blev ganske nerveus i den Tanke at det da var min Fødselsdag og netop ved denne angivne Time vilde Deputationerne møde hos mig. Nu kom 30

et Brev fra en Socialist . . . . . der sad som Fange i Arest  
 paa Christianshavn og bad mig i Menneskehedens Navn tale  
 for ham hos Kongen, at han kunde slippe ud og bort af Lan-  
 det med sin unge Kone og Barn. Jeg følte at jeg bestemt ikke  
 5 personlig kunde tale til Kongen derom, Viliam Bloch meente  
 jo, min Følelse var det imod at tale til Kongen om en Mand  
 der havde spottet ham, og dog havde jeg den største Medli-  
 denhed med Mennesket, der forsikkrede at han var dømt som  
 Ansvarhavende Redacteur, men ikke vidst hvad der var  
 10 skrevet. Haarskjæreren kom ikke at klippe mig som jeg havde  
 forlangt. Jeg var meget ærgerlig. Mit Sind nedtrykt. Ingen  
 besøgte mig. Smerte i Siden og nerveus. Fru Melchior lovede  
 at hendes Vogn og Tjener maatte imorgen hente mig til  
 Kongen. Besøg af Harriet og Louise Melchior. / Redacturen  
 15 af Søndagsposten Hr Sørensen [kom] med Billedet af mit  
 Barnehjem og det Vers i Correctur jeg [havde] skrevet neden  
 under samme. (Var i Formiddags spadseret over til Hart-  
 mann. Det er Sønnen Fritz Hartmanns Fødselsdag i Dag.)

---

*April.*

20 *Torsdag den 1ste.* En heel Tragedie sendt fra en ung Hr  
*Meisling* som han ønskede gjennemlæst i disse Dage. Jeg  
 troede først at det var Ondskab skrevet mod mig for hans  
 Bedsteforældres Skyld. Haarskjæreren kom ikke til noget efter

---

1) . . . . . 3: Carl Sacht 8) forsikkrede] *først skrevet* forskk 13) at] *til-*  
*føjet over linien* 19) April] *først skrevet* Tors 23) efter] *foran er overstreget*  
 først

halv elleve, og da havde han ikke Sax med til at klippe Haa-  
ret men kun brænde det, jeg var nerveus heftig, han udtalte  
sig forknøt og bedrøvet, jeg var heftig[,] og sagde til Frøken  
Ballin at jeg havde været uartig imod ham. Det gjorde mig  
ondt. Fra Kongen kom hans egen Vogn at afhente mig, jeg blev  
venligt modtaget af Trap og af von *Holten*. Kongen bad mig  
strax sidde, overrakte mig Commandeur Korset af Danebrog,  
første Grad, udtalte sig saa hjerteligt og talte om al den  
Glæde og det Gode jeg havde udbredt over Landet og vidt  
om i alle Lande og da jeg fortalte om hvorledes jeg [i] min  
første Provølses Tid [i Kongens Have] havde spist til Mid-  
dag et Stykke Hvedebrød og nu derinde skulde see min Statue  
blive reist, bleve Kongens Øine vaade, / han fortalte mit  
Udsagn til Dronningen, Thyra og Valmar, de to første  
gave mig hver en Bouquet. Jeg kom træt hjem, fik mange  
Besøg og Breve fra Venner rundt om.

*Fredag 2den April*; hele Natten slem Hoste. Smukt Veir;  
Fru Koppel havde overladt mig sin Stue til og der var an-  
bragt et stort smukt Billede af Student Christensen som viiste  
mit Barndomshjem og flere af mine Eventyr, som Ramme  
hang Danebrogsfarver, der stod en stor prak[t]fuld Azaelie  
givet mig af Eckardt, en praktfuld Rose af Fru Pugaard, og  
om min laurbærkrandsede Buste mange Blomster. Jeg havde  
ladet dække derinde med Viin og Kage. – Først kom et Ud-  
valg af Deputationen for Indsamlingen til min Statue, Etats-  
raad Meldahl talte og overrakte mig i Fløiels Pragtbind  
Comiteens Meddelelse at der var alt saa stor Pengesum at

22) Fru] derefter er overstreget Pugaard  
27) stor] først skrevet man

24) et Udvalg af] tilføjet over linien



Statuen kunde reises, hans Tale og mit Svar stod senere i Avisen, Fru Drevsen, Grevinde Holstein, Candidat Andréé og Vermehren vare med. Jeg havde Fru Collin og Fru Melchior hele Dagen til at gjøre Honeurs. Nu kom Dreyer, Mourier  
 5 og Petersen fra Odense og bragte mig min Fødebyes Hilsener og Meddelelse om Festlighederne der, en Steen med mit Navn paa indmuret i mit Barndomshjem, Talen holdtes af Engels-  
 toft. Aviserne mælde det hele udførlig, ligesom Deputationens Tale og mit Svar; nu kom hele Senioratet fra Studenterfor-  
 10 ening[en] med Lykønskning deres Tale læstes [ikke] op, men sprang frisk fra Tungen, medens de endnu vare her kom Kronprindsen og Prinds / Hans. Melchiors Vogn hentede mig Klokkeren 5; jeg var aldeles ødelagt, maatte sidde paa en Stol, hvert Afsats af Trappen, Vandet sprang mig ud af alle Porer,  
 15 jeg kunde ikke tale og det var besværligt at drage Veiret. Ved Bordet blev det bedre uagtet jeg var dødstræt og leed af den stærke Varme i Stuen og mit Blod. En deilig Vise af Richardt, een af P. Hansen og ved Bordet »Taagebilleder«, mit Barndomshjem i Odense, Frederiksberg Slotsbanke hvor jeg stod  
 20 og saae første Gang Kjøbenhavn. Det gamle »kongelige Theater«, Collins Huus i Strandstræde, Rom, Eventyret Keiserens nye Klæder, den grimme Ælling og Gartneren og Herskabet. De gjestfri Landhuse som havde modtaget mig. Bregentved, Basnæs, Holsteinborg, Petershøi og Rolighed, nu kom det nye Theater hvor de iaften opførte to af mine Stykker: den nye Barselstue og Liden Kirsten. *Bille* talte under  
 25 Billedernes Fremtræden. Ploug talte om min gamle *Bedste-*

1) Statuen] *foran er overstreget* Intet s  
 17) Richardt] *først skrevet* Richard

8) Deputationens] *D først skrevet* C

*moder*, ikke hende under Græstørven i Fyen, men Danmark, der vel kunde være en stræng opdragende Bedstemoder men var stolt ved sine dygtige Børn og der kunde vel komme en Tid at den lille standhaftige Tinsoldat vilde værne om Danmarks Navn som Thorvaldsens Marmorapostle vilde det. Meget træt kom jeg hjem og havde stor Besvær med at komme op ad Trappen og *var* saa træt at jeg ikke aabnede de mange / Telegrammer der endnu vare komne. Hvilken deilig storartet Dag og dog hvor ynkelig er mit Legeme til at bære al den Velsignelse fra Gud. Jeg kunde ikke sove da jeg kom tilsengs overvældet af Tanker og Taknemlighed.

*Lørdag 3 April.* Ud paa Natten begyndte min Slimhoste og holdt ved til Morgenstunden. Lemmerne vare som slagne paa mig, Intet kunde jeg udrette. Jeg læste nu hele Dagen Breve, Vers og Blade, sendte mig; der mældtes i en Avis et Telegram fra Literater i Berlin udsendt ved Auerbach, jeg søgte forgjæves samme, sendte Bud til Byens Telegraph og til *Ritzaus*, men de vidste Intet derom. Endnu i Dag Breve og Telegrammer. Ingemanns gamle Pige Sophie Rasmussen, sendte mig alle sit Vindues Potteblomster, en Kala og en rød Hyazint; Besøg af Studenterne Grev Molte Bregentved, med deres Venner Jonquiere og Brakel. Allerede igaar telegrapherede jeg til det Selskab i Christiania som havde sendt mig Telegram, ligesaa til Biskop Engelstoft i Odense. Særdeles træt. Besøg af Villiam Bloch.

*Søndag 4 April.* Heller ikke i Nat sovet for Slimhoste. Besøg i al for lang Tid af Bournonville, saa at jeg blev meget træt, nu kom Overhofmesterinden Frøken *Rosen* fra Enkedron-

7) ad] *først skrevet at*28) Overhofmesterinden] *O først skrevet G*

ningen, med hjertelige deeltagende Hilsener. Grev Danne-  
skjold med Frue (Wanda) og to Børn fulgte efter; nu kom  
Fru Koch. Meget træt kjørte jeg ind til Henriques hvor det  
var Edmunds Confirmationsdag, jeg forærede ham et  
5 Exemplar af de femten Oversættelser af Historien om en  
Moder, Student *Christensen*, som har / tegnet det store  
Billede med mit Barndoms Hjem og mine Eventyr som deco-  
rerer Stuen fik ogsaa et Exemplar, ligesaa Eduard Collin. Fik  
Søndagsposten sendt med Bøn om at give til næste Nummer  
10 en Erklæring at det var mit virkelige Barnehjem der var  
afbildet i »Søndagsposten«. Telegram fra Selskabet »Enig-  
hed« i Flensburg med Lykønskning til min Fødselsdag. Besøg  
i Dag af Gerson.

*Mandag* 5. Iaftes tog jeg Cloral og sov godt hele Natten,  
15 leed ikke af Hoste naar jeg vaagnede, men vær[r]e blev det  
om Formiddagen, da maatte jeg hoste og harke. Besøg af  
*Louise, Harriet og Thea Melchior*. I Dagens Nyheder stod om  
Opførelsen af Den nye Barselstue og liden Kirsten paa min  
Festdag, der var megen forsigtig Hyldest, men smaa Knappe-  
20 naals Stik i det Hele; det var som kom de første beeske Draa-  
ber fra en Sky efter mit klare Solskinsveir; der var viist mig  
en Hyldest, »*vel fortjent*«, men som satte i Skygge mere  
*dramatiske* Forfattere, som Hauch og *Paludan Müller*; (her  
sætter jeg ved dramatisk et?). Middag hos Eduard Collin. Jeg  
25 skrev en Taksigelse til de Mange som havde glædet mig med  
Telegrammer, Breve, Vers og Udtalelser i Pressen; jeg haaber  
at det i imorgen kommer i den berlingske Tidende. Brev fra  
Stockholm fra en Forlægger som der vilde udgive en ny, bedre

---

26) Pressen] derefter er overstregtet hvor jeg

end før paa svensk givet Udgave af mine Eventyr og med nye Illustrationer. Skrev til *Reitzel* / Brev derom. Ligeledes Brev til Redacturen af Søndagsposten om Rigtigheden af mit Barndoms Hjem og at det var *det* Huus Odense Byraad havde indmuret en Mindetavle [i].

*Tirsdag* 6. Først i Dag fik jeg fra Toldboden de mange Pakker der fra Udlandet er sendt til mig og som jeg skulde have modtaget den anden April. Der var een i lilla Fløiel med en Sølvkrands paa Bindet rigt billedudstyret Adresse fra »der Verein Berliner Presse«; der fulgte en stor Grankrands med. 10  
Jeg telegraferer idag for at mælde at jeg først i Dag har erholdt samme og at jeg snarest sender Brev. Der kom et deiligt Billed i Photographi fra Amberger i Baden hvor med fulgte en mægtig Laurbærkrands. (Iaftes Telegram fra Foreningen »Enighed« i Flensborg.) Der kom fra Frøken *Heinke* en 15  
Papirpresser med mit Barndomshjem i Odense; Brev og Avis fra Weber i Odense. Digt tilsendt af Herdahl fra »Børnevennen«. Besøg af Fru *Melchior*, Dr *Collin*, *Krohn*. Morgenstunden ikke saa god da havde jeg hoste, men da siden mit Uhr stod forsovede jeg mig. Brev og Bøger fra *Reitzel*. Besøg 20  
af Overhofmarskal *Oxholm*.

*Onsdag* 7. Brev fra Fru *Gietl* i München. Brev fra Frøken Raasløf i *Cairo* med Blomster fra Pyramiderne. Besøg af gamle Medallieur *Krohn*. Sendt Brev til H. P. Holst. Kjørt i aaben Vogn med Fru *Melchior* og Frøken Anna ud over 25  
Langelinie og ind af Nørreport. – Deiligt varmt Solskinsveir, ret en Foraarsdag. Brev fra endnu en Mængde rundtom fra. /

---

13) Baden ☉: Basel    25) i aaben Vogn] *tilføjet over linien*

*Torsdag 8.* Kongens Fødselsdag; Reitzel besørgede for mig de »15 Oversættelser« i et smukt rødt Bind med Christian den IX Navnetræk, som jeg sendte ham ved Overhofmarskal Oxholm til hvem jeg skrev Brev. Forsøgte flere Gange at faae en Skrivelse istand til Selskabet Enigheden i Flensborg, men maatte ideligt skrive den om for Feilskrift og da jeg saa endelig havde den færdig med til Melchiors, kom der Fedtepletter paa den saa jeg igjen maatte tage den tilbage. Gav Melchiors Kudsk 3 Rdlr; Buddet Peter 2 Rdlr, Portnerkonen 1 Rdlr, 10 Betalte for Løsningen af Sagerne paa Toldboden 2 Rdlr 4 #. Imorges stod i Dags Telegraphen at en Udvalg Samling af Breve fra og til H. C. Andersen var under Pressen; jeg blev høilig afficeret derved, fik fat paa Jonas Collin der gik til Møller som udgiver »flyvende Blade« og fik der at vide 15 at Brevene bleve udgivne af Directeur *Bille*; nu klarede Sagen sig. Det Hele er at jeg ifjor lod Nicolai Bøgh gennemlæse flere Breve af mig [og] til mig og aftalte at disse skulde efter deres Valg komme ud efter min Død. Bille bestemte da 8 Aar efter. Brevene ligge hos mig, denne Aftale er nu strax, 20 misforstaaet, faret i Pressen. Middag hos Melchiors, da jeg kom derfra traf jeg hjemme hos mig Maleren Zahrtmann, men jeg var saa træt at jeg maatte faae ham bort.

*Fredag 9.* Igjen renskrevet Brevet til Flensburg men skrevet feil og 6 Gang omskrevet, nu kom det da afsted. Besøg af 25 Hr Bayer fra Sparekassen. Besøg af Poeten Koch, der bragte mig det Nummer af »Fædrelandet« hvor hans Digt til mig staaer. Besøg af Moritz Melchior. /

*Lørdag 9.* [2: 10.] Kjørt med Fru Melchior i aaben Vogn.

---

24) 6 Gang 2: sjette Gang      25) Koch 2: Kok

Fik fra Grev Moltke-Bregentved en l'Indenpendence (Belgue) med en lang indholdsriig Anmeldelse om mit Besøg hos Kongen, Deputationerne, Odense-festen &. I Torsdag fik jeg fra B Adler et Nummer af Evening news i London hvor jeg paa det allerdristigste stilles op som den 5  
meest læste af alle nu levende Digtere og mine Eventyr gives Plads i det Pantheon hvor Homeer og Schackspear evigt leve. Sendt Brev til Verein Berliner Presse i Berlin. Smukt Veir[.] Besøg af Bøgh, skrevet Brev til Fru Koch hos hvem jeg igaar var uelskværdig og pirrelig. I Theatret 2den Gang 10  
den nye Barselstue, men tilsidst saa [træt] at jeg ikke heller kom der denne Gang.

*Søndag 10.* [2: 11.] Mine Been vedblive at være hovne og smertefulde. Kjørte en Tour i aaben Vogn med Fru Melchior, som gjorde mig godt. I Formiddags gik jeg med Oksen 15  
hen til *Henriques* og hjem igjen men til Middag maatte jeg tage Vogn og var meget afkræftet. Fik fra Delbanco illustreret Tidende med en særdeles rosende Anmeldelse (af *Thrane*) af »den nye Barselstue«. —

*Mandag 11* [2: 12.] Da jeg i Dag vilde gaae ud var det 20  
mig næsten umueligt at stylte paa mine hovne, ømme Been. Dr *Collin* ventede jeg forgjæves, han havde igaar ikke givet mig ret Beskeed med Mixturen, saa at jeg ikke turde tage samme; jeg sendte da Bud efter Dr Studsgaard, som kom, gav mig Mixtur, sagde at den drev Vandet. Benene fandt han 25  
saa ikke saa slemme ud. Besøg af Fru Michelsen med Blomster og Bøn om at hendes Mand maatte laane mine Hædersgaver fra anden April til at sætte paa Industri-Udstillingen.

---

28) Industri-Udstillingen 2: Industri-Foreningen

Brev fra Hr *Borring* om at komme til ham og see hvad han havde hjembragt fra *Færøerne* og *Island*, / skrev ham igjen til at jeg var for [svag dertil]. Henimod aften kom Dr: *Collin*.

*Tirsdag 12. [2: 13.]* Megen Smerte i Benene, koldt og blæsende ude, gik kun til Hjørnet, fik en smuk fransk Sonnet fra Paris og et pariser Blad hvor i der stod at min Statue havde været min »secret desir«, det ærgrede mig, jeg tog det for en Fornærmelse indtil Alle som læste de[t] forsikkrede at det hele var godt meent. Jeg var imidlertid ærgerlig og særlig paa Frøken Ballin der igaar gav mig Bouillon, som hun erklærede for kraftig og styrkende, mig smagte den som kogt Fiskevand. Fru Koch som var her erklærede den for særdeles tynd, Frøkenen kom til Aften med et heelt Fad Gelée som var den kolde Suppe, jeg maatte da troe det men begreb det ikke. Idag sige de mig hos Collin at Kalve-Been og Bruske sætte meget Liim, men denne er ikke nærende, det var det hun kaldte Kraft. Altfor mange Besøg; jeg laae imidlertid med Benene oppe paa en Stol for at faae Vandet til at gaae mindre ned til Anklerne, Stillingen trættede mig meget. Nu kom Grevinde Vanda Danneskjold og hendes Svigerinde fra Fyen, jeg maatte see at faae dem bort, saa kom en Frøken Neergaard (jeg troer fra Førsløv) med Frøken Koch fra Odense. Derpaa Procurator *Hennings* med Brev fra en Dame i Tyrol. Saa kom (lidt tidligere) Fru Koch. Endelig kjørte jeg da under Smerter og Træthed hen til Collins efter at have aldeles siddet og *drevet* hele Dagen, men Vandet havde ikke *drevet*. Bog fra Frøken Arnesen Kall tre Foredrag over Fru

---

3) Dr] tilføjet over linien    12) Fiskevand] derefter er overstreget H    12) Koch] først skrevet Kock

Gyllenborg. I Berlin er udkom/met en tydsk Oversættelse af danske Digtere hvori *Christian Winther* og *H. C. Andersen* indtager den største Plads. I Dag er død *Maleren Scougaard*. Iaften opføres for tredie Gang i den nye Indstudering: »den nye Barselstue«, men heller ikke iaften vover jeg mig derhen. 5

*Onsdag 13.* [2: 14.] Koldt og graat, bliver hjemme. Brev fra en Fru Haenisch i Kolberg i Pommern. Flere tydske Breve om »Haandskrift«. – Vandet synes at tage af i Benene; faaer jeg kun Ro at sidde stille hen er det altid bedre med mig; Besøg af Fru Henriques, Anna og Fernanda; Besøg af Moritz Melchior. Guldsmed Michelsen kom for at faae Tilladelse at udstille nogle af mine erholdte Gaver paa Industri-Foreningen. 10

*Torsdag 14* [2: 15.] Smerter i Hofterne. Brev fra en reisende Skuespillerinde om at faae Penge-Understøttelse, hun mælder sig til imorgen Fredag. Sendt Brev med Richards Sang og mit »Barnehjem« til Frøken *Bjerring*; skrevet nogle Breve til Oversættelse som jeg sendte Hr Henriques. Veiret smukt, men jeg kan ikke komme ud da jeg venter en Candidat fra Michelsen til at see paa Presenterne, først ud paa Eftermiddagen kom han. Besøg af Fru Melchior og Fru Johanne Melchior. (Igaar Besøg af Fru Rosenkilde som bragte mig Blomster; dernæst af Digteren *Munch*, som træt-tede mig ved sin lange, langsommelige Tale.) Sendt Brev til Weber i Odense. 15 20 25

*Fredag 15.* [2: 16.] Tiggerbrev fra en syg Maler. Der kom snart Bud om Svar; han fik en Krone. Lidt efter kom Skuespillerinden (Frøken Rasmussen), jeg forklarede hende

---

24) Sendt Brev til Weber i Odense.] *tilføjet over linien*



aabent at jeg ikke kunde hjælpe hende, dertil havde jeg ikke Midler, anviiste hende Etatsraad Suhr og Brygger Jacobsen. Hun var kjøn, havde et næt Væsen, gik strax ind paa min Forklaring og var bevæget i Taarer over min venlige Udtal-

5 se, saae jeg. / Brev fra en Mand i *Boston*; jeg kan ikke forstaae det og er derfor nerveus; hos Melchiors, hvor jeg spiiiste til Middag fik jeg Forklaring, det var om at skaffe Amerikanerne Efterretning om hvilken Oversættelse i Engeland eller paa de forskjellige Steder i Amerika var heldigst.

10 Hvor skal jeg vide det. – Carl Bloch var hos Melchiors til Middag; fik Billet fra Casino som jeg gav til Emil Melchior. Dr Collin undrede sig over at jeg kunde tro at jeg var istand til at reise i Sommer til Udlandet, Emil Hornemann foreslog derimod at besøge Ems eller Teplitz.

15 *Lørdag 16. [2: 17.]* Graat Veir. Fik et ufrankeret Brev fra Geneve om at levere til et fransk Værk, min Biographi, Haandskrift og Portræt; jo, nu løber man om, lad Fyren selv skaffe sig det; Brev fra Berlin fra begeistret ung Poet, der nok »ikke kan hitte paa.« Theodor Collin, som jeg omtalte disse

20 to Breve, var kortsvarende: det er Noget jeg ikke bryder mig om. Melchior kom med Engelsk Oversættelse af min Skrivelse til Redacturen af »Tribune«, han vilde endelig see dennes Brev til mig og vide Navnet, jeg sagde det var mig umueligt at finde disse. Jeg søgte nu vist i to Timer forgjæves,

25 skrev saa Brev til den amerikanske Minister Cramer om han vidste Navnet; idet jeg vilde sende denne Skrivelse bort, laae lige for mig paa Bordet, Brevet jeg forgjæves havde søgt i

2) Midler] først skrevet Midd

5) en Mand i] tilføjet over linien

15) 16]

først skrevet 27

20) var] derefter er overstreget saa

mange Papir-Pakker. Besøg af Hartmann der med sin Frue reiser nogle Dage til Roeskilde. Besøg af Robert Henriques. Bud fra Frøken Rosen om H. M. Enkedronningen maatte laane det amerikanske Værk et Par Dage, da Kongefamilien / kom der imorgen Søndag; jeg var meget kjed af ikke at 5 kunne gjøre det, da Bøgerne ere i Dag og imorgen udstillede i Industriforeningen. Sendt Brev til *Niewenhuis* i *Utrecht*. Frøken Kjørulf er død i Pisa.

*Søndag 17.* [2: 18.] Henriques havde ikke godt oversat mit Brev til *Auerbach*; der var ikke tydsk Stiiil deri, han havde 10 givet ordlydende min danske Text, ganske synes han ikke om min Indvending og vilde kun indrømme to feilagtige Ord. Ved Bordet kom vi op at nappes om *Høedt*, som han holder paa og jeg blev heftig og ivrig og udtalte mig hver 15 hver Yttring, thi jeg fandt den aldeles urigtig. Hørte at Frøken *Raasløff* er i *Cairo* blevet forlovet med en Præst fra *Dresden*. Gik i Dag med Robert Henriques hjem til Forældrene, men kjørte hjem.

*Mandag 18* [2: 19.] Deiligt varmt Solskin; gik alene en halv Timestid ude paa Gaden. Sendt Brev til Digteren *Auerbach* i *Berlin* samt et Exemplar af Historien om en Moder i 20 15 Oversættelser. Sendt Brev til *Amberger* i Baden-Baden. Middag alene hos *Collins*; *Jonas* fulgte mig hjem; det har været ganske sommerligt Veir i Dag og jeg har følt mig langt bedre end i de tidligere Dage, gik med godt Mod iseng. 25

*Tirsdag 19.* [2: 20.] Sovet mindre godt, hostet og til Morgen kom et Tiggerbrev fra en stakkels Smedesvend, der vilde laane 10 Rdlr; det satte mig i ilde Humeur; Manden viiste

19) gik] først skrevet gikk

22) Baden-Baden 2: Basel

- sig heller ikke op ad Dagen og jeg fandt det for taabeligt at sende, uden videre, til Een mig aldeles frem[m]et, Penge. Fik endeligt Brev afsted til Redacturen af Tribune i New-York. Besøg af Fru Melchior med to Albumsøger fra *Johannes*
- 5 Døttre, som nu fløtte til Kjøge. Besøg af *Krohn*. / Jeg skrev Albumsbladene. *Johanne Melchior* kom for at sige Lev vel og jeg gav hende Bladene med. Det Brev fra Tømmersvenden, som vil laane 10 Rdlr har Noget, jeg veed ikke hvad som er mig *uklart* og ubehageligt.
- 10 *Onsdag 21*. Barberen siger det stormer i Dag, Collin mærker intet der til, siger det er en mild Regn. Besøg af Fru Bournonville og hendes Datter Charlotte, derpaa kom Theodor Reitzel og Kone, derpaa Fru Koch, som lovede at hendes Tjener i Dag skulde skaffe Underretning om Tømmersvenden var endnu i sit Huus eller kastet ud Fløttedagen. Besøg af
- 15 *Nicolai Bøgh* og hans Forlovede. 3 Breve fra Amerika, med Lykønskninger til 70 Aars Festen, eet Brev fra en Dame i Stuttgart, som vilde have mit Portræt. Sendt mig fra den gyldendalske Boghandel »the Academy« hvor i stor om min
- 20 Fest og at jeg den 2den April er optaget i det brittisch skandinavisch Societé; det er skrevet af *Gosse*. Opad Dagen kom fra ham selv det samme Nummer. Bud fra Fru Koch at Tømmersvenden ikke boede paa det angivne Sted og ikke kjendtes.
- 25 *Torsdag 22*. Ideligt Smerter. Faaer Intet bestilt. Besøg af Digteren, Etatsraad H. P. Holst; han var meget deeltagende og elskværdig. Igaar stod i Dagbladet fra dets Korrespondent i Paris en smuk Artikkel om mig, hvorledes, saa godt som

---

19) om] først skrevet at

alle Pariserblade havde med stor Deeltagelse talt om min 70 Fødselsdag. Middag hos Melchiors; i Eftermiddag er Johanne taget ud til Kjøge for at blive der. Melchior selv fulgte mig hjem, hele Ungdommen var paa »Langelinie«, da det er store Bededags Aften og da Volden rives ned søge Folk til »Langelinie«. / I Nat følte jeg mig iøvrigt syg; jeg kastede op om Aftenen og nu i Natten da jeg steg ud af Sengen faldt jeg tilbage i den. Jeg vilde gaae ind [i] Stuen tæt ved for at aabne den aflaaede Dør, men jeg maatte sætte mig hvert Øieblik saa svindel følte jeg mig.

*Fredag 23.* I Dag een Grads Kulde og stærkt Snefog tidligt paa Formiddagen. Erholder endnu Lykønskning Breve. Middag hjemme, Humeuret ved at glippe.

*Lørdag 24.* Heller ikke i Dag kom jeg ud. (Igaar Nat sov jeg først efter Kl 3, det var en lang Tid at ligge og vente paa Søvn, ideligt plaget af Slimet.) Inat sov [jeg] noget mere men har det ikke godt, Appetitten Borte. Læst Bjørnsons »Falitten«, der var mig piinlig at læse og vistnok velskrevet, erindrede den mig dog meget om Iflands ogsaa om Kotzebus Stykker. Fik »illustrerede News« fra London, deri mit Portræt. »Ueber Land und Meer«, har et daarligt Portræt af mig; en hjertelig Artikkel, men med Løgn paa Løgn om mig og min Udvikling. (Besøg igaar af Hr Lobedanz med sin lille Datter, for at vise mig et Pragt Exemplar af Auerbachs illustrerede »Barfüsle«.) Tilaften uden al Appetit, drak en halv Flaske Champagne, det stemte mig lidt bedre. Besøg af Eckardt, der er meget trofast med Besøg, han fortæller

13) glippe] derefter er overstreget Besøg af H. P. Holst  
linien

23) igaar] tilføjet over

mig Eet og Andet fra Theatret. Bud fra Overhovmesterinden Frøken Rosen om at laane nogle af mine Festgaver et Par Dage til Enkedronningen, hver Søndag kommer den kongelige Familie til hende. Brev fra en Dame i Rostock.

- 5     *Søndag 25.* Raat koldt Veir, Robert Henriques forsikkrede det modsatte og fik mig ud; jeg blev strax iiskold, Dr Collin, som kom skjændte fordi jeg lod mig lokke ud i et / saadant Veir. Besøg af Enkefru *Rosen* me[d] en halvvoxen Datter og en Søn i Uniform, han syntes Underofficeer, det var ham jeg  
10 sagde til da han var Lille, at jeg var »*Ole Lukøie*« og for at overbevise ham at jeg var »*Ole*« tog en Paraply under hver Arm og han da betroede mig: »jeg holder saa meget af dig »*Ole Lukøie*«, men lad mig ikke blive søvnic i Dag før vi have faaet hele Middagen for vi skulle have Kage!« –  
15 Middag hos Henriques med *Waldemar Price* og hans *Søstre Juliette* og *Sophie*.

- Mandag 26.* Solskin; gik hen over Broen, alene, det var ængsteligt ved den store Færdsel der med Vogne. Brev fra Hertugen af Weimar, jeg faaer ud deraf at der er fra ham  
20 paa Veien til mig en Orden. Besøg af Fru Melchior, som da, hvad jeg nok tænkte hele Dagen igaar havde været i Kjøge for at besøge *Johanne Melchior*. Middag hos Collins sammen med Stella Boye og hendes Datter fra *Christiania*, desuden Bendix med sin Frue. Talt meget med Louise Drevsen om  
25 gammel Tid og de tunge Dage jeg havde i det collinske Huus, særligt ved gamle Collin. Jonas fulgte mig hjem. Sendt Brev til Kunstmalerinden Frøken Olga Weiss, Schillers

8) me[d] *ms.* har men  
18) ved] *først skrevet der*

9) jeg] *først skrevet der, derefter er overstreget som L*  
24) Talt] *først skrevet Sendt*

Strasse 23 i München. Fik fra Neuwenhuis en Utrekter-Avis med min Tak Hilsen til Hollænderne.

*Tirsdag 27* I Dagbladet til morgen stod en Artikel om Uddeeling af Ordener, gaaende ud fra at jeg havde Commandeur-Korset første Klasse, men at Christian Winther og Paludan-Müller ingen Ordner havde; det Hele var een i Høflighed indsvøbt Pille mod mig, mod Uddeleerne af Ordener osv, jeg ærgrede mig over den Misundelse mod mig der laae i hele Stykket og undrede mig over at Topsøe havde optaget det. Robert Henriques kom og var vred over Artiklen. Jonas Collin som jeg skrev efter vilde ikke see saa stor / Fornærmelse deri, som jeg saae men fandt det Hele keitet; han lovede mig at tale, paa egen Haand, med Topsøe derom. Besøg af Provst *Rothe*, der citerede, i Anledning af min lange Sygelighed, et Stykke af en Psalme om Taalmodighed. Jeg gik tidligere lidt ned paa Gaden, hen over Broen, men Vinden blæste kold saa at jeg vendte om. Næsten hele Natten og nu den hele Dag ideligt Slimhoste, det sidder og kriller mig i Halsen.

*Onsdag 28.* Der bliver ikke Noget af Generalprøven paa *Bournonvilles Ballet* paa Fredag, Decorationerne ere ikke færdig. *Berner* er nu traadt ind i sin Virksomhed uden at der fra Nogen derovre blev gjort et eneste Skridt derimod. De snakke kun som *Høedt* og ligne ham i, ikke at gjøre Noget. (Igaar var Dr *Markus* her med Frue til Afsked, de reise til Altona imorgen.) Idag Besøg af Overhovmesterinden Frøken *Rosen*, Kongen havde særligt moret sig Søndag aften hos Enkedronningen ved at see mit »illustrerede Amerika«. Sov

---

1) Neuwenhuis 3) Nieuwenhuis 2) Tak] tilføjet over linien 14) Provst] P først skrevet D 25) Frøken] først skrevet Fru

mindre godt i Nat; stærk Slimhoste. »Romantik og Historie« fra *H. P. Holst*, sex Hefter. —

*Torsdag 29.* Var et Øieblik paa Gaden, men der var mig for koldt. Idag saae de Kongelige det ny »Hotel d'Angleterre«, selv Kjøkkenet blev seet af Dronningen. Fru Melchior var der med Etatsraad Meldal. Middag hos *Melchior*s med *C. Bloch*, *P. Hansen*. Fru Stracosch, den blinde *Simonsen* der holdte en Tale paa Engelsk til Hende, hans Frue var med. Hun talte saameget til mig, der havde været livlig ved Bordet at jeg følte mig ganske ilde og da jeg vilde hjem maatte jeg vente  $\frac{3}{4}$  Time før Kudskene Christian kunde blive færdig.

*Fredag 30.* Fik Billet fra *Stigaard* til hans Benefice: »*Luftens / Datter*«, som jeg gav til vor nye Pige *Marie*, Bondepige, Kjøbstadklædt, ung, hviid og rød, vistnok skikkelig og omgjængelig, men men med ingen behagelig Uddunstning. Sendt Brev til *Rimestad* at jeg ikke var rask nok til at modtage den for flere Uger siden givne Indbydelse til at møde paa Søndag (2den Mai) ved Indvielsen af den nye Arbejderforenings Bygning for Arbejderne 1860. Besøg af Fru Collin, Jonas Collin, Eduard Collin, hver for sig. Det havde gjort Topsø ondt Artiklen om Ordenen, han havde dog, sagde han udslettet et enkelt Udtryk han troede vilde støde mig. Et nyt Beviis for at jeg havde sporet rigtig en Uven, der gjerne vilde mig tillivs, var ærgerlig over al den Hæder, som forundtes mig, men ikke turde komme frem med sin Misundelse.

11) maatte] *derover står* blev13) Fredag 30.] *tilføjet over linien, derunder er**overstregtet dig*14) Bondepige] *foran er overstregtet* Bondeby

## Mai.

*Lørdag 1ste.* Solskin; gik lidt alene om nede paa Gaden og hen over Broen. Sendt Aviser og Brev til Frøken *Clara Heinke*; kjørt med *Anna* og *Harriet* Melchior over Lange-  
linie ind af Nørreport i Solskins Veir. Besøg af *Robert Watt*. 5

*Søndag 2* Besøg af Hartmann. Gik med Robert Henriques ind til hans Forældre til Middag men kjørte hjem. Om For-  
middagen spadseret om i Havnegade med Oksen. Paa Told-  
boden ligger til mig den weimarske Comentur Orden (Com-  
mandeur Orden) som jeg kan have / imorgen. Besøg af Fru 10  
Scavenius. Fik fra Brandes Fortsættelsen af hans Maanedskrift.

*Mandag 3.* Gik alene i Solskin lidt hen over Broen, fik Brev fra Auerbach, dernæst fra ham Bladet »Die Gegen-  
wart«, med hans Anmeldelse af *Pios* Samling af de 15 Even-  
tyr, jeg sendte det til *P. Hansen*, han havde det allerede og 15  
det kommer paa Søndag i »Nær og Fjern«.

*Tirsdag 4.* Middag hos Collins. Det er blevet smukt varmt Veir; jeg gaaer, alene, et Qvarterstid, hver Dag. Bestandigt Breve om »autograp[h]s«, de komme fra Amerika, Tydsk-  
land og England. 20

*Onsdag 5.* Klokken henimod 12 kom Robert Henriques og vi gik sammen hen til Theatret hvor Generalprøven paa Arkona holdtes; jeg tog Plads i Balkonen midt for. Der var Fru Bournonville, Charlotte Bournonville, Fru Eckardt og Componisten Gade. Jeg blev snart meget træt kunde ikke 25  
holde mine Øine aabne. Musikken var ikke saa god som tid-

---

7) til Middag] til først skrevet men    12) fik] først skrevet ad    14) Samling]  
S først skrevet og



- ligere af Hartmann, men dog stemningfuld, Balletten frem-  
 bød aldeles intet Nyt uden en lille livlig Dverg, alle Scener  
 vare som tagne af Liden Kirsten, Folkesagn, Waldemar, Erik  
 Glipping. Ingen Person interesserede mig[;] *Carl Price* var  
 5 en Mellemting af *Le mauvais sujet* i »Conservatoiret« og den  
 gale *Oluf* i et Folkesagn. Fru *Nyrup* var aldeles Fru *Malfred*  
 i »Liden Kirsten« og Frøken *Schneel* »liden Kirsten i Brude-  
 dragt«, Hun og Moderen løb op og ned af en bred Trappe;  
 kun anden Act havde rigtig Lys Dag. Arkona *Templets*  
 10 Præstinder saae ud / som Sylphider, men mødte ogsaa med  
 rusiske-ungariske atlaskes Trøier bræmmede med hvidt  
 Skind. Fru *Stillmann*, *Wendernes Dronning*, saae ud som en  
 lille tyk Krokone; Frøken *Westberg* dandse[de] *grazieus* og  
 let, men mangle[de] aldeles *Mimik*. Lille *Snell*, sagde *Bour-*  
 15 *nonville* om, hun er rørende, man faaer *Taarer* i Øinene ved  
 at see hende. Det fornam jeg ikke Noget til, hun var net og  
 gjort[e] lang, spids Mund. Aldeles ødelagt kom jeg, Kl 3,  
 over til *Henriques*, jeg havde ikke hvile kunde ikke faae den  
 og kom elendig hjem. Idag aabnedes *Hotel d Angleterre*.  
 20 *Torsdag 6. Fru Melchior* fik da, som sædvanligt overtalt  
 mig til at komme derhen til Middag, *Kudskens Christian*  
 skulde besørge en god Droske og være med at hente mig, han  
 kom Klokken halv fem med en aaben Vogn, den kunde ikke  
 lukkes til, det blæste paa mig, jeg frøs og var meget hæftig,  
 25 skjændte paa *Christian* som blev vred og heller ikke var  
 hjemme da der senere skulde skaffes Droske til at bringe  
 mig hjem. Der var en Deel Mennesker, Flere jeg slet ikke

---

6) aldeles] tilføjet over linien 19) Idag aabnedes Hotel d Angleterre.] senere  
 tilføjet 20) 6] først skrevet 5

syntes om. Nei, nei, jeg vil ikke komme der om Torsdagen før jeg er mere vel. I Dag, ud paa Eftermiddagen reiste Frøken Ballin til Aalborg og Hjøring.

*Fredag 7* Robert Henriques kom at sige mig at der var Plads til mig [i] Hartmanns Loge, havde Bendix ladet ham sige mig. Jeg blev vred og svarede at det var ikke Maaden at indbyde mig paa, der skulde sendes mig en Billet, den jeg da havde at raade over. Jeg var meget ærgerlig over den Taktløshed. Besøg i Formiddags af Grevinde Holstein / til Holsteinborg. Siden kom *Louise Melchior*, jeg trænkte til et melchiorisk Besøg, thi jeg var i høj Grad nerveus og spændt. Sendt Brev til Storhertugen af Weimar takkende for Commandeurkorset. Breve om Autographs kom igjen i Dag. Til Aften gik Natlampen ud af sig selv, jeg maatte sætte et Lys i Vaskefadet og laae hele Natten og stirrede søvnløs derpaa. Sov daarligt imorgenstunden.

*Lørdag 7.* [7: 8.] Breve rundt om fra om Autographs, det er en Manie, jeg svarer slet ikke. Gik over til Hartmanns, udtalte mig mod Balletten; beklagede at *Hartmann* havde spildt sin smukke Musik paa den. Var vred paa Bendix der saa ligegyldig, uden al Form var uhøflig mod mig og ikke send[t]e Billet til iaften der var blevet omtalt. *Hartmann* gav mig Ret, fulgte mig hjem til min Port hvor Dr Collin førte mig op. Besøg af Borgemester *Peter Koch*, der gav mig aldeles Ret i at Bendix havde været i høi Grad taktløs. Nu kom *Axel Liebmann* og gjorde Undskyldninger og var kjed over den hele keitede Sag, jeg vilde nu ingen Billet modtage.

4) 7] først skrevet 6      4) Henriques] først skrevet kom      10) Louise] L først skrevet Th      11) thi] først skrevet je      26) gjorde] først skrevet gjorde

Besøg af Fernanda, lidt før; Besøg af Fru Koch. Træt og søvnig. / Drak om Aftenen en halv Flaske Champagne, men følte mig ikke forfrisket derved.

*Søndag 8.* [7: 9.] Gik Klokken 12 med Fru Collin hen i  
 5 Peters Billedhugger Værksted hvor jeg saa omtrent 16 Modeller til mit Monument, bedst syntes jeg om det af Evens, dette havde Bloch ogsaa udpeget som det heldigste; Bloch var her i gaar aftes og spurgte om han maatte kalde sin lille Dreng op efter mig, det rørte mig; Drengen faaer nu den  
 10 gamle Blochs Fornavn, Jørgen, der paa mit og skal altsaa nævnes *Jørgen Andersen Koch*. Af Billedstøtternes Modeller jeg saae i Dag mishag[e]de mig flere, saaledes den af *Saaby*, der var blevet No 3 af de fire udvalgte. Besøg af Oksen, der igaar saae Balletten Arkona og syntes godt om  
 15 den. Igen Brev om Autographs. Chor-Concerten igaar i Casino for Hartmanns Fondet gik godt hører jeg, min Oversættelse af Göthes Zigeuner Märchen blev ikke brugt, men Göthes oprindelige Ord, de andre tre Texter var af mig: Nat i Skoven (af Intermediet til Kildereisen.) Den sørgende  
 20 Jødinde, Situation af »Ahasverus« og Foraarssang.

*Mandag 9* [7: 10.] Middag med Gottlieb Collin hos hans Broder Eduard. Theodor har faaet Betændelse i Knæet men var dog oppe ved Bordet. Besøg af Fru Melchior. Det er en  
 25 reen Umuelighed at finde det tydske Hefte hvori staaer »der alte gute Digter«, ligeledes er det Blad, hvori Auerbach skrev om de 15 Eventyr ganske forsvundet. Jeg gaar om i Stuen, træt og febril.

---

6) mit] *først skrevet* min    11) Koch 3: Bloch    14) igaar] *derefter er overstreget* syntes  
 19) Nat] *foran er overstreget* i S

*Tirsdag 10.* [2: 11.] Graat, blæsende Veir; sov daarligt, hostede / i nat, sløvede Dagen hen. Gav Pigen Billet til Casino til »Djævelens Minister«. Særdeles utilfreds med hendes Opvartning og Madlavning her i Huset. I det danske Blad Punsch et morsomt Billede med Høedt og det øvrige Theater- 5  
folkefærd. Høedt finder det dumt og siger at han kan slet ikke forstaae det, vi Andre kunne. –

*Fredag 11* [2: 14.] *Hartmanns* 70 Fødselsdag, han kom selv og hentede mig lidt over fire, der var kun hans Kone og Børn, Emils to Døttre og Fætteren fra Roeskilde. Jeg ud- 10  
bragt[e] hans Skaal, han og hele Kredsen blev bevæget, han takkede saa beskedent og kjærligt. Emil saae jeg her efter Aar og Dag; der var i hans Blik Noget, naaer man saae paa ham uden at han bemærkede det, forunderligt sindssygt, jeg vilde ikke boe ene med ham. *Carl Hartmann* fulgte mig hjem 15  
Klokken 7, senere var der større Selskab. Varmt smukt Veir, selv da jeg fulgtes hjem. Gav Hartmann et Par smukke, dyre, lette Theekopper.

*Lørdag 12* [2: 15.] Meget varmt, men da jeg for Hostens Skyld, to Gange tog Cloral blev jeg saa døsig, at jeg neppe 20  
kunde komme op i Formiddags, mine Øine lukkede sig og uagtet det var varmt Veir, sad jeg hjemme og døsede. Fra Ordens Capitelet kom Brev at jeg af vor Konge havde Til- ladelse til at bære / det veimarske Commandeur Kors. Drak Champagne, den qvalmede mig. Omgivet af Idioter er fryg- 25  
teligt! hvad jeg maa prøve!

*Søndag 16 Mai*, Pintsedag. Solskin men Storm saa at jeg

---

3) Djævelens Minister 2: Djævelens Memoirer 7) det] tilføjet over linien  
17) dyre] foran er overstreget lette, først skrevet Lørdag

aldeles maatte opgive hvad jeg glædede mig til at kjøre med *Jonas Collin* til Frederiksberg og see den Zoologiske Have. Igjen i Dag skal [jeg] sidde inde. Henriques var igaar kjørt til *Hellebek* for at blive der i Pintsen, de frøs saa at de iaftes  
 5 igjen vare her hjemme. Besøg af *Oksen* som først paa Tirsdag tager ud til *Bregentved*. Besøg af *Weber* fra Odense med sin unge Brud. Besøg af Robert Henriques som jeg maatte give Cabinetsportræt og [som] plagede mig med at skrive Vers derunder. Besøg af Kammerherre *Dalstrøm*, Frue og  
 10 Datter, de reise imorgen hjem til Aalborg. Jeg hørte da Visshed om at stakkels *Mathilde Ørsted* havde tabt 2800 ved Gedalia; gamle Fru *Ørsted* maae ikke vide derom, hun spørger: Mathilde har dog ikke tabt ved den Leilighed. Ikke saameget som 50 Rdlr. Brev fra Frøken Bjering i Aalborg, Brev  
 15 fra Frøken Clara Ballin i Hjørring.

*Mandag 17* Pintse; Henriques paa Landet, Alle borte, Breve ideligt om Autographs.

*Tirsdag 18* Den ene Dag gaaer efter den anden; jeg kommer ikke ud i Dag blæser det. Middag hos Collins.

20 *Onsdag 19*. Kjørt med Jonas ud til Zoologiske Have, smukt varmt Solskin, dog flere Steder i Haven blæste det koldt. Deiligt grønt i Søndermarken; jeg glædede mig ved Solskinnet og de grønne Træer. Fru Ingeborg Drevsen var der. /

25 *Torsdag 20* Jeg tog ikke ud til Melchiors paa »Rolighed«, dertil følte jeg [mig] for afkræftet. Hjemme hele Dagen. Fru Koch, Collins, Fru Melchior og Krohn besøge mig flittigt.

*Fredag 20*. [2: 21.] Tog Bestemmelse at reise til Mentone

---

20) Jonas] J først skrevet C

og blive der i Vinter, Eduard Collin gik ind derpaa Horne-  
mann og ligesaa Theodor Collin. Krohn lovede mig at følge  
mig derned, jeg blev meget glad, men da han var [gaaet]  
kom jeg i Tanke om at da vi maatte reise hjemme fra før før-  
ste August, vilde det blive mig for varm da at reise paa den 5  
Tid derned. Jeg fik da den Tanke at gaae med ham ned til  
Montreux, blive der til Udgangen af September. Jonas Col-  
lin lovede mig da at komme og hente mig til Mentone. Det  
bliver rigtignok en stor Udgift for mig denne Reise. To Led-  
sagere skifteviis hen og tilbage. Jeg slipper ikke under 3000 10  
Rdlr.

*Lørdag 21. [2: 22.]* Forstoppelse, jeg var meget lidende  
i Morgenstunden, kunde aldeles ikke faae Aabning, sendt[e]  
da strax Bud efter Collin, jeg fik en stor Skefuld Olie, den  
syntes ikke at vilde virke og til min Skræk fornem jeg nu at 15  
jeg ikke kunde slippe Vandet. Jeg sendte Bud til Horne-  
mann; han kom Klokkeren 2, sagde at senest iaften maatte  
Vandet tages fra mig (med et Rør gjennem Penis) jeg blev  
forfærdet, han lod mig gaae iseng, selv gik han til Dr Col-  
lin, de vilde da begge til Aften komme at / see hvorlede[s] det 20  
stod til med Vandet. Olien virkede kun at en Slags Diaréh  
ideligt sivede ud og svinede mine Klæder og Sengen til, saa-  
ledes havde Olien alt virket før jeg kom til sengs, jeg maatte  
have reent Lagen og var dog ideligt i en Søle; Smerterne  
vare utaalelige, Forstoppelsen knuge[de] paa Blæren, det var 25  
umueligt at lade Vandet og jeg gruede for den muelige Nød-  
vendighed Handling med at tage det. Klokkeren tre, sendte jeg  
Bud efter Barberen, han var ude, Klokkeren blev halv sex

---

20) hvorlede[s] *ms. har* hvorledet

før han kom og eet heelt Qvarteer varede Tilberedelser; kun en ringe Deel fik jeg indsprøjet, Diahréen sivede ud, men Forstoppelsen sad og endnu værre, jeg maatte have den ud, selv om Endetarmen glead med, jeg trykkede saa det smer-  
 5 tede og to store, haarde Knolder Snav[s] kom ud og mere strax efter; jeg følte mig som revet itu i Anus, Alt flød i sengen. Jeg fik nu et Lavement til dog uden at dette frembragte nogen ny Udtømmelse, men jeg var lettet dog vovede jeg endnu ikke at forsøge om Vandet vilde løbe, først efter  
 10 et Qvarteer forsøgte jeg det lykkedes. Gud, hvor var var jeg glad, jeg laae imidlertid daarligt i halv vaadt Tøi, men jeg havde Ro. Fru Melchior var kommet her Klokken 3½, jeg kunde ikke taale hende eller Nogen inde hos mig og hun blev hos Frøken Caroline til Klokken 7 da Barberen forlod mig og  
 15 Lægerne vare gaaede. Hun var bevæget glad, kunde ikke forlade Huset før hun vidste [hvorledes] det blev med mig. Hartmann havde ogsaa været og dybt bedrøvet gik han bort. Med stor Besvær fik / Pigen det vaade Underlagen fra mig, men det tørre var det besværligt med, jeg blev aldeles af-  
 20 kræfte[t] og laae daarligt, men dog var det Velsignelse at ligge som jeg laae. Nu kom Jonas Collin, hjalp mig med at faae reent, tørt Tøi paa, afkræftet lagde jeg mig tilbage. Jonas Collin blev her Natten over og laae i Forværelset.

*Søndag 23.* Sov ikke før i morgenstunden og var, da jeg  
 25 vaagnede som slaet over alle Lemmer. I Natten havde jeg hostet en Deel. Nu i Dag er det betydeligt bedre, indtil nu har jeg kunnet lade Vandet. Jeg har kun drukket Thee og til Middag spiiist Vandgrød og og en halv stegt Kylling fra

10) forsøgte] først skrevet fik

13) taale] først skrevet tale

Restauration. Jeg er meget træt men kan ikke sove, ikke hvile. Fru Koch og Hartmann have i Dag begge saa trøstende besøgt mig ogsaa Dr Hornemann og Theodor Collin 3 Gange. J *Krohn* overnattede i Stuen, foran, men hele Natten havde jeg stærk Hoste og sov ikke før Kl 7 om Morgenen, havde da i den følgende Time de forfærdeligste Drømme. Til Aften kom Melchior, lige fra Frøken Meyers og Hr Magnus (fra Götheborg) Bryllup, det unge Par reiste iaften til Aarhus og derfra til Götheborg.

*Mandag 24.* Jeg var meget træt og søvrig tilmorgen; efter at *Th Collin* havde været her Kl 11, mærkede jeg at jeg heller ikke i Dag kunde slippe Vandet, nu blev jeg aldeles forfærdet; sendte Bud efter Professor Emil Hornemann om [at] lade Barberen paa ny sætte mig et Lavement, fik jeg da ikke Kraft til at slippe Vandet *maatte* dette i aften tages fra mig af Dr *Collin*. / Klokken 4½ var Barbeer Nielsen, det var aldeles smerteligt at taale Røret sat ind i Anus; jeg fik en heel Ladning, der sveed inde i Anus, da der var Salt i Indsprøjtningen. Over en halv Time virkede Lavementet, men pisse kunde jeg ikke og derfor, da jeg første Gang fornam det rystede mine Been og Hænder saaledes at jeg slet ikke kunde holde mig op. Jeg sendte nu Bud til Theodor, men da jeg allerede før han kom, i Løbet fra 11 og Kl 7½ fik saa meget som et Glas Urin, i flere Forsøg trængt ud, var han, ligesom Jonas Collin, der noget før havde været hos mig, af samme Mening. Emil kom og blev snart omstemt, men da han nu saae h[v]or [stor] Angst jeg var i og havde Instru-

---

7) Frøken Meyers] først skrevet Mandag 24 20) ikke] tilføjet over linien 22) kunde] foran er overstreget kunde 22) Theodor] foran er overstreget Emil



mentet med meente han jeg skulde prøve det, for at fornemme at det ikke var saa piinligt som jeg troede og derfor ikke leve i Angst, jeg betakkede mig for slig Generalprøve. Frøken Ballin var imidlertid kommet hjem, Søsteren Caroline  
 5 havde telegrapheret efter hende til Götheborg hvor hendes Familie boer, hun var nu gaaet h[j]em med Ban[e]toget, den lange Vei fra Götheborg til Malmøe. Jeg fik Besøg af Fru Koch og den nu, syd fra, hjemkomne Baronesse *Jonna Stampe*. *Krohn* overnattede her igjen. Pigen var utrolig  
 10 dum, i enhver Ting og dertil saa langsom at jeg blev ærgerlig, hun mulede. Tidligere paa Dagen var *Th: Reitzel*, han talte om ny[,] Godtkjøbs Udgave af alle mine Eventyr. Brev fra en Grev Ahlefeldt i Frankfurth om Autograp[h]s. /

*Tirsdag 25. Solskin og stærk Blæst. I Nat, efter at have*  
 15 *iaftes taget Morfin sov jeg eller laae i et behagelig Phantasiedrømmeri og var næsten aldeles fri for Slimhosten. Medens jeg laae, kom Dr Collin og da h[a]n saae hvormeget Vand jeg havde faaet fra mig siden igaar aftes, uagtet det ikke var meget, forsikkrede han mig at det var nok, al Fare var forbi,*  
 20 *denne Gang. Senere paa Dagen kom Dr Hornemann og var af samme Mening. Skrev Brev til Oxsen paa Bregentved om mit Befindende og om at vide hvorvidt, eller ikke, jeg kunde komme der eller ikke, jeg blev særdeles mat og afkræftet ved at skrive. Iaften opføres paa det kgl: Theater*  
 25 *Munchs Stykke »Fjeldsøen«, første Gang. Mit Lystspil »den nye Barselstue« skulde være givet forud, men i Søndags fik*

---

3) leve] *foran er overstreget* levede i 6) Familie] *foran er overstreget* Søster 7) fra] *foran er overstreget* fra 13) Grev Ahlefeldt ∴ Paul Apfelstedt 17) h[a]n] *ms. har hun* 19) forbi] *foran er overstreget* fortiden

Frøken Nielsen Faaresyge og kan ikke træde op, mit Stykke  
 gaar altsaa ikke mere i denne Saisson. Klokken omtrent 3½  
 hørte jeg Skydning, den svenske Kongefamilie indtraf til  
 Toldboden, blev særligt festligt modtaget og drog til Chri-  
 stiansborgslot gennem den flagsmykkede Bredgade, over 5  
 Torvet, Holmensbro til Slottet. Om Aftenen Festforestilling  
 for Kong *Oscar* og Dronning *Sophie*, den begyndte Kl 8 og  
 endte henimod Kl 12 om Natten, der gaves anden Act af  
 Holbergs »*Barselstuen*«, igaar gaves første Gang Fjeldsøen,  
 der blev hysset, Aviserne dadle dette Arbeide. *Krohn* mældte 10  
 sig fra at sove hernede, jeg var altsaa aldeles aleene, og havde  
 ordnet Alt paa det Bedste. Iseng før Klokken elleve. – Det  
 var en bedre Nat end tidligere. Begyndte iøvrigt, men meget  
 smaat, at ordne i Eftermiddags. /

*Onsdag 27.* [2: 26.] Stor Stads i Byen, da den svenske 15  
 Konge og Gemalinde ere her. Festforestilling i Theatret,  
 Webers Jubel-Ouverture, anden Act af [Holbergs »*Barsel-  
 stuen*« samt] Bournonvilles nye Ballet, det var for lang og  
 trættende, Folk kjedede sig og Forestillingen varede til Klok-  
 ken 12. Besøg kun imorges Dr Collin. Senere kom Fru 20  
 Melchior.

*Torsdag 27.* Imod Aften reiste den svenske Kongefamilie  
 ledsaget af vor Kronprinds til Korsør, der gik, ud paa Afte-  
 nen, den svenske Kongefamilie ombord. Jeg følt mig træt  
 hele Dagen to[g] Amerikansk Olie, men før den virkede 25

1) mit] tilføjet over linien 6) Om Aftenen 2: Onsdag 26. 9) »*Barselstuen*«]  
 foran er overstreget *Barselstuen* 9) igaar] foran er overstreget Igaar 12)  
 elleve] tilføjet over linien, derunder er et par overstregede bogstaver 13) Begyndte]  
 foran er et par overstregede bogstaver 15) Onsdag 27.] foran er overstreget Tors-  
 dag 27.

fik jeg stor Udtømmelse. (Igaarftes var Fru Collin at sige Levvel! senere kom Etatsraad Collin de reise begge imorgen tidlig til »Ellekilde«. Eduard Collin arangerede for mig mine Sager med Clara Collin, det var lidt mere nærigt end jeg vilde have gjort. Jeg betaler 45 Rdlr for Juni og atter 45 for Juli, men da tør de ikke avertere Værelserne til Leie før midt i Juni og jeg kan blive her saa længe.) Jeg ærgrede mig i Dag over Frøken Caroline Balling, der vilde unskyldte Pigens slette Sengelavning og Fløtningen af Undermatrasssen. Jeg blev vred, bad hende ikke tale til mig mere om den Sag, Pigen var Noget af det meest eenfoldige jeg kjendte, jeg vilde tilgive hendes Gjerning og glemme den, men unskyldte kunde jeg ikke og vilde ikke. Frøkenen reisede sig, kneisede og gik vred bort, hun viiste sig ikke senere og i Dag, Torsdag, er der endnu Spoer af den Fornærmede /

*Fredag 28.* (Igaar god Aabning) Besøg af Dr Collin, siden af Hornemann, som jeg klarede mig med i Anledning af hans Idee at have mig ind paa Hospitalet. Bygeveir. Besøg af N. Bøgh, som lovede at faae et Brev fra Grevinde Schmettau for mig til Pension Eierinden i Montreux oppe ved Kirken. Fru Melchior bragte mig friske Asparges og deilige modne Jordbær ude fra Drivhuset paa »Rolighed«. —

*Lørdag 29.* Kom heller ikke ud i Dag; sov daarlig i Nat, Dagen Lyste før jeg lukkede Øinene. Besøg af Saaby, hvis Skitze til min Statue jeg ikke kan udstaae, da den minder om gamle Socrates og den unge Alcibiades. Jeg kunde ikke

---

2) de] først skrevet der 4) Collin o: Ballin 7) Jeg] foran er overstreget Idag, Torsdag 14) bort] derefter står ) 14) viiste] først skrevet vidste 19) Bøgh] først skrevet Berg

sige ham det men nægtede at sidde eller i det hele i Dag at tale med ham. Jeg blev mere og mere oprørt i Sindet. Saaledes saae Fru Koch mig og gik strax ind paa Academiet og fik Maleren Roed, der er i Comiteen [til] at komme til mig, han syntes heller ikke om Sobys Gruppe, den lange Dreng 5 der ligger mig heelt op i Skrevet, han læste mig sin Indsigelse mod den og gav Løfte om at kjæmpe imod at den kom under den Form. En Fortræd er det at ingen af Billedhuggerne kjende mig og vide om min Personlighed. Nu kom Moritz Melchior, han var mere den rolige Hanlende og bad mig kun slaa Sindet til Ro. Da jeg gik tilsengs og vilde 10 tage Morphin, havde jeg ikke en heel Theeskefuld og det var vist Skyld i at jeg ikke kunde sove og begyndte Hosten.

*Søndag den 30.* Før efter Klokken fire faldt jeg ikke i Søvn og hostede strax igjen da jeg vaagnede, det / er umaadeligt 15 afkræftende saaledes i tre Nætter at have saa lidt Søvn som jeg har faaet. Hr Frost bragte mig sin Bog Napoleon III. *Vermehren*, Maleren, kom ind til mig, Peter Koch havde talt med [ham], han var aldeles enig med mig om min Opfattelse af Soby's Skitze og lovede at den skulde ikke komme, 20 i det mindste under denne Form, den lange Dreng skulde blive et lille Barn, det tydede Barnesjælen og det skulde faae en smukkere Plads. Han talte roligt, deeltagende og bestemt og jeg stoler paa hans Tilsagn. Jeg fik igaar Brev fra Oksen paa Bregentved, sendte ham i Dag Brev igjen at jeg kom der, 25 om Gud vil, den 10 a 12 Juni. Brev til Th: Reitzel. Veiret lyst og fuldt af Solskin, men jeg har Ingen at gaae med og

---

15) da jeg] *foran er overstreget* dog, *efter jeg er overstreget* so 18) Maleren]  
*foran er overstreget* fra Com Maleren, 19) [ham] *ms. har* mig

vover ikke selv at gaae ud alene. Besøg af Krohn, han fandt Veiret godt men turde ikke overtale mig til at gaae ud, han skulde i Dag til Ludvig Læssøes Sølvbryllup, jeg gav ham Visitkort med et Par skrevne Ord paa til Læssøe og Kone.

5 Besøg af Fru Koch. Besøg af I. P. E. Hartmann, som med Studenterne reise til Upsala og kommer hjem den 10 a 11 Juni.

*Mandag 31.* Klokken blev henimod elleve før jeg iaftes kom iseng, efter at have tagen min Morphin, jeg hvilede

10 godt og laae i en ret behagelig Morphin-Ruus og halv phantaserede, halv drømte. I Dagingen blev Søvnem tungere; nerveus kom jeg op, en ny Barbeersvend kom, han trængte sig saa meget ind / paa mig under Barberingen, jeg vilde skyde ham fra mig og var derved bange for at skjæres, hans

15 Blik og skinnende hvide Tænder havde mig noget skrækkende, jeg var angst for ham, angst for Overfald, for onde Mennesker, lavede mig en heel Deel vanvittig Tøi, og tænkte paa at blive gal, i denne febrile Tilstand kom Fru Lund, Malerens Frue, derpaa kom fra Slesvig Kloster Frøken L von

20 *Eiben* Conventualinde med Hilsen fra Abidissen der, Frøken *Ulrikke* von *Pogevitsch* Søster til Fru Gøthe[,] og hendes Søn, Komponisten Kammerherre von *Gøthe*, Komponisten, i Weimar ligesom ogsaa fra Storhertugen der; jeg laae i Lehnstolen og havde ondt ved en Samtale. Nu kom Moritz

25 Melchior. Jeg fik idag Asparges fra Fru Melchior, igaar sendte hun mig mig modne Jordbær, de lugte godt, men smage

---

7) Juni] derefter står L 8) Mandag] først skrevet Søndag 20) Conventualinde] foran er overstreget Eventuar 21) Ulrikke] først skrevet von P 21) hendes Søn o: Fru Goethes Søn

sure. Først ud paa Eftermiddagen kom en Slags apatisk Ro over mig. Min Billet til Frøken Lerhes Benefice iaften i Casino: »Jeg spiser hos min Moder« og »min egen Dreng«, har jeg givet til Clara Ballin. *Eckardt* kom at sige levvel; han reiser overmorgen til Wien. Den unge Skuespiller *Oluf Poulsen*, som ikke har reist før før følger med til Wien for at lære at reise, men vil egentligt til Paris hvorhen han senere gaer. Ud mod Aftenen var min tilvundne Ro forbi, Maleren *Carl Bloch* kom; han begyndte at nævne Saaby, jeg kom i Bevægelse derved; jeg fortalte om hel[e] denne Sag og at jeg nu endelig ved Maleren *Roeds* Tilsagn og ved at Maleren *Vermehren* havde talt Deeltagende, / klogt, klart og som en Mand der kan stoles paa og dette havde beroliget mig, Bloch troede ikke paa ham, sagde *han* just interesserede sig for Saaby; jeg blev særdeles heftig, rasede og væltede mig om. »Ja hvad har jeg sagt!« gjentog *Bloch*; jeg svarede at Alt om mig er Løgn, at jeg ikke kan troe paa et Menneske, at I Alle ville mig ondt; og da han spurgte, skal jeg blive eller gaae, bad jeg ham helst gaae, thi mit Sind var i Oprør. – Han gik kun ud i Forværelset og da han hørte mig vedblive at græde kom han en ti Minutter efter ind uden Fornøielse for ham eller mig vil jeg troe.

---

2) Lerhes ∴ Lerches 7) hvorhen] *foran er overstreget* hvorh 7) senere gaer] *tilføjjet over linien, derunder er overstreget* gaer, derefter er overstreget han til Paris, til *tilføjjet over linien* 10) jeg fortalte] jeg *tilføjjet over linien* 19) gaac] *tilføjjet over linien*

## Juni.

*Tirsdag den 1ste.* Smukt varmt Solskin. Dr *Th: Collin* kom at sige mig lev vel, han reiser nu med sine Hunde til Hellebek, fra Theater-Saissionens Slutning, Forestillingerne begynde igjen i September. *Hartmann* var her at sige Levvel; ligesaa *Nicolai Bøgh*, de gaac i Dag, Kl 1, fra Havnegade, til Malmø og ville i morgen aften indtræffe i *Stockholm*. Jeg saae forgjæves fra mit Vindue efter Fartøiet, det var afsted. Fru Melchior hentede mig i sin Vogn til »Rolighed«, det var et varmt Solskin med en noget kjølig Vind. Vi kjørte ud og hjem ad Langelinie. Det var deiligt at sidde derude i Haven i Solskinnet. Jeg vexlede hurtigt med Træthed, bedre i Kræfterne, men snart igjen Svaghed. Frugttræerne blomstrede. / P. Hansens Broder bragte mig fra Hansen to Bøger om *Bidpai*. Besøg af Dr *Meyer*.

*Onsdag 2den.* Deiligt varmt Solskin. Tog op ad Dagen en Droske, kjørte ud af Vesterport til Frederiksberg Runddeel foran Havens Indgang, deiligt varmt, saa at jeg maatte løse Tøiet om mig, derfra ind ad Gothersgade. Touren 1½ Time; betalte kun 1 Rdlr 1  $\text{sk}$ . Brev fra Jonna Stampe paa Christinelund med en lille Æske Koncylinder fra Cannes og Biaritz. Brev fra Directeur *Johann Meyer* i Kiel med et Par Exemplarer af »Deutsche Jugend«, samt en »Kiel Avis« med et plattysk Digt af ham, ved Kong Oscar og Gemalindes Ankomst til Kiel. Sendt Bud til Dagbladet, Dagstelegraf, Berlingske Tidende og Dagens Nyheder, at jeg opsigde disse ved denne Maanedes Udgang. Dumhed hos

---

8) forgjæves] foran er overstreget forskj

Pigen, Lige gyld[ig]hed og gnavent Sind hos mine regjerende Frøkener. Besøg af Moritz Melchior.

*Torsdag 3.* deiligt Solskin, men da jeg venter Hornemann, som var her i igaar da jeg var ude at kjøre, saa at jeg maa blive hjemme i Dag. Besøg af *Delbanco*. Sadelmager Salomonsen været at see paa mine Gulvtepper for at gjemme samme. Besøg af Billedhugger *Iwéns*, jeg blev meget træt ved at maatte tale og stille mig til Statue. Besøg paa samme Tid af Biskop *Engelstoft* fra Odense, han gik snart. Nu kom Fru Henriques og Fernanda, ledsaget af Professor Stewens Datter Fru Ebert! derpaa fulgte Ludvig Læssø og hans Frue født Louise Hanch, at takke mig fordi jeg til hver af dem paa deres Sølvbryllupsdag / [havde] sendt dem mit Vesi[t]-kort. Nu kom Dr Hornemann, som slet ikke var for at vor Ven Hartmann i sin Alder, var taget med Studenterne til Iil-Visit i Upsala.

*Fredag den 4.* Smukt varmt Sommerveir. Tog 11½ en Vogn, kjørte ud af Vesterport og ind af Øster, Solen brændte, jeg blev saa søvning paa Farimagsveien at jeg faldt isøvn. – Besøg hjemme af Billedhuggeren Saaby, som jeg denne Gang sagde klart og tydeligt at jeg var utilfreds med hans Statue af mig, at hverken han eller nogen [af] Billedhuggerne kjendte mig, havde ikke seet mig læse, at jeg ingen taalte da bag ved mig og ikke havde Børn paa Ryggen, paa Skjødet eller i Skrævet; at mine Eventyr vare ligesaa meget for de Ældre som for Børnene, disse forstode kun Stafagen og som modne Folk saae og fornåm de først det Hele. At det Naive

---

4) igaar] *foran er overstreget* Dagg    7) Besøg] *derefter er overstreget* Iwéns    7) Iwéns ∴ Evens



var kun een Deel af mine Eventyr, at Humoret var egentligt Saltet i dem. Bad ham tale med Vermehren, der jo var hans Ven han kunde sige ham Alt hvad jeg havde udtalt. Da han var borte kom Moritz Melchior, med to Exemplarer af New York »Tribune«, hvori stod mit Brev til Redacturen med Tak for det rige Billedværk amerikanske Børn havde sendt mig og at det kom netop paa min 70 aarige Fødselsdag. Mit Brev var smukt og venligt omtalt. Ikke tilfreds med mig selv fordi jeg havde udtalt mig saa haardt og heftig til Carl Bloch, Stemning at skrive ham til, men *det* opgav jeg. Det er / lyst hver Aften til halv elleve. 4 Breve om *Autographe*

Lørdag 5. Meget varmt Veir. Inat sov jeg ikke for Slimhoste, jeg tog da igjen Klokken omtrent 3 en lille Theeskefuld [Morphin], men først da det blev lys Dag virkede den og jeg kom halv sovende op, efter Klokken 9; som jeg sad, upaaklædt, kom Pigen (Marie) og sagde at der var en Hr Melsen der vilde tale med [mig], jeg svarede at jeg Ingen kjendte af dette Navn og at jeg nu ikke kunde modtage ham. »Ja, men han sagde han vilde vente saa længe.« Da blev jeg ærgerlig: Jeg kan ikke lade Folk vente paa mig, lad mig da gjennem Døren see hvad det er for en Fyr, og det var *Emil Melchior*, som kun vilde sige god Morgen og jeg fik ham strax bort. Det var jo Hr Melchior og ikke *Melsen* sagde jeg til Pigen; »ja jeg sagde ogsaa: »*Melchior*«; vedblev hun, men jeg fortalte Dem jo at jeg ikke kjendte et Menneske af det Navn »Melsen« og hun maatte da indsee at jeg ikke forstaar hendes Tale. »Ja men De sagde ikke Noget, derom!«

17) [mig] *ms. har ham*    23) Det] D først skrevet H    24) ogsaa] først skrevet ikke

da [blev] jeg igjen nerveus og heftig. Nu kom Hornemann. Efter Frokost kjørte jeg med Droske ud af Vesterport og ind af Øster. Det var over 20 Graders Varme; hele Byen flagede, jeg mødte Socialister med deres Faner og ved Hjemkomsten kunde jeg ikke slippe igjennem Lauges Posession 5  
der kom med Faner. Sendt Brev til *Jonas Collin* i *Hellebek* og til Cand: *Oksen* paa *Bregentved*. / Da jeg seent paa Aftenen kom iseng var denne daarlig reet, hele den øverste Deel med Puderne i Terasser, ær[ger]lig, maatte op at rede den om.

*Søndag* 6. Sov ikke ordenligt før Klokken 6. Jeg ringede 10  
Klokken fire, Frøken Clara hørte det ikke; jeg ringede Klokken 5, Ingen kom, først da Klokken var slaaet 6 kom ved tredie Ringning Frøkenen og lidt efter Pigen, der naturlig[viis] havde reedt min Seng, sagde hun som altid. Hun yttrede at 15  
Frøkenen havde været hos mig inde om Natten med Seltzer vand, jeg svarede at det var ikke om Natten, det var nu for ti Minutter siden. Ja det havde Frøkenen sagt og til min Tale hvor det dog var mueligt at hun nu igjen havde kunde[t] taget Feil med Sengen, svarede hun, »man kan jo Alle 20  
en enkelt Gang tage Feil«. Op ad Dagen kom Fru Melchior hun saae at jeg pudslede med at ordne flere Smaating, hun ivrede derimod og meente at [jeg] maatte hellere betale endnu for en Maaned til Frøkenen for at der kunde være god Tid for Andre at pakke, naar jeg var borte paa Landet. Jeg svarede at naar jeg nu reiste den 1ode var der endnu 25  
Dage til at fløtte og ordne min Smule Tøi, hvor til der ikke kunde udkræves fire Dage, at jeg desuden havde betalt for hele Julimaaned altsaa endnu 31 Dage, betalte jeg nu for

---

g) ær[ger]lig] *ms. har ærliglig* 24) at pakke] *tilføjet over linien* 27) Dage 3: Uger

August til var man ligenær med at bringe mine Sager i Orden, det havde jo god Tid med dem vilde man sige; jeg kunde aldeles ikke forstaae dette Forslag. Drengen / *Emilius* hjalp godt med at indbinde med Seglgarn Breve og Papirer  
 5 lagt i Aviser. Besøg af *Peter Koch*. Aldeles uden Appetit til Middag. Igaar havde jeg hele Dagen aldeles Intet i Kakkellovnen, i Dag er der dog igjen lagt lidt. Morphinsaften synes ikke at være stærk nok, den Horneman opskriver. Tager jeg samme om Afte[nen] Klokken 11 da sover jeg først ind  
 10 Klokken 6 om Morgen og er meget søvrig hele Formiddagen.

*Mandag 7.* Det begynder igjen at blive koldt og graat, jeg har lidt [i] Kakkellovnen. Daglig Plage med de dumme Mennesker. Brev fra Odense fra en Poet om Svar paa hans  
 15 mig tilsendte Digte, disse maa være komne medens jeg var meest syg, ere de komne, de ere blevne lagte hen og vistnok pakket ned, jeg kan nu ikke lade alle Pakker aabne igjen, ærgerlig. Brev fra den Lexicon Skriver i Genf der skal levere Biographier om berømte Mænd. Han vil have Alt fuld-  
 20 stændigt opskrevet, jeg har ikke Kræfter der til, nu kommer han med sit tredie ufrankerede Brev. Ikke Brev fra Grevinden eller fra Cand: *Oksen*. Gik tilafte[n] tidlig i seng og havde hvad jeg maa kalde en god Nat. Besøg af Fru *Koch* og Fru *Melchior*.

25 *Tirsdag 8.* Koldt og graat; Fru *Melchior* nede hos Fru Johanne i *Kjøge*. Brev fra *Oksen* at han ikke ret havde Tid til at hente mig Torsdag, nu reiser jeg Fredag og faaer / og

---

3) *Emilius*] *foran er overstreget Emil*    9) Afte[nen] Klokken] *ms. har ved linieskifte Afte-/klokken*

faaer Emil Melchior til at følge mig til Stationen Haslev. Fandt Breve og Digte fra denne Hr Tavre, Slotgade 38 i Odense. Jeg afkræfter mig med denne Indpakning. Ingen kommer at hjælpe mig, som lovet var. Brev til Oksen. Hville[t] godt i Nat. Daglig Besøg af Fru Koch; ogsaa J. Krohn seer jevnlig til mig. I Dag Klokken 2 bliver Blochs Søn døbt »Jørgen Andersen Bloch«, Jørgen efter sin Farfaer, Andersen efter mig da han blev født iaar den 2den April paa min 70 aarige Fødselsdag. 5

*Onsdag 9.* Nu er det blevet graat, regnfuldt Veir og jeg som trænger til Sommervarme. Fru Melchior er i Kjøge. Henimod Aften kom Jonas Collin ind for at hjælpe mig med Indpakning, han vil helst komme imorgen Formiddag Kl 11, spiser da Frokost og vi see hvad der kan udrettes med Indpakningen. Gik iseng før det blev mørkt. 10 15

*Torsdag 10.* Brev fra *Oksen* at han imorgen mødte med Vogn ved Halssø Station. Jonas kom to Gange og hjalp med Indpakning; Klokken fire vare vi omtrent færdig; da kom *Johan Krohn*, fra Grev Moltke Bregentved at Min[i]sterskiftet havde kaldt ham til Byen, imorgen kom Grevinden, alle Gaardens Tjenere fulgte med der var Ingen derude til min Opvartning eller Pleie, man kom først hjem paa Lørdag 17, / da ventede man mig. Jeg blev aldeles ildestemt ved dette pludselige nye Arrangement, skrev derom til Fru Melchior om hun og hendes Mand vilde modtage mig Overmorgen (Lørdag 1 - ) Jeg var uendelig træt. 20 25

---

2) Tavre ∴ P. B. Lefèvre    12) mig] først skrevet med    13) Indpakning] først skrevet Indpakk    17) Halssø ∴ Haslev    23) man] tilføjet over linien  
26) 1- ∴ 12.

*Fredag 11.* Graat, koldt, regnfuldt Veir. *Moritz Melchior* var her; jeg var velkommen, men han tog en Tjener til mig under Besøget, det betingede han, da jeg eller ikke blev pleiet og passet der ude som han og hans Kone ønskede det.

5 *Delbanco* fik igaar mit Digt tunge Tider. Skrev op Ordningen med Alt mit Tøi, overdraget J. Collin, Fru Melchior, Fru Koch og Sadelmager Salomonsen.

*Lørdag 12* Iaftes iseng Klokken 9; sov snart en fast Søvn, saa at jeg, da jeg vaagnede, troede at det var Klokken 2, men  
10 den var kun 2. Jeg fik ikke Hoste, følte mig miraculeus vel, der mangle[de] kun at faae Aabning til Morgen, det vilde skee meente Dr Hornemann, men det skete ikke. Da jeg kom op blev jeg snart træt af alt det Arangement, jeg havde. Klokken blev tre, før Frøken Harriet kom med sine Forældres  
15 Vogn og hentede mig til Rolighed, det var me[ge]t koldt; Værelserne meget kolde, det røg strax da der blev lagt i. Melchior bragte mig Brev fra den Münchner Malerinde, / om at erholde sine Billeder tilbage, ogsaa fra Hartnoch, Forlæggeren fik jeg for et Par Dage siden en Skrivelse om det.  
20 Den forrige Tjener, som fik Ledevand i Knæet er af Grosse- rer Melchior angereret til at pleie mig. Hvilede godt og sov ikke daarligt uagtet jeg kom iaften saa tidlig tilsengs. Den den tolvte Juni er altsaa iaar min Indtogsdag udenfor Byen og det er blevet paa Rolighed.

25 *Søndag 13.* Meget koldt, stærk Røg fra Kakkelovnen, først op ad Dagen begyndte Kakkelovnen at føre Røgen paa rette

---

1) regnfuldt] *foran er overstreget* regnigt 2) jeg] *først skrevet* de 11) Aabning] *foran er overstreget* Ape 14) før Frøken] *mellem ordene er en dolkformet blækklat, omgivet af en rektangulær rammestreg* 18) Hartnoch 3: Hartknoch 19) en] *først skrevet* et 21) angereret 3: engageret

Maade. Følt mig en Deel bedre, især ved at mit Sind ikke er [i] Sindsbevægelse, men bestille Noget kan jeg aldeles ikke[.] Alle Melchiors til Middag hos *Billes* hvor der var stor Selskab. De ere endnu ikke tagne fra Byen.

*Mandag 14* Noget bedre Veir. Ild brænder, næsten for stærkt, i Kakkellovnenen. Hele Dagen ingen Aabning, (først ud paa paa Aftenen fik jeg igaar Aabning, men aldeles ikke i Dag), det forstemte mig. De ere bestemte trætte af mig herude, jeg er ogsaa til for stor Besvær. Igaar fik jeg forlidt Morphine og havde Hoste hele Natten, denne Nat gik bedre. Igaar stod i Illustrerede Tidende mit seneste Digt: tunge Tider. I Dag har jeg endnu ikke Aabning uagtet jeg for et Par Timer siden har taget amerikansk Olie. Mit Humeur er i Dag meget nede! Herre! Herre! hvad skal der dog blive af mig ynkelige Syge!

*Tirsdag den 15.* – Besøg af Dr Meyer og Frue, som boer inde i Krauses Gaard. Jeg sagde ham at jeg ikke var tjent med en Læge der boede 7 Mile fra Kjøbenhavn og [ikke] kom herind. Professor Hornemann var inde i Byen og havde ikke Vogn, jeg bad Meyer være Læge; han afslog det og udtalte at det vilde være en Sorg for Theodor Collin der elskede [mig]. Han vilde imidlertid see ud til mig & –

*Onsdag 16* Om Natten har jeg tre a fire gode Timer, hele Dagen lider jeg derimod af Slimhoste, især Morgen og Aften; saa ofte jeg har drukket Noget. Første Gang ude i Luften i mange Tider. Jens gik med mig nede i Haven, neppe kunde jeg fløtte Benene. Solen var varm. Jeg naaede

---

10) Nat] først skrevet Nas eller Nav    16) ikke] derefter er overstreget kunde, først skrevet ikke, samt et par overstregede bogstaver

Haven ynkelig rundt, og blev saaledes næsten tre Timer i den friske Luft; det var lidt for meget. Da jeg sad paa Stuen og spiste kom Stuepigen, der ellers aldrig kommer her op og førte en Dame til mig til mig fra Jylland. Jeg troede at det  
 5 var Frøken Clara Bjerring og sagde at hun netop turde see ind men jeg var for syg til at tale med. (Mit Bord var blevet dækket med flere Retter, som jeg ikke nød af, sam[t] to Slags Viine) Damen var brandguul og sortklædt; hun vilde have Svar paa et Brev fra en Dame i Horsens eller Aarhus, jeg  
 10 forstod ikke, men tænkte strax paa det store Brev der var blevet sendt mig, jeg troer med Digte. / Jeg blev aldeles vild heftig, sagde at jeg kjendte hende ikke, at Ingen maatte have Lov at komme ind til mig, at dette var skeet ved en Misforstaaelse. Hun talte igen om at faae Svar paa Brevet  
 15 og bragte en Hilsen fra en Justitsraad, eller Sligt, Blach, jeg erindrede Dr Blach i Sorø for over 20 Aar siden men vidste ikke om det var ham. Endelig fik jeg hende bort og var i høi Grad i Exstase. —

*Torsdag 17.* Jens pakkede i Dag ud for mig de to Pakker,  
 20 Frøken Clara Ballin havde taget sig af i Løverdags jeg skulde her ud; Gudforbarme sig! skiddent Tøi og rene Skjorter kastede mellem hinanden, mine hvide, reene Halstørklæder krøllede. Til Middag (*Melchiors og Frues Sølvbryllupsdag*) var her *Bille* med Frue, *Blochs, P. Hansen*. (Kun i Onsdags,  
 25 igaar, havde jeg ikke i Kakkelovnen[,] jeg fryser stadig og her maa opvarmes, Nætterne gaae ret behagelige, Dagens tunge og piinlige.)

---

5) Clara ☉: Anna      21) her først skrevet havde      23) Sølvbryllupsdag ☉:  
 Bryllupsdag      24) Onsdags] først skrevet Tirsdags

*Fredag 18* (Igaar sendt Brev til Dr *Blach*, Fru Melchior afskrev det efter mig; sendt Brev til Grevinde *Moltke Bregentved*, i Onsdags til *Jonas Collin*.) Jeg mægter ikke at bestille Noget dører hen. Besøg af Nicolai *Bøgh*. Allerede i seng Kl 8. /

5

*Den 19. Juni: Lørdag*. Idag havde jeg tænkt[t] mig at indtræffe paa Bregentved, men endnu sidder jeg og maa være særdeles glad om jeg kan naae at komme der i Dag otte Dage. Imorges Brev fra *Robert Henriques*, ligesaa fra Frøken *Mathilde Ørsted* som med sin Moder, i Dag tager ud til Fredensborg og boer hos *Bournonville*. *Jonas Collin* er kommet herind og har lovet at ordne alle mine Sager. Besøg af Cand: *Krohn*. Jeg har i Eftermiddag skrevet omtrent hele denne Uges Begivenheder for mig, men er dog en ynkelig Karl. Solen skinner, dog fryser jeg og har i Kakkelovnen. —

10  
15

---

2) afskrev] først skrevet nedskrev    2) Grevinde] G først skrevet Fr; derefter overstreget Holstein og    11) Collin] tilføjet over linien    13) Jeg har i Eftermiddag skrevet omtrent hele denne Uges Begivenheder for mig] også skriften viser, at notitserne for 15., 16., 17., 18. og 19. juni, tirsdag til lørdag, er skrevet på een gang, den 19. Dette blev det sidste, som H. C. Andersen selv kom til at skrive i sin dagbog    13) denne] først skrevet dennes



Herefter er dagbogen til den 27. juli dikteret af H. C. Andersen til fru Dorothea Melchior eller en af hendes døtre, Harriet og Louise; enkelte ord og sætninger er skrevet af Nicolai Bøgh (se noteapparatet). Fra 28. juli til 4. august nedskrev fru Melchior selv de daglige notitser.

den 20<sup>de</sup> Juni

Fru Collin været herinde for at besøge mig. For 12 Dage siden skrev Edvard Brev til mig; det har saa længe ligget i Lommen hos Karlen i Sparekassen

---

Juli

Torsdag den 1<sup>ste</sup>.

Dagene ere løbne i hinanden. Det er Bronchitis jeg lider af, Neuralgi i højre Ben / har ingen Hvile, ingen Appetit, ingen Søvn. Doctor Meyer kommer hver Aften. Idag besøgte mig fra Hellebæk Fru Collin. For over 12 Dage siden sendte Edvard mig Brev; det har ligget i al den Tid i Lommen hos Budet i Sparekassen.

Freddag den 2<sup>den</sup>

Etatsraad Collin kom idag ind til mig. Jeg var saa trættet

---

6) den 20nde Juni] notitsen kan ikke være skrevet på denne dato, da Edvard Collins brev, trykt H. C. Andersen Brevveksling med Edvard og Henriette Collin IV, 327-28, nr. 809, er dateret 22. juni, som svar på et brev fra Andersen af 21. juni dikteret til fru Melchior, trykt smst. nr. 808. - I virkeligheden er samtlige indførsler, til og med 4. juli, først skrevet på denne dag; dette fremgår både af skriften, som er skrevet i eet træk for disse dage af Harriet Melchior, og af bemærkningen om, at Edvard Collins brev, der var skrevet den 22. juni, fik Andersen først med 12 dages forsinkelse 12) lider] først skrevet liger

af Barber Skrædder Friseur. Fik Testament skrevet. Bestemt forskellige Smaasummer til strax at uddeles. Frøken Harriet skrevet for mig idag og de tidligere Dage til Weber og Frøken Bjerring. Tidligere har Frøken Louise og Fru Melchior skrevet for mig til Frøken Clara Heinke.

5

*Lørdag den 3<sup>die</sup>*

(I Fredags var Tjeneren Jens og Kokkepigen Caroline i Tivoli om Aftenen. Da de henved 1 kom hjem var jeg meget syg; jeg havde helt overspilt mig med Vand saa jeg maatte helt tørt omklædes.) Mange Breve om Autographs ere i Ugens Løb indtrufne. Et har mit Navn og Adresse: Kong Kristian den 9<sup>ende</sup>, Besøg af Krohn; saae ham ikke. Spiste idag og igaar med / lidt Appetit. Doctor Meyer meget tilfreds. D. Hornemann kommer for sent paa Aftenen; det trætter mig. Laa inat i vaagne behagelige Drømmerier.

10

15

*Søndag den 4<sup>de</sup>*

Dejligt sommerligt Vejr. Befindende strax særdeles godt; derimod mindre godt strax efter en lille Søvn. (Igaar Brev fra Weber.) Kapsejlads ved Klampenborg. Siddet en halvanden Time paa Verandaen. Følt mig glad og vel. Efter Frokost træt, søvning, ilde. Besøg af Oksen med Hilsen fra Bregtved. (Grevindens Fødselsdag er den 23<sup>de</sup> Juli.) Ingen Kapseilads, da Vinden manglede. Havde det godt.

20

*Mandag den 5<sup>te</sup>*

Besøg af Jonas Collin. Besøg af Viggo Drevsen. Doctor Meyer siger, jeg er godt i Gænge. Brev til Nicholai Bøgh. / Iaftes kunde [jeg] ikke sove for et Digt om Fyen og Schweitz.

25

---

22) 23de] først skrevet 23den 22) Ingen Kapseilads] s. 468, 22-470, 2 er skrevet af Louise Melchior

Fru Melchior nedskrev det henimod Kl. 11. Gade, Kone, Grev Moltke til Bregentved Besøg til Aften. Deiligt Vejr. Ikke udenfor en Dør.

*Tirsdag den 6<sup>te</sup>.*

- 5 Tidlig oppe. Dejligt Vejr. Brev fra Eduard Collin. Slimhosten begynder i de sidste Dage først henimod Kl. 4.

*Onsdag den 7<sup>de</sup>.*

Omtrent samme jevntgaaende Befindende, men næsten altid gode Nætter.

- 10 *Torsdag den 8<sup>de</sup>*

Horneman sent paa Aftenen rejser nu snart paa Landet. Kommer kun en Gang forud.

*Fredag den 9<sup>de</sup>*

- 15 Fru Melchior skrevet for mig til Dr Lerbeck i Clarence. Besøg af Hartmann. / Fik fra Paris mine nye Eventyr paa Fransk med smukke Illustrationer. Glædede mig særdeles. Brev fra Eckard.

*Løverdag den 10<sup>de</sup>.*

- 20 Lidt Regn. Blevet inde. Spist ret godt. (Iaftes svær angribende Tour med hel Omklædning, hvorpaa fulgte stærk Slimhoste.) Besøg af Herr Martin Henriques. Lille Charlotte rejst hjem til Kjøge med Sophie Melchiors Moder. Besøg af Peter Møller. To stærke Slimtoure. Meyer forsikrer min Ryg aldeles intet fejler.

- 25 *Søndag den 11<sup>te</sup>.*

En dejlig, from sjæleglad Nat. Vaagnede pludselig, syntes mig, ved et Skrig af mig selv i Nat. Al den Glæde og Tilgivelse jeg syntes, der laae for mig sank pludselig saa forfærde-

---

19) Iaftes] *ms. har* Iafstes

lig. Tidlig imorges en slimet Slimhoste. Senere paa Formiddagen ligesaa / lang og slem. Familien taget til Kjøge.

*Søndagen*

forekommer mig i det Hele min tungeste Dag.

*Mandag den 12<sup>te</sup>.*

Sov kun lidt i Nat. Brev og Blomster fra Grevinde Moltke til Bregentved. Brev fra Frøken Bierring i Aalborg. Brev fra Redacturen af Odense Folkecalender. Sendt Brev til Weber om Skomager Gredsted havde modtaget Penge til Stiftelsen i Odense. Faaet Blomster fra Fru Meyer.

*Tirsdag d. 13<sup>de</sup>.*

Tidlig oppe. Begyndt med Regn, nu Solskin. Sendt Brev til Fru Collin. Brev til Gregoire. Historien om en Moder til Moland. Brev til Reitzel. I Seng henimod 9. (Hornemann tager paa Landet imorgen.) Følt mig vel; Doctor Meyer sagde dog, jeg havde Feber.

*Onsdag den 14<sup>de</sup>*

Laa hele Natten uden at / lukke Øjnene. Som i Erik Bøghs »Kaliffen paa Eventyr« med Ordet Nadar pinte mig et Ord, jeg ikke kunde finde paa, vilde dog finde paa; det blev lys Morgen, Solen skinnede ind i Stuerne, Klokken var henved 9; jeg havde en Fornemmelse som jeg kan tænke mig en stakkels Sindssyg, endelig fandt jeg Ordet, og sov i en Tur fra 9 til henimod 1; en hel Forandring synes at være

---

3) s. 470, 3-4 er skrevet af Harriet Melchior 5) s. 470, 5-10 er skrevet af Louise Melchior 10) Faaet] s. 470, 10-13 er skrevet af fru Dorothea Melchior 10) fra] derefter er overstreges Grevinde Moltke fra Bregentved og fra 13) Brev] s. 470, 13-471, 8 er skrevet af Harriet Melchior 14) Brev til Reitzel] tilføjet over linien af Nicolai Bøgh 17) Onsdag den 14de] tilføjet over linien 23) fandt] først skrevet fik, rettet af Nicolai Bøgh

foregaaet med mig; mine hovne Ben ere faldne; jeg har det godt, er uendelig glad; sendt Brev til Grevinde Moltke. Meyer siger endnu lidt Feber. Jonas Collin var her.

*Torsdag den 15<sup>de</sup>*

- 5 Har afluret at omgaae den vedvarende Slimudtømmelse om Aftenen, naar jeg er iseng ved ideligt at lade Draabe for Draabe af Havresuppen berøre min Mund. Faldet isøvn omtrent 12; sov i en Tur til 6. Dejligt Solskin. Besøg af Nicolai Bøgh. Har det godt. Efter Frokosten siddet paa Verandaen. Bøgh reiser imorgen til Fyen. Besøg af Jonas Collin; han reiser imorgen til Jylland, hvor jeg skriver efter ham. Sophie Melchior besøgt mig. /

*Fredagen d. 16<sup>de</sup> Juli 75.*

- Henved Klokken 12 inat ønskede jeg det usædvanlig deilige at kunne sove iet til Klokken 6 imorges og det skete; en 15 deilig Hvile uden Drømme. Brev fra Skomager Gredsted, strax faaet ham besvaret. Varmt, mageløst deiligt Sommerveir.

*Løverdag den 17<sup>de</sup> Juli.*

- 20 Godt Vejr. Den daglige evige Fortvivlelse, da Tjeneren ikke forstaaer mig, og jeg ikke ham. Besøg af Jørgensen fra Schweitz. Viste ham bort, fortrød det, sendte ham øjeblikkelig Brev. Krohn rejst til Fyen, derfra til Bregentved.

*Søndag den 18<sup>de</sup> Juli.*

- Inat alt ligegyldig. Ganske Frøken Brehmersk Stemning. 25 Brev fra Dr. Lehrbeck i Schweitz. Meget tilfredsstillende og

---

3) Jonas Collin var her.] *skrevet af Nicolai Bøgh* 8) Besøg af Nicolai Bøgh. Har det godt. Efter Frokosten siddet paa Verandaen.] *skrevet af Nicolai Bøgh* 10) Bøgh] s. 471, 10-18 er *skrevet af fru Dorothea Melchior* 19) s. 471, 19-472, 3 er *skrevet af Louise Melchior* 21) jeg] *tilsejet over linien*

fornøjet. Fru van Herwerden kom fra Utrecht til Teglgaarden. / Drengen fra Vestindien forstyrret min Morgen. Brev til Skuespiller Eckardt. Fru Block med sine to ældste deilige Børn og de yndige Tvillinger, som jeg endnu ikke har seet; den sidste Lille, som har Navnet Jørgen Andersen Block 5  
baaret af sin Amme. Jeg kyssede Barnet, det var paa Kinden blødt, som en varm lille Bolle. Meget tidlig var Doctor Meyer her, kom iseng og havde det godt.

*Mandag d. 19. Juli*

En miraculeus deilig Søvn, sov egentlig i 14 Timer. Om- 10  
trent fra 8 Aften til 10 Formiddag. Første Gang jeg vaagne-  
nede, det deiligste Solskin, havde det saa godt at det var mig  
umuligt at ville sove fra det, faldt strax isøvn, vaagnede igjen  
1½ Time efter; følte mig ligesaa rask kraftig og lykkelig;  
opfyldt især af to Ting; den ene af en Sag i Hotel du Nord 15  
den forekom mig interessant at nedskrive i mit Levnet. / Det  
vil jeg bede Fru Melchior om, strax at gjøre idag. – Brev  
fra Levizon Leinbourg i München, der med sin Datter har  
stor Interesse for mig, synes jeg. Han sendte mig en paa det for-  
færdeligste omhyggelige i Seildug indsyet Pakke med (Bøger) 20  
med sine seneste Oversættelser af Hroars Saga Helge, Yrsa  
og Frithiof. Plagede mig iøvrigt ved sit fra München til  
Kjøbenhavn lange Brev. Gjentog idelig det Samme. Det  
var om øieblikkelig at erholde til Aftrykning, for sin aller-  
snaarest bestemt til Udgivning nye af ham færdige Udgave 25  
af Billedbog uden Billeder. Han ønskede tillige mit Navn

3) Fru Block] *resten af dagbogsnotitserne er skrevet af fru Dorothea Melchior*  
16) Levnet] *derefter er overstreget* Derom 18) Levizon Leinbourg 19) Gott-  
fried von Lütgendorff-Leinburg 21) med sine] *foran er overstreget* Overs  
24) til Aftrykning] *foran er overstreget* det

og Valgsprog til Underskrift foran i Bogen. Besøg af Anna. Hornemann inde for at see til Marquise Bonnet i Kjøbenhavn og til mig. /

Hotel du Nord, under Værten Spesius Jørgensen, var et  
 5 underligt Sted. En af vore unge højtstaaende, nu gifte Herre, modtog til at skænke The hver Aften en ung Dandserinde; han havde flere Gange Herre Selskab og hun skænkede The. Senere kom en ung Ven af mig, nu skænkede hun The for ham. Han indbød mig en Aften; jeg kom, han aabnede  
 10 Døren, traadte ud paa Gangen, sagde mig om hende at hun nødig vilde see mig, da jeg nok havde underlige Meninger om sligt; iøvrigt havde de i Dag prøvet en deilig Seiltur. En ung Adelsmand forelsket i hende, giftede sig med hende. Familien var opfyldt af hendes Personlighed; gamle Collin,  
 15 der især var velstemt for Svigermoderen udtalt[e] sig aldeles forbausende over at Nogen kunde tale ondt om hende og det uagtet / Doctor Collin erindrede ham om at han af ham flere Gange, under hans Theaterregimente havde spurgt om hvad hun dog feilede; han maatte underskrive saa mange underlige  
 20 Recepter til Apotheket. Da Doctor Theodor holdt paa sin Forsikring sagde den Gamle: »Det kunde han dog aldeles ikke erindre«. Hun blev Baronesse, jeg hørte aldrig mere noget ilde om hende. Hun er død, han ogsaa.

*Tirsdagen den 20<sup>de</sup> Juli*

25 Solskin til Morgen, siden Graat og Regn, kom heller ikke idag paa Verandaen. I Avisen stod

---

2) Bonnet ∴ Bonnay 4) Spesius Jørgensen ∴ Rasmus Jørgensen 6) skænke] først skrevet skjænke 17) han] h først skrevet d 23) Hun] derefter er overstreget d 26) stod] derefter er overstreget »A« det fra L tilsendte ubesvarede

## Til A.

L har ikke inden sin Afreise, modtaget nogen Underretning om naar og hvor Begjæringen vil blive opfyldt. Efter Erfaringerne fra for 2 Aar siden, vilde en Samtale ligesaa lidt nu, som dengang / føre til Noget. A har ikke villet opfylde Begjæringen og bærer altsaa ikke Ansvar for Følgerne. Tingene fordres nu uvægerlig sendt strax. 5

Dette satte mig i en ganske sindsyg Stemning. Det maa jo være Vrøvl. – Mit Ur sendt til Urmageren. Min Morgenfrakke bragt. – Besøg af Robert og Edmont Henriques. Altid fjantet med Avisen. Doctoren hjalp mig dog ikke paa det Rene. 10

*Onsdag d. 21. Juli.*

Hvor dog Tiden er righoldig! Som Mill[i]arder af Duft, Milliarder af Tanker. Forklarligt dog med min Tanke Særhed. Hvilken Skræk tidligere for hvert Brev med Fodposten, Uartigheder man ikke turde eller vilde sætte i noget Blad. Komiske Forelækkelser. En Dag ved Christian d. 8des Kroning, (Philosophen Schelling med Kone og Datter indbudne af Kongen hertil), som jeg boede / i Hotel du Nord, kom en Silkekædt ung, lidt skjæv Pige, bad mig skrive for sig til sin Moders Fødselsdag et Digt. Jeg sagde hun maatte komme ovenpaa hvor jeg boede, hun kom lidt senere, foer strax hen, satte sig i Sophaen, sprang derfra op paa Forhøiningen ved Vinduet, ud mod Theatrets Regisseur Værelset. »Hvor De boer mageløs deiligt«, udrød hun; »De er *min* Digter, jeg 20 25

---

19) Schelling ∴ Steffens    20) som jeg boede] *ms. har boede, som jeg, og derved tallene 3, 1 og 2*    23) lidt] *tilføjet over linien*    24) ved] *foran er overstregt ud*



elsker Dem!« sprang igjen hen i Sophaen, strakte sig. »Omfavn mig« sagde hun. »Gud bevares! hvad gaaer der af Dem?« udbrød jeg. Hun blev forfærdelig nærgaaende. »Men har De ingen Moder?« sagde jeg. »Hvad vilde hun dog sige og tro, naar hun saae og hørte Dem saaledes? De er vist  
 5 sindsyg. De maa virkelig gaa Deres Vei, jeg bliver bange for Dem, De beder mig – – Gaa Deres Vei«. Da forandrede hele / hendes Personlighed sig. »De er et ækelt Menneske sagde hun. Jeg har elsket Dem, nu hader jeg Dem. Er De en  
 10 Digter? De veed aldeles ikke hvad en Digter er«. »Gaa« sagde jeg og rystede. Hun løb, jeg fik i Hast Tøiet paa mig, løb hen til Etatsraad Collins. Gamle Madame Thyberg mødte mig. »Men hvad feiler De dog?« spurgte hun. »Hvad er skeet?« Gud, der har været et Fruentimmer hos mig. Hun lo, da hun  
 15 fik Forklaringen. En Dags Tid efter kom Doctor Andreas Bunzen, besøgte mig, jeg fortalte ham Historien. »Hvad hed hun sagde han?« Jeg nævnede hendes Navn, det hun havde sagt. »Det er jo den unge hysteriske Frøken, som ligger ude paa Hospitalet / som elsker Dem og idelig citerer uanstændigt  
 20 af Deres Mulat.« Han gav mig et Par underlige Exem[p]ler. »Hun er tilfældig sluppet ud og er sluppet op til Dem, vi skal nok holde paa hende«. Flere Aar efter, troer jeg at have mødt hende paa Gaden, lidt mere skjæv end før. Det lod til at hun aldeles ikke kjendte mig. Man nævnede imidlertid  
 25 hendes Familieskab, langt ude med gamle Collins. . . . .

En Dag faaer jeg et Brev »en ung Pige udbeder sig en Samtale, beder mig komme ud paa Amager, skriver Adressen; jeg skal faa Æbler og Kirsebær; men troer dog at det er mig

1) Omfavn] *ms. har omfavnede*13) skeet] *derefter er overstreget sag*

bekvemmere paa den Tid imorgen at møde der og der, paa Farimags Veien. Hun begynder Brevet med / »Herr Professor« og slutter med »Evig elskede Hans Christian«. Jeg svarede hende naturligviis aldeles ikke. Da sender hun Brev paa Brev. »Jeg maa og vil tale med Dem, jeg skal forfølge Dem, 5 jeg veed hvilke Huse De kommer. Saaledes til gamle Fru Ørsted«. Jeg fortalt[e] det der. Hvergang naar der i min Nærværelse, blev ringet, sagde Familien »Der er Andrea«, saaledes var hendes Navn, de havde seet i Brevet.

En Dag hos Madame Anholt faaer jeg Brev undertegnet 10 »Adelgunde« »Jeg elsker Dem, som Digter og Menneske har aldrig seet Dem, reiser idag fra Byen; jeg maa see Dem og trykke Deres Haand.« Hun bestemmer en Tid, omtrent imellem 12 og 1 / om Dagen naturligviis, at møde hende 15 gaaende fra Gothersgade og ad Nørrevold, vil da møde en ung sort Silkeklædt Dame med Knæk-Parasol. Jeg fortalte det strax ved Frokosten hos Etatsraad Collins. Nuværende Admiral Sommer, der hørte jeg ikke vilde møde, sagde: »Saa vil Død og Pine jeg« Min Mening var at unge Studenter, som boede der ved Volden, vilde see mig komme løbende. 20 Snart blev jeg underrettet om at der ikke havde været Spor af slig Dame at see. Jeg gik ud, kom hjem. Madame Anholm modtog mig med en Hilsen fra Adelgunde, der beklagede at jeg ikke var mødt paa bestemte Tid og Sted. »Hvorledes saae hun ud?« spurgte jeg. »Nydelig, sort Silke og Knækparasol.« 25 »Var hun ikke gal spurgte jeg? hun saae vel /uanstændig

8) Nærværelse] *derefter er overstreget her*    9) Brevet] *derefter er overstreget E*

10) Anholt ∴ Anholm    12) aldrig] *først skrevet hal*    15) ad] *først skrevet af*

ud, spurgte jeg.« Ikke Spor! Hvad skal jeg faa ud af alle disse Historier.

*Torsdag d. 22.*

En udmærket Nat. I Aftes og næsten hele Dagen igaar fri  
 5 for Slimhoste. Tre Timer ude paa Altanen. Doctor Meyer  
 har længe før Annas og min Spisetid været her. Professor  
 Herwerden med Fru[e] kom til Middag. Sophie Melchior;  
 Fru Kock og Anna vare her. Hun har sine Børn her fra  
 Randers og endnu den norske Hofdame. Meget tidlig iseng.  
 10 Skrev til Grevinde Molke, hvis Fødselsdag det er idag.

*Fredag d. 23<sup>de</sup> Juli*

Tre Gange pludselig op inat. Stakkels Jens! Siddet paa  
 Altanen i meget godt Veir i over 4 Timer.

Baron Rosenkranz begavet, meget adelstolt; Fru Zart-  
 15 mann gav Bal, bad mig skrive Smaavers til Dandsene. Jeg  
 bad hende, da de var skrevne, sige mig om ikke et Eneste,  
 kunde støde Nogen. / Jeg skrev »Her staaer jeg, som en stolt  
 Baron, men er med hele min Person, indviet, Dandseriet«  
 Fra det Øieblik kjendte Rosenkranz mig slet ikke, hilsede  
 20 mig ikke; modtog han den, aldeles frastødende. Jeg spurgte  
 Fru Zartmann hvorfra det kunde komme, hun svarede: »Jeg  
 sagde ham at have taget bort et Vers, han vist vilde være bleven  
 stødt over.« »Af hvem var det?« Af Andersen svarede hun.  
 Nu var Sagen klar. – Fra Basnæs skulde jeg i Besøg paa  
 25 Holstenborg, der var Rosenkranz, der havde Embede i  
 Skjelskør. Jeg fandt ham livlig morsom, uden Tanke af den  
 mindste Braad; han syntes godt om mig og vi blev gode

8) Hun] *under dette ord og under Fru Kock er sat et kryds  
 først skrevet Rosenkrands*

14) Rosenkranz]

26) Skjelskør ∅: Korsør

Venner. Ansat under Krigen ved Depotet i Als hørte jeg at med opsmøgede Ærmer, stod han paa Torvet og huggede Kjød ud til Folkene. Jeg styrtede hen imod ham / da jeg en Dag i Kjøbenhavn saae ham udenfor Indgangen til Hotel Royal og takkede ham for hans mageløse Elskværdighed. 5  
 Under Krigen spiste jeg til Middag hos Etatsraad Collin med Admiral Sommer; vi talte om hvad Aviserne meddelte at Hertugen af Augustenborg med Familie var i Bremen og nu gik til Amerika. Jeg kom til Fru Zartmann. »Det er jo meget interessant« sagde hun »De har jo faaet Brev fra 10  
 Hertuginde, at de nu alle reise til Amerika« Jeg svarede: »Gud bevares! Jeg staaer ikke i Brev Forbindelse med Hertugens.« Ordene jeg sagde og som man forstod. – Jeg kom hen til den daværende Minister Moltke Nytzov; hans Frue, bad mig strax fortælle hende hvad der stod i Hertuginde's Brev. 15  
 »Gud forbarme sig! Hvorfra har Deres Naade det?« Fra Fru Zartmann. Denne har udtrykkelig hørt det hos Collins / da de vare der med Brevet.

Prinds Ferdinand havde sendt mig det efter hans Broder stukne Olie malede Billede et godt paa Papir aftrykt Exem- 20  
 plar. Jeg gik ud for at takke, blev modtaget af hans Gemalinde Caroline. Aftenen forud havde Jetzmach ladet indrykke i Berlinske Tidende. »De Danske have taget Rendsborg«. Prindsessen spurgte »Hvad nyt?« Jeg svarede »Efterretningen i Aftes fra Jetzmach maatte han desværre strax ved en Løbeseddel tage tilbage, Rendsborg er ikke taget«. Det er høist in- 25

---

2) han] først skrevet der 14) Moltke Nytzov ∴ Moltke-Nütschau 19)  
 det] tilføjet over linien, derefter er overstreget det 22) Jetzmach ∴ Jets-  
 mark

teressant, det maa jeg strax sige til Ferdinand, og hun styr-  
 tede ud af Stuen, kom tilbage og bad mig øieblikkelig fortælle  
 hvorledes vi hav[d]e taget det. »Men Gud forbarme sig!«  
 udbød jeg. »Den er jo *ikke* taget melder Jetzmach«. Ak, De  
 5 gjorde mig saa glad! sagde hun. Da jeg kom ned / paa Ga-  
 den, da raabte efter mig General Hegermann Lindenkrone,  
 »Fortæl mig dog den interessante Nyhed, De bragte Prind-  
 sessen om Indtagelsen af Rensborg.« »Det er bare Snak og  
 Misforstaaelse,« sagde jeg. »Ak« udbød han; »der siger  
 10 Prindsen Andersen har været hos min Kone og meldt os om  
 Indtagelsen.«

Tidt saa lidt Kraft i det man dør at den igjennem vor  
 mindste Nerve er aldeles forsvindende. Den fører til en Klar-  
 hed, der ogsaa giver sit Lys.

15 *Løvedag d. 24. Juli.*

Hvert 6<sup>te</sup> Bølgeslag fra Havet skal i det Mindre, men dog et  
 Slag, saaledes ogsaa Tanken.

Sov godt inat. Besøg paa Formiddagen af Doctor Meyer.  
 4 Gange Resultat. Skrev en Reiseplan for Emil Melchior til  
 20 Schweiz. Besøg af ham og hans Fader /

*Søndagen d. 25 Juli 75*

Brev fra Grevinde Moltke om hendes Fødselsdag, fra Frø-  
 ken von Brahm fra Holland, der har holdt Bryllup. – Lige-  
 ledes Brev fra Jonas Collin og Jules Jørgensen. Overskræd-  
 25 deren, betalt hele min Regning; jeg vilde kalde mig Sind-  
 syg, da jeg aldeles ikke kan forstaa det med Rbd og Kroner.  
 Skrædderen Tjeneren, Professor Hartman kunde aldeles  
 ikke føre mig paa Spor. Besøg af Jules Jørgensen, der reiser  
 i Aften til Schweiz. Endnu idag 4 Gange Resultat. Skrevet  
 30 til Jonas, til Frederikshavn.

*Mandag 26. Juli*

Ikke Spor af Resultat. Sov godt inat. Besøg idag meget tidlig af Doctor Meyer. Besøg af Anna og Louise. Ude paa Verandaen i et Par Timer. Besøg af Hornemann. Emil reist. /

*Tirsdag 27 Juli*

En god Nat og dog særdeles træt. Resultat. Klart men stormfuldt Veir. Brev med Indlæg af et illustreret Blad fra Frøken Clara Heinche. Siddet paa Altanen hen ved tre Timer.

*Onsdagen 28 Juli* var Andersen endnu oppe, sad lidt paa Verandaen, sagde at han befandt sig vel, men var ikke oplagt til at skrive.

*Torsdag d. 29:* følte han sig meget træt ønskede at blive liggende. Jeg bragte ham, som sædvanlig om Morgen en dejlig hvid Rose, som han kyssede paa, greb min Haand og kyssede den gjentagende Gange, trykkede mig hjertelig i Haanden idet han saae paa mig med et lyksaligt Smil. »Tak og Gud velsigne Dem!« sagde han, idet han atter lukkede Øinene og døsede hen igjen. Hans Kræfter tage synligt af og hans Ansigt er svunden ind og seer aldeles ud som en Mumie. Stakkels Andersen! /

Idag *Fredag 30<sup>e</sup>* ligger han hen; jeg har forsøgt at lædske ham ved at give ham lidt Havresuppe afvexlende med Viinsuppe, der muligen kan styrk[e] ham lidt. Hans Hoved begynder at blive lidt angreben, han gjentager den samme Ting i det Uendelige, nu Klokkeren 11 er han atter døset hen. Naar man har siddet et Øieblik inde hos ham, beder han »Maa jeg være alene?«

---

2) inat] *foran er overstreget* idag

Løverdag den 31<sup>te</sup> A. er atter idag bleven liggende han er lidt mindre sløv end igaar, har spist lidt og drukket en utrolig Mængde Havresuppe men det er ogsaa det Eneste, som holder Livet oppe. Han siger »Spørg mig ikke om hvorledes jeg har det, jeg forstaaer Intet mere; jeg begriber intet.«  
 5 Martin Henriques og Conferentsraad Drevsen har hilset paa ham inde fra den anden Stue. —

Idag d. 1<sup>ste</sup> August ser han forskrækkelig daarlig ud. Han blev i høi Grad forbauset over at vi allerede skrive d. 1<sup>ste</sup>  
 10 August. »Hvor De dog maa være træt af mig« — sagde han / med svag Stemme« Jeg forsikrede ham om det Modsatte, sagde at jeg tvertimod var glad over at kunne pleie ham. Gud skee Lov at han ikke er iblandt Fremmede! —

2. August. Han har sovet hele Natten, laa i samme ubevæge-  
 15 lige Stilling indtil Klokken 10 Morgen; Jeg tog lidt haardt i Døren for at see om han vilde vaagne, da jeg fandt det nødvendigt at han fik noget at styrke sig paa. Endelig slog han Øinene op, idet han sagde »Oh! hvor velsignet, hvor deiligt, God Morgen Allesammen« og rakte Haand til Tjeneren og mig paa engang. »Hvad er det dog Altsammen jeg forstaaer Intet, jeg kan ikke samle noget i mit Hoved. Kommer jeg da aldrig mere op.« For et Par Dage siden bad han mig om jeg vilde love ham naar han døde at lade Puls-Aaren skjære over paa ham. »Men om jeg var paa Reisen«, — ja saa  
 20 kan jeg jo skrive det«. Jeg sagde spøgende til ham at han da jo kunde, ligesom han tidligere havde / gjort, skrevet »Jeg er skindød«, kunde lægge det foran sig paa Bordet. — Der kom et lille Smil over hans indfaldne Træk. Han har hele Dagen gjentaget »Jeg forstaaer ingenting. Er jeg vel bedre  
 30 idag? hvor er Alt dog besynderligt.« Han kunde mærkelig

nok komme ud af Sengen og sidde paa en Stol medens Sengen blev redt. Idag har Doctor Meyer ikke været her, han var bleven kaldet til Slagelse, men heldigviis kom Professor Hornemann ind fra Hornbæk og saae til ham. Han fandt ham meget forandret siden han for 8 Dage saae ham. Da han havde døset meget idag, raadede H til at give ham en mindre Portion Cloral.

*Tirsdag 3<sup>die</sup> August.*

Andersen har næsten ikke sovet det Mindste i Nat. Paa mit Spørgsmaal hvorledes han har det, svarer han fremdeles »Jeg veed slet ingenting«. Hans Øine see ud, som om der laae et Slør over dem. Han kan ikke godt finde sig i at Tjeneren er gaaet op for at / lægge sig; han er bleven ringet paa uafladelig hele Natten og han kan trænge til lidt Hvile.

*Onsdag 4<sup>de</sup> August.*

Fra 10 i Aftes har A sovet, nu Klokker 10, ligger han endnu i fast Søvn, med tilsyneladende stærk Feber. Tjeneren hørte ham hoste engang inat og da han senere kom ind laa han med en Kop Havresuppe i Haanden, hvoraf det Meste af Indholdet var spildt paa Sengetæppet; han har ikke havt Kræfter til at sætte den fra sig. — Han sagde til mig igaar efter at Doctor Meyer havde været her »Doctoren kommer igjen i Aften, det er ingen gode Tegn«. Jeg mindede ham om at han i de sidste 14 Dage havde besøgt ham 2 Gange om Dagen, hvormed han beroligede sig.

Nu er Lyset slukket! Hvilken lykkelig Død. Klokker 11, 5 Minutter udaandede den kjære Ven sit sidste Suk.